STIHL RMI 422, RMI 422 P, RMI 422 PC







RMI 422.0 RMI 422.0 P RMI 422.0 PC





0							
1							



Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i kod usluga. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva kao i obimnu tehničku podršku.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

1. Sadržaj

O ovom uputstvu za upotrebu	4
Opšte napomene	4
Varijante za različite zemlje:	4
Kako da čitate ovo uputstvo za	
upotrebu	5
Opis uređaja	6
Robotska kosilica	6
Docking station	7
Displej	8
Kako funkcioniše robotska	
kosilica	9
Princip rada	9
Bezbednosni uređaji	10
Taster STOP	10
Blokada uređaja	10
Zaštitni poklopci	10
Senzor udarca	10
Zaštita pri podizanju:	10
Senzor nagiba	11
Osvetljenje displeja	11
Zaštita od krađe	11
GPS zaštita	11
Za vašu bezbednost	11
Opšte napomene	11
Odeća i oprema	12
Upozorenje – opasnost od	
električne energije	13
Akumulator	13
Transport mašine	14
Pre puštanja u rad	14
Programiranje	15
Tokom rada	15
Održavanje i popravke	16

Skladištenje u slučaju dužeg		a
nekorišćenja	17	S
Odlaganje	17	
Opis simbola	17	¥
Sadržaj paketa	18	-
Početna instalacija	18	0
Napomene o docking station-u	18	Ř
Priključci docking station-a	21	
Priključivanje voda za napajanje na docking station	22	ЕГ
Instalacioni materijal	22	
Podešavanje visine košenja	22	С Ш
Napomene za početnu instalaciju	23	
Podešavanje jezika, datuma,		
tačnog vremena	23	
Instalacija docking station-a	24	
Postavljanje žice graničnika	25	
Priključivanje žice graničnika	28	
Spajanje robotske kosilice i docking station-a	32	
Provera instalacije	33	
Programiranje robotske kosilice	34	
Završetak početne instalacije	35	
Prvo košenje nakon početne instalacije	35	
iMow aplikacija	36	
Meni	36	
Uputstva za rukovanie	36	
Indikator statusa	37	
Područje obaveštenja	39	
Glavni meni	39	
Komande	39	
Plan košenja	41	
Vreme aktivnosti	41	
Trajanje košenja	42	
Informacije	42	
Podešavanja	43	

	iMow – Postavke uređaja
	Podesite senzor za kišu
	Podešavanje indikatora statusa
	Instalacija
	Podešavanje početnih tačaka
	Bezbednost
	Servis
Ž	ica graničnika
	Planiranje postavljanja žice graničnika
	Napraviti skicu za površinu košenja
	Postavljanje žice graničnika
	Priključivanje žice graničnika
	Rastojanja žice – upotreba iMow Ruler-a
	Oštri uglovi
	Uski delovi
	Instaliranje kanalica
	Zabranjene zone
	Sporedne površine
	Prolazi
	Detektorske petlje za odmaknut povratak kući
	Precizno košenje duž ivica
	Kosi teren na površini košenja
	Instalacija rezervi žice
	Upotreba spojnica za žicu
	Malo rastojanje od ivice
D	ocking station
	Elementi za rukovanje docking
_	station-om
N	apomene za košenje
	Opšte napomene
	Usitnjavanje
	Iermini za aktivni rad
	Irajanje košenja
	Maticna zona (RMI 422 PC)

Puštanje uređaja u rad	59
Priprema	59
Zaklopka	60
Prilagođavanje programiranja	60
Automatsko košenje	61
Košenje nezavisno od vremena	
aktivnosti	61
Priključivanje robotske kosilice na docking station	61
Punjenje akumulatora	62
Održavanje	63
Plan održavanja	63
Čišćenje uređaja	63
Provera granica istrošenosti noža za košenje	64
Demontaža i montaža noža za	
košenje	64
Oštrenje noža za košenje	65
Demontaža i montaža diska	
zahvatnika	65
Potraga za prekidom žice	66
Skladištenje i zimska pauza	67
Demontaža docking station-a	67
Uobičajeni rezervni delovi	68
Dodatna oprema	68
Smanjivanje istrošenosti i	
izbegavanje oštećenja	68
Zaštita životne sredine	69
Demontaža akumulatora	69
Transport	71
Podizanje i nošenje uređaja	71
Vezivanje uređaja	71
EC Izjava proizvođača o usaglašenosti	71
Robotska kosilica, automatska i sa	
akumulatorskim pogonom (RMI) sa	
docking station-om (ADO)	71
Tehnički podaci	72

Poruke	73
Traženje grešaka	80
Plan servisiranja	83
Potvrda primopredaje	83
Potvrda servisiranja	83
Primeri instalacije	84

2. O ovom uputstvu za upotrebu

2.1 Opšte napomene

Ovo uputstvo za upotrebu je originalno uputstvo proizvođača u skladu sa EU smernicom 2006/42/EC.

STIHL neprekidno razvija svoju paletu proizvoda. Zbog toga zadržavamo pravo na izmenu sadržaja paketa u smislu oblika, tehnike i opreme.

Iz tog razloga ne možemo da prihvatimo bilo kakve reklamacije na osnovu podataka i slika iz ovog uputstva.

U ovom uputstvu za upotrebu su možda opisani modeli koji nisu dostupni u svakoj zemlji.

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno autorskim pravima. Zadržavaju se sva prava, a posebno pravo na umnožavanje, prevođenje i obradu u elektronskim sistemima.

2.2 Varijante za različite zemlje:

U zavisnosti od zemlje isporuke, kompanija STIHL isporučuje uređaje sa različitim utikačima i prekidačima.

Na slikama su predstavljeni uređaji sa evropskim utikačima, a priključivanje na mrežu uređaja sa drugačijim varijantama utikača vrši se na isti način.

2.3 Kako da čitate ovo uputstvo za upotrebu

Slike i tekstovi opisuju određene postupke rukovanja.

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži objašnjenje svih simbola koji se nalaze na uređaju.

Smer posmatranja:

Smer posmatranja prilikom upotrebe termina "levo" i "desno" u uputstvu za upotrebu:

Korisnik stoji iza uređaja i posmatra prema napred u smeru kretanja.

Referenca na poglavlje:

Strelica predstavlja referencu na odgovarajuće poglavlje i potpoglavlje sa dodatnim objašnjenjem. Sledeći primer predstavlja referencu na jedno poglavlje: (⇒ 3.)

Označavanje delova teksta:

Opisana uputstva mogu biti označena kao u sledećim primerima.

Postupci rukovanja koji zahtevaju učešće korisnika:

• Odvijačem otpustite vijak (1), povucite polugu (2)...

Opšta nabrajanja:

 Korišćenje uređaja na sportskim ili takmičarskim manifestacijama

Tekst sa dodatnim značenjem:

Tekst sa dodatnim značeniem označen je simbolima opisanim u nastavku kako bi bio posebno istaknut u ovom uputstvu za upotrebu.



Opasnost!

Opasnost od nesreće i teških telesnih povreda. Ponašanje na određeni način je neophodno ili nepoželjno.

Upozorenie!



Opasnost od povreda. Ponašaniem na određeni način sprečavaju se moguće ili verovatne povrede.

Oprez!

Ponašaniem na određeni način možete sprečiti lake povrede, odnosno nastanak materijalne štete.

Napomena



1 Informacije o efikasnijem korišćenju uređaja i sprečavanju mogućnosti

```
pogrešnog rukovanja.
```

Tekstovi koji se odnosi na slike:

Neke slike, koje su neophodne za upotrebu mašina, mogu se naći na samom početku uputstva za upotrebu.

Simbol fotoaparata služi za povezivanje slika na stranicama sa slikama sa odgovarajućim delom teksta u uputstvu za upotrebu.

0 1

Slike sa delovima teksta:

Opisi postupaka rukovanja s direktnom referencom na sliku dati su odmah ispod slike s odgovarajućim brojem položaja.

Primer:



Kursor na daliinskom uređaju (1) služi za navigaciju u menijima, a pomoću tastera OK (2) potvrđuje se podešavanje i otvaranje menija. Pomoću tastera

¥

8

Ц

ß

Nazad (3) možete da napustite menije.

3. Opis uređaja

3.1 Robotska kosilica



- 1 Fleksibilno postavljen poklopac (⇔ 5.4), (⇔ 5.5)
- 2 Zaštitna letvica
- Kontakti za punjenje:
 Priključni kontakti za docking station
- Prednja ručka za nošenje (integrisana u pokretni poklopac)
 (⇔ 21.1)
- 5 Taster STOP (⇔ 5.1)
- 6 Zaklopka (⇔ 15.2)
- 7 Pogonski točak

- Zadnja ručka za nošenje (integrisana u pokretni poklopac) (⇔ 21.1)
- **9** Senzor za kišu (⇒ 11.12)
- 10 Obrtna ručica za korekciju visine košenja (⇔ 9.5)
- **11** Pločica sa oznakom tipa i brojem mašine
- 12 Prednji točak
- 13 Obostrano brušen nož za košenje
 (⇔ 16.4)

14 Mehanizam za košenje

3.2 Docking station



- 1 Donja ploča
- 2 Vođice kabla za polaganje žice graničnika (⇔ 9.10)
- 3 Napajanje
- 4 Poklopac koji može da se skine (⇔ 9.2)
- 5 Kontakti za punjenje: Priključni kontakti za robotsku kosilicu
- 6 Komandna tabla sa tasterom i LED-om (⇔ 13.1)
- 7 Taster
- 8 LED prikaz

SR

3.3 Displej



- 1 Grafički displej
- 2 Kursor: Navigacija u meniju (⇔ 11.1)
- 3 Taster OK: Navigacija u meniju (⇔ 11.1)
- 4 Taster Nazad: Navigacija u meniju

4. Kako funkcioniše robotska kosilica

4.1 Princip rada



Robotska kosilica (1) je predviđena za automatsku obradu travnatih površina. Ona kosi travu nasumično izabranim stazama.

Kako bi robotska kosilica prepoznavala granice površine košenja (A), treba postaviti žicu graničnika (2) oko te površine. Kroz nju protiče signal žice koji proizvodi docking station (3).

Pomoću senzora udarca robotska kosilica nepogrešivo prepoznaje čvrste prepreke (4) na površini košenja. Površine (5), preko kojih robotska kosilica ne sme da prelazi i prepreke, u koje ne sme da udari, odvojite pomoću žice graničnika od preostale površine košenja.

Kada je uključena automatika, robotska kosilica u toku vremena

aktivnosti (⇔ 14.3) samostalno napušta docking station i kosi travnjak. Radi napajanja akumulatora, robotska kosilica se samostalno vraća u docking station. Broj i trajanje operacija košenja i punjenja akumulatora u toku vremena aktivnosti se prilagođavaju potpuno automatski. To predstavlja garanciju za postizanje neophodnog trajanja košenja u toku jedne nedelje.

Kada je automatika isključena i za operacije košenja nezavisne od vremena aktivnosti, možete da pokrenete operaciju košenja pomoću komande "Pokretanje košenja" odn. "Odloženo pokretanje košenja". (⇔ 11.5) SR

Æ

8

Ц

ß



STIHL robotska kosilica može da se koristi pouzdano i bez bojazni od smetnii u neposrednoi blizini drugih robotskih kosilica. Signal žice ispunjava standard

organizacije EGMF (Udruženje evropskih proizvođača baštenskih uređaja) u pogledu elektromagnetnog zračenja.

5. Bezbednosni uređaji

Radi bezbednog rukovanja i zaštite od nenamenske upotrebe, uređaj je opremlien sa više bezbednosnih uređaja.

Opasnost od povrede!

Ukoliko se utvrdi neispravnost nekog od bezbednosnih uređaja, uređaj više ne sme da se koristi. Obratite se ovlašćenom distributeru. Kompanija STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera

5.1 Taster STOP

Pritiskom crvenog tastera STOP na gornjoj strani robotske kosilice, odmah se prekida rad mašine. Nož za košenje se zaustavlja u roku od nekoliko sekundi, a na displeju se pojavljuje poruka "Taster STOP aktiviran". Sve dok je poruka aktivna, robotska kosilica ne može da se aktivira i potpuno je bezbedna. (⇔ 24.)

Ukoliko je uključena automatika, posle potvrđivanja poruke sa OK dolazi do upita da li automatski režim rada treba da se nastavi.



Ukoliko je odgovor Da, robotska kosilica će nastaviti sa obradom površine košenja prema planu košenja.

Ukoliko je odgovor Ne. robotska kosilica će ostati da stoji na površini košenja, a automatika će se iskliučiti. (⇒ 11.5)

Dugim pritiskaniem tastera STOP aktivira se dodatna blokada 1 uređaja. (⇒ 5.2)

5.2 Blokada uređaja

Robotska kosilica mora da bude blokirana pre svih radova na održavanju i čišćenju, kao i pre transporta i kontrole. Ukoliko je aktivirana blokada uređaja, robotska kosilica ne može da se pokrene.

Aktiviranje blokade uređaja:

- Dugim pritiskom na taster STOP,
- u meniiu Komande.
- u meniiu Bezbednost.

Aktiviranje blokade uređaja preko meniia ..Komande":

 U meniju "Komande" izaberite unos "Blokirati iMow" i potvrdite tasterom OK. (⇔ 11.5)

Aktiviranie blokade uređaja preko menija "Bezbednost":

- U meniiu "Podešavania" otvorite podmeni "Bezbednost". (⇔ 11.16)
- Izaberite unos "Blokada uređaja" i potvrdite tasterom OK.

Deblokada uređaja:

 Po potrebi, uređaj probudite pritiskom na bilo koji taster.

 Deblokirajte robotsku kosilicu pomoću kombinacije tastera na slici. U tu svrhu taster OK i taster Nazad treba pritisnuti redosledom prikazanim na displeju.



5.3 Zaštitni poklopci

Robotska kosilica je opremljena zaštitnim poklopcima koji sprečavaju slučajan kontakt sa nožem za sečenie i izbačenim materijalom.

U to posebno spada poklopac.

5.4 Senzor udarca

Robotska kosilica je opremljena pokretnim poklopcem, koji služi kao senzor udarca. Robotska kosilica će se odmah zaustaviti. ako u automatskom režimu rada naiđe na čvrstu prepreku koja ima određenu minimalnu visinu (8 cm) i čvrsto je spojena sa tlom. Ona će zatim promeniti smer kretania i nastaviti sa košeniem. Ukoliko se senzor udarca suviše često aktivira. dodatno će biti zaustavljen nož za košenje.



Sudar sa preprekom oslobađa određene sile. Osetljivije prepreke odn. laki predmeti, poput saksija sa cvećem, mogli bi zato da budu srušeni odn. oštećeni.

STIHL preporučuje uklanjanje prepreka odn. formiranje zabranienih zona. (\Rightarrow 12.9)

5.5 Zaštita pri podizanju:

Ukoliko podižete robotsku kosilicu držeći je za poklopac, operacija košenja se odmah prekida. Nož za košenie se zaustavlia u roku od nekoliko sekundi.



EL RO

¥

ВG

 Osoba koja instalira ili deinstalira žicu graničnika odn. docking station.

Takođe, upotreba **iMow aplikacije** u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu potpada pod termin "Upotreba".

Uređaj koristite isključivo kada ste odmorni i u dobrom telesnom i psihičkom stanju. Ukoliko imate zdravstvene probleme, posavetujte se sa svojim lekarom o tome da li možete da koristite uređaj. Nakon konzumiranja alkohola, droge ili lekova koji utiču na smanjenje sposobnosti reagovanja, ne smete da koristite uređaj.

Upoznajte se sa delovima za rukovanje i načinom upotrebe uređaja.

Uređaj smeju da koriste samo osobe koje su pročitale uputstvo za upotrebu i upoznate su sa načinom rukovanja. Korisnik mora da se potrudi da dobije stručnu i praktičnu obuku pre prvog puštanja uređaja u rad. Korisnik mora da zatraži od prodavca ili nekog drugog stručnog lica da mu objasni kako se bezbedno koristi uređaj.

Prilikom ove obuke, korisniku posebno treba da bude skrenuta pažnja da su za korišćenje uređaja neophodne izuzetna pažnja i koncentracija.

Čak i ukoliko propisno rukujete uređajem, uvek može da postoji neki nepredviđeni rizik.

Opasnost po život usled gušenja!

Deci preti opasnost od gušenja ako se igraju ambalažom. Ambalažu držati daleko od dece.

Mašina sme da se daje, odnosno pozajmljuje isključivo osobama koje su u potpunosti upoznate sa ovim modelom i

5.6 Senzor nagiba

Ukoliko u toku rada dođe do prekoračenja dozvoljenog nagiba podloge, robotska kosilica odmah menja smer kretanja. U slučaju preskoka, vozni pogon i motor za košenje se odmah isključuju.

5.7 Osvetljenje displeja

U toku rada aktivira se osvetljenje displeja. Zahvaljujući svetlu, robotska kosilica se lako uočava i u mraku.

5.8 Zaštita od krađe

Ukoliko je zaštita od krađe aktivirana, nakon podizanja robotske kosilice oglasiće se alarm ako se PIN kôd ne unese u roku od jednog minuta. (⇔ 11.16)

Robotska kosilica može da se koristi samo zajedno sa isporučenim docking stationom. Neki drugi docking station mora prethodno da bude spojen sa robotskom kosilicom. (⇔ 11.16)



STIHL preporučuje podešavanje jednog od **nivoa bezbednosti** "Nizak", "Srednji" ili "Visok". Ovaj postupak garantuje da neovlašćene osobe neće biti u mogućnosti da pokrenu robotsku kosilicu pomoću drugog docking station-a odn. da promene podešavanja ili programiranje.

5.9 GPS zaštita

Model **RMI 422 PC** opremljen je GPS prijemnikom. Kada je aktivirana GPS zaštita, vlasnik uređaja će biti obavešten o svakom pokretanju uređaja izvan matične zone. Na displeju će se pojaviti zahtev za unos PIN koda. (⇔ 14.5)

Preporuka:

Uvek aktivirajte GPS zaštitu. (⇔ 11.16)

6. Za vašu bezbednost

6.1 Opšte napomene



Prilikom korišćenja uređaja obavezno se pridržavajte propisa za zaštitu od povreda na radu.



Pre prvog pokretanja obavezno pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu. Pažljivo sačuvajte uputstvo za upotrebu kako biste

mogli da ga koristite i kasnije.

Ove mere opreza su od ključnog značaja za vašu bezbednost. Međutim, ova lista nije kompletna. Uređaj koristite razumno i odgovorno i imajte na umu da su korisnici mašine odgovorni za nesreće u kojima dođe do povreda drugih lica i oštećenja njihove imovine.

Pojam "Korišćenje" obuhvata sve radove na robotskoj kosilici, na docking station-u i žici graničnika.

Kao "korisnik" se definiše:

- Osoba, koja iznova programira robotsku kosilicu ili menja postojeće programiranje.
- Osoba koja izvodi radove na robotskoj kosilici.
- Osoba koja pušta uređaj u pogon ili ga aktivira.

načinom njegovog korišćenja. Uputstvo za upotrebu predstavlja deo mašine i uvek se mora prosleđivati zajedno sa njom.

Proverite da li je korisnik fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje uređajem i da radi sa njim. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.

Proverite da li je korisnik punoletan ili da li je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.



Pažnja – opasnost od nesreće!

Držite decu podalie od

prilikom rada kosilice.

kosilice i površine košenia



Držite pse i druge kućne ljubimce podalje od kosilice i površine košenja prilikom rada kosilice.

Iz bezbednosnih razloga zabranjene su sve izmene na uređaju, osim stručne montaže dodatne opreme i priključnih uređaja koje je odobrila kompanija STIHL. Takve izmene dovode do gubitka prava iz garancije. Informacije o dozvoljenoj dodatnoj opremi i priključnim uređajima možete dobiti kod vašeg ovlašćenog STIHL distributera.

Posebno je zabranjena svaka manipulacija uređajem kojom se menja njegova snaga odn. broj obrtaja elektromotora.

Ne smete da vršite promene na mašini koje mogu da dovedu do povećane emisije buke. Iz bezbednosnih razloga ni u kom slučaju nisu dozvoljene izmene softvera ni manipulisanje njime.

Prilikom korišćenja na javnim površinama, u parkovima, na sportskim terenima, ulicama i u poljoprivrednim i šumarskim preduzećima potreban je poseban oprez.

Uređajem se ne smeju transportovati predmeti, životinje ili osobe, a posebno ne deca.

Nikada ne dozvoliti drugim osobama, a naročito deci, da se voze na robotskoj kosilici ili da sede na njoj.

Pažnja – opasnost od nesreće!

Robotska kosilica je predviđena za automatsko održavanje travnjaka. Korišćenje u druge svrhe nije dozvoljeno i može biti opasno ili dovesti do oštećenja uređaja.

Da bi se izbegla opasnost od povređivanja korisnika, uređaj ne sme da se koristi u sledeće svrhe (spisak nije kompletan):

- za obrezivanje žbunja, živih ograda i grmova,
- za sečenje puzavica,
- za održavanje travnjaka na krovovima i u žardinjerama na terasama,
- za sitno seckanje i usitnjavanje grana i ostataka žive ograde,
- za čišćenje staza (usisavanje, oduvavanje),
- za poravnavanje povišenog tla, kao npr. neravnina od krtičnjaka.

6.2 Odeća i oprema



Nosite čvrstu obuću sa neklizajućim đonom i nikada ne radite bosi ili npr. u sandalama.

 ukoliko se približavate robotskoj kosilici tokom rada.



Prilikom instalacije, radova na održavanju i svih drugih radova na uređaju i docking station, uvek nosite odgovarajuću radnu

odeću.

Nikada nemojte nositi previše široku odeću koja može da se zakači za pokretne delove, kao ni nakit, kravate i šalove.

Obavezno nosite duge pantalone,

 ukoliko se približavate robotskoj kosilici tokom rada.



Prilikom radova održavanja i čišćenja, prilikom radova na postavljanju žice (postavljanje i ponovno uklanjanje žice) kao i

pri fiksiranju docking station-a uvek, nosite čvrste rukavice.

Uvek zaštitite ruke, a naročito prilikom rada na noževima za košenje, pri postavljanju klinova i igle za fiksiranje docking station.

Prilikom svih radova na uređaju, dugu kosu morate da vežete i zaštitite je (maramom, kapom i sl.).



Pri postavljanju igala za fiksiranje docking station, uvek nositi odgovarajuće zaštitne naočare.

SR

ЯH

å

Ц

ß

6.3 Upozorenje – opasnost od električne eneraije



Pažnia! **Opasnost od struinog udara!**

Za bezbednost pri radu sa električnom energijom posebno je važno da strujni kabl i mrežni utikač na napajanju ne budu oštećeni. Ne smeju se koristiti oštećeni kablovi, spojnice i utikači kao i prikliučni kablovi koji ne odgovaraju propisima, kako bi se sprečilo izlaganie opasnosti od strujnog udara.

Zato je neophodno da se redovno proverava da li ima znakova oštećenja (lomljivosti) na priključnom kablu.

Koristiti isključivo originalno napajanje.

Napajanje ne sme da se koristi,

- ukoliko je oštećeno ili dotrajalo,
- ukoliko su vodovi oštećeni ili dotrajali. Posebno treba proveriti da li je došlo do oštećenja priključnog mrežnog voda ili da li je dotrajao.

Radove na održavanju i popravci mrežnih vodova i napajanja smeju da obavljaju iskliučivo posebno obučeni stručnjaci.

Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni vod ne sme da se priključi na električnu mrežu. Oštećeni vod smete da dodirujete tek nakon što ga odvojite od električne mreže.

Nisu dozvoljene izmene na priključnim kablovima napajanja (npr. skraćivanje). Nije dozvoljeno produženje kabla između napajanja i docking station-a.

Ne ostavljajte napajanje i kabl duži vremenski period na vlažnoj podlozi.

Opasnost od strujnog udara!

Ne smeju se koristiti oštećeni kablovi, spojnice i utikači, kao ni priključni kablovi koji ne odgovaraju propisima.

Uvek pazite na to da mrežni vodovi imaju dovoljnu zaštitu.

Priključni kabl odvajajte na spoju utikača i utičnice, a ne povlačenjem kabla.

Uređaj priključujte isključivo na izvor napajanja koji je zaštićen zaštitnim uređajem diferencijalne struje sa strujom aktivirania od naiviše 30 mA. Bliže informacije možete dobiti od električara.

Ukoliko se napajanje priključuje na električnu mrežu izvan zidanog objekta. utičnica mora da ima odobrenje za upotrebu na otvorenom. Preciznije informacije o nacionalnim propisima dobićete od električara.

Ako je uređaj priključen na strujni agregat, neophodno je da vodite računa o tome da ga oscilacije napona mogu oštetiti.

6.4 Akumulator

Koristite samo originalni akumulator.

Akumulator je predviđen isključivo za fiksnu ugradnju u robotsku kosilicu STIHL. On je tu optimalno zaštićen i puni se onda kada je robotska kosilica u docking stationu. Ne smete da koristite neki drugi uređaj za punjenje akumulatora. Upotreba neodgovarajućeg uređaja za punjenje akumulatora može da dovede do strujnog udara, pregrejavanja ili isticanja nagrizajuće tečnosti iz akumulatora.

Nikada ne otvarajte akumulator.

Zaštitite akumulator od pada.

Ne koristite oštećen ili deformisan akumulator.

Akumulator odložite van domašaja dece.



Opasnost od eksplozije!

Zaštitite akumulator od direktne sunčeve

svetlosti, toplote i vatre - nikada ga ne bacajte u vatru.

Akumulator montirajte i odlažite samo u opsegu temperature od 10°C do maks. +50°C.



Zaštitite akumulator od kiše i vlage – ne potapajte ga u tečnost

Ne izlažite akumulator mikrotalasima ili visokom pritisku.

Kontakte akumulatora nikada ne povezuite sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja). Kratak spoj može da ošteti akumulator.

Nekorišćeni akumulator držite podalie od metalnih predmeta (npr. eksera, novčića, nakita). Ne koristite metalne posude za transport – Opasnost od eksplozije i požara!

U slučaju pogrešne primene može da iscuri tečnost iz akumulatora – izbegavajte kontakt! Ukoliko slučajno dođe do kontakta, isperite taj deo tela vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno potražite pomoć lekara. Iscurela akumulatorska tečnost može da izazove iritaciju kože. termičke i hemijske opekotine.

Ne ubacivati predmete u proreze za vazduh na akumulatoru.

Opširnija uputstva za bezbednost pronaći ćete na http://www.stihl.com/safetv-datasheets

Aktivirati blokadu mašine pre svakog transporta, a naročito pre podizanja robotske kosilice. (⇔ 5.2)

Ostaviti mašinu da se ohladi pre transporta.

Prilikom podizanja i nošenja uređaja izbegavajte kontakt sa nožem za košenje. Robotska kosilica sme da se podiže isključivo tako što se drži za ručku za nošenje, pri čemu se uređaj nikada ne hvata sa donje strane.

Imajte u vidu težinu uređaja i po potrebi koristite odgovarajuće pomoćne uređaje za utovar (sisteme za podizanje).

Mašinu i delove koji se transportuju uz nju na teretnoj platformi (npr. docking station) pravilno osigurati sredstvima za pričvršćivanje odgovarajućih dimenzija (kaiševima, sajlama itd.) na tačkama za pričvršćivanje koje su opisane u ovom uputstvu za upotrebu. (⇔ 21.)

Prilikom transporta uređaja vodite računa o lokalnim zakonskim propisima, a posebno onima koji se odnose na bezbednost tovara i transport predmeta na utovarnoj površini.

Ne ostavljajte akumulator u automobilu i nikada ga ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti.

Pažljivo rukujte litijum-jonskim akumulatorom prilikom transporta, a naročito povedite računa o zaštiti od kratkog spoja. Akumulator transportujte samo u robotskoj kosilici.

6.6 Pre puštanja u rad

Obavezno se pobrinuti za to da mašinu koriste isključivo osobe koje su upoznate sa sadržajem uputstva za upotrebu.

Slediti uputstva za instalaciju docking station (\Rightarrow 9.1) i žice graničnika (\Rightarrow 12.).

Žicu graničnika i mrežni kabl morate dobro da pričvrstite za tlo, da biste izbegli opasnost od spoticanja. Izbegavati polaganje preko ivica (npr. trotoar, ivica kaldrme). Pri polaganju na tlo, u koje je nemoguće zakucati isporučene igle za fiksiranje (npr. kaldrma, trotoari), koristiti kanalice za kablove.

Redovno proveravati da li su žica graničnika i mrežni kabl pravilno položeni.

Iglu za fiksiranje uvek potpuno zakucati da bi se izbegla opasnost od spoticanja.

Nemojte instalirati docking station na nekom nedovoljno vidljivom mestu na kome bi mogla da dovede do zaglavljivanja (npr. iza ugla kuće).

Instalirajte docking station što je moguće dalje od dometa gmizavaca ili životinja kao što su mravi ili puževi – naročito izbegavajte područja oko mravinjaka ili gomila komposta.

Pravilnim polaganjem žice graničnika onemogućite prilaz površinama preko kojih robotska kosilica ne može bezbedno da prođe (npr. zbog opasnosti od padanja).

STIHL preporučuje da robotsku kosilicu puštate u pogon samo preko travnjaka i čvrstih staza (npr. popločanih prilaza).

Robotska kosilica ne prepoznaje mesta na kojima postoji opasnost od pada poput ivica, stepenika, bazena ili jezera. Ukoliko mesta potencijalnog pada treba da se odvoje žicom graničnika, onda iz bezbednosnih razloga žicu graničnika postaviti na rastojanju većem od **1 m** od opasnog mesta.

Redovno proveravati teren na kojem će se koristiti mašina i ukloniti svo kamenje, grane, žice, kosti i ostala strana tela koja bi da dignu mašinu u vazduh sa površine košenja tokom rada mogla. Nakon instalacije žice graničnika ukloniti sav alat sa površine košenja. Izvaditi i ukloniti polomljene ili oštećene klinove za fiksiranje iz busena trave.

Redovno proveravati da li ima neravnina na površini za košenje i ukloniti ih.

Nikada ne koristite uređaj ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili nisu ugrađeni.

Zabranjeno je skidanje i premošćavanje sistema prekidača i bezbednosnih elemenata koji se nalaze na uređaju.

Pre upotrebe uređaja neophodno je zameniti neispravne, istrošene i oštećene delove. Neophodno je da zamenite nečitka ili oštećena upozorenja na uređaju. Od svog ovlašćenog STIHL distributera možete da nabavite rezervne nalepnice i sve druge rezervne delove.

Pre svakog pokretanja proverite:

- da li je uređaj u ispravnom stanju. To znači da se pokrivke, zaštitni elementi i zaklopka nalaze na svojim mestima i da su u besprekornom stanju.
- da li je docking station u ispravnom stanju. Sve pokrivke pritom moraju da budu propisno montirane i u besprekornom stanju.
- da li je uređaj priključen na struju preko propisno ugrađene utičnice.

- da li je izolacija priključnog kabla i mrežnog utikača na napajanju u besprekornom stanju.
- da li je kompletan uređaj (kućište, poklopac, zaklopka, elementi za pričvršćivanje, noževi za košenje, okrugli nož itd.) istrošen ili oštećen.
- da li su noževi za košenje i elementi za pričvršćivanje noževa u ispravnom stanju (pričvršćenost, oštećenja, istrošenost). (⇔ 16.3)
- da li su svi zavrtnji, navrtke i drugi elementi za pričvršćivanje prisutni odn. pritegnuti. Nezategnute zavrtnje i navrtke pritegnite pre pokretanja uređaja (obratite pažnju na momenat zatezanja).

Po potrebi, obavite sve potrebne radove, odnosno obratite se ovlašćenom distributeru. STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

6.7 Programiranje

Molimo Vas da vodite računa o lokalnim propisima o dozvoljenim terminima za korišćenje baštenskih mašina sa elektromotorom i programirajte vreme aktivnog rada u skladu sa tim. (⇔ 14.3)

Naročito je važno da se mašina programira tako da prilikom košenja nema dece, posmatrača ili životinja na površini košenja.

Promene programiranja pomoću **iMow aplikacije** mogu da kod modela **RMI 422 PC** izazovu ponašanje, kakvo druge osobe ne očekuju. Zato o promenama u planu košenja obavestite sve osobe koje bi trebalo da imaju tu informaciju. Ne smete da koristite istovremeno robotsku kosilicu sa uređajem za zalivanje i navodnjavanje, podesite programiranje u skladu sa tim.

Proverite da li su na robotskoj kosilici podešeni tačan datum i vreme. Po potrebi, korigovati podešavanja. Robotska kosilica bi usled pogrešno unešenih instrukcija mogla slučajno da skrene sa putanje.

6.8 Tokom rada



Udaljiti druge osobe, a naročito decu i životinje iz

zone opasnosti.

Nikada ne dozvoljavati deci da se približavaju robotskoj kosilici u toku rada ili da se igraju sa njom.

Pokretanje košenja pomoću **iMow aplikacije** kod modela **RMI 422 PC** može da bude neočekivano za treća lica. Iz tog razloga obavestite unapred sve osobe, koje bi trebalo da imaju tu informaciju, o mogućoj aktivnosti robotske kosilice.

Robotsku kosilicu nikada nemojte ostavljati bez nadzora u toku rada, ukoliko znate da se u blizini nalaze životinje, druge osobe, a posebno deca.

Ukoliko se robotska kosilica koristi na javnim površinama, neophodno je da se oko cele površine košenja postave table sa sledećim upozorenjem: "Upozorenje! Automatska robotska kosilica! Držite se podalje od mašine! Nadgledajte decu!"



Pažnja – opasnost od povrede! Nikada ne postavljajte ruke ili noge na rotirajuće delove ili ispod njih. Nikada ne dodirujte nož koji se okreće.

SR

ЯH

8

Ц

ß

Pre oluja odn. opasnosti od udara munje, isključiti napajanje sa električne mreže. Robotska kosilica tada ne sme da se pusti u rad.

Robotska kosilica ne sme da se naginje i podiže dok elektromotor radi.

Nikada ne pokušavajte da podešavate mašinu, dok jedan od elektromotora radi.

RMI 422:

Iz bezbednosnih razloga, uređaj (RMI 422) ne sme da se koristi na padinama sa nagibom većim od 19,3° (35 %).

Opasnost od povreda! 19,3° Nagib padine odgovara vertikalnom nagibu od 35 cm pri 100 cm horizontalne dužine.



RMI 422 P, RMI 422 PC:

Iz bezbednosnih razloga, uređaj (RMI 422 P, RMI 422 PC) ne sme da se koristi na padinama sa nagibom većim od 21,8° (40 %). Opasnost od povreda! 21,8° Nagib padine odgovara vertikalnom nagibu od 40 cm pri 100 cm horizontalne dužine.





Vodite računa o inercionom hodu noževa zbog kojeg je za njihovo zaustavljanje potrebno STOP nekoliko sekundi

U toku rada pritisnite taster **STOP** (⇒ 5.1),

pre nego što otvorite poklopac.

Aktiviraite **blokadu uređaia** (⇔ 5.2).

- pre podizanja ili nošenja uređaja, _
- pre transporta uređaja, _
- pre otpuštanja blokada ili uklanjanja _ začepljenja,
- pre nego što započnete sa radovima na _ nožu za košenje.
- pre provere ili čišćenja uređaja,
- ako ste naleteli na neko strano telo ili je robotska kosilica počela da neuobičajeno jako vibrira. U ovim slučajevima proverite da li je došlo do oštećenja uređaja, a posebno reznu jedinicu (nož, okrugli nož i elementi za fiksiranie noža) i obavite neophodne popravke pre nego što ponovo pokrenete uređaj i nastavite da ga koristite.



Opasnost od povrede!

Jake vibracije po pravilu ukazuju na neku smetnju.

Robotska kosilica nipošto ne sme da se koristi ako ie okrugli nož oštećen ili iskrivljen ili ako je nož za košenje oštećen ili iskrivljen. Ukoliko vam nedostaje potrebno znanje, poverite neophodne popravke ovlašćenom distributeru. Kompanija STIHL vam preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

Pre odlaganja mašine, treba podesiti bezbednosne postavke za robotsku kosilicu tako da neovlašćena lica ne mogu da je pokrenu. (\Rightarrow 5.)

Pri rukovanju mašinom i perifernim uređajima nemojte da se naginjete, zadržite ravnotežu, pazite na stabilnost na uzbrdicama i nizbrdicama i uvek hodaite. nikako nemojte da trčite.

6.9 Održavanje i popravke

Pre početka radova na čišćenju, popravci i održavanju, aktivirajte blokadu uređaja i postavite robotsku kosilicu na čvrstu i ravnu podlogu.

Pre svih radova na docking station i na žici graničnika. izvucite mrežni utikač napajanja.

Pre svih radova na održavanju, mašinu ostaviti da se ohladi oko 5 minuta.

Priključni mrežni vod smeju da servisiraju tj. zamenjuju samo ovlašćeni električari.

Nakon svih radova na mašini, proveriti programiranie robotske kosilice pre ponovnog puštanja u rad i po potrebi ga korigovati. Posebno je važno da se podesi datum i tačno vreme.

Čišćenie:

Neophodno je da se cela mašina pažljivo čisti u redovnim intervalima. (\Rightarrow 16.2)

Nikada nemojte usmeravati mlaz vode (naročito uređaj za pranie pod visokim pritiskom) na delove motora, zaptivke,



električne delove i ležajeve. To može da dovede do oštećenia, odn. skupih popravki.

Uređaj nemojte prati tekućom vodom (npr. crevom za zalivanje).

Ne koristite agresivna sredstva za čišćenie. Ona mogu da oštete plastiku ili metal, što može da ugrozi bezbedan rad vašeg STIHL uređaja.

Radovi na održavaniu:

Korisnik sme da obavlia iskliučivo radove na održavanju koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu. Sve druge radove na održavanju treba da poveri ovlašćenom distributeru.

Ukoliko Vam nedostaje neophodno znanje ili su vam potrebna pomoćna sredstva, **uvek** se obratite distributeru.

Kompanija STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke obavljate kod ovlašćenog STIHL distributera.

Ovlašćenim STIHL distributerima redovno se nude obuke i dostavljaju tehničke informacije.

Koristite isključivo alat, pribor i priključne uređaje koje je kompanija STIHL odobrila za korišćenje sa ovim uređajem ili tehnički identične delove. U suprotnom može doći do rizika od nesreća koje izazivaju telesne

ß

povrede ili oštećenje uređaja. Ukoliko imate pitanja, obratite se ovlašćenom distributeru.

STIHL originalni alat, dodatna oprema i rezervni delovi imaju svojstva koja su optimalno prilagođena uređaju i zahtevima korisnika. STIHL originalni rezervni delovi prepoznatljivi su po STIHL broju rezervnog dela, po natpisu STIHL i eventualno po STIHL oznaci rezervnog dela. Na malim delovima znak može da stoji i sam.

Nalepnice sa upozorenjima i uputstvima uvek treba da budu čiste i čitljive. Oštećene ili izgubljene nalepnice zamenite novim koje možete dobiti od ovlašćenog STIHL prodavca. Ukoliko se neki sklop zameni novim, vodite računa da za novi sklop dobijete istu nalepnicu.

Radove na reznoj jedinici obavljajte isključivo uz korišćenje debelih radnih rukavica, i to uz najveći mogući oprez.

Pazite da svi zavrtnji i navrtke, a posebno zavrtnji i svi elementi za pričvršćivanje rezne jedinice, budu čvrsto zategnuti kako bi uređaj bio u stanju bezbednom za rad.

Redovno proveravajte istrošenost čitavog uređaja i oštećenja, a posebno pre skladištenja (npr. pre zimske pauze). Odmah zamenite istrošene ili oštećene delove iz bezbednosnih razloga, kako bi uređaj uvek bio u stanju bezbednom za rad.

Ukoliko zbog radova na održavanju dođe do demontiranja pojedinih delova ili zaštitnih sistema, njih treba odmah i propisno ponovo montirati.

6.10 Skladištenje u slučaju dužeg nekorišćenja

Pre skladištenja

- Napunite akumulator, (⇒ 15.7)
- Podesite najviši stepen bezbednosti,
 (⇔ 11.16)
- Aktivirajte blokadu uređaja. (⇒ 5.2)

Osigurajte da uređaj bude zaštićen od neovlašćenog korišćenja (npr. od dece).

Uređaj skladištite u bezbednom stanju.

Temeljno očistite uređaj pre nego što ga uskladištite (npr.zbog zimske pauze).

Sačekajte oko 5 minuta da se uređaj ohladi, pre nego što ga odložite u zatvorenom prostoru.

Mesto za odlaganje mora da bude suvo, zaštićeno od mraza i sa mogućnošću zatvaranja.

Nikada ne odlažite uređaj u blizini otvorene vatre odn. jakih izvora toplote (poput peći).

6.11 Odlaganje

Otpadni proizvodi mogu naškoditi ljudima, životinjama i životnoj sredini i zato moraju biti odloženi na otpad na stručan način.

Obratite se centru za recikliranje ili ovlašćenom distributeru za dodatne informacije o ispravnom odlaganju otpadnih proizvoda. STIHL preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

Osigurajte da neupotrebljiv uređaj bude odložen na pravilan način. Onesposobite uređaj pre odlaganja na otpad. Kako bi se sprečile nezgode, posebno uklonite mrežni kabl napajanja i akumulator robotske kosilice.

Opasnost od povreda usled delovanja noža za košenje!

Nikad nemojte da ostavljate isluženu kosilicu bez nadzora. Osigurajte da uređaj i nož budu izvan dometa dece.

Akumulator mora da se odloži odvojeno od mašine. Neophodno je da se osigura bezbedno i ekološki prihvatljivo odlaganje akumulatora.

7. Opis simbola



Upozorenje!

Pre puštanja u rad, pročitajte uputstvo za upotrebu.



Upozorenje!

Prilikom upotrebe budite na bezbednom rastojanju od uređaja. Vodite računa da se druge osobe ne nalaze u zoni opasnosti.



Upozorenje! Zaključajte uređaj pre podizanja odn. pre vršenja radova na njemu.



Upozorenje! Nemojte se penjati na uređaj ili sedati na njega.



Upozorenje! Nikada ne dodirujte nož koji se okreće.



Upozorenje! Udaljite decu od kosilice i površine košenja prilikom rada kosilice.



Upozorenje!

Udaljite pse i druge kućne ljubimce od kosilice i površine košenja prilikom rada kosilice.

8. Sadržaj paketa



Poz.	Oznaka	Kom.
Α	Robotska kosilica	1
в	Docking station	1
С	Napajanje	1
D	iMow Ruler	2
Е	Kočić za fiksiranje docking station-a	4
F	Izvlakač za disk zahvatnika	1
_	Uputstvo za upotrebu	1
-	Šabloni za prolaz	1

9. Početna instalacija

Da biste osigurali jednostavnu, brzu i robusnu instalaciju, pridržavajte se uputstava i napomena, naročito onih u pogledu rastojanja žice od 28 cm prilikom polaganja. (⇔ 12.)

Postoji mogućnost da povećate površinu košenja tako što ćete žicu graničnika približiti ivici. (⇔ 12.17) Da biste obezbedili bezbedno funkcionisanje uređaja, prilagodite rastojanje žice lokalnim uslovima.

9.1 Napomene o docking station-u

Zahtevi koje treba da ispuni mesto za docking station:

- zaštićeno, u senci.

Direktna sunčeva svetlost može da povisi temperaturu u uređaju i produži vreme punjenja akumulatora. Na docking station može da se montira nastrešnica, koja se isporučuje kao dodatni pribor. Na taj način će se robotska kosačica bolje zaštititi od vremenskih uslova.

pregledno.

Docking station mora da bude sasvim uočljiv na željenoj lokaciji da bi se sprečilo spoticanje.

u neposrednoj blizini pogodne utičnice.

Mrežni priključak sme da bude udaljen od docking station-a samo toliko da odgovarajući strujni kablovi mogu da se priključe na docking station i na mrežni priključak – nemojte menjati strujni kabl napajanja.

Preporučuje se utičnica sa zaštitom od prenapona.

bez ikakvih izvora smetnji. _

Metali, oksidi gvožđa ili magnetski materijali, odnosno, materijali koji provode struju ili stare instalacije žica graničnika mogu da ugroze učinak košenja. Preporučujemo da otklonite ove izvore smetnji.

vodoravno i poravnato. _

Pripremne mere:

- Pre početne instalacije pokosite travu uobičajenom kosačicom (optimalna visina trave je maksimalno 6 cm).
- Ukoliko je podloga na površini košenja ٠ tvrda i suva, pokvasite je malo kako biste lakše postavili igle za fiksiranje.



Površine košenja ne smeju da se preklapaju. Pridržavajte se minimalnog rastojanja ≥ 1 m između žica graničnika na dve površine košenia.



Docking station sme da bude nagnut maksimalno 8 cm prema pozadi i 2 cm prema napred. Nikada ne savijajte podnu ploču. Morate da uklonite sve neravnine ispod podne ploče da bi ona mogla potpuno da nalegne na tlo.

Varijante instalacije:

Docking station se može instalirati interno i eksterno.

Interni docking station:



Docking station (1) se instalira unutar površine košenja (A), neposredno na ivici.



Ispred docking station-a (1) mora da postoji ravna slobodna površina (2) sa poluprečnikom od naimanie 1 m. Uklonite uzvišenia ili udublienia.



Ispred i iza docking station-a (1) postavite žicu graničnika (2) **0,6 m** pravom linijom i pod pravim uglom u odnosu na podnu ploču. Nakon toga, žicom graničnika pratite ivicu površine košenja.

Eksterni docking station:



Docking station (1) se instalira van površine košenja (A).



U kombinaciji sa eksternim docking station-om, za odmaknut povratak kući moraju da se instaliraju **detektorske petlje**. (⇔ 12.12) Potreban prostor za eksterni docking station:



Kako bi priključivanje i isključivanje propisno funkcionisalo, docking station (1) može da se instalira kao na slici sa prolazom (2). Područja oko docking station-a i van žice graničnika moraju da budu ravna i mora postojati mogućnost da se po njima slobodno vozi. Uklonite uzvišenja ili udubljenja.

Prolazi (2) se instaliraju pomoću šablona za prolaze (3). (⇔ 12.11)

Minimalno rastojanje podne ploče od početka prolaza: ≥ 50 cm

Širina bočne strane slobodne površine: 40 cm Maksimalno rastojanje od površine košenja: ≤ 12 m Instalirajte docking station na zid:



Ako se docking station instalira na zid, na podnoj ploči mora da se po izboru, levo ili desno, pomoću kombinovanih klešta odlomi deo (1), da bi se napravilo mesta za mrežni kabl (2).

9.2 Priključci docking station-a

Skidanje poklopca:



nadesno, kao što je prikazano na slici, i skinite ga povlačenjem nagore.

Rasklapanje panela:

Sklapanje panela:



Sklopite panel (1) prema pozadi – pazite da nijedan kabl ne bude uklješten.

Postavljanje poklopca:





Rasklopite panel (1) prema napred. Držite panel u rasklopljenom položaju, jer se zbog opruga šarki sam sklapa.



Priključci za žicu graničnika (1) i strujni kabl (2) zaštićeni su od meteoroloških uticaja kada je panel zatvoren.

0478 131 9644 C - SR

21

SR

ЯH

å

Ц

BG

Postavite poklopac (1) na docking station i pustite da uđe u ležište – pazite da nijedan kabl ne bude uklješten.

9.3 Priključivanje voda za napajanje na docking station

• Napomena:

Utikač i utičnica moraju da budu čisti.

• Skinite poklopac za docking station i rasklopite panel. (⇔ 9.2)



Utikač napajanja (1) priključite na platinu docking station-a.



Vodite strujne kablove kroz vođicu kabla (1) na panelu.

• Sklopite panel. (⇒ 9.2)



Strujni kabl utisnite kao što je prikazano na slici u vođicu kabla (1) i dalje kroz rasterećenje vučnog kabla (2) i kroz kanalicu (3) vodite do napajanja.

• Zatvorite poklopac docking station-a. (⇔ 9.2)

9.4 Instalacioni materijal

Ako žicu graničnika ne postavlja distributer, potreban je dodatni materijal za instalaciju, koji nije deo obima isporuke, kako bi robotska kosilica mogla da se pusti u rad. (⇔ 18.)



Kompleti za instalaciju sadrže žicu graničnika na koturu (1) kao i igle za fiksiranje (2) i spojnice za žicu (3). U obimu isporuke kompleta za instalaciju mogu biti sadržani dodatni delovi, koji nisu potrebni za instalaciju.

9.5 Podešavanje visine košenja

Sve dok žica graničnika ne uraste u travu, podesite visinu košenja tokom prvih nekoliko nedelja barem na **4. stepen** kako ne biste oštetili žicu graničnika i da biste osigurali bezbednu upotrebu.

> 1, 2. i 3. stepen visine su posebno namenjeni veoma ravnim površinama košenja (neravnine na podlozi < +/- 1 cm).

Najmanja visina košenja: 1. stepen (20 mm)

Najveća visina košenja: 8. stepen (60 mm)

Otvorite zaklopku. (⇒ 15.2)



Okrenite obrtno dugme (1). Marker (2) pokazuje podešenu visinu košenja.



Obrtno dugme može da se povuče 1 | nagore i skine sa elementa za podešavanje. Ova konstrukcija služi za bezbednost (na taj način se obezbeđuje da uređaj ne može da se podigne ili nosi preko obrtnog dugmeta), odn. za zaštitu promene visine košenia od strane neovlašćenih osoba.

9.6 Napomene za početnu instalaciju

Za instalaciju robotske kosačice na raspolaganju Vam je instalacioni asistent za početnu instalaciju. Ovaj program Vas vodi kroz ceo proces početne instalacije:

 Podešavanje jezika, datuma, tačnog vremena

- Instaliranje docking station-a
- Postavlianie žice graničnika
- Priključivanje žice graničnika
- Spajanje robotske kosačice i docking station-a
- Provera instalacije
- Programiranje robotske kosačice •
- Završetak početne instalacije

Neophodno je da se prođu svi koraci asistenta za početnu instalaciju, jer će robotska kosačica samo u tom slučaju biti spremna za rad.

Asistent za početnu instalaciju 1 može ponovo da se aktivira pomoću resetovanja (vraćanja na fabrička podešavanja). (⇔ 11.17)

Pripremne mere:

- Pre početne instalacije pokosite travu uobičajenom kosačicom (optimalna visina trave je maksimalno 6 cm).
- Ukoliko je podloga na površini košenja tvrda i suva, pokvasite je malo kako biste lakše postavili igle za fiksiranje.
- RMI 422 PC:

Ovlašćeni STIHL distributer treba da aktivira robotsku kosačicu i dodeli je adresi elektronske pošte vlasnika. (⇒ 10.)



Pri rukovaniu menijem, pridržavajte se uputstva iz poglavlia ..Uputstva za rukovanie". (\Rightarrow 11.1)

SR

¥

8

Ц

ß

OK

Pomoću kursora birate opcije. stavke menija odn. tasterska polja.

Pomoću tastera OK otvarate podmeni odn. potvrđujete izbor

Pomoću tastera Nazad napuštate aktivni meni. odnosno vraćate se jedan korak unazad u asistentu za početnu instalaciju.

Ukoliko se u toku početne instalacije pojave greške ili smetnje, pojaviće se odgovarajuća poruka na displeju. (\Rightarrow 24.)

9.7 Podešavanje jezika, datuma, tačnog vremena

 Pritiskanjem bilo kog tastera na displeju aktiviraće se uređaj i samim tim i instalacioni asistent.



Izaberite željeni jezik za displej i potvrdite tasterom OK.





Izabrani jezik potvrdite tasterom OK odn. izaberite opciju "Promeniti" i ponovite postupak izbora jezika.

 Ukoliko je neophodno, unesite 9-cifreni serijski broj robotske kosilice. Ovaj broj

ie odštampan na pločici s podacima

06

05

04

mesec

Trenutni datum podesite pomoću

kursora na komandnoj konzoli i

potvrdite tasterom OK.

(pogledajte opis uređaja). (⇒ 3.1)

OK

10:09

2018

2017

2016

godina

OK

Trenutno tačno vreme podesite pomoću kursora na komandnoj konzoli i potvrdite tasterom OK.

Tačno vreme

16

15

14

▼

sat

9.8 Instalacija docking station-a



Obratite pažnju na poglavlje "Napomene o docking station-u" $(\Rightarrow 9.1)$ i primere instalacije ($\Rightarrow 27.$) u ovom uputstvu za upotrebu.

00:00

OK

33

32

31

▼

minut



- Priključite kabl za napajanje na docking station. (⇒ 9.3)
- Pri instalaciji docking station-a na zid postavite kabl za napajanje ispod podne ploče. (⇔ 9.1)



Pričvrstite docking station (B) na želienoi lokaciji pomoću četiri kočića za fiksiranje (E).

 Postavite napajanje van površine košenia, na mestu zaštićenom od sunčeve svetlosti, vlage i vode, te ako je potrebno, pričvrstite ga za zid.

Pravilno funkcionisanje napajanja moguće je samo pri temperaturi okoline između 0 °C i 50 °C.

- Sve struine kablove položite i pričvrstite za tlo izvan površine košenja, naročito izvan dometa noža za košenje ili ih postavite u kanalicu.
- Odmotajte strujni kabl u blizini docking station-a da biste izbegli smetnje u signalu žice.
- Priključite mrežni utikač.



Na docking station-u, crveni LED treperi brzo, sve dok se ne priključi žica graničnika. (⇒ 13.1)

 Posle završetka radova, pritisnite taster OK



Ŭ Ŭ 7

Datum

23

22

21

▼

dan

Ĭ

a:

ЯH

Zabeležite polaganie žice na skici bašte. Sadržai skice:

(⇒ 18.)

Koristite samo originalne igle za

sa neophodnim materijalom za

instalaciju dostupni su kao pribor

kod ovlašćenog STIHL distributera.

fiksiranie i originalnu žicu

- Kontura površine košenja sa važnim preprekama, granicama i mogućim zabranienim zonama u koiima niie dozvoljena upotreba robotske kosilice. (⇔ 27.)
- Pozicija docking station-a (⇒ 9.1)
- Položaj žice graničnika Žica graničnika nakon kratkog vremenskog perioda uraste u tlo i više ne može da se vidi. Posebno označiti žicu položenu oko prepreka.
- Položaj spojnica za žicu Postavljene spojnice za žicu posle kratkog vremenskog perioda ne mogu više da se vide. Zabeležite niihov položaj da biste, po potrebi, mogli da jh zamenite. (⇒ 12.16)

Žica graničnika mora da se postavi u kontinuiranom toku oko cele površine košenia.

Maksimalna dužina: 500 m

Robotska kosilica ni u jednoj tački 1 ne sme da bude udaljena više od 17 m od žice graničnika jer to onemogućava prepoznavanje signala kabla.

0478 131 9644 C - SR



Malo podignite robotsku kosilicu na ručki za nošenje (1), kako biste rasteretili pogonske točkove. Uređaj, oslonjen na

Nakon toga, pritisnite taster OK na displeju.







Kod eksternog docking station-

izvan prolaza ka docking station-u.

(0/10) počinje od docking station-a

Posle završetka prve instalacije odredite bar jednu početnu tačku

Učestalost pokretanja treba da definišete tako da 0 od 10 košenja

(početna tačka 0). (⇒ 11.15)





desnom gorniem uglu displeja umesto simbola akumulatora pojaviti simbol mrežnog utikača i akumulatora, dok se postavlja žica graničnika. (⇒ 15.7)

9.9 Postavlianie žice graničnika

Pre postavljanja žice, pročitajte celo poglavlje "Žica graničnika" i pridržavaite se uputstava. (\Rightarrow 12.)

Ako je akumulator ispražnjen,

posle prikliučivania će se u

Posebno pažljivo isplaniraite postavlianie žice, pazite na rastojanja, istovremeno postavite i zabranjene zone, rezerve žice, kanalice, sporedne površine i prolaze.

Kod površina košenja od < 100 m² ili pri dužini žice od < 175 m, pribor AKM 100 mora da se instalira zajedno sa žicom graničnika.



Ð



25



Postavite žicu graničnika polazeći od docking station-a. Pri tom treba imati u vidu razliku između **internog docking station-a** i **eksternog docking station-a**.

Pokretanje kod internog docking station-a:



Žicu graničnika (1) **levo** ili **desno** pored podne ploče, pričvrstite za tlo direktno pored izlaza za žicu pomoću igle za fiksiranje (2).



Predvidite slobodan kraj žice (1) dužine od oko **1,5 m**.



Ispred i iza docking station-a (1) postavite žicu graničnika (2) na rastojanju od **0,6 m**, pravom linijom i pod pravim uglom u odnosu na podnu ploču. Nakon toga, žicom graničnika pratite ivicu površine košenja. Ukoliko koristite opciju odmaknutog povratka kući (koridor), žica graničnika ispred i iza docking station-a, u dužini od najmanje **1,5 m**, mora da bude postavljena pravo i pod pravim uglom u odnosu na podnu ploču. (⇔ 11.14)

Pokretanje kod eksternog docking station-a:



Žicu graničnika (1) **levo** ili **desno** iza podne ploče, pričvrstite za tlo direktno pored izlaza za žicu pomoću igle za fiksiranje (2).



Predvidite slobodan kraj žice (1) dužine od oko **2 m**.



Ispred i iza docking station-a (1) postavite žicu graničnika (2) sa rastojanjem od 50 cm i pod pravim uglom u odnosu na podnu ploču. Nakon toga možete da instalirate prolaz (⇔ 12.11) ili da pomoću žice graničnika uokvirite ivicu površine košenja.

Bočno pored podne ploče (3) mora da postoji površina sa minimalnom širinom od 40 cm po kojoj može da se slobodno vozi.

1

Dodatne informacije o instalaciji eksternog docking station-a navedene su u poglavlju Primeri instalacija. (⇔ 27.) Postavljanje žice na površini košenja:



Postavite žicu graničnika (1) oko površine košenja i oko eventualnih prepreka (⇔ 12.9) i pričvrstite za tlo pomoću igala za fiksiranje (2). Kontrolišite rastojanja pomoću iMow Ruler-a. (⇔ 12.5)

Robotska kosilica ni u jednoj tački ne sme da bude udaljena više od 17 m od žice graničnika jer to onemogućava prepoznavanje signala kabla.



Izbegavajte polaganje pod oštrim uglovima (manjim od 90°). Na oštrim uglovima travnjaka pričvrstite žicu graničnika (1) za tlo pomoću igala za fiksiranje (2) kao na slici.(⇔ 12.6)

Posle ugla od 90°, žica mora da se položi pravo u dužini najmanje jednog iMow Ruler-a pre instalacije sledećeg ugla.



Prilikom polaganja žice oko visokih prepreka kao što su zidovi ili visoke leje (1), na uglovima se morate pridržavati odgovarajućeg rastojanja žice da ne bi došlo do trenja između robotske kosilice i prepreke. Postavite žicu graničnika (2) pomoću iMow Ruler-a (3) kao što je prikazano na slici.

- Ako je potrebno, produžite žicu graničnika pomoću isporučenih spojnica za žicu. (⇔ 12.16)
- Ako postoji više povezanih površina košenja, postavite sporedne površine (⇔ 12.10) odn. povežite ove površine košenja pomoću prolaza. (⇔ 12.11)

1

Ц

ß

SR

Poslednja igla za fiksiranje kod internog docking station-a:



Poslednju iglu za fiksiranje (1) zakucajte levo odn. desno pored podne ploče, neposredno pored izlaza za žicu. Skratite žicu graničnika (2) na oko 1,5 m slobodne dužine.

Poslednja igla za fiksiranje kod eksternog docking station-a:



Poslednju iglu za fiksiranje (1) zakucajte levo odn. desno iza podne ploče, neposredno pored izlaza za žicu. Skratite žicu graničnika (2) na oko 2 m slobodne dužine.

Završetak polaganja žice:

- Prekontrolišite pričvršćivanje žice graničnika za tlo, neka vam orijentir za to bude jedna igla za fiksiranje po metru. Žica graničnika uvek mora da leži na travi. Potpuno zakucajte igle za fiksiranje.
- Posle završetka radova, pritisnite taster OK.

OK

Ukoliko je punjenje akumulatora previše slabo za preostale korake asistenta za početnu instalaciju, pojaviće se odgovarajuća poruka. U tom slučaju, robotsku kosilicu ostavite u glavnom docking stationu i nastavite da punite akumulator. Prelazak na sledeći korak asistenta za početnu instalaciju pomoću tastera OK biće moguć tek kada se postigne potreban napon akumulatora.

9.10 Priključivanje žice graničnika





Robotsku kosilicu (1) ostavite kao što je prikazano na slici iza docking station-a (2) unutar površine košenja, a onda pritisnite taster OK.



Izvucite mrežni utikač iz utičnice za napajanje, a onda pritisnite taster OK.

OK Ì



Žica graničnika kod internog docking station-a:

О.К.

ο.κ.

0

Žica graničnika kod eksternog docking station-a:



Postavite žicu graničnika (1) u području (2) ispod podne ploče. U tu svrhu uvucite žicu u izlaze za žicu (3, 4) – po potrebi otpustite kočiće.



Žicu graničnika (1) ubacite u vođice kabla podne ploče i provucite kroz bazu (2).

Priključivanje žice graničnika:

1

Napomena:

Vodite računa da su kontakti čisti (da nisu zarđali, zaprljani itd).



Skratite levi kraj žice (1) i desni kraj žice (2) na istu dužinu. Dužina od izlaza za žicu do kraja žice: **40 cm**



Levi kraj žice (1) prikladnim alatom oslobodite od izolacije do navedene dužine 🗶 i isprepletite niti žice.

🗶 = 10-12 mm



Slobodne krajeve žice (1) isprepletite kao na slici.

• Rasklopite panel i držite ga. (⇔ 9.2)



Levu steznu polugu (1) rasklopite.
 Kraj žice sa skinutom izolacijom (2) do kraja ubacite u stezni blok.
 Zatvorite steznu polugu (1).



Desni kraj žice (1) prikladnim alatom oslobodite od izolacije do navedene dužine 🗶 i isprepletite niti žice.

X = 10-12 mm



Desnu steznu polugu (1) rasklopite. 2 Kraj žice sa skinutom izolacijom (2) do kraja ubacite u stezni blok.

3 Zatvorite steznu polugu (1).



Proverite naleganje kraja žice u steznom bloku: Oba kraja žice moraju da budu čvrsto fiksirana.

• Sklopite panel. (⇒ 9.2)



Zatvorite poklopce kanalice (1).

• Posle završetka radova, pritisnite taster OK.

OK



Montirajte poklopac. (⇒ 9.2)

Pritisnite taster OK. ОК SR 16:15 🔳 **Docking station** ЧЧ Prikliučiti å mrežnj utikač Ц ΟΚ BG

Priključite mrežni utikač na električnu mrežu, a onda pritisnite taster OK.



Ukoliko je žica graničnika pravilno postavljena, a docking station priključen na električnu mrežu, svetli LED lampica (1).

Obratite pažnju na poglavlje Dbratile pazing in program "Elementi za rukovanje docking station-om", naročito ukoliko LED lampica ne svetli kao što je opisano. (⇒ 13.1)

OK





Malo podignite robotsku kosilicu na ručki za nošenje (1), kako biste rasteretili pogonske točkove. Uređaj, oslonjen na prednje točkove, gurnite u docking station.

Nakon toga, pritisnite taster OK na displeju.



9.11 Spajanje robotske kosilice i docking station-a



Robotska kosilica može da se pusti u pogon, tek kada na propisan način primi signal žice koji šalje docking station. (⇔ 11.16)



Provera signala žice može da traje nekoliko minuta. Proces spajanja može da se prekine pomoću crvenog tastera STOP na gornjoj strani uređaja i pozove prethodan korak asistenta za početnu instalaciju.

Normalan prijem



Signal žice je OK:

Na displeju se prikazuje tekst "Signal žice je OK". Robotska kosilica i docking station su propisno upareni.

Nastavite prvu instalaciju pritiskanjem tastera OK.



Nakon uspešnog spajanja, aktivira se energetski režim "Standardan". (⇔ 11.11)

Prijem sa smetnjama

Robotska kosilica **ne prima signal žice**: Na displeju se prikazuje tekst "Nema signala žice".



Robotska kosilica prima **signal žice sa smetnjom**: Na displeju se prikazuje tekst "Ispitati signal žice".

Robotska kosilica prima **signal žice pogrešnog polariteta**: Na displeju se prikazuje tekst "Priključci zamenjeni ili je iMow napolju".

Mogući uzrok:

- privremena smetnja
- robotska kosilica nije priključena na docking station
- žica graničnika je priključena sa pogrešnim polaritetom (zamenjene strane)
- docking station je isključen odn. nije priključen na električnu mrežu
- neispravni utični spojevi
- potkoračena minimalna dužina žice graničnika
- namotani mrežni kabl na prilazu za docking station
- krajevi žice graničnika su predugački ili nisu dovoljno prepleteni
- prekid žice graničnika
- strani signali, poput mobilnog telefona ili signala nekog drugog docking station-a
- podzemni strujni vod, armirani beton ili metali u tlu koji izazivaju smetnje ispod docking station-a

0478 131 9644 C - SR

 prekoračena maksimalna dužina žice graničnika (⇔ 12.1)

Rešenje:

- Ponovite spajanje bez dodatnih mera pomoći
- Priključite robotsku kosilicu (⇔ 15.6)
- Pravilno priključite krajeve žice graničnika (⇒ 9.10)
- Proverite mrežni priključak za docking station, odmotajte kabl za napajanje u blizini docking station-a, ne ostavljajte namotan kabl
- Ispitajte naleganje krajeva žice u steznom bloku, skratite predugačke krajeve žice odn. prepletite krajeve žice (⇔ 9.10)
- Kod površina košenja od < 100 m² ili pri dužini žice od < 175 m, pribor AKM 100 mora da se instalira zajedno sa žicom graničnika.(⇔ 9.9)
- Proverite LED indikator na docking station-u (⇔ 13.1)
- Popravite prekid žice
- Isključite mobilne telefone odn. susedne docking station-e
- Promenite položaj docking station-a odn. uklonite izvore smetnje ispod docking station-a
- Koristite žicu graničnika većeg preseka (poseban pribor)

Posle odgovarajuće mere pomoći, pritiskom na taster OK ponovite spajanje.



Ukoliko nije moguć propisan prijem signala žice, a opisane mere ne mogu da pomognu, kontaktirajte stručnog prodavca.

OK

9.12 Provera instalacije



Pritiskanjem tastera OK, pokrenite praćenje ivice – nož za košenje se pri tom ne aktivira.

Posle početne instalacije robotska kosilica u toku rada naizmenično vozi duž ivice površine za košenje u oba smera. Praćenje ivice bi zbog toga trebalo da se proveri u oba smera prilikom početne instalacije.



Zatvorite zaklopku robotske kosilice. (⇔ 15.2) Tek kada je zaklopka zatvorena, robotska kosilica se pokreće samostalno i vozi duž ivice žice graničnika. **RMI 422 PC:** Praćenjem ivi

Praćenjem ivice se definiše **matična zona** robotske kosilice. (⇔ 14.5)

Ukoliko robotska kosilica pre pokretanja praćenja ivice nema prijem GPS signala, na displeju će se pojaviti tekst "Traženje GPS signala". Ukoliko se ne uspostavi prijem GPS signala, robotska kosilica će nakon nekoliko minuta ipak pokrenuti praćenje ivice. Neophodno je da malo kasnije izvršite "Test ivice" (⇔ 11.14) kako biste mogli da koristite GPS zaštitu, pošto matična zona nije definisana.



U toku praćenja ivice, hodajte iza robotske kosilice i vodite računa o tome

- da li robotska kosilica vozi duž ivice površine za košenje kao što je planirano,
- da li je rastojanje u odnosu na prepreke i granice površine košenja tačno,
- da li se izlaz i ulaz u docking station odvija na pravilan način.

Na displeju se prikazuje pređeno rastojanje – podaci u metrima su neophodni za podešavanje **početnih tačaka** na ivici površine za košenje. (⇔ 11.14) ¥

8

Ц

ß

 Na željenom mestu očitajte i zabeležite prikazanu vrednost. Nakon završetka početne instalacije, ručno podesite početnu tačku.

Vožnja po ivici se prekida automatski zbog prepreka ili ako se vozi po padini sa velikim nagibom, odn. ručno, pritiskanjem tastera STOP.

- Ukoliko se praćenje ivice automatski prekine, korigujte položaj žice graničnika odn. uklonite prepreke.
- Pre nastavka praćenja ivice, prekontrolišite položaj robotske kosilice. Uređaj mora da stoji ili na žici graničnika ili unutar površine košenja sa prednjom stranom okrenutom u smeru žice graničnika.

Nastavak nakon prekida:

Nakon prekida, pritiskom na taster **OK** nastavite praćenje ivice.

- 1
- STIHL preporučuje da ne prekidate praćenje ivice. Mogući problemi pri vožnji duž ivice površine za košenje ili pri priključenju na docking station neće moći da se prepoznaju.

Praćenje ivice može da se, po potrebi, ponovi i nakon početne instalacije. (⇔ 11.14)

Posle potpunog kruga oko površine košenja, robotska kosilica se vraća u docking station. Nakon toga se pojavljuje upit, da li je potrebno pokretanje drugog punog kruga u suprotnom smeru.

Automatski završetak praćenja ivice:

Vraćanjem u docking station nakon drugog punog kruga odn. nakon otkazivanja praćenja ivice u suprotnom smeru, poziva se sledeći korak asistenta za početnu instalaciju. 9.13 Programiranje robotske kosilice



Unesite dimenzije travnjaka i potvrdite sa OK.

Instalirane zabranjene zone odn. sporedne površine ne treba uračunavati u površinu košenja.

OK



Izračunava se novi plan košenja. Proces može da se prekine pomoću crvenog tastera STOP na gornjoj strani uređaja.



- Image: Novo vreme aktivnosti
 16:36

 Image: Novo vreme aktivnosti
 16:36

 Image: Novo vreme aktivnosti
 16:36
- Prikazuju se vremena aktivnosti za ponedeljak i aktivira stavka menija **Potvrđivanje vremena aktivnosti**.

Sa OK se potvrđuju sva vremena aktivnosti i prikazuje se sledeći dan.



ՊՈ

Ukoliko je površina košenja mala, za košenje se ne koriste svi dani u nedelji. U ovom slučaju se ne prikazuju vremena aktivnosti, a stavka menija "Brisanje svih vremena aktivnosti" nije na raspolaganju. Dane bez vremena aktivnosti takođe treba da potvrdite sa OK.




Prikazana Vremena aktivnosti mogu da se promene. Izaberite željeni vremenski interval pomoću kursora i otvorite sa OK. (\Rightarrow 11.7)

Ukoliko želite dodatna vremena aktivnosti, izaberite stavku menija Novo vreme aktivnosti i otvorite sa OK. U prozoru za izbor definišite vreme početka i završetka novog vremena aktivnosti i potvrdite sa OK. Možete da izaberete najviše tri vremena aktivnosti po danu

Ukoliko treba da obrišete sva vremena aktivnosti, izaberite stavku menija Brisanje svih vremena aktivnosti i potvrdite sa OK.



Nakon potvrđivanja dnevnog

prikazuje se plan košenja.

vremena aktivnosti za nedeliu.

Sa OK se potvrđuje prikazani plan košenia i poziva sledeći korak asistenta za instalaciju.

Ukoliko su neophodne promene, izaberite opciju Promeniti i individualno prilagodite vremena aktivnosti.

> U toku vremena aktivnosti, druge osobe moraju da budu izvan zone opasnosti. Prilagodite vreme aktivnosti u skladu sa tim. Imaite u vidu i komunalne propise o upotrebi robotskih kosilica kao i napomene iz poglavlia "O vašoj bezbednosti" (⇒ 6.), te ako je potrebno, promenite vreme aktivnosti odmah ili nakon završetka prve instalacije u meniju "Plan košenja". (⇒ 11.6) Raspitajte se kod nadležnih komunalnih službi u koje vreme je po danu i noći dozvoljena upotreba uređaja.

9.14 Završetak početne instalacije

Uklonite sva strana tela (npr. igračke, alat) sa površine košenja.

iMow je spreman za pokretanje Preporuka: Povećajte nivo bezbednosti

OK

Završite početnu instalaciju pritiskanjem tastera OK.



Nakon početne instalacije, aktiviran ie nivo bezbednosti "Bez zaštite".

Preporuka:

Podesite nivo bezbednosti "Niski". "Srednii" ili "Visoki". Ovai postupak garantuje da neovlašćene osobe neće biti u mogućnosti da promene podešavanja ili da pokrenu robotsku kosilicu preko nekog drugog docking station-a. (⇒ 11.16)

RMI 422 PC:

Pored toga, aktiviraite i GPS zaštitu. (⇒ 5.9)

RMI 422 PC:



Da biste mogli da koristite sve funkcije robotske kosilice, morate da instalirate i pokrenete iMow aplikaciju na pametnom telefonu odn. tablet računaru sa internet vezom i GPS prijemnikom. (⇒ 10.)

Zatvorite prozor za dijalog pritiskanjem tastera OK.



9.15 Prvo košenje nakon početne instalacije

Ukoliko je prva instalacija završena u zadato vreme aktivnosti, robotska kosilica će odmah početi sa obradom površine košenia.

¥

8

Ц

ß





Ukoliko je prva instalacija završena izvan vremena aktivnosti, operaciju košenja možete da pokrenete pritiskom na taster OK. Ukoliko robotska kosilica ne treba da kosi, izaberite opciju "Ne".

10. iMow aplikacija

Modelom RMI 422 PC može da se upravlja pomoću **iMow aplikacije**. Aplikaciju za najčešće korišćene operativne sisteme možete da preuzmete iz odgovarajućih prodavnica aplikacija.



Detaljnije informacije možete da pronađete na početnoj stranici web.imow.stihl.com/systems/.

 \wedge

Propisi navedeni u poglavlju "Za vašu bezbednost" važe i za sve korisnike **iMow aplikacije**. (⇔ 6.)

Aktiviranje:

Da bi aplikacija mogla da razmenjuje podatke sa robotskom kosilicom, ovlašćeni distributer treba da aktivira uređaj zajedno sa e-adresom vlasnika. Link za aktiviranje biće poslat na e-adresu. **iMow aplikacija** treba da se instalira na pametnom telefonu ili tablet računaru sa internet vezom i GPS prijemnikom. Primalac e-pošte je administrator i glavni korisnik aplikacije i ima potpuni pristup svim funkcijama.

E-adresu i lozinku čuvajte na bezbednom mestu da bi **iMow aplikacija** mogla da se ponovo instalira nakon zamene pametnog telefona ili tablet računara (npr. nakon gubitka mobilnog uređaja).

Prenos podataka:

Prenos podataka sa robotske kosilice na internet (M2M servis) uračunat je u cenu uređaja.

Prenos podataka se ne odvija neprekidno i zato može da potraje nekoliko minuta. Prenosom podataka sa aplikacije na internet nastaju troškovi koje morate da snosite sami, u zavisnosti od ugovora koji imate sa vašim provajderom mobilne telefonije ili internet provajderom.

Ako nemate vezu sa mobilnom mrežom i aplikaciju, GPS zaštita je i dalje dostupna, ali bez obaveštenja preko e-pošte, SMS-a i push poruka.

Glavne funkcije aplikacije:

- Prikaz i obrada plana košenja
- Pokretanje košenja
- Uključivanje i isključivanje automatike
- Vraćanje robotske kosilice u docking station
- Promena datuma i vremena

- Promenom plana košenja, pokretanjem košenja, uključivanjem i isključivanjem automatskog režima, vraćanjem robotske kosilice u docking station i promenom datuma i vremena možete da pokrenete aktivnosti koje druge osobe ne očekuju. Iz tog razloga, o mogućim aktivnostima robotske kosilice obavestite unapred sve osobe koje bi trebalo da imaju tu informaciju.
- Pozivanje informacija o uređaju i lokaciji robotske kosilice

11. Meni

11.1 Uputstva za rukovanje



Četiri tastera za pravac čine kursor (1). On služi za navigaciju u menijima, a pomoću tastera OK (2) se potvrđuju podešavanja i otvaraju meniji. Pomoću tastera Nazad (3) možete da napustite menije.



Glavni meni se sastoji od 4 podmenija koji su prikazani kao tasterska polja. Izabrani podmeni se označava crnom bojom i otvara pomoću tastera OK.

IŬ Podešavanja	a 15:03 🗗 🗐
10 11-6) 🗗 🚨 🕨
iMow	
Senz. za kišu	< "I" >
Vreme košenja	00:30
Kašnjenje	00:00

Na drugom nivou menija, ovi podmeniji se prikazuju kao kartice.

Izbor kartica se vrši pomeranjem kursora na komandnoj konzoli nalevo odn. nadesno, a izbor podmenija pomeranjem kursora nadole odn. nagore. Aktivne kartice odn. stavke menija označene su crnom bojom u pozadini.

Traka za pomeranje na desnoj ivici displeja ukazuje na mogućnost da pomeranjem kursora nadole odn. nagore prikažete i ostale stavke menija.

Podmeniji se otvaraju pritiskanjem tastera OK.



U podmenijima se navode opcije. Aktivni unosi su označeni crnom bojom u pozadini. Pritiskanjem tastera OK otvarate prozor za izbor ili za dijalog.

Prozor za izbor:

7 Datum	1	0:09 🗛 🚥
		
23	06	2018
22	05	2017
21	04	2016
▼	▼	▼
dan	mesec	godina

Postavke vrednosti mogu da se menjaju pritiskanjem kursora. Trenutno važeća vrednost je istaknuta crnom bojom. Pomoću tastera OK se potvrđuju sve vrednosti. Prozor za dijalog: Novi PIN kod 1234 오 Promeniti OK

Ukoliko treba da memorišete promene ili potvrdite poruke, na displeju se pojavljuje prozor za dijalog. Aktivna tasterska polja su označena crnom bojom u pozadini.

Ukoliko postoji mogućnost izbora, pritiskanjem kursora nalevo odn. nadesno može se aktivirati odgovarajuće tastersko polje.

Pomoću tastera OK potvrdićete izabranu opciju i pozvati nadređeni meni.

11.2 Indikator statusa



Indikator statusa se pojavljuje,

 ukoliko se prekine Standby režim robotske kosilice pritiskanjem jednog od tastera, ß

- ukoliko se u glavnom meniju pritisne taster Nazad,
- u toku rada.



U gornjem području prikaza pojaviće se dva podesiva polja i tu mogu da se prikazuju različite informacije o robotskoj kosilici odn. operacijama košenja. (⇔ 11.13)

Obaveštenje o statusu bez trenutne aktivnosti – RMI 422, RMI 422 P:



iMow spreman za rad Automatika uključena

U donjem području prikaza prikazuje se tekst "iMow spreman za rad" zajedno sa simbolom na slici, kao i automatski status. (⇔ 11.5)

Obaveštenje o statusu bez trenutne aktivnosti – RMI 422 PC:



MI 422 PC iMow spreman za rad Automatika uključena GPS zaštita Uklj. U donjem području prikaza pojavljuje se naziv robotske kosilice (⇔ 10.), zatim tekst "iMow spreman za rad" zajedno sa simbolom, statusom automatike (⇔ 11.5) i obaveštenjima o GPS zaštiti (⇔ 5.9).

Obaveštenje o statusu u toku trenutne aktivnosti – svi modeli:



U toku tekućeg **košenja**, na displeju se prikazuje tekst "iMow kosi travu" i odgovarajući simbol. Tekstualno obaveštenje i simbol se prilagođavaju trenutno aktivnom procesu.



Pre košenja se prikazuje tekst "Pažnja – iMow se pokreće" i simbol upozorenja.

1

Trepćuće svetlo na displeju i signalni zvuk dodatno upozoravaju na predstojeće pokretanje motora za košenje. Nož za košenje se uključuje tek nekoliko sekundi pošto se robotska kosilica pokrene.

Košenje ivica:

Dok robotska kosilica obrađuje ivicu površine košenja, prikazuje se tekst "Ivica se kosi".



Vožnja do postolja:

Ukoliko se robotska kosilica vraća u docking station, na displeju će se prikazati razlog za to (npr. pražnjenje akumulatora, završeno košenje).

Punjenje akumulatora:

Tokom punjenja akumulatora pojavljuje se tekst "Akumulator se puni".



Prikaz poruka – svi modeli:



Greške, smetnje ili preporuke se prikazuju zajedno sa simbolima upozorenja, datumom, tačnim vremenom i kodom poruke. Ukoliko je aktivno nekoliko poruka, one će se pojavljivati naizmenično. (⇔ 24.)

1

Ukoliko je robotska kosilica spremna za rad, naizmenično će se prikazivati poruka i obaveštenje o statusu.

11.3 Područje obaveštenja



U desnom gornjem uglu displeja se prikazuju sledeća obaveštenja:

- 1. Napunjenost akumulatora odn. postupak punjenja
- 2. Status automatike
- 3. Tačno vreme
- 4. Signal mobilne telefonije (RMI 422 PC)

1. Napunienost:

Simbol akumulatora služi za prikaz napunjenosti.

nema linije - akumulator je ispražnien 1 do 5 linija – akumulator je delimično ispražnjen 6 linija – akumulator je pun

U toku punjenja, umesto simbola akumulatora prikazuje se simbol mrežnog utikača.

2. Status automatike:

Kada je uključena automatika, prikazuje se **simbol automatike**.

3. Tačno vreme:

Trenutno tačno vreme se prikazuje u formatu 24 h.

_]]

4. Signal mobilne telefoniie: Jačina signala veze mobilne telefoniie prikazuje se pomoću 4 liniie. Što su liniie ispunieniie. to je bolji prijem.

Simbol prijema signala sa malim znakom x označava nepostojanje veze sa internetom.

Tokom pokretania radio modula (provere hardvera i softvera – npr. nakon isključivanja robotske kosilice) prikazuje se znak pitanja.

11.4 Glavni meni



Glavni meni se prikazuje,

- ako napustite indikator statusa (⇒ 11.2) pritiskanjem tastera OK,
- ukoliko se aktivira naredba "Glavni meni",
- ako na drugom nivou menija pritisnete taster Nazad.

1. Komande (⇒ 11.5) Glavni meni Blokirati iMow Ukliučivanie i iskliučivanie automatike Vožnia do postolia Pokretanje košenja Odloženo pokretanje košenja Izostavljanje sledećeg vremena aktivnosti Košenie ivica **2.** Plan košenia (⇒ 11.6) ŪŪ 7 Prikaz sedmičnog plana, obrada vremena aktivnosti i trajanja košenja **3. Informacije** (⇒ 11.9) Poruke

SR

¥

00

Ц

ß

Događaji Status uređaja iMow Status trave Status radio modula (RMI 422 PC) **4.** Podešavanja (⇒ 11.10) İ۲ iMow Instalaciia Bezbednost Servis Deo za prodavce

11.5 Komande



Izaberite željenu komandu pomoću kursora i aktivirajte je sa OK.

Glavni meni



M

Ð

ta↓

- 2. Blokirati iMow
- 3. Ukliučiti/iskliučiti automatiku
- 4. Vožnja do postolja
- 5. Pokretanje košenja
- 6. Odloženo pokretanje košenja
- 7. Izostavljanje sledećeg vremena aktivnosti
- 8. Košenje ivica

1. Glavni meni:

Sa OK se vraćate nazad u glavni meni

2. Blokirati iMow: Aktivirajte blokadu uređaja.

Da biste odblokirali uređai. pritisnite prikazanu kombinaciju tastera. (\Rightarrow 5.2)

3. Ukliučiti/ isključiti automatiku: Kada je uključena automatika,

na indikatoru statusa se

prikazuje tekst "Automatika uključena", a u menijima se pored simbola akumulatora prikazuje simbol automatike. Robotska kosilica automatski obrađuje površinu košenja.

Kada je isključena automatika, na indikatoru statusa se prikazuje tekst "Automatika isključena", a vremena aktivnosti su u planu košenja prikazana kao neaktivna (u sivoi boii). Površina košenia se ne obrađuje automatski. Operacije košenja mogu da se aktiviraju komandama "Pokretanje košenja" odn. "Odloženo pokretanje košenja".



RMI 422 PC:

Automatski režim možete da ukliučujete i iskliučujete i pomoću aplikacije. Nakon isključivanja automatike pomoću aplikacije, robotska kosilica se vraća u docking station. (\Rightarrow 10.)

4. Vožnia do postolia:

Robotska kosilica se vraća do docking station-a i puni akumulator. Ukoliko je uključena automatika, robotska kosilica će u najbližem mogućem vremenu aktivnosti ponovo početi sa obradom površine košenia.

RMI 422 PC:



1 Robotsku kosilicu možete da pošaljite u docking station i pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

5. Pokretanje košenja:

Nakon aktiviranja, robotska kosilica automatski počinie sa košenjem. Treba odrediti kraj operacije košenja.

Ako je instalirana sporedna površina, nakon pritiskanja tastera OK morate da precizirate da li će se operacija košenja vršiti na sporednoj ili glavnoj površini. (⇒ 11.14)

Standardno podešavanie trajanja operacije košenja može da se promeni u postavkama uređaja pod opcijom "Vreme košenja". (⇒ 11.8)

Ukoliko je instaliran eksterni

1 docking station sa prolazom. dovedite robotsku kosilicu na površinu košenja pre aktiviranja komande "Pokretanje košenja".

RMI 422 PC:

"Pokretanje košenja" možete da aktivirate i pomoću aplikacije. (⇔ 10.)

6. Odloženo pokretanje košenia:



Nakon aktiviranja, robotska kosilica automatski počinie sa košeniem, ali sa odlaganiem. Treba odrediti vreme početka i kraj operacije košenia.

Ako je instalirana **sporedna površina**, nakon pritiskanja tastera OK morate da precizirate da li će se operacija košenja vršiti na sporednoj ili glavnoj površini. (⇒ 11.14)

Standardna podešavanja trajanja operacije košenja odn. kašnjenje mogu da se promene u postavkama uređaja pod opcijom "Vreme košenja" odn. "Odlaganje". (⇒ 11.8)



Ukoliko je instaliran eksterni docking station sa prolazom. dovedite robotsku kosilicu na površinu košenja pre aktiviranja komande "Odloženo pokretanje košenia".

RMI 422 PC:

"Odloženo pokretanje košenja" možete da aktivirate i pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

7. Izostavljanje sledećeg vremena aktivnosti:



Ova komanda može da se koristi, ukoliko nema potrebe za angažovanjem robotske kosilice u sledeće vreme aktivnosti (npr. tokom zabave u bašti).

Nakon potvrde, neće biti košenja u toku sledećeg vremena aktivnosti. Blokirano vreme aktivnosti biće predstavljeno sivom bojom u planu košenja. Košenje može da bude ponovo odobreno za to vreme u meniju "Dnevni plan". (⇒ 11.7) Ukoliko se komanda ponovi više puta za redom, biće uvek izostavlieno sledeće vreme aktivnosti. Ukoliko u tekućoj

40

sedmici nema više preostalog vremena aktivnosti, pojaviće se poruka "Sledeće nedelje se ne kosi".

8. Košenje ivica:

Nakon aktiviranja, robotska kosilica kosi ivicu površine košenia. Posle jednog kruga. ona se vraća do docking station i puni akumulator.



11.6 Plan košenja



Memorisani plan košenia poziva se ŬŬ 7 preko menija "Plan košenja" u glavnom meniju. Pravougaone površine ispod dotičnog dana predstavljaju memorisana vremena aktivnosti. Vremena aktivnosti označena crnom bojom označavaju kada se može kositi, sive površine označavaju vremena aktivnosti bez operacija košenja, npr. ako je vreme aktivnosti isključeno ili posle komande "Izostavljanje vremena aktivnosti". (⇒ 11.5)



Ako je automatika isključena, ceo plan košenja je neaktivan, a sva vremena aktivnosti su prikazana u sivoj boji.

Pomeranjem kursora nagore ili nadole može da se odabere između podmenija Vreme aktivnosti (⇒ 11.7) ili Trajanje **košenia** (⇒ 11.8) i otvori pomoću tastera OK.

Ako treba da se obrade vremena ŪŪ 1 aktivnosti nekog poiedinačnog dana, onda taj dan mora da se aktivira pomoću navigacijskog tastera (pritisnuti ulevo ili udesno) i mora da se otvori podmeni Vremena aktivnosti.

11.7 Vreme aktivnosti



U toku vremena aktivnosti sa znakom potvrde dozvoljeno je košenje, a ona su u planu košenja označena crnom bojom.

U vremenima aktivnosti bez znaka potvrde košenje nije dozvoljeno, a ona su u planu košenja označena sivom boiom.



Pridržavajte se uputstva iz poglavlja ! "Vreme aktivnosti". (\Rightarrow 14.3) U toku vremena aktivnosti druge osobe moraju da budu izvan zone opasnosti.

 \checkmark

RMI 422 PC:



Svako vreme aktivnosti možete da obradite pomoću aplikacije. (⇒ 10.) Svako memorisano vreme aktivnosti možete pojedinačno da izaberete i obradite.

Stavka menija Novo vreme aktivnosti može da se izabere samo ako je za taj dan memorisano manie od 3 vremena aktivnosti. Dodatno vreme aktivnosti ne sme da se preklapa sa drugim vremenima aktivnosti.

Ukoliko robotska kosilica ne treba da kosi izabranog dana, potrebno je izabrati stavku menija Brisanje svih vremena aktivnosti.



Obrada vremena aktivnosti:



Biranjem opcije Vreme aktivnosti isključeno odn. Vreme aktivnosti uključeno blokira se odn. odobrava izabrano vreme aktivnosti za automatsko košenje.

Biranjem opcije Promena vremena aktivnosti možete da promenite vremenski okvir.



Ako izabrano vreme aktivnosti više nije potrebno, treba izabrati stavku menija Brisanje vremena aktivnosti



¥

8



Ukoliko vremenski okviri nisu dovolini za neophodne operacije košenia i punienia akumulatora. treba da produžite ili dopunite vreme aktivnosti odn. skratite trajanje košenja. Na displeju se pojavljuje odgovarajuća poruka.

11.8 Traianie košenia

Ŭ Ŭ 7	Trajanje koš.	11:02 † A] I
•	Prilag. trajanja ko	ošenja
100 7	Novi plan košenj	a

Vreme košenja u toku jedne sedmice može da se podešava pod stavkom Prilagođavanje trajanja košenia. Podešena vrednost je usklađena sa dimenzijama površine košenja.

(⇔ 14.4)

Pridržavajte se uputstava iz poglavlja "Prilagođavanje programiranja". (⇒ 15.3)

RMI 422 PC:

1 Trajanje košenja možete da

podešavate i pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

Komandom Novi plan košenja izbrisaćete sva memorisana vremena aktivnosti. Poziva se korak "Programiranje robotske kosilice" asistenta za instalaciju. (⇔ 9.13)



Ukoliko se novo programiranie završi u vreme aktivnosti, robotska kosilica će početi sa automatskim košenjem nakon potvrđivanja pojedinačnog dnevnog plana.

11.9 Informacije



1. Poruke:

Lista svih aktivnih grešaka, smetnji i preporuka; prikaz zajedno sa tačnim vremenom nastanka.

Ako nema nikakvih problema u radu, pojaviće se tekst "Nema poruka". Detalii poruke biće prikazani nakon pritiskanja tastera OK. (⇒ 24.)

2. Događaji:

Ŭ Ŭ 7

Lista poslednjih aktivnosti robotske kosilice.

Detalji događaja (dodatni tekst, tačno vreme i kod) biće prikazani nakon pritiskanja tastera OK.

Ukoliko se neke aktivnosti neobično 1 često registruju, obratite se ovlašćenom distributeru za detalje. Greške u toku uobičajenog rada dokumentuju se porukama.

3. Status uređaja iMow:

Informacije o robotskoj kosilici

- Napunjenost: Napunienost akumulatora u procentima
- Preostalo vreme: Preostalo trajanje košenja u tekućoj sedmici u satima i minutima
- Datum i tačno vreme
- Vreme početka: Pokretanje sledeće planirane operacije košenja
- Broj svih završenih operacija košenja
- Sati košenja: Trajanje svih završenih operacija košenja u satima
- Pređeni put: Ukupan pređeni put u metrima
- Serij. broj: Serijski broj robotske kosilice možete da pročitate na pločici sa oznakom tipa (vidi opis uređaja). (⇔ 3.1)
- Akumulator: Serijski broj akumulatora
- Softver: Instalirani softver uređaja

4. Status trave:

İ

E

Informacije o travnjaku



Površina košenja u kvadratnim metrima:

Vrednost se unosi prilikom prve instalacije odn. prilikom nove instalacije. (⇒ 9.)

- Vreme kruga: Vreme potrebno da se obiđe jedan pun krug po površini košenia u minutima i sekundama
- Početne tačke 1 4: Udaljenost dotične početne tačke od docking station-a u metrima, mereno u smeru kretanja kazaljke na satu. (⇒ 11.15)

- Obim: Obim površine košenja u metrima
- Košenje ivica: Učestalost košenja ivica u jednoj sedmici (⇒ 11.14)

5. Status uređaja radio modula (RMI 422 PC):

Informacije o radio modulu

 Sateliti: Broj satelita u dometu

- Položaj: Trenutni položaj robotske kosilice; dostupan ukoliko je veza sa satelitom dobra
- Jačina signala:

Jačina signala mobilne veze: što je veći broi pluseva (maks. "++++") na prikazu. to je bolja veza.

Mreža:

Mrežni identifikator koji se sastoji od mobilnog koda zemlje (MCC) i koda mobilne mreže (MNC)

- Broj mobilnog telefona: Broj mobilnog telefona vlasnika; unosi se u aplikaciju. (⇒ 10.)
- IMFI: Broj hardvera radio modula
- IMSI: Međunarodni identifikacioni kod korisnika
- Softver: Verzija softvera radio modula
- Serij. broj: Serijski broj radio modula

11.10 Podešavanja

II Pode	šavanja	15:	03 tA 🗂
ıĭ@	1 . -0	F	
iMow			
Senz. za	kišu		< " " >
Vreme ko	ošenja		00:30
Kašnjenj	e		00:00

1. iMow:

] || *2111*

Prilagođavanje postavki uređaja (⇒ 11.11)

2. Instalaciia:

Prilagođavanje i testiranje instalacije (\Rightarrow 11.14)

- 3. Bezbednost: Prilagođavanje bezbednosnih postavki (⇒ 11.16)
- 4. Servis: Održavanje i servis (⇔ 11.17)
- 5. Deo za prodavce: Meni je zaštićen šifrom

prodavca. Ovlašćeni distributer pomoću ovog menija obavlja različite radove na održavanju i servisiranju.

11.11 iMow – Postavke uređaja

1. Senzor za kišu:

Senzor za kišu može da se podesi tako da prekine ili da ne pokrene operaciju košenja u slučaju kiše.

Podesite senzor za kišu (⇔ 11.12)

2. Vreme košenja: Podešavanie standarda za trajanje



ЯH

8

Ц

ß

operacije košenja nakon aktiviranja komande "Pokretanie košenia". (⇒ 11.5)

3. Kašnjenje:

Podešavanie standarda za kašnienie operacije nakon aktiviranja komande "Odloženo pokretanje košenja". (⇔ 11.5)

4. Indikator statusa:

Izbor obaveštenia koja će se pojavljivati na indikatoru statusa. (⇒ 11.2)

Podešavanie indikatora statusa



(⇒ 11.13) 5. Tačno vreme:



vremena. Podešeno tačno vreme mora da se poklapa sa stvarnim vremenom da bi se izbeglo neželjeno pokretanje robotske kosilice i operacije košenja.

RMI 422 PC:

1 Tačno vreme možete da podešavate i pomoću aplikacije. (⇔ 10.)

6. Datum:

Podešavanje trenutnog datuma.

Podešeni datum mora da se poklapa sa stvarnim datumom u kalendaru da bi se izbeglo neželjeno pokretanje robotske kosilice i operacije košenja.

RMI 422 PC:



Datum možete da podešavate i pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

7. Format datuma:

Podešavanje željenog formata datuma.

















8. Pomak traga:

n u Robotska kosilica vozi sa standardnim pomakom od 6 cm ka unutra, duž žice graničnika. Ova vrednost garantuje optimalno priključivanje na docking station. iMow Ruler je isto tako podešen na pomak traga od 6 cm.



STIHL preporučuje da ne menjate standardno podešavanje od 6 cm.

 Samo ako je neophodno, otvorite prozor za izbor sa OK i podesite željenu vrednost (3 cm do 9 cm).

9. Jezik:

Podešavanje željenog jezika displeja. Standardno je podešen iezik koji je izabran prilikom prve instalaciie.

10. Kontrast:

Po potrebi, možete da podesite kontrast na displeju.

11. Energetski režim (RMI 422 PC):

Ukoliko postoji Standardan

robotska kosilica je u svakom trenutku povezana sa internetom i dostupna preko aplikacije, ako je akumulator dovolino napunien. (\Rightarrow 10.)

Ukoliko je uključen ECO, radio-saobraćaj se isključuje u fazama mirovanja, pa robotska kosilica nije dostupna preko aplikacije. Na aplikaciji se prikazuju poslednji raspoloživi podaci.

11.12 Podesite senzor za kišu

Za podešavanje 5-stepenog . 11¹¹> senzora pritiskajte kursor ulevo ili udesno. Trenutna vrednost je data u obliku grafičkog prikaza u meniju "Podešavanja".

Pomeranje regulatora utiče na

- osetljivost senzora za kišu,
- koliko dugo će robotska kosilica čekati na isušivanje površine senzora nakon kiše

Pri srednjoj osetljivosti,

robotska kosilica je spremna za dejstvo u uobičajenim spoljašnjim uslovima.

Za košenje u uslovima velike vlage, crtu pomerite dalje **ulevo**. Kada ie crtica sasvim levo, robotska kosilica će kositi i kada ie napoliu mokro

i neće prekidati operaciju košenja, čak nj kad kišne kapi počnu da padaju na senzor.

Gurnite crtu dalje udesno za košenje u uslovima smanjene vlage. Kada je crtica sasvim desno, robotska kosilica kosi samo kada je senzor za kišu potpuno suv.

11.13 Podešavanje indikatora statusa

Za konfigurisanje indikatora statusa pomoću kursora izaberite levi odn. desni prikaz i potvrdite sa OK.

Napunjenost:

Prikaz simbola akumulatora i nivoa napunjenosti u procentima

Preostalo vreme:

Preostalo trajanje košenja u tekućoj sedmici u satima i minutima

Tačno vreme i datum:

Aktuelni datum i aktuelno tačno vreme

Vreme početka:

Pokretanie sledeće planirane operacije košenja. Pored tekućeg vremena aktivnosti prikazuje se tekst ..aktivno".

Košenia:

Broi svih do sada završenih operacija košenja

Sati košenia:

Trajanje svih do sada završenih operacija košenja

Pređeni put: Ukupno pređeni put

Mreža (RMI 422 PC):

Jačina signala veze mobilne telefonije sa identifikacijom mreže. Mali znak x odn. znak pitanja ukazuju na nepostojanje veze robotske kosilice sa internetom. (⇒ 11.3), (⇒ 11.9)

Prijem GPS signala (RMI 422 PC):



#

8

GPS koordinate robotske kosilice. (⇒ 11.9)

11.14 Instalacija

1. Koridor:

Uključivanje i isključivanje odmaknutog povratka kući.

Kada je koridor uključen, robotska kosilica se vraća u docking station duž žice graničnika, ali putanjom odmaknutom ka unutra u odnosu na žicu graničnika.

Možete da izaberete jednu od tri varijante:

Isključeno – standardno podešavanje Robotska kosilica se kreće duž žice graničnika. Usko – 40 cm



Ļ



洸



Robotska kosilica se kreće naizmenično uz žicu graničnika ili putaniom odmaknutom od nje za 40 cm.

Široko – 40 - 80 cm

Rastojanje do žice graničnika se pri svakom vraćanju kući bira nasumičnim putem unutar ovog koridora.

1

U kombinaciji sa eksternim docking station-om, prolazima i uskim delovima, za odmaknut povratak kući moraju da se instaliraju detektorske petlie. (\Rightarrow 12.12)

Za odmaknut povratak kući vodite računa o minimalnom rastoianiu žice od 2 m

2 ASM (manevar protiv zaglavljivanja):

Pri uključenom ASM-u, robotska kosilica pokreće rutinu obilaženja ukoliko se zaglavi.

Uključeno – ASM može da se uključi kako bi se izbeglo zaglavljivanje.

Iskliučeno – standardno podešavanie. ASM treba da ostane isključen

- kada se na površini košenja nalaze veće ravne površine (npr. asfaltirani prilazi),
- ako robotska kosilica u toku rada češće neočekivano skreće za 90°,
- ukoliko se robotska kosilica u toku rada bez zaglavljivanja zaustavi sa porukom 1131.

3. Nova instalacija:

Pomoćni sistem za instalaciju se ponovo pokreće i postojeći plan košenja se briše. (⇔ 9.)

4. Početne tačke:



Robotska kosilica počinje košenje od docking station-a (standardno podešavanje) ili od neke početne tačke.

Početne tačke treba da se definišu

- ukoliko se ciljano prelazi preko nekih delova površine jer su nedovolino obrađeni.
- ukoliko su područja dostupna samo preko prolaza. Na ovim delovima površine treba odrediti naimanie iednu početnu tačku.

RMI 422 PC:

Početnim tačkama se može dodeliti poluprečnik. U slučaju da operacija košenja počinje kod dotične početne tačke, robotska kosilica će uvek naipre kositi unutar ovog definisanog kruga oko početne tačke. Tek nakon obrade ovog dela površine, operacija košenja se nastavlja na preostalom delu površine košenia.

 Podešavanje početnih tačaka (⇒ 11.15)

5. Test ivice:

Pokrenite praćenie ivice radi provere pravilnog položaja žice. Na odgovarajućem uređaju se poziva korak "Provera instalacije" u okviru pomoćnika za instalaciju. (⇒ 9.12)

Da biste proverili pravilan položaj 1 žice oko zabranjenih zona, postavite robotsku kosilicu na površinu košenja sa prednjom stranom okrenutom u smeru zabranjene zone i pokrenite praćenje ivice.

> U toku vožnje po ivici definiše se matična zona robotske kosilice. Već memorisana matična zona može da se proširi po potrebi. (⇒ 14.5)

6. Košenje ivica:

Odredite učestalost košenia ivice. Nikad – ivica se nikada ne kosi.



Jednom – standardno podešavanje, ivica se kosi iednom nedelino. Dva puta – ivica se kosi dvaput nedeljno.

7. Sporedne površine:

Aktivirajte sporedne površine. Neaktivno – standardno podešavanie

Aktivno – podešavanje predviđeno za košenje sporednih površina. Kod komandi "Pokretanje košenja" i "Odloženo pokretanje košenja" moraju da budu izabrane površine košenja (glavna površina/sporedna površina). (\Rightarrow 15.5)

Ц

SR

¥

8

11.15 Podešavanje početnih tačaka

Za podešavanje ili

memorisanje početnih tačaka

ili

 izaberite željenu početnu tačku i definišite je ručno.

Memorisanje početnih tačaka:

A

Posle pritiskanja tastera OK, robotska kosilica duž žice graničnika pokreće vožnju za programiranje. Ako nije priključena, pre toga će se odvesti do docking station-a. Brišu se sve postojeće početne tačke.

RMI 422 PC:

1 U toku vožnje za programiranje definiše se matična zona robotske kosilice. Već memorisana matična zona, po potrebi, može da se proširi. (⇒ 14.5)

U toku ove vožnje pritiskanjem tastera OK posle otvaranja klapne mogu da se odrede najviše 4 početne tačke.

46

Sprečite pritiskanie tastera STOP ĭ pre otvarania klapne, kako bi se prekinula vožnia za programiranie. Po pravilu je prekid potreban samo da bi se promenila trasa žice ili uklonile prepreke.

Prekid programirania:

Ručno – pritiskaniem tastera STOP. Automatski – usled prepreka na ivici površine košenja.

- Ukoliko se vožnja za programiranje automatski prekine, koriguite položaj žice graničnika odn. uklonite prepreke.
- Pre nastavka vožnie za programiranie. prekontrolišite položaj robotske kosilice. Uređaj mora da stoji ili na žici graničnika ili unutar površine košenja sa prednjom stranom okrenutom u smeru žice graničnika.

Završetak programiranja:

Ručno – nakon prekida.

Automatski – nakon prikliučivania. Nakon prikliučivania odn. nakon prekida usled otvaranja poklopca i pritiskom tastera OK (posle otvaranja klapne), memorisaće se nove početne tačke. Učestalost pokretanja:

Pomoću učestalosti starta se definiše koliko često operacija košenja treba da počne od dotične početne tačke. Standardno podešavanie ie 2 od 10 košenja (2/10) kod svake početne tačke.

- Ako je potrebno, nakon memorisanja promenite učestalost starta.
- Ukoliko se proces memorisanja završi pre vremena, robotsku kosilicu odgovarajućom komandom vratiti nazad na docking station. (\Rightarrow 11.5)

• RMI 422 PC:

Oko svake početne tačke posle programiranja može da se definiše poluprečnik od 3 m do 30 m. Memorisanim početnim tačkama se obično ne određuje poluprečnik.

Početne tačke sa 1 poluprečnikom:

Robotska kosilica će u slučaju da operacija košenja počinje kod dotične početne tačke, uvek najpre kositi deo površine unutar ovog definisanog kruga oko početne tačke. Preostali deo površine košenja obradiće tek posle toga.

Ručno podešavanje početnih tačaka od 1 do 4:

Odredite udaljenost početnih tačaka od docking station-a i definišite učestalost starta.

Udaljenost odgovara pređenom putu od docking station-a do početne tačke u metrima, mereno u

smeru kretania kazalike na satu. Učestalost starta može da ima vrednost između 0 od 10 košenja (0/10) i 10 od 10 košenja (10/10).

RMI 422 PC:

Oko početne tačke može da se definiše poluprečnik od 3 m do 30 m.

Docking station se definiše

kao početna tačka 0, pa košenja počinju standardno odatle.

Učestalost starta odgovara izračunatoj preostaloj vrednosti za 10 od 10 vožnji.

11.16 Bezbednost

- 1. Blokada uređaja
- 2. Stepen

- 3. GPS zaštita (RMI 422 PC)
- 4. Promena PIN koda
- 5. Signal starta
- 6. Zvukovi upozorenja
- 7. Zvukovi menija
- 8. Blokada noža
- 9. Blokada tastera
- 10.Spajanje iMow + Dock

1. Blokada uređaja:

Sa OK se aktivira blokada uređaja, robotska kosilica ne može više da se pusti u pogon.

Robotska kosilica mora da bude blokirana pre svih radova na održavanju i čišćenju. kao i pre transporta i kontrole. (\Rightarrow 5.2)

• Za deblokiranje uređaja pritisnite kombinaciju tastera kao što je prikazano na slici.

2. Stepen:

₽ Možete da podesite jedan od 4 nivoa bezbednosti, a određene blokade i zaštitni uređaji aktiviraće se u zavisnosti od izabranog stepena.

– Nema:

Robotska kosilica nije zaštićena.

- Nizak:

Zaštita od krađe je aktivna; spajanje robotske kosilice i docking station-a kao i resetovanje uređaja na fabrička podešavanja mogući su tek posle unosa PIN koda.

- Srednii:

Kao za "Nizak", dodatno je aktivna vremenska blokada.



STOP





Visok¹

Kao u slučaju "Srednjeg" nivoa, podešavanja se mogu promeniti tek nakon unosa PIN koda.



STIHL preporučuje podešavanje jednog od nivoa bezbednosti "Nizak", "Srednji" ili "Visok".

 Izaberite željeni nivo i potvrdite ga sa OK, te ako je potrebno, unesite 4-cifreni PIN kod

Zaštita od krađe:

Ukoliko je kosilica duže od 10 sekundi podignuta za ručku odn. prevrnuta, pojavljuje se zahtev za unos PIN koda. Ukoliko se PIN kôd ne unese u roku od 1 minuta, oglašava se alarm i isključuje automatika.

Blokada spajanja:

Zahtev za unos PIN koda pre spajanja robotske kosilice i docking station-a.

Blokada resetovania:

Zahtev za unos PIN koda pre resetovania uređaja na fabrička podešavanja.

Vremenska blokada:

Zahtev za unos PIN koda za promenu podešavanja, ukoliko PIN kôd nije unet duže od 1 meseca.

Zaštita podešavania:

Zahtev za unos PIN koda za promenu podešavanja.

3. GPS zaštita (RMI 422 PC):

Uključivanje odn. isključivanje kontrole položaja. (⇒ 5.9)

Preporuka:

Uvek uključite GPS zaštitu. Pre uključivanja, unesite broj mobilnog telefona vlasnika u aplikaciju (⇔ 10.) i na robotskoj kosilici podesite nivo bezbednosti "Nizak", "Srednji" ili "Visok".

4. Promena PIN koda:

R Po potrebi možete da promenite 4cifreni PIN kod.



- Najpre unesite stari PIN kod i potvrdite sa OK
- Zatim podesite novi 4-cifreni PIN kod i potvrdite sa OK.

STIHL Vam preporučuje da 1 pribeležite promenieni PIN kod.

Ukoliko se 5 puta unese pogrešan PIN kod, neophodan ie unos 4cifrenog Master koda, inače će se automatika isključiti. Da biste dobili Master kod. ovlašćenom STIHL distributeru morate da saopštite 9-cifreni seriiski broi i 4-cifreni datum, koii su

5. Signal starta:

∢≫ Uključivanje odn. isključivanje zvučnog signala koji se oglašava pre nego što se uključi nož za košenje.

prikazani u prozoru za izbor.

6. Zvukovi upozorenia:

ارا Uključivanje odn. isključivanje zvučnog signala koji se oglašava ako robotska kosilica udari u prepreku.

7. Zvukovi menija:

R

Uključivanje odn. isključivanje zvučnog klik-signala koji se oglašava kada se otvori meni odn. kada se izabrana opcija potvrdi sa OK.

8. Blokada noža:

Ukoliko se senzor udarca za kratko vreme aktivira više puta uzastopno, robotska kosilica i nož za košenje se zaustavljaju. Ukoliko se senzor udarca više ne

uključuje, robotska kosilica nakon nekoliko sekundi nastavlja sa automatskim košenjem.

9. Blokada tastera:

Ukoliko je uključena blokada tastera, tasteri na displeiu mogu da se koriste samo ako se prvo pritisne i drži pritisnut taster

Nazad, a onda se kursor pomeri napred. Blokada tastera se aktivira 2 minuta nakon poslednie upotrebe tastera.

10. Spajanje iMow + Dock:

Robotska kosilica nakon prvog puštanja u pogon može da se koristi isključivo sa instaliranim docking stationom.

Nakon zamene docking station-a odn. posle zamene elektronskih komponenti u robotskoj kosilici, ili za puštanje u pogon robotske kosilice na nekoj drugoj površini košenja i sa drugim docking stationom, robotska kosilica i docking station moraju da se spoje.

 Instalirajte docking station i priključite žicu graničnika. (\Rightarrow 9.8), (\Rightarrow 9.10)





Ц

SR



Malo podignite robotsku kosilicu držeći je za ručku za nošenje (1), kako biste rasteretili pogonske točkove. Uređaj, oslonjen na prednje točkove, gurnite u docking station.

 Nakon pritiskanja tastera OK, unesite PIN kod. Robotska kosilica nakon toga traži signal žice i memoriše ga automatski. Ovaj proces traje nekoliko minuta. (⇔ 9.11)

1

PIN kod nije neophodan ako ste izabrali nivo bezbednosti "Nema".

11.17 Servis

1. Zamena noža:

Ugradnja novog noža za košenje potvrđuje se sa OK.

1

Ukoliko se nož koristi duže od 200 sati, pojaviće se poruka "Zameniti nož za košenje". (⇔ 16.4)

2. Potraga za prekidom žice:

Ukoliko na docking station-u treperi crveno LED svetlo, došlo je do prekida žice graničnika. (⇔ 13.1)

• Potraga za prekidom žice (⇒ 16.7)

3. Resetovanje podešavanja:

Sa OK se robotska kosilica resetuje na fabrička podešavanja i ponovo se pokreće instalacioni asistent. (⇔ 9.6)

 Nakon pritiskanja tastera OK, unesite PIN kod.



PIN kod nije neophodan ako ste izabrali nivo bezbednosti "Bez zaštite".

12. Žica graničnika



Pre postavljanja žice

graničnika, a naročito pre početne instalacije,

pročitajte celo poglavlje i

precizno isplanirajte polaganje žice.

Početnu instalaciju izvršite pomoću čarobnjaka za početnu instalaciju. (⇔ 9.)

Ukoliko vam je potrebna podrška, možete da računate na ovlašćenog STIHL distributera, a on će vam rado pomoći prilikom pripreme površine košenja i pri instalaciji žice graničnika.

Pre konačnog pričvršćivanja žice graničnika proverite instalaciju. (⇔ 9.) Polaganje žice mora da se koriguje, po pravilu, u području prolaza, uskih grla i zabranjenih zona.

Do odstupanja može da dođe

- ukoliko su tehničke mogućnosti robotske kosilice maksimalno iscrpljene, npr. veoma dugim prolazima ili polaganjem u području metalnih predmeta npr. iznad metala ispod površine travnjaka (npr. vodovodni i električni vodovi),
- ukoliko je površina košenja građevinski izmenjena specijalno za upotrebu robotske kosilice.



Rastojanja žica navedena u ovom priručniku za upotrebu su podešena za postavljanje žice graničnika na površini travnjaka.

Žica graničnika može da se ukopa i do dubine od 10 cm (npr. pomoću mašine za polaganje).

Po pravilu, ukopavanje u tlo utiče na prijem signala, posebno kada se iznad žice graničnika polažu ploče ili kaldrma. Robotska kosilica, po potrebi, nastavlja da vozi pomereno prema spolja duž žice graničnika, što zahteva veći prostor u prolazima, uskim grlima, kao i pri vožnji po ivici. Po potrebi, prilagodite polaganje žice.

12.1 Planiranje postavljanja žice graničnika

Pridržavajte se **primera instalacija** pri kraju uputstva za

pri kraju uputstva za upotrebu. (⇔ 27.) Zabranjene zone, prolaze, sporedne površine, detektorske petlje i rezerve žice instalirajte istovremeno sa postavljanjem žice graničnika kako biste izbegli kasnije korekcije.

- Određivanje lokacije za docking station (⇔ 9.1)
- Prepreke na površini košenja uklonite ili ih zatvorite u zabranjene zone. (⇔ 12.9)
- Žica graničnika: Žica graničnika mora da se postavi u kontinuiranom toku oko cele površine košenja. Maksimalna dužina: 500 m

SR ¥

Ц ß

Postavliene spoinice za žicu posle kratkog vremenskog perioda ne mogu više da se vide. Zabeležiti niihov položaj kako bi, po potrebi, mogle da se

12.3 Postavljanje žice graničnika

Položaj **spojnica za žicu**

zamene. (⇒ 12.16)

Ĭ

0

1

Koristite samo originalne igle za fiksiranie i originalnu žicu graničnika. Kompleti za instalaciju sa neophodnim materijalom za instalaciju dostupni su kao pribor kod ovlašćenog STIHL distributera. (\Rightarrow 18.)

Smer postavljanja (u smeru kretanja kazaljke na satu ili suprotno od smera kretania kazalike na satu) može da se izabere prema potrebi.

lole za fiksiranie nikada ne izvlačite iz tla pomoću žice graničnika uvek koristite odgovarajući alat (npr. klešta).

Trasu žice graničnika zabeležite na skici. (⇒ 12.2)

- Instaliraite docking station. (⇒ 9.8)
- Postavite žicu graničnika, počevši od docking station-a, oko cele površine košenja i oko eventualnih prepreka (⇒ 12.9) i pričvrstite je za tlo pomoću igala za fiksiranie. Kontrolišite rastojanja pomoću iMow Ruler-a. (⇒ 12.5)

Pridržavajte se uputstva iz poglavlja "Početna instalacija". (⇒ 9.9)

Priključite žicu graničnika. (⇒ 12.4)

Kod površina košenia od < 100 m² Ĭ ili pri dužini žice od < 175 m. pribor **AKM 100** mora da se instalira zajedno sa žicom graničnika. (⇒ 9.9)

- Prolazi i sporedne površine: Za košenie u automatskom režimu, sva područia površine košenia povežite **prolazima**. (⇔ 12.11) Ukoliko nema dovoljno mesta za to, oblikujte **sporedne površine**. (⇒ 12.10)
- Prilikom polaganja žice graničnika, vodite računa o rastojanjima (⇒ 12.5): kod susednih prohodnih površina (nagib terena manji od +/- 1 cm, npr. staze): 0 cm za prolaze: 22 cm kod visokih prepreka (npr. zidovi, drveće): 28 cm najmanje rastojanje žice u uskim delovima: 44 cm za vodene površine i mesta potencijalnog pada (ivice, stepenici): 100 cm
- Ualovi: Izbegavaite polaganie pod oštrim uglovima (manjim od 90°)

Detektorske petlje:

Ukoliko treba da se koristi opcija odmaknutog povratka kući (koridor), za prolaze odn. eksterni docking station moraju da se instaliraju detektorske petlje. (⇒ 12.12)

Rezerve žice:

Da bi se položaj žice graničnika kasnije lakše menjao, postavite veću rezervu žice. (⇔ 12.15)



Površine košenia ne smeju da se preklapaju. Pridržavajte se minimalnog rastojanja od ≥ 1 m između žica graničnika na dve površine košenia.

Namotani ostaci žice graničnika 1 mogu da dovedu do smetnji i moraju da se uklone.

12.2 Napraviti skicu za površinu košenja

Preporučuje se da se prilikom instalacije robotske kosilice i docking station napravi skica površine za košenje. Na početku ovog uputstva za upotrebu postoji stranica predviđena za to. Ovu skicu treba ažurirati u slučaju kasnijih promena.

Sadržaj skice:

- Kontura površine za košenie sa važnim preprekama, granicama i mogućim zabranjenim zonama u kojima nije dozvoljena upotreba robotske kosilice. (\Rightarrow 27.)
- Pozicija docking station (⇒ 9.8)
- Položaj žice graničnika Žica graničnika nakon kratkog vremenskog perioda urasta u tlo i više ne može da se vidi. Posebno označiti žicu položenu oko prepreka. (⇔ 9.9)

Napomena:

Izbegavajte prekomerno zatezanje žice graničnika da biste sprečili prekidanje žice. Vodite računa da je žica graničnika labavo postavljena oko kalema naročito kada je polažete pomoću mašine za polaganje žice graničnika.



Žica graničnika (1) se polaže po površini zemlje i pričvršćuje dovoljnim brojem igala za fiksiranje (2) ako postoje neravnine. Time se sprečava da nož za košenje preseče žicu.

12.4 Priključivanje žice graničnika

- Skinite mrežni utikač, zatim skinite poklopac sa docking station-a.
 - Žicu graničnika ubacite u kanalice podne ploče, provucite kroz bazu, izolujte krajeve i priključite na docking

station. Pridržavajte se uputstva iz poglavlja "Početna instalacija". (⇔ 9.10)

 Montirajte poklopac za docking station, zatim priključite mrežni utikač.



- Proverite signal žice. (⇔ 9.11)
- Proverite priključenje na docking station. (⇔ 15.6) Ukoliko je potrebno, korigujte položaj žice graničnika u području docking station-a.

12.5 Rastojanja žice – upotreba iMow Ruler-a



Duž prepreka po kojima se može voziti, poput terasa i prohodnih puteva, žica graničnika (1) **može da se postavi bez rastojanja**. Robotska kosilica će u tom slučaju jednim zadnjim točkom voziti van površine košenja.

Maksimalni nagib terena za busen trave: +/- 1 cm

Vodite računa da se žica graničnika ne ošteti pri održavanju ivice travnjaka. Po potrebi, instalirajte žicu graničnika sa izvesnim rastojanjem (2-3 cm) u odnosu na ivicu travnjaka.



Rastojanja na iMow Ruler-u definisana su tako da robotska kosilica može da vozi po ivici pri pomaku traga od 6 cm bez smetnje (bez udaranja o prepreke). Smanjite pomak traga po potrebi (previše nepokošene trave na ivici). (⇔ 11.11)

Merenje rastojanja žice pomoću iMow Ruler-a:

Upotrebite iMow Ruler za merenje rastojanja kako biste žicu graničnika postavili na tačnom rastojanju u odnosu na ivicu travnjaka i prepreke.

•		28 cm / 11"		•
	STIHL	RMI 422	i Mow [.] Ruler	
		22 cm / 9 *		

Visoka prepreka:

Rastojanje između visoke prepreke i žice graničnika.

Robotska kosilica prilikom prolaska mora da bude u potpunosti unutar površine košenja i ne sme da dodiruje prepreku.



Prilikom rastojanja od 28 cm, robotska kosilica bez udarania o prepreku vozi duž žice graničnika u uglu oko visoke prepreke.

Polaganje žice oko visoke prepreke:



Prilikom polaganja žice oko visokih prepreka (1) kao što su zidovi ili visoke leje, na uglovima je neophodno rastojanje žice da ne bi došlo do trenia između robotske kosilice i prepreke. Postavite žicu graničnika (2) pomoću iMow Ruler-a (3) kao što je prikazano na slici. Rastojanje žice: 28 cm



Prilikom polaganja žice graničnika (1) u unutrašniem uglu na visokoj prepreci. izmerite rastojanje žice pomoću iMow Ruler-a (2).

Rastojanje žice: 28 cm

Merenie visina prepreka:

Robotska kosilica može da vozi preko susednih površina kao po putu, ukoliko je nagib terena manji od +/- 1 cm.



Razlika u visini u odnosu na prepreke preko kojih može da se pređe (1) manje je od +/- 1 cm: Postavite žicu graničnika (2) bez rastojania od prepreke.

12.6 Oštri uglovi



Ako je travnjak pod veoma oštrim uglom (< 90°), žica graničnika se polaže kao na slici. Oba ugla moraju da su razmaknuta naimanie 28 cm kako bi robotska kosilica mogla da prati ivicu.

12.7 Uski delovi



Kada se instaliraju uski delovi, iskliučite odmaknut povratak kući (koridor) (\Rightarrow 11.14) ili instaliraite detektorske petlje. (⇒ 12.12)

Robotska kosilica prelazi automatski preko uskih delova, ukoliko su primeniena minimalna rastojania žice. Uža područja površine košenia treba odvojiti polaganjem žice graničnika na odgovarajući način.

Ukoliko su dve površine košenja međusobno povezane uskim koridorom kojim može da se prođe, možete da instalirate prolaz. (\Rightarrow 12.11)



Minimalno rastojanje žice iznosi 44 cm.

Zato je u uskim delovima potreban sledeći prostor:

 između visokih prepreka sa visinom preko +/- 1 cm poput zidova **100 cm**. ß

 između susednih prohodnih površina sa nagibom terena manjim od +/- 1 cm, kao što su npr. staze 44 cm.

12.8 Instaliranje kanalica

Robotska kosilica ignoriše signal žice graničnika ukoliko su žice položene paralelno i suviše blizu jedna drugoj. Instaliranje kanalica je neizbežno,

- ukoliko morate da instalirate sporedne površine. (⇒ 12.10)
- ukoliko su neophodne zabranjene zone. (⇔ 12.9)

1

STIHL preporučuje da kanalice polažete zajedno sa žicom graničnika prilikom instalacije zabranjenih zona odn. sporednih površina.

U slučaju naknadne instalacije, moraćete da razdvajate žice, a kanalice ćete morati da montirate pomoću isporučene spojnice za žicu. (⇔ 12.16)



Žica graničnika (1) se u kanalice polaže paralelno, žice ne smeju da se ukrštaju, a moraju da leže blizu jedna drugoj. Pričvrstite kanalicu za tlo dovoljnim brojem igala za fiksiranje (2).

12.9 Zabranjene zone

Zabranjene zone moraju da se postave

- oko prepreka koje robotska kosilica ne sme da dodirne,
- oko prepreka koje nisu dovoljno stabilne,
- oko prepreka koje su preniske. Najmanja visina: 8 cm

STIHL preporučuje

- da prepreke stavite u okvir zabranjenih zona ili da ih uklonite,
- da nakon početne instalacije odn. nakon promena instalacije žice graničnika prekontrolišete zabranjene zone pomoću komande "Test ivice". (⇔ 11.14)

Rastojanje za postavljanje žice graničnika oko zabranjene zone: **28 cm**



Robotska kosilica bez udaranja vozi duž žice graničnika (1) oko prepreke (2).

Da biste osigurali robusnu upotrebu uređaja, zabranjene zone bi trebalo da su okruglog oblika, odnosno, da nisu ovalne, četvrtaste ili zakrivljene prema unutra.



Zabranjene zone moraju da imaju **prečnik** od najmanje 56 cm.

Rastojanje od ivice (X) mora da je veće od 44 cm.



Zabranjene zone treba da imaju maksimalni prečnik od 2 - 3 m.



Da ne bi bilo smetnji pri priključenju, u krugu od najmanje **2 m** oko docking station-a (1) ne sme da se postavi zabranjena zona.



Žicu graničnika (1) dovedite od ivice površine košenja do prepreke, postavite je na pravilnom rastojanju (koristite iMow Ruler) oko prepreke (2) i pričvrstite je za tlo odgovarajućim brojem igala za fiksiranje (3). Žicu graničnika zatim položite nazad do ivice površine košenja.

Između prepreke i ivice površine košenja žicu graničnika položite **paralelno** u poseban prolaz. Pri tome je važno da se pridržavate pravca polaganja oko zabranjene zone (⇔ 12.8)



Docking station (1) se instalira na površini košenja (A), a ona se obrađuje automatski prema planu košenja.

Sporedne površine **B** i **C** povezane su kanalicama (2) sa površinom košenja **A**. Žica graničnika mora da bude postavljena u istom smeru na svim površinama – ne sme da dođe do ukrštanja žice graničnika u kanalicama.

 Aktivirajte sporedne površine u meniju "Podešavanje – Instalacija". (⇔ 11.14)

12.10 Sporedne površine

Sporedne površine su područja površine košenja koje robotska kosilica **ne obrađuje automatski**, jer joj je pristup onemogućen. Tako možete da uokvirite više odvojenih površina košenja samo jednom žicom graničnika. Robotska kosilica mora da se prenese ručno od jedne do druge površine košenja. Operacija košenja se aktivira komandom "Pokretanje košenja" (⇔ 11.5) odn. "Odloženo pokretanje košenja" (⇔ 11.5).

12.11 Prolazi

Ako treba da pokosite više površina košenja (npr. površine košenja ispred i iza kuće), možete da instalirate prolaz kao vezu. Tako je moguća **automatska** obrada svih površina košenja.

1	Trava u prolazima se kosi samo prilikom vožnje uz žicu graničnika. Po potrebi, aktivirajte automatsko košenje ivica ili područje prolaza redovno kosite ručno. (\Rightarrow 11.5), (\Rightarrow 11.14)
	Ukoliko instalirate prolaze, isključite odmaknut povratak kući (koridor) (⇔ 11.14) ili instalirajte detektorske petlje. (⇔ 12.12)
	Nevedene vestalenie žies i žehlene

Navedena rastojanja žica i šablona za prolaz su podešena za postavljanje žice graničnika na površini travnjaka. Dimenzije se razlikuju kod veoma duboko postavljenih žica graničnika, npr. ispod kaldrme. Proverite funkciju i prilagodite polaganje žice po potrebi.

Preduslovi:

- Minimalna širina između fiksnih prepreka u području prolaza 88 cm, između prohodnih puteva 22 cm.
- 1

Kod dužih prolaza se, zavisno od stanja tla, mora uzeti u obzir malo veći potrebni prostor. Duže prolaze bi uvek trebalo instalirati centrirano između prepreka.

- Prolaz je prohodan.
- U području druge površine košenja definiše se najmanje 1 početna tačka.
 (⇔ 11.15)

SR

8



Docking station (1) se instalira na površini košenja A. Površina košenja B je prolazom (2) povezana sa površinom košenja A. Robotska kosilica može da prelazi preko žice graničnika (3). Za obradu površine košenja B definišite početne tačke (4). (⇔ 11.15) Pojedinačne operacije košenja počeće nakon podešavanja (učestalost starta) od početnih tački.

Instalacija početka i kraja prolaza:



Na početku i kraju prolaza žica graničnika (1) treba da se postavi u obliku levka, kao na slici. Na taj način se izbegava mogućnost da robotska kosilica u toku košenja neplanirano uđe u prolaz.

Dimenzije u velikoj meri zavise od okoline i terena. Kod prolaza sa početkom odn. krajem u obliku levka uvek proverite da li robotska kosilica zaista može da prođe kroz njih.

Udaljite žicu graničnika levo i desno od ulaza u prolaz za približno jednu dužinu uređaja.



Za instalaciju prilaza i izlaza u obliku levka može se koristiti i isporučeni šablon za prolaze (2). Instaliranje prolaza:



Rastojanje žica u prolazima: 22 cm

Zbog toga je potreban prostor sledeće veličine:

- između visokih prepreka (visine preko 1 cm – npr. zidovi):
 88 cm,
- između staza odn. prepreka preko kojih može da se pređe (visine manje od 1 cm – npr. staze):
 22 cm.



Žica graničnika (1) se u prolazima polaže paralelno i pričvršćuje za tlo dovoljnim brojem igala za fiksiranje (2). Na početku i kraju prolaza treba da se takođe instalira prilaz i izlaz u obliku levka.

12.12 Detektorske petlje za odmaknut povratak kući

Ako ie aktivirana funkcija odmaknutog povratka kući, treba predvideti instalaciju detektorskih petlji,

 ukoliko je instaliran spoljašnji docking station

ili

 ukoliko na površini košenja postoje prolazi ili uska grla.

Način funkcionisanja:

Ukoliko robotska kosilica prati žicu graničnika odmaknuta od ivice ka unutra, ona će u sklopu ove vožnje kući preći

preko jedne od detektorskih petlji. Ona će posle toga voziti do žice graničnika i dalje do docking station-a.

Detektorske petlje za spoljašnji docking station:



Levo i desno pored prilaza spoljašnjem docking station-u treba instalirati dve detektorske petlje (1) pod uglom od 90° u odnosu na žicu graničnika. Minimalna udaljenost od prilaza: 2 m

Detektorske petlje za prolaze:



Levo i desno pored ulaza u prolaz treba instalirati dve detektorske petlje (1) pod uglom od 90° u odnosu na žicu graničnika i to uvek na onom delu površine košenja,

do kojeg može da se stigne samo preko prolaza.

Minimalno rastojanje u odnosu na ulaz u prolaz: 2 m

Ako je više prolaza instalirano jedan iza drugog, onda u svakoj od pogođenih površina košenja treba instalirati detektorske petlje.

Instalacija detektorske petlje:



Detektorske petlje ne smeju da se instaliraju u blizini uglova.

Minimalna udaljenost u odnosu na uglove: 2 m



Щ

R0

Ц

ß

Detektorsku petlju instalirajte na travnjaku kao na slici. Žica graničnika (1) na ivici mora da bude pričvršćena za tlo pomoću dve igle za fiksiranje, bez ukrštanja. Minimalna dužina: **100 cm** Širina: **1 cm**

 Pričvrstite detektorsku petlju za tlo dovoljnim brojem igala za fiksiranje.

12.13 Precizno košenje duž ivica

1

Pri 6 cm pomaka traga duž visokih prepreka nastaje pojas širok do 26 cm sa nekošenom travom. Po potrebi, oko visokih prepreka se mogu postaviti kameni ivičnjaci.

Minimalna širina kamenih ivičnjaka:



Postavite žicu graničnika sa 28 cm rastojanja od prepreke. Kako bi se ivica travnjaka potpuno pokosila, kameni ivičnjaci moraju da budu široki najmanje 26 cm. Ako se polažu širi kameni ivičnjaci, ivica travnjaka će biti još preciznije obrađena.

12.14 Kosi teren na površini košenja

Napomena:

Za robusnu instalaciju preporučujemo da položite žicu graničnika do maksimalnog nagiba od +/- 10° (+/- 17%). Najveći nagib pod kojim može da se položi žica iznosi +/- 15° (+/- 27%), ali on može da se poveća u zavisnosti od složenosti i prilagođavanja polaganja žice. Takođe, usponi i nagibi moraju da se naznače na skici bašte.

Kako bi robotska kosilica mogla automatski i bez smetnji da kosi teren sa padom na površini košenja (nagib do 15°), žica graničnika na kosini mora da se instalira sa minimalnim rastojanjem od ivice terena.

Kod vodenih površina i na mestima pada, kao što su ivice i stepenice, mora da se održava rastojanje od najmanje **100 cm**.

Kosina sa nagibom od 5° - 15°:



Ako se na površini košenja nalazi kosina sa nagibom od 5° - 15°, žica graničnika može da se položi ispod ivice terena na kosini, kao što je prikazano na slici. Imajte u vidu da je minimalno rastojanje (0,5 m) od ivice terena do žice graničnika neophodno za rad robotske kosilice bez smetnji.

Kosina sa nagibom > 15°:



Ako se na površini košenja nalazi kosina sa nagibom > 15°, preporučuje se da se žica graničnika (1) položi na ravnu površinu iznad ivice terena, kao što je prikazano na slici. Ivica terena i kosina se ne kose.

12.15 Instalacija rezervi žice

Rezerve žice instalirane u pravilnim razmacima olakšavaju neophodne korekcije, recimo u slučaju naknadne promene položaja docking station ili toka žice graničnika.

Rezervne žice treba instalirati naročito u blizini težih prolaza.



Položiti rezervne žice graničnika (1) u dužini od oko 1 m između 2 klina za fiksiranie kao na slici. Pričvrstiti rezervnu žicu na sredini za tlo pomoću još jednog klina za fiksiranje.

12.16 Upotreba spojnica za žicu

Za produženje žice graničnika ili za povezivanje labavih krajeva žice smete da koristite isključivo gelom ispunjene spojnice za žicu, koje su dostupne kao pribor. One sprečavaju prevremeno trošenje (npr. koroziju na krajevima žice) i garantuju optimalno povezivanje.

Zabeležite položaj spojnica za žicu u skici površine košenja. (⇒ 12.2)



Labave krajeve žice (1) sa kojih nije skinuta izolacija, gurnite do kraja u spoinicu za žicu (2). Spoinicu za žicu stegnite odgovarajućim klještima - pazite na pravilno naleganje.



Radi rasterećenja vučnog kabla, žicu graničnika pričvrstite za tlo, kao na slici, pomoću dve igle za fiksiranje.

12.17 Malo rastojanje od ivice

Imate mogućnost da na ravnoj putanji, ali ne u uglovima, smaniite rastoianie žice u odnosu na visoku prepreku za 22 cm. Time se omogućava veća površina košenia.

Kod praćenja ivice (\Rightarrow 9.12), (\Rightarrow 11.14) vodite računa da održavate dovolino rastojanje (najmanje 5 cm) između robotske kosilice i prepreke. Ako je to potrebno, povećaite rastojanje žice u odnosu na prepreku.



Obavezno zabeležite mala 1 rastojanja od ivice na skici bašte. (⇒ 12.2)

Malo rastojanje od ivice u unutrašnjem uglu:



Postavite žicu graničnika (1) u unutrašnji ugao kao što je prikazano na slici. Koristite iMow Ruler (2).

ß

SR

Malo rastojanje od ivice u spoljnjem uglu:



Postavite žicu graničnika (1) u spoljni ugao kao što je prikazano na slici. Koristite iMow Ruler (2).

13. Docking station

13.1 Elementi za rukovanje docking station-om



Prstenasti, crveni LED (1) obaveštava o statusu docking station-a i signala žice.

Funkcije tastera (2):

- Uključivanje i isključivanje docking station-a
- Aktiviranje poziva
- Aktiviranje potrage za prekidom na žici

LED ne svetli:

 Docking station i signal žice su isključeni.

LED svetli trajno:

- Docking station i signal žice su uključeni.
- Robotska kosilica nije priključena na docking station.

LED treperi sporo (2 sekunde uključeno – kratko isključeno):

- Robotska kosilica je priključena na docking station, akumulator se puni po potrebi.
- Docking station i signal žice su uključeni.

LED trepće brzo:

 Došlo je do prekida žice graničnika – prekid žice ili žica nije ispravno priključena na docking station.(⇔ 16.7)

LED svetli 3 sekunde, posle sledi 1 sekunda pauze:

Poziv je aktiviran.

LED trepće 3 puta kratko, 3 puta dugo, 3 puta kratko, posle čega sledi oko 5 sekundi pauze (SOS signal):

– Greška na docking station-u.

Uključivanje i isključivanje docking station-a: U automatskom režimu se

automatski uključuje i isključuje.

Ako robotska kosilica nije priključena na docking station, **kratki pritisak tastera** aktivira docking station. Signal žice ostaje aktivan 48 sati, ukoliko se robotska kosilica ne vrati ranije u docking station.

Pritisak tastera u trajanju od **2 sekunde** isključuje docking station.

Aktiviranje poziva:



U toku košenja 2 puta u roku od 2 sekunde kratko pritisnite taster. Robotska kosilica završava trenutnu operaciju košenja, traži žicu graničnika i vraća se u docking station da bi napunila akumulator. U nastavku vremena aktivnosti neće biti nastavka operacije košenja.



(1)

Poziv ostaje aktivan dok robotska kosilica ne bude priključena na docking station. Ponovnim 2strukim pritiskanjem tastera na docking station-u takođe se prekida poziv.

14. Napomene za košenje

14.1 Opšte napomene

Robotska kosilica je predviđena za automatsku obradu travnatih površina. Trava će kontinuiranom obradom uvek biti kratko podšišana. Rezultat je lep i gust travnjak.

Travnatim površinama, koje nikada pre nisu košene regularnom kosilicom za travu, potrebno je više operacija košenja da bi se postigao želeni izgled travnjaka nakon košenja. Ukoliko se radi o vrlo visokoj travi, potrebno je nekoliko operacija košenja da bi se postigao željeni izgled travnjaka nakon košenja. U toplim i suvim klimatskim uslovima travniak ne bi trebalo kositi prenisko, jer će u suprotnom izgoreti od sunca i neće lepo izaledati.

Oštrim nožem dobija se lepši izgled travniaka nakon košenia nego korišćeniem tupog noža. Iz tog razloga je potrebna redovna zamena noža.

14.2 Usitnjavanje

Robotska kosilica je kosilica za usitnjavanje.

Prilikom usitnjavanja, trave se nakon sečenia dodatno usitniavaju u kućištu mehanizma kosilice. Nakon toga se vraćaju na travnjak, gde ostaju da leže i trunu.

Fino usitnjena isečena trava vraća tlu organske hranljive materije i na taj način služi kao prirodno đubrivo. Potreba za đubrenjem se osetno smanjuje.

14.3 Termini za aktivni rad

U toku termina za aktivni rad, robotskoj kosilici je dozvoljeno da u svakom trenutku napusti docking station i kosi travnjak. U toku tog perioda odvijaju se operacije košenja, punjenje akumulatora i faze odmora. Robotska kosilica automatski raspoređuje neophodne operacije košenja i punienie akumulatora u raspoloživom vremenskom periodu.

Termini aktivnog rada se u toku instalacije raspoređuju automatski preko cele nedelje. Uzimaju se u obzir i rezervni termini - to je garancija za optimalnu negu travnjaka, čak i ukoliko pojedine operacije košenja ne mogu da se izvrše (npr. zbog kiše).



U toku termina aktivnog rada, druge osobe moraju da budu izvan zone opasnosti. Prilagoditi termine aktivnog rada u skladu sa tim. Imati u vidu i komunalne propise o upotrebi robotska kosilica, kao i napomene iz poglavlja "O vašoj bezbednosti" (⇒ 6.) i promeniti termine aktivnog rada u meniju pod "Plan košenia". (⇒ 11.7) Raspitati se kod nadležnih javnih službi u koje vreme je tokom dana i noći dozvoljena upotreba mašine.

14.4 Trajanje košenja

Trajanje košenja definiše broj sati košenja u toku sedmice. Ono može da se produžava ili skraćuje. (⇒ 11.8)

Trajanje košenja je vreme u kom robotska kosilica kosi travnjak. Vreme, u toku koga se puni akumulator, ne spada u trajanje košenja.

Prilikom prve instalacije, robotska kosilica automatski obračunava trajanje košenja na osnovu unetih dimenzija površine košenja. Ova približna vrednost se izračunava za uobičajeni suvi travnjak.

Performanse:

Za 100 m² robotskoj kosilici je u proseku potrebno:

120 minuta
100 minuta

14.5 Matična zona (RMI 422 PC)

Robotska kosilica prepoznaje svoju lokaciju pomoću ugrađenog GPS prijemnika. Prilikom svakog praćenja ivice radi provere pravilnog položaja žice $(\Rightarrow 9.12)$ i prilikom memorisania početnih tačaka (⇒ 11.15), robotska kosilica memoriše koordinate naizapadnije. najistočnije, najiužnije i najsevernije tačke.

SR

¥

8

Ц

ß

Ova površina je definisana kao matična zona, tu sme da se koristi robotska kosilica. Prilikom svakog novog praćenja ivice, koordinate se ažuriraju.

Kada je aktivirana GPS zaštita, vlasnik uređaja će biti obavešten o svakom pokretanju uređaja izvan matične zone. Na displeju robotske kosilice će se, osim toga, pojaviti zahtev za unošenje PIN koda.

15. Puštanje uređaja u rad

15.1 Priprema



Za prvu instalaciju na 1 raspolaganju vam stoji čarobnjak za početnu instalaciju. (⇒ 9.)

Robotska kosilica treba da se puni i 1 koristi pri temperaturi okoline koja je u opsegu od +5 °C do +40 °C.

- Instalirate docking station (⇒ 9.8)
- Postavite žicu graničnika (⇒ 9.9) i prikliučite (⇒ 9.10)
- Uklonite strana tela (npr. igračke, alat) sa površine košenja.
- Napunite akumulator (\Rightarrow 15.7)
- Podesite vreme i datum (⇒ 11.11)
- Proverite plan košenja i po potrebi ga prilagodite – obavezno proverite da li ima drugih osoba u zoni opasnosti tokom vremena aktivnosti. (⇒ 11.6)



Pre upotrebe robotske kosilice, kratko pokosite veoma visoku travu uobičajenom kosilicom za travu (npr. nakon duže pauze).

15.2 Zaklopka

Robotska kosilica je opremljena zaklopkom, koja štiti displej od vremenskih uticaja i od slučajnog rukovanja. Ako se zaklopka otvori u toku upotrebe robotske kosilice, proces se zaustavlja i nož za košenje i robotska kosilica se zaustavljaju.

Otvaranje zaklopke:



Iz bezbednosnih razloga, u toku rada robotske kosilice, pre otvaranja zaklopke, mora da se pritisne taster Stop.



Uhvatite zaklopku (1) za tačku za držanje (A) i laganim zamahom je otvorite naviše. Otvorite zaklopku do kraja.



Otvorena zaklopka može da se prema gore skine sa uređaja. Ovakva konstrukcija doprinosi većoj bezbednosti: Tako se garantuje da niko neće moći da podigne ili nosi uređaj držeći ga za zaklopku.

Zatvaranje zaklopke:

Oprezno vodite zaklopku gurajući je nadole i pustite je da se zabravi.

Robotska kosilica može da se pusti u rad, samo sa potpuno zabravljenom zaklopkom.

15.3 Prilagođavanje programiranja

Aktuelno programiranje možete da vidite u **planu košenja** odn. kod modela RMI 422 PC u **iMow aplikaciji**. (⇔ 11.6) Plan košenja se proračunava na osnovu dimenzija površine košenja prilikom početne instalacije odn. prilikom kreiranja novog plana košenja.

Moguća je individualna promena **vremena aktivnosti** i **trajanja košenja**, a neophodne operacije košenja se automatski raspoređuju na moguća vremena aktivnosti. Ako je potrebno, u toku vremena aktivnosti odvija se više operacija košenja i punjenja. Ivica površine košenja se po želji kosi automatski, u pravilnim intervalima. (⇔ 11.14)

Možete da izaberete najviše tri različita vremena aktivnosti po danu. (⇔ 11.7)

Ukoliko robotska kosilica mora obavezno da pređe preko nekih područja površine košenja, definišite posebne početne tačke. (⇔ 11.15)



Promena vremena aktivnosti: (⇔ 11.7)

- Dodatna vremena aktivnosti za druge operacije košenja
- Prilagodite vremenske okvire da biste npr. izbegli košenje ujutro ili u toku noći.
- Izostavljanje pojedinačnog vremena aktivnosti, kada se površina košenja koristi npr. za organizaciju zabave.

Produženje trajanja košenja: (⇒ 11.8)

- Postoje područja koja se ne kose u dovoljnoj meri, npr. zato što je površina košenja puna uglova.
- Intenzivan rast trave u periodu vegetacije
- Veoma gusta trava

Skraćivanje trajanja košenja: (⇒ 11.8)

 Manji rast trave usled vrućine, hladnoće ili suše

Kreiranje novog plana košenja: (⇒ 11.6)

 Dimenzije površine košenja su promenjene.

Nova instalacija: (⇒ 11.14)

- Nova lokacija docking station-a
- Prvo pokretanje uređaja na novoj površini košenja

EL RO

ЯH

ВG

15.4 Automatsko košenje

- Uključivanje automatike: Kada je uključen automatski režim, na displeju se pored simbola akumulatora prikazuje simbol automatike. (⇔ 11.5)
- Pokretanjeoperacija košenja: Operacije košenja se automatski raspoređuju u skladu sa raspoloživim vremenom aktivnosti. (⇔ 11.7)
- Završetak operacija košenja: Kada isprazni akumulator, robotska kosilica se automatski vraća na docking station. (⇔ 15.6)

Pomoću **tastera STOP**, u svakom trenutku se može ručno okončati tekuća operacija košenja. (⇔ 5.1) Aktiviranjem **poziva na povratak** na docking station-u takođe se odmah prekida tekuće košenje. (⇔ 13.1) **RMI 422 PC:**

Operacija košenja može da se okonča i pomoću aplikacije – pošaljite robotsku kosilicu u docking station. (⇔ 10.)

1

Površine košenja, do kojih robotska kosilica dolazi preko **prolaza**, mogu da se obrade samo ako su definisane početne tačke na tim površinama.

15.5 Košenje nezavisno od vremena aktivnosti

 Aktivirajte priključenu robotsku kosilicu pritiskom na taster. Na taj način se uključuje i docking station.

Površine košenja sa docking station:

 Da bi se obradio deo površine košenja, koji je dostupan samo preko prolaza, odneti robotsku kosilicu do tog mesta.

- Odmah počnite sa košenjem: Pozovite komandu Pokretanje košenja (⇔ 11.5).
 Operacija košenja počinje odmah i traje do isteka izabranog vremena.
- Odloženo pokretanje košenja: Pozovite komandu Odloženo pokretanje košenja. (⇔ 11.5) Operacija košenja počinje u izabrano vreme početka i traje do isteka izabranog vremena.
- RMI 422 PC:

Pokretanje košenja pomoću aplikacije: (⇔ 10.)

Operacija košenja počinje u izabrano vreme početka i traje do isteka izabranog vremena.

 Ručno zaustavljanje košenja: Pomoću tastera STOP možete u svakom trenutku da okončate tekuću operaciju košenja. (⇔ 5.1) Aktiviranjem poziva na povratak na docking station-u takođe se odmah prekida tekuće košenje. (⇔ 13.1) RMI 422 PC:

Operacija košenja može da se okonča i pomoću aplikacije – pošaljite robotsku kosilicu u docking station. (⇔ 10.)

Ukoliko je potrebno, robotska kosilica će u međuvremenu napuniti akumulator i nastaviti sa operacijom košenja, sve do isteka izabranog vremena.

Sporedne površine:

- Robotsku kosilicu aktivirajte dok stoji u docking station-u. Na taj način se aktivira i docking station.
- Odnesite robotsku kosilicu na sporednu površinu.
- Aktivirajte sporednu površinu.
 (⇔ 11.14)

- Odmah počnite sa košenjem: Pozovite komandu Pokretanje košenja (⇔ 11.5). Operacija košenja počinje odmah i traje do isteka izabranog vremena.
- Odloženo pokretanje košenja: Pozovite komandu Odloženo pokretanje košenja. (⇔ 11.5) Operacija košenja počinje u izabrano vreme početka i traje do isteka izabranog vremena.
- Završetak košenja: Kada dostigne izabrano vreme za završetak košenja, robotska kosilica se odvozi do žice graničnika i zaustavlja. Vratite uređaj u docking station radi punjenja akumulatora i potvrdite prikazanu poruku. (⇔ 24.) Pomoću tastera STOP, u svakom trenutku se može ručno okončati tekuća operacija košenja. (⇔ 5.1)
 - Ako se akumulator isprazni pre izabranog vremena za završetak košenja, operacija košenja se skraćuje u skladu sa tim.

15.6 Priključivanje robotske kosilice na docking station

Automatsko priključivanje na docking station:

Kada se završi vreme aktivnosti odn. kada se isprazni akumulator, robotska kosilica se automatski vraća u docking station.

Vanredno priključivanje na docking station:

 Po potrebi, uključite docking station (⇔ 13.1)



• Aktivirajte komandu Vožnja do postolia. (\Rightarrow 11.5) U toku operacije košenja, takođe može da se aktivira **poziv** na docking station-u.



RMI 422 PC:

Robotsku kosilicu pošaliite nazad u docking station koristeći aplikaciju. (⇒ 10.)

1

U toku tekućeg vremena aktivnosti posle priključivanja na docking station, neće biti nastavka operacije košenia.

Ručno priključivanje na docking station:

 Robotsku kosilicu manuelno gurnite u docking station.



Malo podignite robotsku kosilicu na ručki za nošenje (1), kako biste rasteretili pogonske točkove. Uređaj, oslonjen na prednje točkove, gurnite u docking station.

15.7 Punjenje akumulatora

Punite akumulator iskliučivo preko ′!\ docking station-a.

Nikada nemojte da demontirate akumulator i nemojte da ga punite preko eksternog uređaja za punjenje.

Automatsko punjenje:

Prilikom košenja, punjenje akumulatora se obavlja automatski, na kraju operacije košenja, kada se robotska kosilica priključi na docking station.

Ručno pokretanje punjenja:

- Nakon upotrebe na sporednim površinama, robotsku kosilicu vratite na površinu košenja i priključite je na docking station. (\Rightarrow 15.6)
- Nakon prekida operacije košenja. priključite robotsku kosilicu na docking station. (⇒ 15.6)
- Ukoliko je potrebno, prekinuti Standby režim robotske kosilice pritiskom na bilo koji taster.

≣

Punienie se automatski pokreće.

Postupak punjenja:

U toku punjenja na **indikatoru** statusa se prikazuje tekst "Akumulator se puni".

U svim ostalim menijima, u Ð informativnom području displeja pojavljuje se simbol mrežnog utikača umesto simbola za akumulator.

Postupak punjenja ne traje uvek jednako dugo i automatski se usklađuje sa sledećim radnim zadatkom.



U slučaju problema sa punjenjem akumulatora, pojaviće se odgovarajuća poruka na displeju. (⇒ 24.)

Akumulator se puni tek kada napon padne ispod određenog nivoa.

Napunjenost:

Na indikatoru statusa možete

direktno da vidite trenutnu napunienost akumulatora, ako izaberete odgovarajući prikaz. (⇔ 11.13)

U svim ostalim menijima simbol akumulatora u informativnom području displeja služi za prikaz napunjenosti. (⇒ 11.3)

|--|

Ukoliko je napunjenost akumulatora suviše niska, pojaviće se odgovarajući simbol akumulatora.

U ovom slučaju postavite robotsku kosilicu u docking station radi punjenja.



(TM)

0478 131 9644 C - SR

16. Održavanje

Opasnost od povrede!

Pre svih radova na održavanju- ili čišćenju mašine pažljivo pročitati poglavlje "O vašoj bezbednosti" (⇔ 6.), a naročito odlomak "Održavanje i popravke" (⇔ 6.9), i strogo se pridržavati svih bezbednosnih napomena.

Pre svih radova na održavanju ili čišćenju, aktivirati blokadu mašine. (⇔ 5.2)

Pre početka radova na održavanju docking station, izvući mrežni utikač.

Prilikom svih radova na održavanju nositi zaštitne rukavice, a naročito prilikom radova na nožu za košenje.

16.1 Plan održavanja

Intervali održavanja zavise, između ostalog, od radnih sati. Odgovarajući brojač "Sati košenja" možete da pozovete u meniju "Informacije". (⇔ 11.9)

Strogo se pridržavajte datih intervala održavanja.

Radovi na održavanju u danima sa vremenom aktivnosti:

- Vizuelno proverite opšte stanje uređaja i docking station-a.
- Prekontrolišite prikaz na displeju proverite aktuelno tačno vreme i početak sledeće operacije košenja.

- Prekontrolišite površinu košenja i, ako je potrebno, uklonite strana tela itd.
- Proverite da li se akumulator puni.
 (⇔ 15.7)

Sedmični radovi na održavanju:

- Očistite uređaj. (⇔ 16.2)
- Vizuelnom kontrolom proverite da li ima oštećenja na nožu za košenje, elementima za pričvršćivanje noža i mehanizmu za košenje (urezi, pukotine, mesta preloma itd.), kao i da li su noževi istrošeni. (⇒ 16.3)

Na svakih 200 radnih sati:

 Zamenite nož za košenje. Na displeju se pojavljuje odgovarajući podsetnik. (⇔ 16.4)

Godišnji radovi na održavanju:

 STIHL preporučuje da se u toku zimskih meseci obratite ovlašćenom STIHL distributeru radi redovne godišnje kontrole.

Pri tom se naročito kontrolišu akumulator, elektronika i softver.

Kako bi ovlašćeni distributer mogao da radove na održavanju sprovede na propisan način, promenite nivo bezbednosti u "Nema", a distributeru saopštite PIN kôd.

16.2 Čišćenje uređaja

Pažljivim rukovanjem, uređaj štitite od oštećenja i produžavate njegov vek trajanja.

Položaj za čišćenje i održavanje:





Kako bi se očistila **gornja strana uređaja** (poklopac, zaklopka), uređaj postavite na ravnu, čvrstu i horizontalnu podlogu. Kako bi se očistila **donja strana uređaja** (nož za košenje, mehanizam za košenje), robotsku kosilicu kao na slici nagnite na levu ili desnu stranu i naslonite je na zid.

- Prljavštinu odstranite četkom ili krpom. Posebno je važno da se očisti nož za košenje i docking station.
- Nataložene ostatke trave u kućištu i u mehanizmu za košenje najpre odstranite drvenim štapom.
- Po potrebi, koristite specijalno sredstvo za čišćenje (npr. STIHL specijalno sredstvo za čišćenje).
- U redovnim intervalima demontirajte disk zahvatnika i uklonite ostatke trave. (⇔ 16.6)





Po mokrom vremenu, disk zahvatnika mora da se čisti češće. Prliavština koja se uhvatila između diska zahvatnika i kućišta mehanizma za košenje proizvodi trenje i tako dovodi do povećane potrošnje energije.

16.3 Provera granica istrošenosti noža za košenie



Opasnost od povrede!

Istrošeni nož za košenje može da se polomi i izazove teške povrede. Zato se treba pridržavati uputstva za održavanie noževa. Noževi za košenie se različito troše, u zavisnosti od mesta primene i trajanja rada. Ako se uređaj koristi na peščanoj podlozi ili se često upotrebljava u suvim uslovima, noževi za košenie su izloženi većem opterećenju i troše se brže neao obično.

Nož za košenje zamenite najmanje na svakih 200 radnih sati - nemojte oštriti. (⇔ 16.5)

- Aktiviraite blokadu uređaja. (⇔ 5.2) ٠
- Okrenite robotsku kosilicu na stranu i bezbedno je naslonite na stabilan zid. Pažljivo očistite mehanizam za košenje i nož za košenje. (⇒ 16.2)



Širinu noža A i debljinu noža B ispitaite pomoću pomičnog merila. Ukoliko je nož za košenje na nekom mestu uži od 25 mm ili tanji od 1,3 mm, on mora da se zameni.

16.4 Demontaža i montaža noža za košenie



Nož za košenje je predviđen za vek trajanja od 200 sati. Nakon isteka ovog vremenskog perioda, na displeju se pojavljuje odgovarajuća poruka.

• Aktivirajte blokadu uređaja (⇒ 5.2) i navucite rukavice



 Okrenite robotsku kosilicu na stranu i bezbedno ie naslonite na stabilan zid. Pažljivo očistite mehanizam za košenje i nož za košenie. (⇒ 16.2)

Demontaža noža za košenje:



Jednom rukom pritisnite i držite obe spoinice (1) na disku zahvatnika. Drugom rukom odvrnite maticu za fiksiranie (2). Skinite nož za košenje zajedno sa maticom za fiksiranje.

Ugradnja noža za košenje:



Opasnost od povrede!

Pre ugradnje proverite da li je nož oštećen. Nož mora da se zameni ako se vide urezi ili pukotine, te ako ie na nekim mestima uži od 25 mm ili tanji od 1,3 mm. (⇒ 16.3)

Disk zahvatnika i matica za

fiksiranje takođe moraju da se zamene, ako su oštećeni (npr. polomljeni, istrošeni). Posebno matica za fiksiranje mora čisto da nalegne na disk zahvatnika

 Pre montaže očistite nož. disk zahvatnika i maticu za fiksiranje.



Postavite nož za košenje (1) i maticu za fiksiranje (2) na disk zahvatnika (3) kao što je prikazano na slici. Vodite računa o pravilnom položaju uški za zadržavanje (4) na nožu za košenje.



Zavrnite maticu za fiksiranje (1) do kraja. Tokom zatezanja se može čuti više klikzvukova. Oprezno protresite ležite noža za košenje da biste proverili da li je čvrsto nalegao. Posle ugradnje novog noža za košenje, potvrdite zamenu noža u meniju "Servis". (⇔ 11.17)

16.5 Oštrenje noža za košenje

Nož za košenje **nikada** nemojte da naknadno brusite.

STIHL preporučuje da tupi nož za košenje **uvek** zamenite novim.

Samo je nov nož za košenje izbalansiran sa potrebnom preciznošću i zato garantuje pravilno funkcionisanje uređaja kao i smanjenu emisiju buke.

16.6 Demontaža i montaža diska zahvatnika

- 1
- Disk zahvatnika može da se demontira kako bi se očistio mehanizam za košenje.
- Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2) i navucite rukavice.
- Okrenite robotsku kosilicu na stranu i bezbedno je naslonite na stabilan zid. Pažljivo očistite mehanizam za košenje i nož za košenje. (⇔ 16.2)

Demontaža diska zahvatnika:

• Demontaža noža za košenje. (⇔ 16.4)



Ubacite izvlakač (F) i do kraja ga okrećite suprotno od smera kretanja kazaljke na satu.



Poduprite uređaj jednom rukom. Disk zahvatnika (1) skinite tako što ga vučete za izvlakač (2).

Ugradnja diska zahvatnika:



Dobro očistite okrugli nož (1) i prihvat na disku zahvatnika (2). Gurnite disk zahvatnika do kraja na okrugli nož.

Montirajte nož za košenje. (⇒ 16.4)

16.7 Potraga za prekidom žice



U slučaju prekida žice, crveni LED 1 na docking station-u treperi brzo. (⇒ 13.1) Na displeju robotske kosilice se pojavljuje odgovarajuća poruka.

> Ukoliko ne možete da pronađete mesto prekida žice, kao što je opisano, kontaktirajte stručnog prodavca.

- Pre potrage za prekidom žice jednom pritisnite taster na docking station-u (LED i dalje brzo treperi).
- Skinite poklopac sa docking station-a i rasklopite panel. (\Rightarrow 9.2)



Levu steznu polugu (1) rasklopite. 2 Izvadite kraj žice (2) iz steznog bloka i ponovo zatvorite steznu polugu.

• Sklopite panel i stavite poklopac docking station-a. (\Rightarrow 9.2)

U nastavku je opisana potraga za prekidom žice u smeru kretanja kazaljke na satu. što znači da vozite duž žice graničnika počevši od docking station-a u smeru kretanja kazaljke na satu. Po potrebi potraga može da se vrši i suprotno od smera kretanja kazaljke na satu, ali se onda desni kraj žice mora izvući iz steznog bloka.

• U meniju "Servis" izaberite unos "Potraži prekid žice" i potvrdite tasterom OK. (⇒ 11.17)



Sa robotskom kosilicom sledite ivicu površine za košenje, počevši od docking station-a u smeru kretanja kazaljke na satu. Malo podignite uređaj držeći ga za ručku za nošenje pozadi (1), kako biste rasteretili pogonske točkove. Robotskom kosilicom, oslonjenom na prednje točkove, pratite žicu graničnika (2). Pazite na to da žica graničnika (2) prolazi ispod senzora žice. Senzori žice su montirani i zaštićeni levo i desno u prednjem delu robotske kosilice.

Na displeju se u toku potrage za prekidom žice prikazuje jačina signala, senzori žice su pozicionirani optimalno iznad žice graničnika, kada je vrednost na najvišem nivou.

Dok senzori žice primaju korektan signal žice, na displeju se pojavljuje natpis Signal žice ie OK.



U oblasti prekida žice jačina signala pada, a na displeju se prikazuje simbol Ispitati signal žice.



- Mesto prekida premostite pomoću spojnice za žicu (⇔ 12.16), po potrebi postavite novu žicu graničnika u oblasti prekida.
- Ponovo priključite levi kraj žice.
 (⇔ 9.10)
- Ukoliko je prekid žice propisno otklonjen, crveni LED će početi da svetli. (⇔ 13.1)

16.8 Skladištenje i zimska pauza

U slučaju kada se robotska kosilica **ne koristi duže vreme** (npr. zimska pauza, privremeno odlaganje), obratite pažnju na sledeće stavke:

- Napunite akumulator (⇔ 15.7)
- Isključite automatiku (⇒ 11.5)
- Aktivirajte najviši nivo bezbednosti (⇔ 11.16)
- RMI 422 PC: Aktivirajte energetski režim ECO (⇔ 11.11)
- Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2)
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice za napajanje
- Pažljivo očistite sve spoljne delove robotske kosilice i docking station-a.



Pokrijte docking station prikladnom kofom, fiksirajte kofu.

- Robotsku kosilicu čuvajte u suvoj, zatvorenoj prostoriji, u kojoj nema puno prašine, tako da stoji na točkovima. Osigurajte da uređaj bude van dometa dece.
- Robotsku kosilicu skladištite isključivo u bezbednom radnom stanju.
- Svi zavrtnji moraju da budu čvrsto pritegnuti. Zamenite nečitljiva tekstualna upozorenja na uređaju. Proverite da li na kompletnoj mašini postoje pohabani i oštećeni delovi. Zamenite istrošene ili oštećene delove.
- Eventualne smetnje na uređaju, po pravilu, treba otkloniti pre skladištenja.



Nikada ne odlažite odn. skladištite predmete na robotskoj kosilici.

Temperatura na mestu za odlaganje ne bi smela da bude niža od 5°C.

Ponovno puštanje u rad robotske kosilice nakon dužeg perioda nekorišćenja:

Posle dužeg mirovanja se po potrebi moraju korigovati datum i vreme. Prilikom puštanja u rad otvoriće se odgovarajući prozori za izbor. Ukoliko se prozori za izbor ne prikažu automatski, prekontrolišite i po potrebi korigujte datum i vreme u meniju "Podešavanja". (⇔ 11.11)

SR

¥

8

Ц

ß

- Priprema površine košenja: Uklonite strana tela, a veoma visoku travu najpre kratko pokosite običnom kosačicom za travu.
- Oslobodite docking station i priključite napajanje na električnu mrežu.
- Napunite akumulator (⇔ 15.7)
- Prekontrolišite plan košenja i po potrebi ga promenite. (⇔ 11.6)
- Uključite automatiku (⇔ 11.5)
- RMI 422 PC: Po potrebi, aktivirajte standadni energetski režim (⇔ 11.11) i uključite GPS zaštitu. (⇔ 5.9)

16.9 Demontaža docking station-a

U slučaju **dužeg stajanja van pogona** robotske kosilice (npr. zimska pauza) može da se demontira i docking station.

- Pripremite robotsku kosilicu za duže stavljanje van pogona (⇔ 16.8)
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice za napajanje
- Skinite poklopac sa docking station-a i rasklopite panel (⇔ 9.2)



Levu steznu polugu (1) rasklopite.
 Izvucite levi kraj žice (2) iz steznog bloka.

Ponovo zatvorite steznu polugu (1)

- **3** Desnu steznu polugu (3) rasklopite.
- Izvucite desni kraj žice (4) iz steznog bloka.

Ponovo zatvorite steznu polugu (3)

- Sklopite panel (⇒ 9.2)
- Izvucite levi i desni kraj žice odvojeno iz docking station-a
- Stavite poklopac docking station-a (⇔ 9.2)



Izvucite kočiće (1), uklonite docking station (2) sa priključenim napajanjem sa travnjaka, dobro ga očistite (vlažnom krpom) i uskladištite.

- Robotsku kosilicu odložite i čuvajte je zajedno sa docking station-om i napajanjem u suvom, zaključanom prostoru bez prašine, u uspravnom položaju. Priključite robotsku kosilicu na docking station. Osigurajte da uređaj bude izvan dometa dece.
- Zaštitite slobodne krajeve žice graničnika od vremenskih uslova, npr. lepljenjem odgovarajuće trake za izolaciju.
- Pri ponovnoj montaži instalirajte docking station kao prilikom prve instalacije – posebno vodite računa da desni i levi kraj žice graničnika priključite na pravu stranu. (\$9.8)

17. Uobičajeni rezervni delovi

Nož za košenje: 6301 702 0101

18. Dodatna oprema

- STIHL komplet S za površine košenja do 500 m²
- STIHL komplet L za površine košenja od 2000 m² – 4000 m²
- Igle za fiksiranje STIHL AFN 075
- Žica graničnika STIHL ARB 501: Dužina: 500 m Prečnik: 3,4 mm
- Spojnica za žicu STIHL ADV 010
- Komplet modul za male površine STIHL AKM 100

Za uređaj je dostupan sledeći pribor. Detaljnije informacije možete da dobijete od ovlašćenog STIHL distributera, na internetu (www.stihl.com), ili u STIHL katalogu.

Lz bezbednosnih razloga, uz uređaj sme da se koristi samo pribor koji je odobrila kompanija STIHL.

19. Smanjivanje istrošenosti i izbegavanje oštećenja

Važne napomene za održavanje i negu grupe proizvoda

Robotska kosilica sa akumulatorskim pogonom (STIHL RMI)

Kompanija STIHL ne preuzima bilo kakvu odgovornost za materijalnu štetu i povrede osoba koje nastanu usled nepoštovanja napomena u uputstvu za rukovanje, a posebno onih koje se odnose na bezbednost, rukovanje i održavanje ili usled korišćenja nedozvoljenih ugradnih uređaja ili rezervnih delova. Molimo vas da se obavezno pridržavate sledećih važnih napomena radi izbegavanja nastanka štete ili prekomernog habanja vašeg STIHL uređaja:

1. Potrošni delovi

Pojedini delovi STIHL uređaja se troše i tokom pravilne upotrebe i, u zavisnosti od vrste korišćenja i njegovog trajanja, moraju da se pravovremeno zamene.

Između ostalog, tu spadaju:

- nož za košenje
- akumulator

2. Pridržavanje uputstava iz ovog uputstva za upotrebu

Korišćenje, održavanje i skladištenje STIHL uređaja mora da se vrši pažljivo, na način koji je naveden u uputstvu za upotrebu. Korisnik će biti odgovoran za sve štete koje nastanu usled nepoštovanja bezbednosnih uputstava, kao i uputstava za rukovanje i održavanje.

To se posebno odnosi na:

- pogrešno rukovanje akumulatorom (punjenje, skladištenje),
- neodgovarajući električni priključak (napon),
- izvršene izmene na uređaju, koje nije odobrila kompanija STIHL,
- upotrebu alata ili dodatnog pribora koji nisu dozvoljeni za ovaj uređaj, nisu prikladni ili su lošeg kvaliteta,
- nenamensku upotrebu proizvoda,
- upotrebu uređaja na sportskim ili takmičarskim manifestacijama,
- oštećenja koja su nastala kao posledica nastavka korišćenja uređaja sa neispravnim delovima.

3. Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u odeljku "Održavanje" moraju se redovno sprovoditi.

Ukoliko korisnik nije u stanju da samostalno obavi radove na održavanju, treba da za to zaduži ovlašćenog distributera.

Kompanija STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke obavljate kod ovlašćenog STIHL distributera.

Ovlašćenim STIHL distributerima redovno se nude obuke i dostavljaju tehničke informacije.

Korisnik će biti odgovoran za oštećenja do kojih može doći ukoliko se ovi radovi ne obave.

U to se, između ostalog, ubrajaju:

- oštećenje mašine usled nedovoljnog ili pogrešnog čišćenja,
- korozija i druga oštećenja usled neadekvatnog skladištenja,
- štete na mašini zbog upotrebe rezervnih delova lošijeg kvaliteta,
- štete nastale usled neblagovremenog ili nedovoljnog održavanja, odnosno štete uzrokovane radovima na održavanju i popravkama u neovlašćenim servisnim radionicama.

20. Zaštita životne sredine

Ambalaža, mašina i dodatni pribor proizvedeni su od materijala koji se može reciklirati i treba ih odlagati u skladu sa tim.

Odvojeno i ekološki prihvatljivo odlaganje ostataka materijala povećava mogućnost ponovne upotrebe materijala. Iz tog razloga, nakon isteka uobičajenog veka upotrebe, mašinu treba odneti na mesto za prikupljanje sekundarnih sirovina. Prilikom odlaganja, obratite posebnu pažnju na uputstva u poglavlju "Odlaganje". (⇔ 6.11)



Otpadne proizvode, poput akumulatora uvek, odlažiti na stručan način. Pridržavajte se lokalnih propisa.



materiia.

Litijum-jonski akumulator ne bacati u komunalni otpad, već ga predati ovlašćenom distributeru ili na mestu za prikupljanje problematičnih

20.1 Demontaža akumulatora

- Aktivirajte blokadu uređaja. (⇒ 5.2)
- Otvorite zaklopku. (⇒ 15.2)



Obrtno dugme (1) vucite prema gore.

ß

¥



Odvrnite i izvadite zavrtnje (1) na poklopcu (2). Poklopac (2) izvucite prema gore.



Odvrnuti i izvući zavrtnje (1).



Rasklopite gornji deo kućišta (1) povlačenjem ka pozadi.



Opasnost od povrede!

Na akumulatoru se ne smeju presecati kablovi. Opasnost od kratkog spoja! Uvek izvucite kablove i izvadite ih zajedno sa akumulatorom.



Izvucite utikač kabla (1) (battery).
Izvadite kabl (1) i kabl (2) iz vođica kabla i izvadite akumulator (3). Markov Opasnost od povrede! Izbegnite oštećenje akumulatora. 21. Transport A. Opasnost od povrede!

Opasnost od povrede! Pre transporta pažljivo pročitati poglavlje "O vašoj bezbednosti" (⇔ 6.), a naročito odeljak "Transport mašine" (⇔ 6.5) i tačno slediti sve bezbednosne napomene - i uvek aktivirati blokadu mašine. (⇔ 5.2) 21.1 Podizanje i nošenje uređaja



Podignite i nosite robotsku kosilicu držeći je za prednju ručku za nošenje (1) i zadnju ručku za nošenje (2). Uvek pazite da vam telo bude okrenuto i dovoljno udaljeno od noža za košenje, što se posebno odnosi na vaša stopala i noge.

21.2 Vezivanje uređaja



SR

¥

8

Ц

ß

Osigurajte kosilicu na utovarnoj površini. Fiksirajte uređaj odgovarajućim sredstvima za pričvršćivanje (kaiševi, sajle), kao što je prikazano na slici.

Ostale delove uređaja koji se transportuju (npr. docking station, sitni delovi) isto tako osigurajte od proklizavanja.

22. EC Izjava proizvođača o usaglašenosti

22.1 Robotska kosilica, automatska i sa akumulatorskim pogonom (RMI) sa docking station-om (ADO)

STIHL Tirol GmbH Hans Peter Stihl-Straße 5 6336 Langkampfen Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je

Vrsta:

Fabrička marka: Tip:

Serijski broj:

Vrsta: Fabrička marka: Tip:

Serijski broj:

RMI 422.0 P RMI 422.0 PC 6301 Docking station STIHL ADO 401 Firmver V 1.02 -1.07 6301

Kosilica

STIHL

RMI 422.0

automatska i sa

akumulatorskim pogonom

u skladu sa relevantnim odredbama smernica 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2006/66/EC, 2014/53/EU, kao i da je dizajnirana i proizvedena u skladu sa

verzijama sledećih standarda, važećih za datum proizvodnje: EN 50636-2-107, EN 60335-1 Ed 5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V 2.2.1 (2017-03) ETSI EN 303 447 V 1.1.1 (2017-09) dodatno za RMI 422.0 PC:

ETSI EN 301 489-52 V 1.1.0 (2016-11) ETSI EN 301 511 V 12.5.1 (2018-02) ETSI EN 303 413 V 1.1.1 (2017-12)

Ovlašćeno telo TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nr. 0197, proverilo je usaglašenost u skladu sa Aneksom III, modelom B odgovarajuće smernice 2014/53/EU i izdalo sledeći sertifikat o izvršenom ispitivanju: RT 60131603 0001

Čuvanje tehničke dokumentacije: STIHL Tirol GmbH Potvrda o tehničkoj ispravnosti proizvoda

Godina proizvodnje i broj mašine (serijski broj) navedeni su na uređaju.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

i. V.

Matthias Fleischer, Direktor sektora za istraživanje i razvoj

i. V.

mmerman fu

Sven Zimmermann, Direktor sektora za kvalitet

23. Tehnički podaci

RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC: Serijski broj 6301

RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC:

	,
Mehanizam za košenje	Mehanizam za
l Iređaj za rezanje	Nosač noža
Širina noža	20 cm
Broi obrtaia urođaja	20 Cm
za rezanie	4450 o/min
Tin akumulatora	l itiium-ionski
Napon akumulatora	Engant jonski
	18,5 V
Visina košenja	20 - 60 mm
Klasa zaštite	111
Vrsta zaštite	IPX4
Prema smernici 2006/4	2/EC
i standardu EN 50636-2	2-107:
Izmereni nivo zvučne	
snage L _{WA}	60 dB(A)
Odstupanje K _{WA}	2 dB(A)
L _{WA} + K _{WA}	62 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska	
L _{pA}	49 dB(A)
Odstupanje K _{pA}	2 dB(A)
Dužina	60 cm
Širina	43 cm
Visina	27 cm
RMI 422.0:	
Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 40
Energija akumulatora	42 Wh
Kapacitet	
akumulatora	2,25 Ah
Težina	9 kg
RMI 422.0 P:	
Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 80

RMI 422.0 P:

Kapacitet	
akumulatora	4,50 Ah
Težina	9 kg

RMI 422.0 PC:

Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 80
Energija akumulatora	83 Wh
Kapacitet	
akumulatora	4,50 Ah
Težina	10 kg

Mobilna mreža:

Podržani	E-GSM-900 i
frekvencijski okviri:	DCS-1800

Najveća snaga predajnika:

E-GSM-900:	880 - 915 MHz:
	33,0 dBm
DCS-1800:	1710 -
	1785 MHz:
	30,0 dBm

Docking station ADO 401:

Napon U _{DC}	27 V
Klasa zaštite	111
Vrsta zaštite	IPX1
Težina	3 kg

Žica graničnika i detektorska petlja:

Frekventni opseg: Najveća jačina polja	1,0 kHz - 90 kHz < 72 μA/m
Napajanje:	
	OWA-60E-27
	2,23 A
Mrežni napon U _{AC}	100-240 V
Frekvencija	50/60 Hz

Napajanje:

Jednosmerni napon	
U _{DC}	27 V
Klasa zaštite	П
Vrsta zaštite	IP67

Transportovanje STIHL akumulatora:

STIHL akumulatori ispunjavaju uslove navedene u UN priručniku ST/SG/AC.10/11/Rev.5 deo III, pododeljak 38.3.

Korisnik ne mora da ispunjava neke dodatne uslove za drumski transport STIHL akumulatora do mesta upotrebe uređaja.

Prilikom transporta u vazdušnom ili vodenom saobraćaju, vodite računa o specifičnim nacionalnim propisima.

Opširnija uputstva za transport pronaći ćete na http://www.stihl.com/safety-datasheets

REACH:

REACH predstavlja uredbu EZ koja uređuje pitanja registracije, evaluacije, autorizacije i restrikcije u upotrebi hemikalija. Informacije o ispunjavanju REACH uredbe (EZ) br. 1907/2006 pogledajte na www.stihl.com/reach

24. Poruke

Poruke vas obaveštavaju o aktivnim greškama, smetnjama i

preporukama. Prikazuju se u prozoru za dijalog i mogu da se pozivaju pritiskom na taster OK u meniju "Poruke". (⇔ 11.9)

İ

Preporuke i aktivne poruke pojavljuju se takođe na indikatoru statusa. (⇔ 11.2)

U detaljima poruke moguće je videti kod greške, tačno vreme nastanka, prioritet i učestalost pojavljivanja.

- Preporuke imaju oznaku prioriteta "Nizak" ili "Info", pojavljuju se na indikatoru statusa naizmenično sa tekstom "iMow spreman za rad".
 Robotsku kosilicu možete ponovo da pustite u pogon, automatski režim rada se nastavlja.
- Smetnje imaju oznaku prioriteta "Srednji" i od korisnika zahtevaju izvršenje neke radnje. Robotsku kosilicu možete ponovo da pustite u pogon tek kada otklonite smetnju.
- U slučaju grešaka sa prioritetom označenim kao "Visok" na displeju se pojavljuje tekst "Stupite u kontakt sa ovlašćenim distributerom".
 Robotsku kosilicu možete ponovo da pustite u pogon tek kada ovlašćeni STIHL distributer otkloni grešku.
 - Ukoliko poruka ostane aktivna i nakon primene predloženog rešenja, stupite u kontakt sa ovlašćenim STIHL distributerom.

Greške, koje može da otkloni jedino ovlašćeni STIHL distributer, nisu navedene u sledećem spisku. Ukoliko se pojavi takva greška, ovlašćenom distributeru saopštite 4-cifreni kod greške, kao i tekst poruke o grešci. SR

RO

Ц

ß

¥

1

RMI 422 PC:

Poruke, koje ometaju normalan rad, dostavljaju se i aplikaciji. (⇔ 10.)

Nakon slanja poruke, robotska kosilica prelazi u standby režim i deaktivira mobilni saobraćaj, da bi sačuvala akumulator.

Poruka:

0001 – Podaci ažurirani Za odobravanje pritisnuti OK

Mogući uzrok:

- Izvršeno je ažuriranje softvera uređaja
- Gubitak napona
- Greška u softveru odn. hardveru

Rešenje:

 Nakon pritiska tastera OK, robotska kosilica radi prema prethodnim podešavanjima - Proverite i korigujte podešavanja (datum, tačno vreme, plan košenja)

Poruka:

0100 – Akumulator ispražnjen Punjenje akumulatora

Mogući uzrok:

– Napon u akumulatoru je previše nizak

Rešenje:

 Da bi se akumulator napunio, robotsku kosilicu je potrebno postaviti u docking station (⇒ 15.7)

Poruka:

0180 - Niska temperatura Temperatura je niža od dozvoljenog opsega

Mogući uzrok:

 Suviše niska temperatura u unutrašnjosti robotske kosilice

Rešenje:

Zagrejati robotsku kosilicu

Poruka:

0181 – Visoka temperatura Prekoračen je dozvoljeni opseg temperature

Mogući uzrok:

 Suviše visoka temperatura u unutrašnjosti robotske kosilice.

Rešenje:

- Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0183 – Visoka temperatura pogledati poruku 0181

Poruka:

0185 – Visoka temperatura pogledati poruku 0181

Poruka:

0186 - Niska temperatura pogledati poruku 0180

Poruka:

0187 – Visoka temperatura pogledati poruku 0181

Poruka:

0302 – Greška u pogonskom motoru Prekoračen je dozvoljeni opseg temperature

Mogući uzrok:

 Previsoka temperatura u levom pogonskom motoru

Rešenje:

Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0305 – Greška u pogonskom motoru Levi točak se ukočio

Mogući uzrok:

- Levi pogonski točak je preopterećen

Rešenje:

- Očistite robotsku kosilicu (⇔ 16.2)
- Ukloniti neravnine (rupe, udubljenja) na površini košenja

Poruka:

0402 – Greška u pogonskom motoru Prekoračen je dozvoljeni opseg temperature

Mogući uzrok:

 Previsoka temperatura u desnom pogonskom motoru

Rešenje:

Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0405 – Greška u pogonskom motoru Desni točak se ukočio

Mogući uzrok:

- Desni pogonski točak je preopterećen

Rešenje:

Očistiti robotsku kosilicu (⇔ 16.2)

 Ukloniti neravnine (rupe, udubljenja) na površini košenja

Poruka:

0502 – Greška na motoru za košenje Prekoračen je dozvoljeni opseg temperature

Mogući uzrok:

 Previsoka temperatura u motoru za košenje

Rešenje:

Ostaviti robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0505 – Greška u motoru za košenje Nož za košenje je zaglavljen

Mogući uzrok:

- Prljavština između diska zahvatnika i kućišta mehanizma za košenje
- Motor za košenje ne može da se uključi
- Motor za košenje je preopterećen

Rešenje:

Očistite mehanizam za košenje i nož za košenje (⇔ 16.2)

Čišćenje diska zahvatnika (⇔ 16.6)

- Podesite veću visinu košenja (⇔ 9.5)
- Uklonite neravnine (rupe, udubljenja) na površini košenja

Poruka:

0703 – Akumulator ispražnjen pogledati poruku 0100

Poruka:

0704 – Akumulator ispražnjen pogledati poruku 0100

Poruka:

1000 - Preskok Prekoračen je dozvoljeni nagib

Mogući uzrok:

Senzor nagiba je ustanovio preskok

Rešenje:

 Postaviti robotsku kosilicu na točkove, proveriti ima li oštećenja i potvrditi poruku sa OK

Poruka:

1010 - iMow podignut Za odobravanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

 Neko je podigao robotsku kosilicu držeći je za poklopac

Rešenje:

 Proveriti pokretljivost poklopca i potvrditi poruku sa OK

Poruka:

1030 - Greška na poklopcu Proveriti poklopac Posle toga pritisnuti OK

Mogući uzrok:

Mašina ne prepoznaje poklopac

Rešenje:

 Proveriti poklopac (pokretljivost, čvrsto naleganje) i potvrditi poruku sa OK

Poruka:

1105 – Poklopac otvoren Proces prekinut

Mogući uzrok:

 Poklopac otvoren u toku automatskog režima rada Poklopac otvoren u toku automatske vožnje po ivici

Rešenje:

Zatvaranje preklopke (⇔ 15.2)

Poruka:

1120 - Poklopac je blokiran Proveriti poklopac Posle toga pritisnuti OK

Mogući uzrok:

Konstatuje se stalno sudaranje

Rešenje:

- Oslobodite robotsku kosilicu, po potrebi ukloniti prepreku odn. promeniti tok žice graničnika, a onda potvrditi poruku sa OK
- Proveriti pokretljivost poklopca i potvrditi poruku sa OK

Poruka:

1125 – Ukloniti prepreku Proverite polaganje žice

Mogući uzrok:

 Žica graničnika nije pravilno postavljena

Rešenje:

 Proverite položaj žice graničnika, rastojanja prekontrolišite pomoću iMow Ruler-a (⇔ 12.5)

Poruka:

1130 - Zaglavljeno Osloboditi iMow Posle toga pritisnuti OK

Mogući uzrok:

Robotska kosilica je zaglavljena

SR

¥

EL RO

Ю Ш Pogonski točkovi se vrte u prazno

Rešenje:

- Osloboditi robotsku kosilicu, po potrebi ukloniti neravnine na površini košenja odn. promeniti lokaciju žice graničnika, a onda potvrditi poruku sa OK
- Očistiti pogonske točkove, ako je potrebno, sprečiti rad po kiši, a onda potvrditi poruku sa OK (⇔ 11.12)

Poruka:

1131 – Zaglavljeno U slučaju ravnih površina: Isključite ASM na ravnim površinama

Mogući uzrok:

 ASM je uključen i na ravnim površinama

Rešenje:

 Isključite ASM na ravnim površinama (⇒ 11.14)

Poruka:

1135 – Izvan Postaviti iMow na površinu košenja

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica je van površine košenja

Rešenje:

 Vratite robotsku kosilicu na površinu za košenje

Poruka:

1140 – Previše strmo Proverite polaganje žice

Mogući uzrok:

 RMI 422: Senzor nagiba je ustanovio nagib padine veći od 35% RMI 422 P: Senzor nagiba je ustanovio nagib padine veći od 40%

Rešenje:

 RMI 422: Promenite trasu žice graničnika, ogradite travnate površine sa nagibom padine većim od 35%

 RMI 422 P: Promenite trasu žice graničnika, ogradite travnate površine sa nagibom padine većim od 40%

Poruka:

1170 – Nema signala Uključite docking station

Mogući uzrok:

- Docking station je isključen.
- Nema prijema signala žice u toku rada
- Robotska kosilica je van površine košenja
- Docking station odn. elektronske komponente su zamenjene

Rešenje:

- Uključite Docking station i aktivirajte komandu za košenje
- Proverite da li postoji napajanje strujom za docking station
- Proverite LED na docking station-u crveni LED mora stalno da svetli u toku rada (⇔ 13.1)
- Vratite robotsku kosilicu na površinu košenja
- Uparite robotsku kosilicu i docking station (⇔ 11.16)

Poruka:

1180 – Priključite iMow Automatsko priključivanje na docking station nije moguće

Mogući uzrok:

- Docking station nije pronađen
- Početak odn. kraj prolaza je pogrešno instaliran.

Rešenje:

- Proverite LED na docking station-u i ukoliko je potrebno, uključite docking station (⇔ 13.1)
- Proverite priključenje na docking station (⇔ 15.6)
- Proverite ulaz i izlaz iz prolaza u obliku levka (⇔ 12.11)

Poruka:

1190 - Greška pri priključenju na docking station

Docking station je zauzet.

Mogući uzrok:

 Docking station je zauzet drugom robotskom kosilicom

Rešenje:

 Priključiti robotsku kosilicu, kada docking station ponovo bude slobodan

Poruka:

1200 – Greška u motoru za košenje pogledati poruku 0505

1210 – Greška u pogonskom motoru Točak je zaglavljen

Mogući uzrok:

 Jedan od pogonskih točkova je preopterećen

Rešenje:

- Očistite robotsku kosilicu (⇔ 16.2)
- Ukloniti neravnine (rupe, udubljenja) na površini košenja

Poruka:

1220 - Prepoznata kiša Košenje je prekinuto

Mogući uzrok:

 Operacija košenja je prekinuta usled kiše ili nije ni započeta

Rešenje:

 Ne preduzimati ništa, po potrebi podesiti senzor za kišu (⇒ 11.12)

Poruka:

1230 – Greška pri priključenju na docking station

Priključite iMow na docking station

Mogući uzrok:

 Docking station je pronađen, ali automatsko priključivanje na docking station nije moguće.

Rešenje:

- Proverite priključenje na docking station i po potrebi ručno priključite robotsku kosilicu na docking station (⇔ 15.6)
- Proverite žicu graničnika pazite na pravilan položaj u području docking station (⇔ 9.10)

Poruka:

2000 - Problem sa signalom Priključite iMow

Mogući uzrok:

 Greška u signalu žice, potrebno je fino podešavanje

Rešenje:

 Postavite robotsku kosilicu na docking station - nakon toga pritisnite OK

Poruka:

2010 – Zamenite nož za košenje Dozvoljeni vek trajanja dostignut

Mogući uzrok:

 Nož za košenje se koristi već više od 200 sati, zamena neophodna

Rešenje:

 Zamenite nož za košenje, a onda potvrdite zamenu noža u meniju "Servis" (⇔ 16.4)

Poruka:

2020 – Preporuka Godišnji servis kod ovlašćen. distributera

Mogući uzrok:

Preporučuje se servis uređaja

Rešenje:

 Godišnji servis prepustite ovlašćenom STIHL distributeru

Poruka:

2030 – Akumulator Dozvoljeni vek trajanja dostignut

Mogući uzrok:

- Neophodna je zamena akumulatora

Rešenje:

 Izvršite zamenu akumulatora kod ovlašćenog STIHL distributera

Poruka:

2031 – Greška pri punjenju Provera kontakata za punjenje

Mogući uzrok:

- Punjenje ne može da se pokrene

Rešenje:

 Proverite kontakte za punjenje na docking station-u i kosilici i po potrebi ih očistite – posle toga potvrdite poruku sa OK

Poruka:

2032 – Temperatura akumulatora Izvan opsega temperature

Mogući uzrok:

 Temperatura u akumulatoru prilikom punjenja je preniska odn. previsoka

Rešenje:

 Pustite robotsku kosilicu da se zagreje odn. ohladi – pazite na dozvoljeni opseg temperature akumulatora

Poruka:

2040 – Temperatura akumulatora Temperatura izvan dozvoljenog opsega

Mogući uzrok:

 Temperatura u akumulatoru na početku režima košenja je preniska odn. previsoka

Rešenje:

 Pustite robotsku kosilicu da se zagreje odn. ohladi - pazite na dozvoljeni opseg temperature akumulatora (⇔ 6.4) ß

SR

¥

2050 - Prilagođavanje plana košenja Produžiti vreme aktivnosti

Mogući uzrok:

 Vreme aktivnosti je skraćeno/izbrisano odn. period trajanja košenja je produženo - memorisani termini aktivnog rada nisu dovoljni za neophodne operacije košenja

Rešenje:

 Produžiti termin aktivnog rada (⇔ 11.7) odn. skratiti period trajanja košenja (⇔ 11.8)

Poruka:

2060 – Košenje završeno Za odobravanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

 Košenje sporednih površina uspešno završeno

Rešenje:

 Dovedite robotsku kosilicu na površinu košenja i priključite je na docking station radi punjenja akumulatora (⇔ 15.6)

Poruka:

2070 – GPS signal Nema prijema na ivici

Mogući uzrok:

 Čela ivica površine za košenje nalazi se u radio-senci

Rešenje:

- Ponovite vožnju po ivici (⇔ 11.14)
- Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru radi obavljanja detaljne dijagnostike.

Poruka:

2071 – GPS signal Nema prijema kod početne tačke 1

Mogući uzrok:

- Početna tačka 1 nalazi se u radio-senci

Rešenje:

 Promenite položaj početne tačke 1 (⇔ 11.15)

Poruka:

2072 – GPS signal Nema prijema kod početne tačke 2

Mogući uzrok:

Početna tačka 2 nalazi se u radio-senci

Rešenje:

 Promenite položaj početne tačke 2 (⇔ 11.15)

Poruka:

2073 – GPS signal Nema prijema kod početne tačke 3

Mogući uzrok:

- Početna tačka 3 nalazi se u radio-senci

Rešenje:

 Promenite položaj početne tačke 3 (⇔ 11.15)

Poruka:

2074 – GPS signal Nema prijema kod početne tačke 4

Mogući uzrok:

Početna tačka 4 nalazi se u radio-senci

Rešenje:

 Promenite položaj početne tačke 4 (⇒ 11.15)

Poruka:

2075 – GPS signal Nema signala u željenom području

Mogući uzrok:

- Željeno područje se nalazi u radio-senci

Rešenje:

 Ponovo odredite željeno područje (⇔ 10.)

Poruka:

2076 – GPS signal Željeno područje nije pronađeno

Mogući uzrok:

 Željeno područje nije pronađeno prlikom praćenja ivice

Rešenje:

Ponovo odredite željeno područje.
 Pazite da se željeno područje i žica graničnika ne preklapaju (⇔ 10.)

Poruka:

2077 – Željeno područje Željeno područje je izvan matične zone

Mogući uzrok:

 Željeno područje se nalazi izvan memorisane matične zone

Rešenje:

 Ponovo odredite željeno područje (⇔ 10.)

2090 – Radio modul Kontaktirati stručnog prodavca

Mogući uzrok:

 Komunikacija sa radio modulom ima smetnju

Rešenje:

- Nije potrebna akcija, firmver se po potrebi automatski ažurira
- Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte STIHL stručnog prodavca

Poruka:

2100 – GPS zaštita Napuštena je matična zona Uređaj je blokiran

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica je udaljena iz matične zone

Rešenje:

Vratite robotsku kosilicu u matičnu zonu i unesite PIN kod (⇔ 5.9)

Poruka:

2110 – GPS zaštita Nova lokacija Neophodna je nova instalacija

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica je pokrenuta na nekoj drugoj površini košenja. Već je memorisan signal žice druge docking station.

Rešenje:

Izvršite novu instalaciju (⇒ 11.14)

Poruka:

2120 – Blokada noža Blokada noža aktivna

Mogući uzrok:

- Senzor udarca aktiviran više puta uzastopno
- Robotska kosilica podignuta u toku vožnje

Rešenje:

- Nije potrebna akcija ako senzor udarca ne reaguje više, poruka u roku od maksimalno 1 minuta automatski postaje neaktivna
- İsključivanje blokade noža (⇔ 11.16)

Poruka:

2400 – iMow je uspešno resetovan na fabrička podešavanja

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica je uspešno resetovana na fabrička podešavanja

Rešenje:

Potvrdite poruku sa OK

Poruka:

4001 - Interna greška Temperatura izvan dozvoljenog opsega

Mogući uzrok:

 Temperatura u akumulatoru odn. u unutrašnjosti mašine je previše niska ili previše visoka

Rešenje:

 Pustite robotsku kosilicu prvo da se zagreje odn. ohladi - pazite na dozvoljeni opseg temperature akumulatora (⇔ 6.4)

Poruka:

4002 - Preskok pogledati poruku 1000

Poruka:

4003 - Poklopac podignut Proveriti poklopac Posle toga pritisnuti OK

Mogući uzrok:

- Poklopac je podignut.

Rešenje:

 Proveriti poklopac i potvrditi poruku sa OK

Poruka:

4004 - Interna greška Za odobravanje pritisnuti OK

Mogući uzrok:

- Greška u programu
- Nestanak struje u toku automatskog režima rada
- Robotska kosilica je van površine košenja

Rešenje:

- Potvrditi poruku sa OK
- Proveriti napajanje sa strujom iz docking station - crveni LED mora stalno da svetli u toku rada, a onda pritisnuti taster OK (⇔ 13.1)
- Robotsku kosilicu vratiti na površinu košenja, a onda pritisnuti OK

Poruka:

4005 - Interna greška pogledati poruku 4004

Poruka:

4006 - Interna greška pogledati poruku 4004 SR

¥

8

Ц

ß

4027 - Aktiviran je taster STOP Za odobravanje pritisnuti OK

Mogući uzrok:

Pritisnut je taster STOP

Rešenje:

Potvrditi poruku sa OK

25. Traženje grešaka

Podrška i pomoć za aplikaciju

Podršku i pomoć za upotrebu aplikacije možete da dobijete od ovlašćenog STIHL distributera.

Podatke za kontakt i dodatne informacije možete da pronađete na https://support.stihl.com/ oder https://www.stihl.com/.

Po potrebi potražite distributera. Kompanija STIHL vam preporučuje ovlašćenog STIHL distributera.

Smetnja:

Robotska kosilica radi u pogrešno vreme

Mogući uzrok:

- Pogrešno podešeno tačno vreme i datum
- Pogrešno podešen termin za aktivan rad
- Mašinom je upravljala neovlašćena osoba

Rešenje:

- Podesite tačno vreme i datum (⇔ 11.13)
- Podesiti termin aktivnog rada (⇔ 11.6)
- Podesiti bezbednosni nivo "Srednji" ili "Visoki" (⇔ 11.16)

Smetnja:

Robotska kosilica ne radi u toku vremena aktivnosti

Mogući uzrok:

- Akumulator se puni
- Automatika isključena
- Isključeno je vreme aktivnosti
- Prepoznata kiša
- Dostignuto je trajanje košenja predviđeno za jednu sedmicu, operacije košenja više nisu potrebne u ovoj sedmici
- Poruka je aktivna
- Preklopka otvorena ili uopšte ne postoji
- Docking station nije priključen na električnu mrežu
- Izvan dozvoljenog opsega temperature
- Nestanak struje

Rešenje:

- Pustite akumulator da se napuni do kraja (⇔ 15.7)
- Uključite automatiku (⇒ 11.5)
- Odobrite vreme aktivnosti (⇔ 11.7)
- Podesite senzor za kišu (⇔ 11.12)
- Nije potrebna nikakva radnja, operacije košenja se automatski raspoređuju preko cele nedelje – ako je potrebno, pokrenite operaciju košenja komandom "Košenje" (⇔ 11.5)
- Uklonite prikazanu smetnju i potvrdite poruku sa OK (⇔ 24.)
- Zatvaranje preklopke (⇒ 15.2)
- Proverite da li postoji napajanje strujom za docking station (⇒ 9.8)
- Pustite robotsku kosilicu da se zagreje odn. ohladi – normalan opseg temperature za rad robotske kosilice: od +5 °C do +40 °C. Detaljne informacije su dostupne kod distributera. \$\$

 Ispitajte napajanje strujom. Ako robotska kosilica posle periodičnog ispitivanja opet detektuje signal žice, nastaviće se prekinuti proces košenja. Usled toga, može da prođe i više minuta dok se košenje posle nestanka struje ne nastavi automatski. Razmaci između pojedinih periodičnih ispitivanja postaju veći što je duži nestanak struje.

Smetnja:

Robotska kosilica ne kosi travu nakon pozivanja komandi "Pokretanje košenja" odn. "Odloženo pokretanje košenja"

Mogući uzrok:

- Nedovoljno punjenje akumulatora
- Prepoznata kiša
- Poklopac nije zatvoren ili uopšte ne postoji
- Poruka je aktivna
- Poziv na docking station-u je aktiviran.

Rešenje:

- Napunite akumulator (⇒ 15.7)
- Podesite senzor za kišu (⇔ 11.12)
- Zatvaranje preklopke (⇒ 15.2)
- Uklonite prikazanu smetnju i potvrdite poruku sa OK (⇔ 24.)
- Prekinite poziv odn. ponovo izvršite naredbu posle priključenja

Smetnja:

Robotska kosilica ne radi i na displeju nema nikakvog prikaza

Mogući uzrok:

- Mašina je u Standby režimu
- Akumulator je oštećen

Rešenje:

- Pritisnuti bilo koji taster da bi se aktivirala robotska kosilica - Pojavljuje se indikator statusa (⇔ 11.2)
- Zameniti akumulator (🛠)

81

Smetnia:

Robotska kosilica je glasna i vibrira

Moaući uzrok:

- Nož za košenje je istrošen
- Mehanizam za košenie je jako zaprljan

Rešenie:

- Zameniti nož za košenie Ukloniti prepreke sa površine košenia (\Rightarrow 16.4). (🛠)
- Očistiti mehanizam za košenje (⇔ 16.2)

Smetnia:

Loš rezultat usitnjavanja odn. košenja

Mogući uzrok:

- Visina trave je veća u odnosu na visinu košenia
- Travnjak je veoma vlažan
- Nož za košenje je tup ili istrošen
- Nedostižno vreme aktivnog rada. period trajanja košenja je prekratko
- Dimenzije površine za košenje su pogrešno podešene
- Površina za košenje sa veoma visokom travom
- Dugi kišni periodi

Rešenie:

- Podesiti visinu košenia (⇔ 9.5)
- Podesiti senzor za kišu (⇒ 11.12) Odložiti termin aktivnog rada (⇔ 11.7)
- Zameniti nož za košenje (⇒ 16.4), (★)
- Produžite odn. dopunite vreme aktivnosti (⇔ 11.7) Produžite vreme košenja (⇔ 11.8)
- Podesite novi plan košenja (⇔ 11.6) _
- Robotskoj kosilici, u zavisnosti od dimenzija površine košenja, treba do 2 nedelje da postigne uredan izgled travnjaka nakon košenja
- Dozvolite košenje po kiši (⇒ 11.12) Produžite vreme aktivnosti (⇔ 11.7)

Smetnia:

Prikaz na displeju na stranom jeziku

Mogući uzrok:

Promenjeno je podešavanje jezika

Rešenie:

– Podesiti iezik (⇒ 11.11)

Smetnia:

Na površini košenia pojavljuju se smeđe (zemliane) površine

Moaući uzrok:

- Trajanje košenja je previše dugo u odnosu na površinu košenia
- Žica graničnika je postavljena u previše uskim radijusima
- Dimenzije površine za košenje su pogrešno podešene

Rešenie:

- Skratiti vreme košenia (⇒ 11.8)
- Korigovati tok žice graničnika (⇒ 9.9)
- Podesiti novi plan košenia (⇒ 11.6)

Smetnia:

Operacije košenja su očigledno kraće nego obično

Mogući uzrok:

- Trava je previsoka ili previše vlažna
- Uređaj (mehanizam za košenje, pogonski točkovi) je jako zaprljan
- Akumulator je na kraju radnog veka

Rešenie:

- Podesite visinu košenja (⇔ 9.5) Podesite senzor za kišu (⇒ 11.12) Odložite vreme aktivnosti (⇔ 11.7)
- Očistite uređaj (⇒ 16.2)
- Zamenite akumulator obratite pažnju na odgovarajuću preporuku na displeju (☆), (⇒ 24.)

Smetnia:

Robotska kosilica je priključena na docking station, akumulator se ne puni

Moaući uzrok:

- Punienie akumulatora nije potrebno
- Docking station nije priključen na električnu mrežu
- Greška u priključivanju na docking station
- Kontakti za punjenje su korodirali
- Uređaj je u Standby režimu

Rešenie:

- Nije potrebna nikakva akcija Punjenje akumulatora se odvija automatski posle pada napona ispod određene granice
- Proverite da li postoji napajanje strujom za docking station (\Rightarrow 9.8)
- Ostavite robotsku kosilicu na površini košenja i pošaljite je nazad na docking station (\Rightarrow 11.5), proverite pri tom da li ie pravilno prikliučena na docking station – po potrebi, korigujte položaj docking station (\Rightarrow 9.1)
- Zamenite kontakte za punjenje (%)
- Pritisnuti bilo koji taster da bi se aktivirala robotska kosilica – pojavljuje se indikator statusa (⇔ 11.13)

Smetnia:

Priključivanje na docking station ne funkcioniše

Moaući uzrok:

- Neravnine na prilazu za docking station
- Prljavština na pogonskim točkovima ili na donjoj ploči
- Pogrešno postavljena žica graničnika u području docking station-a
- Krajevi žice graničnika nisu skraćeni

Rešenje:

 Ukloniti neravnine na prilazu docking station (\Rightarrow 9.1)

SR

ß

- Očistiti pogonske točkove i donju ploču docking station (⇔ 16.2)
- Ponovo postaviti žicu graničnika paziti na pravilan položaj u području docking station (⇔ 9.9)
- Skratiti žicu graničnika kao što je opisano i postaviti je bez rezervne žice
 ne namotavati preostale krajeve (⇔ 9.10)

Smetnja:

Robotska kosilica prolazi pored docking station ili se priključuje ukoso.

Mogući uzrok:

- Signal žice pod uticajem okoline
- Pogrešno postavljena žica graničnika u području docking station-a

Rešenje:

- Ponovo uparite robotsku kosilicu i docking station – vodite računa da o tome robotska kosilica radi uparivanja stoji uspravno u docking station (⇔ 11.16)
- Ponovo postavite žicu graničnika pazite na pravilan položaj u području docking station (⇔ 9.9)
 Ispitivanje pravilnosti priključka krajeva žice graničnika na docking station (⇔ 9.10)

Smetnja:

Robotska kosilica je prešla preko žice graničnika

Mogući uzrok:

- Žica graničnika je pogrešno položena, rastojanja nisu tačna
- Površina košenja ima prevelik nagib
- Polja smetnje utiču na robotsku kosilicu

Rešenje:

 Proverite položaj žice graničnika
 (⇒ 11.14), rastojanja prekontrolišite pomoću iMow Ruler-a (⇒ 12.5)

- Proverite položaj žice graničnika, blokirajte zone sa prevelikim nagibom padine (⇔ 11.14)
- Kontaktirajte STIHL stručnog prodavca (*)

Smetnja:

Robotska kosilica se često zaglavljuje

Mogući uzrok:

- Previše niska visina košenja
- Pogonski točkovi su zaprljani
- Udubljenja, prepreke na površini košenja

Rešenje:

- Povećati visinu košenja (⇔ 9.5)
- Očistiti pogonske točkove (⇒ 16.2)
- Popuniti rupe u površini košenja, instalirati zabranjene zone oko prepreka kao što je vidljivo korenje, ukloniti prepreke (⇔ 9.9)

Smetnja:

Senzor udarca se ne aktivira kada robotska kosilica naiđe na prepreku

Mogući uzrok:

- Niska prepreka (visina manja od 8 cm)
- Prepreka nije čvrsto vezana za podlogu, npr. opala voćka ili teniska loptica.

Rešenje:

- Uklonite prepreku ili oko nje formirajte zabranjenu zonu (⇔ 12.9)
- Uklonite prepreku

Smetnja:

Tragovi vožnje na ivici površine za košenje

Mogući uzrok:

- Suviše često košenje ivica
- Korišćene početne tačke
- Akumulator je na kraju radnog veka i zato se suviše često puni

 Funkcija odmaknutog povratka kući (koridor) nije uključena.

Rešenje:

- Isključite opciju košenja ivica ili je proredite na jednom nedeljno (⇔ 11.14)
- Ukoliko površine za košenje to dozvoljavaju, neka svaka operacija košenja počinje od docking station (⇔ 11.15)
- Zamenite akumulator obratite pažnju na odgovarajuću preporuku na displeju (𝔅), (⇔ 24.)
- Uključite odmaknut povratak kući (koridor) (⇔ 11.14)

Smetnja:

Nepokošena trava na ivici površine za košenje

Mogući uzrok:

- Isključeno je košenje ivica
- Žica graničnika nije pravilno postavljena
- Trava je van dometa noža za košenje

Rešenje:

- Kosite ivicu jednom odn. dvaput nedeljno (⇔ 11.14)
- Proverite položaj žice graničnika (⇔ 11.14), rastojanja prekontrolišite pomoću iMow Ruler-a (⇔ 12.5)
- Nepokošena područja obrađujte redovno odgovarajućim trimerom za travu

Smetnja:

Nema signala žice

Mogući uzrok:

- Docking station je isključen LED ne svetli
- Docking station nije priključen na električnu mrežu – LED ne svetli

- Žica graničnika nije priključena na docking station – crveni LED treperi (⇔ 13.1)
- Žica graničnika je prekinuta crveni LED trepće (⇔ 13.1)
- Robotska kosilica i docking station nisu upareni
- Smetnja u elektronici LED treperi SOS (⇔ 13.1)

Rešenje:

- Uključite docking station (⇒ 13.1)
- Proverite da li postoji napajanje strujom za docking station (⇒ 9.8)
- Priključite žicu graničnika na docking station (⇔ 9.10)
- Potražite mesto prekida žice (⇔ 16.7), a zatim popravite žicu graničnika pomoću spojnica za žicu (⇔ 12.16)
- Uparivanje robotske kosilice i docking station-a (⇔ 11.16)
- Kontaktirajte stručnog prodavca (%)

Smetnja:

LED na docking station-u trepće SOS

Mogući uzrok:

- Potkoračena minimalna dužina žice graničnika
- Smetnja u elektronici

Rešenje:

- Instalirajte pribor (AKM 100) (%)
- Kontaktirajte distributera (\$)

Smetnja:

Robotska kosilica ne prima signal GPS signal.

Mogući uzrok:

- Upravo se uspostavlja veza sa satelitima
- 3 ili manje satelita u dometu

– Uređaj se nalazi u radio-senci

Rešenje:

- Nije potrebna nikakva akcija, uspostavljanje veze može da potraje nekoliko minuta
- Izbegnite odn. uklonite prepreke, koje bi mogle da zaklone uređaj (npr. drveće, nadstrešnice)

Smetnja:

Robotska kosilica ne može da uspostavi vezu sa mobilnom mrežom

Mogući uzrok:

- Površina košenja se nalazi u radiosenci
- Radio modul nije aktiviran

Rešenje:

 Neka ovlašćeni STIHL distributer proveri radio modul (%)

Smetnja:

Aplikacija ne može da dosegne do robotske kosilice

Mogući uzrok:

- Radio modul je neaktivan
- Robotska kosilica je u standby režimu
- Nema veze sa internetom
- Robotskoj kosilici nije dodeljena ispravna adresa elektronske pošte

Rešenje:

- Radio modul se isključuje u toku spajanja, posle toga se ponovo aktivira i robotska kosilica je opet u dometu
- Aktivirajte robotsku kosilicu pritiskom na taster, podesite energetski režim "Standardan" (⇔ 11.11)
- Uređaj, na koji je instalirana aplikacija, povežite sa internetom
- Ispravite adresu elektronske pošte
 (⇔ 10.)

26. Plan servisiranja

26.1 Potvrda primopredaje



26.2 Potvrda servisiranja



Ovo uputstvo za upotrebu prilikom **2** radova na održavanju dostavite ovlašćenom STIHL distributeru. On će u odštampanim poljima potvrditi da su servisni radovi izvršeni.

Servisiranje obavljeno na dan



Datum sledećeg servisiranja



ß

SR

27. Primeri instalacije



Pravougaona površina košenja sa jednim drvetom i bazenom

Docking station:

Lokacija (1) neposredno ispred kuće A

Zabranjena zona:

Instalacija oko jednog drveta (3), koja počinje od prolaza postavljenog u desnom uglu u odnosu na ivicu.

Bazen:

Iz bezbednosnih razloga (propisano rastojanje žice), žica graničnika (2) polaže se oko bazena **B**. Rastojanja žice: (⇒ 12.5) Rastojanje od ivice: 28 cm Rastojanje od susedne prohodne površine (npr. staza) sa nagibom terena manjim od +/- 1 cm: 0 cm Rastojanje od drveta: 28 cm Rastojanje od vodene površine: 100 cm

Programiranje:

Nakon utvrđivanja dimenzija površine košenja, nisu potrebna dalja prilagođavanja.

Specifičnosti:

Nepokošena područja oko bazena kosite redovno ručno, odnosno, odgovarajućim trimerom za travu.



Površina košenja u obliku latiničnog slova U sa više stabala

Docking station:

Lokacija (1) neposredno ispred kuće A

Zabranjene zone:

Instalacija oko više stabala, koja počinje od prolaza postavljenog u desnom uglu u odnosu na ivicu (2), 2 zabranjene zone povezane jednim prolazom.

Rastojanja žice: (⇒ 12.5) Rastojanje od ivice: 28 cm Rastojanje od susedne prohodne površine (npr. staza) sa nagibom terena manjim od +/- 1 cm: 0 cm Rastojanje oko drveća: 28 cm

Programiranje:

Nakon utvrđivanja dimenzija površine košenja, nisu potrebna dalja prilagođavanja.

Specifičnosti:

Drvo u uglu površine košenja – područje iza ograđenog drveta kosite redovno odgovarajućim trimerom za travu ili ga ostavite kao površinu sa visokom travom.



Površina košenja podeljena na dva dela vodenom površinom i jednim drvetom

Docking station:

Lokacija (1) neposredno ispred kuće A

Zabranjena zona:

Instalacija oko jednog drveta, koja počinje od prolaza postavljenog u desnom uglu u odnosu na ivicu.

Vodena površina:

Iz bezbednosnih razloga (propisano rastojanje žice), žica graničnika (2) polaže se oko vodene površine **B**.

Rastojanja žice: (⇒ 12.5)

Rastojanje od ivice: 28 cm

Rastojanje od susedne prohodne površine (npr. staze) sa nagibom terena manjim od

+/- 1 cm: **0 cm** Oko drveta: **28 cm** Rastojanje od vodene površine: **100 cm**

Prolaz:

Instalacija prolaza (3). Rastojanje žice: **22 cm** (\Rightarrow 12.11)

Detektorske petlje:

Instalacija dve detektorske petlje (4) za upotrebu funkcije odmaknutog povratka kući.(⇔ 11.14) Minimalno rastojanje od ulaza u prolaz: 2 m Minimalno rastojanje od uglova. (⇔ 12.12)

Programiranje:

Utvrdite ukupnu veličinu površine košenja, programirajte 2 početne tačke (5) (u blizini docking station-a i u uglu pored vodene površine) (⇔ 11.15)

Specifičnosti:

Nepokošena područja, npr. oko vodene površine, kosite redovno ručno, odnosno, odgovarajućim trimerom za travu.



Površina košenja podeljena na dva dela – Robotska kosilica ne može samostalno da pređe sa jedne površine na drugu.

Docking station:

Lokacija (1) neposredno pored kuća A

Zabranjene zone:

Instalacija oko jednog drveta i oko povrtnjaka (B), koja počinje od prolaza postavljenog u desnom uglu u odnosu na ivicu.

Rastojanja žice: (⇒ 12.5)

Rastojanje od susedne prohodne površine (npr. terase) sa nagibom terena manjim od +/- 1 cm: **0 cm** Rastojanje od visokih prepreka: **28 cm** Rastojanje od drveta: **28 cm** Minimalno rastojanje žice u uskim grlima iza povrtnjaka: **100 cm**

Sporedna površina:

Instalacija sporedne površine **C**, vezu (3) na terasi umetnite u kanalicu.

Programiranje:

Utvrdite veličinu površine košenja (bez sporedne površine), programirajte 1 početnu tačku (4) u uskom grlu za korišćenje funkcije odmaknutog povratka kući (⇔ 11.14) – učestalost starta: 2 do 10 vožnji (⇔ 11.15)

Specifičnosti:

Robotsku kosilicu više puta nedeljno donesite na sporednu površinu i aktivirajte komandu "Pokretanje košenja". (⇔ 11.5) Pazite na performanse: (⇔ 14.4) Ako je potrebno, postavite 2 docking station-a na odvojenim površinama košenja.



Površina košenja sa eksternim docking station-om (1)

Docking station:

Lokacija (1) direktno kod garaže **B** i iza kuće **A**.

Rastojanja žice: (⇒ 12.5)

Rastojanje od ivice: **28 cm** Rastojanje od susedne prohodne površine (npr. terase) sa nagibom terena manjim od +/- 1 cm: **0 cm** Rastojanje od vodene površine: **100 cm**

Detektorske petlje:

Instalacija dve detektorske petlje (2) za upotrebu funkcije odmaknutog povratka kući. (\Rightarrow 11.14) Minimalno rastojanje od ulaza u prolaz: **2 m** Minimalno rastojanje od uglova. (\Rightarrow 12.12)

Programiranje:

Utvrdite veličinu površine košenja i bar jednu početnu tačku izvan prolaza ka docking station-u.(⇔ 11.15)

Specifičnosti:

Instalacija prolaza (4) sa prilazom (3) u obliku levka. (⇔ 12.11) Rastojanje žice: 22 cm

Prolaz (4) vodi do eksternog docking station-a (1). Jedan metar ispred docking station-a, povećajte razmak između žica u prolazu do širine osnovne ploče (5). (⇔ 9.9) Vodite računa o potrebnom prostoru u prolazu i pored docking station-a.

Cijenjeni kupci!

hvala vam što ste se odlučili za proizvod tvrtke STIHL. Mi razvijamo i proizvodimo svoje proizvode prema vrhunskim standardima kvalitete, u skladu s potrebama naših klijenata. Tako nastaju vrhunski pouzdani proizvodi prikladni i za najzahtjevnije radove.

STIHL znači i vrhunsku kvalitetu servisa. Naše ovlaštene trgovine jamče stručno savjetovanje i upute, kao i sveobuhvatnu tehničku pomoć.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam puno zadovoljstva pri radu s proizvodom STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE UPOTREBE PROČITATI I POHRANITI.

1. Sadržaj

O ovim uputama za uporabu	90
Općenito	90
Lokalne varijante	90
Naputci uz čitanje ovih uputa za	
uporabu	91
Opis uređaja	92
Robotska kosilica	92
Stanica za punjenje	93
Zaslon	94
Kako funkcionira robotska kosilica	95
Princip rada	95
Sigurnosne naprave	96
Tipka STOP	96
Blokada uređaja	96
Zaštitni pokrovi	96
Senzor branika	96
Zaštita pri podizanju	96
Senzor nagiba	97
Osvjetljenje zaslona	97
Zaštita od krađe	97
GPS zaštita	97
Za vašu sigurnost	97
Općenito	97
Odjeća i oprema	98
Upozorenje – opasnosti od	
električne struje	98
Akumulator	99
Transport uređaja	99
Prije puštanja u rad	100
Programiranje	101
Za vrijeme rada	101
Održavanje i popravci	102
Skladištenje kod duljeg	
nekorištenja	103

Odlaganje	103	2
Opis simbola	103	S
Opseg isporuke	104	
Prva instalacija	104	Ę
Napomene o stanici za punjenje	104	
Priključci stanice za punjenje	106	0
Priključivanje mrežnog kabela na		Ř
stanicu za punjenje	107	
Instalacijski materijal	108	H
Namještanje visine reza	108	ш
Napomene za prvu instalaciju	108	(5
Postavljanje jezika, datuma i		ğ
vremena	109	
Instalacija stanice za punjenje	110	
Polaganje granične žice	111	
Priključivanje granične žice	114	
Povezivanje robotske kosilice i	110	
stanice za punjenje	118	
Provjera instalacije	119	
Programiranje robotske kosilice	120	
Završetak prve instalacije	121	
Prva košnja nakon prve instalacije	121	
Aplikacija iMow	121	
Izbornik	122	
Napomene za rukovanje	122	
Prikaz stanja	123	
Informacijsko područje	124	
Glavni izbornik	125	
Naredbe	125	
Plan košnje	126	
Aktivna vremena	127	
Trajanje košnje	127	
Informacije	128	
Postavke	128	
iMow – postavke uređaja	129	
Namještanje senzora za kišu	129	
Namještanje prikaza stanja	130	

Instalacija	130
Namještanje početnih točaka	131
Sigurnost	132
Servis	133
Granična žica	133
Planiranje polaganja granične žice	134
Izrada skice površine košnje	134
Polaganje granične žice	135
Priključivanje granične žice	135
Razmaci žica – upotrebljavajte iMow Ruler	135
Suženi kutovi	136
Uska mjesta	137
Postavljanje poveznih odjeljaka	137
Ograničene površine	137
Sporedne površine	138
Prolazi	138
Petlje za traženje za pomaknuti	
povratak	140
Košenje točno po rubovima	141
Kosine na površini košnje	141
Instalacija rezervnih žica	142
Upotreba žičanog spojnika	142
Uski razmaci ruba	142
Stanica za punjenje	143
Upravljački elementi stanice za	
punjenje	143
Napomene o košnji	144
Općenito	144
Malciranje	144
Aktivna vremena	144
Trajanje košnje	144
Početno područje (RMI 422 PC)	144
Pokretanje uređaja	145
Priprema	145
Poklopac	145
Prilagodba programiranja	145

Košnja pomoću automatike	146
Košnja neovisna o aktivnim	
vremenima	146
Priključivanje robotske kosilice na	
stanicu za punjenje	147
Punjenje akumulatora	147
Održavanje	148
Plan održavanja	148
Čišćenje uređaja	148
Provjera granica istrošenosti noža za košnju	149
Demontaža i ugradnja noža za	
košnju	149
Oštrenje noža za košnju	150
Skidanje i ugradnja zahvatnog	
diska	150
Traženje loma žice	151
Skladištenje i zimska pauza	152
Demontaža stanice za punjenje	153
Uobičajeni rezervni dijelovi	153
Dodatni pribor	154
Minimaliziranje trošenja i	
izbjegavanje šteta	154
Zaštita okoliša	154
Uklanjanje akumulatora	155
Transport	156
Podizanje ili nošenje uređaja	
Vezanje uređaja	156
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	156 157
EU izjava o usklađenosti	156 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s	156 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI)	156 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO)	156 157 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO) Servisa - Rezervni dijelovi	156 157 157 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO) Servisa - Rezervni dijelovi Adresa glavne uprave tvrtke STIHL	156 157 157 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO) Servisa - Rezervni dijelovi Adresa glavne uprave tvrtke STIHL Adrese distributera STIHL	156 157 157 157 157 157
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO) Servisa - Rezervni dijelovi Adresa glavne uprave tvrtke STIHL Adrese distributera STIHL Adrese uvoznika STIHL	156 157 157 157 157 158 158
EU izjava o usklađenosti Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO) Servisa - Rezervni dijelovi Adresa glavne uprave tvrtke STIHL Adrese distributera STIHL Adrese uvoznika STIHL Tehnički podaci	156 157 157 157 157 158 158 158

Traženje pogrešaka	165
Servisni plan	169
Potvrda predaje	169
Potvrda servisa	169
Primjeri instalacije	170

2. O ovim uputama za uporabu

2.1 Općenito

Ove su upute za uporabu **originalne upute** proizvođača u smislu EU direktive 2006/42/EC.

STIHL neprestano radi na razvoju svojih proizvoda pa stoga zadržava pravo na izmjene u oblikovanju, tehničkoj izvedbi i opremi uređaja.

Stoga se na temelju podataka i slika iz ovih uputa ne mogu postavljati nikakvi zahtjevi.

U ovim uputama za uporabu mogu biti opisani modeli koji nisu dostupni u svakoj državi.

Ove upute za uporabu zaštićene su zakonom o autorskim pravima. Sva su prava zadržana, osobito pravo na umnožavanje, prijevod i obrađivanje elektroničkim sustavima.

2.2 Lokalne varijante

STIHL isporučuje uređaje s različitim utikačima i prekidačima ovisno o zemlji isporuke.

Na slikama su prikazani uređaji s europskim utikačima, mrežni priključak uređaja s drugim utikačima odvija se na isti način.

2.3 Naputci uz čitanje ovih uputa za uporabu

Slike i tekstovi opisuju određene korake rukovania.

U ovim uputama za uporabu objašnjeni su svi slikovni simboli koji se nalaze na uređaiu.

Smjer gledanja:

Smjer gledanja s obzirom na uporabu pojmova "lijevo" i "desno" u ovim uputama:

Korisnik stoji iza uređaja i gleda prema naprijed u smjeru kretanja.

Referenca na poglavlja:

Reference na odgovarajuća poglavlja i potpoglavlja za daljnja objašnjenja označene su strelicom. Sljedeći primjer prikazuje referencu na poglavlje: (⇒ 3.)

Označavanje tekstualnih odlomaka:

Opisane upute mogu biti označene kao u sljedećim primjerima.

Postupci koji od korisnika zahtijevaju određeni zahvat:

 Otpustite vijak (1) ključem za vijke, aktivirajte polugu (2) ...

Opća nabrajanja:

 Uporaba proizvoda u sportske ili natjecateljske svrhe

Tekstovi s dodatnim značenjem:

Kako bi se tekstualni odlomci s dodatnim značenjem posebno istaknuli u ovim uputama za uporabu, označeni su jednim od dolje opisanih simbola.



Opasnost!

Opasnost od nezgoda i teških ozlieda. Treba slijediti određeni način ponašania ili odustati od određenog načina ponašanja.

Upozorenie!

ponašaniem.

Opasnost od ozljeda. Određeno ponašanje sprječava moguće ili vierojatne ozljede.

Oprez! Lake ozljede, odn. materijalne štete



Napomena 1 Informacija koja će vam omogućiti boliu iskorištenost uređaja i izbjegavanje mogućih pogrešaka pri uporabi.

koje se mogu spriječiti određenim

Tekstovi povezani sa slikom:

Pojedine slike koje su potrebne za uporabu uređaja možete pronaći na samom početku ovih uputa za uporabu.

0

1

Simbol kamere služi za povezivanie slika na stranicama sa slikama i dotičnog dijela teksta u uputama za uporabu.

Slike s tekstnim odlomcima:

Opis koraka pri rukovanju s izravnom poveznicom na sliku možete pronaći neposredno nakon slike s odgovarajućim pozicijskim brojevima.

Primier:



Komande na upravliačkoj konzoli (1) služe za navigaciju u izbornicima, a tipkom OK (2) potvrđuju se postavke i otvaraju izbornici. Tipkom Natrag (3) možete napustiti izbornike.

3. Opis uređaja

3.1 Robotska kosilica



- 1 Pomično postavljen poklopac (⇔ 5.4), (⇔ 5.5)
- 2 Zaštitna letvica
- Kontakti za punjenje:
 Priključni kontakti za stanicu za punjenje
- Prednja ručka za nošenje (integrirana u pokretni poklopac)
 (⇒ 21.1)
- **5** Tipka STOP (⇒ 5.1)
- 6 Zaklopka (⇔ 15.2)

- 7 Pogonski kotač
- 8 Natrag locirana ručka za noš. (integrirana u pokretni poklopac)
 (⇔ 21.1)
- **9** Senzor za kišu (⇒ 11.12)
- **10** Okretna ručica za namještanje visine reza (⇔ 9.5)
- 11 Tipska pločica sa serijskim brojem stroja
- 12 Prednji kotač

- 13 Obostrano brušeni nož za košnju (⇔ 16.4)
- 14 Kutija s nožem za košnju

3.2 Stanica za punjenje



- 1 Donja ploča
- 2 Vodilice kabela za umetanje granične žice (⇔ 9.10)
- 3 Adapter za napajanje
- 4 Pokrov koji se može skinuti (⇒ 9.2)
- 5 Kontakti za punjenje: priključni kontakti za robotsku kosilicu
- Kontrolna ploča s tipkom i svjetlećom diodom (⇔ 13.1)
- 7 Tipka
- 8 LED zaslon

SR

3.3 Zaslon



- 1 Grafički zaslon
- 2 Komande na upravljačkoj konzoli: navigacija u izbornicima (⇔ 11.1)
- 3 Tipka OK: navigacija u izbornicima (⇔ 11.1)
- 4 Tipka Natrag: navigacija u izbornicima

4. Kako funkcionira robotska kosilica

4.1 Princip rada



Robotska kosilica (1) namijenjena je automatskoj obradi travnjaka. Ona kosi travnjak prema slučajno odabranim stazama.

Kako bi robotska kosilica prepoznala granice površine košnje (A), oko te površine treba postaviti graničnu žicu (2). Kroz nju prolazi signal koji proizvodi stanica za punjenje (3).

Robotska kosilica sigurno prepoznaje čvrste prepreke (4) na površini košnje pomoću senzora branika. Područja (5) na kojima robotska kosilica ne smije voziti i prepreke s kojima se ne smije sudariti moraju se odvojiti od ostatka površine košnje graničnom žicom.

Ako je uključena automatika, robotska kosilica tijekom aktivnih

vremena (⇔ 14.3) samostalno napušta stanicu za punjenje i kosi travnjak. Za potrebe punjenja akumulatora robotska kosilica samostalno odlazi u stanicu za punjenje. Pritom se broj i trajanje košnji i punjenja tijekom aktivnih vremena prilagođavaju potpuno automatski. Time se jamči da će se svaki put postići potrebno tjedno trajanje košnje.

U slučaju isključene automatike i za košnje neovisne o aktivnim vremenima košnja se može aktivirati naredbom "Pokretanje košnje" odnosno "Pokr. košnje uz vrem. odgodu". (⇔ 11.5) SR

HR

8

Ц

ß



Robotska kosilica STIHL može se upotrebljavati pouzdano i bez smetnji u blizini drugih robotskih kosilica. Signal žice zadovoljava standard udruženja EGMF

(Udruženje europskih proizvođača vrtnih uređaja) u vezi s elektromagnetskim emisijama.

5. Sigurnosne naprave

Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim napravama radi sigurne upotrebe i zaštite od nestručnog rukovanja.

Opasnost od ozljeda!

Ako dođe do kvara na određenoj sigurnosnoj napravi, uređaj se ne smije stavljati u pogon. Obratite se ovlaštenom trgovcu, STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

5.1 Tipka STOP

Pritiskom na crvenu tipku STOP na gornjoj strani robotske kosilice odmah se zaustavlja rad uređaja. Nož za košnju zaustavlja se u roku od nekoliko sekundi i na zaslonu se pojavljuje poruka "Aktiv. tipka STOP". Sve dok je poruka aktivna, nije moguće pokrenuti robotsku kosilicu te je ona u sigurnom stanju. (⇔ 24.)

Ako je **uključena automatika**, nakon potvrde poruke pritiskom na OK slijedi upit o tome treba li nastaviti automatski rad.



Ako je odgovor **Da**, robotska kosilica nastavlja obrađivati površinu košnje prema planu košnje. Ako je odgovor **Ne**, robotska kosilica ostaje stajati na površini košnje, a automatika se isključuje. (⇔ 11.5)

 Kada pritisnete i držite tipku STOP,
 dodatno se aktivira blokada uređaja. (⇔ 5.2)

5.2 Blokada uređaja

Robotska se kosilica mora blokirati prije svih radova na održavanju i čišćenju, prije transporta te prije pregleda. Ako je blokada uređaja aktivirana, robotska se kosilica ne može pokrenuti.

Aktiviranje blokade uređaja:

- pritisnite i držite tipku STOP,
- u izborniku Naredbe,
- u izborniku Sigurnost.

Aktiviranje blokade uređaja putem izbornika Naredbe:

 U izborniku "Naredbe" odaberite stavku "Zaključaj iMow" i potvrdite tipkom OK. (⇔ 11.5)

Aktiviranje blokade uređaja putem izbornika Sigurnost:

- U izborniku "Postavke" otvorite podizbornik "Sigurnost". (⇔ 11.16)
- Odaberite stavku "Blok. uređaja" i potvrdite tipkom OK.

Deaktiviranje blokade uređaja:

• Po potrebi aktivirajte uređaj pritiskom bilo koje tipke. Otključajte robotsku kosilicu pomoću prikazane kombinacije tipki. U tu svrhu pritisnite tipku OK i tipku Natrag prema redoslijedu prikazanom na zaslonu.



5.3 Zaštitni pokrovi

Robotska je kosilica opremljena zaštitnim pokrovima koji sprječavaju nehotični kontakt s nožem za košnju i pokošenom travom.

Tu se posebno ubraja poklopac.

5.4 Senzor branika

Robotska kosilica opremljena je pokretnim poklopcem koji služi kao senzor branika. Robotska kosilica odmah se zaustavlja ako tijekom automatskog rada naiđe na čvrstu prepreku koja je visoka (8 cm) ili više i čvrsto je spojena s podlogom. Zatim mijenja smjer vožnje i nastavlja košnju. Ako se senzor branika prečesto aktivira, zaustavit će se i nož za košnju.



Udarci o prepreke imaju određenu snagu. Osjetljive prepreke, npr. lagani predmeti, kao što su manje posude za cvijeće, mogu se pritom srušiti ili oštetiti.

STIHL preporučuje da uklonite prepreke ili da blokirate pristup preprekama s pomoću ograničenih površina. (⇔ 12.9)

5.5 Zaštita pri podizanju

Ako se robotska kosilica podigne za poklopac ili ručku za nošenje, košnja se odmah prekida. Nož za košnju zaustavlja se u roku od nekoliko sekundi.

SR

EL RO

ß

5.6 Senzor nagiba

Ako se tijekom rada prekorači dopušteni nagib, robotska kosilica odmah će promijeniti smjer vožnje. Prilikom prevrtanja isključuju se vozni pogon i motor za košnju.

5.7 Osvjetljenje zaslona

Tijekom rada aktivira se osvjetljenje zaslona. Zahvaljujući svjetlu robotska je kosilica i u tami dobro vidljiva.

5.8 Zaštita od krađe

Kada je aktivirana zaštita od krađe, ako se u roku od jedne minute od podizanja robotske kosilice ne unese PIN kôd, oglašava se alarmni signal. (⇔ 11.16)

Robotska kosilica može raditi isključivo uz isporučenu stanicu za punjenje. Svaka druga stanica za punjenje mora se povezati s robotskom kosilicom. (⇔ 11.16)



STIHL preporučuje postavljanje jednog od **stupnjeva sigurnosti** "Nisko", "Srednje" ili "Visoko". Time se jamči da neovlaštene osobe neće moći pokrenuti robotsku kosilicu pomoću druge stanice za punjenje, odnosno da neće moći izmijeniti programiranje.

5.9 GPS zaštita

Model **RMI 422 PC** opremljen je GPS prijemnikom. Ako je GPS zaštita aktivirana, vlasnik uređaja dobit će obavijest kada se uređaj bude nalazio izvan početnog područja. Osim toga, na zaslonu se traži unos PIN koda. (⇔ 14.5)



Preporuka: Uvijek aktivirajte GPS zaštitu. (⇔ 11.16)

6. Za vašu sigurnost

6.1 Općenito



Pri radu s uređajem morate se bezuvjetno pridržavati ovih propisa za zaštitu od nezgode.



Prije prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte upute za uporabu. Molimo sačuvajte upute za uporabu za kasnije

korištenje istih.

Ove mjere opreza nužne su za vašu sigurnost, ali popis svih mjera nije konačan. Uvijek rabite uređaj razumno i odgovorno te imajte na umu da je korisnik odgovoran za nezgode koje uzrokuju ozljede osoba ili materijalne štete.

Pojam "korištenje" obuhvaća sve radove na robotskoj kosilici, na stanici za punjenje i na graničnoj žici.

Kao "korisnik" definira se:

- Osoba koja ponovno programira robotsku kosilicu ili mijenja postojeće programiranje.
- Osoba koja provodi radove na robotskoj kosilici.
- Osoba koja pušta uređaj u rad ili ga aktivira.
- Osoba koja instalira ili deinstalira graničnu žicu odnosno stanicu za punjenje.

Uporaba **aplikacije iMow** također je obuhvaćena pojmom "uporaba" u smislu ovih uputa za uporabu.

Upotrebljavajte uređaj samo kad ste odmorni i u dobroj psiho-fizičkoj kondiciji. Ako ste narušenog zdravlja, trebali biste se konzultirati s liječnikom je li rad s uređajem moguć. Strojem se ne smije rukovati nakon uzimanja alkohola, droga ili lijekova koji ograničavaju sposobnost reagiranja.

Upoznajte se s upravljačkim dijelovima i uporabom uređaja.

Uređaj smiju koristiti samo osobe, koje su pročitale upute za uporabu i koje su upoznate s rukovanjem uređajem. Prije prvog puštanja u rad korisnik se mora potruditi za stručno i praktično poučavanje. Korisniku prodavač ili drugo stručno lice mora pojasniti kako se uređaj rabi.

Pri tom poučavanju korisniku treba posebice staviti do znanja da je za rad s uređajem nužna osobita pozornost i koncentracija.

Čak i ako propisno upotrebljavate uređaj, uvijek ostaju preostale opasnosti.



Opasnost od gušenja!

Ako se djeca igraju s materijalom za pakiranje, prijeti opasnost od gušenja. Materijal za pakiranje obavezno držite podalje od djece.

Uređaj smijete ustupati odnosno iznajmljivati samo osobama koje znaju njime rukovati. Upute za uporabu dio su uređaja i uvijek moraju biti priložene.

Osigurajte da je korisnik tjelesno, osjetilno i duševno sposoban upravljati i raditi s uređajem. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničen za obavljanje tog zadatka, smije raditi s uređajem samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.

Osigurajte da je korisnik punoljetan ili da se obučava uz nadzor u skladu s državnim propisima.

Pozor - opasnost od nezgode!



Držite djecu izvan dohvata uređaja i izvan površine košnje tijekom košnje.

Držite pse i ostale kućne ljubimce izvan dohvata uređaja i izvan površine košnje tijekom košnje.

Iz sigurnosnih je razloga svaka promjena na uređaju zabranjena, osim stručne nadogradnje pribora i dogradnih uređaja koju je dopustila tvrtka STIHL, i dovodi do ukidanja prava na jamstvo. Informacije o odobrenom priboru i dogradnim uređajima možete dobiti od ovlaštenog STIHL trgovca.

Posebno je zabranjena svaka manipulacija na uređaju koja mijenja snagu ili broj okretaja elektromotora.

Na uređaju se ne smiju provoditi nikakve izmjene koje uzrokuju povećanje emisija buke.

Iz sigurnosnih razloga softver uređaja nipošto se ne smije mijenjati ili prepravljati.

Kod uporabe na javnim mjestima, parkovima, sportskim igralištima, ulici i u poljoprivrednim i šumarskim pogonima potreban je poseban oprez.

S uređajem se ne smiju transportirati predmeti, životinje ili osobe, posebice djeca.

Nipošto nemojte drugim osobama, a posebno djeci, dopustiti da se voze na robotskoj kosilici ili da na njoj sjede.

Pozor – opasnost od nezgode!

Robotska kosilica namijenjena je za automatsku njegu travnjaka. Druga primjena nije dopuštena i može biti opasna ili prouzročiti štete na uređaju.

Kako se ne bi ugrozilo fizičko zdravlje korisnika, uređaj se ne smije koristiti za sljedeće radove (nepotpuno nabrajanje):

- za obrezivanje grmlja, živice i žbunja,
- za rezanje penjačica,
- za njegu travnjaka na krovnim nasadima i u balkonskim žardinjerama,
- za sjeckanje i usitnjavanje obrezanih ostataka stabala i živice,
- za čišćenje staza (usisavanje, otpuhivanje),
- za poravnavanje povišenog tla, kao npr. krtičnjaka.

6.2 Odjeća i oprema



Nosite čvrste cipele sa stabilnim đonom te nipošto nemojte raditi bosi ili, primjerice, u sandalama

 kada se približavate robotskoj kosilici dok radi.



Tijekom instalacije, radova na održavanju i svih ostalih radova na uređaju i stanici za punjenje nosite odgovarajuću radnu

odjeću.

Nikada ne nosite široku odjeću koja bi se mogla zakačiti za pokretne dijelove – ni nakit, kravate ili šalove.

Obvezno nosite duge hlače

 kada se približavate robotskoj kosilici dok radi.



Tijekom održavanja i čišćenja, prilikom polaganja žice (polaganje i ponovno uklanjanje žice), kao i prilikom učvršćivanja

stanice za punjenje, uvijek nosite čvrste rukavice.

Posebno zaštitite ruke pri svim radovima na nožu za košnju te pri umetanju fiksirnih igala i klinova stanice za punjenje.

Tijekom svih radova na uređaju duga kosa mora biti vezana i osigurana (marama, kapa itd.).



Prilikom umetanja fiksirnih igala i klinova stanice za punjenje nosite prikladne zaštitne naočale.

6.3 Upozorenje – opasnosti od električne struje

Pozor! Opasnost od strujnog udara!

Za sigurnost od električne struje posebno je važno da mrežni kabel i mrežni utikač na



adapteru za napajanje budu u besprijekornom stanju. Ne smijete koristiti oštećene kabele, spojke i utikače odnosno priključne kabele koji ne odgovaraju propisima kako se ne biste izložili opasnosti od strujnog udara.

Stoga redovito provjeravajte ima li na priključnom kabelu znakova oštećenja ili starosti (lomljivost).

Koristite samo originalne adaptere za napajanje.

Adapter za napajanje ne smije se upotrebljavati

- ako je oštećen ili istrošen.
- ako su kabeli oštećeni ili istrošeni. Posebice provierite ima li na mrežnom priključnom kabelu znakova oštećenja i starosti

Radove na održavanju i popravke na mrežnim kabelima i adapteru za napajanje smiju provoditi samo školovani električari.

Opasnost od strujnog udara!

Nemojte priključivati oštećeni kabel na električnu mrežu. Oštećeni kabel smijete dirati tek nakon što ste ga razdvojili od električne mreže.

Nije dopušteno mijeniati priključne kabele na adapteru za napajanje (npr. skraćivati). Nije dopušteno produljivati kabel između adaptera za napajanje i stanice za punjenje.

Adapter za napajanje i kabel nemojte trajno postavljati na mokro tlo.

Opasnost od strujnog udara!

Ne smijete koristiti oštećene kabele, spojke i utikače ili priključne kabele koji ne odgovaraju propisima.

Uvijek vodite računa da upotrijebljeni kabeli budu odgovarajuće zaštićeni.

Razdvojite priključni kabel na utikaču i utičnici, a ne povlačenjem kabela.

Uređaj priključite samo na opskrbu strujom koja je zaštićena nadstrujnom zaštitnom napravom s okidnom strujom od maksimalno 30 mA. Detalinije informacije dobit ćete od elektroinstalatera.

Ako je adapter za napajanje priključen na električnu mrežu izvan zgrade, ta utičnica mora biti odobrena za vanjsku uporabu.

Pobliže informacije o propisima specifičnima za vašu državu možete dobiti od elektroinstalatera.

Ako se uređaj priključuje na strujni agregat, treba voditi računa da kolebania struje mogu dovesti do njegovog oštećenia.

6.4 Akumulator

Upotrebljavajte samo originalne akumulatore

Akumulator ie namijenjen isključivo za fiksnu ugradnju u STIHL robotsku kosilicu. U nioi je optimalno zaštićen i puni se dok robotska kosilica stoii u stanici za punjenje. Ne smije se upotrebljavati nikakav drugi punjač. Upotreba neprikladnog punjača može dovesti do strujnog udara, pregrijavanja ili istjecanja nagrizajuće akumulatorske tekućine.

Nikada nemojte otvarati akumulator.

Nemoite dopustiti da akumulator padne na pod.

Nemojte upotrebljavati neispravan ni izobličen akumulator.

Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.



Opasnost od eksplozije!

Zaštitite akumulator od izravnog sunčevog zračenja, vrućine i plamena nikada ga nemojte bacati u vatru.

Akumulator se smije upotrebljavati i čuvati samo na temperaturama od -10 °C do maks. +50 °C.



Zaštitite akumulator od kiše i vlage – nemoite ga uraniati u tekućine.



HR

8

Ц

ß

Nemojte izlagati akumulator mikrovalovima ni visokom tlaku.

Nikada nemojte metalnim predmetima (kratko) spajati kontakte akumulatora. Kratki spoj može oštetiti akumulator.

Akumulator koji nije u upotrebi čuvajte dalje od metalnih predmeta (npr. čavala, kovanica, nakita). Nemoite upotrebliavati metalne transportne spremnike opasnost od eksplozije i požara!

Pogrešna upotreba može prouzročiti curenie tekućine iz akumulatora izbiegavaite kontakt! Ako slučaino dođe do kontakta, isperite zahvaćeni dio tijela vodom. Ako tekućina dospije u oči, potražite i liječničku pomoć. Iscurjela akumulatorska tekućina može prouzročiti nadraženost kože te toplinske i kemijske opekline.

Ne umećite nikakve predmete u ventilacijske otvore akumulatora.

Dodatne sigurnosne napomene potražite na http://www.stihl.com/safetv-datasheets



6.5 Transport uređaja

Prije svakog transporta, a posebno prije podizanja robotske kosilice, aktivirajte blokadu uređaja. (⇒ 5.2)

Prije transporta ostavite uređaj da se ohladi.

Prilikom podizanja i nošenja izbjegavajte kontakt s nožem za košniu. Robotska se kosilica smije nositi samo za obje ručke za nošenje. Nipošto nemojte nositi uređaj tako da ga uhvatite odozdo.

Vodite računa o težini uređaja i po potrebi koristite odgovarajuća pomagala za utovar (podizne naprave).

Pričvrstite uređaj i priložene dijelove uređaja (npr. stanicu za punjenje) na teretnu površinu dovoljno velikim pričvrsnim sredstvima (remenje, užad itd.). Koristite pričvrsne točke opisane u ovim uputama za uporabu. (⇔ 21.)

Prilikom transporta uređaja poštujte lokalne zakonske propise, posebice one koji se odnose na sigurnost tereta kao i transport predmeta na utovarnoj površini.

Ne ostavljajte akumulator u automobilu i nikad ga ne izlažite izravnom sunčevom zračenju.

Litij-ionskim akumulatorima se mora rukovati s oprezom pri transportu, a posebnu je pažnju potrebno posvetiti zaštiti od kratkog spoja. Akumulator transportirajte samo u robotskoj kosilici.

6.6 Prije puštanja u rad

Potrebno je osigurati da s uređajem rade samo osobe koje su upoznate s uputama za uporabu.

Slijedite upute za instalaciju stanice za punjenje (\Rightarrow 9.1) i granične žice (\Rightarrow 12.).

Granična žica i mrežni kabel moraju se pričvrstiti za tlo kako ne bi predstavljali opasnost od spoticanja. Izbjegavajte polaganje preko uzdignutih rubova (npr. nogostupi, rubovi popločeni kamenom). Prilikom polaganja na tla u koja nije moguće umetnuti isporučene fiksirne igle (npr. kamene ploče, nogostupi) ne koristi se kabelski kanal.

Potrebno je redovito provjeravati jesu li granična žica i mrežni kabel propisno položeni.

Fiksirne igle uvijek umetnite do kraja kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja.

Nemojte montirati stanicu za punjenje na nepreglednim mjestima na kojima može predstavljati opasnost od spoticanja (npr. iza uglova kuće).

Stanicu za punjenje instalirajte izvan dosega gmizavaca i insekata, kao što su mravi ili puževi – osobito izbjegavajte područja oko mravljih gnijezda i sustava za kompostiranje.

Područja na kojima robotska kosilica ne može sigurno voziti (npr. zbog opasnosti od pada) moraju se ograditi odgovarajućim polaganjem granične žice.

STIHL preporučuje pokretanje robotske kosilice samo na travnjacima i putovima s čvrstom površinom (npr. popločani kolni ulazi).

Robotska kosilica ne prepoznaje prepreke kao što su rubovi, pragovi, bazeni ili jezerca. Ako je granična žica postavljena duž potencijalnih mjesta pada, iz sigurnosnih razloga između granične žice i opasnog mjesta mora biti razmak veći od **1 m**.

Redovito pregledavajte cijelo zemljište na kojem se koristi uređaj i uklonite sve kamenje, drvlje, žice, kosti i ostala strana tijela koje bi uređaj tijekom rada mogao izbaciti u zrak.

Nakon instalacije granične žice posebno uklonite sve alate s površine košnje. Slomljene ili oštećene fiksirne igle moraju se izvući iz trave i odložiti u otpad.

Redovito provjeravajte ima li neravnina na površinama koje će se kositi te ih uklonite.

Uređaj nikada ne upotrebljavajte ako su oštećeni zaštitni uređaji ili ako isti nisu priključeni. Sklopne i sigurnosne naprave montirane na uređaju ne smiju se skidati ili premošćivati.

Prije uporabe uređaja zamijenite sve neispravne, kao i potrošene ili oštećene dijelove. Nečitke ili oštećene naljepnice s napomenama o opasnostima i upozorenjima na uređaju morate zamijeniti novima. Rezervne naljepnice i sve druge rezervne dijelove možete nabaviti kod ovlaštenog STIHL trgovca.

Prije puštanja u rad treba provjeriti

- nalazi li se uređaj u stanju sigurnom za rad. To znači da se pokrovi, sigurnosne naprave i poklopac nalaze na svom mjestu i da su u besprijekornom stanju.
- nalazi li se stanica za punjenje u stanju sigurnom za rad. Pri tome svi pokrovi moraju biti ispravno montirani i u besprijekornom stanju.
- je li električni priključak adaptera za napajanje priključen na propisno montiranu utičnicu.
- je li izolacija priključnog kabela i mrežnog utikača na adapteru za napajanje u besprijekornom stanju.
- da cijeli uređaj (kućište, poklopac, poklopac. pričvrsni elementi, nož za košnju, vratilo noža itd.), nije istrošen ili oštećen.
- jesu li nož za košnju i elementi za pričvršćenje noža u ispravnom stanju (siguran dosjed, oštećenja, istrošenost). (⇔ 16.3)
- jesu li prisutni, odn. stegnuti svi vijci, matice i drugi pričvrsni elementi.
 Stegnite labave vijke i matice prije puštanja u rad (vodite računa o momentima pritezanja).

0478 131 9644 C - HR

Po potrebi provedite sve nužne radove, odn. potražite ovlaštenog servisera. STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

6.7 Programiranje

Vodite računa o lokalno propisanim vremenima korištenja vrtnih uređaja s elektromotorom i u skladu s tim programirajte aktivna vremena. (⇔ 14.3)

Posebno prilagodite programiranje tako da se tijekom košnje na površini koja se kosi ne nalaze djeca, druge osobe ili životinje.

Promjena programiranja s pomoću **iMow aplikacije** može kod modela **RMI 422 PC** rezultirati aktivnostima koje druge osobe ne očekuju. Zbog toga se promjene u planu košnje moraju priopćiti svim relevantnim osobama.

Robotska kosilica ne smije raditi istodobno s uređajem za navodnjavanje, a u skladu s tim treba prilagoditi i programiranje.

Provjerite jesu li na robotskoj kosilici postavljeni točan datum i točno vrijeme. Po potrebi ispravite postavke. Pogrešne vrijednosti mogu uzrokovati nenamjerno pokretanje robotske kosilice.

6.8 Za vrijeme rada

→ Udaljite treće osobe,
 posebice djecu te životinje
 iz opasnog područja.

Nipošto nemojte djeci dopustiti da se tijekom rada približe robotskoj kosilici ili da se s njom igraju.

Pokretanje košnje s pomoću **iMow aplikacije** kod modela **RMI 422 PC** može biti neočekivano za treće osobe. Zbog toga je potrebno obavijestiti relevantne osobe o potencijalnoj aktivnosti robotske kosilice.

Nipošto nemojte ostaviti robotsku kosilicu da radi bez nadzora ako znate da se u blizini nalaze životinje ili osobe – naročito djeca.

U slučaju rada robotskih kosilica na javnim površinama potrebno je postaviti natpis sa sljedećom napomenom oko površine košnje:

"Upozorenje! Automatska kosilica! Držite se podalje od stroja! Držite djecu pod nadzorom!"

Pozor – opasnost od

ozljeda! Ruke i noge nikada nemojte stavljati na rotirajuće dijelove ni ispod njih. Nikada nemojte

dodirivati nož koji se okreće.

Prije nevremena, odnosno u slučaju opasnosti od udara munje, odvojite adapter za napajanje od električne mreže. Tada se robotska kosilica ne smije pokretati.

Robotska se kosilica nikada ne smije naginjati ni podizati dok elektromotor radi.

Nikada nemojte pokušati prilagođavati postavke na uređaju dok jedan od elektromotora radi.

RMI 422:

Iz sigurnosnih razloga uređaj (RMI 422) ne smijete upotrebljavati na obroncima na kojima nagib iznosi više od 19,3 ° (35 %).

Opasnost od ozljeda! 19,3° Nagib

odgovara vertikalnom usponu od 35 cm pri horizontalnoj dužini od 100 cm. SR

ß



RMI 422 P, RMI 422 PC:

Iz sigurnosnih razloga uređaj (RMI 422 P, RMI 422 PC) ne smijete upotrebljavati na obroncima na kojima nagib iznosi više od 21,8° (40 %).

Opasnost od ozljeda! 21,8° Nagib odgovara vertikalnom usponu od 40 cm pri horizontalnoj dužini od 100 cm.





Pazite na inercijski hod reznog alata nakon isključenja, čije zaustavljanje može potrajati i nekoliko sekundi.

Tijekom rada pritisnite **tipku STOP** (\Rightarrow 5.1),

prije nego otvorite zaklopku.

Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2)

- prije podizanja i nošenja uređaja,
- prije transporta uređaja,
- prije otpuštanja blokada ili uklanjanja začepljenja,

- prije provođenja radova na nožu za košnju,
- prije pregleda ili čišćenja uređaja,
- ako robotska kosilica udari u strano tijelo ili ako počne neuobičajeno jako vibrirati. U tom slučaju provjerite uređaj, posebice reznu jedinicu (nož, vratilo noža, elemente za pričvršćenje noža) kako biste utvrdili ima li na njima oštećenja te provedite potrebne popravke prije ponovnog pokretanja uređaja i rada s uređajem.

Opasnost od ozljeda!

Jako vibriranje u pravilu je znak smetnje.

Robotska se kosilica nipošto ne smije pokretati ako je vratilo noža oštećeno ili svinuto, odnosno ako je nož za košnju oštećen ili svinut. Ako vam nedostaju potrebna znanja, prepustite potrebne popravke stručnjaku – STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

Prije nego što ostavite uređaj bez nadzora, prilagodite sigurnosne postavke robotske kosilice tako da je neovlaštene osobe ne mogu pokrenuti. (⇔ 5.)

Pri uporabi stroja i njegovih perifernih uređaja nemojte se istezati prema naprijed i uvijek pripazite na ravnotežu i uspravan položaj na obroncima te uvijek hodajte, nemojte trčati.

6.9 Održavanje i popravci

Prije početka radova čišćenja, popravaka i održavanja, aktivirajte blokadu uređaja i robotsku kosilicu odložite na čvrstu, ravnu podlogu.



Prije svih radova na stanici za punjenje i graničnoj žici isključite mrežni utikač adaptera za napajanje.

FO

Prije svih radova na održavanju ostavite robotsku kosilicu otprilike 5 minuta da se ohladi.

Mrežni priključni kabel smije servisirati, odn. zamijeniti isključivo ovlašteni električar.

Nakon svih radova na uređaju potrebno je prije ponovnog puštanja u rad provjeriti i po potrebi ispraviti programirane postavke robotske kosilice. Posebno se moraju postaviti datum i vrijeme.

Čišćenje:

Cijeli se uređaj mora temeljito očistiti u redovitim razmacima. (⇔ 16.2)

Nipošto nemojte usmjeravati mlaz vode (posebice visokotlačne perače) na dijelove motora, brtve, električne



module i ležajna mjesta. Posljedice toga mogu biti oštećenja, odnosno skupi popravci.

Nikada nemojte prati uređaj pod tekućom vodom (npr. crijevom za zalijevanje vrta). Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Ona mogu oštetiti plastične i metalne dijelove, što može negativno utjecati na siguran rad uređaja STIHL.

Radovi na održavanju:

Smiju se provoditi samo radovi održavanja opisani u ovim uputama za uporabu; sve ostale radove povjeriti ovlaštenom trgovcu.

Ako vam nedostaju potrebno znanje i potrebna pomoćna sredstva, obratite se **uvijek** svom ovlaštenom trgovcu. STIHL preporučuje obavljanje radova održavanja i popravaka samo od ovlaštenih STIHL trgovaca. Ovlašteni STIHL trgovci redovito se školuju i raspolažu tehničkim informacijama.

Koristite samo alate, pribor ili priključne uređaje koje je STIHL odobrio za ovaj uređaj ili tehnički ekvivalentne dijelove. U protivnom postoji opasnost od nesretnih slučajeva koje mogu rezultirati ozljedama ili štetom na uređaju. U slučaju pitanja obratite se ovlaštenom trgovcu.

STIHL originalni alati, pribor i rezervni dijelovi zbog svojih su svojstava optimalni za uređaj i zahtjeve korisnika. Originalni rezervni dijelovi STIHL mogu se prepoznati po broju rezervnog dijela STIHL, po natpisu STIHL i eventualno po oznaci rezervnog dijela STIHL. Na sitnim dijelovima znak može stajati i sam.

Održavajte naljepnice s upozorenjima i napomenama uvijek čistima i čitljivima. Oštećene ili izgubljene naljepnice treba zamijeniti novim originalnim znakovima koje možete nabaviti kod ovlaštenog STIHL trgovca. Ako se neki dio zamjenjuje novim dijelom, pazite da novi dio sadrži iste naljepnice.

Radove na reznoj jedinici poduzimajte samo s debelim radnim rukavicama i uz najveći oprez.

Svi vijci i matice, a posebice svi vijci i pričvrsni elementi rezne jedinice, moraju biti čvrsto pritegnuti kako bi za vrijeme rada uređaj bio siguran.

Redovito provjeravajte cijeli uređaj na trošenje i oštećenja, osobito prije skladištenja (npr. prije zimske pauze). Iz sigurnosnih razloga odmah zamijenite istrošene ili oštećene dijelove, tako da uređaj uvijek bude siguran za rad. Ako su zbog održavanja skinuti dijelovi ili zaštitne naprave, treba ih odmah i propisno ponovno ugraditi.

6.10 Skladištenje kod duljeg nekorištenja

Prije skladištenja

- napunite akumulator, (⇒ 15.7)
- aktivirajte najviši stupanj sigurnosti,
 (⇔ 11.16)
- aktivirajte blokadu uređaja. (⇒ 5.2)

Osigurajte da je uređaj zaštićen od neovlaštene uporabe (npr. djeca).

Uređaj skladištite u pogonski sigurnom stanju.

Uređaj temeljito očistite prije skladištenja (npr. zimska pauza).

Prije odlaganja u zatvoreni prostor, pustite uređaj da se hladi oko 5 minuta.

Skladišni prostor mora biti suh, zaštićen od smrzavanja i zatvoren.

Nipošto ne skladištite uređaj u blizini otvorenog plamena odnosno izvora jake topline (npr. peć).

6.11 Odlaganje

Bačeni proizvodi mogu biti štetni za ljude, životinje i okoliš te se stoga moraju stručno zbrinuti.

Za informacije o pravilnom odlaganju proizvoda u otpad obratite se centru za reciklažu ili svom ovlaštenom serviseru. STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca. Osigurajte da je uređaj koji je odradio svoj radni vijek propisno odložen u otpad. Onesposobite uređaj prije odlaganja u otpad. Kako biste spriječili nezgode, posebno je važno da uklonite mrežni kabel adaptera za napajanje i akumulator robotske kosilice.

Opasnost od ozljeda nožem za košnju!

Nemojte kosilicu ostavljati bez nadzora, čak ni ako je stara ili neupotrebljiva. Vodite računa da se uređaj i, posebice, nož za košnju moraju čuvati izvan dohvata djece.

Akumulator odložite odvojeno od uređaja. Osigurajte da su akumulatori odloženi sigurno i u skladu sa zaštitom okoliša.

7. Opis simbola



Upozorenje!

Prije puštanja u rad pročitajte ove upute za uporabu.



Upozorenje!

Tijekom rada budite na sigurnoj udaljenosti od uređaja. Udaljite treće osobe iz opasnog područja.



Upozorenje!

Uređaj zaključajte prije podizanja, odnosno prije izvođenja bilo kakvih radova na njemu.



Upozorenje!

Nemojte sjediti na uređaju ni penjati se na njega.



Upozorenje! Nikada nemojte dirati nož koji se okreće.



Upozorenje!

Držite djecu izvan dohvata uređaja i izvan površine košnje tijekom košnje.



Upozorenje! Držite pse i ostale kućne ljubimce izvan dohvata uređaja i izvan površine košnje tijekom košnje.

```
SR
```



Ц

ß

8. Opseg isporuke



Poz.	Opis	Kom.
Α	Robotska kosilica	1
в	Stanica za punjenje	1
С	Adapter za napajanje	1
D	iMow Ruler	2
Е	Klin za stanicu za punjenje	4
F	Izvlakač za zahvatni disk	1
_	Upute za uporabu	1
_	Skica prolaza	1

9. Prva instalacija

Za jednostavnu, brzu i robusnu instalaciju obratite pozornost na upute i napomene te ih se pridržavajte, osobito razmaka žice od 28 cm prilikom polaganja žice. (⇔ 12.)

Postoji mogućnost da se cijela površina poveća polaganjem granične žice bliže uz rub. (⇔ 12.17) Za sigurno funkcioniranje prilagodite razmak žice prilikom polaganja žice lokalnim uvjetima.

9.1 Napomene o stanici za punjenje

Mjesto na kojem se nalazi stanica za punjenje mora biti:

- zaklonjeno, sjenovito.

Direktno sunčevo zračenje može prouzročiti povećanje temperature u uređaju i dugotrajno punjenje akumulatora.

Na stanici za punjenje može se montirati krov za zaštitu od sunca koji je dostupan kao dodatni pribor. Time je robotska kosilica bolje zaštićena od atmosferskih utjecaja.

pregledno.

Stanica za punjenje trebala bi biti dobro vidljiva na željenoj lokaciji kako ne bi uzrokovala spoticanje.

u neposrednoj blizini odgovarajuće utičnice.

Mrežni priključak mora biti dovoljno blizu stanice za punjenje kako bi se strujni kabel adaptera za napajanje mogao spojiti i na stanicu za punjenje i na mrežni priključak – ne mijenjajte strujni kabel adaptera za napajanje. Preporučuje se utičnica s prenaponskom zaštitom.

bez izvora smetnji.

Metali, željezovi oksidi ili magnetski odnosno električno vodljivi materijali ili stare instalacije granične žice mogu ometati košnju. Preporučuje se da uklonite te izvore smetnji.

vodoravno i ravno.

Pripremne mjere:

- Prije instalacije pokosite travnjak konvencionalnom kosilicom (optimalna visina trave je maksimalno 6 cm).
- Ako je tlo tvrdo i suho, površinu košnje lagano zalijte vodom kako bi se olakšalo umetanje fiksirnih igala.



Površine košnje ne smiju se preklapati. Potrebno je se pridržavati minimalnog razmaka od ≥ 1 m između graničnih žica dviju površina košnje.



Stanica za punienie smije imati maksimalan nagib od 8 cm prema natrag i 2 cm prema naprijed. Nipošto ne savijajte donju ploču. Uklonite neravnine ispod donje ploče kako bi u potpunosti bila u kontaktu s tlom.

Načini instalacije:

Stanicu za punjenje moguće je instalirati unutra i vani.

Unutarnja stanica za punjenje:



Stanica za punjenje (1) instalira se unutar površine košnje (A), izravno na rubu.



Ispred stanice za punjenje (1) mora se nalaziti ravna slobodna površina (2) s polumjerom od najmanje 1 m. Uklonite brežuljke i udubljenja.



Graničnu žicu (2) provedite ispred i iza stanice za punjenje (1) u duljini od **0.6 m** u ravnoj liniji i pod pravim kutovima u odnosu na doniu ploču. Nakon toga provedite graničnu žicu duž ruba površine košnie.

Vanjska stanica za punjenje:



Stanica za punjenje (1) instalira se izvan površine košnje (A).

1

Za pomaknuti povratak u kombinaciji s vanjskom stanicom za punjenje moraju se instalirati petlje za traženje. (⇒ 12.12)

HR

Potreban prostor za vanjsku stanicu za punjenje:



Kako bi se robotska kosilica mogla ispravno spojiti i odvojiti, stanica za punjenje (1) može se instalirati u prolazu (2) na prikazani način. Područja oko stanice za punjenje i izvan granične žice moraju biti ravna i mora se moći voziti po njima. Uklonite brežuljke i udubljenja.

Prolazi (2) se postavljaju uz pomoć skice prolaza (3). (\Rightarrow 12.11)

Minimalni razmak od donje ploče do početka prolaza: ≥ 50 cm

Širina bočne slobodne površine: 40 cm Maksimalna udaljenost od površine košnje: ≤ 12 m Instalacija stanice za punjenje na zid:



Ako je stanica za punjenje instalirana na zid, na donjoj ploči uz pomoć kombinacijskih kliješta potrebno je odlomiti dio (1) po želji s lijeve ili desne strane da bi se osiguralo mjesto za mrežni kabel (2). 9.2 Priključci stanice za punjenje Skidanje pokrova:



Odvojite pokrov (1) na lijevoj i desnoj strani kako je prikazano, te ga podignite prema gore.
Otklapanje panela:



Otklopite panel (1) prema naprijed. Držite panel u otklopljenom položaju jer se zbog šarki s oprugama sam sklapa.



Kada je panel zatvoren, priključci za graničnu žicu (1) i strujni kabel (2) zaštićeni su od atmosferskih utjecaja.

Sklapanje panela:



Panel (1) sklopite prema natrag – nemojte ukliještiti kabele.

Postavljanje pokrova:



Postavite pokrov (1) na stanicu za punjenje i pustite ga da uskoči – nemojte ukliještiti kabele.

9.3 Priključivanje mrežnog kabela na

• Skinite pokrov stanice za punjenje i

utikač i priključni utikač moraju biti

stanicu za punjenje

čisti.

1

Napomena:

otklopite panel. (⇒ 9.2)

SR

BG EI



Priključite utikač adaptera za napajanje (1) na ploču stanice za punjenje.



Strujni kabel provedite kroz vodilicu kabela (1) na panelu.

• Sklopite panel. (⇒ 9.2)



Strujni kabel pritisnite u vodilicu kabela (1) i provedite dalje kroz pričvrsnicu za vlačno rasterećenje (2) i kabelski kanal (3) do adaptera za napajanje, kako je prikazano.

Zatvorite pokrov stanice za punjenje.
 (⇔ 9.2)

9.4 Instalacijski materijal

U slučaju da graničnu žicu nije postavio ovlašteni trgovac, ona čini dodatnu opremu koja nije sadržana u opsegu isporuke instalacijskog materijala potrebnu za pokretanje robotske kosilice. (\$ 18.)



Instalacijski kompleti sadrže graničnu žicu na valjku (1) te fiksirne igle (2) i žičani spojnik (3). Instalacijski kompleti u opsegu isporuke mogu sadržavati dodatne dijelove koji nisu potrebni za instalaciju.

9.5 Namještanje visine reza

Visinu reza u prvim tjednima postavite, sve dok je granična žica prekrivena travom, minimalno na **Stupanj 4**, kako se granična žica ne bi oštetila i kako bi se osigurao siguran rad.

Stupnjevi **1**, **2** i **3** posebne su visine namijenjene za jako ravne travnjake (neravnine tla < +/- 1 cm).

Najniža visina reza: **stupanj 1** (20 mm) Najviša visina reza: **stupanj 8** (60 mm)

Otvorite poklopac. (⇔ 15.2)



Okrenite okretni gumb (1). Oznaka (2) prikazuje namještenu visinu reza.

Okretni se gumb može izvući iz elementa za namještanje prema gore. Ova konstrukcija služi sigurnosti (time se osigurava da se uređaj ne podiže za okretni gumb i tako nosi) odnosno zaštiti od izmjena visine reza od neovlaštenih osoba.

9.6 Napomene za prvu instalaciju

Za instalaciju robotske kosilice na raspolaganju vam stoji pomagalo za instalaciju. Taj program vodi vas kroz cijeli proces prve instalacije:



- Postavljanje jezika, datuma i vremena
- Instalacija stanice za punjenje
- Polaganje granične žice
- Priključivanje granične žice

- Povezivanje robotske kosilice i stanice za punjenje
- Provjera instalacije
- Programiranje robotske kosilice
- Završetak prve instalacije

Morate proći kroz cijelo pomagalo za instalaciju jer tek će tada robotska kosilica biti spremna za uporabu.



Pomagalo za instalaciju opet se aktivira nakon resetiranja (vraćanja na tvorničke postavke). (⇔ 11.17)

Pripremne mjere:

- Prije instalacije pokosite travnjak konvencionalnom kosilicom (optimalna visina trave je maksimalno 6 cm).
- Ako je tlo tvrdo i suho, površinu košnje lagano zalijte vodom kako bi se olakšalo umetanje fiksirnih igala.
- RMI 422 PC:

Robotsku kosilicu mora aktivirati ovlašteni trgovac tvrtke STIHL te ju je potrebno dodijeliti adresi e-pošte korisnika. (⇔ 10.)



Pri uporabi izbornika pridržavajte se uputa u poglavlju "Napomene za rukovanje". (⇔ 11.1)

Pomoću **komandi na upravljačkoj konzoli** biraju se opcije, stavke izbornika odnosno gumbi.

ОК

Tipkom OK otvara se podizbornik odnosno potvrđuje odabir.

Tipkom **Natrag** napuštate aktivni izbornik odnosno vraćate se za jedan korak unatrag u pomagalu za instalaciju.

Ako tijekom prve instalacije dođe do pogreški ili smetnji, na zaslonu će se prikazati odgovarajuća poruka. (⇔ 24.)

9.7 Postavljanje jezika, datuma i vremena

 Pritiskom na bilu koju tipku na zaslonu aktivira se uređaj i time asistent za instalaciju.



Odaberite željeni jezik zaslona i potvrdite ga tipkom OK.





Potvrdite odabir jezika tipkom OK ili odaberite "Promijeni" i ponovite odabir jezika.

 Ako je potrebno, unesite 9-znamenkasti serijski broj robotske kosilice. Taj je broj otisnut na tipskoj pločici (vidi opis uređaja). (⇔ 3.1)

7 Datum		10:09 🛄
		▲
23	06	2018
22	05	2017
21	04	2016
•	▼	▼
Dan	Mjesec	Godina

Aktualni datum postavite pomoću komandi na upravljačkoj konzoli i potvrdite ga tipkom OK.



SR

HR

8

Ц

ß

OK

Vrijeme	00:00
16	33
15	32
14	31
▼	▼
Sat	Minuta

Postavite aktualno vrijeme pomoću komandi na upravljačkoj konzoli i potvrdite ga tipkom OK.



9.8 Instalacija stanice za punjenje

1

Pridržavajte se uputa u poglavlju "Napomene o stanici za punjenje" (⇔ 9.1) i primjera instalacije (⇔ 27.) u ovim uputama za uporabu.



- Priključite strujni kabel na stanicu za punjenje. (⇔ 9.3)
- Prilikom instalacije stanice za punjenje na zid, strujni kabel položite ispod donje ploče. (⇔ 9.1)



Stanicu za punjenje (B) učvrstite na željenoj lokaciji pomoću četiriju klinova (E).

 Adapter za napajanje instalirajte izvan površine košnje, i to tako da bude zaklonjen od sunčevog zračenja te vlažnih i mokrih uvjeta – po potrebi ga pričvrstite na zid.

Ispravan rad adaptera za napajanje moguć je samo pri temperaturi okoline između 0 °C i 50 °C.

- Sve strujne kabele provedite izvan površine košnje, a osobito je važno da budu van dometa noža za košnju; pričvrstite ih za tlo ili postavite u kabelski kanal.
- Za izbjegavanje smetnji signala žice strujni kabel provedite u blizini stanice za punjenje.
- Priključite mrežni utikač.
- Na stanici za punjenje crvena svjetleća dioda treperi velikom frekvencijom ako granična žica nije priključena. (⇔ 13.1)

• Nakon dovršetka radova pritisnite tipku OK.

0K

Kod vanjske stanice za punjenje: Nakon završetka prve instalacije definirajte barem jednu početnu točku izvan prolaza do stanice za punjenje. Učestalost pokretanja definirajte tako da 0 od 10 košnji (0/10) započinje kod stanice za punjenje (početna točka 0). (⇔ 11.15)





Robotsku kosilicu malo podignite za ručku za nošenje (1) kako biste rasteretili pogonske kotače. Dok je uređaj naslonjen na prednje kotače, gurnite ga u stanicu za punjenje. Nakon toga pritisnite tipku OK na zaslonu.





Ako je akumulator prazan, Ð nakon prikliučivania, umiesto simbola akumulatora. u gornjem desnom kutu zaslona pojavit će se simbol mrežnog utikača i akumulator će se puniti za vrijeme polaganja granične žice. (⇔ 15.7)

9.9 Polaganie granične žice

Prije polaganja žice pažljivo **1** pročitaite cijelo poglavlje "Granična žica" i pridržavaite se sadržanih uputa. (⇔ 12.)

> Osobito planirajte polaganje, pridržavajte se razmaka žica, a istodobno s polaganjem instalirajte ograničene površine, rezervne žice, povezne odjeljke, sporedne površine i prolaze.

U slučaju površina košnje manjih od 100 m² ili dužine žice manie od 175 m mora se instalirati pribor AKM 100, zajedno s graničnom žicom.





Upotrebliavaite samo originalne fiksirne igle i originalnu graničnu žicu. Instalacijski kompleti zajedno s potrebnim instalacijskim materijalom mogu se nabaviti kao pribor kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL. (⇒ 18.)

Zabiliežite polaganie žice na skici vrta. Sadržai skice:

- Kontura površine košnje s važnim preprekama, granicama i mogućim ograničenim površinama na kojima robotska kosilica ne smije raditi. (⇒ 27.)
- Položaj stanice za punjenje (⇒ 9.1)
- Položaj granične žice Granična će žica nakon kratkog vremena prodrijeti u tlo i više se neće vidjeti. Posebno je važno da zabilježite položaj žice koja je položena oko prepreka.
- Položaj žičanih spojnika Upotrijebljeni žičani spojnici više se neće vidjeti nakon kratkog vremena. Niihov je položaj potrebno zabilježiti kako bi se po potrebi mogli zamijeniti. (⇒ 12.16)

Granična se žica mora položiti u jednoj neprekidnoj petlji oko cijele površine košnie.

Maksimalna duljina: 500 m

Robotska kosilica ni u jednom trenutku ne smije biti udaljena više od 17 m od granične žice, inače se neće moći prepoznati signal žice.



Graničnu žicu položite počevši od stanice za punjenje. Pritom je potrebno razlikovati unutarnju stanicu za punjenje od vanjske stanice za punjenje.

Početak kod unutarnie stanice za punjenje:



Graničnu žicu (1) pričvrstite za tlo fiksirnom iglom (2) lijevo ili desno pokraj donje ploče, neposredno uz izlaz žice.

ß



Ostavite slobodan kraj žice (1) približne duljine od **1,5 m**.



Graničnu žicu (2) provedite ispred i iza stanice za punjenje (1) u duljini od **0,6 m** u ravnoj liniji i pod pravim kutovima u odnosu na donju ploču. Nakon toga provedite graničnu žicu duž ruba površine košnje. Ako se primjenjuje pomaknuti povratak (koridor), granična žica ispred i iza stanice za punjenje mora se položiti najmanje **1,5 m** u ravnoj liniji i pod pravim kutom u odnosu na donju ploču. (⇔ 11.14)

Početak kod vanjske stanice za punjenje:



Graničnu žicu (1) pričvrstite za tlo fiksirnom iglom (2) **lijevo** ili **desno** iza donje ploče, neposredno uz izlaz žice.



Ostavite slobodan kraj žice (1) približne duljine od **2 m**.



Ispred i iza stanice za punjenje (1) provedite graničnu žicu (2) s razmakom od 50 cm i pod pravim kutom u odnosu na donju ploču. Poslije toga se može postaviti prolaz (⇔ 12.11) ili se granična žica može položiti uz rub površine košnje.

Bočno uz donju ploču (3) mora se nalaziti slobodna površina minimalne širine od 40 cm.

1

Dodatne informacije o instalaciji vanjske stanice za punjenje nalaze se u poglavlju Primjeri instalacije. (⇔ 27.)

Polaganje žice na površini košnje:



Graničnu žicu (1) položite oko površine košnje i eventualnih prepreka (⇒ 12.9) te je pričvrstite za tlo fiksirnim iglama (2). Provjerite razmake s pomoću iMow Rulera. (⇒ 12.5)

Robotska kosilica ni u jednom trenutku ne smije biti udaljena više od 17 m od granične žice, inače se neće moći prepoznati signal žice.



Nemojte polagati žicu pod oštrim kutovima (maniima od 90°). U suženim kutovima travnjaka graničnu žicu (1) pričvrstite za tlo fiksirnim iglama (2) na način prikazan na slici.(⇒ 12.6)

Nakon kuta od 90° mora se ravno postaviti barem žica duliine iMow Rulera prije instalacije u sljedećem kutu.



Prilikom polaganja žice oko visokih prepreka, kao što su kutovi zidova ili visoke gredice (1), potrebno je održati potrebni razmak žice u kutovima kako robotska kosilica ne bi udarila u prepreku. Graničnu žicu (2) položite s pomoću iMow Rulera (3) na način prikazan na slici.

- Graničnu žicu po potrebi produžite isporučenim žičanim spojnicima. (⇒ 12.16)
- U slučaju više povezanih površina košnje instalirajte sporedne površine (⇒ 12.10) odnosno povežite površine košnie s prolazima. (\Rightarrow 12.11)

Posljednja fiksirna igla kod unutarnje stanice za punienie:

SR



Posliedniu fiksirnu iglu (1) zabiite s liieve odnosno desne strane donje ploče, neposredno uz izlaz žice. Odrežite graničnu žicu (2) na približnu duljinu od 1.5 m.

Posljednja fiksirna igla kod vanjske stanice za punjenje:



Posljednju fiksirnu iglu (1) zabijte s lijeve odnosno desne strane iza donje ploče, neposredno uz izlaz žice. Odrežite graničnu žicu (2) na približnu duljinu od 2 m.

Završetak polaganja žice:

- Provjerite učvršćenje granične žice na tlu; dovoljna je jedna fiksirna igla po metru. Granična žica uvijek mora potpuno nalijegati na površinu travnjaka. Fiksirne igle zabijte do kraja.
- Nakon dovršetka radova pritisnite tipku OK.

Ako akumulator nije dovoljno napunjen za izvođenje preostalih koraka u pomagalu za instalaciju, prikazat će se odgovarajuća poruka. U tom slučaju ostavite robotsku kosilicu u stanici za punjenje kako bi se akumulator nastavio puniti.

ОК

Prelazak na sljedeći korak u pomagalu za instalaciju pritiskom na tipku OK moguć je tek kada se dostigne potreban napon akumulatora.

9.10 Priključivanje granične žice





Postavite robotsku kosilicu (1), kako je prikazano, iza stanice za punjenje (2) na površini košnje, te pritisnite tipku OK.

OK)

OK



Odspojite utikač adaptera za napajanje iz električne mreže, te pritisnite tipku OK.

🛠 St. za punjenje	16:12	
Skidanj stanice za punjo	e pokro enje	va
ОК		
Skinite pokrov. (⇔ 9.2)		
Pritisnite tipku OK.		OK
🛠 St. za punjenje	16:12	
Priključ žice	ivanje	
ОК		

Granična žica kod unutarnje stanice za punjenje:



Graničnu žicu (1) postavite u vodilice kabela u donjoj ploči te je provedite kroz podnožak (2).

Granična žica kod vanjske stanice za punjenje:



Graničnu žicu (1) položite u područje (2) ispod donje ploče. Pritom provedite žicu kroz otvore za žicu (3, 4) – po potrebi otpustite klinove.



Graničnu žicu (1) postavite u vodilice kabela u donjoj ploči te je provedite kroz podnožak (2).

Priključivanje granične žice:

∣ Napomena:



pripazite da kontakti budu čisti (da na njima nema korozije, da nisu zaprljani ...).



Lijevi kraj žice (1) i desni kraj žice (2) skratite na istu duljinu. Duljina od otvora za žicu do kraja žice: **40 cm**



Lijevi kraj žice (1) izolirajte odgovarajućim alatom na zadanu duljinu 🔀 i omotajte niti žice.

X = 10-12 mm



Slobodne krajeve žice (1) omotajte jedan oko drugoga kako je prikazano.

• Otklopite panel i držite ga. (⇒ 9.2)



 Otklopite lijevu steznu ručicu (1).
 Izolirani kraj žice (2) umetnite u stezni blok do graničnika.

Zatvorite steznu ručicu (1).



Desni kraj žice (1) izolirajte odgovarajućim alatom na zadanu duljinu 🔀 i omotajte niti žice.

X = 10-12 mm



Otklopite desnu steznu ručicu (1).
 Izolirani kraj žice (2) umetnite u stezni blok do graničnika.
 Zatvorite steznu ručicu (1).



Provjeravajte dosjed krajeva žice u steznom bloku: oba kraja žice moraju biti dobro pričvršćena.

• Sklopite panel. (⇒ 9.2)



Zatvorite pokrove kabelskog kanala (1).

 Nakon dovršetka radova pritisnite tipku OK.



Ako je granična žica ispravno instalirana i stanica za punjenje priključena na električnu mrežu, svijetli svjetleća dioda (1). Pridržavaite se uputa u poglavlju 1 ...Upravljački elementi stanice za punjenje", posebno ako svjetleća dioda ne svijetli kako je opisano. (⇒ 13.1) -55-16:20 Napuni Postavi iMow u stanicu za punjenje OK

Robotsku kosilicu malo podignite za ručku za nošenje (1) kako biste rasteretili pogonske kotače. Dok je uređaj naslonjen na prednje kotače, gurnite ga u stanicu za punjenje.

Nakon toga pritisnite tipku OK na zaslonu.



SR

HR

R0

Ц

Ю В

9.11 Povezivanje robotske kosilice i stanice za punienie

1

Robotska kosilica može se pokrenuti samo ako ispravno prima signal žice poslan sa stanice za punjenje. (⇒ 11.16)



Provjera signala žice može potrajati nekoliko minuta. Pritiskom na crvenu tipku STOP na gornioi strani uređaja prekida se povezivanje te se poziva prethodni korak u pomagalu za instalaciju.

Normalni prijem



Signal žice OK:

Na zaslonu se prikazuje tekst "Signal žice OK". Robotska kosilica i stanica za punjenje ispravno su povezane.





1 Nakon uspiešnog povezivanja aktivira se način uštede "Standard". (⇒ 11.11)

Poremećen prijem

Robotska kosilica ne prima signal žice: Na zaslonu se prikazuje tekst "Nema signala žice".

Robotska kosilica prima poremećen signal žice: Na zaslonu se prikazuje tekst "Provjeri signal žice".

Robotska kosilica prima **signal** žice neispravnog polariteta: Na zaslonu se prikazuje tekst "Priključci zamijenjeni ili je iMow izvan".

Mogući uzrok:

- privremena smetnia:
- robotska kosilica nije priključena na stanicu za punjenje;
- granična žica priključena je s obrnutim polaritetom (zamijenjene strane);
- stanica za punjenje je isključena odnosno nije priključena na električnu mrežu:
- manikavi utični spojevi;
- duljina granične žice manja od minimalne;
- odmotan mrežni kabel u blizini stanice za punjenje;
- krajevi granične žice su predugački ili nisu dovoljno omotani jedan oko drugoga;
- lomljenje granične žice;



- strani signali, kao npr. signal mobilnog _ telefona ili druge stanice za punienie:
- podzemni električni kabeli, armirani beton ili ometajući metali u tlu ispod stanice za punjenje;
- prekoračena maksimalna dužina granične žice. (⇒ 12.1)

Rješenje:

- ponovite povezivanie bez dodatnih miera;
- priključite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje; (\Rightarrow 15.6)
- ispravno spojite krajeve granične žice; (⇒ 9.10)
- provjerite mrežni priključak stanice za punjenje; odmotajte mrežni kabel u blizini stanice za punjenje, ne ostavljajte ga namotana na tlu;
- provjerite dosjed krajeva žice u _ steznom bloku, predugačke odnosno prekratke krajeve žice omotajte jedan oko drugoga; (⇒ 9.10)
- u slučaju površina košnje manjih od 100 m² ili dužine žice manje od 175 m mora se instalirati pribor AKM 100, zajedno s graničnom žicom:(⇒ 9.9)
- provjerite signal svijetleće diode na stanici za punjenje; (⇔ 13.1)
- popravite slomljenu žicu;
- isključite mobilne telefone i susjedne stanice za punjenje;
- promijenite položaj stanice za punjenje odnosno uklonite izvore smetnji ispod nje;
- upotrijebite graničnu žicu s većim poprečnim presjekom (dodatna oprema).







Nakon odgovarajuće mjere ponovite povezivanje pritiskanjem tipke OK.



Ako ispravno primanje signala žice ne bude moguće niti opisane mjere budu od pomoći, obratite se ovlaštenom trgovcu.

OK)

9.12 Provjera instalacije



Pritiskom na tipku OK pokrenite praćenje ruba – nož za košnju pritom se ne aktivira.



Robotska kosilica nakon prve instalacije tijekom rada vozi po rubu površine košnje u oba smjera. Stoga je pri prvoj instalaciji potrebno provjeriti vožnju po rubu u oba smjera.



Zatvorite zaklopku robotske kosilice. (⇔ 15.2) Tek kad je zaklopka zatvorena, robotska kosilica pokreće se automatski i vozi duž ruba granične žice.

RMI 422 PC:

1 Praćenjem ruba definira se početno područje robotske kosilice. (⇔ 14.5)

> Ako robotska kosilica prije početka praćenja ruba ne prima GPS signal, na zaslonu se prikazuje tekst "Čekanje na GPS". Ako nema GPS signala, robotska kosilica usprkos tome nakon nekoliko minuta pokreće praćenje ruba. Poslije je potrebno provesti funkciju "Testiraj rub" (⇔ 11.14) kako bi se mogla upotrebljavati GPS zaštita jer u protivnom nije definirano početno područje.



Dok robotska kosilica vozi po rubu, hodajte iza nje i pripazite na sljedeće:

- da robotska kosilica vozi po rubu površine košnje kako je planirano,
- da su razmaci od prepreka i granica površine košnje ispravni,
- da priključivanje i isključivanje iz stanice za punjenje ispravno funkcionira.

Na zaslonu se prikazuje pređena udaljenost – ta je vrijednost u metrima potrebna za postavljanje **početnih točaka** na rubu površine košnje. (⇔ 11.14)

• Na željenom mjestu očitajte i zabilježite prikazanu vrijednost. Početnu točku namjestite ručno nakon prve instalacije.

Praćenje ruba automatski se prekida se u slučaju prepreka ili prestrmih površina tla ili ručno pritiskom na tipku STOP.

- Ako se praćenje ruba automatski prekine, ispravite položaj granične žice ili uklonite prepreke.
- Prije nastavka vožnje po rubu provjerite položaj robotske kosilice. Uređaj mora stajati ili na graničnoj žici ili unutar površine košnje, i to tako da je prednja strana okrenuta prema graničnoj žici.

Nastavak nakon prekida:

Nakon prekida nastavite vožnju po rubu odabirom opcije **OK**.

Tvrtka STIHL preporučuje vam da ne prekidate praćenje ruba. Postoji mogućnost da potencijalni problemi tijekom vožnje po rubu površine košnje ili prilikom priključivanja na stanicu za punjenje ne budu prepoznati.

Praćenje ruba nakon prve instalacije može se po potrebi ponovno provesti. (⇔ 11.14)

Nakon dovršetka kompletnog kruga oko površine košnje, robotska se kosilica priključuje na stanicu za punjenje. Zatim se prikazuje upit je li potrebno pokrenuti drugu vožnju u suprotnom smjeru. HR

8

Automatski dovršetak praćenja vožnje:

Priključivanjem na stanicu za punjenje nakon dovršetka drugog kompletnog kruga odn. odbijanjem vožnje u suprotnom smjeru poziva se sljedeći korak pomagala za instalaciju.

9.13 Programiranje robotske kosilice



Unesite veličinu površine travnjaka i potvrdite pritiskanjem OK.



Instalirane ograničene površine odnosno sporedne površine ne uračunavaju se u veličinu površine košnje.



Novi plan košnje se izračunava. Dnevni planovi bez aktivnih vremena također se potvrđuju pritiskom na OK.



Novo aktivno vrijeme

Prikazuje se aktivno vrijeme u ponedjeljak i aktivirana je stavka izbornika **Potvrdi aktivno vrijeme**.

Pritiskom na OK potvrđuju se sva aktivna vremena te se prikazuje sljedeći dan.



OK)

Za male površine košnje ne koriste se svi dani u tjednu za košnju. U tom slučaju ne prikazuju se aktivna vremena i nema stavke izbornika "Izbriši sva aktivna vremena". Dani bez aktivnih vremena također se potvrđuju pritiskom na OK.

մի

OK

Prikazana aktivna vremena mogu

se izmijeniti. Da biste to učinili, odaberite željeni vremenski interval pomoću komandi na upravljačkoj konzoli i otvorite ga pritiskom na OK. (⇔ 11.7)

Ako želite dodatna aktivna vremena, odaberite stavku izbornika **Novo aktivno vrijeme** i potvrdite pritiskom na OK. U prozoru za odabir odredite početno i završno vrijeme novog aktivnog vremena i potvrdite pritiskom na OK. Moguća su do tri aktivna vremena po danu.

Ako je potrebno izbrisati sva prikazana aktivna vremena, odaberite stavku izbornika **Izbriši sva aktivna vremena** i potvrdite pritiskom na OK.

Aktivna vremena			16:36	6 💷		
РО	UT	SR	ČE	PE	SU	NE
ျှို Potvrdi aktivno vrijeme						
G	Novo aktivno vrijeme					
Nakon potvrđivania aktivnih						

vremena za nedjelju prikazuje se

plan košnje.



Plan košnje 16:37					16:37	
РО	UT	SR	ČE	PE	SU	NE
	Promijeni					

Pritiskom na tipku OK potvrđuje se prikazani plan košnje i poziva završni korak asistenta za instalaciiu.

Ako želite provesti promjene, odaberite Promiieni i poiedinačno prilagodite aktivna vremena.



Tijekom aktivnih vremena treće ne smiju biti u opasnom području. Aktivna vremena trebaju se namjestiti u skladu s tim. Osim toga, pridržavajte se lokalnih propisa o uporabi robotskih kosilica. kao i napomena u poglavlju "Za vašu sigurnost" (⇔ 6.) i izmijenite aktivna vremena u izborniku "Plan košnje" odmah ili po potrebi nakon završetka prve instalacije. (⇒ 11.6) Posebno je važno da se u nadležnim ustanovama raspitate kojim je danima i u koje vrijeme dopuštena uporaba uređaja.

9.14 Završetak prve instalacije



Uklonite sva strana tijela (npr. igračke, alat) s površine košnje.



Završite prvu instalaciju pritiskanjem tipke OK.

Nakon prve instalacije aktiviran je stupani sigurnosti "Nijedan".

Preporuka:

OK

Postavite stupani sigurnosti "Nisko", "Srednje" ili "Visoko". Time se iamči da neovlaštene osobe neće moći promijeniti nikakve postavke niti pokrenuti robotsku kosilicu pomoću druge stanice za punjenje. (⇒ 11.16)

RMI 422 PC:

Dodatno aktivirajte GPS zaštitu. (⇔ 5.9)

RMI 422 PC:



Kako bi se mogle upotrebljavati sve funkcije robotske kosilice, na pametnom je telefonu ili tabletu s internetskom vezom i GPS prijemnikom potrebno instalirati i pokrenuti **aplikaciju iMow**. (⇒ 10.)

Zatvorite dijaloški okvir pritiskom na tipku OK.



9.15 Prva košnia nakon prve instalacije

Ako se prva instalacija završi tijekom aktivnog vremena, robotska kosilica odmah počinie s obradom površine košnie.



Ako se prva instalacija završi izvan OK aktivnog vremena, košnia se može pokrenuti pritiskom na tipku OK. Ako robotska kosilica ne treba kositi, odaberite ..Ne".

10. Aplikacija iMow

Modelom RMI 422 PC može se upravljati putem aplikacije iMow.

Aplikacija je dostupna za uobičajene operacijske sustave u odgovarajućim trgovinama s aplikacijama.

1	 . г
	L
	r

Dodatne informaciie možete **1** pronaći na početnoj stranici web.imow.stihl.com/systems/. SR

HR

ß



Pravila u poglavlju "Za vašu sigurnost" posebno vrijede za sve korisnike aplikacije iMow. (\Rightarrow 6.)

Aktivaciia:

kako bi aplikacija i robotska kosilica mogle razmjenjivati podatke, uređaj mora aktivirati ovlašteni trgovac tvrtke pomoću adrese e-pošte vlasnika uređaja. Na tu adresu e-pošte poslat će se poveznica za aktivaciiu.

Aplikaciju iMow potrebno je instalirati na pametni telefon ili tablet s internetskom vezom i GPS prijemnikom. Primatelj epošte postavlja se kao administrator i glavni korisnik aplikacije i ima potpun pristup svim funkcijama.

Adresu e-pošte i lozinku pohranite 1 na sigurno kako bi se **aplikacija** iMow mogla ponovno instalirati nakon zamjene pametnog telefona odnosno tableta (npr. nakon gubitka mobilnog uređaja).

Podatkovni promet:

Usluga prijenosa podataka s robotske kosilice na internet (M2M usluga) uključena je u kupovnu cijenu. Prijenos podataka ne odvija se stalno i zbog toga može potrajati nekoliko minuta. Ako prijenos podataka iz aplikacije na internet uzrokuje troškove, ovisno o vašem ugovoru s mobilnim operaterom odnosno pružateljem internetskih usluga, te troškove snosite vi.

- Ako nemate vezu s mobilnom 1 mrežom ni aplikaciju, na raspolaganju će vam biti samo GPS zaštita bez obavijesti putem epošte, SMS-a i push obavijesti.

Glavne funkcije aplikacije:

- Prikaz i uređivanje plana košnje
- Pokretanje košnje

- Uključi i isključi automatiku
- Slanie robotske kosilice do stanice za punienie
- Promiena datuma i vremena
 - Promjena plana košnje, pokretanje košnje, uključivanje i isključivanje automatike, slanje robotske kosilice do stanice za punjenje te promjena datuma i vremena mogu rezultirati aktivnostima koje druge osobe nisu očekivale. Zbog toga je uvijek potrebno obavijestiti relevantne osobe o potencijalnim aktivnostima robotske kosilice.
- Pozivanie informacija o uređaju te lokaciji robotske kosilice

11. Izbornik

11.1 Napomene za rukovanje



Četiri tipke za smjer čine komande na upravljačkoj ploči (1). Ona služi za navigaciju u izbornicima, a tipkom OK (2) potvrđuju se postavke i otvaraju izbornici. Tipkom Natrag (3) možete napustiti izbornike.



Glavni se izbornik sastoji od 4 podizbornika koji su prikazani kao gumbi. Odabrani podizbornik označen je crnom bojom i otvara se tipkom OK.

IŬ Post	avke	15:	03 tA 🗂
ĬØ	1.	Ŧ	
iMow			
Senz. za	kišu		< " " >
Vrij. koši	nje		00:30
Odgoda			00:00

Na drugoj razini izbornika prikazuju se podizbornici s karticama. Kartice možete odabrati pritiskom

komandi na upravljačkoj konzoli ulijevo ili udesno, a podizbornike pritiskom komandi na upravljačkoj konzoli prema gore ili dolie.

Aktivne kartice i stavke izbornika označene su crnom bojom.

Klizna traka na desnom rubu zaslona ukazuje na to da se pritiskom komandi na upravljačkoj konzoli prema dolje odnosno prema gore mogu prikazati dodatne stavke.

Podizbornici se otvaraju pritiskom tipke OK.



U podizbornicima su navedene opcije. Aktivne stavke na popisu označene su crnom bojom. Pritiskom tipke OK otvara se prozor za odabir ili dijaloški prozor.

Prozor za odabir:

7 Datum	10:09 🗗 💷			
23	06	2018		
22	05	2017		
21	04	2016		
•	▼	▼		
Dan	Mjesec	Godina		

Vrijednosti podešavanja mogu se promijeniti pritiskom komandi na upravljačkoj konzoli. Aktualna vrijednost označena je crnom bojom. Tipkom OK potvrđuju se sve vrijednosti. Dijaloški prozor:



Ako je potrebno spremiti promjene ili potvrditi poruke, na zaslonu se prikazuje dijaloški prozor. Aktivni gumb označen je crnom bojom.

U slučaju da postoji mogućnosti odabira, pritiskom komandi na upravljačkoj konzoli ulijevo odnosno udesno možete aktivirati odgovarajući gumb.

Tipkom OK potvrđuje se odabrana opcija i poziva se nadređeni izbornik.

11.2 Prikaz stanja



Prikaz stanja pojavljuje se

 kada se stanje pripravnosti robotske kosilice prekine pritiskom bilo koje tipke,

- kada u glavnom izborniku pritisnete tipku Natrag,
- za vrijeme rada.



U gornjem dijelu prikaza nalaze se dva polja koja je moguće konfigurirati i u kojima se mogu prikazati razne informacije o robotskoj kosilici odnosno o košnjama. (⇔ 11.13)

Informacije o stanju bez aktivnosti u tijeku – RMI 422, RMI 422 P:



iMow spreman za rad Automatika uključena

U donjem dijelu prikaza pojavljuje se tekst "iMow spreman za rad" zajedno s prikazanim simbolom i statusom automatike. (⇔ 11.5)

Informacije o stanju bez aktivnosti u tijeku – RMI 422 PC:



MI 422 PC iMow spreman za rad Automatika uključena GPS zaštita Uklj HR

8

Ц

ß

U donjem dijelu prikaza pojavljuju se naziv robotske kosilice (\Rightarrow 10.), tekst "iMow spreman za rad" zajedno s prikazanim simbolom, status automatike (\Rightarrow 11.5) i informacije o GPS zaštiti (\Rightarrow 5.9).

Informacije o stanju za vrijeme aktivnosti u tijeku – svi modeli:



Za vrijeme **košnje** koja je u tijeku na zaslonu se prikazuje tekst "iMow kosi travnjak", kao i odgovarajući simbol. Tekstualna informacija i simbol prilagođavaju se aktivnosti koja je u tijeku.



Prije košnje prikazuju se tekst "Pozor – iMow se pokreće" i simbol upozorenja.

i
-

Trepereće osvjetljenje zaslona i zvučni signal dodatno ukazuju na to da će se ubrzo pokrenuti motor za košnju. Samo nekoliko sekundi nakon što se robotska kosilica počne kretati, uključuje se nož za košnju.

Rubna košnja:

5	A

Dok robotska kosilica obrađuje rub površine košnje, prikazuje se tekst "Kosi se rub".

Vožnja do st. za punj.:

Ako se robotska kosilica vraća do stanice za punjenje, na zaslonu se prikazuje odgovarajući razlog (npr. Akumulator prazan, Košnja dovršena).

Punjenje akumulatora:

Prilikom punjenja akumulatora prikazuje se tekst "Akumulator se puni".

Prikaz poruka – svi modeli:



Pogreške, smetnje ili preporuke prikazuju se zajedno sa simbolom upozorenja, datumom, vremenom i kodom poruke. Ako je aktivno više poruka, one se prikazuju naizmjenično. (⇔ 24.)



Ako je robotska kosilica spremna za rad, naizmjence se prikazuju poruka i informacije o stanju.

11.3 Informacijsko područje

 (\mathbf{i})

✐



U gornjem desnom kutu zaslona prikazuju se sljedeće informacije:

- 1. Stanje punjenja akumulatora odnosno tijek punjenja
- 2. Status automatike
- 3. Vrijeme
- 4. Signal mobilne mreže (RMI 422 PC)

1. Stanje punj.:

Simbol akumulatora služi za prikaz stanja punjenja.

nema crtica – akumulator prazan 1 do 5 crtica – akumulator djelomično napunjen 6 crtica – akumulator potpuno napunjen

Tijekom punjenja umjesto simbola akumulatora prikazuje se **simbol mrežnog utikača**.

2. Status automatike:

Ako je automatika uključena, prikazuje se **simbol automatike**.



(TM)

m

Ð

3. Vrijeme:

Prikazuje se trenutačno vrijeme u 24satnom formatu.

4. Signal mobilne mreže: Jačina signala mobilne mreže prikazuje se četirima crticama. Što je više crtica ispunjeno, to je bolji prijem.

Simbol prijema s malim znakom x znači da nema veze s internetom.

Tijekom inicijalizacije radijskog modula (provjera hardvera i softvera – npr. nakon

uključivanja robotske kosilice) prikazuje se upitnik.

11.4 Glavni izbornik



Glavni se izbornik prikazuje

- kada napustite prikaz stanja
 (⇔ 11.2) pritiskom na tipku OK,
- kada se aktivira naredba "Glavni izbornik",
- kada na drugoj razini izbornika pritisnete tipku Natrag.

1. Naredbe (⇔ 11.5) Glavni izbornik Zaključaj iMow



2. Plan košnje (⇔ 11.6) Prikaz tjednog plana, uređivanje aktivnih vremena i trajanja košnje

3. Informacije (⇔ 11.9) Poruke Događaji Status za iMow Status trave Status radijskog modula (RMI 422 PC)

4. Postavke (⇔ 11.10) iMow Instalacija Sigurnost Servis Podr. trgovca

11.5 Naredbe



Željenu naredbu odaberite pomoću komandi na upravljačkoj konzoli i provedite je pritiskom na OK.

- 1. Glavni izbornik
- 2. Zaključaj iMow

3. Uključi/isključi automatiku

- 4. Vožnja do st. za punj.
- 5. Pokretanje košnje
- 6. Pokr. košnje uz vrem. odgodu
- 7. Preskoči sljedeće aktivno vrijeme
- 8. Rubna košnja

Ŭ Ŭ 7

1

İΥ

1. Glavni izbornik:

Pritiskom tipke OK vraćate se na glavni izbornik.

2. Zaključaj iMow:

Aktivirajte blokadu uređaja. Za otključavanje pritisnite prikazanu kombinaciju tipki. (⇔ 5.2)

3. Uključi/isključi automatiku:

Ako je **automatika uključena** na



prikazu stanja pojavljuje se tekst "Automatika uključena", a pokraj simbola akumulatora u izbornicima prikazuje se simbol automatike. Robotska kosilica potpuno automatski obrađuje površinu košnje.

Ako je **automatika isključena** na prikazu stanja pojavljuje se tekst "Automatika isključena", a aktivna vremena u planu košnje prikazuju se kao neaktivna (sivo). Površina košnje ne obrađuje se automatski. Košnje se mogu pokrenuti pomoću naredbi "Pokretanje košnje" i "Pokr. košnje uz vrem. odgodu".

RMI 422 PC:

•

Automatika se može uključiti i isključiti i pomoću aplikacije. Nakon isključivanja automatike putem aplikacije robotska se kosilica vraća do stanice za punjenje. (⇔ 10.)

4. Vožnja do st. za punj.:

Robotska kosilica vraća se u stanicu za punjenje i puni akumulator. Ako je automatika



125

HR

EL RO

ß



uključena, robotska kosilica ponovno će obrađivati površinu košnje tijekom sljedećeg dostupnog aktivnog vremena.



RMI 422 PC:

Robotska kosilica može se poslati do stanice za punjenje i s pomoću aplikacije. (⇔ 10.)

5. Pokretanje košnje:



Nakon aktivacije robotska kosilica automatski pokreće košnju. Potrebno je definirati vrijeme završetka košnje.

Ako je instalirana **sporedna površina**,

nakon pritiska na tipku OK potrebno je odrediti hoće li se kositi na sporednoj ili glavnoj površini. (⇔ 11.14)

Zadana postavka za trajanje košnje može se promijeniti u postavkama uređaja pod "Vrij. košnje". (⇔ 11.8)



Ako je vanjska stanica za punjenje instalirana u prolazu, prije aktiviranja naredbe "Pokretanje košnje" robotsku kosilicu dovezite na površinu košnje.

RMI 422 PC:

Naredba "Pokretanje košnje" može se aktivirati i u aplikaciji. (⇒ 10.)

6. Pokr. košnje uz vrem. odgodu:



Nakon aktivacije robotska se kosilica automatski pokreće, no košnja je odgođena. Potrebno je definirati vrijeme početka i kraja košnje. Ako je instalirana **sporedna površina**, nakon pritiska na tipku OK potrebno je odrediti hoće li se kositi na sporednoj ili glavnoj površini. (⇔ 11.14) Zadane postavke za trajanje košnje odnosno odgodu mogu se promijeniti u postavkama uređaja pod "Vrij. košnje" odnosno "Odgoda". (⇔ 11.8)



Ako je vanjska stanica za punjenje instalirana u prolazu, prije aktiviranja naredbe "Pokr. košnje uz vrem. odgodu" robotsku kosilicu dovezite na površinu košnje.

RMI 422 PC:

Naredba "Pokr. košnje uz vrem. odgodu" može se aktivirati i u aplikaciji. (⇔ 10.)

7. Preskoči sljedeće aktivno vrijeme:

Ta se naredba može upotrijebiti ako robotska kosilica ne bi

trebala raditi tijekom sljedećeg aktivnog vremena (npr. u slučaju vrtne zabave). Nakon potvrde neće biti košnje tijekom sljedećeg aktivnog vremena. Tako blokirano aktivno vrijeme u planu košnje prikazuje se sivom bojom. Ono se može ponovno omogućiti za košnju u izborniku "Dnevni plan". (⇔ 11.7)

Ako se naredba izvrši uzastopno više puta, uvijek će se preskakati naredno aktivno vrijeme. Ako u aktualnom tjednu nema preostalih aktivnih vremena, pojavit će se poruka "Sljedeći tjedan nema košnje".

8. Rubna košnja:

Nakon aktivacije robotska kosilica kosi rub površine košnje. Nakon jednog kruga robotska se kosilica vraća u stanicu za punjenje i puni akumulator.

11.6 Plan košnje



Spremljeni plan košnje poziva se putem izbornika "Plan košnje" u glavnom izborniku. Pravokutnici ispod odgovarajućih dana predstavljaju spremljena aktivna vremena. Tijekom crno označenih aktivnih vremena može se kositi, dok sive oznake predstavljaju aktivna vremena bez košnji – npr. ako je neko aktivno vrijeme isključeno ili nakon naredbe "Izostavi aktivno vrijeme". (⇔ 11.5)

Ako je automatika isključena, cijeli je plan košnje neaktivan i sva su aktivna vremena prikazana sivom bojom.

Pritiskanjem komandi na upravljačkoj konzoli prema gore ili prema dolje možete odabrati podizbornike **Aktivna vremena** (⇔ 11.7) ili **Trajanje košnje** (⇔ 11.8) te ih otvoriti tipkom OK.

Za uređivanje aktivnih vremena određenog dana taj dan morate aktivirati komandama na



upravljačkoj konzoli (pritisnite prema lijevo ili prema desno) te morate otvoriti podizbornik **Aktivna vremena**.

¹

11.7 Aktivna vremena

Aktivna vremena 15:32 A						
РО	UT	SR	ČE	ΡE	SU	NE
\checkmark	08:00	0 - 12:	:00			
\square	13:00 - 17:00					
Ð	Novo aktivno vrijeme					
X	Izbri	ši sva	ı aktiv	na vre	em.	

Tijekom aktivnih vremena prikazanih s kvačicom omogućena ie košnia te su ta vremena u planu košnje označena crnom bojom.

Tijekom aktivnih vremena prikazanih bez kvačice košnja nije omogućena te su ta vremena u planu košnje označena sivom bojom.

/	Ŷ	
L	!	7

Pridržavajte se uputa u poglavlju "Aktivna vremena". (⇒ 14.3) Tijekom aktivnih vremena treće osobe nipošto ne smiju biti u opasnom području.



RMI 422 PC:

Aktivna vremena mogu se uređivati i s pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

Spremljena aktivna vremena mogu se pojedinačno odabirati i uređivati.

Stavka izbornika Novo aktivno

vrijeme može se odabrati ako su po danu spremliena manie od 3 aktivna vremena. Dodatno aktivno vrijeme ne smije se preklapati s drugim aktivnim vremenima

Ako robotska kosilica ne treba kositi na odabrani dan, odaberite stavku izbornika Izbriši sva aktivna vrem. Uređivanje aktivnog vremena:



Opcijom Aktivno vrij. isključeno odnosno Aktivno vrijeme ukliučeno automatska se košnia u odabrano aktivno vrijeme onemogućuje odnosno omogućuje.

Opcijom Promijeni aktivno vrijeme moguće je promijeniti vremenski okvir.

Ako odabrano aktivno vrijeme više nije potrebno, odaberite stavku izbornika Izbriši aktivno vrijeme.

> Ako vremenski okviri za potrebne košnje i punjenja nisu dovoljni, produžite ili dopunite aktivna vremena odnosno skratite trajanje košnje. Na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća poruka.

11.8 1	rajanje košnje		SR
Ŭ Ŭ 7	Trajanje košnje	11:02 † A , C	R
0	Prilagodi trajanje	košnje	E
000 7	Novi plan košnje		RO
			EL







(⇒ 14.4)

RMI 422 PC: Traianie košnie može se namiestiti i pomoću aplikacije. (\Rightarrow 10.)

<u>Ü</u> 7

Naredbom Novi plan košnje brišu se sva spremljena aktivna vremena. Poziva se korak "Programiranie robotske kosilice" u pomagalu za instalaciju. (⇒ 9.13)

Tiedno vrijeme košnje može se

košnie. Postavliena vrijednost

namiestiti pod Prilagodi trajanje

Pridržavajte se uputa u poglavlju

prilagođena je veličini površine košnje.

"Prilagodba programiranja". (⇔ 15.3)

-	
-	

Ako se novo programiranje dovrši unutar aktivnog vremena, robotska će kosilica nakon potvrde pojedinačnih dnevnih planova pokrenuti automatsku košnju.

SR

ß

11.9 Informacije

i Informacije		10:32 t 🗛 🗂			
Ĵ		@ .			
Poruke					
Prepozn.	kiša		PE 13:52		
Preporuk	a	NE 15:00			

1. Poruke:

Popis svih aktivnih pogrešaka, smetnji i preporuka; prikaz zajedno s vremenom nastupanja.

U slučaju rada bez smetnji prikazuje se tekst "Nema poruka".

Pojedinosti o porukama prikazuju se nakon pritiska na tipku OK. (⇔ 24.)

2. Događaji:

Popis zadnjih aktivnosti robotske kosilice.

Pojedinosti o događajima (dodatni tekst, vrijeme i kôd) prikazuju se nakon pritiska na tipku OK.

1

Ako se neke aktivnosti događaju neuobičajeno često, dodatne informacije zatražite od ovlaštenog trgovca. Pogreške nastale tijekom normalnog rada bilježe se u porukama.

3. Status za iMow:

Informacije o robotskoj kosilici

- Stanje punj.: napunjenost akumulatora u postotcima
- Preost. vrij.: preostalo trajanje košnje u aktualnom tjednu u satima i minutama
- Datum i vrijeme

- Vrij. početka: početak sljedeće planirane košnje
- Broj svih dovršenih košnji
- Sati košnje: trajanje svih dovršenih košnji u satima
- Dionica: ukupna prijeđena dionica u metrima
- Ser. br.: serijski broj robotske kosilice; također je naveden na tipskoj pločici (pogledajte opis uređaja). (⇔ 3.1)
- Akumulator: serijski broj akumulatora
- Softver: instalirani softver uređaja

4. Status trave:

İ

informacije o travnjaku

 Površina košnje u kvadratnim metrima: tu vrijednost unesite prilikom prve instalacije odnosno nove instalacije. (⇔ 9.)

- Vrij. krugova: trajanje jednog kruga oko površine košnje u minutama i sekundama
- Početne točke 1 4: udaljenost odgovarajuće početne točke od stanice za punjenje u metrima, mjereno u smjeru kretanja kazaljke na satu. (⇔ 11.15)
- Opseg: opseg površine košnje u metrima
- Rubna košnja: učestalost rubne košnje po tjednu (⇒ 11.14)
- 5. Status radijskog modula (RMI 422 PC):

Informacije o radijskom modulu

- Sateliti: broj satelita u dometu
- Položaj: aktualni položaj robotske kosilice; dostupan u slučaju dovoljno jake satelitske veze
- Jačina signala: jačina signala mobilne mreže; što je više pluseva prikazano (maks. "++++"), to je jača veza.
- Mreža: identifikator mreže; sastoji se od šifre države (MCC) i šifre mrežnog operatera (MNC)
- Broj mobitela: broj mobitela vlasnika; unosi se u aplikaciju. (⇔ 10.)
- IMEI: broj hardvera radijskog modula
- IMSI: međunarodni identifikator mobilnog pretplatnika
- SW: verzija softvera radijskog modula
- Ser. br.: serijski broj radijskog modula

11.10 Postavke

15:03 🗛 🗂					
F 🚨 🕨					
iMow					
< " " >					
00:30					
00:00					

1. iMow:

110 prilagođavanje postavki uređaja (⇒ 11.11)

2. Instalacija:

prilagođavanje i testiranje instalacije (\Rightarrow 11.14)

3. Sigurnost:

F prilagođavanje sigurnosnih postavki $(\Rightarrow 11.16)$

4. Servis: održavanje i servis (⇔ 11.17)

5. Podr. trgovca:

izbornik je zaštićen **trgovačkim** kodom. Pomoću ovog izbornika ovlašteni trgovac obavlja razne poslove održavania i servisirania.

11.11 iMow – postavke uređaja

1. Senzor za kišu:

Senzor za kišu može se namiestiti tako da se košnja u slučaju kiše prekida odnosno da se ni ne započinie.

• Namještanje senzora za kišu (⇒ 11.12)

2. Vriieme košnie:

Namještanje standardne vrijednosti za traianie košnie nakon aktivacije naredbe "Pokr. košnje". (⇔ 11.5)

3. Odgoda:

 \frown Namještanje standardne vrijednosti za odgodu nakon aktivacije naredbe "Pokr. košnje uz vrem. odgodu". (⇔ 11.5)

4. Prikaz stanja:

Odabir informacija koje se trebaju prikazati na prikazu stanja. (⇒ 11.2)

Namještanje prikaza stanja (⇔ 11.13)

5. Vriieme:

Namještanje aktualnog vremena. Namješteno vrijeme mora se





RMI 422 PC:

Vrijeme se može namiestiti i s pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

6. Datum:

Namještanje aktualnog datuma.

Namješteni datum mora se podudarati sa stvarnim kalendarskim datumom kako bi se spriječila neželjena košnia robotske kosilice.

RMI 422 PC:

Datum se može namjestiti i pomoću aplikacije. (⇒ 10.)

7. Format datuma:

Namieštanie želienog formata datuma

8. Pomak traga:

Robotska se kosilica standardno kreće duž granične žice s pomakom od 6 cm prema unutra. Ta vrijednost jamči optimalno priključivanje u stanicu za punjenje, iMow Ruler također je predviđen za pomak traga od 6 cm.

STIHL preporučuje da ne mijenjate standardnu postavku od 6 cm.

 Samo po potrebi otvorite prozor za odabir pritiskom na OK i postavite željenu vrijednost (3 cm do 9 cm).

9. Jezik:

Namještanje željenog jezika zaslona. Standardno je namješten jezik koji je odabran prilikom prve instalacije.

10. Kontrast:

Po potrebi je moguće namjestiti kontrast zaslona.

11. Način uštede (RMI 422 PC):

U slučaju postavke Standard

robotska je kosilica stalno povezana s internetom te je dostupna putem aplikacije ako ie akumulator dovolino napunien. (⇒ 10.)

U slučaju postavke ECO radijski se promet deaktivira u razdobljima mirovanja radi uštede energije i robotska kosilica tada nije dostupna putem aplikacije. U aplikaciji se prikazuju zadnji dostupni podaci.

11.12 Namieštanie senzora za kišu

Za namještanje senzora s <"I"> 5-stupnjeva pritisnite komande na upravliačkoj konzoli prema liievo ili desno. Aktualna vriiednost prikazuje se u izborniku "Postavke" kao linijski grafikon.

Pomicanje regulatora utječe na

- osietliivost senzora za kišu.
- vrijeme čekanja robotske kosilice nakon kiše potrebno da se površina senzora osuši

Pri srednjoj osjetljivosti

robotska je kosilica spremna za uporabu u normalnim vanjskim uvjetima.



Za košnju pri većoj vlazi pomaknite traku dalje ulijevo. Ako je traka potpuno lijevo, robotska kosilica kosi i u mokrim vanjskim uvjetima



te ne prekida košnju kada na senzor padnu kapi kiše.





HR

8

Ц

ß



Ë)











1

Ū 7







Za košnju pri manjoj vlazi pomaknite traku dalje **udesno**. Ako je traka potpuno desno, robotska kosilica kosi samo kada je senzor za kišu potpuno suh.

11.13 Namještanje prikaza stanja

Za konfiguraciju prikaza stanja odaberite lijevi odnosno desni prikaz s pomoću komandi na upravljačkoj konzoli i potvrdite ga pritiskom na tipku OK.

Stanje punj.:

prikaz simbola akumulatora zajedno sa stanjem punjenja u postotcima

Preost. vrij.:

preostalo trajanje košnje u aktualnom tjednu u satima i minutama

Vrijeme i datum:

aktualni datum i aktualno vrijeme

Vrij. početka:

početak sljedeće planirane košnje. Ako je aktivno vrijeme u tijeku, prikazuje se tekst "aktivno".

Košnje:

broj svih dosad obavljenih košnji

Sati košnje:

trajanje svih dosad obavljenih košnji 🛛 🔞

Dionica: ukupna prijeđena dionica

Mreža

(RMI 422 PC):

jačina signala veze s mobilnom mrežom s identifikatorom mreže. Mali znak x ili upitnik označavaju da robotska kosilica nije povezana s internetom. (⇔ 11.3), (⇔ 11.9)



GPS prijam (RMI 422 PC):

GPS koordinate robotske kosilice. (\Rightarrow 11.9)

11.14 Instalacija

1. Koridor:

Uključivanje i isključivanje pomaknutog povratka.

Pri uključenom koridoru robotska se kosilica kreće pomaknuta prema unutra duž granične žice natrag prema stanici za punjenje.

Moguće je namjestiti tri varijante:

Isklj – zadana postavka

Robotska se kosilica kreće uz graničnu žicu.

Usko – 40 cm

Robotska kosilica vozi naizmjenično duž granične žice ili pomaknuta za 40 cm.

Široko – 40 - 80 cm

Unutar ovog koridora pri svakom povratku razmak od granične žice odabire se slučajno.

ן Za pomaknuti povratak u

kombinaciji s vanjskom stanicom za punjenje te prolazima i uskim mjestima moraju se instalirati **petlje** za traženje. (⇔ 12.12)

> Pri pomaknutom povratku održavajte minimalni razmak žica od 2 m.

2 ASM (manevriranje protiv zaglavljivanja):

kada je uključena funkcija ASM, robotska kosilica, ako se zaglavi, pokreće rutinu za izbjegavanje.

Uklj – ASM se može uključiti kako bi se spriječilo zaglavljivanje.

Isklj – zadana postavka. Funkcija ASM treba biti isključena:

- kada se na površini košnje nalaze veće ravne površine (npr. asfaltirani prilazi),
- kada se robotska kosilica tijekom rada često neočekivano okreće za 90°,
- kada se robotska kosilica tijekom rada zaustavi bez zaglavljivanja uz prikaz poruke 1131.

3. Nova instalacija:

2111

Pomagalo za instalaciju ponovno se pokreće, a postojeći se plan košnje briše. (⇔ 9.)

4. Početne točke:



S.

Robotska kosilica uvijek započinje košnje ili kod stanice za punjenje (zadana postavka) ili kod jedne od početnih točaka.

Početne točke potrebno je definirati:

- ako neki dijelovi površine nisu dovoljno pokošeni, pa kosilica treba ciljano ići do njih,
- ako se do određenih područja može doći jedino prolazom. Na tim dijelovima potrebno je definirati najmanje jednu početnu točku.

RMI 422 PC:

Početnim točkama može se dodijeliti **polumjer**. U tom slučaju ako košnja započinje kod odgovarajuće početne točke, robotska kosilica uvijek prvo kosi unutar kružne površine oko početne točke. Košnja preostale površine košnje nastavlja se tek nakon završetka obrade tog dijela površine.

• Namještanje početnih točaka (⇔ 11.15)

5. Testiranje ruba:

Pokrenite praćenje ruba radi provjere pravilnog polaganja žica. Poziva se korak "Provjera instalacije" u pomagalu za instalaciju. (⇔ 9.12)





(7)

6

#

 \bigcirc

8

]?]

å Ц

ß

HR

promijenite učestalost pokretanja.

 Ako se postupak memoriranja završi prerano, robotsku kosilicu naredbom pošaljite do stanice za punjenje. (⇒ 11.5)

Nakon memoriranja po potrebi

• RMI 422 PC:

Oko svake se početne točke nakon memorirania može definirati polumier od 3 m do 30 m. Prema zadanim postavkama spremlienim početnim točkama nije dodijeljen polumjer.

Početne točke s polumjerom:

Ako košnja započne kod odgovarajuće početne točke, robotska kosilica će uvijek prvo kositi dio površine unutar kružnog segmenta oko početne točke. Ostatak površine košnje obrađivat će tek nakon toga.

Ručno namještanje početnih točaka 1 do 4:

Odredite udalienost početnih točaka od stanice za punjenje i definirajte učestalost pokretanja.

Udaljenost odgovara dionici od stanice za punjenje do početne točke u metrima, mjereno u smjeru kretania kazalike na satu.

Učestalost pokretania može iznositi između 0 od 10 košnji (0/10) i 10 od 10 košnji (10/10).

RMI 422 PC:

Oko početne se točke može definirati polumier od 3 m di 30 m.



1 definirana je kao **početna** točka 0 kod koje košnje standardno započiniu. Učestalost pokretanja odgovara izračunatoj preostaloj vrijednosti na 10 od 10 vožnji.

Za provieru ispravnog polagania žice oko ograničenih površina robotsku kosilicu postavite na površinu košnje tako da je prednja strana usmjerena prema ograničenoj površini i pokrenite praćenje ruba.

Dok robotska kosilica prati rub, definira se njezino početno područje. Već spremljeno početno područie po potrebi se proširuje. (⇔ 14.5)

6. Rubna košnja:

1

Odredite učestalost rubne košnje. Nikada – rub se nikada ne kosi.

Jedanput – zadana postavka, rub se kosi jedanput tjedno.

Dvaput – rub se kosi dvaput tiedno.

7. Sporedne površine:

aktivirajte sporedne površine.



11.15 Namještanje početnih točaka

Za namještanje ili

- memorirajte početne točke
- ili
- odaberite i ručno definirajte željenu početnu točku.

Memoriranje početnih točaka:

Ø Nakon pritiska tipke OK robotska kosilica počinje vožnju memoriranja duž granične žice. Ako nije priključena, prvo vozi do stanice za punienie. Sve se postojeće početne točke brišu.



 \square

RMI 422 PC:

Tijekom vožnje memoriranja robotske kosilice definira se niezino početno područje. Već spremljeno početno područje po potrebi se proširuje. (⇒ 14.5)

Tijekom vožnje pritiskom na tipku OK nakon otvarania poklopca možete odrediti do 4 početne točke.

Izbjegavajte pritiskanje tipke STOP **1** prije otvaranja poklopca jer se time vožnja memoriranja prekida. Prekid je u pravilu potreban samo radi promiene položaja žice i uklaniania prepreka.

Prekid postupka memorirania:

Ručno – pritiskom tipke STOP. Automatski – preprekama na rubu površine košnje.

- Ako se vožnja memoriranja automatski prekine, ispravite položaj granične žice ili uklonite prepreke.
- Prije nastavka vožnje memoriranja provjerite položaj robotske kosilice. Uređaj mora stajati ili na graničnoj žici ili unutar površine košnie, i to tako da je prednja strana okrenuta prema graničnoj žici.

Dovršetak postupka memoriranja:

Ručno – nakon prekida. Automatski – nakon priključivanja na stanicu za punjenje. Nakon priključivanja na stanicu za punjenje odnosno nakon prekida nove se početne točke spremaju pritiskom na OK (nakon otvaranja poklopca).

Učestalost pokretanja:

Učestalošću pokretanja definira se koliko često će košnja započeti kod određene početne točke. Zadana postavka je 2 od 10 košnji (2/10) kod svake početne točke.



131

11.16 Sigurnost

- 1. Blokada uređaja
- 2. Stupanj
- 3. GPS zaštita (RMI 422 PC)
- 4. Promijeni PIN kôd
- 5. Signal pokr.
- 6. Signalni ton
- 7. Ton izbornika
- 8. Zaštita od sl. pokr.
- 9. Blokada tipki

10.Spoji iMow + st. za p.

1. Blokada uređaja:

Pritiskom na tipku OK aktivira se blokada uređaja i robotska se kosilica više ne može pokrenuti. Robotska se kosilica mora blokirati prije svih radova na održavanju i čišćenju, prije transporta te prije pregleda. (\Rightarrow 5.2)

 Za deaktivaciju blokade uređaja pritisnite prikazanu kombinaciju tipki.

2. Stupani:

mogu se postaviti 4 stupnja sigurnosti, a ovisno o stupnju bit će aktivne određene blokade i zaštitni mehanizmi.

– Nema:

robotska kosilica nije zaštićena.

- Nisko:

zaštita od krađe je aktivna; povezivanje robotske kosilice i stanice za punjenje kao i vraćanje uređaja na tvorničke postavke mogući su tek nakon unosa PIN kôda.

– Srednie:

kao u slučaju stupnja "Nisko"; osim toga, aktivna je vremenska blokada.

– Visoko[.]

kao u slučaju stupnja "Srednje"; osim toga, postavke se mogu promijeniti tek nakon unosa PIN kôda.

STIHL preporučuje postavljanje jednog od stupnjeva sigurnosti "Nisko", "Srednje" ili "Visoko".

 Odaberite željeni stupanj i potvrdite ga pritiskom na tipku OK te po potrebi unesite 4-znamenkasti PIN kôd

Zaštita od krađe:

Ako se kosilica podigne za ručku odnosno nagne dulie od 10 sekundi, pojavit će se upit za PIN kôd. Ako se PIN kôd ne unese u roku od 1 minute, aktivirat će se alarmni ton i automatika će se isključiti.

Blokada priklj.:

upit za PIN kôd prije povezivanja robotske kosilice i stanice za punienie.

Blokada reset.:

upit za PIN kôd prije vraćanja uređaja na tvorničke postavke.

Vrem. blokada:

upit za PIN kôd za promjenu postavke ako je prošlo više od 1 mjeseca od zadnjeg unosa PIN kôda.

Zaštita post.:

upit za PIN kôd prilikom promjene postavki.

3. GPS zaštita (RMI 422 PC):

Uključivanje odnosno isključivanje nadzora položaja. (⇒ 5.9)

Preporuka 1

Uvijek uključite GPS zaštitu. Prije uključivanja potrebno je unijeti broi mobitela vlasnika u aplikaciju (⇒ 10.) te na robotskoj kosilici postaviti sigurnosni stupanj "Nisko", "Srednje" ili "Visoko".

4. Promiieni PIN kôd:

po potrebi je moguće promijeniti 4znamenkasti PIN kôd.



Stavka izbornika "Promijeni PIN

kôd" prikazuje se samo u slučaju postavke stupnja sigurnosti "Nisko", "Srednje" ili "Visoko".

- Prvo unesite stari PIN kôd i potvrdite ga pritiskom na tipku OK.
- Unesite novi 4-znamenkasti PIN kôd i potvrdite ga pritiskom na tipku OK.



STIHL preporučuje da zabilježite promijenjeni PIN kôd.

Ako 5 puta unesete pogrešni PIN kôd, bit će potreban 4-znamenkasti Master-Code i isključit će se automatika

Za namještanje Master-Codea potrebno je proslijediti ovlaštenom traovcu tvrtke STIHL 9znamenkasti seriiski broi i 4znamenkasti datum, koji su prikazani u prozoru za odabir.

5. Signal pokretanja:

Uključivanje odnosno isključivanje zvučnog signala koji se oglašava prije uključenja noža za košnju.

6. Signalni ton:

_))) Uključivanje odnosno isključivanje zvučnog signala koji se oglašava kad robotska kosilica udari u prepreku.

7. Ton izbornika:

 \square

I)) Uključivanje odnosno isključivanje zvučnog škljocajnog signala koji se oglašava kad se otvori izbornik odnosno kad se odabir potvrdi pritiskom na tipku OK.

8. Zaštita od slučajnog pokretanja:

Ako se senzor branika u kratkom razdoblju aktivira više puta, robotska se kosilica zaustavlja zajedno s nožem.



R





Ako se senzor branika ne aktivira ponovno, robotska će kosilica nakon nekoliko sekundi nastaviti automatsku košnju.

9. Blokada tipki:

Ako je uključena blokada tipki, tipke na zaslonu moći ćete upotrebljavati tek nakon što prvo pritisnete i držite tipku **Natrag** i istodobno pritisnete komande na upravljačkoj ploči **prema naprijed**. Blokada tipki aktivira se 2 minute nakon zadnje aktivacije tipki.

10. Priključivanje kosilice iMow + Dock:

Robotska kosilica nakon prvog puštanja u rad može raditi isključivo uz instaliranu stanicu za punjenje. U slučaju zamjene stanice za punjenje ili elektroničkih komponenti u robotskoj kosilici ili za potrebe puštanja robotske kosilice u rad na dodatnoj površini košnje s drugom stanicom za punjenje potrebno je spojiti robotsku kosilicu i stanicu za punjenje.

 Instalirajte stanicu za punjenje i priključite graničnu žicu. (⇒ 9.8), (⇒ 9.10)



Robotsku kosilicu malo podignite za ručku za nošenje (1) kako biste rasteretili pogonske kotače. Dok je uređaj naslonjen na prednje kotače, gurnite ga u stanicu za punjenje.

 Nakon pritiska na tipku OK unesite PIN kôd i robotska će kosilica tražiti signal žice te će ga automatski spremiti. Taj postupak traje nekoliko minuta. (⇔ 9.11)

U slučaju postavke stupnja sigurnosti "Nijedan" PIN kôd nije potreban.

11.17 Servis

1. Zamjena noževa:

Ugradnja novog noža za košnju potvrđuje se pritiskom na OK.

Ako je nož bio u uporabi više od 200 sati, pojavit će se poruka "Zami, noževa za koš.". (⇔ 16.4)

2. Traži lom žice:

Ako na stanici za punjenje crvena svjetleća dioda treperi velikom frekvencijom, granična je žica prekinuta. (⇔ 13.1)

• Traži lom žice (⇒ 16.7)

3. Vrati postavke:

Pritiskom na OK robotska se kosilica vraća na tvorničke postavke i ponovno se pokreće asistent za instalaciju. (⇔ 9.6)

 Nakon pritiska tipke OK unesite PIN kôd.



₽

U slučaju postavke stupnja sigurnosti "Nijedan" PIN kôd nije potreban.

12. Granična žica

1

Prije polaganja granične žice, a posebice prije prve instalacije, pročitajte cijelo poglavlje i precizno isplanirajte rutu žice.



SR

Ц

ß

Prvu instalaciju provedite pomoću pomagala za instalaciju. (⇔ 9.)

Ako vam je potrebna podrška, ovlašteni trgovac tvrtke STIHL rado će vam pomoći u pripremi površine košnje i instalaciji granične žice.

Prije konačnog fiksiranja granične žice provjerite instalaciju. (⇔ 9.) Prilagodbe polaganja žice u pravilu su potrebne u prolazima, na uskim mjestima ili na ograničenim površinama.

Može doći do odstupanja

- ako se iscrpe tehničke mogućnosti robotske kosilice, primjerice, upotrebom u vrlo dugačkim prolazima ili u slučaju polaganja na mjestima s metalnim predmetima odn. na metal ispod travnate površine (npr. cijevi za vodovod i električni vodovi),
- ako se površina košnje namjenski promijeni za primjenu robotske kosilice.

0478 131 9644 C - HR



U ovim uputama za uporabu navedeni razmaci žica prilagođeni su polaganju granične žice na površini travnjaka.

Granična se žica može i zakopati na dubini do 10 cm (npr. pomoću stroja za polaganje žica)

Ukopavanje u tlu u pravilu utječe na prijam signala, osobito ako se iznad granične žice polažu ploče ili kamenje za popločavanje. Robotska kosilica eventualno vozi duž granične žice pomaknuta više prema vani, što zahtijeva više mjesta u prolazima, na uskim mjestima, kao i pri vožnji po rubu. Po potrebi prilagodite polaganje žice.

12.1 Planiranje polaganja granične žice

- 1
- Proučite **primjere instalacije** na kraju ovih uputa za uporabu. (⇔ 27.)

Tijekom polaganja granične žice instalirajte i ograničene površine, prolaze, sporedne površine, petlje za traženje i rezervne žice kako biste izbjegli kasnije ispravke.

- Odredite lokaciju stanice za punjenje (⇔ 9.1)
- Uklonite prepreke na površini košnje ili odredite ograničene površine. (⇒ 12.9)
- Granična žica:

Granična se žica mora položiti oko cijele površine košnje u jednom komadu. Maksimalna dužina: **500 m**



U slučaju površina košnje manjih od 100 m² ili dužine žice manje od 175 m mora se instalirati pribor **AKM 100**, zajedno s graničnom žicom. (⇔ 9.9)

• Prolazi i sporedne površine:

Za košnju automatikom sve dijelove površine košnje povežite pomoću **prolaza**. (⇔ 12.11) Ako za to nema dovoljno prostora, odredite **sporedne površine**. (⇔ 12.10)

- Pri polaganju granične žice pridržavajte se razmaka (⇒ 12.5): kod graničnih površina po kojima se može voziti (visina terena manja od +/-1 cm, npr. staze): 0 cm u slučaju prolaza: 22 cm u slučaju visokih prepreka (npr. zidovi, stabla): 28 cm najmanja udaljenost žica na uskim mjestima: 44 cm u slučaju vodenih površina i potencijalnih mjesta pada (rubovi, pragovi): 100 cm
- Kutovi:

Izbjegavajte polaganje žice pod oštrim kutovima (manjima od 90°)

• Petlje za traženje:

Kada je potrebno upotrijebiti pomaknuti povratak (koridor), u slučaju prolaza odnosno u slučaju vanjske stanice za punjenje potrebno je instalirati petlje za traženje. (⇔ 12.12)

• Rezervne žice:

Za kasniju lakšu izmjenu rute granične žice potrebno je instalirati više rezervnih žica. (⇔ 12.15)



Površine košnje ne smiju se preklapati. Potrebno je se pridržavati minimalnog razmaka od ≥ 1 m između graničnih žica dviju površina košnje.



Namotani ostaci granične žice mogu prouzročiti smetnje i stoga se moraju ukloniti.

0

12.2 Izrada skice površine košnje

Preporučuje se izrada skice **1** površine košnje prilikom instalacije robotske kosilice i stanice za punjenje. Tome je namijenjena jedna stranica na početku ovih uputa za uporabu. Ta skica ažurirat će se kasnijim promjenama.

Sadržaj skice:

- Kontura površine košnje s važnim preprekama, granicama i mogućim ograničenim površinama na kojima robotska kosilica ne smije raditi. (⇔ 27.)
- Položaj stanice za punjenje (⇔ 9.8)
- Položaj granične žice
 Granična će žica nakon kratkog
 vremena prodrijeti u tlo i više se neće
 vidjeti. Posebno obratite pozornost na
 polaganje žice oko prepreka. (⇔ 9.9)

Položaj žičanog spojnika Upotrijebljeni žičani spojnici nakon kratkog vremena neće se više vidjeti. Niihov je položaj potrebno zabilježiti kako bi se po potrebi mogli zamijeniti. (⇒ 12.16)

12.3 Polaganje granične žice

Upotrebliavaite samo originalne fiksirne igle i originalnu graničnu žicu. Instalacijski kompleti zajedno s potrebnim instalacijskim materijalom mogu se nabaviti kao pribor kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL. (⇒ 18.)

Smjer polaganja (u smjeru kretanja kazaljke na satu ili u obrnutom smieru) može se odabrati po potrebi.

Nikada nemoite vaditi fiksirne igle s pomoću granične žice – uvijek upotrebljavajte odgovarajući alat (npr. kombinacijska kliješta).

Zabilježite rutu granične žice na skici. (⇒ 12.2)

- Instaliraite stanicu za punjenje. (\Rightarrow 9.8)
- Položite graničnu žicu, počevši od stanice za punjenje, oko površine košnje i eventualnih prepreka (⇒ 12.9) te je pričvrstite za tlo fiksirnim iglama. Provierite razmake s pomoću iMow Rulera. (⇒ 12.5) Pridržavajte se uputa u poglavlju "Prva instalacija". (⇒ 9.9)
- Priključite graničnu žicu. (⇒ 12.4)



Napomena:

Nemote previše vlačno naprezati graničnu žicu kako biste spriječili njezin lom. Posebno pripazite prilikom polaganja žice uz pomoć stroja za polaganje žice da se granična žica jednostavno odmata s koluta za žicu



Granična žica (1) polaže se nadzemno, a u slučaju neravnina tla dodatno se pričvršćuje uz pomoć fiksirnih igala (2). Time se sprečava mogućnost da nož za košnju prereže žicu.

12.4 Priključivanje granične žice

- Izvucite mrežni utikač i zatim skinite pokrov stanice za punjenje.
- Provedite graničnu žicu kroz vodilice kabela u donjoj ploči, uvedite je kroz podnožak, izolirajte krajeve i priključite ih na stanicu za punjenje. Pridržavajte se uputa u poglavlju "Prva instalacija". (⇒ 9.10)
- Montirajte pokrov stanice za punjenje i zatim priključite mrežni utikač.



- Provierite signal žice. (⇒ 9.11)
- Provierite prikliučivanie. (⇒ 15.6) Po potrebi ispravite položaj granične žice u području stanice za punjenje.

12.5 Razmaci žica – upotrebljavajte iMow Ruler



Duž prepreka po kojima se može voziti. kao što su terase i staze po kojima se može voziti, može se položiti granična žica (1) bez razmaka. Robotska kosilica u tom slučaju vozi tako da se jedan stražnji kotač nalazi izvan površine košnje. Maksimalna visina terase u odnosu na tratinu: +/- 1 cm



Pri niegovaniu ruba travniaka pazite da se granična žica ne ošteti. Po potrebi postavite graničnu žicu s razmakom od ruba travnjaka (2-3 cm).



SR

HR

8

Mjerenje razmaka žica iMow Rulerom:

Kako bi se granična žica mogla položiti na točnoj udaljenosti od ruba travnjaka i prepreka, za mjerenje razmaka potrebno je upotrebljavati iMow Ruler.



Visoka prepreka:

razmak između visoke prepreke i granične žice.





Robotska kosilica mora u potpunosti voziti unutar površine košnje i ne smije doći u kontakt s preprekom.

Zbog razmaka od 28 cm robotska kosilica vozi duž granične žice u kutu oko visoke prepreke bez udaranja u prepreku.

Polaganje žice oko visokih prepreka:



Prilikom polaganja žice oko visokih prepreka (1), kao što su kutovi zidova ili visoke gredice, potrebno je točno održati udaljenost u kutovima kako robotska kosilica ne bi udarila u prepreku. Graničnu žicu (2) položite s pomoću iMow Rulera (3) na prikazan način. **Razmak žice: 28 cm**





U slučaju polaganja granične žice (1) na unutarnjem dijelu kuta na visokoj prepreci izmjerite razmak žice uz pomoć iMow Rulera (2).

Razmak žice: 28 cm

Mjerenje visine prepreka:

Robotska kosilica može voziti po graničnim površinama, kao što su putovi, ako je visina terena koji je potrebno prevladati manja od **+/- 1 cm**.



Visinska razlika od prepreke po kojoj se može voziti (1) manja je od +/- 1 cm: položite graničnu žicu (2) bez razmaka od prepreke.

12.6 Suženi kutovi



U suženim kutovima travnjaka (manjim od 90°) graničnu žicu pričvrstite kako je prikazano. Oba kuta moraju imati razmak od minimalno **28 cm**, kako bi robotska kosilica mogla voziti po rubu.



Ako su instalirana uska mjesta, isključite pomaknuti povratak (koridor) (⇔ 11.14) ili petlje za traženje. (⇔ 12.12)

Ako je zadržan minimalni razmak žice, robotska kosilica automatski vozi po svim uskim mjestima. Uži dijelovi površine košnje trebaju se ograničiti odgovarajućim polaganjem granične žice.

Ako su dvije površine košnje povezane uskim dijelom po kojem se može voziti, može se instalirati prolaz. (⇔ 12.11)



Minimalni razmak žice iznosi 44 cm.

Iz toga proizlazi da je na **uskim mjestima** potreban sljedeći prostor:

- između visokih prepreka viših od +/-1 cm kao što su zidovi 100 cm,
- između graničnih površina po kojima se može voziti s visinom terena manjom od +/- 1 cm, kao npr. staze, 44 cm.

12.8 Postavljanje poveznih odjeljaka

Robotska kosilica ignorira signal granične žice ako su žice postavljene paralelno i preblizu jedna drugoj. Povezni se odjeljci moraju postaviti

- ako je potrebno postaviti sporedne površine, (⇔ 12.10)
- ako su potrebne ograničene površine.
 (⇔ 12.9)

STIHL preporučuje da postavite povezne odjeljke tijekom polaganja žice zajedno s odgovarajućim ograničenim površinama odnosno sporednim površinama.

> U slučaju naknadne instalacije potrebno je prerezati petlju žice i zatim spajati povezne odjeljke pomoću isporučenih žičanih spojnika. (⇔ 12.16)



U poveznim odjeljcima granična se žica (1) postavlja paralelno, a žice se ne smiju križati i moraju se nalaziti blizu jedna drugoj. Povezni odjeljak pričvrstite za tlo pomoću dovoljnog broja fiksirnih igala (2).

12.9 Ograničene površine

Ograničene se površine moraju instalirati

- oko prepreka koje robotska kosilica ne smije dodirnuti,
- oko prepreka koje nisu dovoljno stabilne,
- oko preniskih prepreka. Minimalna visina: 8 cm

STIHL preporučuje:

- blokiranje pristupa preprekama s pomoću ograničenih površina ili uklanjanje prepreka,
- provjeru ograničenih površina nakon prve instalacije odnosno nakon promjena na instalaciji žice s pomoću naredbe "Testiraj rub". (⇔ 11.14)

Razmak za polaganje granične žice oko ograničene površine: **28 cm**



HR

8

Robotska se kosilica kreće duž granične žice (1) oko prepreke (2) bez udaranja u nju.

Kako bi se osigurao pouzdan rad, ograničene površine u osnovi bi trebale biti okrugle, a ne ovalnog ili pravokutnog oblika ili zaobljene prema unutra.



Ograničene površine moraju imati minimalni promjer od 56 cm. Udaljenost od petlje ruba (X) mora biti veća od 44 cm.

• Preporuka: • ograničene r

ograničene površine trebale bi imati maksimalni promjer od 2 do 3 m.



Kako se priključivanje na stanicu za punjenje ne bi ometalo, u okrugu od najmanje **2 m** oko stanice za punjenje (1) ne smije biti instalirana ograničena površina.



Graničnu žicu (1) provedite oko prepreke (2) na pravilnoj udaljenosti (upotrijebite iMow Ruler) od ruba i pričvrstite je za tlo dovoljnim brojem fiksirnih igala (3). Zatim graničnu žicu opet provedite natrag do ruba.

Između prepreke i ruba granična se žica mora položiti u poveznim odjeljcima, **i to paralelno jedno uz drugo**. Pritom je važno održavati smjer polaganja oko ograničene površine (⇔ 12.8)

12.10 Sporedne površine

Sporedne površine su površine košnje koje se **ne mogu potpuno automatski** obraditi jer pristup do njih nije moguć. Na taj način moguće je jednom graničnom žicom okružiti više odvojenih površina košnje. Robotska se kosilica mora ručno prenijeti s jedne na drugu površinu košnje. Košnja se aktivira naredbom "Pokretanje košnje" (⇔ 11.5) odnosno "Pokr. košnje uz vrem. odgodu" (⇔ 11.5).



Stanica za punjenje (1) instalira se na površini košnje (A), koja se prema planu košnje u potpunosti automatski obrađuje. Sporedne površine (B) i (C) povezane su poveznim odjeljcima (2) s površinom košnje (A). Na svim površinama granična žica mora biti provedena u istom smjeru – nemojte križati graničnu žicu u poveznim odjeljcima.

Sporedne površine aktivirajte u izborniku "Postavke – Instalacija".
 (⇔ 11.14)

12.11 Prolazi

Ako je potrebno kositi više površina košnje (npr. površine košnje ispred i iza kuće), može se instalirati prolaz za povezivanje. Tako je moguće sve površine košnje obraditi **automatski**. U prolazima se trava kosi samo duž granične žice. Po potrebi aktivirajte automatsku rubnu košnju ili redovito ručno kosite područje prolaza. (⇔ 11.5), (⇔ 11.14)

Ako su instalirani prolazi, isključite pomaknuti povratak (koridor) (⇔ 11.14) ili petlje za traženje. (⇔ 12.12)

Navedeni razmaci žica i skica prolaza prilagođeni su polaganju granične žice na površini travnjaka. Kod jako duboko položene granične žice, npr. ispod kamenog pločnika, mjere će odstupati. Provjerite funkcioniranje i po potrebi prilagodite polaganje žice.

Preduvjeti:

- Minimalna širina između čvrstih prepreka u području prolaza iznosi 88 cm, a između putova po kojima se može voziti 22 cm.
 - U dužim prolazima ovisno o sastavu tla treba uzeti u obzir eventualnu potrebu za malo većim prostorom. Duži prolazi uvijek bi se trebali, koliko je to moguće, postavljati u sredini između prepreka.
- Po prolazu se može slobodno voziti.
- Na drugoj površini košnje potrebno je definirati najmanje 1 početnu točku.
 (⇒ 11.15)



Stanica za punjenje (1) instalirana je na površini košnje (▲). Površina košnje (B) povezana je prolazom (2) s površinom košnje (▲). Robotska kosilica može neprekidno pratiti graničnu žicu (3). Za početak površine košnje (B) potrebno je definirati početne točke (4). (⇔ 11.15) Pojedine košnje nakon toga, ovisno o postavkama (učestalost pokretanja), započinju kod početnih točaka.

Postavite početak i kraj prolaza:



Na početku i kraju prolaza treba položiti graničnu žicu (1) kao što je prikazano u obliku lijevka. Time se izbjegava da robotska kosilica za vrijeme postupka košnje neželjeno uđe u prolaz.

> Dimenzije jako ovise o okolini i terenu. U slučaju prolaza s početkom odn. krajem u obliku lijevka uvijek provjerite može li robotska kosilica kroz njih proći.

Graničnu žicu lijevo i desno od ulaza u prolaz postavite ravno za oko dužinu uređaja.



Za instalaciju kolnog ulaza i izlaza u obliku lijevka može se upotrebljavati i priložena skica prolaza (2). ß

HR

å

Instalacija prolaza:



Razmak žica u prolazima: 22 cm

Iz toga proizlazi da je potreban sljedeći prostor:

- između visokih prepreka (viših od 1 cm
 npr. zidovi):
 88 cm,
- između staza odnosno prepreka po kojima se može voziti (koje su niže od 1 cm – npr. putovi):
 22 cm.



U prolazima granična se žica (1) polaže paralelno te se pričvršćuje za tlo pomoću dovoljnog broja fiksirnih igala (2). Na početku i kraju prolaza trebao bi biti instaliran kolni ulaz i izlaz u obliku lijevka.

12.12 Petlje za traženje za pomaknuti povratak

Ako je aktiviran pomaknuti povratak, potrebno je osigurati petlje za traženje

 kada je instalirana vanjska stanica za punjenje

ili

 kada se na površini košnje nalaze prolazi ili uska mjesta.

Opis funkcije:

Ako robotska kosilica pomaknuta prema unutra slijedi graničnu žicu, tijekom takvog povratka prelazi preko petlji za traženje. Zatim vozi do granične žice i dalje do stanice za punjenje.

Petlje za traženje kod vanjske stanice za punjenje:



Lijevo i desno pored prilaza vanjskoj stanici za punjenje potrebno je instalirati dvije petlje za traženje (1) pod kutom od 90° od granične žice.

Minimalna udaljenost od prilaza: 2 m

Petlje za traženje u slučaju prolaza:



Lijevo i desno pored područja pristupa prolazima potrebno je instalirati dvije petlje za traženje (1) pod kutom od 90° od granične žice i to uvijek na dijelu površine košnje do kojeg je moguće doći samo kroz

prolaz.

Minimalna udaljenost od područja pristupa prolazima: **2 m**

1

Ako je instalirano više uzastopnih prolaza, na svaku površinu košnje potrebno je instalirati petlje za traženje.

Instalacija petlje za traženje:



Petlje za traženje ne smiju se instalirati u blizini kutova.

Minimalni razmak od kutova: 2 m



Petlju za traženje instalirajte na travnatu površinu kako je prikazano. Graničnu žicu (1) potrebno je pričvrstiti na tlo za rub A pomoću dviju pričvrsnih igli i ne

smije ju se smije prelaziti. Minimalna dužina: **100 cm** Širina: **1 cm**

 Petlju za traženje pričvrstite za tlo pomoću dovoljnog broja fiksirnih igala.

12.13 Košenje točno po rubovima



Pri pomaku traga od 6 cm uzduž visokih prepreka stvara se traka nepokošene trave široka do 26 cm. Oko visokih prepreka po potrebi možete postaviti rubnjake.

Minimalna širina rubnjaka:



Položite graničnu žicu s razmakom od prepreke od 28 cm. Kako bi se rub travnjaka potpuno pokosio, rubnjaci moraju biti široki najmanje 26 cm. Ako se postave širi rubnjaci, rub travnjaka obrađivat će se još preciznije.

12.14 Kosine na površini košnje

☐ Napomena:



Za robusnu instalaciju preporučuje se da se granična žica polaže s usponom do maksimalno +/- 10° (17%). Žica se može polagati do uspona od +/- 15° (27%), no to može značajno povećati trošak i prilagodbu polaganja žice. Također se na skicama vrta obavezno trebaju označiti usponi i nagibi.

Kako bi robotska kosilica automatski i bez smetnji pokosila kosinu na površini košnje (nagib do 15°), na kosini se mora položiti granična žica s minimalnim razmakom od ruba terena.

U slučaju vodenih površina i mjesta s opasnošću od pada, kao što su rubovi i padovi, treba se pridržavati razmaka od minimalno **100 cm**.

Kosina s nagibom od 5° - 15°:



Ako se na površini košnje nalazi kosina s nagibom od 5° - 15°, granična se žica može položiti na kosoj površini ispod ruba terena na prikazan način. Za nesmetan rad robotske kosilice treba uračunati minimalni razmak između ruba terena i granične žice (0,5 m). НŖ

ß

Kosina s nagibom od > 15°:



Ako se na površini košnje nalazi kosina s nagibom većim od 15°, preporučuje se polaganje granične žice (1) na ravnoj površini iznad ruba terena na prikazan način. Rub terena i kosina se ne kose.

12.15 Instalacija rezervnih žica

Rezervne žice postavljene u redovitim razmacima olakšavaju potrebne ispravke, kao što je naknadna promjena položaja stanice za punjenje ili rute granične žice. Rezervne žice trebaju se instalirati posebno u blizini teško savladivih prolaza.



Položite graničnu žicu (1) na duljini od otprilike 1 m između 2 fiksirne igle kako je prikazano. Pričvrstite rezervne žice za tlo na sredini pomoću dodatne fiksirne igle.

12.16 Upotreba žičanog spojnika

Za produženje granične žice ili za povezivanje slobodnih krajeva žice smiju se upotrebljavati isključivo žičani spojnici ispunjeni gelom koji su dostupni kao pribor. Oni sprječavaju preuranjeno trošenje (npr. korozija na krajevima žice) i jamče optimalno povezivanje.

Položaj žičanih spojnika označite na skici površine košnje. (⇔ 12.2)



Slobodne, neizolirane krajeve žice (1) utaknite u žičani spojnik (2) potpuno do graničnika. Žičane spojnike stisnite odgovarajućim kliještima – obratite pažnju na ispravno uklapanje.



Za vlačno rasterećenje graničnu žicu pričvrstite za tlo pomoću dvije fiksirne igle, kako je prikazano.

12.17 Uski razmaci ruba

Postoji mogućnost da se na ravnoj liniji, ne u kutu, razmak žice do visoke prepreke smanji na **22 cm**. To će rezultirati većom površinom koja se kosi.

U slučaju praćenja ruba (⇔ 9.12), (⇔ 11.14) treba pripaziti na dovoljan razmak (minimalno 5 cm) između robotske kosilice i prepreka. Po potrebi povećajte razmak žice do prepreka.

Uske razmake ruba svakako bi trebalo zabilježiti u skici vrta. (⇔ 12.2)
SR

Э Э С

Uski razmaci ruba na unutarnjem rubu:



Graničnu žicu (1) postavite na unutarnji rub kako je prikazano. Upotrijebite iMow Ruler (2).

Uski razmaci ruba na vanjskom rubu:



Graničnu žicu (1) postavite na vanjski rub kako je prikazano. Upotrijebite iMow Ruler (2).

13. Stanica za punjenje

13.1 Upravljački elementi stanice za punjenje



Crvena svjetleća dioda u obliku prstena (1) obavještava o statusu stanice za punjenje i signala žice.

Funkcijska tipka (2):

- Uključivanje i isključivanje stanice za punjenje.
- Aktivacija povratka.
- Aktiviranje traženja loma žice

Svjetleća dioda ne svijetli:

 Stanica za punjenje i signal žice su isključeni.

Svjetleća dioda svijetli neprekidno:

- Stanica za punjenje i signal žice su uključeni.
- Robotska kosilica nije priključena.

Svjetleća dioda treperi sporo (2 sekunde je uključena – ubrzo se isključuje):

- Robotska kosilica priključena je na stanicu za punjenje, akumulator se po potrebi puni.
- Stanica za punjenje i signal žice su uključeni.

Svjetleća dioda treperi brzo:

 Granična je žica prekinuta – došlo je do loma žice ili žica nije ispravno priključena na stanicu za punjenje.(⇔ 16.7)

Svjetleća dioda svijetli 3 sekunde, nakon čega slijedi pauza od 1 sekunde:

- Povratak je aktiviran.

Svjetleća dioda treperi kratko 3 puta, dugo 3 puta, kratko 3 puta, nakon čega slijedi pauza od otprilike 5 sekundi (SOS signal):

- Pogreška stanice za punjenje.

Uključivanje i isključivanje stanice za punjenje:



Za vrijeme automatskog rada uključivanje i isključivanje odvija se automatski.

Ako robotska kosilica nije priključena na stanicu za punjenje, stanica za punjenje aktivira se **kratkim pritiskom na tipku**. Signal žice ostaje aktivan 48 sati ako robotska kosilica nije prethodno priključena na stanicu za punjenje.

Otprilike **2 sekunde** duljim pritiskom na tipku stanica za punjenje se isključuje.

Aktivacija povratka:

Tijekom košnje 2 puta kratko pritisnite tipku unutar 2 sekunde. Robotska kosilica završava aktualnu košnju, traži graničnu žicu i vraća se na stanicu za punjenje radi punjenja akumulatora. Tijekom aktualnog aktivnog vremena neće više biti košnji.



Povratak ostaie aktivan sve dok se robotska kosilica ne prikliuči na stanicu za punjenje. Ponovnim pritiskom na tipku 2 puta na stanici za punjenje povratak također završava.

14. Napomene o košnji

14.1 Općenito

Robotska kosilica namijenjena je automatskoi obradi travniaka. Pritom se trava kontinuiranom košnjom održava kratkom. Rezultat je lijep i gust travnjak.

Travnjaci koji nisu prije bili košeni konvencionalnom kosilicom bit će dobro pokošeni tek nakon nekoliko košnji. To se posebice odnosi na situacije kada je trava malo više izrasla te će za uredan vizualni rezultat biti potrebno nekoliko košnji.

U vrućoj i suhoj klimi ne kosite travu prekratko jer je inače sunce prži i ona postaje neugledna.

Oštrim nožem dobiva se ljepši vizualni rezultat košnje nego tupim, stoga nož trebate redovito mijenjati.

14.2 Malčiranje

Robotska kosilica ujedno je i kosilicamalčer.

Tijekom malčiranja stabljike trave se nakon košnje usitnjavaju u kućištu kutije s nožem za košnju. Nakon toga padaju natrag na tratinu gdie ostaju kako bi istrunule

Fino usitniena pokošena trava vraća travnjaku organske hranjive tvari i tako služi kao prirodno gnojivo. Potreba za gnojivom time se značajno smanjuje.

14.3 Aktivna vremena

Tijekom aktivnih vremena robotskoj je kosilici omogućeno da u svakom trenutku napusti stanicu za punienie i kosi travniak. Zbog toga ta vremena obuhvaćaju košnje, punjenja i faze mirovanja. Robotska kosilica automatski raspodjeljuje potrebne košnje i punjenja tijekom raspoloživog vremena

Prilikom instalacije aktivna se vremena automatski raspodjeljuju po cijelom tjednu. U obzir se uzimaju i vremenske rezerve tako se jamči optimalna njega travnjaka, čak i ako se pojedine košnje ne mogu izvršiti (npr. zbog kiše).

Tijekom aktivnih vremena treće Nosobe ne smiju biti u opasnom području. Aktivna vremena trebaju se namiestiti u skladu s tim. Osim toga, pridržavajte se lokalnih propisa o uporabi robotskih kosilica, kao i napomena u poglavlju "Za vašu sigurnost" (⇔ 6.) i izmijenite aktivna vremena u izborniku "Plan košnje". (⇒ 11.7) U nadležnim se ustanovama

raspitajte kojim je danima i u koje vrijeme noću dopuštena uporaba uređaja.

14.4 Trajanje košnje

Trajanje košnje pokazuje koliko sati tjedno treba kositi travniak. Može se povećati ili smaniiti. (⇒ 11.8)

Traianie košnie odgovara vremenu tijekom kojeg robotska kosilica kosi travnjak. Vremena tijekom kojih se puni akumulator nisu uključena u trajanje košnje.

Prilikom prve instalacije robotska kosilica automatski izračunava trajanje košnje na osnovu navedene veličine površine košnje. Ta okvirna vrijednost namijenjena je normalnom travnjaku u suhim uvjetima.

Površinski učinak:

Za 100 m² robotskoj je kosilici u prosjeku potrebno:

120 minuta
100 minuta

14.5 Početno područje (RMI 422 PC)

Robotska kosilica pomoću ugrađenog GPS prijemnika prepoznaje svoju lokaciju. Prilikom svakog praćenja ruba radi provjere ispravnog polaganja žice (⇒ 9.12) i prilikom memoriranja početnih točaka (⇒ 11.15) robotska kosilica sprema koordinate najzapadnije, najistočnije, najjužnije i najsjevernije točke.

Ova površina definirana je kao početno područje, ovdje se robotska kosilica smije upotrebljavati. Pri svakom ponavljanju praćenja ruba koordinate se ažuriraju.

Ako je GPS zaštita aktivirana, vlasnik uređaja dobit će obavijest kada se uređaj bude nalazio izvan početnog područja. Osim toga, na zaslonu robotske kosilice traži se unos PIN koda.

15. Pokretanje uređaja

15.1 Priprema



Za prvu instalaciju na

raspolaganju vam stoji pomagalo za instalaciju. (⇔ 9.)

Robotska kosilica bi se trebala puniti i upotrebljavati pri temperaturi okoline između +5°C i +40°C.

- Instalirajte stanicu za punjenje (⇔ 9.8)
- Položite graničnu žicu (⇔ 9.9) te je priključite (⇔ 9.10)
- Uklonite strana tijela (npr. igračke, alat) s površine košnje
- Napunite akumulator (⇔ 15.7)
- Namjestite datum i vrijeme (⇔ 11.11)
- Provjerite plan košnje i po potrebi ga prilagodite – posebno osigurajte da tijekom aktivnih vremena treće osobe ne budu u opasnom području. (⇒ 11.6)

1

Vrlo visoku travu pokosite konvencionalnom kosilicom prije uporabe robotske kosilice (npr. nakon duljeg prekida).

15.2 Poklopac

Robotska kosilica je opremljena poklopcem koji štiti zaslon od vremenskih utjecaja i neželjenog aktiviranja komandi. Ako se poklopac otvori za vrijeme uporabe robotske kosilice, postupak se zaustavlja i nož za košnju i robotska kosilica se zaustavljaju.

Otvorite poklopac:



Za vrijeme pogona robotske kosilice iz sigurnosnih se razloga prije otvaranja poklopca mora prvo pritisnuti tipka Stop.



Primite poklopac(1) na točki za pridržavanje (A) i otpustite ga laganim trzajem prema gore. Otvorite poklopac do graničnika.

Otvoreni se poklopac može skinuti s uređaja pomicanjem prema gore. Konstruirano je na takav način radi sigurnosti: Time se jamči da se uređaj neće moći podići i nositi za poklopac.

Zatvori zaklopku:

Spustite poklopac pažljivo prema dole tako da uskoči.

 Robotska se kosilica samo može staviti u pogon ako je poklopac potpuno uskočio.

15.3 Prilagodba programiranja

Aktualno programiranje može se vidjeti u **planu košnje** odn. kod modela RMI 422 PC u **iMow aplikaciji**. (⇔ 11.6) Plan košnje izračunava se na osnovu površine košnje prilikom instalacije odnosno izrade novog plana košnje.

Aktivna vremena i trajanje košnje mogu se pojedinačno promijeniti, a same

potrebne košnje automatski se raspodjeljuju po mogućim aktivnim vremenima. Po potrebi više košnji i punjenja može se izvesti tijekom jednog aktivnog vremena. Ako je potrebno, rub površine košnje kosi se automatski u redovitim razmacima. (⇔ 11.14)

Moguća su do tri različita aktivna vremena po danu. (⇔ 11.7)

Ako robotska kosilica treba ići do određenih područja na površini košnje, potrebno je definirati specifične početne točke. (⇔ 11.15)

1

U određenim uvjetima (npr. lijepo vrijeme ili velik vremenski okvir) ne upotrebljavaju se sva aktivna vremena radi postizanja optimalne njege travnjaka.

Promjena **aktivnih vremena**: (⇔ 11.7)

- dodatna aktivna vremena za dodatne košnje
- prilagodba vremenskog okvira radi izbjegavanja npr. košnje ujutro ili tijekom noći.
- preskakanje pojedinih aktivnih vremena jer se površina košnje upotrebljava npr. za zabavu

Produljenje trajanja košnje: (⇔ 11.8)

ß

- postoje područja koja nisu dovoljno pokošena, npr. zato što je površina košnje jako krivudava
- intenzivan rast trave tijekom razdoblja rasta
- posebno gust travnjak

Skraćivanje **trajanja košnje**: (⇔ 11.8)

 smanjen rast trave zbog vrućine, hladnoće ili suše

Izrada novog plana košnje: (⇒ 11.6)

- promijenjena je veličina površine košnje

Nova instalacija: (⇒ 11.14)

- Nova lokacija stanice za punjenje
- prvo puštanje u rad na novoj površini košnje

15.4 Košnja pomoću automatike

 Uključivanje automatike: Ako je automatika uključena, na zaslonu se pokraj simbola akumulatora prikazuje simbol za automatiku. (⇔ 11.5)



 Pokretanje košnje: Košnje se automatski raspodjeljuju po raspoloživim aktivnim vremenima.
 (⇔ 11.7) • Dovršetak košnji:

Ako je akumulator prazan, robotska kosilica automatski odlazi u stanicu za punjenje. (⇔ 15.6) Košnja koja je u tijeku može se u svakom trenutku ručno prekinuti **tipkom STOP**. (⇔ 5.1)

Aktiviranjem **povratka** na stanici za punjenje također se odmah dovršava košnja koja je u tijeku. (⇔ 13.1) **RMI 422 PC:**

Košnja se može dovršiti i pomoću aplikacije – robotska se kosilica šalje do stanice za punjenje. (⇔ 10.)

Površine košnje do kojih robotska kosilica dolazi **prolazom** obrađuju

kosilica dolazi **prolazom** obrađuju se samo kada su na toj površini definirane početne točke.

15.5 Košnja neovisna o aktivnim vremenima

 Robotsku kosilicu priključenu na stanicu za punjenje aktivirajte pritiskom tipke. Time se također uključuje stanica za punjenje.

Površine košnje sa stanicom za punjenje:

- Da biste obradili jedan dio površine košnje kojem se može pristupiti jedino prolazom, odnesite robotsku kosilicu do tog dijela.
- Košnja odmah: Aktivirajte naredbu Pokr. košnje (⇔ 11.5). Košnja se pokreće odmah i traje do

odabranog vremena.

 Košnja uz vremensku odgodu: Aktivirajte naredbu Pokr. košnje uz vrem. odgodu. (⇔ 11.5) Košnja se pokreće u odabrano početno vrijeme i traje do odabranog završnog vremena.

• RMI 422 PC:

Pokrenite košnju pomoću aplikacije. (⇔ 10.)

Košnja se pokreće u odabrano početno vrijeme i traje do odabranog završnog vremena.

 Ručni dovršetak košnje: Košnja koja je u tijeku može se u svakom trenutku prekinuti tipkom STOP. (⇔ 5.1)

Aktiviranjem **povratka** na stanici za punjenje također se odmah dovršava košnja koja je u tijeku. (⇔ 13.1) **RMI 422 PC:**

Košnja se može dovršiti i pomoću aplikacije – robotska se kosilica šalje do stanice za punjenje. (⇔ 10.)

Po potrebi robotska kosilica u međuvremenu puni akumulator i zatim nastavlja košnju do

odabranog završnog vremena.

Sporedne površine:

- Aktivirajte robotsku u stanici za punjenje dok stoji. Time se također aktivira stanica za punjenje.
- Odnesite robotsku kosilicu do sporedne površine.
- Aktivirajte sporednu površinu.
 (⇔ 11.14)
- Košnja odmah: Aktivirajte naredbu Pokr. košnje (⇒ 11.5). Košnja se pokreće odmah i traje do odabranog vremena.

8

Ц

ß

SR

HR

Po potrebi prekinite stanje pripravnosti

Punjenje se pokreće automatski.

Tijekom punjenja na prikazu stanja prikazuje se tekst "Akumulator se puni".

Ručno pokretanje punjenja:

• Nakon uporabe **na sporednim**

stanicu za punjenje. (⇔ 15.6)

Nakon prekida košnie prikliučite

robotsku kosilicu na stanicu za

punjenje. (\Rightarrow 15.6)

tipke

Punjenje:

površinama dovedite robotsku kosilicu

na površinu košnje i priključite je na

robotske kosilice pritiskom bilo koje



U svim ostalim izbornicima u Ð informacijskom području zaslona pojavljuje se simbol mrežnog utikača umjesto simbola akumulatora.

Trajanje punjenja varira i automatski se prilagođava sljedećoj uporabi kosilice.

1

U slučaju problema s punjenjem na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća poruka. (\Rightarrow 24.)

Akumulator se puni tek nakon smanjenja napona ispod određene granice.

Stanje punj.:

Na prikazu stanja može se očitati trenutačno stanje punjenja ako je odabran odgovarajući prikaz. (⇒ 11.13)

U svim ostalim izbornicima **simbol** akumulatora u informacijskom području zaslona služi za prikaz stanja punjenja. (⇒ 11.3)



Ako se akumulator isprazni prije odabranog završnog vremena. trajanje košnje skraćuje se u skladu s tim.

15.6 Priključivanje robotske kosilice na stanicu za punienie

Priključivanje tijekom automatskog pogona:

Na kraju aktivnog vremena ili kad je akumulator prazan robotska kosilica automatski odlazi u stanicu za punjenje.

Prisilno priključivanje:

- Po potrebi ukliučite stanicu za punjenje (⇔ 13.1)

• Aktivirajte naredbu Vožnja do stanic. za punj. (⇒ 11.5) Tijekom košnje na stanici za ቢ punjenje može se aktivirati i

povratak. RMI 422 PC:

Pošaljite robotsku kosilicu do stanice za punjenje pomoću aplikacije. (\Rightarrow 10.)



Tijekom aktivnog vremena koje je u tijeku nakon priključivanja više neće biti košnii.

Ručno priključivanje:

 Ručno pomaknite robotsku kosilicu u stanicu za punjenje.



Robotsku kosilicu malo podignite za ručku za nošenje (1) kako biste rasteretili pogonske kotače. Dok je uređaj naslonjen na prednje kotače, gurnite ga u stanicu za punienie.

15.7 Punjenje akumulatora



Punite akumulator isključivo putem stanice za punjenje. Nipošto nemojte vaditi akumulator, niti ga puniti vanjskim punjačem.

Automatsko punjenje:

Prilikom košnje punjenje se odvija automatski na kraju košnje kad se robotska kosilica priključi na stanicu za punienie.

≁≣

(TM)



Ako je akumulator premalo napunjen, prikazat će se odgovarajući simbol akumulatora.

U tom slučaju postavite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje radi punjenja.

16. Održavanje



Opasnost od ozljeda!

Prije svih radova na održavanju ili čišćenju uređaja pažljivo pročitajte poglavlje "Za vašu sigurnost" (⇔ 6.), a posebice potpoglavlje "Održavanje i popravci" (⇔ 6.9) i točno se pridržavajte svih sigurnosnih napomena.

Prije svih radova na održavanju ili čišćenju aktivirajte blokadu uređaja. (⇔ 5.2)



Prije početka radova na održavanju izvucite mrežni utikač na stanici za punjenje.

Prilikom svih radova na održavanju nosite rukavice, a posebno tijekom radova na nožu za košnju.



16.1 Plan održavanja

Intervali održavanja ovise, između ostalog, o radnim satima. Odgovarajuće brojilo "Sati košnje" može se pronaći u izborniku "Informacije". (⇔ 11.9)

Točno se pridržavajte navedenih intervala održavanja.

Radovi na održavanju u dane s aktivnim vremenima:

- Vizualnom kontrolom provjerite općenito stanje uređaja i stanice za punjenje.
- Provjerite prikaze na zaslonu provjerite aktualno vrijeme i početak sljedeće košnje.
- Provjerite površine košnje i po potrebi uklonite strana tijela itd.
- Provjerite puni li se akumulator.
 (⇔ 15.7)

Tjedni radovi na održavanju:

- Očistite uređaj. (⇔ 16.2)
- Vizualno provjerite jesu li nož za košnju, pričvršćenje noža i kutija s nožem za košnju oštećeni (urezi, napuknuća, lomovi i sl.) ili istrošeni. (⇒ 16.3)

Svakih 200 sati:

 Zamijenite nož za košnju. Na zaslonu se pojavljuje odgovarajući podsjetnik. (⇔ 16.4)

Godišnji radovi na održavanju:

- STIHL preporučuje godišnji pregled tijekom zimskih mjeseci kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.
 Pritom će se posebno pregledati
 - akumulator, elektronika i softver.

Kako bi ovlašteni trgovac mogao ispravno obaviti sve radove na održavanju, postavite stupanj sigurnosti na "Nijedan" ili proslijedite ovlaštenom trgovcu potrebni PIN kôd.

16.2 Čišćenje uređaja

Temeljitom njegom uređaj se štiti od oštećenja i produžuje se vijek trajanja.

Položaj za čišćenje i održavanje:





Za čišćenje **gornje strane uređaja** (poklopac, poklopac) postavite uređaj na ravnu, čvrstu i vodoravnu podlogu. Za čišćenje **donje strane uređaja** (nož za

košnju, kutija s nožem za košnju) nakrenite robotsku kosilicu na lijevu ili desnu stranu kako je prikazano i naslonite je na zid.

- Nečistoće uklonite četkom ili krpom. Posebno je važno da očistite nož za košnju i stanicu za punjenje.
- Ostatke trave koji su se nakupili u kućištu i u kutiji s nožem za košnju prethodno očistite drvenim štapom.
- Po potrebi upotrijebite specijalno sredstvo za čišćenje (npr. STIHL Spezialreiniger).
- Zahvatni disk skidajte u redovnim vremenskim razmacima i uklanjajte ostatke trave. (⇔ 16.6)



Pri vlažnim vremenskim uvjetima zahvatni se disk mora češće čistiti. Nakupljena prljavština između zahvatnog diska i kućišta kutije s nožem za košnju stvara trenje i time prouzrokuje povećanu potrošnju električne energije.

16.3 Provjera granica istrošenosti noža za košnju

Opasnost od ozljeda! Istrošen nož za košnju može se slomiti i prouzrokovati teške

ozljede. Stoga je potrebno pridržavati se uputa za održavanje noževa. Noževi za košnju različito se troše, ovisno o mjestu i trajanju uporabe. Ako uređaj upotrebljavate na pješčanoj podlozi ili često u suhim uvjetima, noževi su opterećeniji i troše se nadprosječno brzo.

Noževe za košnju zamijenite najmanje svakih 200 radnih sati – nemojte ih oštriti. (⇔ 16.5)

- Aktivirajte blokadu uređaja. (⇔ 5.2)
- Bočno nagnite robotsku kosilicu i naslonite je sigurno na stabilan zid. Temeljito očistite kutiju s nožem za košnju i nož za košnju. (⇔ 16.2)



Širinu noža A i debljinu noža B provjerite pomičnom mjerkom. Ako je širina noža na bilo kojem mjestu manja od **25 mm** ili ako je nož tanji od **1,3 mm**, potrebno ga je zamijeniti.

16.4 Demontaža i ugradnja noža za košnju

Nož za košnju konstruiran je za vijek trajanja od 200 sati. Nakon tog vremena na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća poruka.

 Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2) i navucite rukavice.



 Bočno nagnite robotsku kosilicu i naslonite je sigurno na stabilan zid. Temeljito očistite kutiju s nožem za košnju i nož za košnju. (⇔ 16.2)

Demontaža noža za košnju:



Pritisnite i držite spojnice (1) na zahvatnom disku jednom rukom. Odvijte maticu za fiksiranje (2) drugom rukom. Skinite nož za košnju zajedno s maticom za fiksiranje.

Ugradnja noža za košnju:



Opasnost od ozljeda!

Prije ugradnje provjerite postoje li oštećenja na nožu. Nož se mora zamijeniti u slučaju da primijetite ureze ili napuknuća, da je na bilo kojem mjestu uži od 25 mm ili tanji od 1.3 mm. (⇒ 16.3)

Zahvatni disk i matica za

fiksiranje također se moraju zamijeniti ako su oštećeni (npr. slomljeni, izlizani). Posebno je važno da matica za fiksiranje kompletno uskoči u zahvatni disk.

Prije ugradnje očistite nož, zahvatni disk ii maticu za fiksiranje.



Nasadite nož za košniu (1) i maticu za fiksiranje (2) na zahvatni disk (3), kao što ie prikazano na slici. Obratite pažnju na ispravan položaj pridržnih elemenata (4) u nožu za košnju.



Zavijte maticu za fiksiranje (1) do graničnika. Tijekom pričvršćivanja mogu se čuti škljocaji. Provjerite siguran dosjed noža za košnju pažljivim protresanjem.

Nakon ugradnje novog noža za košnju potvrdite promjenu noža u izborniku "Servis". (⇒ 11.17)

16.5 Oštrenie noža za košniu

Nož za košnju nikada nemojte dodatno brusiti.

STIHL preporučuje da se tupi nož za košnju uvijek zamijeni novim.



Samo je novi nož za košnju uravnotežen uz potrebnu preciznost i jamči ispravan rad uređaja te niske razine emisije buke.

16.6 Skidanje i ugradnja zahvatnog diska



Zahvatni se disk može demontirati kako bi se očistila kutija s nožem za košnju.

 Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2) i navucite rukavice.



 Bočno nagnite robotsku kosilicu i naslonite je sigurno na stabilan zid. Temeljito očistite kutiju s nožem za košnju i nož za košnju. (⇔ 16.2)

Skidanje zahvatnog diska:

Demontiraite nož za košnju. (⇒ 16.4)



Umetnite izvlakač (F) i okrećite ga do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Poduprite uređaj jednom rukom. Skinite zahvatni disk (1) povlačenjem za izvlakač (2).

Ugradnja zahvatnog diska:



Temeljito očistite vratilo noža (1) i prihvat na zahvatnom disku (2). Zahvatni disk gurnite na vratilo noža do graničnika.

• Montirajte nož za košnju. (⇔ 16.4)

16.7 Traženje loma žice

U slučaju loma žice na stanici za punjenje brzo treperi crvena svjetleća dioda. (⇔ 13.1) Na zaslonu robotske kosilice prikazuje se odgovarajuća poruka.

Ako se lom žice ne može pronaći kako je opisano, obratite se ovlaštenom trgovcu.

- Prije traženja loma žice potrebno je pritisnuti tipku na stanici za punjenje 1 put (svjetleća dioda brzo treperi).
- Skinite pokrov stanice za punjenje i otklopite panel. (⇒ 9.2)



 Otklopite lijevu steznu ručicu (1).
 Izvucite kraj žice (2) iz priključnog bloka i ponovno zatvorite steznu polugu.

• Sklopite panel i postavite pokrov stanice za punjenje. (⇔ 9.2)

Slijedi opis traženja loma žice u smjeru kretanja kazaljke na satu, tj. granična se žica izvlači u smjeru kretanja kazaljke na satu polazeći od stanice za punjenje. Lom se po potrebi može tražiti i u obrnutom smjeru, ali u tom slučaju iz steznog bloka treba izvaditi desni kraj žice.

 U izborniku "Servis" odaberite stavku "Traži lom žice" i potvrdite pritiskom tipke OK. (⇔ 11.17)



Počevši od stanice za punjenje, robotskom kosilicom slijedite rub površine košnje **u smjeru kretanja kazaljke na satu**. Malo podignite uređaj za stražnju ručku za nošenje (1) kako biste rasteretili pogonske kotače. Graničnu žicu (2) slijedite robotskom kosilicom naslonjenom na prednje kotače. Pripazite na to da granična žica (2) prolazi ispod senzora za žicu. Senzori za žicu montirani su u zaštićenom položaju na lijevoj i desnoj strani prednjeg dijela robotske kosilice.

Prilikom traženja loma žice na zaslonu se prikazuje **jačina signala**; kad je ta vrijednost najviša senzori za žicu nalaze se u optimalnom položaju iznad granične žice.

Dok senzori za žicu ispravno primaju signal žice, na zaslonu će se prikazivati simbol **Signal žice OK**.



Na području loma žice jačina signala opada i na zaslonu se prikazuje simbol za **Provjeri signal žice**.

- Mjesto loma premostite s pomoću žičanog spojnika (⇔ 12.16), a graničnu žicu po potrebi ponovno provedite na mjestu loma.
- Ponovno priključite lijevi kraj žice.
 (⇒ 9.10)
- Ako se lom žice ispravno otkloni, svijetlit će crvena svjetleća dioda.
 (⇔ 13.1)

16.8 Skladištenje i zimska pauza

Ako se robotska kosilica **neće upotrebljavati dulje vrijeme** (npr. zimska pauza, privremeno skladištenje), obratite pozornost na sljedeće točke:

- Napunite akumulator (⇒ 15.7)
- Isključite automatiku (⇒ 11.5)
- Aktivirajte najviši stupanj sigurnosti (⇒ 11.16)
- RMI 422 PC: Aktivirajte način uštede ECO (⇔ 11.11)
- Aktivirajte blokadu uređaja (⇔ 5.2)
- Odspojite utikač adaptera za napajanje iz električne mreže
- Pažljivo očistite sve vanjske dijelove robotske kosilice i stanice za punjenje



Stanicu za punjenje prekrijte kantom, a kantu pričvrstite.

- Robotsku kosilicu skladištite u suhoj, zatvorenoj prostoriji u kojoj nema puno prašine tako da stoji na kotačima. Uvjerite se da je uređaj izvan dosega djece.
- Robotsku kosilicu skladištite isključivo u stanju sigurnom za rad
- Sve vijke održavajte čvrsto stegnutima, zamijenite nečitljive napomene o opasnostima i upozorenjima na uređaju, provjerite čitav stroj kako biste utvrdili ima li znakova istrošenosti i oštećenja. Zamijenite istrošene i oštećene dijelove.
- Eventualne smetnje na uređaju treba u pravilu ukloniti prije skladištenja.



Nipošto ne ostavljajte, odnosno ne pohranjujte predmete na robotskoj kosilici.

Temperatura u skladišnom prostoru ne smije pasti ispod 5 °C.

Ponovno puštanje robotske kosilice u rad nakon duljeg mirovanja:



Nakon duljeg mirovanja po potrebi se moraju ispraviti datum i vrijeme. Prilikom puštanja u rad prikazuju se odgovarajući prozori za odabir. Ako se prozori za odabir ne prikažu automatski, provjerite datum i vrijeme u izborniku "Postavke" i po potrebi ih ispravite. (⇔ 11.11)

- Priprema površine košnje: Uklonite strana tijela i pokosite vrlo visoku travu konvencionalnom kosilicom.
- Oslobodite stanicu za punjenje i priključite adapter za napajanje na električnu mrežu.
- Napunite akumulator (⇒ 15.7)
- Provjerite plan košnje i po potrebi ga izmijenite. (⇒ 11.6)
- Uključite automatiku (⇒ 11.5)

```
• RMI 422 PC:
```

Po potrebi aktivirajte način uštede Standard (⇔ 11.11) i uključite GPS zaštitu. (⇔ 5.9)

16.9 Demontaža stanice za punjenje

Ako se **robotska kosilica neće upotrebljavati dulje vrijeme** (npr. zimska pauza), stanica se punjenje može se i demontirati.

- Pripremite robotsku kosilicu za dulje mirovanje (⇔ 16.8)
- Odspojite utikač adaptera za napajanje iz električne mreže
- Skinite pokrov stanice za punjenje i otklopite panel (⇔ 9.2)



Otklopite lijevu steznu ručicu (1).
 Lijevi kraj žice (2) izvadite iz steznog bloka.

Ponovno zatvorite steznu ručicu (1)

Otklopite desnu steznu ručicu (3).
 Desni kraj žice (4) izvadite iz steznog bloka.

Ponovno zatvorite steznu ručicu (3)

- Sklopite panel (⇒ 9.2)
- Iz stanice za punjenje izvucite lijevi i desni kraj žice odvojen jedan od drugoga
- Postavite pokrov stanice za punjenje (⇔ 9.2)



Izvucite klinove (1), uklonite stanicu za punjenje (2) s priključenim adapterom za napajanje s površine travnjaka, temeljito očistite (vlažnom krpom) i pohranite.

- Pohranite robotsku kosilicu sa stanicom za punjenje i adapterom za napajanje u normalnom položaju u suhoj, zatvorenoj prostoriji u kojoj nema puno prašine. Priključite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje. Uvjerite se da je uređaj izvan dosega djece.
- Zaštitite slobodne krajeve granične žice od uvjeta iz okoline – npr. oblijepite ih odgovarajućom izolacijskom trakom.
- Kod ponovne montaže stanice za punjenje instalirajte je kao prilikom prve instalacije – posebno pripazite da ispravno priključite desni i lijevi kraj granične žice. (⇔ 9.8)

17. Uobičajeni rezervni dijelovi

Nož za košnju: 6301 702 0101

18. Dodatni pribor

- STIHL komplet S za travniake do 500 m^2
- STIHL komplet L za travnjake do 2000 m² – 4000 m²
- Fiksirne igle STIHL AFN 075
- Granična žica STIHL ARB 501: Dužina: 500 m Promjer: 3,4 mm
- Žičani spojnik STIHL ADV 010
- Modul za male površine STIHL AKM 100

Za uređaj je dostupan sljedeći pribor. Detalinije informacije možete dobiti od ovlaštenog STIHL trgovca, na internetu (www.stihl.com) ili u katalogu tvrtke STIHL.

Iz sigurnosnih se razloga s 1 uređajem smije upotrebljavati samo pribor koji je odobrila tvrtka STIHL.

19. Minimaliziranje trošenja i izbiegavanje šteta

Važne napomene za održavanje i njegu skupine proizvoda

Robotske kosilice s akumulatorskim napajanjem (STIHL RMI)

Tvrtka STIHL ne preuzima odgovornost za materijalne štete i štete nanesene osobama koje su nastale zbog nepoštivanja naputaka u uputama za rukovanje, posebice u vezi sa sigurnošću, rukovanjem i održavanjem ili zbog uporabe neodobrenih dogradnih ili rezervnih dijelova.

Molimo vas da svakako obratite pozornost na sliedeće važne napomene kako biste izbiegli oštećenja i pretjerano trošenje svojeg uređaja STIHL:

1. Potrošni dijelovi

Neki dijelovi uređaja STIHL podliježu uobičajenom trošenju čak i pri pravilnoj uporabi te se, ovisno o načinu i duljini uporabe, moraju pravodobno zamijeniti.

U to se, između ostalog, ubrajaju:

- nož za košnju
- akumulator

2. Pridržavanje specifikacija navedenih u ovim uputama za uporabu

Korištenje, održavanje i skladištenje uređaja STIHL morate dosljedno provoditi kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Za bilo kakvu štetu koja je nastala uslijed nepoštivanja sigurnosnih mjera te napomena za rukovanje i održavanie odgovornost snosi sam korisnik

To se osobito odnosi na:

- neispravno postupanje s akumulatorom (punjenje, skladištenje),
- neodgovarajući električni priključak (napon),
- izmjene na proizvodu koje STIHL nije odobrio.
- uporabu alata ili dodatnog pribora koji nisu dopušteni, prikladni ili su loše kvalitete.
- nepravilnu uporabu proizvoda,
- uporabu proizvoda u sportske ili natjecateljske svrhe,
- posljedične štete nastale uporabom proizvoda s neispravnim dijelovima.

3. Radovi na održavanju

Redovito provodite sve radove navedene u odlomku "Održavanje".

Ako korisnik ne može sam obaviti radove na održavanju, treba se obratiti ovlaštenom trgovcu.

STIHL preporučuje obavljanje radova održavanja i popravaka samo kod ovlaštenih STIHL trgovaca.

Ovlašteni STIHL trgovci redovito se školuju i raspolažu tehničkim informacijama.

Nepridržavanje navedenih mjera može prouzročiti štete za koje, u tom slučaju, odgovornost snosi sam korisnik.

Između ostaloga, u to se ubrajaju:

- štete na uređaju nastale uslijed nedovolinog ili pogrešnog čišćenja,
- štete od korozije i druge štete nastale kao posljedica nepropisnog skladištenja,
- štete na uređaju nastale uslijed uporabe rezervnih dijelova slabije kvalitete.
- štete nastale kao posljedica nepravodobnog ili nedovoljnog održavanja, odnosno štete nastale zbog održavania ili popravaka koji nisu obavlieni u ovlaštenim servisnim radionicama.

20. Zaštita okoliša

Pakiranje, uređaj i dodatni pribor proizvedeni su od reciklirajućih materijala i u skladu s time ih treba odložiti u otpad.

Razdvojeno, ekološko odlaganje ostataka materijala potiče ponovno korištenje sirovina. Iz tog se razloga uređaj odlaže na odgovarajući način nakon isteka uobičajenog vijeka trajanja. Prilikom odlaganja obratite pozornost na upute u poglavlju "Odlaganje". (⇔ 6.11)



Otpad kao što su akumulatori uvijek se mora stručno odložiti. Pridržavajte se lokalnih propisa.

Nemojte bacati litij-ionske akumulatore u kućni otpad, već ih vratite trgovcu ili ih predajte u reciklažno dvorište.

20.1 Uklanjanje akumulatora

- Aktivirajte blokadu uređaja. (⇒ 5.2)
- Otvorite poklopac. (⇔ 15.2)



Skinite okretni gumb (1) povlačenjem prema gore.



Odvijte i skinite vijke (1) i na pokrovu (2). Skinite pokrov (2) povlačenjem prema gore.





Preklopite gornji dio kućišta (1) prema natrag.



Opasnost od ozljeda!

Ne smiju se presijecati kabeli na akumulatoru. Opasnost od kratkog spoja!

Uvijek odspojite kabele i izvadite ih zajedno s akumulatorom.

155



Izvucite utikač kabela (1) (baterija).



Izvucite kabel (1) i kabel (2) iz vodilica kabela i izvadite akumulator (3).

Opasnost od ozljeda! Izbjegavajte oštećenje akumulatora.

21. Transport



Opasnost od ozljeda!

Prije transporta pažljivo pročitajte poglavlje "Za vašu sigurnost" (⇔ 6.), a posebice potpoglavlje "Transport uređaja" (⇔ 6.5) te se pridržavajte svih sigurnosnih napomena – uvijek aktivirajte blokadu uređaja. (⇔ 5.2)

21.1 Podizanje ili nošenje uređaja



Podignite i nosite robotsku kosilicu za prednju ručku za nošenje (1) i za stražnju ručku za nošenje (2). Pri tome uvijek pazite da je nož za košnju uvijek okrenut od tijela i da je dovoljno udaljen od njega, osobito od stopala i nogu.

21.2 Vezanje uređaja

Osigurajte kosilicu na utovarnoj površini. Da biste to učinili, učvrstite uređaj odgovarajućim pričvrsnim sredstvima (remenje, užad) kako je prikazano.

Prateće dijelove uređaja (npr. stanica za punjenje, mali dijelovi) također osigurajte od prevrtanja.

22. EU izjava o usklađenosti

22.1 Robotska kosilica, automatska i s akumulatorskim napajanjem (RMI) sa stanicom za punjenje (ADO)

STIHL Tirol GmbH Hans Peter Stihl-Straße 5 6336 Langkampfen Austriia

izjavljujemo uz punu odgovornost da

Tip:

Kosilica. automatska i s akumulatorskim napajanjem

Robna marka:	STIHL
Vrsta:	RMI 422.0
	RMI 422.0 P
	RMI 422.0 PC
Serijska oznaka:	6301
Tip:	Stanica za
	punjenje
Robna marka:	STIHL
Vrsta:	ADO 401
	Firmver V 1.02
	1.07
Serijska oznaka:	6301

odgovara relevantnim odredbama Direktive 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2006/66/EC, 2014/53/EU te je razvijen i izrađen u skladu sa sljedećim verzijama normi koje su na snazi na dan proizvodnje: EN 50636-2-107. EN 60335-1 Ed 5. EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V 2.2.1 (2017-03) ETSI EN 303 447 V 1.1.1 (2017-09) dodatno za RMI 422.0 PC:

ETSI EN 301 489-52 V 1.1.0 (2016-11) ETSI EN 301 511 V 12.5.1 (2018-02) ETSI EN 303 413 V 1.1.1 (2017-12)

Prijavljeno tijelo TÜV Rheinland LGA Products GmbH, br. 0197, provjerilo je sukladnost u skladu s Privitkom III., Modulom B Direktive 2014/53/EU i izdalo sljedeću potvrdu o EU pregledu tipa: RT 60131603 0001

Pohrana tehničke dokumentacije: STIHI Tirol GmbH Potvrda o tehničkoj ispravnosti proizvoda Godina proizvodnje i broj stroja (ser. br) navedeni su na uređaju. Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

zastupa

Matthias Fleischer, Voditelj odjela za istraživanje i razvoj

zastupa

jonnerman fin

Sven Zimmermann. Voditeli odiela za osiguranie i unapređenie kvalitete

22.2 Servisa - Rezervni dijelovi

STIHL Tirol GmbH obvezuje se da će preko svog uvoznika opskrbljivati tržište rezervnim dijelovima i servisom sljedećih 7 godina. Uvoznik je trenutno UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.

22.3 Adresa glavne uprave tvrtke STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Postfach 1771 D-71301 Waiblingen

8

Ц

ß

22.4 Adrese distributera STIHL

NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG Robert-Bosch-Straße 13 64807 Dieburg Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H. Fachmarktstraße 7 2334 Vösendorf Telefon: +43 1 86596370

ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG Isenrietstraße 4 8617 Mönchaltorf Telefon: +41 44 9493030

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o. Chrlická 753 664 42 Modřice

22.5 Adrese uvoznika STIHL

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o. Bišće polje bb 88000 Mostar Telefon: +387 36 352560 Faks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o. Sjedište: Amruševa 10, 10000 Zagreb Prodaja: Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica Telefon: +385 1 6370010 Faks: +385 1 6221569

TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş. Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel 34956 Tuzla, İstanbul Telefon: +90 216 394 00 40 Faks: +90 216 394 00 44

23. Tehnički podaci

RMI 422.0, RMI 422.0 P. RMI 422.0 PC: Seriiska oznaka 6301 Mehanizam za Uređaj za košnju malčiranje ravni nož Rezna naprava Širina reza 20 cm Broj okretaja rezne naprave 4450 o/min Vrsta akumulatora litii-ionski Napon akumulatora UDC 18.5 V Visina reza 20 - 60 mm Klasa zaštite ш Vrsta zaštite IPX4 Prema Direktivi 2006/42/FC i normi EN 50636-2-107: Izmjerena razina zvučne snage L_{WA} 60 dB(A) Nesigurnost K_{W/A} 2 dB(A) 62 dB(A) $L_{W/A} + K_{W/A}$ Razina zvučnog tlaka LpA 49 dB(A) Nesigurnost K_{nA} 2 dB(A) Dužina 60 cm Širina 43 cm Visina 27 cm

RMI 422.0:

RIVII 422.0.	
Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 40
Energija akumulatora	42 Wh
Kapacitet	
akumulatora	2,25 Ah
Težina	9 kg
RMI 422.0 P:	
Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 80
Energija akumulatora	83 Wh
Kapacitet	
akumulatora	4,50 Ah
Težina	9 kg
	5
RMI 422.0 PC:	
Snaga	60 W
Oznaka akumulatora	AAI 80
Energija akumulatora	83 Wh
Kapacitet	
akumulatora	4,50 Ah
Težina	10 kg
Mobilna	
komunikacija:	
Podržani	
frekvencijski	E-GSM-900 i
pojasevi:	DCS-1800
Najveća radiofrekvenc	ijska snaga koja
E-G2101-900.	33.0 dBm
DCS-1800.	1710 -
200 1000.	1785 MHz:
	30,0 dBm
Stanica na nunionia Al	00 401.
Stanica za punjenje Al	JU 401:

Napon U_{DC}

27 V

Stanica za punjenje ADO 401:

Klasa zaštite	III
Vrsta zaštite	IPX1
Težina	3 kg

Granična žica i petlje za traženje:

Raspon frekvencije:	1,0 kHz – 90 kHz
Maksimalna jakost	
polja	< 72 µA/m

Adapter za napajanje:

	OWA-60E-27
	2,23 A
Mrežni napon U _{AC}	100-240 V
Frekvencija	50/60 Hz
Istosmjerni napon	
U _{DC}	27 V
Klasa zaštite	II
Vrsta zaštite	IP67

Transport STIHL akumulatora:

STIHL akumulatori ispunjavaju navedene preduvjete prema priručniku UN-a ST/SG/AC.10/11/Rev.5 dio III, potpoglavlje 38.3.

U slučaju cestovnog transporta korisnik može bez ispunjavanja dodatnih uvjeta dovesti STIHL akumulatore do mjesta uporabe uređaja.

Prilikom zračnog ili morskog transporta treba voditi računa o specifičnim nacionalnim propisima.

Dodatne napomene o transportu potražite na http://www.stihl.com/safety-datasheets

REACH:

REACH označava uredbu EU o registraciji, evaluaciji i autorizaciji kemikalija. Informacije o ispunjavanju REACH uredbe (EU) br. 1907/2006 možete pogledati na www.stihl.com/reach

24. Poruke

Poruke vas obavještavaju o aktivnim pogreškama, smetnjama i preporukama. Prikazuju se u dijaloškom prozoru i mogu se pozvati pritiskom tipke OK u izborniku "Poruke". (⇔ 11.9)

Preporuke i aktivne poruke također se pojavljuju u prikazu stanja. (⇔ 11.2)

U pojedinostima poruka možete vidjeti kôd poruke, vrijeme nastupanja, prioritet i učestalost nastupanja.

- Preporuke imaju prioritet "Nisko" ili "Info", a pojavljuju se u prikazu stanja naizmjenično s tekstom "iMow spreman za rad". Robotska se kosilica može i dalje staviti u pogon, automatski rad i dalje se odvija.
- Smetnje imaju prioritet "Srednje" i zahtijevaju akciju korisnika.
 Robotska se kosilica može ponovno staviti u pogon tek nakon što se smetnja otkloni.
- U slučaju pogrešaka s prioritetom "Visoko" na zaslonu se prikazuje tekst "Obratite se ovlaštenom trgovcu". Robotska se kosilica može ponovno staviti u pogon tek nakon što ovlašteni trgovac tvrtke STIHL.

1

Ako unatoč predloženim rješenjima određena poruka ostane aktivna, obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Pogreške koje može otkloniti samo ovlašteni trgovac tvrtke STIHL nisu navedene u nastavku. Ako se pojavi takva pogreška, proslijedite ovlaštenom trgovcu 4-znamenkasti kôd pogreške i tekst pogreške.

RMI 422 PC:

Poruke koje negativno utječu na normalan rad prijavljuju se i aplikaciji. (⇔ 10.)

> Nakon slanja poruke robotska kosilica prelazi u stanje pripravnosti te se deaktivira promet preko mobilne mreže kako bi se uštedjela energija.

Poruka:

0001 – Podaci ažurirani Za omogućivanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Izvršeno je ažuriranje softvera uređaja
- Gubitak napona
- Pogreška softvera ili hardvera

Pomoć:

 Nakon pritiska na tipku OK robotska će kosilica raditi s tvorničkim postavkama
 provjerite i ispravite postavke (datum, vrijeme, plan košnje) HR

8

Ц

ß

0100 – Akumulator prazan Napuni akumulator

Mogući uzrok:

Napon akumulatora je prenizak

Pomoć:

 Postavite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje radi punjenja akumulatora (⇔ 15.7)

Poruka:

0180 – Temperatura niska Temperaturni raspon ispod granice

Mogući uzrok:

 Preniska je temperatura u unutrašnjosti robotske kosilice

Pomoć:

Zagrijte robotsku kosilicu

Poruka:

0181 – Temperatura visoka Temperaturni raspon prekoračen

Mogući uzrok:

 Previsoka je temperatura u unutrašnjosti robotske kosilice

Pomoć:

Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0183 – Temperatura visoka vidi poruku 0181

Poruka:

0185 – Temperatura visoka vidi poruku 0181

Poruka:

0186 – Temperatura niska vidi poruku 0180

Poruka:

0187 – Temperatura visoka vidi poruku 0181

Poruka:

0302 – Pogreška pog. motora Temperaturni raspon prekoračen

Mogući uzrok:

 Previsoka je temperatura u lijevom pogonskom motoru

Pomoć:

- Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0305 – Pogreška pog. motora Lijevi kotač zaglavljen

Mogući uzrok:

 Preopterećenje na lijevom pogonskom kotaču

Pomoć:

- Očistite robotsku kosilicu (⇔ 16.2)
- Uklonite neravnine (rupe, udubljenja) na površini košnje

Poruka:

0402 – Pogreška pog. motora Temperaturni raspon prekoračen

Mogući uzrok:

 Previsoka je temperatura u desnom pogonskom motoru

Pomoć:

- Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0405 – Pogreška pog. motora Desni kotač zaglavljen

Mogući uzrok:

 Preopterećenje na desnom pogonskom kotaču

Pomoć:

- Očistite robotsku kosilicu (⇒ 16.2)
- Uklonite neravnine (rupe, udubljenja) na površini košnje

Poruka:

0502 – Pogr. mot. za košnju Temperaturni raspon prekoračen

Mogući uzrok:

 Previsoka je temperatura u motoru za košnju

Pomoć:

- Ostavite robotsku kosilicu da se ohladi

Poruka:

0505 – Pogr. mot. za košnju Nož za koš. zaglav.

Mogući uzrok:

- Nečistoće između zahvatnog diska i kućišta kutije s nožem za košnju.
- Nije moguće uključiti motor za košnju
- Preopterećenje na motoru za košnju

Pomoć:

- Očistite nož za košnju i kutiju s nožem za košnju (⇔ 16.2)
 Očistite zahvatni disk (⇔ 16.6)
- Namjestite veću visinu reza (⇒ 9.5)
- Uklonite neravnine (rupe, udubljenja) na površini košnje

Poruka:

0703 – Akumulator prazan vidi poruku 0100

0704 – Akumulator prazan vidi poruku 0100

Poruka:

1000 – Prevrtanje Dopušteni nagib prekoračen

Mogući uzrok:

Senzor nagiba otkrio je prevrtanje

Pomoć:

 Postavite robotsku kosilicu na kotače, provjerite ima li oštećenja te potvrdite poruku pritiskom na OK

Poruka:

1010 – iMow podignut Za omogućivanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

 Robotska je kosilica podignuta za poklopac

Pomoć:

 Provjerite pomičnost poklopca i potvrdite poruku pritiskom na OK

Poruka:

1030 – Pog. poklopca Provjerite poklopac Zatim pritisnite OK

Mogući uzrok:

Poklopac nije prepoznat

Pomoć:

 Provjerite poklopac (pomičnost, čvrsti dosjed) i potvrdite poruku pritiskom na OK

Poruka:

1105 – Poklopac otvoren Postupak prekinut

Mogući uzrok:

- Poklopac otvoren tijekom automatskog rada
- Poklopac otvoren tijekom automatskog praćenja ruba

Pomoć:

Zatvori zaklopku (⇔ 15.2)

Poruka:

1120 – Poklopac blokiran Provjerite poklopac Zatim pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Prepoznata je trajna kolizija

Pomoć:

- Oslobodite robotsku kosilicu, po potrebi uklonite prepreku odnosno promijenite rutu granične žice – zatim potvrdite poruku pritiskom na OK
- Provjerite pomičnost poklopca i potvrdite poruku pritiskom na OK

Poruka:

1125 – Uklanjanje prepreke Provj. polaganje žice

Mogući uzrok:

Granična je žica neispravno položena

Pomoć:

 Provjerite rutu granične žice, provjerite razmake pomoću iMow Rulera (⇔ 12.5)

Poruka:

1130 – Zaglavljeno Oslobodite iMow Zatim pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Robotska se kosilica zaglavila
- Pogonski se kotači okreću na mjestu

Pomoć:

- Oslobodite robotsku kosilicu, uklonite neravnine na površini košnje odnosno promijenite rutu granične žice – zatim potvrdite poruku pritiskom na OK
- Očistite pogonske kotače, po potrebi onemogućite rad tijekom kiše – zatim potvrdite poruku pritiskom na OK (⇔ 11.12)

Poruka:

1131 – Zaglavljeno U slučaju ravnih površina: isključite ASM

Mogući uzrok:

ASM je uključen i na ravnoj površini

Pomoć:

 U slučaju ravnih površina isključite ASM (⇒ 11.14)

Poruka:

1135 – Izvan iMow postavite na površinu košnje

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica nalazi se izvan površine košnje

Pomoć:

 Stavite robotsku kosilicu na površinu košnje HR

8

Ц

ß

SR

1140 – Prestrmo Provj. polaganje žice

Mogući uzrok:

- RMI 422: Senzor nagiba otkrio je nagib veći od 35%
- RMI 422 P: Senzor nagiba otkrio je nagib veći od 40%

Pomoć:

– RMI 422:

Promijenite rutu granične žice, izdvojite dijelove travnjaka s nagibom većim od 35%

– RMI 422 P:

Promijenite rutu granične žice, izdvojite dijelove travnjaka s nagibom većim od 40%

Poruka:

1170 – Nema signala Uključite stanicu za punjenje

Mogući uzrok:

- Stanica za punjenje je isključena.
- Signal žice više se ne prima tijekom rada
- Robotska kosilica nalazi se izvan površine košnje
- Zamijenjena je stanica za punjenje ili elektroničke komponente

Pomoć:

- Uključite stanicu za punjenje i aktivirajte naredbu za košnju
- Provjerite opskrbu strujom stanice za punjenje
- Provjerite svjetleću diodu na stanici za punjenje – crvena svjetleća dioda mora stalno svijetliti tijekom rada (⇔ 13.1)
- Stavite robotsku kosilicu na površinu košnje

 Povežite robotsku kosilicu i stanicu za punjenje (⇔ 11.16)

Poruka:

1180 – Priključite iMow Automatsko priključivanje nije moguće

Mogući uzrok:

- Stanica za punjenje nije pronađena
- Početak odn. kraj prolaza pogrešno je instaliran

Pomoć:

- Provjerite svjetleću diodu na stanici za punjenje, po potrebi uključite stanicu za punjenje (⇔ 13.1)
- Provjerite priključivanje (⇒ 15.6)
- Provjerite kolni ulaz i izlaz prolaza u obliku lijevka (⇔ 12.11)

Poruka:

1190 – Pogr. priključivanja Stan. za punj. zauzeta

Mogući uzrok:

 Druga robotska kosilica zauzela je stanicu za punjenje

Pomoć:

 Priključite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje kada ponovno bude slobodna

Poruka:

1200 – Pogr. mot. za košnju vidi poruku 0505

Poruka:

1210 – Pogreška pog. motora Kotač zaglavljen

Mogući uzrok:

 Preopterećenje na jednom pogonskom kotaču

Pomoć:

- Očistite robotsku kosilicu (⇔ 16.2)
- Uklonite neravnine (rupe, udubljenja) na površini košnje

Poruka:

1220 – Prepozn. kiša Košnja prekinuta

Mogući uzrok:

 Košnja je prekinuta ili nije ni započeta zbog kiše

Pomoć:

 Nije potrebna nikakva akcija, po potrebi namjestite senzor za kišu (⇔ 11.12)

Poruka:

1230 – Pogr. priključivanja Priključite iMow

Mogući uzrok:

 Stanica za punjenje je pronađena, automatsko priključivanje nije moguće

Pomoć:

- Provjerite priključivanje, po potrebi ručno priključite robotsku kosilicu (⇔ 15.6)
- Provjerite graničnu žicu pripazite na ispravno polaganje žice u području stanice za punjenje (⇔ 9.10)

2000 – Prob. sa signalom Priključite iMow

Mogući uzrok:

 Signal žice je neispravan, potrebno je fino namještanje

Pomoć:

 Postavite robotsku kosilicu na stanicu za punjenje – zatim pritisnite OK

Poruka:

2010 – Zamj. noževa za koš. Dopušteni živ. vijek dostignut

Mogući uzrok:

Nož za košnju u uporabi je više od 200 sati, potrebna je zamjena

Pomoć:

 Zamijenite nož za košnju, a zatim potvrdite zamjenu noža u izborniku "Servis" (⇔ 16.4)

Poruka:

2020 – Preporuka Godišnji servis koji obavlja ovl. trgovac

Mogući uzrok:

- Preporučuje se servis uređaja

Pomoć:

 Uređaj odnesite na godišnji servis kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL

Poruka:

2030 – Akumulator Dopušteni živ. vijek dostignut

Mogući uzrok:

- Potrebno je zamijeniti akumulator

Pomoć:

 Zamijenite akumulator kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL

Poruka:

2031 – pogr. pri punjenju Provjerite kontakt za punjenje

Mogući uzrok:

Punjenje se ne može pokrenuti

Pomoć:

 Provjerite kontakte za punjenje na stanici za punjenje i robotsku kosilicu te po potrebi očistite – zatim potvrdite poruku pritiskom tipke OK

Poruka:

2032 – Temperatura akumulatora Napusti temperaturni raspon

Mogući uzrok:

 Temperatura je u akumulatoru prilikom punjenja preniska ili previsoka

Pomoć:

 Pustite robotsku kosilicu da se zagrije odnosno ohladi – pridržavajte se dopuštenog temperaturnog raspona akumulatora

Poruka:

2040 – Temperatura akumulatora Napusti temperaturni raspon

Mogući uzrok:

 Temperatura je u akumulatoru prilikom pokretanja košnje preniska ili previsoka

Pomoć:

 Pustite robotsku kosilicu da se zagrije odnosno ohladi – pridržavajte se dopuštenog temperaturnog raspona akumulatora (⇔ 6.4)

Poruka:

2050 – Pril. plan košnje Produži akt. vrijeme

Mogući uzrok:

 Aktivna su vremena skraćena/izbrisana ili je trajanje košnje produljeno – spremljena aktivna vremena nisu dovoljna za potrebne košnje

Pomoć:

 Produljite aktivna vremena (⇔ 11.7) ili skratite trajanje košnje (⇔ 11.8)

Poruka:

2060 – Košnja dovršena Za omogućivanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

 Košnja na sporednoj površini uspješno dovršena

Pomoć:

 Stavite robotsku kosilicu na površinu za košnju te je priključite na stanicu za punjenje radi punjenja akumulatora (⇔ 15.6)

Poruka:

2070 – GPS signal Nema prijma na rubu

Mogući uzrok:

 Cijeli rub površine košnje nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

- Ponovite vožnju po rubu (⇔ 11.14)
- Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL kako biste dobili detaljnu dijagnozu.

å

2071 – GPS signal Nema prijma na početnoj točki 1

Mogući uzrok:

- Početna točka 1 nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

 Promijenite položaj početne točke 1 (⇔ 11.15)

Poruka:

2072 – GPS signal Nema prijma na početnoj točki 2

Mogući uzrok:

Početna točka 2 nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

 Promijenite položaj početne točke 2 (⇔ 11.15)

Poruka:

2073 – GPS signal Nema prijma na početnoj točki 3

Mogući uzrok:

- Početna točka 3 nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

 Promijenite položaj početne točke 3 (⇔ 11.15)

Poruka:

2074 – GPS signal Nema prijma na početnoj točki 4

Mogući uzrok:

Početna točka 4 nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

 Promijenite položaj početne točke 4 (⇔ 11.15)

Poruka:

2075 – GPS signal Nema prijma u željenoj zoni

Mogući uzrok:

Željena zona nalazi se u tihoj zoni

Pomoć:

 Ponovno definirajte željenu zonu (⇔ 10.)

Poruka:

2076 – GPS signal Željena zona nije pronađena

Mogući uzrok:

 Nije bilo moguće pronaći željenu zonu tijekom praćenja ruba

Pomoć:

Ponovno definirajte željenu zonu.
 Pripazite na to da se željena zona i granična žica ne preklapaju (⇔ 10.)

Poruka:

2077 – Željena zona Željena zona izvan početnog područja

Mogući uzrok:

 Željena zona nalazi se izvan spremljenog početnog područja

Pomoć:

 Ponovno definirajte željenu zonu (⇔ 10.)

Poruka:

2090 – radijski modul Obratite se ovlaštenom trgovcu

Mogući uzrok:

 Neispravna komunikacija s radijskim modulom

Pomoć:

- Nije potrebna nikakva radnja, firmver se po potrebi automatski ažurira
- Ako se problem ne riješi, obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu

Poruka:

2100 – GPS zaštita Napušteno početno područje Uređaj zaključan

Mogući uzrok:

 Robotska je kosilica uklonjena iz početnog područja.

Pomoć:

 Vratite robotsku kosilicu na početno područje i unesite PIN kôd (⇔ 5.9)

Poruka:

2110 – GPS zaštita Nova lokacija Potrebna nova inst.

Mogući uzrok:

 Robotska kosilica puštena je u pogon na drugoj površini košnje. Signal žice druge stanice za punjenje već je spremljen.

Pomoć:

Provedite novu instalaciju (⇔ 11.14)

2120 – Zaštita od sl. pokr.: Zaštita od sl. pokr. aktivna

Mogući uzrok:

- Senzor branika aktiviran više puta zaredom
- Robotska kosilica podignuta tijekom vožnje

Pomoć:

- Nije potrebna nikakva akcija senzor branika ne aktivira se ponovno, poruka se automatski deaktivira u roku od najviše jedne minute
- Isključite zaštitu od slučajnog pokretanja (⇔ 11.16)

Poruka:

2400 – uspješno su vraćene tvorničke postavke kosilice iMow

Mogući uzrok:

 uspješno su vraćene tvorničke postavke robotske kosilice.

Rješenje:

potvrdite poruku pritiskom na tipku OK.

Poruka:

4001 – Unutarnja pogreška Napusti temperaturni raspon

Mogući uzrok:

 Temperatura u akumulatoru odnosno u unutrašnjosti uređaja preniska je ili previsoka

Pomoć:

 Pustite robotsku kosilicu da se zagrije odnosno ohladi – pridržavajte se dopuštenog temperaturnog raspona akumulatora (⇔ 6.4)

Poruka:

4002 – Prevrtanje vidi poruku 1000

Poruka:

4003 – Poklopac podignut Provjerite poklopac Zatim pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Poklopac je podignut.

Pomoć:

 Provjerite poklopac i potvrdite poruku pritiskom na OK.

Poruka:

4004 – Unutarnja pogreška Za omogućivanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Pogreška u tijeku programa
- Nestanak struje tijekom automatskog rada
- Robotska kosilica nalazi se izvan površine košnje

Pomoć:

- Potvrdite poruku pritiskom na OK
- Provjerite opskrbu strujom stanice za punjenje – crvena svjetleća dioda mora stalno svijetliti tijekom rada, zatim pritisnite tipku OK (⇔ 13.1)
- Postavite robotsku kosilicu na površinu košnje, a zatim pritisnite tipku OK

Poruka:

4005 – Unutarnja pogreška vidi poruku 4004

Poruka:

4006 – Unutarnja pogreška vidi poruku 4004

Poruka:

4027 – Aktiv. tipka STOP Za omogućivanje pritisnite OK

Mogući uzrok:

- Pritisnuta je tipka STOP

Pomoć:

- Potvrdite poruku pritiskom na OK

25. Traženje pogrešaka

Podrška i pomoć za upotrebu

Podrška i pomoć za upotrebu dostupni su kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Mogućnosti kontakta i dodatne informacije možete pronaći na web-mjestu https://support.stihl.com/ ili https://www.stihl.com/.

Eventualno potražite ovlaštenog trgovca, STIHL preporučuje ovlaštenog STIHL trgovca.

Smetnja:

Robotska kosilica radi u pogrešno vrijeme

Mogući uzrok:

- Pogrešno su postavljeni vrijeme i datum
- Pogrešno su postavljena aktivna vremena
- Neovlaštena je osoba pustila uređaj u pogon

Pomoć:

- Namjestite datum i vrijeme (⇔ 11.13)
- Namjestite aktivna vremena (⇔ 11.6)
- Postavite stupanj sigurnosti "Srednje" ili "Visoko" (⇔ 11.16)

ß

SR

Smetnja:

Robotska kosilica ne radi tijekom određenog aktivnog vremena

Mogući uzrok:

- Akumulator se puni
- Automatika je isključena
- Aktivno je vrijeme isključeno
- Prepozn. kiša
- Postignuto je tjedno trajanje košnje, košnje više nisu potrebne u ovome tjednu
- Poruka je aktivna
- Poklopac je otvoren ili nije prisutan
- Stanica za punjenje nije priključena na električnu mrežu
- napušten je dopušteni temperaturni raspon
- Nestanak el. energije

Pomoć:

- Pustite akumulator da se napuni do kraja (⇔ 15.7)
- Uključite automatiku (⇒ 11.5)
- Omogućite aktivno vrijeme (⇔ 11.7)
- Namjestite senzor za kišu (⇒ 11.12)
- Nikakva akcija nije potrebna, košnje su automatski raspodijeljene po tjednu – košnju po potrebi pokrenite naredbom "Košnja" (⇔ 11.5)
- Uklonite prikazanu smetnju i potvrdite poruku pritiskom tipke OK (⇔ 24.)
- Zatvori zaklopku (⇔ 15.2)
- Provjerite opskrbu strujom stanice za punjenje (⇔ 9.8)
- Pustite robotsku kosilicu da se zagrije odn. ohladi – pridržavajte se uobičajenog temperaturnog raspona za rad robotske kosilice: +5°C do +40°C. Detaljnije informacije možete dobiti od ovlaštenog trgovca. \$

 Provj. snabdijevanje el. energijom. Ako robotska kosilica nakon periodične provjere ponovno ne prepozna signal žice, nastavit će prekinuti postupak košnje. To može dovesti do kašnjenja automatskog početka košnje nakon nestanka električne energije od nekoliko minuta. Što duže traje nestanak el. energije razmaci između pojedinih periodičnih provjera bit će veći.

Smetnja:

Robotska kosilica ne kosi nakon aktivacije naredbi "Pokretanje košnje" odnosno "Pokr. košnje uz vrem. odgodu".

Mogući uzrok:

- Akumulator nije dovoljno napunjen
- Prepoznata je kiša
- Poklopac nije zatvoren ili nije prisutan
- Poruka je aktivna
- Na stanici za punjenje aktiviran je povratak

Pomoć:

- Napunite akumulator (⇒ 15.7)
- Namjestite senzor za kišu (⇔ 11.12)
- Zatvori zaklopku (⇔ 15.2)
- Uklonite prikazanu smetnju i potvrdite poruku pritiskom na OK (⇔ 24.)
- Dovršite povratak ili ponovite naredbu nakon priključivanja na stanicu za punjenje

Smetnja:

Robotska kosilica ne radi i na zaslonu se ništa ne prikazuje

Mogući uzrok:

- Uređaj je u stanju mirovanja

- Akumulator je neispravan

Pomoć:

- Pritisnite bilo koju tipku za buđenje robotske kosilice – pojavit će se prikaz stanja (⇔ 11.2)
- Zamijenite akumulator (🛠)

Smetnja:

Robotska je kosilica glasna i vibrira

Mogući uzrok:

- Oštećen je nož za košnju
- Kutija s nožem za košnju jako je prljava

Pomoć:

- Zamijenite nož za košnju uklonite prepreke na travnjaku (⇔ 16.4), (𝔅)
- Očistite kutiju s nožem za košnju (⇔ 16.2)

Smetnja:

Loš radni rezultat malčiranja ili košnje

Mogući uzrok:

- Visina trave prevelika je u odnosu na visinu reza
- Trava je vrlo mokra
- Nož za košnju je tup ili istrošen
- Aktivna vremena nisu dovoljna, trajanje košnje je prekratko
- Veličina površine košnje nije ispravno namještena
- Površina košnje s vrlo visokom travom
- Duge kišne faze

Pomoć:

- Namjestite visinu reza (⇔ 9.5)
- Namjestite senzor za kišu (⇔ 11.12)
 Odgodite aktivna vremena (⇔ 11.7)
- Zamijenite nož za košnju (⇔ 16.4), (𝔅)
- Produljite odnosno dopunite aktivna vremena (⇔ 11.7)
 - Produljite trajanje košnje (⇔ 11.8)
- Izradite novi plan košnje (⇔ 11.6)

- Za uredan rezultat košnje robotskoj su kosilici potrebna 2 tjedna, ovisno o veličini površine košnje
- Omogućite košnju tijekom kiše (⇔ 11.12)
 Produljite aktivna vremena (⇔ 11.7)

Smetnja:

Prikaz na zaslonu u stranom jeziku

Mogući uzrok:

- Promijenjena je postavka jezika

Pomoć:

– Namjestite jezik (⇔ 11.11)

Smetnja:

Na površini košnje nastaju smeđa (zemljana) mjesta

Mogući uzrok:

- Trajanje košnje predugo je u odnosu na površinu košnje
- Granična žica položena je s premalim polumjerima
- Veličina površine košnje nije ispravno namještena

Pomoć:

- Skratite trajanje košnje (⇔ 11.8)
- Ispravite rutu granične žice (⇔ 9.9)
- Izradite novi plan košnje (⇔ 11.6)

Smetnja:

Košnje su značajno kraće nego što je uobičajeno

Mogući uzrok:

- Trava je vrlo visoka ili je premokra
- Uređaj (kutija s nožem za košnju, pogonski kotači) jako je prljav

– Akumulator je pri kraju vijeka trajanja

Pomoć:

- Namjestite visinu reza (⇔ 9.5) Namjestite senzor za kišu (⇔ 11.12) Odgodite aktivna vremena (⇔ 11.7)
- Očistite uređaj (⇒ 16.2)
- Zamijenite akumulator obratite pozornost na odgovarajuću preporuku na zaslonu (), (⇔ 24.)

Smetnja:

Robotska je kosilica priključena na stanicu za punjenje, no akumulator se ne puni

Mogući uzrok:

- Nije potrebno puniti akumulator
- Stanica za punjenje nije priključena na električnu mrežu
- Priključivanje nije ispravno
- Korozija na kontaktima za punjenje
- Uređaj je u stanju mirovanja

Pomoć:

- Nikakva akcija nije potrebna akumulator se puni automatski nakon opadanja napona ispod određene granice
- Provjerite opskrbu stanice za punjenje el. energijom (⇔ 9.8)
- Postavite robotsku kosilicu na površinu košnje i pošaljite je prema stanici za punjenje (⇔ 11.5), te pritom provjerite ispravnost priključivanja – po potrebi ispravite položaj stanice za punjenje (⇔ 9.1)
- Zamijenite kontakte za punjenje (x)
- Pritisnite bilo koju tipku kako biste probudili robotsku kosilicu - pojavit će se prikaz stanja (⇔ 11.13)

Smetnja:

Priključivanje na stanicu za punjenje ne funkcionira

Mogući uzrok:

- Neravnine na području pristupa stanici za punjenje
- Prljavi pogonski kotači odnosno prljava donja ploča
- Granična je žica pogrešno postavljena u području stanice za punjenje
- Krajevi granične žice nisu skraćeni

Pomoć:

- Uklonite neravnine na području pristupa (⇒ 9.1)
- Očistite pogonske kotače i donju ploču (⇒ 16.2)
- Ponovno postavite graničnu ploču pripazite na točno polaganje žice u području stanice za punjenje (⇔ 9.9)
- Skratite graničnu žicu kako je opisano i postavite je bez rezervnih žica – nemojte saviti krajeve koji strše (⇔ 9.10)

Smetnja:

Robotska kosilica vozi pored stanice za punjenje ili se priključuje ukoso.

Mogući uzrok:

- Signal žice pod utjecajem okoline
- Granična je žica pogrešno postavljena u stanici za punjenje

Pomoć:

 Ponovno povežite robotsku kosilicu i stanicu za punjenje – da bi se mogla povezati osigurajte da robotska kosilica stoji pravo u stanici za punjenje (⇔ 11.16) HR

Ц

ß

 Ponovno postavite graničnu žicu – pripazite na ispravno polaganje žice u području stanice za punjenje (⇔ 9.9) Ispitati da li su krajevi granične žice propisno povezani sa stanicom za punjenje (⇔ 9.10)

Smetnja:

Robotska kosilica prešla je preko granične žice

Mogući uzrok:

- Granična je žica pogrešno položena, razmaci nisu ispravni
- Površina košnje ima preveliki gradijent
- Smetnje utječu na robotsku kosilicu

Pomoć:

- Provjerite rutu granične žice (⇔ 11.14), provjerite razmake pomoću iMow Rulera (⇔ 12.5)
- Provjerite rutu granične žice, ograničite zone s prevelikim nagibom (⇔ 11.14)
- Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL (%)

Smetnja:

Robotska se kosilica često zaglavljuje

Mogući uzrok:

- Visina reza je premala
- Pogonski su kotači prljavi
- Udubljenja, prepreke na površini košnje

Pomoć:

- Povećajte visinu reza (⇔ 9.5)
- Očistite pogonske kotače (⇔ 16.2)
- Ispunite rupe na površini košnje, instalirajte ograničene površine oko prepreka kao što je izloženo korijenje, uklonite prepreke (⇒ 9.9)

Smetnja:

Senzor branika nije se aktivirao kad je robotska kosilica naišla na prepreku

Mogući uzrok:

- Niska prepreka (niža od 8 cm)
- Prepreka nije čvrsto povezana s podlogom – npr. otpalo voće ili teniska loptica

Pomoć:

- Uklonite prepreku ili ograničite joj pristup pomoću ograničene površine (⇔ 12.9)
- Uklonite prepreku

Smetnja:

Tragovi na rubu površine košnje

Mogući uzrok:

- Prečesta rubna košnja
- Početne točke u uporabi
- Akumulator se prečesto puni pred kraj svoga vijeka trajanja
- Pomaknuti povratak (koridor) nije uključen

Pomoć:

- Isključite rubnu košnju ili smanjite njezinu učestalost na jednom tjedno (⇔ 11.14)
- Na odgovarajućim površinama košnje pokrećite sve košnje kod stanice za punjenje (⇔ 11.15)
- Zamijenite akumulator obratite pozornost na odgovarajuću preporuku na zaslonu (𝔅), (⇔ 24.)
- uključivanje pomaknutog povratka (koridor) (⇔ 11.14)

Smetnja:

Nepokošena trava na rubu površine košnje

Mogući uzrok:

- Isključena je rubna košnja
- Granična je žica neispravno položena
- Trava je izvan dometa noža za košnju

Pomoć:

- Pokosite rub jednom ili dvaput tjedno (⇒ 11.14)
- Provjerite rutu granične žice (⇔ 11.14), provjerite razmake pomoću iMow Rulera (⇔ 12.5)
- Nepokošena područja redovito obrađujte odgovarajućim trimerom za travnjake

Smetnja:

Nema signala žice

Mogući uzrok:

- Stanica za punjenje je isključena nijedna svjetleća dioda ne svijetli
- Stanica za punjenje nije priključena na električnu mrežu – nijedna svjetleća dioda ne svijetli
- Granična žica nije priključena na stanicu za punjenje – crvena svjetleća dioda treperi (⇔ 13.1)
- Granična je žica prekinuta crvena svjetleća dioda treperi (⇔ 13.1)
- Robotska kosilica i stanica za punjenje nisu povezane
- Kvar na elektronici svjetleća dioda treperi i daje SOS signal (⇔ 13.1)

Pomoć:

- Uključite stanicu za punjenje (⇔ 13.1)
- Provjerite opskrbu stanice za punjenje električnom energijom (⇔ 9.8)
- Priključite graničnu žicu na stanicu za punjenje (⇔ 9.10)

- Potražite lom žice (⇒ 16.7), te popravite graničnu žicu žičanim spojnicima (⇒ 12.16)
- Povežite robotsku kosilicu i stanicu za punienie (\Rightarrow 11.16)
- Obratite se ovlaštenom trgovcu (%)

Smetnia:

Svjetleća dioda na stanici za punjenje treperi i daje SOS signal

Mogući uzrok:

- Minimalna dužina granične žice ispod granice
- Kvar na elektronici

Pomoć:

- Instaliraite pribor (AKM 100) (%)
- Obratite se ovlaštenom trgovcu (%)

Smetnia:

Robotska kosilica ne prima GPS signal

Moaući uzrok:

- Veza sa satelitima upravo se uspostavlja
- U dometu su 3 satelita ili manje
- Uređaj se nalazi u tihoj zoni

Pomoć:

- Nije potrebna nikakva dodatna akcija, uspostavljanje veze može potrajati nekoliko minuta
- Zaobidite odnosno uklonite zaklanjajuće prepreke (npr. stabla, nadstrešnice)

Smetnia:

Robotska kosilica ne može uspostaviti vezu s mobilnom mrežom

Mogući uzrok:

Površina košnje nalazi se u tihoj zoni

Radijski modul nije aktiviran

Pomoć:

 Odnesite uređaj na provjeru ovlaštenom STIHL trgovcu (*)

Smetnja:

Robotska kosilica nije dostupna putem aplikaciie

Mogući uzrok:

- Radiiski modul neaktivan
- Robotska je kosilica u stanju pripravnosti
- Nema internetske veze
- Robotska kosilica nije dodijeljena ispravnoj adresi e-pošte

Pomoć:

- Radijski se modul isključuje za vrijeme spajanja; nakon toga ponovno se aktivira i robotska je kosilica ponovno dostupna
- Aktivirajte robotsku kosilicu pritiskom na tipku i namjestite način uštede "Standard" (⇒ 11.11)
- Uređaj na kojem je aplikacija instalirana povezan je s internetom
- Ispravite adresu e-pošte (\Rightarrow 10.)



26.1 Potvrda predaje



26.2 Potvrda servisa



Prilikom radova na održavanju dajte ove upute za uporabu svom ovlaštenom STIHL trgovcu. On na označenim poliima potvrđuje da su provedeni servisni radovi.

Datum obavljenog servisa



Datum sljedećeg servisa

HR 8

Ц

ß

SR

27. Primjeri instalacije



Pravokutna površina košnje s jednim stablom i bazenom

Stanica za punjenje:

lokacija (1) neposredno uz kuću A

Ograničena površina:

instalacija oko stabla bez ičega okolo (3), počevši od poveznog odjeljka instaliranog pod pravim kutom u odnosu na rub.

Bazen:

iz sigurnosnih razloga (propisana udaljenost žica) granična se žica (2) postavlja oko bazena **B**. Razmaci žica: (⇔ 12.5) Razmak od ruba: 28 cm Razmak od granične površine po kojoj se može voziti (npr. staza) s visinom terena manjom od +/- 1 cm: 0 cm Razmak od stabla: 28 cm Razmak od vodene površine: 100 cm

Programiranje:

nakon određivanja veličine površine košnje nisu potrebne daljnje prilagodbe.

Posebnosti:

nepokošena područja oko bazena redovito ručno kosite ili obrađujte odgovarajućim trimerom za travnjake.



Površina košnje u obliku slova U s više soliternih stabala

Stanica za punjenje:

lokacija (1) neposredno uz kuću A

Ograničene površine:

instalacija oko soliternih stabala, svaka počinje od poveznog odjeljka instaliranog pod pravim kutom u odnosu na rub (2), 2 ograničene površine povezane su poveznim odjeljkom.

Razmaci žica: (⇔ 12.5) Razmak od ruba: **28 cm** Razmak od granične površine po kojoj se može voziti (npr. staza) s visinom terena manjom od +/- 1 cm: **0 cm** Razmak od stabla: **28 cm**

Programiranje:

nakon određivanja veličine površine košnje nisu potrebne daljnje prilagodbe.

Posebnosti:

stablo u kutu površine košnje – područje iza ograđenog stabla redovito obrađujte odgovarajućim trimerom za travnjake ili ostavite visoku travu.



Površina za košnju podijeljena na dva dijela, s jezercem i soliternim stablom

Stanica za punjenje:

lokacija (1) neposredno uz kuću A

Ograničena površina:

instalacija oko stabla bez ičega okolo, počevši od poveznog odjeljka instaliranog pod pravim kutom u odnosu na rub.

Jezerce:

iz sigurnosnih razloga (propisani razmak žica) granična se žica (2) postavlja oko jezerca **B**.

Razmaci žica: (⇔ 12.5)

Razmak od ruba: 28 cm

Razmak od granične površine po kojoj se može voziti (npr. staza) s visinom terena manjom od +/- 1 cm: **0 cm** Oko stabla: **28 cm** Razmak od vodene površine: **100 cm**

Prolaz:

instalacija prolaza (3). Razmak žica: **22 cm** (⇔ 12.11)

Petlje za traženje:

instalacija dviju petlji za traženje (4) radi korištenja funkcije pomaknutog povratka.(⇔ 11.14) Minimalni razmak od ulaza u prolaz: **2 m** Pripazite na minimalni razmak od kutova. (⇔ 12.12)

Programiranje:

utvrdite ukupnu veličinu površine košnje, programirajte 2 početne točke (5) (u blizini stanice za punjenje i u izobličenom kutu kod jezerca) (⇔ 11.15)

Posebnosti:

nepokošena područja, npr. oko jezerca, redovito ručno kosite ili obrađujte odgovarajućim trimerom za travnjake.



Površina košnje podijeljena na dva dijela – robotska kosilica ne može samostalno prijeći s jedne na drugu površinu košnje.

Stanica za punjenje:

lokacija (1) neposredno uz kuće A

Ograničene površine:

instalacija oko soliternog stabla i povrtnjaka (B), počevši od poveznog odjeljka instaliranog pod pravim kutom u odnosu na rub.

Razmaci žica: (⇒ 12.5)

Razmak od granične površine po kojoj se može voziti (npr. terasa) s visinom terena manjom od +/- 1 cm: **0 cm** Razmak od visokih prepreka: **28 cm** Razmak od stabla: **28 cm** Minimalni razmak žice na uskim mjestima iza povrtnjaka: **100 cm**

Sporedna površina:

instalacija sporedne površine **C**, povezni odjeljak (3) stavite u kabelski kanal na kućnoj terasi.

Programiranje:

odredite veličinu površine košnje (bez sporedne površine), programirajte 1 početnu točku (4) na uskom mjestu radi korištenja funkcije pomaknutog povratka (⇔ 11.14) – učestalost pokretanja 2 od 10 vožnji (⇔ 11.15)

Posebnosti:

robotsku kosilicu više puta tjedno postavite na sporednu površinu i aktivirajte naredbu "Pokretanje košnje". (⇔ 11.5) Uzmite u obzir površinski učinak. (⇔ 14.4) Po potrebi instalirajte dvije odvojene površine košnje s 2 stanice za punjenje.



Površina košnje s vanjskom stanicom za punjenje (1)

Stanica za punjenje:

lokacija (1) neposredno uz garažu **B** i iza kuće **A**.

Razmaci žica: (⇒ 12.5)

Razmak od ruba: **28 cm** Razmak od granične površine po kojoj se može voziti (npr. terasa) s visinom terena manjom od +/- 1 cm: **0 cm** Razmak od vodene površine: **100 cm**

Petlje za traženje:

instalacija dviju petlji za traženje (2) radi korištenja funkcije pomaknutog povratka. (⇒ 11.14) Minimalni razmak od ulaza u prolaz: **2 m** Pripazite na minimalni razmak od kutova. (⇒ 12.12)

Programiranje:

utvrdite veličinu površine košnje i najmanje jednu početnu točku izvan prolaza do stanice za punjenje.(⇔ 11.15)

Posebnosti:

instalacija prolaza (4) s pristupom u obliku lijevka (3). (⇔ 12.11) Razmak žica: 22 cm

Prolaz (4) vodi do vanjske stanice za punjenje (1). Jedan metar ispred stanice za punjenje razmak žice u prolazu povećajte za toliko da odgovara širini donje ploče (5). (⇔ 9.9) Uzmite u obzir potrebno mjesto u prolazu i pored stanice za punjenje.

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, ca și o îngrijire tehnică cuprinzătoare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie cu produsul STIHL pe care îl dețineți.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

1. Cuprins

Despre aceste instrucțiuni de	
utilizare	176
Generalități	176
Variante în funcție de țară	177
Indicații privind citirea	
instrucțiunilor de utilizare	177
Descrierea aparatului	178
Robot de tuns iarba	178
Postul de andocare	179
Afişajul	180
Cum lucrează robotul de tuns	
iarba	181
Principiul de funcționare	181
Dispozitive de siguranță	182
Tasta STOP	182
Blocajul aparatului	182
Capace de protecție	182
Senzorul de ciocnire	182
Protecția contra ridicării	183
Senzorul de înclinație	183
Iluminarea afişajului	183
Protecția antifurt	183
Protecția GPS	183
Pentru siguranța dvs.	183
Generalități	183
Îmbrăcămintea și echipamentul de	
lucru	184
Avertizare – Pericole din cauza	
curentului electric	185
Acumulator	185
Transportul aparatului	186
Înainte de punerea în funcțiune	186
Programarea	187
În timpul lucrului	187

Întreținerea și repararea	188
Depozitarea în cazul pauzelor de	
funcționare mai lungi	189
Evacuarea la deșeuri	190
Descrierea simbolurilor	190
Conținutul pachetului	191
Prima instalare	191
Indicații pentru postul de andocare	191
Conexiunile postului de andocare	193
Conectarea cablului de alimentare	
la postul de andocare	194
Material de instalare	195
Reglarea înălțimii de tăiere	195
Indicații pentru prima instalare	196
Setarea limbii, datei și orei	196
Instalarea postului de andocare	197
Așezarea firului de delimitare	198
Conectarea firului de delimitare	201
Cuplarea robotului de tuns iarba cu	
postul de andocare	205
Verificarea instalării	206
Programarea robotului de tuns	
iarba	207
Terminarea primei instalări	208
Prima operație de tundere după	
prima instalare	209
Aplicație Mow	209
Meniu	209
Indicații privind utilizarea	209
Indicatorul de stare	210
Zona info	212
Meniul principal	212
Comenzi	212
Planul de cosire	214
Timpii activi	214
Durata de cosire	215
Informații	215

SR

Å

RO

Ц

ß

Setări	216
iMow – Setările aparatului	216
Setarea senzorului de ploaie	217
Setarea indicatorului de stare	217
Instalarea	217
Stabilirea punctelor de pornire	218
Siguranță	219
Service	221
Fir de delimitare	221
Stabilirea amplasării firului de delimitare	221
Realizarea schitei suprafetei de	
cosit	222
Așezarea firului de delimitare	222
Conectarea firului de delimitare	223
Distanțe față de fir – utilizarea	
iMow Ruler	223
Colțuri ascuțite	224
Locuri înguste	224
Instalarea traseelor de legătură	225
Suprafețele interzise	225
Suprafețele auxiliare	226
Drumuri	226
Bucle de detecție pentru	
deplasarea decalată acasă	228
Tunderea precisă pe margine	229
Teren în pantă descendentă în	220
Supralaçã de turis	229
	230
Otilizarea conectoareior de fir	230
Distanțe reduse fața de margine	231
Post de andocare	231
postului de andocare	231
Indicații referitoare la tundere	232
Generalități	232
Răspândirea	232

Timpii activi	232
Durata de cosire	232
Zonă de acasă (RMI 422 PC)	233
Punerea în funcțiune a aparatului	233
Pregătirea	233
Clapeta	233
Adaptarea programării	233
Tunderea în sistem automat	234
Tunderea independentă de timpii	
activi	234
Andocarea robotului de tuns iarba	235
Incărcarea acumulatorului	235
Intreținerea	236
Planul de întreținere	236
Curățarea aparatului	237
Verificarea limitelor de uzură ale cuțitului	237
Demontarea și montarea cuțitului	237
Ascuțirea cuțitului	238
Demontarea și montarea discului de antrenare	238
Căutarea ruperii firului	239
Conservarea si pauza de jarnă	240
Demontarea postului de andocare	241
Piese de schimb cerute mai	
frecvent	242
Accesorii	242
Reducerea uzurii și evitarea	
deteriorărilor	242
Protecția mediului	243
Demontarea acumulatorului	243
Transportul	244
Ridicarea sau deplasarea	~
aparatului	244
Ancorarea aparatului	245
Declarația de conformitate UE	245

Robot de tuns iarba, automat și acționat de acumulator (RMI) cu	
post de andocare (ADO)	245
Specificații tehnice	246
Mesaje	247
Identificarea cauzelor defecțiunilor	253
Planul de întreținere	257
Confirmare de predare	257
Confirmare de service	257
Exemple de instalare	258

2. Despre aceste instrucțiuni de utilizare

2.1 Generalități

Aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă **instrucțiuni de utilizare originale** ale producătorului în sensul directivei UE 2006/42/EC.

Firma STIHL lucrează permanent la dezvoltarea gamei sale de produse; de aceea ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale echipamentului livrat în ceea ce privește forma, tehnologia sau dotările. Din acest motiv, nu se pot solicita daune sau alte pretenții pe baza datelor și figurilor din această broșură.

În aceste instrucțiuni de utilizare pot fi descrise modele care nu sunt disponibile în fiecare țară.

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt protejate conform dreptului de autor. Toate drepturile rămân rezervate, în special dreptul de multiplicare, traducere și prelucrare cu sisteme electronice.

2.2 Variante în funcție de țară

STIHL livrează aparatele cu ștechere și comutatoare diferite, în funcție de țara de destinație.

În imagini sunt reprezentate aparatele cu ștechere Euro; racordul la rețea al aparatelor cu alte tipuri de ștechere se face în același mod.

2.3 Indicații privind citirea instrucțiunilor de utilizare

Imaginile și textele descriu anumite operații.

Toate simbolurile aplicate pe aparat sunt explicate în aceste instrucțiuni de utilizare.

Direcția în care se privește:

Direcția privirii în timpul utilizării - **"stânga"** și **"dreapta"** în instrucțiunile de utilizare: utilizatorul se află în spatele aparatului și priveste înainte, în direcția de deplasare.

Trimiteri la capitole:

Cu ajutorul unei săgeți se face trimitere la capitole și subcapitole pentru mai multe detalii. Exemplul următor face trimitere la un capitol: (\Rightarrow 3.)

Marcarea pasajelor de text:

Instrucțiunile descrise pot fi marcate în următoarele moduri.

Operații care necesită intervenția utilizatorului:

 Se deşurubează şurubul (1) cu o şurubelniţă, se acţionează maneta (2) ...

Enumerări de ordin general:

 Utilizarea produsului la manifestări sportive sau concursuri

Texte cu semnificație suplimentară:

Pentru a le evidenția suplimentar în instrucțiunile de utilizare, pasajele de text cu semnificație suplimentară sunt marcate cu unul dintre simbolurile descrise în continuare.

Pericol!

Pericol de accidentare sau rănire gravă a persoanelor. Trebuie adoptat sau trebuie evitat un anumit comportament.

Avertizare!

Pericol de rănire a persoanelor. Printr-un anumit comportament se previn răniri posibile sau probabile.

Atenție!



Răniri ușoare sau daune materiale pot fi prevenite printr-un anumit comportament.

Indicație

Informații pentru o mai bună folosire a aparatului și pentru prevenirea posibilelor greşeli de utilizare.

Texte cu trimitere la figuri:

Unele figuri, care sunt necesare pentru utilizarea aparatului, le găsiți la începutul instrucțiunilor de utilizare.

0

1

Simbolul aparat foto servește la asocierea figurilor de pe paginile cu figuri cu pasajele de text corespunzătoare din instrucțiunile de utilizare.

Imagini cu segmente de text:

Secvențele de operații cu referire directă la o figură le găsiți imediat după aceasta, cu numerele corespunzătoare de poziție.

Exemplu:



Blocul de taste direcționale (1) servește la navigarea în meniuri; cu tasta OK (2) se confirmă setările și se deschid meniurile. Cu tasta înapoi (3) se pot părăsi din nou meniurile.

3. Descrierea aparatului

3.1 Robot de tuns iarba



- **1** Capotă fixată mobil (⇔ 5.4), (⇔ 5.5)
- 2 Bară de protecție
- 3 Contacte de încărcare: Contacte de conectare la postul andocare
- 4 Mâner de purtare față (integrat în capota mobilă) (⇔ 21.1)
- 5 Tastă STOP (⇔ 5.1)
- 6 Clapetă (⇒ 15.2)
- 7 Roată de acționare

- 8 Mâner de purtare spate (integrat în capota mobilă) (⇔ 21.1)
- 9 Senzor de ploaie (⇒ 11.12)
- **10** Buton rotativ de reglare a înălțimii de tăiere (⇔ 9.5)
- 11 Etichetă cu numărul mașinii
- 12 Roată față
- 13 Cuțit ascuțit pe ambele părți (⇔ 16.4)
- 14 Mecanism de cosire
3.2 Postul de andocare



- 1 Placă de bază
- 2 Ghidaje de cablu pentru introducerea firului de delimitare (⇔ 9.10)
- 3 Alimentator de rețea
- 4 Capac detaşabil (⇒ 9.2)
- Contacte de încărcare: Contacte de conectare la robotul de tuns iarba
- 6 Panou de comandă cu tastă și LED (⇔ 13.1)
- 7 Tastă
- 8 Indicator LED

SR

3.3 Afişajul



- 1 Afișaj cu capabilități grafice
- 2 Bloc de taste direcționale: Navigare în meniuri (⇔ 11.1)
- 3 Tastă OK: Navigare în meniuri (⇔ 11.1)
- 4 Tastă înapoi: Navigare în meniuri

4. Cum lucrează robotul de tuns iarba

4.1 Principiul de funcționare



Robotul de tuns iarba (1) este conceput pentru prelucrarea automată a suprafețelor de gazon. El tunde gazonul în fâșii alese aleator.

Pentru ca robotul să poată recunoaște limitele suprafeței de cosit (A), trebuie amplasat un fir de delimitare (2) în jurul acestei suprafețe. Prin acesta circulă un semnal de fir, generat de postul de andocare (3). Obstacolele fixe (4) de pe suprafața de cosit sunt detectate de robot cu ajutorul unui senzor de ciocnire. Zonele (5), pe care robotul nu trebuie să le parcurgă și obstacolele de care nu trebuie să se ciocnească, trebuie delimitate de restul suprafeței de cosit cu ajutorul firului de delimitare.

Când sistemul automat este activat, robotul părăsește automat postul de andocare pe durata timpilor activi (⇔ 14.3) și tunde gazonul. Pentru încărcarea acumulatorului, robotul se deplasează automat la postul de andocare. Numărul și durata operațiilor de tundere și încărcare din cadrul timpilor activi sunt adaptate complet automat. Astfel se garantează că durata săptămânală necesară de cosire este realizată.

Când sistemul automat este dezactivat și pentru operații de tundere independente de timpii activi se poate SR

Å

RO

Ц

ß

activa o operatie de tundere cu comanda "Pornire tundere", respectiv "Pornire temporizată tundere". (⇔ 11.5)



Robotul de tuns iarba STIHL poate fi utilizat sigur si fără interferente în vecinătatea imediată a altor roboti de tuns iarba. Semnalul de fir îndeplineste conditiile

standardului EGMF (Uniunea producătorilor europeni de echipamente pentru grădină) în ceea ce priveste emisiile electromagnetice.

5. Dispozitive de siguranță

Aparatul este echipat cu mai multe sisteme de sigurantă pentru functionarea sigură și pentru protecția împotriva utilizării necorespunzătoare.



Pericol de accidentare!

Dacă este identificat un defect la dispozitivele de sigurantă, aparatul nu trebuie pus în functiune. Adresati-vă unui distribuitor autorizat; STIHL recomandă distribuitorii autorizati STIHL.

5.1 Tasta STOP

Prin apăsarea tastei STOP rosii de pe partea superioară a robotului de tuns iarba, functionarea aparatului se opreste imediat. Cutitul se opreste în câteva secunde și pe afișaj apare mesajul "Tasta STOP actionată". Atât timp cât mesajul este activ, robotul nu poate fi pus în funcțiune și este într-o stare sigură. (⇒ 24.)

În cazul în care **sistemul** automat este pornit. după confirmarea mesajului cu OK, urmează întrebarea dacă se continuă regimul automat. Dacă se răspunde cu Da, robotul prelucrează în continuare suprafata de cosit conform planului de tundere. Dacă se răspunde cu **Nu**, robotul se opreste pe suprafata de cosit si sistemul automat este oprit. (\Rightarrow 11.5)

O apăsare lungă a tastei STOP 1 activează suplimentar blocajul aparatului. (\Rightarrow 5.2)

5.2 Blocajul aparatului

Înaintea tuturor lucrărilor de întreținere și de curățare, înaintea transportului precum si înaintea verificării, robotul de tuns jarba trebuje blocat. Robotul nu poate fi pus în functiune dacă

blocaiul aparatului este activat.

Activarea blocajului aparatului:

- Se apasă lung tasta STOP
- în meniul Comenzi sau
- în meniul Siguranță.

Activarea blocaiului aparatului prin comenzi de meniu:

 În meniul ..Comenzi" se selectează articolul "Blocare iMow" și se confirmă cu tasta OK. (⇒ 11.5)

Activarea blocajului aparatului din meniul Siguranță:

- În meniul "Setări" se deschide. submeniul "Siguranță". (⇒ 11.16)
- Se selectează "Bloc. aparat" și se confirmă cu tasta OK

Anularea blocajului aparatului:

- Dacă este necesar, se activează aparatul prin apăsarea oricărei taste.
- Se deblochează robotul de tuns iarba cu combinatia de taste prezentată în figura alăturată. Pentru aceasta se apasă tasta OK si tasta Înapoi în ordinea prezentată pe afișaj.



5.3 Capace de protectie

Robotul de tuns iarba este echipat cu capace de protectie care nu permit contactul accidental cu cutitul si cu materialul tăiat

Printre acestea se numără, în special, capota.



5.4 Senzorul de ciocnire

Robotul de tuns iarba este echipat cu o capotă mobilă, care servește ca senzor de ciocnire. Robotul se opreste imediat dacă în regim automat atinge un obstacol fix care are o anumită înăltime minimă (8 cm) si este bine fixat pe teren. În continuare, el îsi modifică directia de deplasare si continuă operatia de tundere. Dacă se declansează prea frecvent senzorul de ciocnire, suplimentar se opreste si cutitul.



Ciocnirea de un obstacol se efectuează cu o anumită fortă. Obstacolele sensibile, respectiv obiectele usoare, cum ar fi ghivecele mici de flori, pot fi răsturnate, respectiv deteriorate.

STIHL recomandă să se îndepărteze obstacolele sau să se excludă prin suprafete interzise. (⇔ 12.9)

5.5 Protecția contra ridicării

Când robotul de tuns iarba se ridică de capotă, operația de tundere se întrerupe imediat. Cuțitul se oprește după câteva secunde.

5.6 Senzorul de înclinație

Dacă în timpul funcționării se depășește înclinația permisă a pantei, robotul de tuns iarba își modifică imediat direcția de deplasare. În caz de răsturnare, sistemul de acționare pentru deplasare și motorul de tundere se opresc.

5.7 Iluminarea afişajului

În timpul funcționării se activează iluminarea afișajului. Datorită luminii, robotul de tuns iarba se poate detecta chiar și în întuneric.

5.8 Protecția antifurt

Cu protecția antifurt activată, după ridicarea robotului se emite un semnal de alarmă dacă nu se introduce codul PIN într-un minut. (⇔ 11.16)

Robotul de tuns iarba poate funcționa numai împreună cu postul de andocare inclus în echipamentul livrat. Un alt post de andocare trebuie cuplat cu robotul. (⇔ 11.16)



STIHL recomandă să se seteze una din **treptele de sigurantă**

"Redusă", "Medie" sau "Mare". În felul acesta se garantează că cei neautorizați nu pot pune în funcțiune robotul cu alte posturi de andocare, respectiv nu pot modifica setările sau programarea.

5.9 Protecția GPS

Modelul **RMI 422 PC** este echipat cu un receptor GPS. În cazul protecției GPS activate, posesorului aparatului i se comunică dacă aparatul este pus în funcțiune în afara zonei de acasă. În afară de aceasta, pe afișaj se solicită un cod PIN. (⇔ 14.5)

Recomandare:

Activați întotdeauna protecția GPS. (⇔ 11.16)

6. Pentru siguranța dvs.

6.1 Generalități



În timpul lucrului cu aparatul se vor respecta neapărat următoarele instrucțiuni de prevenire a accidentelor.



Înaintea primei puneri în funcțiune, instrucțiunile de utilizare trebuie citite cu atenție și integral. Păstrați cu grijă

instrucțiunile de utilizare pentru a putea fi folosite ulterior.

Aceste măsuri de precauție sunt indispensabile pentru siguranța dvs., dar enumerarea lor nu este limitativă. Utilizați aparatul întotdeauna cu grijă și spirit de răspundere și aveți în vedere că utilizatorul aparatului este responsabil în cazul accidentării unor persoane sau al deteriorării bunurilor acestora.

SR

Å

RO

Ц

ß

Noțiunea de "utilizare" cuprinde toate lucrările la robotul de tuns iarba, la postul de andocare și la firul de delimitare.

Se definește ca "utilizator":

- O persoană care reprogramează robotul de tuns iarba sau modifică programarea existentă.
- O persoană care efectuează lucrări la robotul de tuns iarba.
- O persoană care pune în funcțiune sau activează aparatul.
- O persoană care instalează sau dezinstalează firul de delimitare, respectiv postul de andocare.

Și folosirea aplicației **iMow App** este inclusă în noțiunea "Utilizare" în sensul acestor instrucțiuni de utilizare.

Folosiți aparatul numai dacă sunteți odihnit și vă aflați într-o stare fizică și psihică bună. În cazul în care sănătatea vă este afectată, întrebați medicul dvs. dacă lucrul cu aparatul este oportun. După consumul de alcool, de droguri sau de medicamente care diminuează capacitatea de reacție, nu este permis lucrul cu acest aparat.

Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea aparatului.

Folosirea aparatului este permisă numai persoanelor care au citit instrucțiunile de utilizare și sunt familiarizate cu manevrarea acestuia. Înainte de prima punere în funcțiune, utilizatorul trebuie să se preocupe să-și însușească instrucțiunile practice și de specialitate. Utilizatorul va fi instruit de către vânzător sau de către un alt specialist asupra modului în care se lucrează în siguranță cu acest aparat.

Cu ocazia acestei instruiri, utilizatorul trebuie atenționat asupra faptului că, pentru utilizarea aparatului, este nevoie de atenție și concentrare deosebite.

Riscurile reziduale nu pot fi evitate, chiar și în cazul utilizării acestui aparat în mod corespunzător.



Pericol de moarte prin asfixiere!

Pericol de asfixiere pentru copii dacă se joacă cu materialul de ambalare. Materialul de ambalare nu se va ține în niciun caz la îndemâna copiilor.

Aparatul poate fi transmis, respectiv împrumutat, numai unor persoane care sunt familiarizate temeinic cu acest model și cu utilizarea lui. Instrucțiunile de utilizare constituie parte integrantă a aparatului și trebuie transmise întotdeauna împreună cu aparatul.

Asigurați-vă că utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu aparatul. Dacă utilizatorul este doar parțial apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental, utilizatorul are voie să lucreze cu aparatul doar sub supraveghere sau după ce a fost instruit de o persoană responsabilă.

Asigurați-vă că utilizatorul este major și a fost format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.



Atenție - pericol de accidentare!



În timpul lucrărilor de cosire, copiii trebuie ținuți la distanță de aparat și de suprafața de cosit.



În timpul lucrărilor de cosire, câinii și alte animale de casă trebuie ținute la distanță de aparat și de suprafața de cosit.

Din motive de siguranță, sunt interzise orice modificări ale aparatului, în afară de montarea corectă a accesoriilor și a aparatelor atașabile atestate de STIHL; în caz contrar se pierde garanția. Informații despre accesoriile și aparatele atașabile atestate obțineți de la distribuitorul dvs. autorizat STIHL.

Sunt interzise orice intervenții asupra aparatului care modifică puterea, respectiv turația motoarelor electrice.

Nu se permite efectuarea de modificări la aparat care pot provoca creșterea nivelului de zgomot.

Din motive de siguranță, softul aparatului nu trebuie modificat sau prelucrat în alt mod.

La utilizarea în spații publice, parcuri, terenuri de sport, pe drumuri și în întreprinderi agricole și forestiere, sunt necesare măsuri sporite de precauție.

Nu este permisă transportarea cu aparatul a obiectelor, animalelor sau persoanelor, în special a copiilor.

Nu permiteți persoanelor, în special copiilor, să se deplaseze împreună cu robotul sau să se așeze pe el.

Atenție – pericol de accidentare!

Robotul de tuns iarba este destinat pentru întreținerea automată a gazonului. Nu este permisă o altă utilizare, aceasta putând fi periculoasă sau de natură a produce deteriorări ale aparatului.

Din cauza pericolului de accidentare a utilizatorului, se interzice utilizarea aparatului pentru următoarele lucrări (enumerare incompletă):

- pentru tunderea tufelor, a gardurilor vii şi a arbuştilor,
- pentru tăierea plantelor agățătoare,
- pentru îngrijirea gazonului de pe acoperişuri şi din jardinierele balcoanelor,
- pentru tocarea şi mărunțirea crengilor de la arbori şi garduri vii,
- pentru curățarea drumurilor de acces (aspirare, suflare),
- pentru nivelarea ridicăturilor de pământ, cum ar fi, de exemplu, muşuroaiele de cârtiță.

6.2 Îmbrăcămintea și echipamentul de lucru



Purtați încălțăminte rezistentă cu talpă aderentă și nu lucrați niciodată desculț sau în sandale

 atunci când vă apropiați de robotul în funcțiune.



Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată la instalare, la lucrările de întreținere și la toate celelalte lucrări la aparat și la

postul de andocare.

Nu se va purta niciodată îmbrăcăminte largă, care se poate prinde în piesele mobile – dar nici bijuterii, cravate sau fulare.

Purtați, în special, pantaloni lungi

 atunci când vă apropiați de robotul în funcțiune.



La lucrările de întreținere și de curățare, la lucrările de amplasare a firului (amplasarea și îndepărtarea firului), precum

și la fixarea postului de andocare, se vor purta întotdeauna mănuși rezistente. Se vor proteja mâinile la toate lucrările la cuțitul de tundere și când se bat cuiele și țărușii postului de andocare.

În timpul tuturor lucrărilor efectuate la aparat, părul lung trebuie legat și asigurat (batic, șapcă etc.).



Când se bat cuiele de fixare și barele postului de andocare se vor purta ochelari de protecție adecvați.

6.3 Avertizare – Pericole din cauza curentului electric



Deosebit de importante din punct de vedere al siguranței electrice sunt un cablu de rețea intact și un ștecher intact la alimentatorul de rețea. Pentru a nu se expune pericolului de electrocutare, nu este permisă utilizarea cablurilor de alimentare, a prizelor și a ștecherelor deteriorate sau care nu corespund reglementărilor.

Din acest motiv, cablul de alimentare va fi verificat periodic să nu prezinte semne de deteriorare sau îmbătrânire (fragilitate).

Se vor utiliza numai alimentatoare de rețea originale.

Alimentatorul de rețea nu trebuie utilizat

- când este deteriorat sau uzat,
- când cablurile sunt deteriorate sau uzate. Se va verifica în special cablul de rețea în privința unor eventuale deteriorări sau îmbătrâniri.

Lucrările de întreținere și reparații la cablurile de rețea și la alimentatorul de rețea pot fi efectuate numai de personal de specialitate, special instruit.

Pericol de electrocutare!

Un cablu de alimentare deteriorat nu se va conecta la priză și nu se va atinge înainte de a fi deconectat de la priză. Cablurile de legătură la alimentatorul de rețea nu pot fi modificate (de exemplu scurtate). Cablul dintre alimentatorul de rețea și postul de andocare nu poate fi prelungit.

A nu se așeza mult timp alimentatorul de rețea și cablul pe sol umed.

Pericol de electrocutare!

Nu trebuie utilizate cabluri, conectori și ștechere deteriorate sau necorespunzătoare.

Asigurați-vă întotdeauna de protecția suficientă prin siguranțe a cablurilor de rețea utilizate.

Cablul de alimentare se va decupla ținând de priză și de ștecher, nu trăgând direct de cablu.

Aparatul se va conecta numai la o priză care dispune de un releu diferențial de protecție, cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA. Indicații mai amănunțite vă va oferi electricianul.

Dacă alimentatorul de rețea se conectează la o sursă din afara clădirii, atunci priza trebuie să fie atestată pentru utilizare în exterior. Indicații mai detaliate cu privire la reglementările specifice țării le oferă electricianul.

Dacă aparatul este cuplat la un generator electric, trebuie avut în vedere că, datorită variațiilor de tensiune, el se poate defecta.

6.4 Acumulator

Se va utiliza numai un acumulator original.

Acumulatorul este destinat exclusiv pentru a fi montat fix într-un robot de tuns iarba STIHL. Acolo este protejat optim și se încarcă atunci când robotul de tuns iarba se află în postul de andocare. Nu se SR

뜏

RO

Ц

ß

permite utilizarea altui aparat de încărcare. Utilizarea unui aparat de încărcare inadecvat poate provoca pericol de electrocutare, supraîncălzire sau scurgere în exterior a lichidului iritant din acumulator.

Nu se va deschide niciodată acumulatorul.

Acumulatorul nu se va lăsa să cadă pe jos.

Nu se vor utiliza acumulatori defecți sau deformați.

Acumulatorul se va depozita în locuri inaccesibile copiilor.



Pericol de explozie! Acumulatorul va fi proteiat contra radiatiei

solare directe. căldurii si



focului – nu se va arunca niciodată în foc.

Acumulatorul se va utiliza și păstra numai la temperaturi cuprinse între -10°C și maximum +50°C.

Acumulatorul va fi protejat contra ploii și umezelii – nu se va scufunda în lichide.

Acumulatorul nu va fi introdus în cuptorul cu microunde și nu va fi supus la presiuni ridicate.

Contactele acumulatorului nu se vor lega între ele (nu se vor scurtcircuita) niciodată cu obiecte metalice. Prin scurtcircuitare, acumulatorul poate fi deteriorat.

Acumulatorul neutilizat va fi ținut la distanță de obiecte metalice (de exemplu, cuie, monede, bijuterii). Nu se vor utiliza containere de transport metalice – **pericol de explozie și incendiu!**

În cazul utilizării incorecte, se poate scurge lichid din acumulator – se va evita contactul cu acest lichid! În caz de contact accidental, locul afectat se va spăla cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, se va solicita suplimentar și ajutorul medicului. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații, arsuri și alte afecțiuni ale pielii.

Nu se vor introduce obiecte în fantele de aerisire ale acumulatorului.

Pentru alte indicații privind siguranța, a se vedea http://www.stihl.com/safety-data-sheets

6.5 Transportul aparatului

Înaintea oricărui transport, în special înaintea ridicării robotului de tuns iarba, trebuie activat blocajul aparatului. (⇔ 5.2)

Înaintea transportului se așteaptă să se răcească aparatul.

În cursul operațiilor de ridicare și transport se va evita contactul cu cuțitul. Robotul de tuns iarba trebuie ridicat numai de cele două mânere de purtare; nu se prinde niciodată de sub aparat.

Aveți în vedere greutatea aparatului și folosiți eventual accesorii de încărcare adecvate (dispozitive de ridicare).

Pe suprafața de încărcare, aparatul și componentele transportate împreună cu acesta (de exemplu postul de andocare) se vor asigura cu elemente de fixare dimensionate corespunzător (chingi, cabluri etc.), în punctele de fixare indicate în aceste instrucțiuni de utilizare. (⇔ 21.)

La transportul aparatului, aveți în vedere reglementările legale din zonă, în special cele referitoare la asigurarea încărcăturii și la transportul obiectelor pe suprafețe de încărcare. Acumulatorul nu se lasă în autovehicul și nu se expune niciodată la radiația solară directă.

Acumulatorii litiu-ion trebuie manevrați cu deosebită grijă în timpul transportului; se va avea în vedere în special siguranța contra scurtcircuitelor. Acumulatorul se transportă numai în robotul de tuns iarba.

6.6 Înainte de punerea în funcțiune

Asigurați-vă că toate persoanele care folosesc aparatul cunosc instrucțiunile de utilizare.

Respectați indicațiile pentru instalarea postului de andocare (\Rightarrow 9.1) și a firului de delimitare(\Rightarrow 12.).

Firul de delimitare și cablul de rețea trebuie fixate bine pe sol, astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare. Se va evita amplasarea acestora peste muchii (de exemplu trotuare, muchii de pavele). La amplasarea în zone în care nu se pot bate cuiele de fixare incluse în echipamentul livrat (de exemplu pavele, trotuare), se va folosi un canal de cablu.

Se va controla cu regularitate amplasarea corectă a firului de delimitare și a cablului de rețea.

Se bat întotdeauna complet cuiele de fixare pentru a evita pericolul de împiedicare.

Postul de andocare nu se instalează întrun loc greu vizibil, unde poate produce împiedicări (de exemplu după colțuri de casă).

Postul de andocare se va instala pe cât posibil în afara zonei de acces a animalelor târâtoare cum ar fi furnici sau melci – în special se va evita zona furnicarelor și a instalațiilor de compost.



Zonele pe care robotul de tuns iarba nu le poate parcurge fără riscuri (de exemplu, din cauza pericolului de cădere), se vor bloca printr-o așezare corespunzătoare a firului de delimitare.

STIHL recomandă punerea în funcțiune a robotului numai pe suprafețe de gazon și trasee stabile (de exemplu, intrări pavate).

Robotul de tuns iarba nu recunoaște locurile cu pericol de cădere, cum ar fi muchii, praguri, piscine sau iazuri. Dacă firul de delimitare se amplasează de-a lungul locurilor cu pericol potențial de cădere, din motive de siguranță, între firul de delimitare și locul periculos se va respecta o distanță mai mare de **1 m**.

Verificați regulat terenul pe care se va utiliza aparatul și îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și toate celelalte corpuri străine care ar putea fi aruncate în sus de aparat.

După instalarea firului de delimitare, se vor îndepărta în special toate sculele de pe suprafața de cosire. Cuiele de fixare rupte sau deteriorate se vor scoate din brazda de iarbă și vor fi aruncate la deșeuri.

Verificați cu regularitate dacă suprafața care se va tunde nu prezintă denivelări și, în caz afirmativ, îndepărtați-le.

Nu utilizați niciodată aparatul dacă dispozitivele de protecție sunt deteriorate sau nu sunt montate.

Dispozitivele de cuplare și de siguranță montate pe aparat nu trebuie îndepărtate sau dezactivate.

Înainte de utilizarea aparatului, se vor înlocui toate piesele defecte precum și cele uzate sau deteriorate. Etichetele referitoare la pericole și la avertizări de pe aparat care sunt deteriorate sau care au devenit ilizibile vor fi înlocuite. Distribuitorul dvs. STIHL vă poate pune la dispoziție etichete și toate celelalte piese de schimb.

Verificați înainte de pornire

- dacă aparatul este în stare sigură de funcționare. Aceasta înseamnă că dispozitivele de protecție, capacele și clapeta se află la locul lor și sunt în perfectă stare.
- dacă postul de andocare este în stare sigură de funcționare. Toate capacele trebuie să fie corect montate și în perfectă stare.
- dacă alimentatorul de rețea este conectat la o priză instalată conform reglementărilor.
- dacă izolația cablului și a ștecherului de rețea sunt în perfectă stare.
- dacă întregul aparat (carcasa, capota, clapeta, elementele de fixare, cuțitul, arborele cuțitului etc.) nu este uzat sau deteriorat.
- dacă cuțitul și sistemul său de fixare sunt în stare bună (poziție sigură, deteriorări, uzură). (⇔ 16.3)
- dacă sunt prezente, respectiv bine strânse, toate şuruburile, piulițele şi celelalte elemente de fixare. Înainte de pornire, se vor strânge bine şuruburile şi piulițele slăbite (atenție la cuplurile de strângere).

Dacă este cazul, se efectuează toate lucrările necesare, respectiv se apelează la un distribuitor autorizat. STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

6.7 Programarea

Respectați reglementările locale referitoare la orele de utilizare a aparatelor de grădină acționate cu motor electric și programați corespunzător timpii activi. (⇔ 14.3)

În special se va adapta programarea astfel ca în timpul regimului de tundere, pe suprafața care se va tunde să nu fie copii mici, alte persoane care privesc zona sau animale.

Modificarea programării cu ajutorul aplicației **iMow App** la modelul **RMI 422 PC** poate provoca activități neașteptate de alte persoane. Din acest motiv, modificările din planul de tundere trebuie comunicate tuturor persoanelor ce pot fi afectate de acestea.

Robotul de tuns iarba nu poate fi utilizat simultan cu o instalație de irigare; programarea se va adapta în mod corespunzător.

Asigurați-vă că pe robot sunt setate data corectă și ora corectă. Eventual corectați setările. Valorile incorecte pot provoca plecarea accidentală a robotului de tuns iarba.

6.8 În timpul lucrului



Alte persoane, în special copii, dar și animalele, se vor ține la distanță de zona de pericol.

Nu permiteți copiilor să se apropie de robotul în funcțiune sau să se joace cu el.

Pornirea unei operații de tundere cu ajutorul aplicației **iMow App** la modelul **RMI 422 PC** poate surprinde terțe persoane neavizate. Din acest motiv, SR

Æ

RO

Ц

ß

persoanele ce pot fi afectate trebuie informate întotdeauna în prealabil asupra unei posibile activităti a robotului de tuns iarba.

Nu lăsati niciodată robotul de tuns iarba să lucreze fără supraveghere dacă stiti că în apropiere se află animale sau persoane în special copii.

La utilizarea robotului de tuns iarba în locuri publice trebuie montate de jur împrejurul suprafetei de cosit plăcute cu următoarele indicatii:

"Avertizare! Masină automată de tuns iarba! Păstrati distanta fată de masină! Copiii trebuie supravegheati!"



Atentie – pericol de accidentare!

Nu puneti niciodată mâinile sau picioarele pe sau sub piesele care se rotesc. Nu

atingeți niciodată cuțitul în mișcare.

Înaintea intemperiilor, respectiv în caz de pericol de trăsnet, se deconectează de la retea alimentatorul de retea. În aceste situatii nu se pune în functiune robotul de tuns iarba.

Nu este permisă bascularea sau ridicarea robotului de tuns iarba cu motorul electric în functiune.

Nu încercati niciodată să efectuati reglaje la aparat în timp ce unul din motoarele electrice functionează.

RMI 422:

Din motive de sigurantă, aparatul (RMI 422) nu poate fi utilizat pe pante cu o înclinatie mai mare de 19.3° (35 %). Pericol de accidentare!

O înclinatie a pantei de 19,3° corespunde unei urcări verticale de 35 cm la 100 cm pe orizontală



RMI 422 P, RMI 422 PC:

Din motive de sigurantă, aparatul (RMI 422 P, RMI 422 PC) nu poate fi utilizat pe pante cu o înclinație mai mare de 21.8° (40 %).

Pericol de accidentare! 21.8° Înclinația pantei corespunde unei deplasări pe verticală de 40 cm la 100 cm pe orizontală.



Aveti în vedere că scula de tăiere continuă să se rotească mai multe secunde până la STOP oprirea definitivă.

Apăsati în regimul curent de lucru tasta STOP (⇔ 5.1)

înainte de a deschide clapeta.

Activati blocajul aparatului (⇔ 5.2)

- înainte de a ridica si a muta aparatul,
- înainte de a transporta aparatul,
- înainte de înlăturarea blocajelor și a înfundărilor.
- înainte de a executa lucrări la cuțit,

- înainte de verificarea sau curătarea aparatului.
- dacă s-a lovit un corp străin sau dacă robotul vibrează anormal de puternic. În aceste cazuri, verificati aparatul, în special unitatea de tăiere (cutit, axul cutitului, fixarea cutitului), cu privire la eventuale deteriorări și efectuați reparatiile necesare înainte de a reporni aparatul si de a lucra cu el.



Pericol de accidentare!

Vibratiile puternice indică, de regulă, o defectiune. Robotul de tuns iarba nu poate fi pus în functiune în special dacă axul cuțitului este deteriorat sau deformat sau cu un cutit deteriorat. respectiv deformat. Pentru reparatiile necesare, dacă nu dispuneti de cunostintele necesare, apelati la un specialist -STIHL recomandă distribuitorii

specializați STIHL.

Înainte de părăsirea aparatului, se vor adapta setările de sigurantă ale robotului de tuns iarba în asa fel, încât acesta să nu poată fi pus în functiune de persoane neautorizate. (\Rightarrow 5.)

La folosirea masinii si a aparatelor sale periferice, nu vă întindeți înainte, aveți grijă întotdeauna la păstrarea echilibrului și a unei pozitii sigure pe pante si mergeti la pas, nu alergați.

6.9 Întretinerea și repararea

Înaintea lucrărilor de curătare, reparații și de întreținere, se activează blocajul aparatului și se pozitionează robotul pe un teren stabil și plan.



Înaintea tuturor lucrărilor la postul de andocare și la firul de delimitare, se deconectează ștecherul alimentatorului de rețea.

Înaintea tuturor lucrărilor de întreținere, se va lăsa robotul de tuns iarba să se răcească timp de cca. 5 minute.

Cablul de rețea trebuie reparat sau înlocuit numai de electricieni autorizați.

După toate lucrările la aparat, înainte de repunerea în funcțiune, se verifică programarea robotului și, dacă este necesar, se corectează. În special trebuie setate data și ora.

Curățarea:

Întregul aparat trebuie curățat cu atenție la intervale regulate. (⇔ 16.2)

Nu se va îndrepta niciodată un jet de apă (în special aparatul de curățare sub presiune) spre piesele motorului, garniturile de

etanșare, componentele electrice și lagăre. În caz contrar, s-ar putea produce defecțiuni ce ar putea implica reparații costisitoare.

Aparatul nu se va curăța sub apă curgătoare (de exemplu, cu un furtun de stropit grădina).

Nu utilizați detergenți corozivi. Acești detergenți pot deteriora piesele din material plastic și din metal, fapt care poate influența funcționarea sigură a aparatului dvs. STIHL.

Lucrări de întreținere:

Trebuie efectuate numai acele lucrări de întreținere care sunt descrise în aceste instrucțiuni de utilizare; pentru toate celelalte lucrări trebuie să se apeleze la distribuitorul de specialitate. În cazul în care vă lipsesc cunoștințele sau mijloacele auxiliare necesare, adresați-vă întotdeauna unui distribuitor de specialitate.

STIHL recomandă efectuarea de lucrări de întreținere și reparație numai de către distribuitorii autorizați STIHL. Distribuitorii autorizați STIHL sunt instruiți în permanentă si dispun de informatiile

tehnice necesare.

Utilizați numai scule, accesorii sau aparate atașabile atestate de STIHL pentru acest aparat sau piese echivalente din punct de vedere tehnic deoarece, în caz contrar, există pericol de accidente cu periclitarea persoanelor sau cu deteriorări ale aparatului. Dacă aveți probleme sau întrebări, adresați-vă unui distribuitor autorizat.

Sculele, accesoriile și piesele de schimb originale STIHL sunt adaptate optim la aparat și la cerințele utilizatorului. Piesele de schimb originale STIHL pot fi recunoscute după numărul de piesă de schimb STIHL, după marcajul STIHL și, de asemenea, după marcajul caracteristic pieselor de schimb STIHL. Pe componentele mici, poate fi găsit numai marcajul.

Mențineți întotdeauna curate și lizibile etichetele autocolante de avertizare și indicatoare. Etichetele autocolante deteriorate sau pierdute trebuie înlocuite cu plăcuțe noi, originale, de la distribuitorul dvs. STIHL autorizat. Dacă o componentă este înlocuită cu una nouă, asigurați-vă că noua componentă este prevăzută cu aceeași etichetă autocolantă.

La unitatea de tăiere se va lucra numai cu mănuși de lucru groase și cu o deosebită atenție. Mențineți bine strânse toate șuruburile și piulițele, în special toate șuruburile și elementele de fixare ale unității de tăiere, pentru ca aparatul să se afle într-o stare de funcționare sigură.

Verificați cu regularitate întregul aparat, mai ales înaintea depozitării (de ex. înainte de pauza de iarnă), în ceea ce privește eventuale uzuri sau deteriorări. Din motive de siguranță, înlocuiți imediat componentele uzate sau deteriorate, astfel încât aparatul să se afle întotdeauna într-o stare sigură de funcționare.

Dacă, pentru lucrări de întreținere, se demontează componente sau dispozitive de protecție, acestea trebuie neapărat montate la loc în mod corect după finalizarea respectivelor lucrări.

6.10 Depozitarea în cazul pauzelor de funcționare mai lungi

Înainte de depozitare

- se încarcă acumulatorul, (⇒ 15.7)
- se setează treapta cea mai înaltă de siguranță, (⇔ 11.16)
- se activează blocajul aparatului. (⇔ 5.2)

Asigurați-vă că aparatul este protejat împotriva utilizării neautorizate (de exemplu de către copii).

Depozitați aparatul în stare sigură de funcționare.

Înaintea depozitării (de ex. pentru pauza de iarnă), aparatul se va curăța temeinic.

Înaintea depunerii într-o încăpere închisă, lăsați aparatul să se răcească cca. 5 minute.

189



SR

EL RO

ß

Spațiul de depozitare trebuie să fie uscat, ferit de îngheț și să poată fi încuiat.

Aparatul nu se depozitează în apropiere de foc deschis, respectiv de surse puternice de căldură (de exemplu sobe).

6.11 Evacuarea la deșeuri

Deșeurile pot afecta negativ oamenii, animalele și mediul înconjurător și, din acest motiv, trebuie evacuate în mod corespunzător.

Adresați-vă unui centru de reciclare sau distribuitorului dvs. pentru a afla cum trebuie evacuate la deșeuri în mod corespunzător materialele respective. STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

Asigurați-vă că un aparat scos definitiv din uz este evacuat la deșeuri conform reglementărilor în vigoare. Faceți aparatul inutilizabil înainte de a-l preda la centrul de colectare. Pentru a evita accidentele, îndepărtați în special cablul de rețea al alimentatorului de rețea și acumulatorul robotului de tuns iarba.

Pericol de rănire din cauza cuțitului!

Nu lăsați niciodată nesupravegheată mașina de tuns iarba, chiar dacă aceasta este scoasă din uz. Asigurați-vă că aparatul și, în special, cuțitul nu sunt depozitate în locuri accesibile copiilor.

Acumulatorul trebuie evacuat la deșeuri separat de aparat. Trebuie să se asigure faptul că acumulatorii sunt evacuați la deșeuri în siguranță și în mod ecologic.

7. Descrierea simbolurilor



Avertizare!

Înainte de punerea în funcțiune, citiți instrucțiunile de utilizare.



Avertizare!

În timpul lucrului se va păstra o distanță sigură față de aparat.

Se vor ține alte persoane la distanță de zona de pericol.



Avertizare!

Înainte de ridicarea aparatului și înainte de a efectua lucrări la el, aparatul trebuie blocat.



Avertizare!

Nu vă așezați sau nu vă urcați pe aparat.



Avertizare!

Nu atingeți niciodată cuțitul când acesta este în mișcare.



Avertizare!

În timpul lucrărilor de cosire, copiii vor fi ținuți la distanță de aparat și de suprafața de cosit.



Avertizare!

În timpul lucrărilor de cosire, câinii și alte animale de casă vor fi ținute la distanță de aparat și de suprafața de cosit.

racordul de retea - cablul electric al SR

Æ

RO

Ц

ß

fără surse perturbatoare.

alimentatorului de retea nu trebuie

Se recomandă o priză cu protectie la

Metalele, oxizii de fier sau materialele magnetice, respectiv conducătoare electric ori instalațiile cu fir de delimitare vechi pot perturba regimul de tundere. Se recomandă îndepărtarea acestor surse perturbatoare.

- orizontal si plan.

modificat.

supratensiune.

Măsuri pregătitoare:

- Înaintea primei instalări, gazonul se tunde cu o masină uzuală de tuns iarba (înăltimea optimă a ierbii de maxim 6 cm).
- În cazul unui teren tare si uscat, se udă usor suprafata de tuns pentru a facilita baterea cuielor de fixare.



Nu este permis ca suprafetele de tuns să se suprapună. Între firele de delimitare a două suprafete de tuns învecinate trebuie să se păstreze o distantă minimă de ≥ 1 m.

8. Conținutul pachetului



Poz.	Denumire	Buc.
Α	Robot de tuns iarba	1
в	Post de andocare	1
С	Alimentator de rețea	1
D	iMow Ruler	2
Е	Țăruș pentru postul de andocare	4
F	Extractor pentru discul de antrenare	1
_	Instrucțiuni de utilizare	1
_	Şablon pentru drum	1

9. Prima instalare

Pentru instalarea simplă, rapidă și robustă aveți în vedere și respectați indicațiile și instructiunile, în special distanța de 28 cm la asezarea firului. (\Rightarrow 12.)

Există posibilitatea de a mări suprafata de cosit, prin asezarea mai aproape de margine a firului de delimitare. (\Rightarrow 12.17) Pentru o functionare sigură trebuie adaptată distanta de asezare a firului de delimitare la conditiile de la fata locului.

9.1 Indicatii pentru postul de andocare

Cerinte pentru locul de amplasare a postului de andocare:

protejat, la umbră.

Radiatia solară directă poate provoca temperaturi ridicate în aparat si un timp mai mare de încărcare a acumulatorului.

Pe postul de andocare se poate monta ca accesoriu un acoperis parasolar. În acest fel, robotul de tuns jarba este mai bine protejat contra intemperiilor.

vizibil.

Postul de andocare trebuie să poată fi usor de recunoscut pe locul de amplasare dorit pentru a se evita riscul de împiedicare.

în imediata vecinătate a unei prize adecvate.

Racordul la rețea trebuie să fie amplasat la o distanță corespunzătoare fată de postul de andocare, care să permită conectarea cablurilor electrice atât la postul de andocare, cât si la



Postul de andocare poate fi înclinat cu maxim 8 cm spre spate și 2 cm spre față. Placa de bază nu trebuie îndoită niciodată. Denivelările de sub placa de bază trebuie îndepărtate pentru ca aceasta să se poată așeza pe întreaga suprafață.

Variante de instalare:

Postul de andocare poate fi instalat intern și extern.

Postul de andocare intern:



Postul de andocare (1) se instalează în interiorul suprafeței de tuns (A), direct la margine.



În fața postului de andocare (1) trebuie să fie o suprafață plană liberă (2) cu raza minimă de 1 m. Se îndepărtează movilele sau adânciturile.



Înainte și după postul de andocare (1) se amplasează firul de delimitare (2) de **0,6 m** în linie dreaptă și în unghi drept față de placa de bază. Apoi se urmărește cu firul de delimitare marginea suprafeței de cosit.

Postul de andocare extern:



Postul de andocare (1) se instalează în afara suprafeței de tuns (A).



În combinație cu un post de andocare extern, pentru deplasarea decalată acasă trebuie instalate bucle de detecție. (⇔ 12.12)

Necesarul de spațiu pentru post de andocare extern:



Pentru ca andocarea și ieșirea din postul de andocare să funcționeze corect, postul de andocare (1) poate să fie instalat ca în figură cu un drum (2). Zonele din jurul postului de andocare și din afara firului de delimitare trebuie să fie plane și liber circulabile. Se îndepărtează movilele sau adânciturile.

Drumul (2) se instalează cu ajutorul unui şablon de drum (3). (⇔ 12.11)

Distanță minimă de la placa de bază la începutul drumului: ≥ 50 cm

Lățimea suprafeței libere în lateral: 40 cm Distanța maximă față de suprafața de cosit: \leq 12 m Instalarea postului de andocare pe un perete:



Dacă postul de andocare se instalează pe un perete, trebuie făcută la alegere, prin stânga sau dreapta, o trecere în placa de bază cu ajutorul unui patent (1), pentru a face loc pentru cablul de rețea (2). 9.2 Conexiunile postului de andocare

SR

Scoaterea capacului:



Se împinge capacul (1) ușor spre stânga și dreapta, ca în figură, după care se scoate în sus.

Rabaterea panoului:



Se rabate în față panoul (1). Se menține panoul în poziție rabatată, pentru că acesta se închide singur datorită arcurilor balamalei.



Conexiunile pentru firul de delimitare (1) și cablul electric (2) sunt protejate împotriva intemperiilor când panoul este închis.

Închiderea panoului:



Se rabate panoul (1) spre spate – fără a prinde cabluri.

Așezarea capacului:



Se așază capacul (1) pe postul de andocare și se înclichetează – fără a prinde cabluri.

9.3 Conectarea cablului de alimentare la postul de andocare



Stecherul și conectorul trebuie să fie curate.

 Se scoate capacul postului de andocare şi se rabate panoul. (⇒ 9.2)



Se conectează ștecherul alimentatorului de rețea (1) la placa postului de andocare.



Se introduce cablul prin ghidajul de cablu (1) de pe panou.

• Se închide panoul. (\Rightarrow 9.2)



Se apasă cablul electric în ghidajul de cablu (1) ca în figură și apoi se dirijează prin piesa de detensionare a cablului (2) si prin canalul de cablu (3) spre alimentatorul de retea.

 Se închide capacul postului de andocare. (\Rightarrow 9.2)

9.4 Material de instalare

Dacă firul de delimitare nu este amplasat de distribuitorul autorizat, pentru a putea pune în functiune robotul de tuns iarba este necesar material suplimentar de instalare, care nu este inclus în echipamentul livrat. (⇒ 18.)



Seturile de instalare contin fir de delimitare pe rolă (1), cuie de fixare (2) și conectoare de fir (3). În pachetul de livrare a setului de instalare pot fi incluse și piese suplimentare, care nu sunt necesare pentru instalare.

9.5 Reglarea înăltimii de tăiere

Reglati înăltimea de tăiere în primele săptămâni, până când firul de delimitare s-a integrat în iarbă, cel putin pe **nivelul 4**, pentru a nu deteriora firul de delimitare și pentru a asigura o functionare sigură.

Nivelele 1, 2 și 3 sunt înălțimi speciale pentru suprafete deosebit de plane (denivelări ale solului < +/-1 cm).

Înăltimea de tăiere cea mai mică: Nivelul 1 (20 mm)

Înăltimea de tăiere cea mai mare: Nivelul 8 (60 mm)

– Se deschide clapeta. (⇒ 15.2)



Se rotește butonul rotativ (1). Marcajul (2) indică înălțimea de tăiere reglată.

SR

Æ RO

Ц

ß

de pe elementul de reglai. Această constructie serveste pentru siguranță (în felul acesta se garantează că aparatul nu poate fi ridicat si purtat de butonul rotativ). respectiv pentru protectia contra unei modificări a înăltimii de tăiere de către o persoană neautorizată.

Butonul rotativ poate fi scos în sus

9.6 Indicatii pentru prima instalare

Pentru instalarea robotului de tuns jarba este disponibil un asistent de instalare. Acest program vă conduce prin întregul proces al primei instalări:

- Setarea limbii, datei și orei
- Instalarea postului de andocare •
- Asezarea firului de delimitare
- Conectarea firului de delimitare
- Cuplarea robotului de tuns iarba cu postul de andocare
- Verificarea instalării
- Programarea robotului de tuns iarba •
- Terminarea primei instalări

Asistentul de instalare trebuie rulat complet: numai după aceasta robotul de tuns iarba este pregătit pentru funcționare.

- 1
- Asistentul de instalare se reactivează după o resetare (revenire la setările din fabrică). (⇒ 11.17)

Măsuri pregătitoare:

• Înaintea primei instalări, gazonul se tunde cu o masină uzuală de tuns iarba (înăltimea optimă a ierbii de maxim 6 cm).

• În cazul unui teren tare si uscat, se udă usor suprafata de tuns pentru a facilita baterea cuielor de fixare

• RMI 422 PC:

Robotul de tuns iarba trebuie activat de către distribuitorul autorizat STIHL si alocat adresei de e-mail a posesorului. $(\Rightarrow 10)$

La utilizarea meniurilor, se vor avea Ĭ în vedere indicatiile din capitolul "Indicatii privind utilizarea". (\Rightarrow 11.1)

> Cu blocul de taste directionale se selectează optiuni, articole de meniu, respectiv butoane.

Cu tasta OK se deschide un submeniu, respectiv se confirmă o selectie.

Cu **tasta Înapoi** se părăseste meniul activ, respectiv se sare cu un pas înapoi în asistentul de instalare.

Dacă în timpul primei instalări apar erori sau defectiuni, pe afisai apare un mesaj corespunzător. (\Rightarrow 24.)

9.7 Setarea limbii, datei si orei

iMow[®]

 Apăsarea unei taste oarecare de pe afisai activează aparatul și, împreună cu el. asistentul de instalare.

.

Română

Български

Deutsch

English

Français



ОК



⁷ Lună		10:09 🛄
23	06	2018
22	05	2017
21	04	2016
•	▼	▼
Zi	Lună	An

Se setează data curentă cu ajutorul blocului de taste directionale si se confirmă cu tasta OK



OK

Se selectează limba de afisare si se confirmă cu tasta OK.



OK, respectiv se selectează "Modificare" si se repetă selectarea limbii



0478 131 9644 C - RO

🚯 Oră	00:00 🔳
	A
16	33
15	32
14	31
▼	▼
Oră	Minut

Se setează ora curentă cu ajutorul blocului de taste direcționale și se confirmă cu tasta OK.



9.8 Instalarea postului de andocare

Se vor avea în vedere capitolul "Indicații pentru postul de andocare" (⇔ 9.1) și exemplele de instalare (⇔ 27.) din aceste instrucțiuni de utilizare.



- Se conectează cablul de alimentare electrică la postul de andocare. (⇒ 9.3)
- La instalarea postului de andocare pe un perete, cablul de alimentare electrică se amplasează sub placa de bază. (⇔ 9.1)



Postul de andocare (B) se fixează cu patru țăruși (E) în locul de amplasare dorit.

- Alimentatorul de rețea se instalează în afara suprafeței de cosit, ferit de radiația solară directă și de umiditate; dacă este necesar, se fixează pe un perete.
- O funcționare corectă a alimentatorului de rețea este posibilă numai la o **temperatură ambiantă** între **0° C** și **50° C**.
- Toate cablurile electrice se amplasează și se fixează pe sol în afara suprafeței de cosit și mai ales în afara razei de acțiune a cuțitului sau se aşază într-un canal de cabluri.
- Se desfăşoară cablul electric în apropierea postului de andocare pentru a evita perturbații ale semnalului firului.
- Se conectează ștecherul de rețea.

La postul de andocare, LED-ul roşu clipeşte rapid atât timp cât nu este conectat niciun fir de delimitare. (⇔ 13.1) • După terminarea lucrărilor, se apasă tasta OK.

ß

Æ

RO

Ц

ß





Se ridică puțin robotul de tuns iarba de mânerul de purtare (1) pentru a descărca roțile de acționare. Se împinge aparatul sprijinit pe roțile din față în postul de andocare. Apoi se apasă tasta OK de pe afișaj.



Dacă acumulatorul este

descărcat, după andocare apare în colţul din dreapta sus al afişajului, în locul simbolului acumulatorului, un simbol de ştecher de reţea şi acumulatorul se încarcă în timp ce se amplasează firul de delimitare. (⇔ 15.7)

9.9 Așezarea firului de delimitare

Înainte de amplasarea firului, se va citi și se va avea în vedere întregul capitol "Firul de delimitare". (⇔ 12.)

În special **se planifică** amplasarea, se respectă **distanțele față de fir**, iar pe parcursul amplasării se instalează **suprafețele interzise**, **rezervele de fir**, **traseele de legătură**, **suprafețele auxiliare** și **drumurile**.

La suprafețe de tuns < 100 m² sau la o lungime a firului de delimitare < 175 m, împreună cu firul de delimitare trebuie instalat accesoriul **AKM 100**.





OK

Se utilizează numai cuie de fixare și fire de delimitare originale. Seturile de instalare cu materialul de instalare necesar se pot obține ca accesorii de la distribuitorul autorizat STIHL. (⇔ 18.)

Se consemnează amplasarea firului de delimitare în schița grădinii. Conținutul schiței:

- Conturul suprafeței de tuns cu obstacolele importante, cu limite și cu eventuale suprafețe interzise în care robotul de tuns iarba nu poate lucra. (⇔ 27.)
- Poziția postului de andocare (⇔ 9.1)
- Poziția firului de delimitare
 După scurt timp, firul de delimitare se integrează în sol și nu mai este vizibil.
 Se va marca în special amplasarea firului în jurul obstacolelor.
- Poziția conectoarelor de fir După scurt timp, conectoarele de fir utilizate nu mai sunt vizibile. Se notează poziția lor pentru a putea fi înlocuite când este necesar. (⇔ 12.16)

Firul de delimitare trebuie amplasat într-o buclă continuă în jurul întregii suprafețe de tuns.

Lungimea maximă: 500 m

1

În niciun punct, robotul de tuns iarba nu are voie să fie la o distanță mai mare de 17 m față de firul de delimitare, deoarece nu mai identifică semnalul de fir.



Firul de delimitare se amplasează plecând de la postul de andocare. Se va face deosebirea între un **post de andocare intern** și un **post de andocare extern**.

Pornire de la postul de andocare intern:



Firul de delimitare (1) se fixează pe sol, la **stânga** sau **dreapta**, lângă placa de bază, în imediata apropiere a unui orificiu de ieșire a firului, cu ajutorul unui cui de fixare (2).



Se prevede un capăt liber de fir (1) de cca. **1,5 m** lungime.



Înainte și după postul de andocare (1), firul de delimitare (2) se amplasează la **0,6 m** în linie dreaptă și în unghi drept față de placa de bază. Apoi se urmărește cu firul de delimitare marginea suprafeței de tuns. Când se utilizează deplasarea decalată acasă (bandă margine), firul de delimitare trebuie așezat înainte și după postul de andocare, la o distanță minimă de **1,5 m**, în linie dreaptă și în unghi drept față de placa de bază. (⇔ 11.14)

Pornire de la postul de andocare extern:



Firul de delimitare (1) se fixează pe sol, la **stânga** sau **dreapta**, în spatele plăcii de bază, în imediata apropiere a unui orificiu de ieșire a firului, cu ajutorul unui cui de fixare (2).



Se prevede un capăt liber de fir (1) de cca. 2 m lungime.

SR



Înainte și după postul de andocare (1), firul de delimitare (2) se amplasează la 50 cm distanță în unghi drept față de placa de bază. Apoi se poate instala un drum (⇔ 12.11) sau se poate urmări cu firul de delimitare marginea suprafeței de tuns.

Lateral, lângă placa de bază (3) trebuie să fie o suprafață liber circulabilă cu lățime minimă de 40 cm.

Alte informații pentru instalarea postului de andocare extern sunt prezentate în capitolul Exemple de instalare. (⇔ 27.)

Așezarea firului pe suprafața de tuns:



Firul de delimitare (1) se amplasează în jurul suprafeței de tuns și al eventualelor obstacole (⇔ 12.9) și se fixează pe sol cu cuie de fixare (2). Se controlează distanțele folosind iMow Ruler. (⇔ 12.5)

1

În niciun punct, robotul de tuns iarba nu are voie să fie la o distanță mai mare de 17 m față de firul de delimitare, deoarece nu mai identifică semnalul de fir.



Se va evita amplasarea în unghiuri ascuțite (mai mici de 90°). La colțurile de gazon care se termină în unghi ascuțit, firul de delimitare (1) se fixează pe sol cu cuie de fixare (2), ca în figură. (\Rightarrow 12.6)

După un colț la 90° trebuie așezată drept cel puțin o lungime de iMow Ruler, înainte de a instala următorul colț.



La amplasarea în jurul obstacolelor înalte, cum ar fi colțuri de ziduri sau straturi înalte de flori (1), trebuie menținută precis distanța la colțuri pentru ca robotul de tuns iarba să nu se frece de obstacol. Firul de delimitare (2) se amplasează cu ajutorul iMow Ruler (3) ca în figură.

- Dacă este necesar, se prelungește firul de delimitare cu conectoarele de fir incluse în echipamentul livrat. (⇔ 12.16)
- Dacă există mai multe suprafețe de tuns alăturate, se instalează suprafețe auxiliare, (⇔ 12.10), respectiv se unesc suprafețele de tuns cu drumuri. (⇔ 12.11)

Ultimul cui de fixare la postul de andocare intern:



Ultimul cui de fixare (1) se bate în stânga, respectiv în dreapta, lângă placa de bază, în imediata apropiere a orificiului de ieșire a firului. Se taie firul de delimitare (2) la cca. 1,5 m lungime.

Ultimul cui de fixare la postul de andocare extern:



Ultimul cui de fixare (1) se bate la stânga, respectiv la dreapta, în spatele plăcii de bază, în imediata apropiere a orificiului de ieșire a firului. Se taie firul de delimitare (2) la cca. 2 m lungime.

Finalizarea așezării firului:

- Se controlează fixarea firului de delimitare pe sol; ca valoare orientativă, este suficient un cui de fixare la un metru. Firul de delimitare trebuie să stea permanent pe suprafața gazonului. Se bat complet cuiele de fixare.
- După terminarea lucrărilor, se apasă tasta OK.



Dacă acumulatorul este încărcat insuficient pentru finalizarea operațiilor rămase ale asistentului de instalare, se afișează un mesaj corespunzător. În acest caz, se lasă robotul de tuns iarba în postul de andocare și se continuă încărcarea acumulatorului.

Trecerea la următorul pas al asistentului de instalare cu tasta OK este posibilă numai după ce s-a atins tensiunea necesară a acumulatorului.

9.10 Conectarea firului de delimitare





Se așază robotul de tuns iarba (1) ca în figură, în spatele postului de andocare (2), în interiorul suprafeței de cosit, apoi se apasă tasta OK.

ОК



alimentatorului de rețea, apoi se apasă tasta OK.



Firul de delimitare la postul intern de andocare:



Se așază firul de delimitare (1) în ghidajele de cablu ale plăcii de bază și se trece prin soclul (2).

Firul de delimitare la postul extern de andocare:



Se amplasează firul de delimitare (1) în zona (2), sub placa de bază. Pentru aceasta se introduce firul în orificiile (3, 4) – dacă este necesar, se slăbesc țărușii.



Se așază firul de delimitare (1) în ghidajele de cablu ale plăcii de bază și se trece prin soclul (2).

Conectarea firului de delimitare:



Aveți grijă să mențineți contactele curate (necorodate, nemurdărite, ...).



Se scurtează capătul firului din stânga (1) și capătul firului din dreapta (2) la aceiași lungime. Lungimea de la orificiul de ieșire a firului până la capătul firului: **40 cm**



Se dezizolează cu o sculă adecvată capătul firului din stânga (1) la lungimea indicată \mathbf{X} și se răsucesc lițele de sârmă.

X = 10-12 mm



Se răsucesc împreună capetele libere de fir (1) ca în figură.

 Se rabate panoul și se menține în această poziție. (⇒ 9.2)



1 Se deschide maneta de fixare stanga (1).

2 Capătul dezizolat (2) al firului se introduce la maximum în blocul de fixare.
3 Se închide maneta de terminale (1).



Se dezizolează cu o sculă adecvată capătul firului din dreapta (1) la lungimea indicată \mathbf{X} și se răsucesc lițele de sârmă.

X = 10-12 mm



Se deschide maneta de fixare dreapta (1).

2 Capătul dezizolat (2) al firului se introduce la maximum în blocul de terminale.

3 Se închide maneta de fixare (1).



Se controlează poziția capetelor firelor în blocul de terminale. Cele două capete de fire trebuie să fie bine fixate.

• Se închide panoul. (⇒ 9.2)



Se închid capacele canalului de cablu (1).

OK

• După terminarea lucrărilor, se apasă tasta OK.



Dacă firul de delimitare este instalat corect și postul de andocare este conectat la reteaua electrică, LED-ul (1) se aprinde.

1

Se va avea în vedere paragraful "Elemente de comandă ale postului de andocare", în special când LEDul nu se aprinde conform descrierii. (\$ 13.1)





Se ridică puțin robotul de tuns iarba de mânerul de purtare (1) pentru a descărca roțile de acționare. Se împinge aparatul sprijinit pe roțile din față în postul de andocare.

Apoi se apasă tasta OK de pe afișaj.



9.11 Cuplarea robotului de tuns iarba cu postul de andocare



Robotul de tuns jarba poate fi pus 1 în functiune numai când receptionează corect semnalul de fir emis de postul de andocare. (⇒ 11.16)



Verificarea semnalului de fir poate dura mai multe minute. Cuplarea se întrerupe cu tasta STOP roșie de pe partea superioară a aparatului, după care se selectează pasul anterior al asistentului de instalare.

Receptie normală



Semnal fir OK:

Pe afisai apare textul "Semnal fir OK". Robotul de tuns iarba si postul de andocare sunt cuplate corect

Se continuă prima instalare prin apăsarea tastei OK.

RMI 422 PC:

1 După ce cuplarea a reușit, se activează modul de energie "Standard". (⇒ 11.11)

Recepție perturbată

Robotul de tuns iarba nu receptionează semnalul de fir:

Pe afişaj apare textul "Lipsă semnal fir".

Robotul de tuns iarba recepționează un semnal de fir perturbat:

Pe afisaj apare textul "Verificare semnal fir".

Robotul de tuns iarba receptionează un semnal de fir inversat:

Pe afişaj apare textul "Legături inverse/ iMow în afară".

Cauză posibilă:

- Defectiune temporară
- Robotul de tuns iarba nu este andocat
- Firul de delimitare conectat cui polaritate inversă (inversat)
- Postul de andocare este oprit, respectiv nu este conectat la rețeaua electrică
- Conexiuni defectuoase
- Lungimea firului de delimitare sub lungimea minimă impusă

- Un cablu de retea înfăsurat în zona din apropierea postului de andocare
- Capetele firului de delimitare sunt prea lungi sau nu sunt suficient răsucite împreună
- Ruperea firului de delimitare
- Semnale externe, cum ar fi un telefon mobil sau semnalul unui alt post de andocare
- Cabluri electrice subterane, beton armat sau metale perturbatoare în solul de sub postul de andocare

- Lungimea maximă a firului de delimitare







- depăsită (⇔ 12.1) Remediu:
- Se repetă cuplarea fără alte măsuri de remediere
- Se andochează robotul de tuns iarba (⇒ 15.6)
- Se conectează corect capetele firului de delimitare (\Rightarrow 9.10)
- Se verifică racordul postului de andocare la retea, se desfăsoară cablul electric în zona din apropierea postului de andocare, nu se asază înfăsurat
- Se verifică poziția capetelor firelor în blocul de terminale; capetele prea lungi se scurtează, respectiv se răsucesc împreună (⇔ 9.10)
- La suprafete de tuns < 100 m² sau la o lungime a firului de delimitare < 175 m. împreună cu firul de delimitare trebuie instalat accesoriul AKM 100.(⇒ 9.9)
- Se verifică indicatia LED-lui de pe postul de andocare (\Rightarrow 13.1)
- Se repară firul rupt
- Se opresc telefoanele mobile, respectiv posturile de andocare învecinate



¥

RO

닖

ß

- Se modifică pozitia postului de andocare, respectiv se îndepărtează sursele perturbatoare de sub postul de andocare
- Se utilizează un fir de delimitare cu sectiune mai mare (accesoriu special)

După măsurile de remediere corespunzătoare, se repetă cuplarea prin apăsarea tastei OK.



Dacă semnalul de fir nu poate fi receptionat corect și măsurile descrise nu oferă niciun remediu. se contactează distribuitorul

9.12 Verificarea instalării

autorizat.



Se începe parcurgerea marginii prin OK apăsarea tastei OK: în această fază cutitul nu este activat.



După prima instalare, în timpul **1** functionării, robotul de tuns iarba parcurge alternativ în ambele directii marginea suprafetei de cosit. Din acest motiv. la prima instalare trebuie verificată si parcurgerea marginii în ambele direcții.



Se închide clapeta robotului de tuns iarba. (⇒ 15.2) Robotul porneste automat numai după ce clapeta este închisă și se deplasează pe margine, de-a lungul firului de delimitare.

RMI 422 PC:

Cu parcurgerea marginii se definește zona de acasă a robotului de tuns iarba. (\Rightarrow 14.5)

Dacă robotul de tuns iarba nu receptionează niciun semnal GPS înaintea începerii parcurgerii marginii, pe afisaj apare textul "Asteptare GPS". Dacă nu se receptionează niciun semnal GPS, robotul de tuns iarba începe, totuși, parcurgerea marginii după câteva minute. Într-un moment ulterior trebuie executată functia ...Testare margine" (⇔ 11.14) pentru a putea utiliza protectia GPS deoarece, în caz contrar, nu este definită zona de acasă.

iMow depășește marginea	
	23 m
STOP Oprire cu STOP	

În timpul parcurgerii marginii, se merge în spatele robotului de tuns iarba si se urmăreste

- dacă acesta parcurge marginea suprafetei de cosit conform planului,
- dacă distanțele fată de obstacole si fată de limitele suprafetei de cosit corespund.
- dacă iesirea din andocare si andocarea functionează corect.

Pe afisaj apare distanta parcursă această indicatie în metri este necesară pentru stabilirea punctelor de pornire de la marginea suprafetei de cosit. (⇔ 11.14)

• La locul dorit se citeste și se notează valoarea afisată. Punctul de pornire se stabileste manual după prima instalare.

Parcurgerea marginii se întrerupe automat din cauza obstacolelor sau la parcurgerea pantelor cu înclinație prea mare, respectiv se întrerupe manual prin apăsarea tastei STOP.

• În cazul în care parcurgerea marginii sa întrerupt automat, se corectează pozitia firului de delimitare, respectiv se înlătură obstacolele.

Înaintea continuării parcurgerii marginii se controlează poziția robotului. Aparatul trebuie să stea fie pe firul de delimitare, fie în interiorul suprafetei de cosit, cu partea din fată în directia firului de delimitare

Continuarea după întrerupere:

După o întrerupere, parcurgerea marginii se continuă cu **OK**

STIHL recomandă să nu se întrerupă parcurgerea marginii. Nu au putut fi identificate probleme posibile la parcurgerea marginii suprafetei de cosit sau la andocare.

Dacă este necesar, parcurgerea marginii poate fi efectuată din nou după prima instalare. (⇒ 11.14)

După o rundă completă în iurul suprafetei de cosit, robotul de tuns iarba se andochează. Apoi apare o interogare privind faptul dacă trebuie efectuată o nouă parcurgere în directie opusă.

Terminarea automată a parcurgerii marginii:

După andocarea după cea de a doua rundă completă sau după renuntarea la parcurgerea marginii în sens opus, se apelează pasul următor al asistentului de instalare

9.13 Programarea robotului de tuns iarba



Se introduce mărimea suprafetei gazonului si se confirmă cu OK.

Suprafetele interzise, respectiv suprafetele auxiliare instalate nu se includ în mărimea suprafeței de cosit.

OK



Se calculează un nou plan de tundere. Cu tasta STOP rosie de pe partea superioară a aparatului se poate întrerupe procesul.



1	Impi	activ	4		10.50	
LU	МА	МІ	JO	VI	SA	DU
S.	Conf	irmaı	e tim	pi act	ivi	
$\mathbf{\nabla}$	08:00) - 12	:00			
\checkmark	13:00) - 17	:00			
Ģ	Timp	acti	v nou			
						L

Se afisează timpii activi din ziua de luni si articolul de meniu Confirmare timpi activi este activat.

Cu OK se confirmă toți timpii activi; se afisează următoarea zi.



մի

La suprafete mici de tuns nu sunt folosite toate zilele săptămânii pentru tundere. În acest caz nu se afisează timpii activi iar articolul de meniu "Sterg. toti timpii activi" lipsește. Zilele fără timpi activi trebuie confirmate, de asemenea. cu OK.

Timpii activi afisati pot fi modificati. Pentru aceasta se selectează intervalul de timp dorit si se deschide cu OK. (\Rightarrow 11.7)

Dacă se doresc timpi activi suplimentari, se selectează articolul de meniu Timp activ nou si se deschide cu OK. În fereastra de selectare se stabileste ora initială și ora finală a noului timp activ si se confirmă cu OK. Sunt posibili până la trei timpi activi pe zi.

Dacă trebuie stersi toti timpii activi afisati, se selectează articolul de meniu Sterg. toti timpii activi si se confirmă cu OK.

Timpi activi			16:36	6 💷		
LU	MA	МІ	JO	VI	SA	DU
	Confi	irmar	e tim	pi act	ivi	
G	Timp	activ	v nou			

După confirmarea timpilor activi de duminică, se afisează planul de cosire



Cu OK se confirmă planul de cosire afisat si se apelează pasul final al asistentului de instalare.

Dacă sunt necesare modificări, se selectează Modificare si se adaptează individual timpii activi.

În timpii activi, celelalte persoane trebuie să stea la distantă de zona periculoasă. Timpii activi se vor adapta corespunzător. În afară de aceasta aveti în vedere reglementările locale pentru utilizarea robotilor de tuns iarba precum si indicatiile din capitolul

"Pentru siguranta

dumneavoastră" (⇔ 6.) si modificati timpii activi imediat sau, dacă este necesar, după terminarea primei instalări în meniul "Plan tundere". (⇒ 11.6)

În special interesați-vă la autoritătile competente la care ore din zi si din noapte se poate folosi aparatul.

9.14 Terminarea primei instalări

Se îndepărtează toate corpurile străine (de ex., jucării, scule) de pe suprafata de cosit.

iMow este pregătit Recomandare: Măriți nivelul de siguranță OK





OK

După prima instalare este activată treapta de sigurantă "Lipsă"

Recomandare:

Se setează treapta de sigurantă "Redusă", "Medie" sau "Mare", În felul acesta se garantează că cei neautorizati nu pot modifica setările si că robotul de tuns iarba nu poate fi actionat cu alte posturi de andocare. (\Rightarrow 11.16)

RMI 422 PC:

Suplimentar se va activa protectia GPS. (⇒ 5.9)

RMI 422 PC:



Pentru a putea folosi toate functiile robotului de tuns iarba, trebuie instalată și activată aplicația iMow App pe un Smartphone, respectiv pe o tabletă cu legătură Internet si receptor GPS. (⇒ 10.)

Se închide fereastra de dialog cu tasta OK.







OK



9.15 Prima operație de tundere după prima instalare

Dacă terminarea primei instalări cade întrun timp activ, robotul începe imediat să prelucreze suprafața de cosit.



Dacă terminarea primei instalări are loc în afara timpului activ, prin apăsarea tastei OK se poate porni o operație de tundere. Dacă robotul nu trebuie să tundă, se selectează "Nu".

10. Aplicație iMow

Modelul RMI 422 PC poate fi comandat cu aplicația iMow.

Aplicația se poate descărca din App-Store pentru cele mai uzuale sisteme de operare.



Informații mai detaliate găsiți pe pagina de internet web.imow.stihl.com/systems/.



Instrucțiunile din paragraful "Pentru siguranța dvs." sunt valabile în special și pentru toți utilizatorii aplicației **iMow App**. (⇔ 6.)

Activare:

Pentru ca aplicația și robotul de tuns iarba să poată face schimb de date, aparatul trebuie activat împreună cu adresa de email a deținătorului de la distribuitorul autorizat. La adresa de e-mail se trimite un link de activare.

Aplicația iMow se va instala pe un smartphone sau pe o tabletă care au legătură la Internet și au un receptor GPS. Destinatarul e-mailului se definește ca administrator și ca utilizator principal al aplicației și el are acces deplin la toate funcțiile.

Adresa de e-mail și parola se vor păstra la loc sigur pentru ca **aplicația iMow** să poată fi reinstalată după înlocuirea smartphonului, respectiv a tabletei (de exemplu, după o pierdere a telefonului mobil).

Transmiterea datelor:

Transmiterea datelor de la robotul de tuns iarba la Internet (serviciul M2M) este inclusă în prețul de achiziție.

Transmisia datelor nu are loc permanent și, din acest motiv, poate dura câteva minute.

Din cauza transmiterii datelor de la aplicație către Internet, în funcție de contractul pe care îl aveți cu furnizorul de servicii mobile, respectiv cu furnizorul de Internet rezultă costuri pe care trebuie să le suportați personal.

1

În absența unei legături de telefonie mobilă și a unei aplicații, este disponibilă doar protecția GPS fără notificare prin e-mail și prin SMS și fără mesaje tip Push.

Funcțiile principale ale aplicației:

- Vizualizarea și prelucrarea planului de cosire
- Pornire tundere
- Pornire și oprire sistem automat

 Trimitere robot de tuns iarba la postul de andocare

ß

Å

RO

Ц

ß

- Modificare dată și oră



Modificarea planului de tundere, pornirea unei operații de tundere, pornirea și oprirea sistemului automat, trimiterea acasă a robotului de tuns iarba și modificarea datei și a orei pot conduce la activități neanticipate de alte persoane. Din acest motiv, persoanele în cauză vor trebui întotdeauna informate în prealabil asupra posibilelor activități ale robotului de tuns iarba.

 Interogarea informațiilor privind aparatul și poziția robotului de tuns iarba

11. Meniu

11.1 Indicații privind utilizarea



Patru taste de direcție formează blocul de taste direcționale (1). Acesta servește la navigarea în meniu; cu tasta OK (2) se

confirmă setările și se deschid meniurile. Cu tasta înapoi (3) se pot părăsi din nou meniurile.



Meniul principal este format din 4 submeniuri, reprezentate ca suprafețe de comandă. Submeniul selectat are fond negru și se deschide cu tasta OK.

📔 Setăi	'i	15:03 🗛 🗂		
Ĭ©	1-6	F		
iMow				
Senzor p	loaie	< " " >		
Timp tun	dere	00:30		
Temporizare			00:00	

În al doilea nivel de meniuri, submeniurile sunt prezentate sub formă de secțiuni de registru.

Secțiunile de registru se selectează prin apăsarea blocului de taste direcționale spre stânga, respectiv dreapta, iar submeniurile se selectează prin apăsarea blocului respectiv în jos, respectiv în sus. Secțiunile active, respectiv articolele de meniu, au fond negru. Bara de derulare din partea dreaptă a afișajului arată că, prin apăsarea blocului de taste direcționale în jos, respectiv în sus, mai pot fi afișate și alte articole.

Submeniurile se deschid prin apăsarea tastei OK.



În submeniuri sunt listate opțiuni. Articolele active din listă au fond negru. Apăsarea tastei OK deschide o fereastră de selecție sau o fereastră de dialog.

Fereastra de selecție:

7 Dată	10:09 🗗 💷			
				
23	06	2018		
22	05	2017		
21	04	2016		
•	•	•		
Zi	Lună	An		

Valorile de setare pot fi modificate prin apăsarea blocului de taste direcționale. Valoarea actuală este evidențiată cu negru. Cu tasta OK se confirmă toate valorile. Fereastra de dialog:



Dacă trebuie memorate modificări sau trebuie confirmate mesaje, pe ecran apare o fereastră de dialog. Zona tactilă activă are fond negru.

Când există o posibilitate de selecție, prin apăsarea blocului de taste direcționale spre stânga, respectiv dreapta, poate fi activată respectiva zonă tactilă.

Cu tasta OK se confirmă opțiunea selectată și se apelează meniul supraordonat.

11.2 Indicatorul de stare



Indicatorul de stare apare

 când regimul Standby al robotului de tuns iarba se termină prin apăsarea unei taste,

- când în meniul principal se apasă tasta înapoi,
- în timpul desfășurării lucrului.



În zona superioară a ecranului se găsesc două câmpuri configurabile; aici se pot afișa diverse informații referitoare la robotul de tuns iarba, respectiv la operațiile de tundere. (⇔ 11.13)

Informații de stare fără activitate curentă – RMI 422, RMI 422 P:



iMow pregătit de lucru Sistem automat pornit

În zona inferioară a ecranului se afișează textul "iMow pregătit de lucru" împreună cu simbolul reprezentat în figură și cu starea sistemului automat. (⇒ 11.5)

Informații de stare fără activitate curentă – RMI 422 PC:

În zona inferioară a indicatorului se afișează numele robotului de tuns iarba (\Rightarrow 10.), textul "iMow pregătit



de lucru" împreună cu simbolul reprezentat, starea sistemului automat (⇔ 11.5) și informații pentru protecția GPS (⇔ 5.9).

Informații de stare în timpul activităților curente – toate modelele:



În timpul unei **operații de tundere** în desfășurare, pe ecran se afișează textul "iMow tunde gazonul" și un simbol corespunzător. Informația text și simbolul sunt adaptate la operația activă în momentul respectiv.

Atenție iMow pornește

Înaintea operației de tundere, se afișează textul "Atenție – iMow pornește" și un simbol de avertizare.

1

O iluminare intermitentă a afișajului și un semnal acustic indică suplimentar iminenta pornire a motorului de tundere. Cuțitul se cuplează numai după câteva secunde, după ce robotul se pune în mișcare.

Tunderea marginii:

În timp ce robotul de tuns iarba prelucrează marginea suprafeței de cosit, se afișează textul "Se tunde marginea".

Depl. la post andocare:

Când robotul revine la postul de andocare, pe afișaj apare motivul respectiv (de exemplu, Descărcare acumulat., Tundere terminată).

Încărcarea acumulatorului:

La încărcarea acumulatorului apare textul "Acumulatorul se încarcă".



Ц

ß

ß

Afișarea mesajelor – toate modelele:



Erorile, defecțiunile sau recomandările sunt afișate împreună cu simbolul de avertizare, data, ora și codul mesajului. Dacă sunt active mai multe mesaje, acestea apar alternativ. (⇔ 24.)



Dacă robotul de tuns iarba este pregătit de lucru, mesajul și informațiile de stare sunt afișate alternativ.

0478 131 9644 C - RO

11.3 Zona info



În coltul din dreapta sus al afisajului apar următoarele informatii:

- 1. Starea de încărcare a acumulatorului, respectiv procesul de încărcare
- 2. Starea sistemului automat
- 3. Ora
- 4. Semnalul de telefonie mobilă (RMI 422 PC)

1. Starea de încărcare:

Simbolul acumulatorului serveste la afisarea stării de încărcare.

Nicio bară – acumulator descărcat 1 până la 5 bare – acumulator partial descărcat

6 bare – acumulator încărcat complet

În timpul procesului de încărcare, în locul simbolului acumulatorului se afișează un simbol de ștecher de rețea.

2. Starea sistemului automat: Când sistemul automat este pornit. se afisează simbolul sistemului automat

3. Ora:

Ora curentă se afisează în format de 24 h.

TA

4. Semnalul de telefonie mobilă: Intensitatea semnalului de telefonie mobilă se afisează cu 4 bare. Cu cât sunt umplute mai multe bare, cu atât receptia este mai bună.

Simbolul de recepție cu un ...x" mic indică lipsa conexiunii la internet.

_]] În timpul initializării modulului radio (verificare hardware si software de exemplu, după pornirea robotului de tuns iarba), se afisează un semn de întrebare

11.4 Meniul principal

m

m

m

Ð



Meniul principal este afișat

- când se părăsește ecranul de stare (⇔ 11.2) prin apăsarea tastei OK,
- când se activează comanda "Meniu principal",

- când în al doilea nivel de meniuri se apasă tasta înapoi.

Ŭ Ŭ 7

İ۲

1. Comenzi (⇒ 11.5) Meniul principal Blocare iMow Pornire si oprire sistem automat Depl. la post andocare Pornire tundere Pornire temporizată tundere Omitere următorul timp activ Tundere marg.

2. Plan tundere (⇒ 11.6) Afisarea planului săptămânal, prelucrarea timpilor activi si a duratei de tundere

- **3. Informatii** (⇒ 11.9) Mesaje **Evenimente** Stare iMow Stare gazon Stare modul radio (RMI 422 PC)
- **4. Setări** (⇒ 11.10) iMow Instalare Siguranta Service Zonă distrib.

11.5 Comenzi



Comanda dorită se selectează cu blocul de taste directionale si se execută cu OK.

- 1. Meniul principal
- 2. Blocare iMow
- 3. Pornire/oprire sistem automat
- 4. Depl. la post andocare
- **5.** Pornire tundere
- 6. Pornire temporizată tundere
- 7. Omitere următorul timp activ
- 8. Tundere marg.

1. Meniul principal:

Cu OK se face un salt înapoi în meniul principal.

2. Blocare iMow: Se activează blocajul aparatului.

Pentru deblocare se apasă combinația de taste indicată. (⇒ 5.2)

3. Pornire/ oprire sistem automat:

Când sistemul automat este pornit, în ecranul de stare apare

textul "Sistem automat pornit", iar lângă simbolul acumulatorului din meniuri se afisează simbolul sistemului automat. Robotul de tuns iarba prelucrează complet automat suprafata de cosit.

Când sistemul automat este oprit. în ecranul de stare apare textul "Sistem automat oprit" iar timpii activi din planul de cosire sunt reprezentati inactiv (gri). Suprafata de cosit nu se prelucrează automat. Operatiile de tundere pot fi initiate cu comenzile "Pornire tundere", "Pornire temporizată tundere".



Sistemul automat poate fi pornit si oprit și cu aplicatia App. După oprirea sistemului automat cu aplicatia, robotul se întoarce la postul de andocare. (⇒ 10.)

4. Depl. la post andocare:

Robotul de tuns iarba revine la postul de andocare si încarcă acumulatorul. Dacă sistemul

automat este pornit, robotul de tuns jarba prelucrează din nou suprafata de cosit în următorul timp activ posibil.

RMI 422 PC:



1 Robotul de tuns iarba poate fi trimis la postul de andocare și cu aplicatia. (⇒ 10.)

5. Pornire tundere:

După activare, robotul de tuns iarba pornește automat operația de tundere. Trebuie stabilit sfârsitul operatiei de tundere.

Dacă s-a instalat o suprafață auxiliară, după apăsarea tastei OK trebuie să se stabilească dacă operatia de tundere se efectuează pe o suprafată auxiliară sau pe suprafața principală. (⇒ 11.14) Setarea standard pentru durata operatiei de tundere poate fi modificată în setările aparatului la "Timp tundere". (\Rightarrow 11.8)

În cazul în care s-a instalat un post de andocare extern cu un drum, robotul de tuns iarba trebuie adus pe suprafata de cosit înainte de activarea comenzii "Pornire tundere"

RMI 422 PC:

"Pornire tundere" se poate activa si din aplicatie. (\Rightarrow 10.)

6. Pornire temporizată tundere:

După activare, robotul de tuns

iarba porneste automat operatia de tundere, însă cu o temporizare. Trebuie stabilite ora de începere si de terminare a operatiei de tundere.

Dacă s-a instalat o suprafată auxiliară. după apăsarea tastei OK trebuie să se stabilească dacă operatia de tundere se efectuează pe o suprafată auxiliară sau pe suprafata principală. (⇒ 11.14) Setările standard pentru durata operatiei de tundere, respectiv pentru temporizare. pot fi modificate în setările aparatului la "Timp tundere", respectiv "Temporizare". (⇒ 11.8)



]]||0

În cazul în care s-a instalat un post de andocare extern cu un drum. robotul de tuns iarba trebuie adus pe suprafata de cosit înainte de activarea comenzii "Pornire temporizată tundere".

RMI 422 PC:

"Pornire temporizată tundere" se poate activa și din aplicație. (⇒ 10.)

7. Omitere următorul timp activ:



Comanda poate fi utilizată când robotul nu trebuie să lucreze pe durata următorului timp activ (de exemplu. la o petrecere pe gazon).

După confirmare nu se va tunde în următorul timp activ. Un astfel de timp activ blocat este reprezentat cu culoare gri în planul de cosire. El poate fi din nou deblocat pentru tundere în meniul "Plan zilnic". (⇒ 11.7)

Când comanda se execută de mai multe ori consecutiv, atunci se omite întotdeauna următorul timp activ. Dacă în săptămâna curentă nu mai este niciun alt timp activ. apare mesajul "Săptămâna viitoare nu se tunde".



ß

Æ

RO

Ц

ß

8. Tundere marg.:

După activare, robotul tunde marginea suprafetei de cosit. Robotul revine la postul de andocare după o rundă și încarcă acumulatorul



11.6 Planul de cosire



Planul de cosire memorat se Ŭ Ŭ 7 apelează cu meniul "Plan tundere" din meniul principal. Suprafetele dreptunghiulare de sub ziua respectivă sunt pentru timpii activi memorati. În timpii activi marcati cu negru se poate tunde; suprafetele gri sunt pentru timpii activi fără operatii de tundere – de exemplu, la un timp activ dezactivat sau după comanda "Omitere timp activ". (⇔ 11.5)



Când sistemul automat este oprit. întregul plan de cosire este inactiv si toti timpii activi sunt reprezentati în culoare gri.

Dacă se apasă blocul de taste directionale sus sau jos, se pot selecta submeniurile Timpi activi (⇒ 11.7) sau Durată tundere (⇔ 11.8) care se deschid cu tasta OK.

Dacă trebuie prelucrati timpii activi ai unei **singure zile**, atunci ziua trebuie activată cu blocul de taste directionale (apăsând spre stânga sau dreapta) si trebuie deschis submeniul Timpi activi.

11.7 Timpii activi



În timpii activi **cu bifă** este permisă cosirea; ei sunt marcati cu negru în planul de cosire.

În timpii activi fără bifă nu este permisă cosirea: ei sunt marcati cu gri în planul de cosire.

Se vor avea în vedere indicatiile din paragraful "Timpii activi". (⇒ 14.3) Alte persoane, în special, trebuie să stea la distantă de zona periculoasă pe durata timpilor activi.

RMI 422 PC:



1 Timpii activi pot fi prelucrați și cu aplicatia. (⇒ 10.)

Timpii activi memorati pot fi selectati si prelucrati individual.



Articolul de meniu Timp activ nou poate fi selectat atât timp cât sunt memorati mai putin de 3 timpi activi pe zi. Un timp activ suplimentar nu se poate suprapune cu alti timpi activi.

Dacă robotul de tuns iarba nu trebuie să tundă în ziua selectată. atunci se selectează articolul de meniu Sterg. toți timpii activi.

Prelucrarea unui timp activ:

Timp activ LU 08:00-12:00	
 Timp activ oprit Modificare timp activ Storage timp activ 	

Cu Timp activ oprit, respectiv Timp activ pornit. se blochează. respectiv se deblochează timpul activ selectat pentru tundere automată.

Cu Modificare timp activ se poate modifica fereastra de timp.

Dacă timpul activ selectat nu mai este necesar, se selectează articolul de meniu Stergere timp activ.



Dacă ferestrele de timp nu sunt suficiente pentru utilizările si procesele de încărcare necesare. se prelungesc sau se completează timpii activi, respectiv se reduce durata de cosire. Pe afisaj apare un mesaj corespunzător.


Adaptare timp de tundere ŬŬ 7 Plan de tundere nou

Ŭ Ŭ 7

U

11.8 Durata de cosire

Durată cosire

Durata săptămânală de tundere poate fi setată în Adaptare timp de tundere. Valoarea setată este

adaptată la mărimea suprafetei de cosit. (⇒ 14.4)

Respectati indicatiile din paragraful "Adaptare programare". (\Rightarrow 15.3)

RMI 422 PC:

Durata de tundere poate fi setată si cu aplicatia. (\Rightarrow 10.)

Comanda Plan de tundere nou

Ŭ Ŭ 7 sterge toti timpii activi memorati. Se apelează pasul "Programare robot de tuns iarba" al asistentului de instalare. (⇒ 9.13)



1

Dacă terminarea noii programări cade într-un timp activ, robotul începe o operatie automată de tundere după confirmarea planurilor zilnice individuale.

11.9 Informatii

11:02**†**A

Ľ



1. Mesaie:

İ Lista tuturor erorilor. defectionilor si recomandărilor active: indicator împreună cu momentul aparitiei. În cazul unei functionări fără defectiuni, apare mesajul "Lipsă mesaje". Detaliile mesajelor sunt afişate după apăsarea tastei OK. (⇒ 24.)

2. Evenimente:

Lista ultimelor activități ale robotului de tuns iarba.

Detaliile evenimentului (text suplimentar, moment si cod) sunt afisate după apăsarea tastei OK.

Dacă unele activităti apar

neobisnuit de frecvent, distribuitorul autorizat vă poate oferi alte detalii. Erorile din regimul normal de lucru sunt documentate în mesaje.

3. Stare iMow:

Informatii referitoare la robotul de tuns iarba

- Stare încărc.: Încărcarea acumulatorului, în procente
- Timp rămas: Durata de tundere rămasă în săptămâna curentă, în ore și minute
- Dată si oră

- Oră pornire: Începerea următoarei faze de tundere planificate
- Numărul tuturor fazelor de tundere efectuate
- Ore tundere: Durata tuturor fazelor de tundere efectuate. în ore
- Parcurs: Întregul traseu parcurs, în metri
- Nr. serie: Numărul de serie al robotului de tuns iarba, care se poate citi și pe etichetă (a se vedea descrierea aparatului). (⇔ 3.1)
- Acumulator: Numărul de serie al acumulatorului
- Software: Software-ul instalat pe aparat

4. Stare gazon:

Informatii referitoare la suprafata de gazon



SR

¥

RO

닖

ß

- Suprafața de tuns, în metri pătrați: Valoarea se introduce la prima instalare, respectiv la reinstalare, $(\Rightarrow 9.)$
- Durată rundă: Durata unei runde în jurul suprafetei de tuns. în minute si secunde
- Puncte start 1 4: Distanta în metri, măsurată în sens orar, a respectivului punct de start fată de postul de andocare (\Rightarrow 11.15)
- Circumferintă: Circumferinta suprafetei de tuns, în metri
- Tundere marg.: Frecventa tunderii marginii pe săptămână (⇒ 11.14)

5. Stare modul radio (RMI 422 PC):



Informatii referitoare la modulul radio

- Sateliti: Numărul satelitilor în raza de actiune
- Pozitie: Pozitia actuală a robotului de tuns iarba: disponibilă când există o conexiune suficientă la sateliti
- Intensitate semnal: Intensitatea semnalului conexiunii de telefonie mobilă: cu cât sunt afisate mai multe semne de plus (max. "++++"), cu atât mai bună este conexiunea
- Retea:

Indicativul retelei, constând din codul tării (MCC) și codul furnizorului (MNC)

- Număr telefon mobil: Numărul telefonului mobil al posesorului; se indică în aplicatie. (⇒ 10.)
- IMEI: Numărul de hardware al modulului radio
- IMSI: Identitatea internatională a abonatului mobil
- SW: Versiunea de software a modulului

radio

- Nr. serie: Numărul de serie al modulului radio

11.10 Setări

IU II Setări		15:03 🗛 🗂	
11©	1 . -0	F	
iMow			
Senzor ploaie		< " " >	
Timp tundere			00:30
Temporizare		00:00	

1. iMow:

Adaptarea setărilor aparatului (⇒ 11.11)

2. Instalare:

Adaptarea și testarea instalării (⇒ 11.14)

3. Siguranță:

Adaptarea setărilor de sigurantă (⇒ 11.16)

4. Service:

Întretinere si service (\Rightarrow 11.17)

5. Zonă distrib.:

Meniul este protejat prin Cod

distribuit. Cu ajutorul acestui meniu, distribuitorul autorizat execută diverse activităti de întretinere si service.

11.11 iMow – Setările aparatului

1. Senzor ploaie:

Senzorul poate fi astfel setat, încât tunderea să se întrerupă, respectiv să nu înceapă în caz de ploaie.

Setarea senzorului de ploaie (⇒ 11.12)

2. Timp tundere:

Setarea valorii standard pentru durata unei faze de tundere după activarea comenzii "Pornire tundere". (⇒ 11.5)

3. Temporizare:

Setarea valorii standard pentru temporizare după activarea comenzii "Pornire temporizată tundere". (⇒ 11.5)

4 Indicat.stare:

Selectarea informatiilor care se afisează la indicatorul de stare. (⇒ 11.2)

Setarea indicatorului de stare (⇒ 11.13)

5. Oră:

Setarea orei curente.

Ora setată trebuie să corespundă cu ora reală pentru a evita ca robotul de tuns iarba să efectueze o tundere nedorită.

RMI 422 PC:

Ora poate fi setată și prin 1 intermediul aplicatiei. (\Rightarrow 10.)

6. Dată:

.

Setarea datei curente.

ŪŪ 7

Data setată trebuie să corespundă cu data calendaristică reală pentru a evita ca robotul de tuns jarba să efectueze o tundere nedorită.

RMI 422 PC:

1

Data poate fi setată si prin intermediul aplicatiei. (\Rightarrow 10.)

7. Format dată: Setarea formatului de dată dorit.



8. Decalare urmă:

língt În mod normal, robotul de tuns jarba se deplasează cu o decalare de 6 cm spre interior de-a lungul firului de delimitare. Cu această valoare se





R

l Y@







garantează o andocare optimă.

iMow Ruler este, de asemenea, configurat pentru o decalare a urmei de 6 cm.



STIHL recomandă să nu se modifice setarea standard de 6 cm.

 Numai dacă este necesar, se deschide fereastra de selecție cu OK și se setează valoarea dorită (3 cm până la 9 cm).

9. Limbă:

Se setează limba dorită pentru afișaj. În mod implicit, este setată limba care a fost selectată la prima instalare.

10. Contrast:

Dacă este necesar, se poate seta contrastul afișajului.

11. Mod energie (RMI 422 PC):

În modul **Standard**, robotul de tuns iarba este conectat permanent la internet și poate fi accesat prin aplicație dacă acumulatorul este încărcat suficient. (⇔ 10.)

În modul **ECO**, pentru reducerea consumului de energie în fazele de odihnă, se dezactivează traficul radio; în acest caz, robotul de tuns iarba nu mai poate fi accesat prin aplicație. În aplicație sunt afișate ultimele date disponibile.

11.12 Setarea senzorului de ploaie

Pentru setarea senzorului cu 5 trepte, se apasă blocul de taste direcționale spre stânga sau spre dreapta. Valoarea actuală este reprezentată în meniul "Setări" prin linie întreruptă.

Schimbarea poziției barei de reglaj influențează

- sensibilitatea senzorului de ploaie,
- timpul în care, după o ploaie, robotul de tuns iarba aşteaptă până ce se usucă suprafaţa senzorului.

La sensibilitate medie,

robotul este pregătit de lucru în condiții exterioare normale.

Se deplasează bara **spre stânga** pentru tundere la umiditate mai mare. La o deplasare a barei la

maximum stânga, robotul tunde și în condiții exterioare de umezeală si nu întrerupe operatia de tundere când

picăturile de ploaie cad pe senzor.

Se deplasează bara **spre dreapta** pentru tundere la umiditate mai redusă. La o deplasare a barei la

maximum dreapta, robotul

tunde numai când senzorul de ploaie este complet uscat.

11.13 Setarea indicatorului de stare

Pentru configurarea indicatorului de stare, se selectează cu blocul de taste direcționale fereastra din stânga, respectiv cea din dreapta, și se confirmă cu OK.

Stare încărc.:

Afișarea simbolului acumulatorului împreună cu starea de încărcare, în procente

Timp rămas:

Durata de tundere rămasă în săptămâna curentă, în ore și minute

Oră și dată: Data și ora curentă

Oră pornire:

Începerea următoarei faze de tundere planificate. În cazul unui timp activ în desfășurare, se afișează textul "Activ".

Faze tundere:

Numărul tuturor fazelor de tundere efectuate până în prezent

Ore tundere:

Durata tuturor fazelor de tundere efectuate până în prezent

Parcurs: Întregul traseu parcurs

Rețea (RMI 422 PC):



12

0

8

ß

Æ

RO

Ц

ß

Intensitatea semnalului de telefonie mobilă cu indicativul rețelei. Un "x" mic, respectiv un semn de întrebare, marchează o lipsă a conexiunii robotului de tuns iarba la internet. (\Rightarrow 11.3), (\Rightarrow 11.9)

Recepție GPS (RMI 422 PC):



Coordonatele GPS ale robotului de tuns iarba. (\Rightarrow 11.9)

11.14 Instalarea

1. Bandă margine:

Activarea și dezactivarea deplasării decalate acasă.

Dacă banda de margine este activată, robotul de tuns iarba se deplasează acasă la postul de andocare de-a lungul firului de delimitare, decalat spre interior.

Pot fi selectate **trei variante**:

Oprit – setare standard Robotul de tuns iarba se deplasează pe firul de delimitare.

Îngust – 40 cm

Robotul de tuns iarba se deplasează



4∎



Ļ

alternativ pe firul de delimitare sau decalat cu 40 cm.

Lat – 40 - 80 cm

Distanta fată de firul de delimitare se alege aleatoriu în limitele acestei benzi de margine la fiecare deplasare acasă.

În combinatie cu un post de **1** andocare extern si cu drumuri si locuri înguste, pentru deplasarea decalată acasă trebuie instalate **bucle de detectie**. (\Rightarrow 12.12)

> Pentru deplasarea decalată acasă se va respecta o distanță minimă la fir de 2 m

2. ASM (manevră anti-blocare):

Dacă ASM este activat, robotul de tuns iarba initiază o rutină de ocolire în cazul în care se blochează.

Pornit – ASM poate fi activat pentru a evita blocarea.

Oprit – setare standard. ASM trebuie să rămână dezactivat

- când în suprafaţa de cosit se află suprafete plane mai mari (de ex. zone de acces asfaltate).
- când robotul de tuns jarba face mai des întoarceri neașteptate la 90° în timpul lucrului,
- când robotul de tuns iarba se oprește în timpul lucrului fără a fi blocat cu mesajul 1131.

3. Reinstalare:

Asistentul de instalare este pornit din nou; planul de tundere existent se sterge. (⇒ 9.)

4. Puncte start:



Robotul de tuns iarba începe fazele de tundere fie de la postul de andocare (setare standard), fie de la un punct de start.

Punctele de start se definesc

- dacă suprafeţele parţiale se accesează orientat, deoarece acestea se prelucrează insuficient.
- când zonele sunt accesibile numai printr-un drum. În aceste suprafete partiale se va stabili cel putin un punct de start.

RMI 422 PC:

Punctelor de start li se poate aloca o rază. Într-un astfel de caz, când robotul de tuns iarba începe operatia de tundere la respectivul punct de start, el tunde întotdeauna mai întâi in interiorul suprafetei cercului din jurul punctului de start. Numai după ce a prelucrat această suprafată partială, se continuă operatia de tundere pe restul suprafetei de cosit.

• Stabilirea punctelor de start (⇒ 11.15)

5. Testare margine:

Se începe parcurgerea marginii pentru verificarea amplasării corecte a firului.

Pasul "Verificare instalare" al asistentului de instalare se apelează la aparatul respectiv. (⇒ 9.12)

Pentru verificarea amplasării corecte a firului în jurul suprafetelor interzise, se pozitionează robotul de tuns iarba în suprafata de tuns cu partea din fată în directia suprafeței interzise și se începe parcurgerea marginii.

> În timpul parcurgerii marginii se definește zona de acasă a robotului de tuns iarba. Dacă este necesar, o zonă de acasă deja memorată se poate extinde. (\Rightarrow 14.5)

6. Tundere margine:

Se stabilește frecvența de tundere a 🛛 🛱 marginii.

Niciodată - marginea nu se tunde niciodată.

O dată – setare standard, marginea se tunde o dată pe săptămână. De două ori – marginea se tunde de două ori pe săptămână.

7. Suprafete auxiliare:

Deblocarea suprafetelor auxiliare. Inactiv – setare standard



Activ – se setează dacă tunderea trebuie să aibă loc pe suprafetele auxiliare. La comenzile "Start tundere" si "Pornire temporizată tundere" trebuie să se selecteze suprafata de tuns (suprafata principală/suprafața auxiliară). (⇒ 15.5)

11.15 Stabilirea punctelor de pornire

Pentru setare, fie se

învată punctele de pornire,

fie

• se selectează punctul de pornire dorit și se defineste manual.

Învățare pct. start:

După apăsarea tastei OK, robotul de tuns iarba începe o cursă de învătare de-a lungul firului de delimitare. Dacă robotul nu este andocat, el se deplasează mai întâi la postul de andocare. Toate punctele de pornire existente se sterg.



1 În timpul cursei de învățare se defineste zona de acasă a robotului de tuns iarba. Dacă este necesar, o zonă de acasă deja memorată se poate extinde. (\Rightarrow 14.5)

În timpul deplasării, prin apăsarea tastei OK după deschiderea clapetei, se pot stabili până la 4 puncte de pornire.

Se evită apăsarea tastei STOP înainte de deschiderea clapetei deoarece, prin aceasta, se întrerupe cursa de învățare. De regulă, o întrerupere este necesară numai pentru a modifica traseul firului sau pentru a îndepărta obstacole.

Întreruperea procesului de învățare:

Ĭ

Manual – prin apăsarea tastei STOP. Automat – prin obstacole de la marginea suprafetei de cosit.

- În cazul în care cursa de învătare s-a întrerupt automat, se corectează poziția firului de delimitare, respectiv se înlătură obstacolele.
- Înaintea continuării cursei de învătare, se controlează poziția robotului. Aparatul trebuie să stea fie pe firul de delimitare, fie în interiorul suprafetei de cosit, cu partea din față în direcția firului de delimitare.

Terminarea procesului de învătare:

Manual – după o întrerupere. Automat – după andocare. Noile puncte de pornire se memorează după andocare, respectiv după întrerupere prin confirmarea cu OK (după deschiderea clapetei).

Frecventa pornirilor:

Cu frecventa pornirilor se defineste cât de des se poate începe o operatie de tundere de la un punct de pornire. Setarea standard este 2 din 10 faze de tundere (2/10) pentru fiecare punct de pornire.

- Dacă este necesar, după învătare se modifică frecventa pornirilor.
- Dacă procesul de învătare s-a terminat prematur, se trimite robotul de tuns iarba la postul de andocare printr-o comandă. (⇔ 11.5)

• RMI 422 PC:

După învătare, în jurul fiecărui punct de pornire se poate stabili o rază de 3 m până la 30 m. De obicei, punctelor de pornire memorate nu li se alocă nicio rază

Puncte de pornire cu rază:

Când operatia de tundere începe la 1 respectivul punct de pornire. robotul de tuns iarba tunde mai întâi suprafata partială din interiorul seamentului de cerc din iurul acestui punct. Numai după aceasta prelucrează restul suprafeței de tundere.

Stabilirea manuală a punctelor de pornire 1 până la 4:

Se stabilește distanța punctelor de pornire fată de postul de andocare si se defineste frecventa pornirilor. Distanta corespunde traseului în metri de la postul de andocare la punctul de pornire, măsurată în sens orar

Frecvența pornirilor poate fi între 0 din 10 operații de tundere (0/10) și 10 din 10 operatii de tundere (10/10).

RMI 422 PC:

1

În jurul punctului de pornire se poate stabili o rază de 3 m până la 30 m.

Postul de andocare este

definit ca **Punct start 0**; de obicei, operatiile de tundere încep de aici. Frecventa pornirilor corespunde valorii reziduale calculate la 10 din 10 plecări.

11.16 Sigurantă

- 1. Bloc. aparat
- 2. Nivel

- 3. Protectie GPS (RMI 422 PC)
- 4. Modificare cod PIN
- 5. Semnal porn.
- 6. Tonuri avert
- 7. Tonuri meniu
- 8. Interzicere joacă
- 9. Blocare taste
- 10.Cuplare iMow + Dock

1. Bloc. aparat:

Cu OK se activează blocajul aparatului; robotul de tuns iarba nu mai poate fi pus în functiune.

Înaintea tuturor lucrărilor de întretinere si de curătare, înaintea transportului, precum si înaintea verificării. robotul de tuns iarba trebuie blocat. (\Rightarrow 5.2)

 Pentru anularea blocaiului se apasă combinația de taste indicată.

2. Nivel:

Se pot seta 4 niveluri de siguranță; în functie de nivel, devin active anumite blocaje si dispozitive de protectie.

- Lipsă: Robotul de tuns iarba este neprotejat.
- Redusă:

Protectia antifurt este activă; cuplarea robotului de tuns iarba si a postului de andocare, precum si resetarea aparatului la setările din fabrică se pot face numai după introducerea codului PIN.

– Medie:

La fel ca "Redusă", dar este activă și blocarea timpului.



Ō

TO O O



219



ß

¥

RO

닖

ß

Mare[.]

La fel ca "Medie", dar setările se pot modifica numai după introducerea codului PIN



STIHL recomandă să se seteze **1** unul dintre nivelurile de siguranță "Redusă", "Medie" sau "Mare".

 Se selectează nivelul dorit si se confirmă cu OK: dacă este necesar, se introduce codul PIN din 4 cifre.

Antifurt[.]

Dacă se ridică, respectiv se basculează robotul de mâner mai mult de 10 secunde. apare o solicitare de cod PIN. În cazul în care codul PIN nu se introduce în interval de 1 minut, se declansează un sunet de alarmă și sistemul automat este oprit.

Blocare cuplare:

Solicitarea codului PIN înainte de cuplarea robotului de tuns iarba cu postul de andocare

Blocare reset.:

Solicitarea codului PIN înainte de resetarea aparatului la setările din fabrică. Blocare timp:

Solicitarea codului PIN pentru modificarea unei setări în cazul în care, timp de mai mult de o lună, nu s-a introdus un cod PIN. Protect. setări:

Solicitarea codului PIN când se modifică setări.

3. Protectie GPS (RMI 422 PC):

Activarea, respectiv dezactivarea supravegherii pozitiei. (⇒ 5.9)

Recomandare:

Activați întotdeauna protecția GPS. Înainte de activare, înregistrati numărul de telefon mobil al posesorului în aplicație (⇔ 10.) și setati la robotul de tuns iarba nivelul de sigurantă "Redusă", "Medie" sau "Mare".

4. Modificare cod PIN:

Codul PIN din 4 cifre poate fi modificat dacă este necesar.



Articolul de meniu "Modificare cod PIN" se afisează numai la nivelurile de siguranță "Redusă", "Medie" sau Mare"

- Se introduce mai întâi codul PIN vechi. si se confirmă cu OK.
- Se setează noul cod PIN din 4 cifre si se confirmă cu OK.

STIHL recomandă să se noteze 1 codul PIN modificat.

Dacă un cod PIN a fost introdus incorect de 5 ori, este necesar un cod master format din 4 cifre si, în afară de aceasta, sistemul automat este oprit.

Pentru crearea codului master trebuie să se transmită distribuitorului autorizat STIHL numărul de serie din 9 cifre si data formată din 4 cifre, afisate în fereastra de selectie.

5. Semnal porn.:

Pornirea, respectiv oprirea semnalului acustic care se aude înainte de pornirea cutitului.

6. Tonuri avert.:

((t) Pornirea, respectiv oprirea semnalului acustic care se aude când robotul de tuns iarba se lovește de un obstacol.

7. Tonuri meniu:

_)) Pornirea, respectiv oprirea clicului acustic care se aude când se deschide un meniu, respectiv când se confirmă o selecție cu OK.

8. Interzicere joacă:

Dacă senzorul de ciocnire se declanșează de mai multe ori consecutiv într-un interval scurt de timp, cutitul si robotul de tuns iarba se opresc.

Dacă senzorul de ciocnire nu mai este declansat, robotul continuă regimul automat de tundere după câteva secunde.

9. Blocare taste:

Dacă blocarea tastelor este activată, tastele de pe afisai pot fi comandate numai dacă se apasă



mai întâi tasta Înapoi si se mentine apăsată, după care se apasă blocul de taste spre înainte. Blocarea tastelor devine activă la 2 minute după ultima acționare a tastelor.

10. Cuplare iMow + Dock:



Robotul de tuns iarba functionează după prima punere în functiune numai cu postul de andocare instalat. După înlocuirea postului de andocare, respectiv după înlocuirea unor componente electronice din robotul de tuns iarba sau pentru punerea în functiune a robotului pe altă suprafață de tuns cu un alt post de andocare, robotul de tuns jarba trebuie cuplat cu postul de andocare.

 Se instalează postul de andocare şi se conectează firul de delimitare. (\Rightarrow 9.8). (⇔ 9.10)





R



₽

Se ridică puțin robotul de tuns iarba de mânerul de purtare (1) pentru a se descărca roțile de acționare. Se împinge aparatul sprijinit pe roțile din față în postul de andocare.

 După apăsarea tastei OK, se introduce codul PIN, apoi robotul de tuns iarba caută semnalul de fir și îl memorează automat. Operația durează mai multe minute. (⇔ 9.11)

1

La nivelul de siguranță "Lipsă" nu este necesar codul PIN.

11.17 Service

1. Înlocuire cuțite:

Montarea unui cuțit nou se confirmă cu OK.

1

Dacă un cuțit a fost utilizat mai mult de 200 ore, apare mesajul "Înlocuire cuțit". (⇔ 16.4)

2. Căutare rupere fir:

Dacă LED-ul roșu de la postul de andocare clipește rapid, firul de delimitare este întrerupt. (\Rightarrow 13.1)

• Căutare rupere fir (⇒ 16.7)

3. Resetare setări:

Cu OK, robotul se resetează la setările din fabrică; se repornește asistentul de instalare. (⇔ 9.6)

 După apăsarea tastei OK, se introduce codul PIN.





Pentru treapta de siguranță "Lipsă" nu este necesar codul PIN.

12. Fir de delimitare



Înaintea amplasării

firului de delimitare, în special înaintea primei instalări, se citește întregul capitol și se stabilește precis amplasarea firului.

Prima instalare se efectuează cu asistentul de instalare. (⇔ 9.)

Dacă aveți nevoie de sprijin, distribuitorul autorizat STIHL vă ajută cu plăcere la pregătirea suprafeței de cosit și la instalarea firului de delimitare.

Înaintea fixării finale a firului de delimitare, se verifică instalarea. (=> 9.) Adaptări ale amplasării firului sunt necesare, de regulă, în zona drumurilor, locurilor înguste sau a suprafețelor interzise.

Pot să apară abateri

- atunci când posibilitățile tehnice ale robotului de tuns iarba sunt epuizate, prin drumuri foarte lungi sau la amplasarea în zona obiectelor metalice, respectiv peste metale de sub suprafața gazonului (de exemplu, conducte de apă şi cabluri electrice),
- când suprafața de cosit se modifică din punct de vedere constructiv, special pentru utilizarea robotului de tuns iarba.



Distanțele firului indicate în aceste instrucțiuni de utilizare sunt adaptate pentru amplasarea firului de delimitare pe suprafața gazonului.

Firul de delimitare poate fi îngropat până la adâncimea de 10 cm (de exemplu cu o mașină de amplasare).

De regulă, îngroparea în pământ influențează recepția semnalului, în special când peste firul de delimitare sunt dispuse plăci sau pavele. Robotul de tuns iarba se deplasează în acest caz mai decalat spre exterior de-a lungul firului de delimitare, fapt care necesită spațiu mai mare la drumuri, locuri înguste, precum și la parcurgerea marginii. Dacă este necesar, se adaptează amplasarea firului.

12.1 Stabilirea amplasării firului de delimitare



Se vor respecta **exemplele de instalare** de la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare. (⇔ 27.) Pe parcursul amplasării firului de delimitare, se instalează suprafețe interzise, drumuri, suprafețe auxiliare, bucle de detecție și rezerve de fir pentru a evita corecturi ulterioare.

- Stabilirea poziției postului de andocare (⇔ 9.1)
- Obstacolele din suprafaţa de cosit fie se îndepărtează, fie se prevăd suprafeţe interzise. (⇒ 12.9)

lui

SR

• Firul de delimitare:

Firul de delimitare trebuie amplasat întro buclă continuă în jurul întregii suprafețe de cosit. Lungimea maximă: **500 m**

La suprafețe de cosit < 100 m² sau o lungime a firului de delimitare de < 175 m, împreună cu firul de delimitare trebuie instalat accesoriul **AKM 100**. (⇔ 9.9)

- Drumuri şi suprafeţe auxiliare: Pentru tundere în regim automat, toate zonele suprafeţei de cosit se leagă cu drumuri. (⇔ 12.11) Dacă locul nu este suficient în acest scop, se stabilesc suprafeţe auxiliare. (⇔ 12.10)
- La amplasarea firului de delimitare se respectă distanțele (⇔ 12.5): la suprafețele circulabile învecinate (diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm, de ex. trotuare): 0 cm la drumuri: 22 cm la obstacole înalte (de exemplu ziduri,

pomi): 28 cm

Distanță minimă fir în locuri înguste: 44 cm

la suprafețe de apă și locuri cu pericol de răsturnare (muchii, praguri): **100 cm**

• Colțuri:

Se va evita amplasarea în unghiuri ascuțite (mai mici de 90°)

Bucle de detecție:

Când se utilizează deplasarea decalată acasă (bandă margine), trebuie instalate bucle de detecție la drumuri, respectiv la postul extern de andocare. (⇔ 12.12) • Rezerve de fir:

Pentru a se putea modifica ulterior mai ușor poziția firului de delimitare, se instalează mai multe rezerve de fir. (⇔ 12.15)



Suprafețele de cosit n-au voie să se suprapună. Între firele de delimitare a două suprafețe de cosit învecinate trebuie să se păstreze o distanță minimă de ≥ 1 m.

Bucățile înfășurate rămase ale firului de delimitare pot provoca defecțiuni și trebuie îndepărtate.

12.2 Realizarea schiței suprafeței de cosit

La instalarea robotului de tuns iarba și a postului de andocare, este recomandabil să se realizeze o schiță a suprafeței de cosit. O pagină este prevăzută în acest scop la începutul acestor instrucțiuni de utilizare. Această schiță se actualizează la modificări ulterioare.

Conținutul schiței:

 Conturul suprafeței de cosit cu obstacolele importante, cu limite și cu eventuale suprafețe interzise în care robotul nu poate lucra. (⇔ 27.)

- Poziția postului de andocare (⇔ 9.8)
- Poziția firului de delimitare După scurt timp, firul de delimitare se integrează în sol și nu mai este vizibil. Amplasarea firului se va face astfel încât să fie marcate obstacolele. (⇔ 9.9)
- Poziția conectoarelor de fir După scurt timp, conectoarele de fir nu mai sunt vizibile. Se notează poziția lor pentru a putea fi înlocuite când este necesar. (⇔ 12.16)

12.3 Așezarea firului de delimitare

Se utilizează numai cuie de fixare și fire de delimitare originale. Seturile de instalare cu materialul de instalare necesar se pot obține ca accesorii de la distribuitorul autorizat STIHL. (⇔ 18.)

> Direcția de așezare (în sens orar sau antiorar) se poate alege după dorință.

Cuiele de fixare nu se scot niciodată cu ajutorul firului de delimitare – se utilizează întotdeauna o sculă adecvată (de exemplu, clește patent).

Se stabilește traseul firului de delimitare într-o schiță. (⇔ 12.2)

 Se instalează postul de andocare. (⇔ 9.8)

- Firul de delimitare se amplasează plecând de la postul de andocare, în jurul suprafeței de tuns și în jurul eventualelor obstacole existente (⇔ 12.9) și se fixează pe sol cu cuie de fixare. Se controlează distanțele folosind iMow Ruler. (⇔ 12.5) Se vor respecta indicațiile din capitolul "Prima instalare". (⇔ 9.9)
- Se conectează firul de delimitare. (⇒ 12.4)

☐ Indicație:

Trebuie evitată o tensiune prea mare de întindere a firului de delimitare pentru a împiedica ruperea firului. Mai ales la amplasarea firului cu ajutorul unei mașini, trebuie avut în vedere ca firul de delimitare să se desfășoare ușor de pe bobină.



Firul de delimitare (1) se amplasează deasupra solului și, în cazul unor denivelări, se fixează cu ajutorul unor cuie suplimentare (2). Astfel se evită ca firul de delimitare să fie tăiat de cuțit.

12.4 Conectarea firului de delimitare

- Se scoate din priză ştecherul de rețea și apoi se scoate capacul postului de andocare.
- Se introduce firul de delimitare în ghidajele plăcii de bază, se trece prin soclu, se dezizolează capetele și se conectează la postul de andocare. Se vor avea în vedere indicațiile din capitolul "Prima instalare". (⇔ 9.10)
- Se montează capacul postului de andocare și apoi se conectează ștecherul de rețea.
- Se verifică semnalul firului. (⇔ 9.11)
- Se verifică andocarea. (⇒ 15.6) Dacă este necesar, se corectează poziția firului de delimitare în zona postului de andocare.

12.5 Distanțe față de fir – utilizarea iMow Ruler



De-a lungul obstacolelor circulabile, cum ar fi terase și drumuri circulabile, firul de delimitare (1) poate fi amplasat **fără distanță**. Robotul de tuns iarba se deplasează în acest caz cu o roată din spate în afara suprafeței de tuns. Diferența maximă de nivel față de brazda de iarbă: **+/- 1 cm**



La îngrijirea marginii gazonului se va avea grijă ca firul de delimitare să nu fie deteriorat. Dacă este necesar, firul de delimitare se instalează la mică distanță (2-3 cm) fată de marginea gazonului.





Măsurarea distanțelor față de fir cu iMow Ruler:

Pentru a amplasa firul de delimitare la o distanță corectă față de marginea suprafeței gazonului și față de obstacole, la măsurarea distanței se utilizează iMow Ruler.

•		28 cm / 11"		•
57	TIHL	RMI 422	<i>iMow</i> ∗ Ru	ler
		22 cm / 9 *	,	

Obstacol înalt: Distanța între un obstacol înalt și firul de delimitare.

E			
Н	<u> 2000</u>	W	Ŵ

SR

RO

Ц

ß



Robotul de tuns iarba trebuie să se deplaseze complet în interiorul suprafeței de tuns și nu trebuie să atingă obstacolul.

Datorită distanței de 28 cm, robotul de tuns iarba se deplasează în colțul din jurul unui obstacol înalt, de-a lungul firului de delimitare, fără a se ciocni de obstacol.

Amplasarea firului în jurul obstacolelor înalte:



La amplasarea în jurul obstacolelor înalte (1), cum ar fi colțuri de ziduri sau straturi înalte de flori, trebuie menținută precis distanța la colțuri pentru ca robotul de tuns iarba să nu se frece de obstacol. Firul de delimitare (2) se amplasează cu ajutorul iMow Ruler (3) ca în figură. **Distanță fir: 28 cm**



La amplasarea firului de delimitare (1) întrun colț interior lângă un obstacol înalt, se măsoară distanța față de fir cu iMow Ruler (2).

Distanță fir: 28 cm

Măsurarea înălțimii obstacolelor:

Robotul de tuns iarba poate parcurge suprafețe adiacente, cum ar fi drumurile, dacă diferența de nivel care trebuie depășită este mai mică de **+/- 1 cm**.



Diferența de înălțime până la obstacolul circulabil (1) este mai mică de +/- 1 cm: firul de delimitare (2) se amplasează fără distanță față de obstacol.

12.6 Colțuri ascuțite



La colțurile de gazon care se termină întrun unghi ascuțit (< 90°), se fixează firul de delimitare ca în figură. Ambele unghiuri trebuie să aibă o distanță de minim **28 cm**, pentru ca robotul de tuns iarba să poată parcurge marginea.

12.7 Locuri înguste

1

Când se instalează locuri înguste, de dezactivează deplasarea decalată acasă (bandă margine) (⇔ 11.14) sau se instalează bucle de detecție. (⇔ 12.12)

Robotul de tuns iarba parcurge automat toate locurile înguste dacă se respectă distanța minimă la fir. Zonele mai înguste ale suprafeței de cosit se vor limita prin amplasarea corespunzătoare a firului de delimitare.

Dacă două suprafețe de cosit sunt legate între ele printr-o zonă îngustă circulabilă, se poate instala un drum. (⇔ 12.11)



Distanța minimă a firului este de **44 cm**.

De aici rezultă în **locurile înguste** următorul necesar de spațiu:

- între obstacole înalte de peste +/- 1 cm înălțime, cum ar fi zidurile, **100 cm**,
- între suprafețe adiacente, circulabile cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm ca de ex. trotuare 44 cm.

12.8 Instalarea traseelor de legătură

Robotul de tuns iarba ignoră semnalul firului de delimitare dacă firele se amplasează paralel și apropiate unele de altele. Traseele de legătură trebuie instalate

- când trebuie instalate suprafețe auxiliare. (⇔ 12.10)
- când sunt necesare suprafețe interzise.
 (⇔ 12.9)



STIHL recomandă ca amplasarea traseelor de legătură să se facă împreună cu suprafețele interzise, respectiv cu suprafețele auxiliare corespunzătoare, pe parcursul amplasării firului.

La o instalare ulterioară se întrerupe bucla de fir, urmând ca traseele de legătură să fie legate cu conectoarele de fir livrate cu produsul. (⇔ 12.16)



În traseele de legătură, firul de delimitare (1) se amplasează paralel; firele nu trebuie să se intersecteze și trebuie să fie apropiate strâns unele de altele. Traseul de legătură se prinde pe teren cu un număr suficient de cuie de fixare (2).

12.9 Suprafețele interzise

Suprafețele interzise se instalează

 - în jurul obstacolelor pe care robotul de tuns iarba nu trebuie să le atingă,

- în jurul obstacolelor insuficient de stabile,
- în jurul obstacolelor prea joase.
 Înălțimea minimă: 8 cm

STIHL recomandă

- ca obstacolele fie să se delimiteze cu suprafeţe interzise, fie să se îndepărteze,
- să se verifice suprafețele interzise după prima instalare, respectiv după modificări ale instalării firului, cu ajutorul comenzii "Testare margine". (⇒ 11.14)

Distanța pentru amplasarea firului de delimitare în jurul unei suprafețe interzise: **28 cm**



Robotul de tuns iarba se deplasează de-a lungul firului de delimitare (1) în jurul obstacolului (2) fără a se ciocni.

Pentru a asigura o funcționare fiabilă, suprafețele interzise ar trebui să fie în principiu rotunde, fără a prezenta forme ovale, cu colțuri sau cu bucle spre interior. SR

¥



Suprafețele interzise trebuie să aibă un diametru minim de 56 cm. Distanța față de bucla de margine (X) trebuie să fie mai mare de 44 cm.

1

Recomandare:

Suprafețele interzise trebuie să aibă un diametru maxim de 2 - 3 m.



Pentru ca andocarea să nu fie afectată, într-un perimetru de minim **2 m** în jurul postului de andocare (1) nu trebuie să se instaleze nicio suprafață interzisă.



Firul de delimitare (1) se duce de la margine la obstacol, se amplasează la distanța corectă (se utilizează iMow Ruler) în jurul obstacolului (2) și se fixează pe sol cu un număr suficient de cuie de fixare (3). După aceasta, firul de delimitare se amplasează înapoi spre margine.

Între obstacol și margine, firul de delimitare se amplasează **paralel alăturat** pe un traseu de legătură. Important este să se respecte direcția de așezare în jurul suprafeței interzise (⇔ 12.8)

12.10 Suprafețele auxiliare

Suprafețele auxiliare sunt zone ale suprafeței de cosit care **nu pot fi prelucrate complet automat** de robot deoarece accesul nu este posibil. În acest fel se pot încadra mai multe suprafețe de cosit separate cu un singur fir de delimitare. Robotul de tuns iarba trebuie adus manual de la o suprafață de cosit la alta. Operația de tundere se inițiază cu comanda "Pornire tundere" (⇔ 11.5), respectiv "Pornire temporizată tundere"(⇔ 11.5).



Postul de andocare (1) se instalează în suprafața de cosit (A), care se prelucrează complet automat după planul de cosire. Suprafețele auxiliare (B) și (C) sunt legate prin trasee de legătură (2) cu suprafața de cosit (A). Firul de delimitare trebuie amplasat în aceeași direcție pe toate suprafețele – nu se încrucișează firul de delimitare cu traseele de legătură.

 Se activează suprafețele auxiliare în meniul "Setări – Instalare". (⇔ 11.14)

12.11 Drumuri

Dacă trebuie cosite mai multe suprafețe (de exemplu, suprafețe în fața și în spatele casei), se poate instala un drum de legătură. În felul acesta este posibil să se prelucreze **automat** toate suprafețele de cosit.



La drumuri, gazonul se tunde numai la parcurgerea firului de delimitare. Dacă este necesar, se activează tunderea automată a marginii sau se tunde manual cu regularitate zona drumului. (\Rightarrow 11.5), (\Rightarrow 11.14)

Când se instalează drumuri, se dezactivează deplasarea decalată acasă (bandă de margine) (⇔ 11.14) sau se instalează bucle de detecție. (⇔ 12.12)

Distanțele indicate ale firului și șablonul pentru drumuri sunt adaptate la amplasarea firului de delimitare pe suprafața gazonului. Dacă firul de delimitare este așezat la adâncime prea mare, de ex. sub un pavaj de piatră, dimensiunile pot fi diferite. Verificați funcționarea și adaptați în mod corespunzător așezarea firului.

Condiții:

 Lățimea minimă între obstacolele fixe din zona drumului 88 cm, iar între drumurile circulabile 22 cm.



La drumurile mai lungi se va prevedea, în funcție de configurația terenului, un necesar de spațiu ceva mai mare. Drumurile mai lungi se vor instala, pe cât posibil, la mijlocul distantei între obstacole.

- Drumul este liber circulabil.
- În zona celei de a doua suprafețe de cosit, se definește cel puțin 1 punct de pornire. (⇔ 11.15)



Postul de andocare (1) se instalează în suprafața de cosit (A). Suprafața de cosit (B) este legată cu un drum (2) cu suprafața de cosit (A). Firul de delimitare (3) poate fi parcurs continuu de către robotul de tuns iarba. Pentru prelucrarea suprafeței de cosit (B) se definesc punctele de pornire (4). (\Rightarrow 11.15)

Operațiile individuale de tundere se vor începe în funcție de setarea (frecvența pornirilor) la punctele de pornire. Instalarea începutului și sfârșitului drumului:



SR

La începutul și la sfârșitul unui drum, firul de delimitare (1) se va amplasa în formă de pâlnie, ca în figură. Astfel se evită pătrunderea accidentală a robotului de tuns iarba pe drum în timpul operației de tundere.

Dimensiunile depind de ambianță și de teren. La drumurile cu început, respectiv sfârșit sub formă de pâlnie trebuie verificat mereu dacă robotul de tuns iarba are loc să treacă.

Așezați firul de delimitare drept în stânga și în dreapta intrării pe un drum cam o lungime de aparat.



Pentru instalarea intrării și ieșirii în formă de pâlnie folosiți și șablonul livrat pentru drum (2).

Instalarea drumului:



Distanța până la fir în cazul drumurilor: **22 cm**

De aici rezultă următorul necesar de spațiu:

- între obstacole înalte (peste 1 cm înălțime – de ex. ziduri):
 88 cm,

 - între trotuare, respectiv obstacole circulabile (sub 1 cm înălțime – de ex. drumuri):

22 cm.



În zona drumurilor, firul de delimitare (1) se amplasează paralel și se fixează pe teren cu un număr suficient de cuie de fixare (2). La începutul și la sfârșitul drumului se instalează o intrare și o ieșire în formă de pâlnie.

12.12 Bucle de detecție pentru deplasarea decalată acasă

Dacă se activează deplasarea decalată acasă, trebuie prevăzute bucle de detecție

 dacă s-a instalat un post de andocare extern

sau

 dacă în suprafața de cosit sunt drumuri sau locuri înguste. Modul de funcționare:

Dacă robotul de tuns iarba urmează decalat spre interior firul de delimitare atunci, în cursul acestei deplasări acasă, el traversează una din buclele de detecție. Apoi el se deplasează mai departe spre firul de delimitare și apoi mai departe până la postul de andocare.

Bucle de detecție la un post de andocare extern:



Pe stânga și pe dreapta căii de acces spre postul de andocare trebuie instalate două bucle de detecție (1) dispuse într-un unghi de 90° față de firul de delimitare. Distanța minimă față de calea de acces: **2 m**

Bucle de detecție la drumuri:



Pe stânga și pe dreapta intrării pe un drum trebuie instalate două bucle de detecție (1) dispuse într-un unghi de 90° față de firul de delimitare, și anume întotdeauna pe partea suprafeței de cosit care poate fi accesată doar dinspre un drum. Distanța minimă față de intrarea pe drum: **2 m**



Dacă sunt instalate mai multe drumuri consecutiv, atunci pe fiecare suprafață de cosit aferentă trebuie instalate bucle de detectie.

Instalarea unei bucle de detecție:



Buclele de detecție nu trebuie instalate în apropierea colțurilor.

Distanța minimă față de colțuri: 2 m



Bucla de detecție se instalează în interiorul suprafeței de cosit, ca în figură. Firul de delimitare (1) trebuie fixat pe marginea **A** cu două cuie de fixare pe sol și nu trebuie amplasat încrucișat. Lungimea minimă: **100 cm** Lățime: **1 cm**

• Bucla de detecție trebuie prinsă de sol cu un număr suficient de cuie de fixare.

12.13 Tunderea precisă pe margine

La decalarea urmei cu 6 cm de-a lungul obstacolelor înalte, se formează o fâșie de 26 cm lățime cu iarbă netunsă. Dacă este necesar, în jurul obstacolelor înalte se pot pune borduri.

Lățimea minimă a bordurilor:



Firul de delimitare se amplasează la o distanță de cm 28 cm față de obstacol. Pentru ca marginea gazonului să poată fi tunsă complet, trebuie ca bordurile să aibă o lățime minimă de 26 cm. Dacă se amplasează borduri mai late, marginea gazonului se prelucrează și mai precis.

12.14 Teren în pantă descendentă în suprafața de tuns

Indicatie:



Pentru o instalare robustă se recomandă ca firul de delimitare să fie așezat pe pante înclinate până la +/- 10° (17 %). Firul poate fi așezat pe pante cu înclinația până la +/- 15° (27 %), dar aceasta poate crește semnificativ efortul de așezare și ajustare a firului. Pantele și diferențele de nivel trebuie neapărat consemnate în schițele grădinii.

Pentru ca robotul de tuns iarba să poată tunde automat și fără erori o zonă în pantă descendentă în suprafața de cosit (pantă până la 15°), firul de delimitare trebuie instalat în pantă la o distanță minimă față de marginea terenului. La suprafețele de apă și la locurile de răsturnare, cum ar fi muchii și praguri, trebuie păstrată o distanță de cel puțin **100 cm**.

Zonă descendentă cu o pantă de 5° - 15°:



Dacă în suprafața de cosit există o zonă descendentă cu pantă de 5° - 15°, atunci firul de delimitare poate fi amplasat sub marginea terenului, pe suprafața în pantă, ca în figură. Distanța minimă (0,5 m) de la marginea terenului la firul de delimitare trebuie respectată pentru a se asigura o funcționare fără erori a robotului de tuns iarba.

Zonă descendentă cu o pantă > 15°:



Dacă în suprafața de cosit există o zonă descendentă cu pantă > 15°, se recomandă ca firul de delimitare (1) să fie amplasat în suprafața plană, deasupra marginii terenului, ca în figură. Marginea terenului și zona descendentă nu se tund.

12.15 Instalarea rezervelor de fir

Rezervele de fir instalate la distanță regulată ușurează corecțiile necesare, în jurul poziției postului de andocare sau pentru a modifica ulterior traseul firului de delimitare.

Rezervele de fir se vor instala în special în apropierea pasajelor dificile.



Firul de delimitare (1) se amplasează pe o lungime de cca. 1 m între 2 cuie de fixare, ca în figură. Se fixează rezerva de fir la mijloc pe sol cu un alt cui de fixare.

12.16 Utilizarea conectoarelor de fir

Pentru prelungirea firului de delimitare sau pentru legarea capetelor de fir libere se folosesc numai conectoare de fir umplute cu gel, livrabile ca accesorii. Ele evită uzura prematură (de exemplu, coroziunea capetelor de fir) și garantează o legătură optimă.

Poziția conectoarelor de fir se marchează pe schița suprafeței de cosit. (⇔ 12.2)



Capetele de fir libere nedezizolate (1) se introduc la maximum în conectoarele de fir (2). Se strânge conectorul de fir cu un clește adecvat, urmărindu-se înclichetarea corectă.



Pentru detensionare, firul de delimitare se prinde pe teren cu două cuie de fixare, ca în figură.

12.17 Distante reduse fată de margine

Pe un traseu rectiliniu, nu si la colturi, există posibilitatea de a reduce distanta firului de delimitare fată de un obstacol înalt la 22 cm. Aceasta are ca efect mărirea suprafetei cosite. La parcurgerea marginii (\Rightarrow 9.12). (⇒ 11.14) trebuie avută în vedere păstrarea unei distante suficiente (minm 5 cm) între robotul de tuns iarba si obstacole. După caz, se va mări distanta firului fată de obstacole.

Distanțele reduse de la margine **1** trebuie neapărat consemnate în schita grădinii. (⇒ 12.2)

Distante reduse fată de margine la colturile interioare:



Firul de delimitare (1) se amplasează la colțul interior ca în figură. Folositi iMowRuler (2).

Distante reduse fată de margine la colturile exterioare:



Firul de delimitare (1) se amplasează la coltul exterior ca în figură. Folositi iMow Ruler (2).

13. Post de andocare

13.1 Elementele de comandă ale postului de andocare



Un LED roșu de formă inelară (1) informează asupra stării postului de andocare și a semnalului de fir.

Tastă de functii (2):

- Pornire si oprire post de andocare
- Activare chemare acasă
- Activare detectare rupere fir

LED-ul nu se aprinde:

- Postul de andocare si semnalul firului sunt dezactivate

LED-ul este aprins continuu:

- Postul de andocare și semnalul firului sunt activate.
- Robotul de tuns iarba nu este andocat.

LED-ul clipește lent (2 secunde aprins stins pe timp scurt):

- Robotul de tuns iarba este andocat. acumulatorul se încarcă dacă este necesar
- Postul de andocare și semnalul firului sunt activate

LED-ul clipeste rapid:

 Firul de delimitare este întrerupt – fir rupt sau conectat gresit la postul de andocare.(⇔ 16.7)

LED aprins 3 secunde, urmate de 1 secundă pauză:

S-a activat chemarea acasă.

LED-ul clipeste de 3 ori scurt, de 3 ori lung, de 3 ori scurt, după care urmează 5 secunde pauză (semnal SOS):

Defect în postul de andocare.

Pornirea și oprirea postului de andocare:



SR

¥

20

Ц

ß

În regim automat, pornirea și oprirea se realizează automat.

Dacă robotul nu este andocat, postul de andocare se activează **cu o apăsare scurtă de tastă**. Semnalul firului rămâne activ 48 ore, dacă robotul nu este andocat între timp.

O apăsare de tastă de **2 secunde** oprește postul de andocare.

Activare chemare acasă:

Se apasă scurt tasta de 2 ori în interval de 2 secunde în timpul unei operatii de tundere.

Robotul de tuns iarba termină operația de tundere în curs, caută firul de delimitare și revine la postul de andocare pentru a încărca acumulatorul. În timpul activ curent, nu se mai execută altă operație de tundere.

1

Chemarea acasă rămâne activă până când robotul de tuns iarba este andocat. Chemarea acasă se termină și printr-o nouă apăsare de 2 ori a tastei la postul de andocare.

14. Indicații referitoare la tundere

14.1 Generalități

Robotul de tuns iarba este conceput pentru prelucrarea automată a suprafețelor de gazon. Prin prelucrare continuă, iarba este menținută scurtă. Rezultatul este un gazon frumos și des.

Suprafețele de gazon care nu au fost tunse anterior cu o mașină convențională de tuns iarba, devin corespunzătoare numai după mai multe operații de tundere. Mai ales la iarba ceva mai înaltă, apare astfel un aspect corespunzător al suprafeței tunse numai după câteva operații de tundere. Când clima este caldă și uscată, nu se tunde prea scurt gazonul deoarece, în caz contrar, acesta va fi ars de soare și va deveni neaspectuos.

Cu un cuțit ascuțit se obține un aspect mai frumos al gazonului decât cu un cuțit tocit și, din acest motiv, cuțitul trebuie înlocuit în mod regulat.

14.2 Răspândirea

Robotul de tuns iarba este o maşină de tuns iarba cu funcție de răspândire.

La răspândire, firele de iarbă sunt mărunțite în continuare după tăiere în carcasa mecanismului de cosire. Ele cad înapoi în brazda de iarbă, unde rămân și putrezesc.

larba fin mărunțită transferă gazonului substanțe nutritive organice și servește astfel ca îngrășământ natural. Necesarul de îngrășământ se reduce substanțial.

14.3 Timpii activi

Pe durata timpilor activi, robotul de tuns iarba poate părăsi oricând postul de andocare și poate tunde gazonul. Din acest motiv, în acești timpi au loc **operații de tundere**, **procese de încărcare** și **pauze de odihnă**. Robotul de tuns iarba repartizează automat operațiile de tundere și de încărcare în fereastra de timp disponibilă.

La instalare, timpii activi se repartizează automat pe întreaga săptămână. Se prevăd rezerve de timp și astfel se garantează o îngrijire optimă a gazonului, chiar și atunci când nu pot avea loc operații separate de tundere (de exemplu din cauza ploii).

În timpii activi, celelalte persoane trebuie să stea la distantă de zona periculoasă. Timpii activi se vor adapta corespunzător. În afară de aceasta, aveti în vedere reglementările locale pentru utilizarea robotilor de tuns iarba, precum si indicatiile din capitolul "Pentru siguranta dumneavoastră" (⇔ 6.) si modificati timpii activi în meniul "Plan tundere". (⇒ 11.7) În special interesati-vă la autoritătile competente la care ore din zi si din noapte se poate folosi aparatul.

14.4 Durata de cosire

Durata de cosire indică numărul de ore pe săptămână în care se tunde gazonul. Ea poate fi prelungită sau scurtată. (⇔ 11.8)

Durata de cosire corespunde timpului în care robotul tunde iarba. Timpii în care se încarcă acumulatorul nu fac parte din durata de cosire.

La prima instalare, robotul de tuns iarba calculează automat durata de cosire din mărimea suprafeței de cosit indicate. Această valoare orientativă este adaptată pentru un gazon normal în condiții uscate.

Capacitate de lucru:

Pentru 100 m² robotul necesită în medie:

RMI 422:	120 minute
RMI 422 P,	
RMI 422 PC:	100 minute

14.5 Zonă de acasă (RMI 422 PC)

Robotul de tuns iarba își recunoaște locul în care se află cu ajutorul receptorului GPS înglobat. La fiecare parcurgere a marginii pentru verificarea amplasării corecte a firului (⇔ 9.12) și la învățarea punctelor de pornire (⇔ 11.15), robotul de tuns iarba memorează coordonatele punctului plasat cel mai la vest, cel mai la est, cel mai la sud și cel mai la nord.

Această suprafață este definită ca zonă de acasă; aici poate fi folosit robotul de tuns iarba. La fiecare repetare a unei parcurgeri a marginii, coordonatele se actualizează.

În cazul **protecției GPS** activate, posesorului aparatului i se comunică dacă aparatul este pus în funcțiune în afara zonei de acasă. În afară de aceasta, pe afișajul robotului de tuns iarba se solicită codul PIN.

15. Punerea în funcțiune a aparatului

15.1 Pregătirea

1

Pentru **prima instalare** este disponibil un asistent de instalare. $(\Rightarrow 9.)$

• Robotul de tuns iarba trebuie încărcat și utilizat la temperaturi ambiante între +5°C și +40°C.

- Se instalează postul de andocare (⇔ 9.8)
- Se amplasează firul de delimitare (⇔ 9.9) și se conectează (⇔ 9.10)
- Se înlătură corpurile străine (de exemplu, jucării, scule) de pe suprafața de cosit

- Se încarcă acumulatorul (⇒ 15.7)
- Se setează ora și data (⇔ 11.11)
- Se verifică și, dacă este necesar, se adaptează planul de cosire – se va verifica în special ca alte persoane să staționeze la distanță de zona periculoasă pe durata timpilor activi. (⇔ 11.6)
 - Înainte de utilizarea robotului de tuns iarba, gazonul foarte înalt se va tunde scurt cu o maşină uzuală de tuns iarba (de exemplu, după o întrerupere mai lungă).

15.2 Clapeta

Robotul de tuns iarba este echipat cu o clapetă care protejează afișajul împotriva intemperiilor și a utilizării accidentale. Dacă se deschide clapeta în timpul utilizării robotului, procesul se oprește și cuțitul și robotul intră în repaus.

Deschiderea clapetei:

1

Din motive de siguranță, în timpul funcționării robotului, înaintea deschiderii clapetei, trebuie apăsată tasta Stop.



Se prinde clapeta (1) de punctul (A) și se ridică cu o smucitură ușoară. Clapeta se deschide până la maximum.



Clapeta deschisă poate fi scoasă în sus de pe aparat. Această construcție servește pentru ß

¥

RO

Ц

ß

siguranță: Astfel se garantează că aparatul nu poate fi ridicat și purtat ținându-l de clapetă.

Închiderea clapetei:

Se coboară cu atenție clapeta și se înclichetează.

Robotul de tuns iarba poate fi pus în funcțiune numai cu clapeta complet înclichetată.

15.3 Adaptarea programării

Programarea actuală poate fi vizualizată în **planul de tundere**, respectiv la modelul RMI 422 PC, în aplicația **iMow App**. (⇒ 11.6)

Planul de cosire se calculează la instalare, respectiv la crearea unui plan nou de cosire, pe baza mărimii suprafeței de cosit.

Timpii activi și durata de cosire pot fi modificați individual; fazele de tundere necesare se distribuie automat în cadrul timpilor activi posibili. Dacă este necesar, pe durata unui timp activ se desfășoară mai multe operații de tundere și de încărcare. Dacă se dorește, se tunde automat marginea suprafeței de cosit la intervale regulate. (⇔ 11.14)

Sunt posibili până la trei timpi activi diferiți pe zi. (⇔ 11.7)

Dacă robotul de tuns iarba trebuie să acceseze orientat anumite zone din suprafața de cosit, se definesc puncte de pornire specifice. (\Rightarrow 11.15)



În anumite situații (de exemplu, vreme bună sau fereastră mare de timp), pentru o îngrijire optimă a gazonului nu sunt folosiți toți timpii activi.

Modificarea timpilor activi: (⇔ 11.7)

- Timpi activi suplimentari pentru alte faze de tundere
- Adaptarea ferestrei de timp, de exemplu, pentru a evita tunderea în timpul dimineții sau în timpul nopții.
- Omiterea de timpi activi individuali deoarece suprafaţa de cosit se va folosi, de exemplu, pentru o petrecere.

Prelungirea duratei de tundere: (⇒ 11.8)

- Sunt zone care nu sunt tunse suficient, de exemplu, pentru că suprafața de cosit are multe colțuri.
- Creșterea intensivă a ierbii în perioada de dezvoltare
- Gazon deosebit de des

Reducerea duratei de tundere: (⇒ 11.8)

 Creșterea redusă a ierbii din cauza căldurii, frigului sau secetei

Conceperea unui **plan de cosire nou**: (⇔ 11.6)

 S-a modificat mărimea suprafeței de tundere.

Reinstalare: (⇔ 11.14)

- Amplasament nou al postului de andocare
- Prima punere în funcțiune pe o suprafață nouă de cosit

15.4 Tunderea în sistem automat

- Pornirea sistemului automat: Când sistemul automat este activat, pe afișaj apare simbolul sistemului automat lângă simbolul acumulatorului. (⇔ 11.5)
- Pornirea operațiilor de tundere: Fazele de tundere se distribuie automat în cadrul timpilor activi disponibili. (⇔ 11.7)
- Terminarea operațiilor de tundere: Dacă acumulatorul este descărcat, robotul de tuns iarba se deplasează automat la postul de andocare. (⇒ 15.6)

Cu **tasta STOP** se poate termina manual oricând operația de tundere aflată în curs. (⇔ 5.1)

Activarea **chemării acasă** la postul de andocare încheie, de asemenea, imediat operația de tundere în curs. (⇔ 13.1)

RMI 422 PC:

În afară de aceasta, operația de tundere poate fi terminată și cu aplicația – robotul de tuns iarba se trimite la postul de andocare. (⇔ 10.)



Suprafețele de cosit la care robotul de tuns iarba poate ajunge printr-un **drum**, se prelucrează numai dacă sunt definite puncte de pornire în suprafața respectivă.

15.5 Tunderea independentă de timpii activi

• Se activează robotul de tuns iarba andocat prin apăsarea unei taste. Prin aceasta se pornește și postul de andocare.

Suprafețe de cosit cu post de andocare:

- Pentru a prelucra o zonă a suprafeței de cosit care poate fi accesată numai printr-un **drum**, se duce robotul până acolo.
- Tunderea imediată: Se apelează comanda Pornire tundere (⇔ 11.5). Operația de tundere începe imediat și durează până la ora selectată.
- Tunderea temporizată: Se apelează comanda Pornire temporizată tundere. (⇔ 11.5) Operația de tundere pornește la ora de pornire selectată și durează până la ora de terminare selectată.
- RMI 422 PC:

Se pornește tunderea cu aplicația. (\Rightarrow 10.)

Operația de tundere pornește la ora de pornire selectată și durează până la ora de terminare selectată.

 Terminarea manuală a tunderii: Cu tasta STOP se poate termina oricând operația de tundere aflată în curs. (⇔ 5.1)

Prin activarea **chemării acasă** la postul de andocare se încheie, de asemenea, imediat operația de tundere în curs. (⇔ 13.1)

RMI 422 PC:

În afară de aceasta, operația de tundere poate fi terminată și cu aplicația – robotul de tuns iarba se trimite la postul de andocare. (⇔ 10.)

Dacă este necesar, robotul de tuns iarba încarcă între timp acumulatorul și continuă apoi operația de tundere până la ora finală selectată.

Suprafete auxiliare:

- Se activează robotul de tuns iarba aflat în postul de andocare. Prin aceasta se activează și postul de andocare.
- Se aduce robotul de tuns iarba în suprafata auxiliară.
- Se activează suprafată auxiliară. (⇒ 11.14)
- Tunderea imediată: Se apelează comanda **Pornire** tundere (⇒ 11.5). Operatia de tundere începe imediat si durează până la ora selectată.
- Tunderea temporizată: Se apelează comanda **Pornire** temporizată tundere. (⇒ 11.5) Operatia de tundere porneste la ora de pornire selectată și durează până la ora de terminare selectată
- Terminarea tunderii:

Când s-a aiuns la ora de terminare. robotul de tuns iarba se deplasează la firul de delimitare si se opreste. Pentru încărcarea acumulatorului, se aduce aparatul la postul de andocare si se confirmă mesaiul afisat. (\Rightarrow 24.) Cu tasta STOP se poate termina manual oricând operația de tundere aflată în curs. (⇔ 5.1)

-	
L	-
L	-
L	•
L	
L	_
L	

Dacă acumulatorul s-a descărcat înaintea orei finale selectate, operatia de tundere se scurtează corespunzător.

15.6 Andocarea robotului de tuns iarba

Andocarea în regim automat:

Robotul de tuns iarba se deplasează automat în postul de andocare după ce sa terminat timpul activ sau s-a descărcat acumulatorul

Fortarea andocării:

- Dacă este necesar, se porneste postul de andocare (\Rightarrow 13.1)
- Se activează comanda Depl. la post andocare. (⇒ 11.5) În timpul unei operatii de tundere se poate activa și chemarea 1.1 acasă la postul de andocare.
- RMI 422 PC:

În aplicatie se trimite robotul de tuns iarba la postul de andocare. (\Rightarrow 10.)

În timpul activ curent, nu urmează altă operatie de tundere după 1 andocare.

Andocarea manuală:

 Se împinge manual robotul de tuns iarba în postul de andocare.



Se ridică putin robotul de tuns iarba de mânerul de purtare (1) pentru a descărca rotile de actionare. Se împinge aparatul sprijinit pe rotile din fată în postul de andocare

15.7 Încărcarea acumulatorului



dy

Acumulatorul se încarcă numai în I postul de andocare.

Nu se demontează niciodată acumulatorul pentru a-l încărca cu un încărcător extern.

Încărcarea automată:

La **tundere**. încărcarea se face automat după terminarea operatiei de tundere. când robotul de tuns iarba este andocat în postul de andocare.

Pornirea manuală a procesului de încărcare:

- După o utilizare în suprafeţe auxiliare, se aduce robotul în suprafața de cosit și se andochează. (⇒ 15.6)
- După întreruperea unei operații de tundere, robotul trebuie andocat. (⇒ 15.6)
- Dacă este necesar, se termină regimul Standby al robotului de tuns iarba prin apăsarea unei taste. Procesul de încărcare porneste automat.

Procesul de încărcare:

În timpul procesului de încărcare se afișează în ecranul de stare textul "Acumulatorul se încarcă".

În toate celelalte meniuri, în zona info a ecranului, apare un simbol de stecher de retea în locul simbolului acumulatorului.



∕∕≣

ß

Æ

RO

Ц

Procesul de încărcare are durate diferite si se adaptează automat la următoarea utilizare.



Când există probleme de încărcare. pe afisai apare un mesai corespunzător. (\Rightarrow 24.)

Acumulatorul se încarcă numai după ce tensiunea sa scade sub o anumită valoare.

Starea de încărcare:

În ecranul de stare se poate citi direct starea momentană de



încărcare, dacă este selectat indicatorul corespunzător. (⇒ 11.13)



În toate celelalte meniuri, simbolul acumulatorului din zona info a ecranului serveste pentru indicarea stării de încărcare. (⇒ 11.3)



Dacă încărcarea acumulatorului este prea mică, apare simbolul corespunzător de acumulator

În acest caz, se plasează robotul în postul de andocare pentru a încărca acumulatorul.

16. Întretinerea

Pericol de accidentare!

Înaintea tuturor lucrărilor de întretinere sau de curătare a aparatului, cititi cu atentie capitolul "Pentru siguranta dvs." (\$ 6.), mai ales subcapitolul "Întretinere si reparatii" (⇒ 6.9) și respectati întocmai toate instrucțiunile de siguranță.

Înaintea tuturor lucrărilor de întretinere sau curătare, se activează blocajul aparatului. (⇔ 5.2)

Înaintea începerii lucrărilor de întretinere la postul de andocare, se scoate stecherul din priză.

La toate lucrările de întretinere se vor purta mănusi, în special când se lucrează la cutit.

16.1 Planul de întretinere

Intervalele de întretinere se orientează. între altele, după orele de functionare. Contorul corespunzător "Ore tundere" poate fi apelat în meniul "Informatii". (⇒ 11.9)

Intervalele de întretinere indicate se vor respecta cu strictete.

Lucrări de întretinere în zilele cu timpi activi:

- Se verifică starea generală a aparatului si a postului de andocare prin control vizual.
- Se controlează afisajul ora actuală si începutul următoarei operatii de tundere.
- Se controlează suprafata de cosit si, dacă este necesar, se îndepărtează corpurile străine etc.
- Se verifică dacă se încarcă acumulatorul. (\Rightarrow 15.7)

Lucrări de întretinere săptămânale:

- Se curătă aparatul. (⇒ 16.2)
- Se verifică vizual dacă nu sunt deteriorate (ciobituri, fisuri, puncte de rupere etc.) cutitul, sistemul său de fixare si mecanismul de cosire. (⇒ 16.3)

La fiecare 200 ore:

 Se înlocuieste cutitul. Pe afisaj apare o notificare corespunzătoare. (⇒ 16.4)

Lucrări de întretinere anuale:

- STIHL recomandă o inspecție anuală în lunile de jarnă, efectuată de un distribuitor autorizat STIHL. Cu această ocazie trebuie efectuate operatii de întretinere în special la acumulator. la sistemul electronic si la software.
 - Pentru ca distribuitorul autorizat să poată efectua corect toate lucrările de întretinere, se modifică treapta de siguranță pe "Lipsă" sau se comunică distribuitorului autorizat codul PIN folosit.





16.2 Curățarea aparatului

Îngrijirea atentă protejează aparatul contra deteriorării și îi prelungește durata de utilizare.

Poziția de curățare și întreținere:



Lucrările de curățare la cuțit se execută numai cu mănuși groase și cu o deosebită atenție.



Pentru curățarea **părții superioare a aparatului** (capotă, clapetă), se așază aparatul pe o suprafață plană, rezistentă și orizontală. Pentru curățarea **părții inferioare a aparatului** (cuțit, mecanism de cosire), se rabate robotul pe partea stângă sau dreaptă și se reazemă de un perete, ca în figură.

 Murdăria se îndepărtează cu o perie sau cu o lavetă. Se curăță în special și cuțitul și postul de andocare.

- Resturile de iarbă fixate pe carcasă și în mecanismul de cosire se vor desprinde mai întâi cu un băţ de lemn.
- Dacă este necesar, se va utiliza un detergent special (de exemplu, detergent special STIHL).
- Se demontează discul de antrenare la intervale regulate și se îndepărtează resturile de iarbă. (⇔ 16.6)
 - Pe vreme umedă, discul de antrenare trebuie curăţat mai des.
 Murdăria fixată între discul de antrenare şi carcasa mecanismului de cosire produce frecare şi, din această cauză, măreşte consumul de energie.

16.3 Verificarea limitelor de uzură ale cuțitului

Pericol de accidentare! Un cuțit uzat se poate rupe și poate provoca răniri grave. Din acest motiv, instrucțiunile de întreținere a cuțitelor trebuie respectate în mod obligatoriu. Cuțitele se uzează în mod diferit, în funcție de locul și de durata de utilizare. Dacă utilizați aparatul pe sol nisipos sau deseori în condiții uscate, cuțitele de cosire sunt solicitate mai mult și se uzează mai rapid față de medie.

Cuțitul se înlocuiește cel puțin la fiecare 200 ore de funcționare – nu se ascute. (\Rightarrow 16.5)

- Se activează blocajul aparatului. (⇔ 5.2)
- Se rabate lateral robotul şi se sprijină sigur pe un perete stabil. Se curăţă cu grijă mecanismul de cosire şi cuţitul. (⇔ 16.2)



Se verifică lățimea cuțitului A și grosimea cuțitului B cu un șubler. Dacă într-un punct cuțitul este mai îngust de 25 mm sau mai subțire de 1,3 mm, el trebuie înlocuit.

16.4 Demontarea și montarea cuțitului

Cuțitul este conceput pentru o durată de viață de 200 ore. După această perioadă, pe afișaj apare un mesaj corespunzător.

 Se activează blocajul aparatului (⇒ 5.2) și se îmbracă mănuşile.



 Se rabate lateral robotul și se sprijină sigur pe un perete stabil. Se curăță cu grijă mecanismul de cosire și cuțitul. (⇔ 16.2)

Demontarea cuțitului:



Se apasă cu o mână ambele cleme (1) de pe discul de antrenare și mențin apăsate. Se deșurubează cu cealaltă mână piulița de fixare (2). Se scoate cuțitul împreună cu piulița de fixare.

Montarea cuțitului:

Pericol de accidentare!

Înainte de montare, se va verifica dacă cuțitul nu prezintă deteriorări. Cuțitul trebuie înlocuit dacă se pot identifica ciobituri sau fisuri, respectiv dacă într-un punct cuțitul este mai îngust de 25 mm sau mai subtire de 1,3 mm. (⇔ 16.3)

Discul de antrenare și **piulița de fixare** trebuie, de asemenea, înlocuite dacă sunt deteriorate (de exemplu rupte, uzate). În special piulița de fixare trebuie să se înclicheteze bine în discul de antrenare.

 Înainte de montare, se curăţă cuţitul, discul de antrenare şi piuliţa de fixare.



Se așază cuțitul (1) și piulița de fixare (2) pe discul de antrenare (3), ca în figură. Atenție la poziția corectă a ciocurilor de susținere (4) în cuțit.



Se înșurubează piulița de fixare (1) până la maximum. În timpul strângerii se aud mai multe sunete de înclichetare. Se controlează așezarea sigură a cuțitului prin vibrare atentă. După montarea unui cuțit nou, se confirmă înlocuire cuțite în meniul "Service". (⇒ 11.17)

16.5 Ascuțirea cuțitului

Nu se vor reascuți niciodată cuțitele.

STIHL recomandă să se înlocuiască **întotdeauna** un cuțit tocit cu unul nou.



Numai un cuțit nou este echilibrat cu precizia necesară și garantează o funcționare corectă a aparatului, precum și emisii reduse de zgomot.

16.6 Demontarea și montarea discului de antrenare



Pentru curățarea mecanismului de cosire, discul de antrenare poate fi demontat.

 Se activează blocajul aparatului (⇔ 5.2) și se îmbracă mănuşile.



 Se rabate lateral robotul şi se sprijină sigur pe un perete stabil. Se curăţă cu grijă mecanismul de cosire şi cuţitul. (\$ 16.2)

Demontarea discului de antrenare:

• Se demontează cuțitul. (⇒ 16.4)



Se introduce extractorul (F) si se roteste la maximum în sens antiorar



Se sprijină aparatul cu o mână. Se scoate discul de antenare (1) trăgând de extractorul (2).

Montarea discului de antrenare:



Se curătă temeinic arborele (1) al cutitului si locasul de pe discul de antrenare (2). Se împinge discul de antrenare la maximum pe arborele cutitului.

• Se montează cutitul. (⇒ 16.4)

16.7 Căutarea ruperii firului



În cazul unei ruperi de fir, LED-ul **1** rosu de pe postul de andocare clipeste rapid. (\Rightarrow 13.1) Pe ecranul robotului se afișează un mesaj corespunzător.

> Dacă o rupere de fir nu poate fi găsită conform descrierii, se apelează la distribuitorul autorizat.

- Înainte de căutarea unei rupturi a firului, trebuie apăsată tasta de la postul de andocare o dată (LED-ul clipește rapid mai departe).
- Se scoate capacul postului de andocare și se rabate panoul. (\Rightarrow 9.2)



Se deschide maneta de blocare stânga (1).

2 Se scoate capătul (2) al firului din blocul de terminale si apoi se închide din nou maneta de blocare.

• Se închide panoul si se asază capacul postului de andocare. (⇔ 9.2)

În cele ce urmează se descrie căutarea ruperii de fir în sens orar, adică firul de delimitare se parcurge plecând în sens orar de la postul de andocare. Dacă este necesar, căutarea se poate face si în sens antiorar. însă în acest caz trebuie scos capătul firului din dreapta din blocul de terminale

 În meniul ...Service" se selectează "Căutare rupere fir" și se confirmă cu OK. (⇒ 11.17)



Plecând de la postul de andocare, se parcurge cu robotul de tuns iarba marginea suprafeței de cosit în sens orar. Pentru aceasta se ridică putin aparatul de mânerul de purtare din spate (1) pentru a descărca rotile de actionare. Cu robotul sprijinit pe rotile din fată, se urmăreste firul de delimitare (2). Se va avea grijă ca firul de delimitare (2) să treacă pe sub senzorii de fir. Senzorii de fir sunt montati în zona din fată a robotului de tuns iarba, fiind protejati la stânga si la dreapta. La căutarea ruperii de fir, pe ecran se afisează nivelul semnalului; senzorii de fir sunt pozitionati optim deasupra firului de delimitare când această valoare are nivelul cel mai mare

În timp ce senzorii de fir receptionează corect semnalul de fir, pe afișaj apare simbolul Semnal fir OK.



În zona ruperii de fir. intensitatea semnalului scade și pe ecran se afisează simbolul pentru Verificare semnal fir.



- Se suntează locul de rupere cu un conector de fir (\Rightarrow 12.16): dacă este necesar, se reamplasează firul de delimitare în zona unde este rupt.
- Se reconectează capătul din stânga al firului. (⇒ 9.10)
- Dacă s-a remediat corect ruperea de fir, LED-ul rosu se aprinde continuu. (⇒ 13.1)

16.8 Conservarea si pauza de jarnă

În cazul unei **opriri mai îndelungate** a robotului de tuns iarba (de exemplu, pauza de jarnă, depozitare temporară), se vor avea în vedere următoarele puncte:

- Se încarcă acumulatorul (⇒ 15.7)
- Se opreste sistemul automat (⇒ 11.5)
- Se activează treapta cea mai înaltă de sigurantă (⇔ 11.16)
- RMI 422 PC: Se activează modul de energie ECO (⇒ 11.11)
- Se activează blocajul aparatului (⇒ 5.2)
- Se deconectează de la rețea ștecherul alimentatorului de retea
- Se curăță cu atenție toate părțile exterioare ale robotului de tuns iarba si ale postului de andocare



Se acoperă postul de andocare cu o calotă adecvată și se fixează calota.

- Se păstrează robotul de tuns iarba întrun spațiu uscat, închis și curat, fiind așezat pe roți. Asigurați-vă că aparatul este depozitat în afara razei de actiune a copiilor.
- Robotul se depozitează numai într-o stare sigură de functionare
- Mentineti toate suruburile bine strânse. înlocuiți plăcutele de pericol si avertizare de pe aparat devenite ilizibile, verificati întreaga masină cu privire la eventuale uzuri sau deteriorări. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Din principiu, eventualele defectiuni ale aparatului vor fi remediate înainte de depozitare.



Nu se asază, respectiv nu se **1** depozitează obiecte pe robotul de tuns iarba.

> Temperatura din spațiul de depozitare nu trebuie să scadă sub 5°C.



Repunerea în funcțiune a robotului de tuns iarba după o pauză mai lungă:

- După o pauză mai îndelungată, trebuie corectate data și ora dacă este necesar. Ferestrele de selecție corespunzătoare sunt afișate la punerea în funcțiune. Dacă ferestrele de selecție nu sunt afișate automat, se controlează și, dacă este necesar, se corectează data și ora în meniul "Setări". (⇔ 11.11)
- Pregătirea suprafeței de tuns: Se îndepărtează corpurile străine și se tunde gazonul foarte înalt cu o mașină uzuală de tuns iarba.
- Se eliberează postul de andocare și se conectează alimentatorul la rețea.
- Se încarcă acumulatorul (⇔ 15.7)
- Se controlează planul de tundere și, dacă este necesar, se modifică. (⇔ 11.6)
- Se pornește sistemul automat (⇒ 11.5)
- RMI 422 PC:

Dacă este necesar, se activează modul de energie Standard (\Rightarrow 11.11) și se conectează protecția GPS. (\Rightarrow 5.9)

16.9 Demontarea postului de andocare

În cazul **unui repaus mai îndelungat** al robotului de tuns iarba (de exemplu, pauza de iarnă), se poate demonta și postul de andocare.

- Pregătirea robotului de tuns iarba pentru o pauză mai lungă (⇔ 16.8)
- Se deconectează de la rețea ștecherul alimentatorului de rețea

 Se scoate capacul postului de andocare şi se rabate panoul (⇒ 9.2)



1 Se deschide maneta de blocare stânga (1).

2 Se scoate capătul din stânga (2) al firului din blocul de terminale.

Se închide din nou maneta de blocare (1). Se deschide maneta de blocare

dreapta (3).

4 Se scoate capătul din dreapta (4) al firului din blocul de terminale. Se închide din nou maneta de blocare (3).

- Se închide panoul (⇔ 9.2)
- Se scot din postul de andocare capetele firelor din stânga și dreapta, separate unele de altele
- Se aşază capacul postului de andocare (⇔ 9.2)



Se scot țărușii (1), se îndepărtează postul de andocare (2) din suprafața gazonului împreună cu alimentatorul de rețea conectat, se curăță temeinic (cu o lavetă umedă) și se depozitează.

- Robotul de tuns iarba împreună cu postul de andocare și cu alimentatorul de rețea se păstrează în poziție normală într-o încăpere uscată, încuiată și fără praf. Robotul se andochează în postul de andocare. Asigurați-vă că aparatul este depozitat în locuri inaccesibile copiilor.
- Capetele libere ale firului de delimitare se protejează contra influențelor mediului ambiant – de exemplu, cu o bandă izolatoare adecvată.
- În cazul unei noi montări, postul de andocare se instalează ca la prima instalare – în special se conectează capătul firului de delimitare din dreapta și din stânga corespunzător părții pe care se află. (\$9.8)

17. Piese de schimb cerute mai frecvent

Cutit: 6301 702 0101

18. Accesorii

- Set STIHL S pentru suprafete de cosit până la 500 m²
- Set STIHL L pentru suprafețe de cosit între 2000 $m^2 - 4000 m^2$
- Cuie de fixare STIHL AFN 075
- Fir de delimitare STIHL ARB 501: Lunaime: 500 m Diametru: 3.4 mm
- Conectoare fir STIHL ADV 010
- Modul pentru suprafete mici STIHL AKM 100

Pentru aparat sunt disponibile mai multe accesorii.

Informatii mai detaliate găsiti la distribuitorul Dvs. STIHL, pe Internet (www.stihl.com) sau în catalogul STIHL.

Din motive de sigurantă, pe aparat 1 se pot folosi numai accesorii atestate de STIHL.

19. Reducerea uzurii si evitarea deteriorărilor

Indicații importante pentru întreținerea si îngrijirea grupei de produse

Robot de tuns iarba, actionat cu acumulator (STIHL RMI)

Firma STIHL nu îsi asumă nicio răspundere pentru daune materiale si vătămări corporale care se produc prin nerespectarea indicatiilor din instructiunile de utilizare, în special în ceea ce priveste siguranta, utilizarea si întretinerea, precum si din cauza utilizării unor accesorii sau piese de schimb neatestate.

Vă rugăm să respectati neapărat următoarele indicatii importante pentru evitarea deteriorărilor sau a uzurii excesive a aparatului dumneavoastră STIHL:

1. Piese de uzură

Chiar si în cazul utilizării conform destinatiei, unele piese ale aparatului STIHL sunt supuse unei uzuri normale si trebuie, în functie de modul si durata de utilizare, să fie înlocuite la timp.

Printre acestea se numără:

- Cuţitul
- Acumulatorul

2. Respectarea indicatiilor cuprinse în aceste instructiuni

Utilizarea, întretinerea si depozitarea aparatului STIHL trebuie să se efectueze conform celor descrise în aceste instructiuni de utilizare. Toate deteriorările cauzate de nerespectarea instructiunilor de sigurantă, exploatare si întretinere, cad în sarcina exclusivă a utilizatorului.

Acest lucru este valabil în special pentru:

- manipulare eronată a acumulatorului (încărcare, depozitare),
- racordare electrică eronată (tensiune),
- modificări ale produsului neautorizate de firma STIHI
- utilizarea de scule sau accesorii care nu sunt permise sau nu sunt adecvate pentru aparat sau care sunt de o calitate inferioară.

- utilizarea neconformă cu destinatia produsului.
- utilizarea produsului la manifestări sportive sau concursuri.
- defecte cauzate de utilizarea în continuare a produsului cu componente defecte

3. Lucrări de întretinere

Toate lucrările prezentate în capitolul "Întretinere" trebuie executate în mod regulat.

În măsura în care aceste lucrări nu sunt efectuate de utilizatorul însusi, se va dispune efectuarea lor de către un distribuitor autorizat

STIHL recomandă efectuarea de lucrări de întretinere si reparatie numai la distribuitorul autorizat STIHL.

Distribuitorii autorizati STIHL sunt instruiti în permanentă și dispun de informațiile tehnice necesare.

Dacă aceste lucrări sunt omise, pot apărea defecte care cad exclusiv în sarcina utilizatorului

Printre acestea se numără:

- Defectiuni la aparat ca urmare a unei curătări insuficiente sau eronate
- Coroziune si alte defectiuni rezultate în urma unei depozitări necorespunzătoare
- Defectiuni ale aparatului din cauza utilizării unor piese de schimb de calitate inferioară

 Defecțiunile rezultate din neefectuarea la timp sau efectuarea insuficientă a operațiilor de întreținere, respectiv defecțiuni din cauza lucrărilor de întreținere sau reparație care nu au fost efectuate în atelierele unor distribuitori de specialitate.

20. Protecția mediului

Ambalajul, aparatul și accesoriile sunt realizate din materiale reciclabile și se vor evacua la deșeuri în mod corespunzător.

Evacuarea separată și corectă la deșeuri a resturilor de materiale stimulează reutilizarea în fabricație a materialelor de valoare. Din acest motiv, după trecerea perioadei normale de utilizare, aparatul trebuie predat la un centru de colectare a materialelor de valoare. La evacuarea la deșeuri, aveți în vedere indicațiile cuprinse în paragraful "Evacuarea la deșeuri". (⇔ 6.11)



Evacuați întotdeauna la deșeuri în mod reglementar produsele devenite inutilizabile, cum sunt acumulatorii. Respectați reglementările locale.



Nu aruncați acumulatorii litiu-ion la gunoiul menajer, ci predați-i la distribuitorul autorizat sau la un centrul de colectare a materialelor speciale.

20.1 Demontarea acumulatorului

- Se activează blocajul aparatului. (⇔ 5.2)
- Se deschide clapeta. (⇔ 15.2)



Se scoate butonul rotativ (1) în sus.



Se deșurubează și se scot șuruburile (1) de pe capacul (2). Se scoate în sus capacul (2).



Se deșurubează și se scot șuruburile (1).



Se rabate spre spate partea superioară (1) a carcasei.

Pericol de accidentare!

Nu se permite secționarea cablurilor de la acumulator. Pericol de scurtcircuit! Cablurile se deconectează și se scot întotdeauna împreună cu acumulatorul.



Se scoate conectorul de cabluri (1) (battery).



Se scoate cablul (1) și cablul (2) din ghidajele de cablu, apoi se scoate acumulatorul (3).

Se va evita deteriorarea acumulatorului.

21. Transportul

Pericol de accidentare!

Înaintea transportului se va citi atent capitolul "Pentru siguranța dumneavoastră" (⇔ 6.), în special subcapitolul "Transportul aparatului" (⇔ 6.5) și se vor respecta instrucțiunile de siguranță – se activează întotdeauna blocajul aparatului. (⇔ 5.2)

21.1 Ridicarea sau deplasarea aparatului



Se ridică robotul de mânerul de purtare din față (1) și de cel din spate (2), după care se transportă. La această operație trebuie avut grijă ca, în permanență, cuțitul să fie plasat în partea opusă corpului și să aibă o distanță suficientă față de corp, în special față de picioare.

21.2 Ancorarea aparatului



Se asigură masina de tuns iarba pe suprafata de încărcare. În acest scop, aparatul se fixează ca în figură, folosind miiloace de fixare adecvate (chingi. cabluri).

Componentele aparatului care se transportă împreună cu acesta (de exemplu, postul de andocare, piesele mici), se asigură, de asemenea, contra alunecării.

22. Declaratia de conformitate UE

22.1 Robot de tuns iarba, automat si actionat de acumulator (RMI) cu post de andocare (ADO)

STIHL Tirol GmbH Hans Peter Stihl-Straße 5 Langkampfen, 6336. Austria

declară pe proprie răspundere, că

Tipul constructiv:

Marca de fabricatie: Tip:

Număr de identificare de serie:

Tipul constructiv: Post de andocare Marca de fabricatie: STIHI ADO 401 Tip: Firmware V 1.02 - 1.07

Număr de identificare de serie:

respectă dispozitiile relevante ale Directivelor 2006/42/EC. 2011/65/EU. 2006/66/EC. 2014/53/EU si au fost proiectate și produse în conformitate cu versiunile valabile la data fabricatiei ale următoarelor norme: EN 50636-2-107, EN 60335-1 Ed 5, EN

6301

6301

55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V 2.2.1 (2017-03) ETSI EN 303 447 V 1.1.1 (2017-09) suplimentar pentru RMI 422.0 PC:

ETSI EN 301 489-52 V 1.1.0 (2016-11) ETSI EN 301 511 V 12.5.1 (2018-02) ETSI EN 303 413 V 1.1.1 (2017-12)

Organismul notificat TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nr. 0197 a efectuat verificarea conformității prevăzută în

Masină de tuns iarba, automată si actionată de acumulator STIHI RMI 422.0 RMI 422 0 P RMI 422.0 PC

modulul B. anexa III. din Directiva 2014/53/EU si a emis următorul Certificat CE de examinare de tip: RT 60131603 0001

SR

¥

RO

닖

ß

Păstrarea documentatiei tehnice: STIHL Tirol GmbH Certificarea produsului

Anul de fabricatie si numărul de serie (Nr. serie) sunt indicate pe aparat.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de

Ticele

Matthias Fleischer, Sef departament cercetare si dezvoltare

reprezentat de

timmerman for

Sven Zimmermann, Sef departament calitate

23. Specificații tehnice

RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC:

	,
Număr de identificare	6201
Serie	0301
Sistem de cosire	Mecanism de
	cosire cu răcpândiro
Dispozitiv de talere	Suport cuțit
Lațime de taiere	20 cm
Turație dispozitiv de	
taiere	4450 rot/min
Tip acumulator	Litiu-ion
Tensiune acumulator	
U _{CC}	18,5 V
Înălțime de tăiere	20 - 60 mm
Clasă de protecție	III
Grad de protecție	IPX4
Conform directivei 200)6/42/EC
și standardului EN 506	536-2-107:
Nivel de putere	
acustică măsurat	
L _{WA}	60 dB(A)
Incertitudine K _{WA}	2 dB(A)
L _{WA} + K _{WA}	62 dB(A)
Nivel de presiune	
acustică L _{pA}	49 dB(A)
Incertitudine K _{pA}	2 dB(A)
Lungime	60 cm
Lățime	43 cm
Înălțime	27 cm
RMI 422.0:	
Putere	60 W
Denumire	
acumulator	AAI 40
Energie acumulator	42 Wh

2,25 An
9 Kg
60 W
AAI 80
83 Wh
4,50 Ah
9 kg
60 W
AAI 80
83 Wh
4,50 Ah
10 kg
E-GSM-900 și
DCS-1800
:
880 - 915 MHz:
33,0 dBm
1710 -
1785 MHz:
30,0 dBm
401:
27 V
Ш
IPX1
3 kg

DMI 422 0.

Fir de delimitare și buclă de detecție:

Domeniu de	
frecvență:	1,0 kHz - 90 kHz
Intensitate maximă a	
câmpului	< 72 μA/m

Alimentator de rețea:

	OWA-60E-27
	2,23 A
Tensiune de rețea	100-240 V
U _{CA}	
Frecvență	50/60 Hz
Tensiune continuă	
U _{CC}	27 V
Clasă de protecție	II
Grad de protectie	IP67

Transportul acumulatorilor STIHL:

Acumulatorii STIHL îndeplinesc condițiile din manualul UN ST/SG/AC.10/11/Rev.5 partea III, subcapitolul 38.3.

Utilizatorul poate transporta pe cale rutieră acești acumulatori STIHL la locul de utilizare a aparatului, fără restricții suplimentare.

În cazul transportului aerian sau maritim, se vor respecta prevederile naționale specifice.

Pentru alte indicații privind transportul, a se vedea http://www.stihl.com/safetydata-sheets

REACH:

REACH este o ordonanță CE pentru înregistrarea, clasificarea și autorizarea substanțelor chimice. Pentru informații privind îndeplinirea ordonanței REACH (CE) nr. 1907/2006, a se vedea www.stihl.com/reach

24. Mesaje

Mesajele informează asupra erorilor, defectelor și recomandărilor active. Ele sunt afișate într-o fereastră de dialog și, după apăsarea tastei OK, pot fi apelate în meniul "Mesaje". (\$ 11.9)

Recomandările și mesajele active apar și în indicatorul de stare. (⇔ 11.2)

În detaliile mesajului pot fi apelate codul mesajului, momentul apariției, prioritatea și frecvența de apariție.

- Recomandările au prioritatea "Redusă" sau "Info"; ele apar în indicatorul de stare alternativ cu textul "iMow pregătit de lucru".
 Robotul de tuns iarba poate fi pus în continuare în funcțiune, regimul automat functionează în continuare.
- Defecțiunile au prioritatea "Medie" II și necesită o acțiune a utilizatorului.

Robotul de tuns iarba poate fi repus în funcțiune numai după remedierea defecțiunii.

 La defecte cu prioritatea "Mare", pe afișaj apare textul "Contactați distrib. autorizat".

Robotul de tuns iarba poate fi repus în funcțiune numai după remedierea defecțiunii de către distribuitorul autorizat STIHL.



Dacă, în pofida remediului propus, un mesaj rămâne activ, se va apela la distribuitorul autorizat STIHL.

Defectele care pot fi remediate numai de un distribuitor autorizat STIHL nu sunt listate în cele ce urmează. Dacă apare un astfel de defect, se va transmite distribuitorului autorizat codul de eroare din 4 cifre și textul de eroare.

RMI 422 PC: Mesaiele care

Mesajele care afectează regimul normal se transmit şi către aplicație. (⇔ 10.)

După expedierea mesajului, robotul de tuns iarba trece în Standby și dezactivează traficul pe telefonia mobilă pentru a proteja acumulatorul.

Mesaj:

0001 – date actualizate Pentru deblocare se apasă OK

Cauză posibilă:

- S-a efectuat actualizarea softului din aparat
- Pierdere de tensiune
- Eroare de software, respectiv de hardware

Remediu:

 După apăsarea tastei OK robotul funcționează cu setările anterioare – se verifică și se corectează setările (data, ora, planul de cosire)

Mesaj:

0100 – Descărcare acumulat. Încărcați acumulatorul

Cauză posibilă:

 Tensiunea acumulatorului este prea mică

Remediu:

 Se aduce robotul la postul de andocare pentru a încărca acumulatorul (⇔ 15.7)

Mesaj:

0180 – Temperatură redusă Temperatură sub domeniu limită

Cauză posibilă:

 Temperatura din interiorul robotului este prea mică

Remediu:

- Se încălzește robotul de tuns iarba.

Mesaj:

0181 – Temperatură ridicată Domeniu de temperatură depășit

Cauză posibilă:

 Temperatura din interiorul robotului este prea mare

Remediu:

 Se lasă să se răcească robotul de tuns iarba

Mesaj:

0183 – Temperatură ridicată a se vedea mesajul 0181

Mesaj:

0185 – Temperatură ridicată a se vedea mesajul 0181

HR

ß

RO

Ц

ß

Mesaj:

0186 – Temperatură redusă a se vedea mesajul 0180

Mesaj:

0187 – Temperatură ridicată a se vedea mesajul 0181

Mesaj:

0302 – Defect motor de acțion. Domeniu de temperatură depășit

Cauză posibilă:

 Temperatura din motorul de acţionare stânga este prea mare

Remediu:

 Se lasă să se răcească robotul de tuns iarba

Mesaj:

0305 – Defect motor acțion. Roata stângă blocată

Cauză posibilă:

 Suprasarcină la roata stângă de acționare

Remediu:

- Se curăță robotul de tuns iarba (⇒ 16.2)
- Se îndepărtează denivelările (găuri, adâncituri) din suprafața de cosit

Mesaj:

0402 – Defect motor acțion. Domeniu de temperatură depășit

Cauză posibilă:

 Temperatura din motorul de acționare dreapta este prea mare

Remediu:

 Se lasă să se răcească robotul de tuns iarba

Mesaj:

0405 – Defect motor acțion. Rota dreaptă blocată

Cauză posibilă:

 Suprasarcină la roata de acționare dreapta

Remediu:

- Se curăță robotul de tuns iarba (⇔ 16.2)
- Se îndepărtează denivelările (găuri, adâncituri) din suprafața de cosit

Mesaj:

0502 – Eroare motor tundere Domeniu de temperatură depășit

Cauză posibilă:

 Temperatura din motorul de tundere este prea mare

Remediu:

 Se lasă să se răcească robotul de tuns iarba

Mesaj:

0505 – Eroare motor tundere Cuțit blocat

Cauză posibilă:

- Murdărie între discul de antrenare şi carcasa mecanismului de cosire
- Motorul de tundere nu poate fi pornit
- Suprasarcină la motorul de tundere

Remediu:

 Se curăță mecanismul de cosire şi cuțitul (⇔ 16.2)

Se curăță discul de antrenare (⇔ 16.6)

- Se reglează o înălțime mai mare de tăiere (⇔ 9.5)
- Se îndepărtează denivelările (găuri, adâncituri) din suprafața de cosit

Mesaj:

0703 – Descărcare acumulat. a se vedea mesajul 0100

Mesaj:

0704 – Descărcare acumulat. a se vedea mesajul 0100

Mesaj:

1000 – Răsturnare Înclinația admisă depășită

Cauză posibilă:

 Senzorul de înclinare a detectat o răsturnare

Remediu:

 Se aşază robotul pe roți, se verifică lipsa deteriorărilor și se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

1010 – iMow ridicat Pentru deblocare apăsați OK

Cauză posibilă:

 Robotul de tuns iarba a fost ridicat de capotă

Remediu:

 Se verifică mobilitatea capotei și se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

1030 – Defect capotă Se controlează capota Apoi se apasă OK

Cauză posibilă:

Nicio capotă detectată

Remediu:

 Se controlează capota (mobilitatea, fixarea bună) și se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

1105 – Clapetă deschisă Operație anulată

Cauză posibilă:

- Clapetă deschisă în timpul regimului automat
- Clapetă deschisă în timpul parcurgerii automate a marginii

Remediu:

Se închide clapeta (⇔ 15.2)

Mesaj:

1120 – Capotă blocată Se controlează capota Apoi se apasă OK

Cauză posibilă:

S-a detectat o coliziune permanentă

Remediu:

- Se eliberează robotul de tuns iarba; dacă este necesar, se înlătură obstacolul, respectiv se modifică traseul firului de delimitare – apoi se confirmă mesajul cu OK
- Se verifică mobilitatea capotei și se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

1125 – Îndepărtați obstacolele Se verifică amplasarea firului

Cauză posibilă:

- Firul de delimitare amplasat imprecis

Măsuri de remediere:

 Se verifică amplasarea firului de delimitare; se controlează distanțele cu iMow Ruler (⇔ 12.5)

Mesaj:

1130 – Blocat Se eliberează iMow Apoi se apasă OK

Cauză posibilă:

- Robotul de tuns iarba este înțepenit
- Roțile de acționare se rotesc

Remediu:

- Se eliberează robotul de tuns iarba, se înlătură denivelările din suprafața de cosit respectiv se modifică traseul firului de delimitare – apoi se confirmă mesajul cu OK
- Se curăță roțile de acționare; dacă este necesar, se împiedică funcționarea pe ploaie – apoi se confirmă mesajul cu OK (⇔ 11.12)

Mesaj:

1131 – Blocat În cazul suprafețelor plane: opriți ASM

Cauză posibilă:

ASM pornit și pe suprafață plană

Remediu:

 Opriți ASM în cazul suprafețelor plane (⇔ 11.14)

Mesaj:

1135 – În afară Plasare iMow în zona de tuns

Cauză posibilă:

 Robotul de tuns iarba este în afara suprafeței de cosit

Remediu:

 Se aduce robotul de tuns iarba în suprafața de cosit

Mesaj:

1140 – Prea abrupt Se verifică amplasarea firului

Cauză posibilă:

- RMI 422: Senzorul de înclinație a detectat o înclinație a pantei mai mare de 35%
 RMI 422 P:
- Senzorul de înclinație a detectat o înclinație a pantei mai mare de 40%

Remediu:

- RMI 422:
 Se modifică
 - Se modifică traseul firului de delimitare; suprafețele de gazon cu o înclinație a pantei mai mare de 35% se exclud din zona de delimitare
- RMI 422 P: Se modifică traseul firului de delimitare; suprafeţele de gazon cu o înclinație a nortei mai mare de 40% ce suplud din

suprafețele de gazon cu o înclinație a pantei mai mare de 40% se exclud din zona de delimitare

Mesaj:

1170 – Lipsă semnal Porniți postul de andocare

Cauză posibilă:

- Postul de andocare este oprit.
- Semnalul de fir nu se mai recepționează în timpul funcționării
- Robotul de tuns iarba este în afara suprafeței de cosit
- Postul de andocare, respectiv componente electronice au fost înlocuite

Remediu:

- Porniți postul de andocare și dați comanda de cosire.
- Se verifică alimentarea electrică a postului de andocare

¥

ß

RO

Ц

ß

- Se verifică LED-ul de la postul de andocare – LED-ul roşu trebuie să fie aprins permanent în timpul funcționării (⇒ 13.1)
- Se aduce robotul de tuns iarba în suprafața de cosit
- Se cuplează robotul de tuns iarba cu postul de andocare (⇔ 11.16)

Mesaj:

1180 – Andocare iMow Andocare automată imposibilă

Cauză posibilă:

- Postul de andocare nu a fost găsit
- S-a instalat greşit un început, respectiv un sfârşit de drum.

Remediu:

- Se verifică LED-ul de la postul de andocare; dacă este necesar, se pornește postul de andocare (⇔ 13.1)
- Se verifică andocarea (⇒ 15.6)
- Se verifică intrarea și ieșirea în formă de pâlnie dintr-un drum (⇒ 12.11)

Mesaj:

1190 – Eroare de andocare Post de andocare ocupat

Cauză posibilă:

 Postul de andocare este ocupat de un al doilea robot

Remediu:

 Se andochează robotul de tuns iarba când postul de andocare devine din nou liber

Mesaj:

1200 – Eroare motor tundere a se vedea mesajul 0505

Mesaj:

1210 – Defect motor de acțion. Roată blocată

Cauză posibilă:

- Suprasarcină la o roată de acționare

Remediu:

- Se curăță robotul de tuns iarba (⇔ 16.2)
- Se îndepărtează denivelările (găuri, adâncituri) din suprafața de cosit

Mesaj:

1220 – Ploaie detectată Tundere întreruptă

Cauză posibilă:

 Operația de tundere s-a întrerupt, respectiv nu a început din cauza ploii

Remediu:

 Nu este necesară nicio acțiune; dacă este necesar, se setează senzorul de ploaie (⇔ 11.12)

Mesaj:

1230 – Eroare de andocare Andocare iMow

Cauză posibilă:

 Postul de andocare s-a găsit dar andocarea automată nu este posibilă

Remediu:

- Se verifică andocarea; dacă este necesar, robotul se andochează manual (⇔ 15.6)
- Se verifică firul de delimitare se va avea în vedere traseul corect din zona postului de andocare (⇔ 9.10)

Mesaj:

2000 – Problemă semnal Andocare iMow

Cauză posibilă:

- Semnal fir eronat; necesar un acord fin

Remediu:

Se aduce robotul la postul de andocare
 apoi se apasă OK

Mesaj:

2010 – Înlocuire cuțit Durata de viață admisă atinsă

Cauză posibilă:

 Cuțitul a fost folosit mai mult de 200 ore; este necesară înlocuirea

Remediu:

 Se înlocuieşte cuțitul, apoi se confirmă înlocuirea în meniul "Service" (⇒ 16.4)

Mesaj:

2020 – Recomandare Service anual prin distribuitor

Cauză posibilă:

 Se recomandă o operație de service la aparat

Măsuri de remediere:

 Se apelează la distribuitorul autorizat STIHL pentru operațiile anuale de service
Mesaj:

2030 – Acumulator Durata de viață admisă atinsă

Cauză posibilă:

 Este necesară înlocuirea acumulatorului

Măsuri de remediere:

 Se apelează la distribuitorul autorizat STIHL pentru înlocuirea acumulatorului

Mesaj:

2031 – Eroare de încărcare Se controlează contactele de încărcare

Cauză posibilă:

- Procesul de încărcare nu poate fi pornit

Remediu:

 Se controlează contactele de încărcare la postul de andocare și la robotul de tuns iarba și, dacă este necesar, se curăță; apoi se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

2032 – Temper. acumulator Depășire domeniu temperatură

Cauză posibilă:

 Temperatura din acumulator este prea mică, respectiv prea mare, în timpul procesului de încărcare

Remediu:

 Se aşteaptă să se încălzească, respectiv să se răcească robotul de tuns iarba – se va respecta domeniul admis de temperatură al acumulatorului

Mesaj:

2040 – Temperatură acumulator Depășire domeniu temperatură

Cauză posibilă:

 Temperatura din acumulator este prea mică, respectiv prea mare la pornirea în regim de tundere

Remediu:

 Se aşteaptă să se încălzească, respectiv să se răcească robotul de tuns iarba – se va respecta domeniul admis de temperatură al acumulatorului (⇔ 6.4)

Mesaj:

2050 – Adaptarea tundere Prelungire timpi activi

Cauză posibilă:

 Timpii activi au fost scurtați/șterși, respectiv durata de cosire s-a prelungit
 timpii activi memorați nu sunt suficienți pentru operațiile de tundere necesare

Remediu:

 Se prelungesc timpii activi, (⇒ 11.7) respectiv se reduce durata de cosire (⇒ 11.8)

Mesaj:

2060 – Tunderea terminată Pentru deblocare apăsați OK

Cauză posibilă:

 Tunderea în suprafața auxiliară terminată cu succes

Remediu:

 Se aduce robotul de tuns iarba în suprafața de cosit și se andochează pentru încărcarea acumulatorului (⇔ 15.6)

Mesaj:

2070 – Semnal GPS Lipsă recepție la margine

Cauză posibilă:

 Toată marginea suprafeței de cosit se află într-o zonă de tăcere radio

Măsuri de remediere:

- Se repetă parcurgerea marginii (⇔ 11.14)
- Se contactează distribuitorul autorizat STIHL pentru o diagnoza detaliată

Mesaj:

2071 – Semnal GPS Lipsă recepție la punctul de start 1

Cauză posibilă:

 Punctul de start 1 este într-o zonă ecranată

Remediu:

 Se modifică poziția punctului de start 1 (⇒ 11.15)

Mesaj:

2072 – Semnal GPS Lipsă recepție la punctul de start 2

Cauză posibilă:

 Punctul de start 2 este într-o zonă ecranată

Remediu:

 Se modifică poziția punctului de start 2 (⇔ 11.15) SR

HR

RO

Ц

ß

Mesaj:

2073 – Semnal GPS Lipsă recepție la punctul de start 3

Cauză posibilă:

 Punctul de start 3 este într-o zonă ecranată

Remediu:

 Se modifică poziția punctului de start 3 (⇒ 11.15)

Mesaj:

2074 – Semnal GPS Lipsă recepție la punctul de start 4

Cauză posibilă:

 Punctul de start 4 este într-o zonă ecranată

Remediu:

 Se modifică poziția punctului de start 4 (⇒ 11.15)

Mesaj:

2075 – Semnal GPS Lipsă recepție în zona dorită

Cauză posibilă:

Zona dorită este ecranată

Remediu:

– Se redefinește zona dorită (⇒ 10.)

Mesaj:

2076 – Semnal GPS Zona dorită nu a fost găsită

Cauză posibilă:

 Zona dorită nu s-a putut găsi la deplasarea pe margine

Remediu:

 Se redefineşte zona dorită. Se va avea în vedere ca zona dorită şi firul de delimitare să se intersecteze (⇔ 10.)

Mesaj:

2077 – Zona dorită Zona dorită în afara zonei de domiciliu

Cauză posibilă:

 Zona dorită se află în afara zonei de domiciliu memorată

Remediu:

Se redefinește zona dorită (⇔ 10.)

Mesaj:

2090 – Modul radio Contactați distrib. autorizat

Cauză posibilă:

 Comunicația cu modulul radio perturbată

Măsuri de remediere:

- Nu este necesară nicio acțiune; dacă este necesar, Firmware se actualizează automat
- Dacă problema persistă, se contactează distribuitorul autorizat STIHL

Mesaj:

2100 – Protecție GPS Părăsire domeniu de acasă Aparat blocat

Cauză posibilă:

 Robotul de tuns iarba a fost îndepărtat din zona de acasă

Remediu:

 Se readuce robotul de tuns iarba în zona de acasă și se introduce codul PIN (⇔ 5.9)

Mesaj:

2110 – Protecție GPS Loc nou de amplasare Necesită reinstalarea

Cauză posibilă:

 Robotul de tuns iarba a fost pus în funcțiune pe o altă suprafață de tundere. Semnalul firului celui de al doilea post de andocare este deja memorat.

Remediu:

Se efectuează reinstalarea (⇔ 11.14)

Mesaj:

2120 – Interzicere joacă Interzicere joacă activată

Cauză posibilă:

- Senzorul de ciocnire a fost acționat de mai multe ori consecutiv
- Robotul de tuns iarba a fost ridicat în timpul deplasării

Remediu:

- Nu este necesară nicio acțiune dacă senzorul de ciocnire nu mai este declanşat în continuare, mesajul se dezactivează automat în maximum 1 minut
- Se dezactivează interzicerea jocului cu robotul (⇔ 11.16)

Mesaj:

2400 – iMow a fost resetat cu succes la setările din fabrică

Cauză posibilă:

 Robotul de tuns iarba a fost resetat la setările din fabrică

Remediu:

- Se confirmă mesajul cu OK

Mesaj:

4001 – Defecțiune internă Depășire domeniu temperatură

Cauză posibilă:

 Temperatura din acumulator, respectiv din interiorul aparatului este prea mică, respectiv prea mare

Remediu:

 Se aşteaptă să se încălzească, respectiv să se răcească robotul de tuns iarba – se va respecta domeniul admis de temperatură al acumulatorului (⇔ 6.4)

Mesaj:

4002 – Răsturnare a se vedea mesajul 1000

Mesaj:

4003 – Capotă ridicată Se controlează capota Apoi se apasă OK

Cauză posibilă:

Capota a fost ridicată.

Remediu:

 Se controlează capota și se confirmă mesajul cu OK.

Mesaj:

4004 – Defecțiune internă Pentru deblocare apăsați OK

Cauză posibilă:

- Eroare în derularea programului
- Întrerupere alimentare electrică în timpul regimului automat
- Robotul de tuns iarba se află în afara suprafeței de cosit

Remediu:

- Se confirmă mesajul cu OK

- Se verifică alimentarea electrică a postului de andocare – LED-ul roşu trebuie să fie aprins permanent în timpul funcționării, apoi se apasă tasta OK (⇔ 13.1)
- Se poziționează robotul în suprafața de cosit, apoi se apasă tasta OK

Mesaj:

4005 – Defecțiune internă a se vedea mesajul 4004

Mesaj:

4006 – Defecțiune internă a se vedea mesajul 4004

Mesaj:

4027 – Tasta STOP acționată Pentru deblocare apăsați OK

Cauză posibilă:

- Tasta STOP a fost acționată

Remediu:

Se confirmă mesajul cu OK

25. Identificarea cauzelor defecțiunilor

Asistență și ajutor pentru aplicație

Asistență și ajutor se pot obține de la un distribuitor autorizat STIHL.

Posibilitățile de contact și alte informații se pot găsi la https://support.stihl.com/ sau https://www.stihl.com/.

apelați eventual la un distribuitor autorizat; STIHL recomandă distribuitorii autorizați STIHL.

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba lucrează la o oră eronată

Cauză posibilă:

- Ora și data sunt setate greșit
- Timpii activi sunt setați greșit
- Aparatul a fost pus în funcțiune de persoane neautorizate

Remediu:

- Se setează ora și data (⇔ 11.13)
- Se setează timpii activi (⇒ 11.6)
- Se setează treapta de siguranță "Medie" sau "Mare" (⇔ 11.16)

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba nu lucrează pe perioada unui timp activ

Cauză posibilă:

- Acumulatorul se încarcă
- Sistemul automat este oprit
- Timpul activ este dezactivat
- Ploaie detectată
- S-a atins durata săptămânală de cosire; nu mai este necesară altă operație de tundere în această săptămână
- Un mesaj este activ
- Clapeta este deschisă sau nu există
- Postul de andocare nu este conectat la reţeaua electrică
- Domeniul de temperatură admis este depăşit
- Întrerupere a alimentării electrice

Remediu:

- Se lasă acumulatorul să termine încărcarea (⇔ 15.7)
- Se activează sistemul automat (⇒ 11.5)
- Se deblochează timpul activ (⇔ 11.7)
- Se setează senzorul de ploaie (⇔ 11.12)

RO HR

Ц

ß

ß

- Nu este necesară altă acțiune; fazele de tundere se repartizează automat pe durata unei săptămâni – dacă este necesar, se porneşte operația de tundere cu comanda "Tundere" (⇔ 11.5)
- Se remediază defecțiunea afișată și se confirmă mesajul cu OK (⇔ 24.)
- Se închide clapeta (⇔ 15.2)
- Se verifică alimentarea electrică a postului de andocare (⇔ 9.8)
- Se aşteaptă să se încălzească, respectiv să se răcească robotul de tuns iarba – domeniul normal de temperatură pentru funcționarea robotului de tuns iarba: +5°C până la +40°C. Distribuitorul poate pune la dispoziție informații detaliate. \$\$
- Se verifică alimentarea electrică. Dacă, după o verificare periodică, robotul de tuns iarba recunoaște din nou un semnal de fir, el își reia operația de tundere întreruptă. Din acest motiv, pot trece mai multe minute până ce regimul de tundere este reluat automat după întreruperea alimentării electrice. Distanțele dintre verificările individuale periodice devin cu atât mai mari cu cât întreruperea alimentării electrice durează mai mult.

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba nu funcționează după apelarea comenzilor "Pornire tundere", respectiv "Pornire temporizată tundere".

Cauză posibilă:

- Încărcarea acumulatorului este insuficientă
- Ploaie detectată
- Clapeta nu este închisă sau nu există
- Un mesaj este activ

 La postul de andocare s-a activat chemarea acasă

Remediu:

- Se încarcă acumulatorul (⇔ 15.7)
- Se setează senzorul de ploaie
 (⇒ 11.12)
- Se închide clapeta (⇒ 15.2)
- Se remediază defecțiunea afișată și se confirmă mesajul cu OK (⇔ 24.)
- Se termină chemarea acasă, respectiv se efectuează din nou comanda după andocare

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba nu funcționează și pe ecran nu este afișat nimic

Cauză posibilă:

- Aparatul este în Standby
- Acumulator defect

Remediu:

- Se apasă orice tastă pentru activarea robotului – apare ecranul de stare (⇔ 11.2)
- Se înlocuiește acumulatorul (*)

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba este zgomotos și vibrează

Cauză posibilă:

- Cuțitul este deteriorat
- Mecanismul de cosire este foarte murdar

Remediu:

- Se înlocuieşte cuțitul se înlătură obstacolele de pe gazon (⇒ 16.4), (**%**)
- Se curăță mecanismul de cosire (⇔ 16.2)

Defecțiune:

Rezultat defectuos al răspândirii, respectiv tunderii

Cauză posibilă:

- Înălțimea gazonului este prea mare în raport cu înălțimea de tundere
- Gazonul este foarte ud
- Cuțitul este tocit sau uzat
- Timpii activi sunt insuficienți, durata de cosire este prea scurtă
- Mărimea suprafeței de tundere este setată incorect
- Suprafața de cosit are un gazon foarte înalt
- Perioade lungi cu ploaie

Remediu:

- Se reglează înălțimea de tăiere (⇔ 9.5)
- Se setează senzorul de ploaie (⇔ 11.12)

Se decalează timpii activi (⇒ 11.7)

- Se înlocuiește cuțitul (⇒ 16.4), (★)
- Se prelungesc, respectiv se completează timpii activi (⇔ 11.7) Se prelungește durata de cosire (⇔ 11.8)
- Se creează un nou plan de tundere (⇔ 11.6)
- Pentru un rezultat curat al tunderii, robotul de tuns iarba are nevoie, în funcție de mărimea suprafeței de cosit, de până la 2 săptămâni
- Se permite tunderea pe timp de ploaie
 (⇔ 11.12)
 - Se prelungesc timpii activi (⇔ 11.7)

Defecțiune:

Textul afişajului este într-o limbă străină

Cauză posibilă:

- S-a modificat setarea limbii

Remediu:

Se setează limba (⇔ 11.11)

Defecțiune:

În suprafața de cosit apar locuri maro (pământ)

Cauză posibilă:

- Durata de cosire este prea lungă în raport cu suprafața de cosit
- Firul de delimitare a fost amplasat cu raze prea strânse
- Mărimea suprafeței de tundere este setată incorect

Remediu:

- Se reduce durata de cosire (\Rightarrow 11.8)
- Se corectează traseul firului de delimitare (⇔ 9.9)
- Se creează un nou plan de tundere (⇔ 11.6)

Defecțiune:

Operațiile de tundere sunt semnificativ mai scurte ca în mod uzual

Cauză posibilă:

- larba este foarte înaltă sau foarte udă
- Aparatul (mecanismul de cosire, roțile de acționare) este foarte murdar
- Acumulatorul este la sfârșitul duratei sale de viață

Remediu:

- Se reglează înălțimea de tăiere (⇒ 9.5)
 Se setează senzorul de ploaie
 (⇒ 11.12)
 - Se decalează timpii activi (⇔ 11.7)
- Se curăță aparatul (⇒ 16.2)
- Se înlocuieşte acumulatorul se va avea în vedere o recomandare corespunzătoare de pe afişaj (𝔅), (⇔ 24.)

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba este andocat dar acumulatorul nu se încarcă

Cauză posibilă:

- Încărcarea acumulatorului nu este necesară
- Postul de andocare nu este conectat la reţeaua electrică
- Andocare defectuoasă
- Contactele de încărcare sunt corodate
- Aparatul este în Standby

Remediu:

- Nu este necesară nicio acțiune încărcarea acumulatorului se face automat după ce tensiunea scade sub o anumită valoare.
- Se verifică alimentarea electrică a postului de andocare (⇔ 9.8)
- Se plasează robotul în suprafața de cosit și se trimite la postul de andocare (⇔ 11.5); cu această ocazie se verifică andocarea corectă – dacă este necesar, se corectează poziția postului de andocare (⇔ 9.1)
- Se înlocuiesc contactele de încărcare
 (\$)
- Se apasă oricare tastă pentru activarea robotului - apare ecranul de stare (⇔ 11.13)

Defecțiune:

Andocarea nu funcționează

Cauză posibilă:

- Denivelări în zona de intrare a postului de andocare
- Roți de acționare, respectiv placă de bază, murdare
- Firul de delimitare este amplasat greşit în zona postului de andocare

 Capetele firului de delimitare nu sunt scurtate

Remediu:

- Se înlătură denivelările din zona de intrare (⇔ 9.1)
- Se curăță roțile de antrenare și placa de bază a postului de andocare (⇔ 16.2)
- Se amplasează din nou firul de delimitare – se va avea în vedere traseul corect din zona postului de andocare (⇔ 9.9)
- Se scurtează firul de delimitare conform descrierii și se amplasează fără rezerve de fir – capetele ieșite în afară nu se înfășoară (⇔ 9.10)

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba trece prin fața postului de andocare sau se andochează oblic

Cauză posibilă:

- Semnalul de fir este perturbat de influențe din mediul înconjurător
- Firul de delimitare este amplasat greşit în zona postului de andocare

Remediu:

- Se cuplează din nou robotul de tuns iarba cu postul de andocare – se va avea în vedere ca, la cuplare, robotul să stea drept în postul de andocare (⇔ 11.16)
- Se amplasează din nou firul de delimitare – se va avea în vedere traseul corect din zona postului de andocare (⇔ 9.9)

Se controlează conectarea corectă a capetelor firului de delimitare la postul de andocare (\Rightarrow 9.10)

Æ

RO

Ц

ß

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba a trecut peste firul de delimitare

Cauză posibilă:

- Firul de delimitare este amplasat greşit, distanţele nu corespund
- Suprafața de cosit are o pantă prea mare
- Câmpuri electromagnetice perturbatoare influențează robotul

Măsuri de remediere:

- Se verifică amplasarea firului de delimitare (⇔ 11.14); se controlează distanțele cu iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Se verifică amplasarea firului de delimitare, se blochează zonele cu pantă prea mare (⇔ 11.14)
- Se contactează distribuitorul autorizat STIHL (%)

Defecțiune:

Robotul de tuns iarba se blochează frecvent

Cauză posibilă:

- Înălțimea de tăiere este prea mică
- Roțile de acționare sunt murdare
- Adâncituri, obstacole în suprafața de cosit

Remediu:

- Se mărește înălțimea de tăiere (⇒ 9.5)
- Se curăță roțile de acționare (⇔ 16.2)
- Se umplu găurile din suprafața de cosit, se instalează zone de blocare în jurul obstacolelor, cum ar fi rădăcini aparente, se înlătură obstacolele (⇔ 9.9)

Defecțiune:

Senzorul de ciocnire nu se activează când robotul de tuns iarba lovește un obstacol

Cauză posibilă:

- Obstacol de înălțime redusă (înălțime mai mică de 8 cm)
- Obstacolul nu este fixat rigid pe teren de exemplu fructe căzute sau o minge de tenis

Remediu:

- Se înlătură obstacolul sau se exclude printr-o suprafață interzisă (⇔ 12.9)
- Se înlătură obstacolul

Defecțiune:

Urme de circulație la marginea suprafeței de cosit

Cauză posibilă:

- Tundere prea frecventă a marginii
- Puncte de pornire în uz
- Acumulatorul se încarcă foarte des spre sfârșitul duratei sale de viață
- Deplasarea decalată acasă (bandă margine) neactivată

Remediu:

- Se opreşte tunderea marginii sau se reduce la o dată pe săptămână (⇔ 11.14)
- În suprafeţele de cosire adecvate, toate operaţiile de tundere se pornesc de la postul de andocare (⇔ 11.15)
- Se înlocuiește acumulatorul se va avea în vedere o recomandare corespunzătoare de pe afişaj (𝔅), (⇔ 24.)
- Se activează deplasare decalată acasă (bandă margine) (⇔ 11.14)

Defecțiune:

larbă netunsă la marginea suprafeței de cosit

Cauză posibilă:

- Tunderea marginii dezactivată
- Firul de delimitare amplasat imprecis
- larba este în afara razei de acțiune a cuțitului

Măsuri de remediere:

- Se tunde marginea o dată, respectiv de două ori pe săptămână (⇒ 11.14)
- Se verifică amplasarea firului de delimitare (⇔ 11.14); se controlează distanțele cu iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Zonele netunse se prelucrează regulat cu un trimer adecvat de gazon

Defecțiune:

Lipsă semnal fir

Cauză posibilă:

- Postul de andocare este oprit LED-ul este stins
- Postul de andocare nu este conectat la rețeaua electrică – LED-ul este stins
- Firul de delimitare nu este conectat la postul de andocare – LED-ul roşu clipeşte (⇔ 13.1)
- Firul de delimitare este întrerupt LEDul roşu clipeşte (⇔ 13.1)
- Robotul de tuns iarba şi postul de andocare nu sunt cuplate
- Defecțiune a sistemului electronic LED-ul clipește în modul SOS (⇔ 13.1)

Remediu:

- Se porneşte postul de andocare (⇔ 13.1)
- Se verifică alimentarea electrică a postului de andocare (⇔ 9.8)
- Se conectează firul de delimitare la postul de andocare (⇔ 9.10)

- Se caută ruperea de fir (⇒ 16.7), apoi se repară firul de delimitare cu conectoare de fir (\Rightarrow 12.16)
- Se cuplează robotul de tuns iarba cu postul de andocare (\Rightarrow 11.16)
- Se contactează distribuitorul autorizat (*)

Defectiune:

LED-ul de la postul de andocare clipeste în sistem SOS

Cauză posibilă:

- Lungimea firului de delimitare sub lungimea minimă impusă
- Defectiune a sistemului electronic _

Remediu:

- Se instalează un accesoriu (AKM 100) (*)
- Se contactează distribuitorul autorizat (🛠)

Defectiune:

Robotul nu receptionează niciun semnal GPS

Cauză posibilă:

- Legătura la sateliti tocmai e în curs de realizare
- 3 sau mai puțini sateliți în raza de actiune
- Aparatul este într-o zonă ecranată

Remediu:

- Nu este necesară altă acțiune, realizarea legăturii poate dura câteva minute
- Se ocolesc respectiv se înlătură obstacolele care ecranează (de ex. pomii, copertinele).

Defectiune:

Robotul de tuns jarba nu poate realiza nicio legătură de telefonie mobilă

Cauză posibilă:

- Zona de tundere se găseste într-o zonă de tăcere radio
- Modulul radio nu este activat

Măsuri de remediere:

 Se apelează la distribuitorul autorizat STIHL pentru verificarea modulului radio (🛠)

Defectiune:

Robotul de tuns jarba nu poate fi accesat prin intermediul aplicației

Cauză posibilă:

- Modulul radio este inactiv.
- Robotul de tuns iarba este în Standby
- Lipsă conexiune la internet
- Robotul de tuns iarba nu este alocat adresei de e-mail corecte

Remediu:

- Modulul radio se dezactivează în timpul cuplării, apoi se reactivează si robotul de tuns iarba poate fi din nou accesat
- Se activează robotul de tuns iarba printr-o apăsare de tastă, se setează modul de energie "Standard" (⇔ 11.11)
- Se conectează la internet aparatul pe care este instalată aplicatia
- Se corectează adresa de e-mail (⇒ 10.)

26. Planul de întretinere

26.1 Confirmare de predare



26.2 Confirmare de service

Cu ocazia lucrărilor de întretinere, prezentați aceste instrucțiuni de utilizare distribuitorului dvs. autorizat STIH

Acesta confirmă în rubricile formularului efectuarea lucrărilor de service.

Operație de service efectuată la data de



Data următoarei operații de service

0

2

SR

Æ

27. Exemple de instalare



Suprafață de cosit dreptunghiulară, cu pom izolat și piscină

Post de andocare:

Poziția (1) în imediata apropiere a casei

Suprafață interzisă:

Instalare în jurul pomului izolat (3), plecând de la un traseu de legătură instalat în unghi drept față de margine.

Piscină:

Din motive de siguranță (distanța prescrisă a firului) firul de delimitare (2) se amplasează în jurul piscinei **B**. Distanțe fir: (⇒ 12.5) Distanță față de margine: **28 cm** Distanța până la suprafața adiacentă, circulabilă (de ex. trotuar) cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm: **0 cm** În jurul copacului: **28 cm** Distanță față de suprafata de apă: **100 cm**

Programare:

După stabilirea mărimii suprafeței de cosit, nu sunt necesare alte adaptări.

Particularități:

Zonele netunse din jurul piscinei se cosesc regulat în mod manual, respectiv cu un trimer adecvat de gazon.



Suprafață de cosit în formă de U cu mai mulți pomi izolați

Post de andocare:

Poziția (1) în imediata apropiere a casei

Suprafețe interzise:

Instalare în jurul pomilor izolați, plecând de la traseele de legătură instalate în unghi drept fața de marginea (2), 2 suprafețe interzise sunt legate printr-un traseu de legătură.

Distanțe fir: (⇒ 12.5) Distanța până la margine: 28 cm Distanța până la suprafața adiacentă, circulabilă (de ex. trotuar) cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm: 0 cm Distanță în jurul pomilor: 28 cm

Programare:

După stabilirea mărimii suprafeței de cosit, nu sunt necesare alte adaptări.

Particularități:

Pomul din colțul suprafeței de cosit – zona din spatele pomului delimitat se prelucrează regulat cu un trimer de gazon adecvat sau se lasă ca pajiște cu iarbă înaltă.



Suprafața de cosit împărțită în două părți printr-un lac și un pom izolat

Post de andocare:

Poziția (1) în imediata apropiere a casei A

Suprafață interzisă:

Instalare în jurul pomului izolat, plecând de la un traseu de legătură instalat în unghi drept față de margine.

Teich:

Din motive de siguranță (distanța prescrisă a firului) firul de delimitare (2) se amplasează în jurul lacului **B**.

Distanțe fir: (⇔ 12.5) Distanță față de margine: **28 cm** Distanța până la suprafața adiacentă, circulabilă (de ex. trotuar) cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm: 0 cm În jurul copacului: 28 cm Distantă fată de suprafata de apă: 100 cm

Drum:

Instalarea unui drum (3). Distanță fir: **22 cm** (\Rightarrow 12.11)

Bucle de detecție:

Instalarea a două bucle de detecție (4) pentru utilizarea funcției de deplasare decalată acasă.(⇔ 11.14) Distanța minimă de la intrarea pe drum: 2 m

Se va respecta distanța minimă față de colțuri. (\Rightarrow 12.12)

Programare:

Se stabilește mărimea totală a suprafeței de cosit, se programează 2 puncte de

pornire (5) (în apropierea postului de andocare și în zona cu multe colțuri de la lac) (⇔ 11.15)

Particularități:

Zonele netunse, de ex. în jurul lacului, se tund în mod regulat manual, respectiv se prelucrează cu un trimer de gazon adecvat.



Suprafață de tundere împărțită în două – robotul de tuns iarba nu se poate deplasa independent de la o suprafață de tundere la alta.

Post de andocare:

Locul de amplasare (1) în imediata vecinătate a caselor **A**

Suprafețe interzise:

Instalare în jurul pomului izolat și în jurul grădinii de legume **B**, plecând de la un traseu de legătură instalat în unghi drept față margine.

Distanțe fir: (⇒ 12.5)

Distanța până la suprafața adiacentă, circulabilă (de ex. trotuar) cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm: **0 cm** Distanță față de obstacole înalte: **28 cm** Distanță față de pom: **28 cm** Distanța minimă a firului în locurile înguste în spatele grădinii de legume: **100 cm**

Suprafață auxiliară:

Instalarea unei suprafețe auxiliare **C**, traseul de legătură (3) se dispune pe terasa casei într-un canal de cablu.

Programare:

Se stabilește mărimea suprafeței de tundere (fără suprafața auxiliară), se programează 1 punct de pornire (4) în locul îngust pentru folosirea funcției de deplasare decalată acasă (⇔ 11.14) – frecvența pornirilor 2 din 10 ieșiri(⇔ 11.15)

Particularități:

Se aduce robotul de tuns iarba în suprafața auxiliară de mai multe ori pe săptămână și se activează comanda "Pornire tundere". (⇔ 11.5) Se urmărește capacitatea de lucru. (⇔ 14.4)

Dacă este necesar se instalează două suprafețe de tundere cu 2 posturi de andocare.



Suprafață de tuns cu post extern de andocare (1):

Postul de andocare:

Poziția (1) în imediata apropiere a garajului \mathbb{B} și în spatele casei \mathbb{A} .

Distanțe fir: (⇒ 12.5)

Distanță față de margine: **28 cm** Distanța până la suprafața adiacentă, circulabilă (de ex. terasă) cu o diferența de nivel din teren mai mică de +/- 1 cm: **0 cm** Distantă fată de suprafata de apă: **100 cm**

Bucle de detecție:

Instalarea a două bucle de detecție (2) pentru utilizarea funcției de deplasare decalată acasă. (⇔ 11.14) Distanță minimă de la intrarea drumului:

2 m

Se va respecta distanța minimă față de colțuri. (\Rightarrow 12.12)

Programare:

Stabilirea mărimii suprafeței de cosit și stabilirea a cel puțin unui punct de pornire în afara drumului spre postul de andocare.(⇔ 11.15)

Particularități:

Instalarea unui drum (4) cu intrare în formă de pâlnie (3). (⇔ 12.11) Distanță fir: 22 cm

Drumul (4) duce la postul extern de andocare (1). La un metru în fața postului de andocare se mărește distanța firului din drum la lățimea plăcii de bază (5). (⇔ 9.9) Se respectă necesarul de spațiu în drum și lângă postul de andocare.

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει επίσης σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ευχάριστης εργασίας με το προϊόν STIHL σας.

Δρ. Nikolas Stihl

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

1. Περιεχόμενα

Σχετικά με αυτές τις οδηγίες	
χρήσης	264
Γενικά	264
Διαφορετικές εκδόσεις χωρών	265
Υποδείξεις σχετικά με την	
ανάγνωση των οδηγιών χρήσης	265
Περιγραφή εργαλείου	267
Χλοοκοπτικό μηχάνημα	267
Βάση φόρτισης	268
Οθόνη	269
Πώς λειτουργεί το χλοοκοπτικό	
ρομπότ	270
Αρχή λειτουργίας	270
Συστήματα ασφαλείας	271
Πλήκτρο STOP	271
Κλείδωμα μηχανήματος	271
Προστατευτικά καλύμματα	271
Αισθητήρας σύγκρουσης	272
Προστασία από ανασήκωμα	272
Αισθητήρας κλίσης	272
Φωτισμός οθόνης	272
Προστασία από κλοπή	272
Προστασία GPS	272
Για τη δική σας ασφάλεια	272
Γενικά	272
Ενδυμασία και εξοπλισμός	274
Προσοχή – Κίνδυνοι από ηλεκτρικό	
ρεύμα	274
Μπαταρία	275
Μεταφορά του εργαλείο	275
Πριν από την έναρξη λειτουργίας	276
Προγραμματισμός	277
Κατά τη διάρκεια λειτουργίας	277
Συντήρηση και επισκευές	278

Αποθήκευση σε μεγαλύτερα	
διαστήματα παύσης της	270
λειτουργιας	279
Απόρριψη	279
Περιγραφή συμβόλων	280
Περιεχόμενα συσκευασίας	280
Πρώτη εγκατάσταση	281
Υποδείξεις για τη βάση φόρτισης	281
Συνδέσεις της βάσης φόρτισης	283
Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου στη βάση φόρτισης	284
Υλικά εγκατάστασης	285
Ρύθμιση ύψους κοπής	285
Υποδείξεις για την πρώτη	
εγκατάσταση	285
Ρύθμιση γλώσσας, ημερομηνίας	
και ώρας	286
Εγκατάσταση βάσης φόρτισης	286
Τοποθέτηση του σύρματος	
οριοθέτησης	288
Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης	291
Σύζευξη του χλοοκοπτικού	
μηχανήματος και της βάσης	205
φορτισης	295
Ελεγχος εγκαταστασης	296
Ι Ιρογραμματισμός χλοοκοπτικού	207
	297
ολοκληρωση πρωτης	298
Ποώτη διαδικασία κοπής μετά την	250
πρώτη ενκατάσταση	299
Εφαρμονή iMow	299
Μενού	300
Υποδείξεις χειρισμού	300
Ένδειξη κατάστασης	301
Περιοχή πληροφοριών	302
Κεντοικό μενού	303
Εντολές	303
· -· ·	

SR

¥

å

Е

ß

Χρόνοι ενεργοποίησης 305 Διάρκεια κοπής 306 Πληροφορίες 306 Ρυθμίσεις 307 ίΜοw – Ρυθμίσεις εργαλείου 307 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 308 Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 315 Οξείες γωνίες επιφάνειες 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης σύρματος για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπτή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Πρόγραμμα κοπής	304
Διάρκεια κοπής 306 Πληροφορίες 306 Ρυθμίσεις 307 iMow – Ρυθμίσεις εργαλείου 307 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 308 Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321	Χρόνοι ενεργοποίησης	305
Πληροφορίες 306 Ρυθμίσεις 307 iMow – Ρυθμίσεις εργαλείου 307 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 000 οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος – Χρήση του 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	Διάρκεια κοπής	306
Ρυθμίσεις 307 iMow – Ρυθμίσεις εργαλείου 307 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 308 Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 315 Οξείες γωνίες 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποστάσεις στύρματος - Χρήση του 316 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 316 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 317 Αποστάσεις σύρματος ηρισθέτησης 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχ	Πληροφορίες	306
iMow – Ρυθμίσεις εργαλείου 307 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 308 Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 0ριοθέτησης οριοθέτησης 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοττή του χόρτου στις άκρες με 320 Κοττή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Ρυθμίσεις	307
Ρύθμιση αισθητήρα βροχής 308 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 0ριοθέτησης οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 0ριοθέτησης οριοθέτησης 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος - Χρήση του 1 ΙΜοw Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	iMow – Ρυθμίσεις εργαλείου	307
Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης 308 Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 000 οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 114 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος - Χρήση του 116 Στενά σημεία 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	Ρύθμιση αισθητήρα βροχής	308
Εγκατάσταση 309 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 0 οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος - Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοττή του χόρτου στις άκρες με 321 μεγάλη ακρίβεια 321	Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης	308
Ρύθμιση σημείων εκκίνησης 310 Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος οριοθέτησης οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής επιφάνειας κοπής 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 μεγάλη ακρίβεια 321	Εγκατάσταση	309
Ασφάλεια 311 Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος οριοθέτησης οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής επιφάνειας κοπής 314 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος - Χρήση του iMow Ruler ΙΜΟW Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	Ρύθμιση σημείων εκκίνησης	310
Σέρβις 312 Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 313 οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτηση του σύρματος 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Στενά σημεία 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπτή του χόρτου στις άκρες με 321 μεγάλη ακρίβεια 321	Ασφάλεια	311
Σύρμα οριοθέτησης 313 Σχεδιασμός θέσης σύρματος 313 οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 Τοποθέτηση του σύρματος 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος - Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπτή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Σέρβις	312
Σχεδιασμός θέσης σύρματος 313 οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής 314 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης 314 Τοποθέτησης 314 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	Σύρμα οριοθέτησης	313
οριοθέτησης 313 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής 314 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του iMow Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 317 Ετιτονικές επιφάνειες 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	Σχεδιασμός θέσης σύρματος	
Ετοιμάστε ένα σκίτσο της 314 τοποθέτηση του σύρματος 314 Τοποθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 ΙΜοw Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	οριοθέτησης	313
επιφανειας κοπης 314 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης οριοθέτησης 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του iMow Ruler Οξείες γωνίες 316 Σγκατάσταση διαδρομών 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Ετοιμάστε ένα σκίτσο της	~
Ιοποθετηση του σύρματος 314 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	επιφανειας κοπης	314
Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης 315 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του iMow Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Ιοποθέτηση του σύρματος	314
Αποστάσεις σύρματος – Χρήση του iMow Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. μεγάλη ακρίβεια 321	δύνδεση σύουστος οριοθέτησης	315
iMoor Radia σορματος γμηση του iMow Ruler 315 Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 318 Δρόρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Αποστάσεις σύουατος – Χρήση του	515
Οξείες γωνίες 316 Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321	iMow Ruler	315
Στενά σημεία 316 Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Οξείες γωνίες	316
Εγκατάσταση διαδρομών 317 σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Στενά σημεία	316
σύνδεσης 317 Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Εγκατάσταση διαδρομών	
Αποκλεισμένες επιφάνειες 317 Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	σύνδεσης	317
Γειτονικές επιφάνειες 318 Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη 320 μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με 321 μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια 321	Αποκλεισμένες επιφάνειες	317
Διάδρομοι 318 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια	Γειτονικές επιφάνειες	318
Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια	Διάδρομοι	318
μετατοπισμένη επιστροφή. 320 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια	Βρόχοι κατεύθυνσης για τη	
Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια	μετατοπισμένη επιστροφή.	320
μεγαλη ακριβεία 321 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια	Κοπή του χόρτου στις άκρες με	224
Επικλινές εδαφος στην επιφανεία	μεγαλή ακριβεία	321
κοπής 322	Επικλινες εσαφος στην επιφανεια κοπής	322
Ενκατάσταση εφεδοικού σύοματος 322	Ενκατάσταση εφεδοικού σύουατος	322
Χοήση συνδετήρων σύρματος 322	Χρήση συνδετήρων σύρματος	322
Μικρές αποστάσεις περιθωρίου 323	Μικρές αποστάσεις περιθωρίου	323

Βάση φόρτισης	323
Χειριστήρια της βάσης φόρτισης	323
Υποδείξεις σχετικά με την κοπή	
του χόρτου	324
Γενικά	324
Άλεσμα	324
Χρόνοι ενεργοποίησης	325
Διάρκεια κοπής	325
Ζώνη χρήσης (RMI 422 PC)	325
Θέση του εργαλείου σε λειτουργία	325
Προετοιμασία	325
Κλαπέτο	326
Προσαρμογή προγραμματισμού	326
Κοπή χόρτου με το αυτόματο	
σύστημα	327
Κοπή χόρτου ανεξάρτητη από	
χρόνους ενεργοποίησης	327
Σύνδεση χλοοκοπτικού	
μηχανηματός στη βάση φορτίσης	328
Φορτιση μπαταριας	328
Συντηρηση	329
Πρόγραμμα συντήρησης	329
Καθαρισμός εργαλείου	330
Έλεγχος ορίων φθοράς του	221
	221
Αφαιρεοή και ισποθειήση	331
Τρόχισμα του μαχαιοιού κοπής	332
Αφαίος ση και τοποθέτηση δίσκου	552
σταυρού	332
Αναζήτηση θραύσης σύρματος	333
Φύλαξη και χειμερινή παύση	
εργασιών	334
Αποσυναρμολόγηση βάσης	
φόρτισης	335
Συνηθισμένα ανταλλακτικά	335
Πρόσθετος εξοπλισμός	335

Ελαχιστοποίηση φθορών και αποφυγή βλαβών	336
Προστασία περιβάλλοντος	336
Αφαίρεση μπαταρίας	337
Μεταφορά	338
Ανύψωση ή μεταφορά	
χλοοκοπτικού μηχανήματος	338
Πρόσδεση εργαλείου	339
Πιστοποιητικό συμβατότητας ΕΕ	339
Χλοοκοπτικό μηχάνημα, αυτόματο, με μπαταρία (RMI) και βάση	
φόρτισης (ADO)	339
Τεχνικά στοιχεία	339
Μηνύματα	34(
Εντοπισμός βλαβών	348
Πρόγραμμα συντήρησης	352
Βεβαίωση παράδοσης	352
Βεβαίωση συντήρησης	352
Παραδείγματα εγκατάστασης	353

2. Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης

2.1 Γενικά

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν γνήσιες οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή, όπως αυτές ορίζονται σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ 2006/42/EC.

Η STIHL εργάζεται συνεχώς για τη βελτίωση και εξέλιξη της σειράς των προϊόντων της, συνεπώς διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των προϊόντων όσον αφορά τη μορφή, την τεχνική και τον εξοπλισμό τους.

- Για το λόγο αυτό, οι αναφορές και οι εικόνες που περιέχονται στο παρόν
- εικονες που περιεχονται στο παρον φυλλάδιο δεν είναι δεσμευτικές.

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης περιγράφονται και ενδεχόμενα μοντέλα τα οποία δεν είναι διαθέσιμα σε όλες τις χώρες.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης καλύπτονται από τις διατάξεις περί προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος και ειδικότερα του δικαιώματος της αναπαραγωγής, της μετάφρασης και της επεξεργασίας με ηλεκτρονικά συστήματα.

2.2 Διαφορετικές εκδόσεις χωρών

Η STIHL παραδίδει τα εργαλεία με διαφορετικά φις και διακόπτες, ανάλογα με τη χώρα παράδοσης.

Στις εικόνες απεικονίζονται εργαλεία με ευρωπαϊκό φις, η ηλεκτρική σύνδεση των εργαλείων με φις άλλου τύπου πραγματοποιείται με παρόμοιο τρόπο.

2.3 Υποδείξεις σχετικά με την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης

Οι εικόνες και τα κείμενα περιγράφουν συγκεκριμένα βήματα χειρισμού.

Όλα τα σύμβολα εικόνων που είναι τοποθετημένα στο εργαλείο επεξηγούνται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Κατεύθυνση βλέμματος:

Κατεύθυνση βλέμματος όταν αναφέρεται «δεξιά» και «αριστερά» στις οδηγίες χρήσης:

Ο χρήστης βρίσκεται πίσω από το εργαλείο και κοιτά εμπρός, προς την κατεύθυνση κίνησης.

Παραπομπή κεφαλαίων:

Η παραπομπή στα αντίστοιχα κεφάλαια και υποκεφάλαια για περαιτέρω επεξηγήσεις γίνεται με ένα βέλος. Στο παράδειγμα που ακολουθεί παρουσιάζεται μία παραπομπή σε ένα κεφάλαιο: (⇔ 3.)

Χαρακτηρισμός των αποσπασμάτων των κειμένων:

Οι υποδείξεις που περιγράφονται ενδέχεται να επισημαίνονται με τον τρόπο που παρουσιάζεται στα παρακάτω παραδείνματα.

Βήματα χειρισμού που απαιτούν την επέμβαση του χρήστη:

 Λύστε τη βίδα (1) με ένα κατσαβίδι, πιέστε το μοχλό (2) ...

Γενικές περιγραφές:

 Χρήση του προϊόντος σε αθλητικές δραστηριότητες ή διαγωνισμούς

Κείμενο με πρόσθετη σημασία:

Τα αποσπάσματα με πρόσθετη σημασία επισημαίνονται με τα εξής σύμβολα για να τονιστούν ιδιαίτερα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.



Κίνδυνος!

Κίνδυνος ατυχήματος και σοβαρών τραυματισμών ατόμων. Απαιτείται ή πρέπει να αποφευχθεί μία συγκεκριμένη συμπεριφορά.

Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμών ατόμων. Μία συγκεκριμένη συμπεριφορά αποτρέπει πιθανούς ή ενδεχόμενους τραυματισμούς.



Οι ελαφριοί τραυματισμοί ή αντίστοιχα οι υλικές ζημιές μπορούν να αποτραπούν με μία συγκεκριμένη συμπεριφορά.



1 Πληροφορίες για την καλύτερη χρήση του εργαλείου και για την αποφυγή πιθανών λανθασμένων χειρισμών.

Κείμενα σε συσχετισμό με εικόνα:

Θα βρείτε μερικές απεικονίσεις που είναι απαραίτητες για τη χρήση του εργαλείου στην αρχή αυτών των οδηγιών χρήσης.

0 1

Το σύμβολο κάμερας χρησιμεύει στο συσχετισμό των εικόνων στις σελίδες εικόνων με το αντίστοιχο τμήμα κειμένου των οδηνιών χρήσης.

Εικόνες με αποσπάσματα κειμένου:

Τα βήματα χειρισμού με άμεσο συσχετισμό στην εικόνα θα τα βρείτε αμέσως μετά την εικόνα με τους αντίστοιχους αριθμούς θέσεων.

Για παράδειγμα:



¥

8

Ш

Ο σταυρός ελέγχου (1) χρησιμοποιείται για την πλοήγηση στα μενού, με το πλήκτρο ΟΚ (2) επιβεβαιώνονται οι ρυθμίσεις και ανοίγουν τα μενού. Με το πλήκτρο Πίσω (3) τα μενού κλείνουν ξανά.

3. Περιγραφή εργαλείου

3.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα



- Κινητό κάλυμμα (⇔ 5.4), (⇔ 5.5)
- 2 Προστατευτική ράγα
- 3 Επαφές φόρτισης: Επαφές σύνδεσης στη βάση φόρτισης
- 4 Λαβή μπροστά (ενσωματωμένη στο κινητό κάλυμμα) (⇔ 21.1)
- **5** Πλήκτρο STOP (⇔ 5.1)
- 6 Κλαπέτο (⇔ 15.2)
- 7 Κινητήριος τροχός

- 8 Λαβή πίσω (ενσωματωμένη στο κινητό κάλυμμα) (⇔ 21.1)
- 9 Αισθητήρας βροχής (⇒ 11.12)
- Περιστρεφόμενη χειρολαβή
 ρύθμισης ύψους κοπής (⇔ 9.5)
- 11 Πινακίδα τύπου με αριθμό εργαλείου
- 12 Μπροστινός τροχός
- 13 Μαχαίρι κοπής τροχισμένο και στις δύο πλευρές (⇔ 16.4)
- 14 Σύστημα κοπής

SR

ЩН

R0

Е

BG

3.2 Βάση φόρτισης



- 1 Πλάκα δαπέδου
- 2 Οδηγοί καλωδίων για την τοποθέτησης του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 9.10)
- 3 Τροφοδοτικό
- 4 Αφαιρούμενο κάλυμμα (⇒ 9.2)
- 5 Επαφές φόρτισης: Επαφές σύνδεσης στο χλοοκοπτικό μηχάνημα
- 6 Πίνακας χειριστηρίων με πλήκτρο και λυχνία LED (⇔ 13.1)
- 7 Πλήκτρο
- 8 Λυχνία LED



- 1 Οθόνη γραφικών
- Σταυρός: Πλοήγηση στα μενού (⇔ 11.1)
- 3 Πλήκτρο ΟΚ:Πλοήγηση στα μενού (⇔ 11.1)
- Πλήκτρο Πίσω:
 Πλοήγηση στα μενού

4. Πώς λειτουργεί το χλοοκοπτικό ρομπότ

4.1 Αρχή λειτουργίας



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα (1) προορίζεται για την αυτόματη επεξεργασία επιφανειών κοπής. Κόβει το χόρτο σε τυχαία επιλεγόμενες λωρίδες.

Για να έχει το χλοοκοπτικό μηχάνημα τη δυνατότητα να αναγνωρίζει την επιφάνεια κοπής (Δ), πρέπει να τοποθετηθεί ένα σύρμα οριοθέτησης (2) γύρω από τη συγκεκριμένη επιφάνεια. Αυτό το σύρμα διαπερνάται από ένα σήμα σύρματος, το οποίο παράγεται από τη βάση φόρτισης (3). Τα σταθερά εμπόδια (4) στην επιφάνεια κοπής αναγνωρίζονται με ασφάλεια από το χλοοκοπτικό μηχάνημα με τη βοήθεια ενός αισθητήρα σύγκρουσης. Οι επιφάνειες (5), από τις οποίες δεν πρέπει να περνά το χλοοκοπτικό μηχάνημα, και τα εμπόδια, στα οποία δεν πρέπει να πέσει, πρέπει να αποκλειστούν από την υπόλοιπη επιφάνεια κοπής με τη βοήθεια του σύρματος οριοθέτησης. Όταν έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα, το χλοοκοπτικό μηχάνημα φεύγει κατά τους χρόνους ενεργοποίησης (⇔ 14.3) από τη βάση φόρτισης και κόβει το χόρτο. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μεταβαίνει αυτόματα στη βάση φόρτισης για την φόρτιση της μπαταρίας. Ο αριθμός και η διάρκεια των διαδικασιών κοπής και φόρτισης εντός των χρόνων ενεργοποίησης προσαρμόζονται

0478 131 9644 C - EL

αυτόματα. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι επιτυγχάνεται η απαραίτητη εβδομαδιαία διάρκεια κοπής.

Όταν απενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα και για διαδικασίες κοπής ανεξάρτητες από τους χρόνους ενερνοποίησης, μία διαδικασία κοπής μπορεί να ενεργοποιηθεί με την εντολή «Έναρξη κοπής» ή «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση». (⇔ 11.5)



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα της STIHL μπορεί να λειτουργήσει αξιόπιστα και χωρίς προβλήματα σε άμεση γειτνίαση με άλλα χλοοκοπτικά μηχανήματα.

Το σήμα σύρματος συμμορφώνεται με το πρότυπο EGMF (Ένωση Ευρωπαίων κατασκευαστών εργαλείων κήπου) ως προς τις ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές.

5. Συστήματα ασφαλείας

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με διάφορες διατάξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό και την προστασία από ακατάλληλη χρήση.



Κίνδυνος τραυματισμών!

Εάν διαπιστώσετε κάποια βλάβη σε μία από τις διατάξεις ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο. Στην περίπτωση αυτή, απευθυνθείτε σε εμπορικό αντιπρόσωπο. Η STIHL προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

5.1 Πλήκτρο STOP

Πατώντας το κόκκινο πλήκτρο STOP στην πάνω πλευρά του χλοοκοπτικού μηχανήματος. διακόπτεται άμεσα η λειτουργία του εργαλείου. Το μαχαίρι κοπής ακινητοποιείται μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Το πλήκτρο STOP πατήθηκε». Όσο εμφανίζεται το μήνυμα. το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία και βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση. (⇒ 24.)

Όταν έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα και μετά την επιβεβαίωση του μηνύματος με ΟΚ, εμφανίζεται ένα ερώτημα αν πρέπει να συνεχιστεί η αυτόματη λειτουργία.

Με επιλογή του Ναι το χλοοκοπτικό μηχάνημα συνεχίζει την επεξεργασία της επιφάνειας κοπής σύμφωνα με το πρόγραμμα κοπής.

Με επιλογή του Όχι το χλοοκοπτικό μηχάνημα παραμένει ακίνητο και το αυτόματο σύστημα απενεργοποιείται. (⇒ 11.5)

Το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου STOP ενεργοποιεί 1 επίσης το Κλείδωμα μηχανήματος. (⇔ 5.2)

5.2 Κλείδωμα μηχανήματος

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να κλειδώνεται πριν από STOF όλες τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, πριν από τη μεταφορά, αλλά και πριν από τον έλενχο. Όταν το κλείδωμα μηχανήματος είναι ενεργοποιημένο, το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Ενεργοποίηση Κλειδώματος μηχανήματος:

- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο STOP.
- στο μενού Εντολές.
- στο μενού Ασφάλεια.

Ενερνοποίηση Κλειδώματος μηχανήματος μέσω του μενού Εντολές:

 Στο μενού «Εντολές» επιλέξτε «Κλείδωμα iMow» και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο OK. (⇔ 11.5)

Ενερνοποίηση Κλειδώματος μηχανήματος μέσω του μενού Ασφάλεια:

- Στο μενού «Ρυθμίσεις» ανοίξτε το υπομενού «Ασφάλεια». (⇔ 11.16)
- Επιλέξτε «Κλείδ. συσκ.» και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΟΚ.

Ανάκληση κλειδώματος μηχανήματος:

- Αν χρειάζεται, ενεργοποιήστε το εργαλείο πιέζοντας ένα πλήκτρο.
- Ξεκλειδώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με τον συνδυασμό πλήκτρων που απεικονίζεται. Πιέστε το Πλήκτρο ΟΚ και το Πλήκτρο Πίσω με τη σειρά που εμφανίζονται στην οθόνη.

ß

Æ

å

EL

ß

5.3 Προστατευτικά καλύμματα

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με προστατευτικά καλύμματα που αποτρέπουν την ακούσια επαφή με το μαχαίρι κοπής και το υλικό κοπής. Σε αυτά περιλαμβάνεται ειδικά το κάλυμμα.



5.4 Αισθητήρας σύγκρουσης

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα κινητό κάλυμμα, το οποίο λειτουργεί ως αισθητήρας σύγκρουσης. Ακινητοποιείται άμεσα όταν κατά τη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας συναντά ένα εμπόδιο ελάχιστου ύψους (8 cm) που είναι σταθερά συνδεδεμένο με το έδαφος. Στη συνέχεια αλλάζει κατεύθυνση και συνεχίζει τη διαδικασία κοπής. Αν ο αισθητήρας σύγκρουσης ενεργοποιείται πολύ συχνά, το μαχαίρι κοπής σταματά.



Η σύγκρουση με ένα εμπόδιο γίνεται με αρκετή δύναμη. Τα ευαίσθητα εμπόδια ή τα μικρά αντικείμενα, όπως μικρές γλάστρες, μπορούν να ανατραπούν ή να υποστούν ζημιά.

Η STIHL συνιστά την απομάκρυνση των εμποδίων ή τον περιορισμό τους με αποκλεισμένες επιφάνειες. (⇔ 12.9)

5.5 Προστασία από ανασήκωμα

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ανασηκώνεται, διακόπτεται άμεσα η διαδικασία κοπής. Το μαχαίρι ακινητοποιείται μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα.

5.6 Αισθητήρας κλίσης

Αν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας παρατηρηθεί υπέρβαση της κλίσης πλαγιάς, το χλοοκοπτικό μηχάνημα αλλάζει άμεσα κατεύθυνση κίνησης. Σε περίπτωση ανατροπής, το σύστημα μετάδοσης κίνησης και ο κινητήρας κοπής απενεργοποιούνται.

5.7 Φωτισμός οθόνης

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ενεργοποιείται ο φωτισμός οθόνης. Λόγω του φωτισμού, το χλοοκοπτικό μηχάνημα διακρίνεται ακόμα και τη νύχτα.

5.8 Προστασία από κλοπή

Όταν η προστασία από κλοπή είναι ενεργοποιημένη, κατά την ανύψωση του χλοοκοπτικού μηχανήματος ακούγεται ένας ήχος συναγερμού αν δεν εισαχθεί ο κωδικός PIN εντός ενός λεπτού. (⇔ 11.16)

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί αποκλειστικά με την παρεχόμενη βάση φόρτισης. Μια πρόσθετη βάση φόρτισης απαιτεί σύζευξη με το χλοοκοπτικό μηχάνημα. (⇔ 11.16)

Η STIHL συνιστά την επιλογή μίας από τις **Βαθμίδες ασφαλείας** «Χαμηλή», «Μέτρια» ή «Υψηλή». Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η αποφυγή της μη εξουσιοδοτημένης λειτουργίας του χλοοκοπτικού μηχανήματος με άλλη βάση φόρτισης και της αλλαγής των ρυθμίσεων ή του προγραμματισμού.

5.9 Προστασία GPS

Το μοντέλο **RMI 422 PC** είναι εξοπλισμένο με δέκτη GPS. Όταν η προστασία GPS είναι ενεργοποιημένη, ο κάτοχος του εργαλείου ενημερώνεται όταν το εργαλείο τεθεί σε λειτουργία έξω από τη ζώνη χρήσης. Επιπλέον, στην οθόνη ζητείται ο κωδικός PIN. (⇔ 14.5)



Ενεργοποιείτε πάντα την προστασία GPS. (⇔ 11.16)

6. Για τη δική σας ασφάλεια

6.1 Γενικά



Κατά τις εργασίες με το εργαλείο θα πρέπει να τηρηθούν οπωσδήποτε οι παρόντες κανονισμοί πρόληψης

ατυχημάτων.



Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε τις

οδηγίες χρήσης προσεκτικά για μελλοντική χρήση.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα είναι απαραίτητα για τη δική σας ασφάλεια. Χρησιμοποιείτε το εργαλείο με σύνεση και υπευθυνότητα και έχετε πάντοτε υπ' όψιν σας ότι ο χρήστης του εργαλείου ευθύνεται για τυχόν ατυχήματα ή πρόκληση ζημιών σε ξένη ιδιοκτησία.

Ο όρος «Χρήση» περιλαμβάνει όλες τις εργασίες στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, στη βάση φόρτισης και στο σύρμα οριοθέτησης.

Ως «Χρήστης» ορίζεται:

- Ένα πρόσωπο που προγραμματίζει ή τροποποιεί τον υφιστάμενο προγραμματισμό του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- Ένα πρόσωπο που εκτελεί εργασίες στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Ένα πρόσωπο που θέτει σε λειτουργία ή ενεργοποιεί το εργαλείο.

 Ένα πρόσωπο που εγκαθιστά ή απεγκαθιστά το σύρμα οριοθέτησης ή τη βάση φόρτισης.

Η χρήση της **εφαρμογής iMow** εμπίπτει επίσης στην έννοια του όρου «Χρήση» στα πλαίσια αυτών των οδηγιών χρήσης.

Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο όταν είστε ξεκούραστοι και βρίσκεστε σε άριστη φυσική και πνευματική κατάσταση. Εάν αντιμετωπίζετε περιορισμούς λόγω υγείας θα πρέπει να ρωτήσετε τον γιατρό σας εάν μπορείτε να εργαστείτε με το εργαλείο. Δεν επιτρέπεται να εργάζεστε με το εργαλείο μετά τη λήψη αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης.

Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη χρήση του εργαλείου.

Το εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο από άτομα που έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης και εξοικειωθεί με τη χρήση του εργαλείου. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία θα πρέπει ο χρήστης να επιδιώκει να λαμβάνει πρακτικές και σωστές υποδείξεις και συμβουλές χρήσης. Ο πωλητής ή ο ειδικός τεχνίτης θα πρέπει να εξηγήσει στο χρήστη τον ασφαλή χειρισμό του εργαλείου.

Μ' αυτήν την υπόδειξη ο χρήστης θα κατανοήσει ότι απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή και συγκέντρωση στην εργασία με το εργαλείο.

Ακόμη και όταν χειρίζεστε αυτό το εργαλείο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο τρόπο, πάντα εξακολουθούν να υπάρχουν κάποιοι κίνδυνοι.



Κίνδυνος ασφυξίας!

Κίνδυνος ασφυξίας για τα παιδιά όταν παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας πάντα μακριά από παιδιά.

Το εργαλείου επιτρέπεται να παραχωρείται ή να δανείζεται μόνο σε άτομα που γνωρίζουν το συγκεκριμένο μοντέλο και τα οποία έχουν εξοικειωθεί με τη χρήση του. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος του εργαλείου και θα πρέπει να παραδίδονται πάντα μαζί μ' αυτό.

Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης έχει τις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες να χειριστεί το εργαλείο και να εργαστεί με αυτό. Εάν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, πνευματικές ή αισθητηριακές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να εργαστεί με το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο υπό την επίβλεψη ενός αρμόδιου ατόμου.

Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης είναι ενήλικας ή ότι ο χρήστης εκπαιδεύεται επαγγελματικά υπό επίβλεψη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

Προσοχή - Κίνδυνος ατυχήματος!



Κατά τη λειτουργία κοπής, κρατήστε τα παιδιά μακριά από το εργαλείο και την επιφάνεια κοπής.

Κατά τη λειτουργία κοπής, κρατήστε τους σκύλους και τυχόν άλλα κατοικίδια μακριά από το εργαλείο και την επιφάνεια κοπής. Για λόγους ασφαλείας, απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή στο εργαλείο, εκτός από την επαγγελματική τοποθέτηση πρόσθετου εξοπλισμού και προσαρμοζόμενων μηχανημάτων που έχουν εγκριθεί από τη STIHL. Επιπλέον, η μη τήρηση αυτής της σύστασης οδηγεί σε ακύρωση της εγγύησης. Πληροφορίες για τα εγκεκριμένα εξαρτήματα και τα προσαρμοζόμενα μηχανήματα μπορείτε να λάβετε από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Ειδικότερα, απαγορεύεται οποιαδήποτε επέμβαση στο εργαλείο, η οποία επηρεάζει την απόδοση ή τον αριθμό στροφών των ηλεκτροκινητήρων.

Δεν επιτρέπεται να γίνουν αλλαγές στο εργαλείο, οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε αύξηση της εκπομπής θορύβου.

Για λόγους ασφαλείας δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να γίνουν επεμβάσεις στο λογισμικό του εργαλείου.

Στη χρήση σε δημόσιους χώρους, σε πάρκα, σε χώρους άθλησης, σε δρόμους, σε αγροτικές και γεωργικές επιχειρήσεις απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.

Με το εργαλείο δεν επιτρέπεται να μεταφερθούν αντικείμενα, ζώα ή άτομα, ειδικότερα παιδιά.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε άτομα, ιδιαιτέρως παιδιά, να ανεβαίνουν ή να κάθονται στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Προσοχή – Κίνδυνος ατυχήματος!

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα προορίζεται για την αυτόματη φροντίδα του χλοοτάπητα. Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση του εργαλείου, η οποία μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή να οδηγήσει σε φθορές του εργαλείου. SR

Æ

RO

ΞL

BG

Λόγω του αυξημένου κινδύνου πρόκλησης σωματικών βλαβών στο χειριστή, το εργαλείου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τις παρακάτω εργασίες (αποσπασματική αναφορά):

- για την κοπή θάμνων και θαμνοφρακτών,
- για την κοπή χόρτου κοντά σε κράσπεδα,
- για τη φροντίδα του χλοοτάπητα επάνω σε στέγες και σε ζαρντινιέρες,
- για τον τεμαχισμό κλαδιών δέντρων και θαμνοφρακτών.
- για τον καθαρισμό πεζοδρομίων (αναρρόφηση, λειτουργία φυσητήρα),
- για το στρώσιμο των ανωμαλιών του εδάφους, π. χ. σε φωλιές τυφλοπόντικα.

6.2 Ενδυμασία και εξοπλισμός



Να φοράτε πάντα σταθερά παπούτσια με αντιολισθητική σόλα και να μην εργάζεστε ποτέ

ξυπόλυτοι ή, για παράδειγμα, με σανδάλια,

 όταν πλησιάζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.



Κατά την εγκατάσταση, τις εργασίες συντήρησης και όλες τις λοιπές εργασίες στο εργαλείο και τη βάση φόρτισης,

να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία.

Μην φοράτε ποτέ φαρδιά ρούχα, τα οποία μπορεί να πιαστούν στα κινητά μέρη του εργαλείου – επίσης, μην φοράτε κοσμήματα, γραβάτες και κασκόλ.

Φοράτε μακρύ παντελόνι,

 όταν πλησιάζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.



Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και καθαρισμού, κατά τη διάρκεια εργασιών τοποθέτησης του σύρματος

(τοποθέτηση και αφαίρεση σύρματος), καθώς και κατά την σταθεροποίηση της βάσης φόρτισης, φοράτε πάντα ανθεκτικά γάντια.

Προστατεύετε τα χέρια σας κυρίως κατά τις εργασίες στο μαχαίρι κοπής και κατά την εισαγωγή των καρφιών στερέωσης και των πασσάλων της βάσης φόρτισης.

Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών με το εργαλείο θα πρέπει να προστατεύετε και να καλύπτετε τα μακριά μαλλιά (μαντήλι/καπέλο κ.λπ.).



Κατά την εισαγωγή των καρφιών στερέωσης και των πασσάλων της βάσης φόρτισης πρέπει να φοράτε κατάλληλα υτικέ κατάλληλα

προστατευτικά γυαλιά.

6.3 Προσοχή – Κίνδυνοι από ηλεκτρικό ρεύμα



Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Ιδιαίτερα σημαντικά για την ηλεκτρική προστασία και ασφάλεια είναι ένα καλώδιο ρεύματος και ένα φις τροφοδοτικού εξαιρετικής κατάστασης. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν φθαρμένα καλώδια, φις ή σύνδεσμοι, καθώς και καλώδια σύνδεσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο σύνδεσης για σημάδια φθοράς ή γήρανσης (ρωγμές).

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια τροφοδοτικά.

Το τροφοδοτικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί

- αν έχει υποστεί ζημιές ή φθορές,
- αν τα καλώδια έχουν υποστεί ζημιές ή φθορές. Ειδικότερα θα πρέπει να ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν φθορές ή γήρανση.

Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής στα καλώδια τροφοδοσίας και στο τροφοδοτικό θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνίτες.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μην συνδέετε στο ηλεκτρικό δίκτυο ένα φθαρμένο καλώδιο και μην το ακουμπάτε, προτού το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Τα καλώδια σύνδεσης στο τροφοδοτικό δεν πρέπει να τροποποιούνται (π. γ. να μειώνεται το μήκος τους). Το καλώδιο ανάμεσα στο τροφοδοτικό και τη βάση φόρτισης δεν πρέπει να επιμηκύνεται.

Μην αφήνετε το τροφοδοτικό και το καλώδιο διαρκώς σε βρενμένο έδαφος.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Δεν επιτρέπεται η χρήση φθαρμένων καλωδίων, ακροδεκτών και φις ή καλωδίων σύνδεσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές.

Φροντίζετε πάντοτε, ώστε τα ηλεκτρικά καλώδια που χρησιμοποιούνται να προστατεύονται επαρκώς με κατάλληλη ασφάλεια.

Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης τραβώντας το φις και όχι τον κορμό του καλωδίου.

Συνδέστε το εργαλείο μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο που προστατεύεται με διακόπτη διαφυγής ρεύματος, με ρεύμα απόκρισης 30 mA κατά μένιστο. Απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόνο για περισσότερες πληροφορίες.

Αν το φις συνδεθεί σε παροχή εκτός κτιρίου, η πρίζα πρέπει να είναι κατάλληλη για λειτουργία στην ύπαιθρο. Περισσότερες πληροφορίες για τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα σας μπορείτε να πάρετε από τον ηλεκτρολόγο.

Εάν το εργαλείο συνδεθεί σε ηλεκτρογεννήτρια, θα πρέπει να φροντίσετε να μην προκληθούν βλάβες λόγω των διακυμάνσεων τάσης.

6.4 Μπαταρία

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες.

Η μπαταρία προορίζεται αποκλειστικά για σταθερή εγκατάσταση σε γλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL. Εκεί προστατεύεται βέλτιστα και φορτίζεται όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται στη βάση φόρτισης. Δεν επιτρέπεται η χρήση κανενός άλλου φορτιστή. Η χρήση ακατάλληλου φορτιστή ενδέχεται να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. υπερθέρμανση ή διαρροή καυστικών υνρών μπαταρίας.

Μην ανοίγετε ποτέ την μπαταρία.

Προστατεύετε την μπαταρία από πτώσεις.

Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή παραμορφωμένες μπαταρίες.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία βρίσκεται μακριά από παιδιά.

Κίνδυνος έκρηξης!

Προστατεύετε την μπαταρία από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. τη θερμότητα και τη φωτιά – μην τη ρίχνετε ποτέ στη φωτιά.

Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε την μπαταρία μόνο υπό θερμοκρασίες από -10°C έως +50°C

Προστατεύετε την μπαταρία από βροχή και υγρασία – μη τη βυθίζετε σε υγρά.

Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα ή υψηλή πίεση.

Μην συνδέετε ποτέ τους πόλους της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα (βραχυκύκλωση). Η μπαταρία ενδέχεται να υποστεί ζημιά κατά την βραχυκύκλωση.

Διατηρείτε τις μη χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα (π. χ. καρφιά, νομίσματα, κοσμήματα). Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά κιβώτια μεταφοράς – Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

SR

Щ

å

Е

ß

Σε περίπτωση κακής χρήσης, ενδέχεται να παρουσιαστεί διαρροή από την μπαταρία Αποφεύνετε την επαφή! Σε περίπτωση τυχαίας επαφής. ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Οι διαρροές υγρών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς και ποικίλα εγκαύματα.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στις εγκοπές αερισμού της μπαταρίας.

Για επιπλέον υποδείξεις ασφαλείας ανατρέξτε στο http://www.stihl.com/safetydata-sheets

6.5 Μεταφορά του εργαλείο

Πριν από κάθε μεταφορά, και ιδιαίτερα πριν την ανύψωση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, ενεργοποιήστε το κλείδωμα του εργαλείου. (⇔ 5.2)

Αφήστε το εργαλείο να κρυώσει πριν από τη μεταφορά.

Κατά την ανύψωση και τη μεταφορά αποφύγετε την επαφή με το μαχαίρι κοπής. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ανασηκώνεται μόνο από τις δύο λαβές. Μην πιάνετε ποτέ το εργαλείο από το κάτω μέρος του.

Προσέξτε το βάρος του εργαλείου και χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθήματα φόρτωσης (ανυψωτικά).

Ασφαλίστε το εργαλείο και τα τμήματα του εργαλείου που μεταφέρετε μαζί μ' αυτό (π. χ. βάση φόρτισης) πάνω στην επιφάνεια φόρτωσης με υλικά στερέωσης κατάλληλων διαστάσεων (ιμάντες, σχοινιά









κλπ.), στα σημεία στερέωσης που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. (⇔ 21.)

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς που ορίζονται από τη νομοθεσία για τη μεταφορά του εργαλείου και ειδικότερα αυτούς που αφορούν την ασφάλεια φορτίου και τη μεταφορά αντικειμένων επάνω σε επιφάνειες φόρτωσης.

Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία στο αυτοκίνητο και προστατεύετέ την από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μεταφορά, και ειδικά πρέπει να δίνεται προσοχή στην αποφυγή βραχυκυκλωμάτων. Μεταφέρετε την μπαταριά μόνο εντός του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

6.6 Πριν από την έναρξη λειτουργίας

Θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι κάθε άτομο που χρησιμοποιεί αυτό το εργαλείο, γνωρίζει τις οδηγίες χρήσης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης της βάσης φόρτισης (⇔ 9.1) και του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 12.).

Το σύρμα οριοθέτησης και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να στερεωθούν καλά στο έδαφος, προκειμένου να μην δημιουργούν εμπόδια. Πρέπει να αποφεύγεται η τοποθέτηση πάνω από διαδρόμους (π. χ. πεζόδρομους, πέτρινα μονοπάτια). Κατά την τοποθέτηση σε έδαφος, στο οποίο δεν μπορούν να τοποθετηθούν τα καρφιά στερέωσης (π. χ. πέτρινα μονοπάτια, πεζόδρομοι), πρέπει να χρησιμοποιείται κανάλι καλωδίων.

Η σωστή τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης και του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Τοποθετείτε πάντα πλήρως τα καρφιά στερέωσης, για να αποφύγετε τη δημιουργία εμποδίων.

Μην εγκαθιστάτε τη βάση φόρτισης σε σημεία με δύσκολη ορατότητα, όπου μπορεί να μετατραπεί σε εμπόδιο (π. χ. πίσω από γωνίες του σπιτιού).

Η βάση φόρτισης πρέπει να εγκατασταθεί εκτός της περιοχής πρόσβασης έρποντων εντόμων, όπως μυρμήγκια και σαλιγκάρια – αποφεύγετε ιδιαίτερα τις περιοχές γύρω από μυρμηγκοφωλιές και εγκαταστάσεις κομποστοποίησης.

Τα σημεία όπου το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να κινηθεί με ασφάλεια (π.χ. λόγω κινδύνου ανατροπής), πρέπει να αποκλείονται μέσω της κατάλληλης τοποθέτησης του σύρματος οριοθέτησης. Η STIHL συνιστά τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος μόνο σε επιφάνειες κοπής και σταθερούς διάδρομους (π.χ. πλακόστρωτες εισόδους).

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν αναγνωρίζει σημεία πιθανής ανατροπής, όπως ακμές, κράσπεδα, πισίνες ή δεξαμενές. Όταν το σύρμα οριοθέτησης τοποθετείται κατά μήκος πιθανών σημείων ανατροπής, για λόγους ασφαλείας συνιστάται να αφήνετε απόσταση μεγαλύτερη από **1 m** ανάμεσα στο σύρμα οριοθέτησης και το επικίνδυνο σημείο.

Ελέγχετε τακτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιήσετε το εργαλείο και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα σύρματα, τα κόκαλα και όλα τα άλλα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονιστούν από το εργαλείο. Μετά την εγκατάσταση του σύρματος οριοθέτησης, αφαιρέστε όλα τα εργαλεία από την επιφάνεια κοπής. Τα σπασμένα ή φθαρμένα καρφιά στερέωσης πρέπει να αφαιρούνται από τον χλοοτάπητα και να απορρίπτονται.

Ελέγχετε τακτικά την επιφάνεια κοπής για τυχόν ανωμαλίες και αφαιρείτε τις.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν έχουν υποστεί ζημιά οι διατάξεις ασφαλείας ή δεν είναι τοποθετημένες.

Δεν επιτρέπεται να αφαιρεθούν ή να παρακαμφθούν τα χειριστήρια και οι διατάξεις ασφαλείας που έχουν τοποθετηθεί στο εργαλείο.

Πριν από τη χρήση του εργαλείου θα πρέπει να αντικατασταθούν τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Οι δυσανάγνωστες ή οι φθαρμένες πινακίδες υποδείξεων και προειδοποιήσεων στο εργαλείο θα πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα. Ο αντιπρόσωπος της STIHL διαθέτει εφεδρικές αυτοκόλλητες πινακίδες και όλα τα υπόλοιπα ανταλλακτικά.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας θα πρέπει να ελέγξτε,

- εάν το εργαλείο βρίσκεται σε ασφαλή για τη λειτουργία του κατάσταση. Αυτό σημαίνει ότι τα καλύμματα, οι διατάξεις προστασίας και το κλαπέτο βρίσκονται στη θέση τους και είναι σε καλή κατάσταση.
- εάν η βάση φόρτισης βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας. Όλα τα καλύμματα πρέπει να βρίσκονται στη θέση τους και σε καλή κατάσταση.
- εάν η ηλεκτρική σύνδεση του τροφοδοτικού έχει γίνει σε μία πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά και με τον προβλεπόμενο τρόπο.
- εάν η μόνωση των καλωδίων σύνδεσης
 και το φις στο τροφοδοτικό είναι σε
 άριστη κατάσταση.

- εάν το μαχαίρι κοπής και το στήριγμα του μαχαιριού είναι σε καλή κατάσταση (ασφαλής θέση, βλάβες, φθορές).
 (⇔ 16.3)
- εάν όλες οι βίδες, τα παξιμάδια και τα άλλα στοιχεία στερέωσης έχουν τοποθετηθεί ή έχουν βιδωθεί σφικτά.
 Σφίξτε τις χαλαρωμένες βίδες και τα παξιμάδια πριν από τη θέση σε λειτουργία (προσέξτε τις ροπές σύσφιξης).

Εάν χρειαστεί, πραγματοποιήστε όλες τις απαιτούμενες εργασίες ή αναζητήστε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο. Η STIHL προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

6.7 Προγραμματισμός

Δώστε προσοχή στους τοπικούς κανονισμούς που αφορούν τους χρόνους λειτουργίας και χρήσης μηχανοκίνητων εργαλείων κήπου με ηλεκτροκινητήρα και προγραμματίστε τους χρόνους ενεργοποίησης ανάλογα. (⇔ 14.3)

Ειδικότερα, ο προγραμματισμός πρέπει να προσαρμοστεί με τρόπο που κατά τη διάρκεια της εργασίας κοπής να μην υπάρχουν παιδιά, θεατές ή ζώα στην επιφάνεια κοπής.

Η αλλαγή του προγραμματισμού με τη βοήθεια της εφαρμογής **iMow** μπορεί να οδηγήσει στο μοντέλο **RMI 422 PC** σε δραστηριότητες που δεν είναι αναμενόμενες από άλλα άτομα. Για αυτό τον λόγο, όλα τα εμπλεκόμενα άτομα πρέπει να ενημερώνονται για τυχόν αλλαγές στο πρόγραμμα κοπής.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργεί ταυτόχρονα με ένα σύστημα αυτόματου ποτίσματος και κατά συνέπεια ο προγραμματισμός του πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα.

Βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί η σωστή ημερομηνία και ώρα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα. Εάν χρειάζεται, διορθώστε τις ρυθμίσεις. Εσφαλμένες τιμές ενδέχεται να οδηγήσουν σε ακούσια λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

6.8 Κατά τη διάρκεια λειτουργίας



Τρίτα άτομα, και ιδιαίτερα παιδιά και ζώα, πρέπει

να απομακρύνονται από την επικίνδυνη περιοχή.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να πλησιάζουν ή να παίζουν με το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

Η έναρξη μίας διαδικασίας κοπής με τη βοήθεια της **εφαρμογής iMow** στο μοντέλο **RMI 422 PC** ενδέχεται να μην είναι αναμενόμενη από τρίτα άτομα. Τα εμπλεκόμενα άτομα πρέπει για αυτόν τον λόγο να ενημερώνονται εκ των προτέρων για μία πιθανή λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Μην αφήνετε ποτέ το χλοοκοπτικό μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη αν γνωρίζετε ότι στην περιοχή βρίσκονται ζώα ή τρίτα άτομα, και ειδικά παιδιά.

Κατά τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε δημόσιους χώρους θα πρέπει να τοποθετηθούν πινακίδες με την

παρακάτω προειδοποίηση γύρω από την επιφάνεια κοπής:

«Προειδοποίηση! Αυτόματο χλοοκοπτικό μηχάνημα! Παραμείνετε μακριά από το εργαλείο! Επιτηρείτε τα παιδιά!»



Προσοχή – Κίνδυνος τραυματισμών! Μην πλησιάζετε ποτέ τα χέρια ή τα πόδια σας επάνω ή κάτω

από τα περιστρεφόμενα μέρη. Μην έρχεστε ποτέ σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι.

Πριν από καταιγίδες ή σε περίπτωση κινδύνου κεραυνών, αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από το ηλεκτρικό δίκτυο. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε αυτές τις περιπτώσεις.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν πρέπει να ανατρέπεται ή να ανασηκώνεται όταν ο ηλεκτροκινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην επιχειρείτε ποτέ να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στο εργαλείο ενώ ο ηλεκτροκινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

RMI 422:

Για λόγους ασφαλείας το εργαλείο (RMI 422) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 19,3° (35%). Κίνδυνος τραυματισμού! 19,3° Η κλίση Æ

80

EL

ß

πλαγιάς αντιστοιχεί σε κάθετη υψομετρική διαφορά 35 cm σε οριζόντια επιφάνεια μήκους 100 cm.



RMI 422 P, RMI 422 PC:

Για λόγους ασφαλείας το εργαλείο (RMI 422 P, RMI 422 PC) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε πλαγιές με κλίση μεναλύτερη από 21.8° (40 %). Κίνδυνος τραυματισμού! 21.8° Η κλίση πλανιάς αντιστοιχεί σε κάθετη υψομετρική διαφορά 40 cm σε οριζόντια επιφάνεια μήκους 100 cm.



Δώστε προσοχή στην περιστροφή του κοπτικού εργαλείου. θα χρειαστούν **STOP** μερικά δευτερόλεπτα για την πλήρη ακινητοποίησή του.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο STOP (⇔ 5.1),

πριν ανοίξετε το κλαπέτο.

Ενεργοποιήστε το Κλείδωμα **μηχανήματος** (⇔ 5.2),

 προτού ανασηκώσετε και μετακινήσετε το εργαλείο,

- προτού μεταφέρετε το εργαλείο,
- προτού προβείτε στην απομάκρυνση αντικειμένων που έχουν προκαλέσει αποφράξεις.
- προτού εκτελέσετε εργασίες στο μαχαίρι κοπής.
- πριν από τον έλεγχο ή τον καθαρισμό του εργαλείου,
- εάν έχετε χτυπήσει ένα ξένο σώμα ή εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα. Σε αυτές τις περιπτώσεις ελέγξτε το εργαλείο και ειδικότερα το σύστημα κοπής (μαχαίρι, άξονας μαχαιριού, στερέωση μαχαιριού) για τυχόν ζημιές και πραγματοποιήστε τις απαιτούμενες επισκευές προτού θέσετε πάλι το εργαλείο σε λειτουργία και το χρησιμοποιήσετε.

Κίνδυνος τραυματισμών!

Οι έντονοι κραδασμοί συνήθως αποτελούν ένδειξη βλάβης. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία εάν ο άξονας μαχαιριών έχει στραβώσει ή έχει υποστεί φθορές ή εάν το μαχαίρι κοπής έχει στραβώσει.

Εάν δεν έχετε τις απαιτούμενες ννώσεις. θα πρέπει να απευθύνεστε πάντα σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο για τις απαιτούμενες επισκευές – η STIHL προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Πριν απομακρυνθείτε από το εργαλείο πρέπει να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ασφαλείας του χλοοκοπτικού μηχανήματος, έτσι ώστε να μην μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από αναρμόδια άτομα. (⇔ 5.)

Κατά τον χειρισμό του εργαλείου και των περιφερειακών συσκευών μην νέρνετε προς τα μπροστά, διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας και φροντίζετε για μία σταθερή στάση σε πλανιές. Περπατάτε αργά και μην τρέχετε.

6.9 Συντήρηση και επισκευές

οριοθέτησης, αποσυνδέετε το

φις του τροφοδοτικού.

Πριν από την έναρξη των εργασιών καθαρισμού-. επισκευής- και συντήρησης. ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος και τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε σταθερό και επίπεδο έδαφος.

Πριν από κάθε εργασία στη βάση φόρτισης και στο σύρμα

7 O

Πριν από κάθε εργασία συντήρησης θα πρέπει να αφήσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει για περ. 5 λεπτά.

Το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Μετά την ολοκλήρωση όλων των εργασιών στο εργαλείο και πριν τη νέα έναρξη λειτουργίας, πρέπει να ελέγχεται ο προγραμματισμός του χλοοκοπτικού μηχανήματος και, αν είναι απαραίτητο, να διορθώνεται. Ιδιαίτερα πρέπει να ρυθμιστεί η ημερομηνία και η ώρα.

Καθαρισμός:

Ολόκληρο το εργαλείο πρέπει να καθαρίζεται σχολαστικά σε τακτά χρονικά διαστήματα. (🗢 16.2)

Μη ρίχνετε ποτέ νερό με πίεση (ειδικά με μηχανήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης) στα μηχανικά μέρη, τις



뽃

SR

8 S

EL

BG

μονώσεις, τα ηλεκτρικά μέρη του εργαλείου και τα σημεία έδρασης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές για τις οποίες απαιτούνται δαπανηρές επισκευές. Μη καθαρίζετε το εργαλείο κάτω από τρεχούμενο νερό (π. χ. με ένα λάστιχο ποτίσματος).

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά μέσα. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν φθορές στα πλαστικά και τα μέταλλα, κάτι που περιορίζει την ασφαλή λειτουργία του εργαλείου STIHL.

Εργασίες συντήρησης:

Επιτρέπεται να εκτελεστούν μόνον οι εργασίες συντήρησης που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης, όλες οι άλλες εργασίες θα πρέπει να ανατεθούν στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Εάν δεν έχετε τις απαιτούμενες γνώσεις και τα βοηθήματα, να απευθύνεστε πάντα σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο. Η STIHL προτείνει, οι εργασίες συντήρησης και οι επισκευές να πραγματοποιούνται μόνο από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Οι εμπορικοί αντιπρόσωποι STIHL παρακολουθούν τακτικά εκπαιδευτικά σεμινάρια και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιήστε μόνο εργαλεία, πρόσθετο εξοπλισμό και προσαρμοζόμενα μηχανήματα που έχουν εγκριθεί από την STIHL για αυτό το εργαλείο ή αλλά τεχνικά ίδια εξαρτήματα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν ατυχήματα με σωματικές βλάβες και ζημιές στο εργαλείο. Εάν έχετε απορίες θα πρέπει να απευθυνθείτε σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο.

Τα γνήσια εργαλεία, ο πρόσθετος εξοπλισμός και τα ανταλλακτικά STIHL είναι ειδικά σχεδιασμένα για το εργαλείο και έχουν προσαρμοστεί στις ανάγκες και τις απαιτήσεις του χρήστη. Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL θα τα αναγνωρίσετε από τον κωδικό ανταλλακτικού STIHL, την επιγραφή STIHL και ενδεχομένως από το αναγνωριστικό σήμα ανταλλακτικών STIHL. Στα μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα.

Διατηρείτε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων και προειδοποιήσεων πάντοτε καθαρά και ευανάγνωστα. Τα φθαρμένα ή χαμένα αυτοκόλλητα θα πρέπει να αντικαθιστώνται με νέα γνήσια αυτοκόλλητα από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Σε περίπτωση που ένα εξάρτημα αντικατασταθεί από ένα νέο ανταλλακτικό, φροντίστε να τοποθετήσετε σ' αυτό τα ίδια αυτοκόλλητα.

Οι εργασίες στο σύστημα κοπής θα πρέπει να γίνονται με ιδιαίτερη προσοχή και μόνο με τη χρήση χοντρών γαντιών εργασίας.

Διατηρείτε πάντοτε καλά σφιγμένα όλες τις βίδες και τα παξιμάδια, και ειδικότερα όλες τις βίδες και τα στοιχεία στερέωσης του συστήματος κοπής. Έτσι θα διατηρείτε πάντα το εργαλείο σας σε άριστη κατάσταση.

Ελέγχετε τακτικά ολόκληρο το εργαλείο, ειδικότερα πριν από την αποθήκευση (π.χ. πριν από τη χειμερινή παύση εργασιών) για τυχόν φθορές και ζημιές. Για λόγους ασφαλείας θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως τα φθαρμένα τμήματα ή τα τμήματα που έχουν υποστεί ζημιά, ώστε το εργαλείο να βρίσκεται σε μία ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Τα κατασκευαστικά μέρη και τα προστατευτικά συστήματα που αφαιρούνται πριν από τις εργασίες συντήρησης πρέπει αμέσως μετά την ολοκλήρωση των εργασιών να επανατοποθετηθούν στη σωστή θέση τους.

6.10 Αποθήκευση σε μεγαλύτερα διαστήματα παύσης της λειτουργίας

Πριν από την αποθήκευση

- φορτίστε την μπαταρία, (⇔ 15.7)
- ρυθμίστε την υψηλότερη βαθμίδα ασφαλείας, (⇔ 11.16)
- ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος. (⇔ 5.2)

Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο προστατεύεται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

Το εργαλείο θα πρέπει να φυλάσσεται μόνον σε ασφαλή για τη λειτουργία του κατάσταση.

Καθαρίστε σχολαστικά το εργαλείο πριν από την αποθήκευση (π.χ. χειμερινή παύση).

Περιμένετε περίπου 5 λεπτά να κρυώσει το εργαλείο, προτού το αποθηκεύσετε σε κλειστό χώρο.

Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι στεγνός, προστατευμένος από παγετό και να έχει δυνατότητα κλειδώματος.

Μη φυλάσσετε ποτέ το εργαλείο κοντά σε ανοικτές φωτιές ή ισχυρές πηγές θερμότητας (π. χ. φούρνους).

6.11 Απόρριψη

Τα προϊόντα απόρριψης μπορούν να βλάψουν τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον και για τον λόγο αυτό πρέπει να απορρίπτονται με τον προβλεπόμενο τρόπο. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για να μάθετε πώς γίνεται η σωστή απόρριψη αυτών των προϊόντων. Η STIHL προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Φροντίστε να παραδώσετε το αχρηστευμένο εργαλείο για απόρριψη σε σημείο συλλογής απορριμμάτων. Αχρηστέψτε το εργαλείο πριν την απόρριψη. Για να αποτρέψετε τυχόν ατυχήματα, αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο του τροφοδοτικού και την μπαταρία του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Κίνδυνος τραυματισμού από το μαχαίρι κοπής!

Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το χλοοκοπτικό, ακόμα και όταν είναι αχρηστευμένο. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο και ιδιαίτερα το μαχαίρι κοπής φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από το εργαλείο. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι οι μπαταρίες απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

7. Περιγραφή συμβόλων



Προειδοποίηση!

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.



Προειδοποίηση!

Κατά τη διάρκεια λειτουργίας διατηρείτε ασφαλή απόσταση από το εργαλείο. Κρατήστε τα άτομα μακριά από την επικίνδυνη περιοχή.



Προειδοποίηση!

Κλειδώστε το εργαλείο προτού το ανασηκώσετε ή πριν από την εκτέλεση εργασιών σε αυτό.



Προειδοποίηση!

Μην κάθεστε ή ανεβαίνετε επάνω στο εργαλείο.



Προειδοποίηση!

Μην αγγίζετε ποτέ το περιστρεφόμενο μαχαίρι.



Προειδοποίηση!

Κατά τη λειτουργία κοπής, κρατήστε τα παιδιά μακριά από το εργαλείο και την επιφάνεια κοπής.



Προειδοποίηση!

Κατά τη λειτουργία κοπής, κρατήστε τους σκύλους και τυχόν άλλα κατοικίδια μακριά από το εργαλείο και την επιφάνεια κοπής.

8. Περιεχόμενα συσκευασίας



Αρ.	Περιγραφή	Τεμ.
Α	Χλοοκοπτικό μηχάνημα	1
В	Βάση φόρτισης	1
С	Τροφοδοτικό	1
D	iMow Ruler	2

Αρ.	Περιγραφή	Τεμ
Е	Πάσσαλος για βάση φόρτισης	4
F	Εργαλείο αφαίρεσης δίσκου σταυρού	1
_	Οδηγίες χρήσης	1
_	Οδηγός διαδρόμων	1

9. Πρώτη εγκατάσταση

Για την εύκολη, γρήγορη και σωστή εγκατάσταση ακολουθείτε και τηρείτε τις οδηγίες και υποδείξεις, ειδικότερα την απόσταση σύρματος των 28 cm κατά την τοποθέτηση. (⇔ 12.)

Προσφέρεται η δυνατότητα αύξησης της κομμένης επιφάνειας τοποθετώντας το σύρμα οριοθέτησης πιο κοντά στο περιθώριο. (⇔ 12.17) Για την ασφαλή λειτουργία θα πρέπει η απόσταση σύρματος να προσαρμοστεί στις τοπικές συνθήκες.

9.1 Υποδείξεις για τη βάση φόρτισης

Απαιτήσεις για τη θέση της βάσης φόρτισης:

 προστατευμένη, σε σκιερό μέρος.
 Η άμεση ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες θερμοκρασίες στο εργαλείο και μεγαλύτερους χρόνους φόρτισης της μπαταρίας.
 Στη βάση φόρτισης μπορεί να εγκατασταθεί ως αξεσουάρ ένα στέγαστρο. Με αυτόν τον τρόπο το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καλύτερα προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.

με καλή ορατότητα.

Η βάση φόρτισης πρέπει να είναι εμφανής για να μην αποτελέσει εμπόδιο, στο οποίο μπορεί να σκοντάψετε.

 να βρίσκεται κοντά σε κατάλληλη πρίζα.

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να απέχει τόσο από τη βάση φόρτισης, ώστε το εκάστοτε καλώδιο ρεύματος να μπορεί να συνδεθεί στη βάση φόρτισης και στην παροχή ρεύματος – Μην αλλάζετε το καλώδιο ρεύματος του τροφοδοτικού. Προτείνεται η χρήση πρίζας με προστασία από υπερτάσεις.

– χωρίς πηγές παρεμβολών.

Τα μέταλλα, τα οξείδια σιδήρου, τα μαγνητικά και ηλεκτρικά αγώγιμα υλικά ή οι παλιές εγκαταστάσεις συρμάτων οριοθέτησης μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία κοπής. Συστήνεται η απομάκρυνση των πηγών παρεμβολών.

οριζόντια και επίπεδη.

Μέτρα προετοιμασίας:

- Πριν από την πρώτη εγκατάσταση, κόψτε το χόρτο με ένα κοινό χλοοκοπτικό μηχάνημα (βέλτιστο ύψος χόρτου το πολύ 6 cm).
- Αν το έδαφος είναι σκληρό και ξηρό, ποτίστε ελαφρά την επιφάνεια κοπής για να διευκολύνετε την τοποθέτηση των καρφιών στερέωσης.



Οι επιφάνειες κοπής δεν πρέπει να αλληλοκαλύπτονται. Πρέπει να τηρηθεί μια ελάχιστη απόσταση ≥ 1 m ανάμεσα στα σύρματα οριοθέτησης δύο επιφανειών κοπής.



Η βάση φόρτισης επιτρέπεται να έχει κλίση έως 8 cm προς τα πίσω και έως 2 cm προς τα μπροστά. Μη λυγίζετε ποτέ την πλάκα δαπέδου. Τυχόν ανωμαλίες του εδάφους κάτω από την πλάκα δαπέδου πρέπει να αποκαθίστανται για τη σωστή τοποθέτηση.

Παραλλαγές εγκατάστασης:

Η βάση φόρτισης μπορεί να τοποθετηθεί εσωτερικά ή εξωτερικά.

ВG

Εσωτερική βάση φόρτισης:



Η βάση φόρτισης (1) τοποθετείται εντός της επιφάνειας κοπής (Α), κοντά στο περιθώριο.



Μπροστά από τη βάση φόρτισης (1) πρέπει να υπάρχει μία επίπεδη ελεύθερη επιφάνεια (2) ακτίνας τουλάχιστον 1 m. Αποκαταστήστε τυχόν ανώμαλες επιφάνειες ή κοιλότητες.



Πριν και μετά τη βάση φόρτισης (1) τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) σε απόσταση **0,6 m** και σε ορθή γωνία ως προς την πλάκα δαπέδου. Στη συνέχεια ακολουθήστε με το σύρμα οριοθέτησης το περιθώριο της επιφάνειας κοπής.

Εξωτερική βάση φόρτισης:



Η βάση φόρτισης (1) τοποθετείται έξω από την επιφάνεια κοπής (Α).

Σε συνδυασμό με μια εξωτερική βάση φόρτισης, για τη μετατοπισμένη επιστροφή πρέπει να εγκατασταθούν βρόχοι κατεύθυνσης. (⇔ 12.12)

Ανάγκες χώρου για εξωτερική βάση φόρτισης:



Για να λειτουργεί σωστά η σύνδεση και η αποσύνδεση, η βάση φόρτισης (1) μπορεί να εγκατασταθεί με έναν διάδρομο (2), με τον τρόπο που απεικονίζεται. Οι περιοχές γύρω από τη βάση φόρτισης και εκτός του σύρματος οριοθέτησης πρέπει να είναι επίπεδες και ελεύθερα προσπελάσιμες. Αποκαταστήστε τυχόν ανώμαλες επιφάνειες ή κοιλότητες.

Ο διάδρομος (2) εγκαθίσταται με τη βοήθεια του οδηγού διαδρόμων (3). (⇔ 12.11)

Ελάχιστη απόσταση μεταξύ πλάκας δαπέδου και αρχής διαδρόμου: ≥ 50 cm Πλάτος ελεύθερης επιφάνειας: 40 cm Μέγιστη απόσταση από την επιφάνεια κοπής: ≤ 12 m

Εγκατάσταση βάσης φόρτισης σε έναν τοίχο:



Εάν η βάση φόρτισης εγκατασταθεί σε έναν τοίχο, θ πρέπει στην πλάκα δαπέδου να σπάσετε με τη βοήθεια πένσας ένα νεύρο δεξιά ή αριστερά (1), για να δημιουργήσετε τον απαραίτητο χώρο για το καλώδιο (2).

9.2 Συνδέσεις της βάσης φόρτισης

Αφαιρέστε το κάλυμμα:



Ανοίξτε το κάλυμμα (1) αριστερά και δεξιά όπως απεικονίζεται και αφαιρέστε το τραβώντας το προς τα πάνω.

Ανοίξτε το πάνελ:



Ανοίξτε το πάνελ (1) προς τα μπροστά. Κρατήστε το πάνελ σε ανοικτή θέση, επειδή κλείνει αυτόματα με τη βοήθεια των ελατηρίων στους μεντεσέδες.



Οι συνδέσεις για το σύρμα οριοθέτησης (1) και το ηλεκτρικό καλώδιο (2) προστατεύονται από τις καιρικές επιδράσεις όταν το πάνελ είναι κλειστό.

Κλείστε το πάνελ:



Κλείστε προς τα πίσω το πάνελ (1) – προσέξτε να μην συνθλίψετε τα καλώδια.

Τοποθετήστε το κάλυμμα:



Τοποθετήστε το κάλυμμα (1) στη βάση φόρτισης και κουμπώστε το – προσέξτε να μην συνθλίψετε τα καλώδια.

9.3 Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου στη βάση φόρτισης

Υπόδειξη:

- Το φις και η υποδοχή σύνδεσης πρέπει να είναι καθαρά.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης και ανοίξτε το πάνελ. (⇒ 9.2)



Τοποθετήστε το φις του τροφοδοτικού (1) στην πλατίνα της βάσης φόρτισης.



Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο μέσα από τον οδηγό καλωδίου (1) στο πάνελ.

Κλείστε το πάνελ. (⇒ 9.2)



Πιέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στον οδηγό καλωδίου (1) με τον τρόπο που απεικονίζεται και περάστε το από τον σφιγκτήρα καλωδίου (2) και το κανάλι καλωδίου (3) προς το τροφοδοτικό.

 Κλείστε το κάλυμμα στη βάση φόρτισης. (\$ 9.2)

9.4 Υλικά εγκατάστασης

Σε περίπτωση που το σύρμα οριοθέτησης δεν έχει παρασχεθεί από τον αντιπρόσωπο, απαιτούνται πρόσθετα υλικά εγκατάστασης που δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία, προκειμένου να μπορείτε να θέσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε λειτουργία. (⇒ 18.)



Τα κιτ εγκατάστασης περιλαμβάνουν σύρμα οριοθέτησης σε ρολό (1) καθώς και καρφιά στερέωσης (2) και συνδετήρες σύρματος (3). Στο αντικείμενο παράδοσης του κιτ εγκατάστασης μπορεί να περιλαμβάνονται και πρόσθετα εξαρτήματα, που δεν είναι απαραίτητα για την εγκατάσταση.

9.5 Ρύθμιση ύψους κοπής

Τις πρώτες εβδομάδες, μέχρι το Ť σύρμα οριοθέτησης να καλυφθεί από το χόρτο, ρυθμίστε το ύψος κοπής τουλάχιστον στη σκάλα 4, νια να μην προκαλέσετε φθορές στο σύρμα οριοθέτησης και να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία.

> Οι σκάλες 1, 2 και 3 είναι ειδικά ύψη νια πολύ επίπεδες επιφάνειες χόρτου (ανωμαλίες εδάφους < +/- 1 cm).

Μικρότερο ύψος κοπής: **Σκάλα 1** (20 mm)

Μεγαλύτερο ύψος κοπής: Σκάλα 8 (60 mm)

Ανοίξτε το κλαπέτο. (⇔ 15.2)



Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη (1). Η ένδειξη (2) δείχνει το επιλεγμένο ύψος κοπής.

Ο περιστροφικός διακόπτης μπορεί 1 να αποσυνδεθεί από το στοιχείο ρύθμισης προς τα πάνω. Αυτή η κατασκευή αποσκοπεί στην ασφάλεια (με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι το μηχάνημα δεν ανασηκώνεται και μεταφέρεται από τον περιστροφικό διακόπτη) ή στην προστασία από μία αλλανή του ύψους κοπής από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

9.6 Υποδείξεις για την πρώτη εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του χλοοκοπτικού μηχανήματος διατίθεται ένας βοηθός εγκατάστασης. Αυτό το



SR

¥

8

EL

ß

πρόγραμμα σάς καθοδηγεί σε όλη τη διαδικασία της πρώτης εγκατάστασης:

- Ρύθμιση γλώσσας, ημερομηνίας και ώρας
- Εγκατάσταση βάσης φόρτισης
- Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης
- Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης
- Σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης
- Έλεγχος εγκατάστασης
- Προγραμματισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος
- Ολοκλήρωση πρώτης εγκατάστασης

Ο βοηθός εγκατάστασης πρέπει να ακολουθηθεί πλήρως, και, στη συνέχεια, το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι έτοιμο για χρήση.

0478 131 9644 C - EL



Ο βοηθός εγκατάστασης ενεργοποιείται ξανά αν κάνετε Επαναφορά (επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις). (⇒ 11.17)

Μέτρα προετοιμασίας:

- Πριν από την πρώτη εγκατάσταση, κόψτε το χόρτο με ένα κοινό χλοοκοπτικό μηχάνημα (βέλτιστο ύψος χόρτου το πολύ 6 cm).
- Αν το έδαφος είναι σκληρό και ξηρό, ποτίστε ελαφρά την επιφάνεια κοπής νια να διευκολύνετε την τοποθέτηση των καρφιών στερέωσης.

RMI 422 PC:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να ενεργοποιηθεί από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL και να καταχωρηθεί η διεύθυνση e-mail του κατόχου του. (⇔ 10.)

Για την λειτουργία των μενού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις λειτουργίας». (\Rightarrow 11.1)

> Με τον σταυρό μπορείτε να επιλέγετε επιλογές, μενού ή κουμπιά.

Με το πλήκτρο ΟΚ μπορείτε να ανοίγετε ένα υπομενού ή να επιβεβαιώνετε μία επιλογή.



Με το πλήκτρο Πίσω

5 βγαίνετε από το επιλεγμένο μενού ή μεταβαίνετε στο προηγούμενο βήμα στον βοηθό εγκατάστασης.

Αν κατά την πρώτη εγκατάσταση προκύψουν σφάλματα ή βλάβες. προβάλλεται ένα σχετικό μήνυμα στην οθόνη. (⇔ 24.)

9.7 Ρύθμιση γλώσσας, ημερομηνίας και ώρας

 Η πίεση ενός πλήκτρου στην οθόνη ενεργοποιεί το εργαλείο και τον Βοηθό ενκατάστασης.



Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα οθόνης και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΟΚ.



Επιβεβαιώστε την επιλογή γλώσσας με το πλήκτρο ΟΚ ή επιλέξτε «Αλλαγή» και επαναλάβετε την επιλογή γλώσσας.

 Αν απαιτείται, εισάγετε τον 9-ψήφιο αριθμό σειράς του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Αυτός ο αριθμός είναι τυπωμένος στην πινακίδα τύπου (δείτε περιγραφή συσκευής). (⇔ 3.1)

^{υ υ} 7 Ημερομηνία		10:09 🛄
		
23	06	2018
22	05	2017
21	04	2016
•	▼	▼
Ημέρα	Μήνας	Έτος

Ρυθμίστε την ημερομηνία με τον σταυρό και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΟΚ.

🚺 Ώρα	00:00
16	33
15	32
14	31
▼	▼
Ώρα	Λεπτό

Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα με τον σταυρό και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΟΚ.





OK

1

OK

Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις για τη βάση φόρτισης» (⇒ 9.1) και στα παραδείγματα εγκατάστασης (⇒ 27.) σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.



OK


- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στη βάση φόρτισης. (⇔ 9.3)
- Κατά την εγκατάσταση της βάσης φόρτισης σε έναν τοίχο, περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο κάτω από την πλάκα δαπέδου. (⇔ 9.1)



Στερεώστε τη βάση φόρτισης (B) στο επιθυμητό σημείο με τέσσερις πασσάλους (E).

 Εγκαταστήστε το τροφοδοτικό εκτός της επιφάνειας κοπής, προστατευμένο από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και την υγρασία – αν χρειάζεται σε έναν τοίχο. Η σωστή λειτουργία του τροφοδοτικού διασφαλίζεται μόνο υπό θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0° C και 50° C.

- Εγκαταστήστε όλα τα καλώδια ρεύματος εκτός της επιφάνειας κοπής, και ιδιαίτερα εκτός την ακτίνας εργασίας του μαχαιριού κοπής, και στερεώστε τα στο έδαφος ή τοποθετήστε τα σε ένα κανάλι καλωδίων.
- Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος κοντά στη βάση φόρτισης για να αποφύγετε τις παρεμβολές στο σήμα του σύρματος.
- Συνδέστε το φις.
- Η φ δε

Η κόκκινη λυχνία LED στη βάση φόρτισης αναβοσβήνει γρήγορα αν δεν έχει συνδεθεί σύρμα οριοθέτησης. (⇔ 13.1)

OK

 Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, πατήστε το πλήκτρο ΟΚ.

Σε εξωτερική βάση φόρτισης:

Μετά την ολοκλήρωση της πρώτης εγκατάστασης ορίστε τουλάχιστον ένα σημείο εκκίνησης έξω από το διάδρομο προς τη βάση φόρτισης. Ορίστε τη συχνότητα εκκίνησης έτσι, ώστε από τη βάση φόρτισης (σημείο εκκίνησης 0) να ξεκινούν 0 από 10 διαδικασίες κοπής (0/10). (\$ 11.15)



Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή (1) για να αποφορτίσετε τους τροχούς κίνησης. Σπρώξτε το εργαλείο στη βάση φόρτισης, στηρίζοντάς το στους μπροστινούς τροχούς.

Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ΟΚ στην οθόνη.



Αν η μπαταρία είναι άδεια, μετά τη σύνδεση στη βάση εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης ένα σύμβολο φις αντί για το σύμβολο της μπαταρίας και η μπαταρία φορτίζεται κατά την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης. (⇔ 15.7)

9.9 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης

Πριν την τοποθέτηση του
 σύρματος, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το κεφάλαιο «Σύρμα οριοθέτησης». (⇔ 12.)

Ιδιαίτερα σχεδιάστε την τοποθέτηση και προσέξτε τις αποστάσεις σύρματος, τις αποκλεισμένες επιφάνειες, τα εφεδρικά σύρματα, τις διαδρομές σύνδεσης, τις γειτονικές επιφάνειες και τους διαδρόμους κατά την τοποθέτηση.

Σε επιφάνειες κοπής < 100 m² ή σε μήκος σύρματος < 175 m πρέπει να εγκατασταθεί ο πρόσθετος εξοπλισμός **ΑΚΜ 100** μαζί με το σύρμα οριοθέτησης.



Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά καρφιά στερέωσης και σύρμα οριοθέτησης. Κιτ εγκατάστασης με τα απαραίτητα υλικά εγκατάστασης παρέχονται ως εξάρτημα από τον αντιπρόσωπο STIHL. (⇒ 18.)

Καταγράψτε την τοποθέτηση σύρματος στο σχέδιο κήπου. Περιεχόμενο σκίτσου:

- Περίγραμμα της επιφάνειας κοπής με τα σημαντικά εμπόδια, τα όρια και τυχόν αποκλεισμένες επιφάνειες, στις οποίες δεν μπορεί να εργαστεί το χλοοκοπτικό μηχάνημα. (⇔ 27.)
- Θέση της **βάσης φόρτισης** (⇔ 9.1)
- Θέση του σύρματος οριοθέτησης
 Το σύρμα οριοθέτησης εισχωρεί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα στο έδαφος και παύει να είναι ορατό.
 Σημειώστε ιδιαίτερα την τοποθέτηση του σύρματος γύρω από εμπόδια.
- Θέση του συνδετήρα σύρματος
 Οι συνδετήρες σύρματος παύουν να είναι ορατοί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Πρέπει να καταγραφεί η θέση τους, για να μπορείτε να τους αλλάξετε αν χρειαστεί. (⇔ 12.16)

Το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί σε μορφή βρόχου γύρω από τη συνολική επιφάνεια κοπής. Μέγιστο μήκος: **500 m**

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν επιτρέπεται σε κανένα σημείο να απέχει πάνω από 17 m από το σύρμα οριοθέτησης, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η αναγνώριση του σήματος σύρματος.



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης ξεκινώντας από τη βάση φόρτισης. Πρέπει να γίνει διαχωρισμός μεταξύ **εσωτερικής** βάσης φόρτισης και **εξωτερικής βάσης** φόρτισης.

Έναρξη σε εσωτερική βάση φόρτισης:



Στερεώστε το σύρμα οριοθέτησης (1) αριστερά ή δεξιά δίπλα στην πλάκα δαπέδου, ακριβώς δίπλα από μία έξοδο σύρματος, με ένα καρφί στερέωσης (2) στο έδαφος.



Προβλέψτε ένα ελεύθερο άκρο σύρματος (1) μήκους περ. **1,5 m**.



Πριν και μετά τη βάση φόρτισης (1) τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) σε απόσταση 0,6 m και σε ορθή γωνία ως προς την πλάκα δαπέδου. Στη συνέχεια ακολουθήστε με το σύρμα οριοθέτησης το περιθώριο της επιφάνειας κοπής.

Όταν χρησιμοποιείται η μετατοπισμένη επιστροφή (διάδρομος επιστροφής), το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί πριν και μετά τη βάση φόρτισης σε απόσταση τουλάχιστον 1.5 m και σε ορθή γωνία ως προς την πλάκα δαπέδου. (⇔ 11.14)

Έναρξη σε εξωτερική βάση φόρτισης:



Στερεώστε το σύρμα οριοθέτησης (1) αριστερά ή δεξιά πίσω από την πλάκα δαπέδου, ακριβώς δίπλα από μία έξοδο σύρματος, με ένα καρφί στερέωσης (2) στο έδαφος.



Προβλέψτε ένα ελεύθερο άκρο σύρματος (1) μήκους περ. 2 m.



Πριν και μετά τη βάση φόρτισης (1) τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) σε απόσταση 50 cm και σε ορθή γωνία ως προς την πλάκα δαπέδου. Στην συνέχεια μπορεί να εγκατασταθεί ένας διάδρομος (⇒ 12.11) ή να τοποθετηθεί σύρμα οριοθέτησης κατά μήκος του περιθωρίου της επιφάνειας κοπής.

Δίπλα από την πλάκα δαπέδου (3) θα πρέπει να υπάρχει προσπελάσιμη επιφάνεια με ελάχιστο πλάτος 40 cm.

Περαιτέρω πληροφορίες για την εγκατάσταση της εξωτερικής βάσης φόρτισης παρατίθενται στο κεφάλαιο Παραδείγματα εγκατάστασης. (⇔ 27.)

Τοποθέτηση σύρματος στην επιφάνεια κοπής:



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) γύρω από την επιφάνεια κοπής και γύρω από τυχόν υφιστάμενα εμπόδια (\$ 12.9) και στερεώστε το στο έδαφος με καρφιά στερέωσης (2). Ελέγξτε τις αποστάσεις με τη βοήθεια του iMow Ruler. (\$ 12.5)



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν επιτρέπεται σε κανένα σημείο να απέχει πάνω από 17 m από το σύρμα οριοθέτησης, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η αναγνώριση του σήματος σύρματος.



Πρέπει να αποφεύγεται η τοποθέτηση σε οξείες γωνίες (μικρότερες από 90°). Στις οξείες γωνίες, στερεώστε το σύρμα οριοθέτησης (1) με καρφιά στερέωσης (2) στο έδαφος με τον τρόπο που απεικονίζεται.(⇔ 12.6)

Μετά από μία γωνία 90° θα πρέπει η τοποθέτηση να γίνει ευθεία τουλάχιστον στο μήκος ενός iMow Ruler, προτού εγκατασταθεί η επόμενη γωνία.



Κατά την τοποθέτηση γύρω από ψηλά εμπόδια, όπως γωνιές της τοιχοποιίας ή παρτέρια (1), πρέπει να αφήνεται στις γωνίες απόσταση σύρματος, ώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να μην πέφτει πάνω στα εμπόδια. Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) με τον τρόπο που απεικονίζεται με τη βοήθεια του iMow Ruler (3).

- Αν χρειάζεται, επιμηκύνετε το σύρμα οριοθέτησης με τους παρεχόμενους συνδετήρες σύρματος. (⇔ 12.16)
- Αν υπάρχουν πολλές αλληλένδετες επιφάνειες κοπής, δημιουργήστε γειτονικές επιφάνειες (⇔ 12.10) ή συνδέστε τις επιφάνειες κοπής με διαδρόμους. (⇔ 12.11)

Τελευταίο καρφί στερέωσης σε εσωτερική βάση φόρτισης:



Τοποθετήστε το τελευταίο καρφί στερέωσης (1) αριστερά ή δεξιά της πλάκας δαπέδου, ακριβώς δίπλα στην έξοδο σύρματος. Κόψτε το σύρμα οριοθέτησης (2) σε μήκος περ. 1,5 m.

Τελευταίο καρφί στερέωσης σε εξωτερική βάση φόρτισης:



Τοποθετήστε το τελευταίο καρφί στερέωσης (1) αριστερά ή δεξιά, πίσω από την πλάκα δαπέδου, ακριβώς δίπλα στην έξοδο σύρματος. Κόψτε το σύρμα οριοθέτησης (2) σε μήκος περ. 2 m.

Ολοκλήρωση τοποθέτησης σύρματος:

- Ελέγξτε τη στερέωση του σύρματος οριοθέτησης στο έδαφος. Ενδεικτικά, αρκεί ένα καρφί στερέωσης ανά μέτρο. Το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετείται πάντα πάνω στην επιφάνεια κοπής. Τοποθετείτε πάντα πλήρως τα καρφιά στερέωσης.
- Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, πατήστε το πλήκτρο ΟΚ.



Αν η μπαταρία δεν έχει αρκετή φόρτιση για την ολοκλήρωση των υπόλοιπων βημάτων του βοηθού εγκατάστασης, προβάλλεται ένα σχετικό μήνυμα. Σε αυτή την περίπτωση αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην βάση φόρτισης και συνεχίστε να φορτίζετε την μπαταρία.

επόμενο βήμα του βοηθού εγκατάστασης με το πλήκτρο ΟΚ μόνο εφόσον η φόρτιση της μπαταρίας είναι επαρκής.

9.10 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης





Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα (1) με τον τρόπο που απεικονίζεται πίσω από τη βάση φόρτισης (2) εντός της επιφάνειας κοπής και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ΟΚ.

SR

Ř



Αποσυνδέστε το φις του τροφοδοτικού από το ρεύμα και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ΟΚ. Βάση φόρτισης 16:12 Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη βάση φόρτισης ΟΚ

Αφαιρέστε το κάλυμμα. (🗢 9.2)

0478 131 9644 C - EL

Πιέστε το πλήκτρο ΟΚ.







Σύρμα οριοθέτησης σε εσωτερική βάση φόρτισης:



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) στους οδηγούς καλωδίων της πλάκας δαπέδου και περάστε το μέσα από τη βάση (2).



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) στην περιοχή (2) κάτω από την πλάκα δαπέδου. Περάστε το σύρμα στις εξόδους σύρματος (3, 4) – εάν χρειάζεται χαλαρώστε τους πασσάλους.



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) στους οδηγούς καλωδίων της πλάκας δαπέδου και περάστε το μέσα από τη βάση (2).

Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης:



Φροντίστε για καθαρές επαφές (να μην έχουν οξειδωθεί, λερωθεί, ...).



Κόψτε το αριστερό άκρο του σύρματος (1) και το δεξιό άκρο του σύρματος (2) στο ίδιο μήκος. Μήκος από την έξοδο σύρματος μέχρι το άκρο σύρματος: **40 cm**



Απογυμνώστε το αριστερό άκρο σύρματος (1) με κατάλληλο εργαλείο στο αναφερόμενο μήκος 🗶 και στρίψτε τους κλώνους σύρματος.

X = 10-12 mm



Στρίψτε μεταξύ τους τα ελεύθερα άκρα σύρματος (1) με τον τρόπο που απεικονίζεται.

 Ανοίξτε το πάνελ και κρατήστε το ανοικτό. (⇔ 9.2)



 Αναδιπλώστε τον αριστερό μοχλό ασφάλισης (1).

Περάστε το απογυμνωμένο άκρο του σύρματος (2) μέχρι τέρματος στο μπλοκ ασφάλισης.

3 Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης (1).



Απογυμνώστε το δεξιό άκρο σύρματος (1) με κατάλληλο εργαλείο στο αναφερόμενο μήκος 🔀 και στρίψτε τους κλώνους σύρματος.

X = 10-12 mm



 Αναδιπλώστε τον δεξιό μοχλό ασφάλισης (1).

Περάστε το απογυμνωμένο άκρο του σύρματος (2) μέχρι τέρματος στο μπλοκ ασφάλισης.

Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης (1).



Έλεγχος άκρων σύρματος στο μπλοκ ασφάλισης: Τα δύο άκρα σύρματος πρέπει να είναι σταθεροποιημένα.

Κλείστε το πάνελ. (\$ 9.2)



Κλείστε τα καλύμματα του καναλιού καλωδίων (1).

 Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, πατήστε το πλήκτρο OK.





Αν το σύρμα οριοθέτησης έχει εγκατασταθεί σωστά και η βάση φόρτισης συνδεθεί με το ρεύμα, η κόκκινη λυχνία LED (1) ανάβει.

Προσέξτε ιδιαίτερα το κεφάλαιο

1 «Χειριστήρια βάσης φόρτισης», ιδίως αν η λυχνία LED δεν ανάβει όπως περιγράφηκε. (⇔ 13.1)





Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή (1) για να αποφορτίσετε τους τροχούς κίνησης. Σπρώξτε το εργαλείο στη βάση φόρτισης, στηρίζοντάς το στους μπροστινούς τροχούς.

Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ΟΚ στην οθόνη.



0478 131 9644 C - EL

9.11 Σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να τεθεί σε λειτουργία όταν λάβει το σήμα σύρματος που αποστέλλεται από τη βάση φόρτισης. (⇔ 11.16)



Ο έλεγχος του σήματος σύρματος ενδέχεται να απαιτήσει αρκετά λεπτά. Με το κόκκινο πλήκτρο STOP στην πάνω πλευρά του εργαλείου η σύζευξη διακόπτεται και επανέρχεται το προηγούμενο βήμα του βοηθού εγκατάστασης.

Κανονική λήψη



Σήμα σύρματος ΟΚ:

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Σήμα σύρματος ΟΚ». Η σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος με τη βάση φόρτισης έχει ολοκληρωθεί.

Συνεχίστε την πρώτη εγκατάσταση πατώντας το πλήκτρο ΟΚ.

RMI 422 PC:



Μετά την επιτυχή σύζευξη, ενεργοποιείται η λειτουργία ενέργειας «Βασική». (⇔ 11.11)

Προβληματική λήψη

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν λαμβάνει κανένα σήμα σύρματος:

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Κανένα σήμα σύρματος».

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λαμβάνει προβληματικό σήμα σύρματος:

Στην οθόνη εμφανίζεται το

μήνυμα «Ελέγξτε το σήμα σύρματος».

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λαμβάνει λανθασμένο σήμα σύρματος:

Στην οθόνη εμφανίζεται το

μήνυμα «Ανεστραμμένη σύνδεση ή iMow εκτός».

Πιθανή αιτία:

- Προσωρινή βλάβη
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν είναι εντός βάσης
- Σφάλμα σύνδεσης σύρματος οριοθέτησης (αναστροφή πόλων)
- Η βάση φόρτισης είναι απενεργοποιημένη ή δεν έχει συνδεθεί με το ρεύμα
- Ελαττωματικές συνδέσεις

- Υπέρβαση ελάχιστου μήκους σύρματος οριοθέτησης
- Τυλιγμένο ηλεκτρικό καλώδιο κοντά στη βάση φόρτισης
- Τα άκρα του σύρματος οριοθέτησης είναι πολύ μακοιά ή δεν είναι επαρκώς στριμμένα μεταξύ τους
- Θραύση του σύρματος οριοθέτησης
- Ξένα σήματα, όπως κινητό τηλέφωνο ή σήμα από άλλη βάση φόρτισης
- Καλώδιο ρεύματος, οπλισμένο σκυρόδεμα ή μέταλλα στο έδαφος κάτω από τη βάση φόρτισης
- Υπέρβαση του μέγιστου μήκους του σύρματος οριοθέτησης (⇒ 12.1)

Αντιμετώπιση:

- Επαναλάβετε τη σύζευξη χωρίς περαιτέρω μέτρα βοήθειας
- Συνδέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση (⇔ 15.6)
- Συνδέστε σωστά τις άκρες του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 9.10)
- Ελέγξτε τη σύνδεση της βάσης φόρτισης με το ρεύμα, ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος της βάσης φόρτισης
- Ελέγξτε την εφαρμογή των άκρων σύρματος στο μπλοκ ασφάλισης, κόψτε τα άκρα σύρματος που είναι πολύ μακριά ή στρίψτε μεταξύ τους τα άκρα σύρματος (⇔ 9.10)
- Σε επιφάνειες κοπής < 100 m² ή σε μήκος σύρματος < 175 m πρέπει να εγκατασταθεί ο πρόσθετος εξοπλισμός ΑΚΜ 100 μαζί με το σύρμα οριοθέτησης.(⇔ 9.9)
- Ελέγξτε τη λυχνία LED στη βάση φόρτισης (⇔ 13.1)
- Επισκευάστε το σύρμα











ОК



ß

¥

å

Е

ß

- Απενεργοποιήστε το κινητό τηλέφωνο ή τον γειτονική βάση φόρτισης
- Αλλάξτε τη θέση της βάσης φόρτισης ή απομακρύνετε τυχόν πηγές παρεμβολών κάτω από τη βάση φόρτισης
- Χρησιμοποιήστε σύρμα οριοθέτησης με μεγαλύτερη διατομή (ειδικό αξεσουάρ)

Επαναλάβετε την απόπειρα σύζευξης πιέζοντας το πλήκτρο ΟΚ.



Αν το σήμα σύρματος δεν λαμβάνεται κανονικά και τα μέτρα που περιγράφηκαν δεν προσφέρουν καμία βοήθεια, επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο.

9.12 Έλεγχος εγκατάστασης



Εκκινήστε την κίνηση στο περιθώριο πατώντας το πλήκτρο ΟΚ – το μαχαίρι κοπής δεν ενεργοποιείται.





Κλείστε το κλαπέτο του χλοοκοπτικού μηχανήματος. (⇔ 15.2) Μόλις κλείσετε το κλαπέτο, το χλοοκοπτικό μηχάνημα τίθεται αυτόματα σε λειτουργία και κινείται στο περιθώριο του σύρματος οριοθέτησης. RMI 422 PC:

Με την κίνηση στο περιθώριο καθορίζεται η **ζώνη χρήσης** του χλοοκοπτικού μηχανήματος. (⇔ 14.5)

Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν λαμβάνει σήμα GPS πριν την έναρξη της κίνησης στο περιθώριο, εμφανίζεται στην οθόνη το κείμενο «Αναμονή για GPS». Εάν δεν λαμβάνεται σήμα GPS, το χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά την κίνηση στο περιθώριο μετά από μερικά λεπτά. Η λειτουργία «Ελεγχος περιμετρικού ορίου» (⇔ 11.14) πρέπει να εκτελεστεί σε κάποια μελλοντική στιγμή, ώστε να είναι δυνατή η χρήση της προστασίας GPS, διαφορετικά δεν θα οριστεί ζώνη χρήσης.



Κατά τη διάρκεια της κίνησης στο περιθώριο, ακολουθήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και βεβαιωθείτε ότι

- το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται στο περιθώριο της επιφάνειας κοπής όπως έχει προγραμματιστεί,
- οι αποστάσεις από τα εμπόδια και τα όρια της επιφάνειας κοπής είναι σωστές,
- η αποσύνδεση και η σύνδεση στη βάση φόρτισης λειτουργούν.

Στην οθόνη προβάλλεται η απόσταση που έχει διανυθεί – αυτή η εισανωνή μέτρων είναι απαραίτητη για τη ρύθμιση των **Σημείων εκκίνησης** στο περιθώριο της επιφάνειας κοπής. (⇔ 11.14)

 Διαβάστε και σημειώστε την τιμή που προβάλλεται στο επιθυμητό σημείο. Μετά την πρώτη εγκατάσταση, ρυθμίστε χειροκίνητα το σημείο εκκίνησης.

Η ανίχνευση περιμετρικού ορίου διακόπτεται αυτόματα από εμπόδια ή κατά την κίνηση σε πλαγιές με μεγάλη κλίση ή χειροκίνητα με πίεση του πλήκτρου STOP.

- Αν η κίνηση στο περιθώριο διακοπεί αυτόματα, διορθώστε τη θέση του σύρματος οριοθέτησης ή αφαιρέστε τυχόν εμπόδια.
- Πριν τη συνέχιση της ανίχνευσης του περιμετρικού ορίου, ελέγξτε τη θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Το εργαλείο πρέπει να βρίσκεται είτε πάνω στο σύρμα οριοθέτησης ή εντός της επιφάνειας κοπής με κατεύθυνση προς το σύρμα οριοθέτησης.

Συνέχιση μετά από διακοπή:

Μετά από τη διακοπή, συνεχίστε την ανίχνευση του περιμετρικού ορίου με το πλήκτρο ΟΚ.



Η STIHL συνιστά να μην διακόπτετε 1 την κίνηση στο περιθώριο. Τυχόν προβλήματα κατά την κίνηση του περιθωρίου της επιφάνειας κοπής ή κατά τη σύνδεση στη βάση φόρτισης δεν θα αναγνωριστούν.

> Η κίνηση στο περιθώριο μπορεί, αν είναι απαραίτητο, να επαναληφθεί μετά την πρώτη εγκατάσταση. (⇒ 11.14)

Μετά από έναν πλήρη κύκλο στην επιφάνεια κοπής, το χλοοκοπτικό μηχάνημα συνδέεται στη βάση φόρτισης. Έπειτα, εμφανίζεται η ερώτηση εάν πρέπει να ξεκινήσει μια δεύτερη κίνηση στο περιθώριο προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Αυτόματη ολοκλήρωση της κίνησης στο περιθώριο:

Με τη σύνδεση του εργαλείου στη βάση φόρτισης μετά τον δεύτερο ολοκληρωμένο νύρο ή αντίστοιχα την απόρριψη της κίνησης στο περιθώριο προς την αντίθετη κατεύθυνση, μεταβαίνετε στο επόμενο βήμα του βοηθού εγκατάστασης.

9.13 Προγραμματισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος



Εισάγετε το μέγεθος της επιφάνειας OK κοπής και επιβεβαιώστε με ΟΚ.

Οι εγκατεστημένες αποκλεισμένες ή 1 γειτονικές επιφάνειες δεν συνυπολογίζονται στο μέγεθος της επιφάνειας κοπής.



Υπολογίζεται νέο πρόγραμμα κοπής. Με το κόκκινο πλήκτρο STOP στην πάνω πλευρά του εργαλείου, η διαδικασία μπορεί να διακοπεί.



Ŭ Ŭ 1	Χρόν	οι ενε	ργοπ		16:36		D
ΔE	ТР	ΤE	ПЕ	ПА	ΣΑ	KΥ	
L.	Επιβ	βεβ. χ	ρόνων	ν ενερ	γοπ.		
\checkmark	08:0	0 - 12	:00				
\checkmark	13:0	0 - 17	:00				
Ģ	Νέο	ενεργ	γό διά	στημα	X		

ß

Προβάλλονται οι χρόνοι ενεργοποίησης της Δευτέρας και ενεργοποιείται η επιλογή μενού Επιβεβ. χρόνων ενερνοπ.

OK

Με το πλήκτρο ΟΚ επιβεβαιώνονται όλοι οι χρόνοι ενερνοποίησης και προβάλλεται η επόμενη ημέρα.



Στις μικρές επιφάνειες κοπής δεν χρησιμοποιούνται όλες οι ημέρες της εβδομάδας για κοπή χόρτου. Σε αυτήν την περίπτωση δεν προβάλλονται χρόνοι ενεργοποίησης και απουσιάζει η επιλογή μενού «Διαγραφή χρόνων ενεργοπ.». Οι ημέρες χωρίς χρόνους ενεργοποίησης πρέπει επίσης να επιβεβαιωθούν με ΟΚ.

Οι χρόνοι ενεργοποίησης που προβάλλονται μπορούν να τροποποιηθούν. Επιλέξτε το επιθυμητό χρονικό διάστημα με τον σταυρό και ανοίξτε με ΟΚ. (⇔ 11.7)

Αν επιθυμείτε πρόσθετους χρόνους ενεργοποίησης, επιλέξτε την επιλογή μενού Νέο ενεργό



διάστημα και ανοίξτε την με ΟΚ. Στο παράθυρο επιλογής Ώρα έναρξης και Ώρα λήξης καθορίστε το νέο ενεργό διάστημα και επιβεβαιώστε με ΟΚ. Μπορείτε να ορίσετε έως τρεις χρόνους ενεργοποίησης ανά ημέρα.

Αν πρέπει να διανράψετε όλους τους χρόνους ενεργοποίησης, επιλέξτε την επιλογή μενού Διαγραφή χρόνων ενεργοπ. και επιβεβαιώστε με ΟΚ.



Μετά την επιβεβαίωση των χρόνων ενεργοποίησης της Κυριακής. προβάλλεται το πρόγραμμα κοπής.



Με το πλήκτρο ΟΚ επιβεβαιώνετε το πρόγραμμα κοπής που προβάλλεται και μεταβαίνετε στο

επόμενο βήμα του Βοηθού εγκατάστασης.

Αν απαιτούνται αλλαγές, επιλέξτε Αλλαγή

και προσαρμόστε τους χρόνους

ενεργοποίησης.

OK

Απομακρύνετε όλα τα ξένα σώματα (π. χ. παιχνίδια, εργαλεία) από την επιφάνεια κοπής.

9.14 Ολοκλήρωση πρώτης

ενκατάστασης





/!`

Κατά τους χρόνους ενεργοποίησης, τυχόν τρίτα άτομα πρέπει να μένουν μακριά από την επικίνδυνη περιοχή. Οι χρόνοι ενεργοποίησης πρέπει να προσαρμόζονται ανάλονα.

Λάβετε επίσης υπόψη τους κοινοτικούς κανόνες σχετικά με τη χρήση χλοοκοπτικών μηχανημάτων, καθώς και τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια» (🗢 6.) και τροποποιήστε τους χρόνους ενεργοποίησης άμεσα ή μετά την ολοκλήρωση της πρώτης ενκατάστασης στο μενού «Πρόγραμμα κοπής». (⇒ 11.6) Πρέπει να απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές για να ενημερωθείτε για τις ώρες της ημέρας και της νύχτας που επιτρέπεται η λειτουργία του εργαλείου.

Ολοκληρώστε την πρώτη ενκατάσταση πατώντας το πλήκτρο OK.





Μετά την πρώτη εγκατάσταση ενερνοποιείται η βαθμίδα ασφαλείας «Καμία».

Πρόταση:

Θέστε τη βαθμίδα ασφαλείας σε «Χαμηλή», «Μέτρια» ή «Υψηλή». Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η αποφυγή της μη εξουσιοδοτημένης αλλαγής των ουθμίσεων και η λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος με άλλη βάση φόρτισης. (⇔ 11.16)

RMI 422 PC:

Επιπλέον ενεργοποιήστε την προστασία GPS. (⇔ 5.9)

RMI 422 PC:



Για να είναι δυνατή η χρήση όλων των λειτουργιών του χλοοκοπτικού μηχανήματος, η εφαρμογή iMow πρέπει να εγκατασταθεί και να εκκινηθεί σε ένα smartphone ή tablet με σύνδεση στο διαδίκτυο και δέκτη GPS. (⇒ 10.)

Κλείστε το παράθυρο διαλόνου πατώντας το πλήκτρο ΟΚ.



9.15 Πρώτη διαδικασία κοπής μετά την πρώτη εγκατάσταση

Αν η ολοκλήρωση της πρώτης εγκατάστασης συμπίπτει με ένα ενεργό διάστημα, το χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά άμεσα την επεξεργασία της επιφάνειας κοπής.



Αν η ολοκλήρωση της πρώτης OK εγκατάστασης δεν συμπίπτει με το ενεργό διάστημα, μπορείτε να αρχίσετε μία διαδικασία κοπής πατώντας το πλήκτρο ΟΚ. Αν δεν επιθυμείτε την κοπή χόρτου από το χλοοκοπτικό μηχάνημα, επιλέξτε «Όχι».

10. Εφαρμογή iMow

Το μοντέλο RMI 422 PC μπορεί να ελεγχθεί από την εφαρμογή iMow. Η εφαρμογή διατίθεται για όλα τα σύγχρονα λειτουργικά συστήματα στα σχετικά App-Stores.



Περισσότερες πληροφορίες θα Ι Ιερισσοτερες πληροφοριε βρείτε στην αρχική σελίδα web.imow.stihl.com/systems/.



Οι οδηγίες του κεφαλαίου «Για τη δική σας ασφάλεια» ισχύουν ιδιαίτερα για όλους τους χρήστες της εφαρμογής iMow. (⇔ 6.)

SR

¥

8

EL

ß

Ενερνοποίηση:

Για να είναι εφικτή η ανταλλαγή στοιχείων μεταξύ της εφαρμογής και του γλοοκοπτικού μηγανήματος, το εργαλείο πρέπει να ενεργοποιηθεί από τον εμπορικό αντιπρόσωπο και να καταχωρηθεί η διεύθυνση e-mail του κατόχου του. Στη διεύθυνση e-mail αποστέλλεται ένας σύνδεσμος ενερνοποίησης.

Η εφαρμονή iMow πρέπει να ενκατασταθεί σε ένα smartphone ή tablet με σύνδεση στο διαδίκτυο και δέκτη GPS. Ο παραλήπτης του e-mail ορίζεται ως διαχειριστής και κύριος χρήστης της εφαρμογής και έχει πλήρη πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες.

Φυλάξτε με ασφάλεια τη διεύθυνση 1 e-mail και τον κωδικό πρόσβασης, έτσι ώστε η εφαρμογή iMow να μπορεί να εγκατασταθεί ξανά μετά από τυχόν αντικατάσταση του smartphone $\dot{\eta}$ του tablet (π. χ. σε περίπτωση απώλειας της συσκευής).

Κυκλοφορία δεδομένων:

Η μεταφορά δεδομένων από το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο διαδίκτυο (υπηρεσία M2M) περιλαμβάνεται στην τιμή αγοράς.

Η μεταφορά δεδομένων δεν λαμβάνει χώρα συνεχώς και για αυτό το λόγο ενδέχεται να διαρκεί μερικά λεπτά. Λόγω της μεταφοράς δεδομένων από την εφαρμογή προς το διαδίκτυο, ανάλογα με τη σύμβαση με τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας ή διαδικτύου που έχετε επιλέξει, προκύπτουν ορισμένα έξοδα, τα οποία βαρύνουν εσάς.



Χωρίς σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και την εφαρμογή, η προστασία GPS διατίθεται χωρίς ειδοποίηση μέσω e-mail, SMS και μηνύματα push.

Κύριες λειτουργίες της εφαρμογής:

- Προβολή και επεξεργασία προγράμματος κοπής
- Έναρξη κοπής
- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας
- Αποστολή χλοοκοπτικού μηχανήματος στη βάση φόρτισης
- Αλλαγή ώρας και ημερομηνίας

Η αλλαγή του προγράμματος κοπής, η έναρξη μιας διαδικασίας κοπής, η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας, η αποστολή του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη βάση και η αλλαγή της ημερομηνίας και της ώρας μπορούν να οδηγήσουν σε δραστηριότητες που δεν είναι αναμενόμενες από άλλα άτομα. Τα εμπλεκόμενα άτομα πρέπει για αυτόν τον λόγο να ενημερώνονται εκ των προτέρων για τις πιθανές δραστηριότητες του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

 Προβολή πληροφοριών εργαλείου και θέσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος

11. Μενού

11.1 Υποδείξεις χειρισμού



Ο σταυρός (1) αποτελείται από τέσσερα βέλη κατεύθυνσης. Χρησιμοποιείται για την πλοήγηση στα μενού, ενώ με το πλήκτρο ΟΚ (2) επιβεβαιώνονται οι ρυθμίσεις και ανοίγουν τα μενού. Με το πλήκτρο Πίσω (3) τα μενού κλείνουν ξανά.



Το κεντρικό μενού αποτελείται από 4 μενού που απεικονίζονται ως κουμπιά. Το επιλεγμένο υπομενού προβάλλεται σε μαύρο φόντο και ανοίγει με το πλήκτρο ΟΚ.

ΙŬ Ρυθμίσεις		15:03 🗛 🗂			
Ĭ©	1	F			
iMow					
Αισθητ.β	βροχής	< "I" >			
Χρόνος ι	κοπής		00:30		
Καθυστέ	ρηση		00:00		

Στο δεύτερο επίπεδο μενού, τα εκάστοτε υπομενού προβάλλονται με καρτέλες. Οι καρτέλες επιλέγονται με πίεση του σταυρού προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, ενώ τα υπομενού με πίεση του σταυρού προς τα κάτω ή προς τα πάνω. Οι ενεργές καρτέλες ή επιλογές μενού προβάλλονται σε μαύρο φόντο.

Οι μπάρες κύλισης στη δεξιά πλευρά της οθόνης υποδεικνύουν αν υπάρχουν περαιτέρω επιλογές προς προβολή με πάτημα του σταυρού προς τα κάτω ή προς τα πάνω.

Τα υπομενού ανοίγουν με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ.



Τα υπομενού περιέχουν επιλογές. Οι ενεργές επιλογές προβάλλονται σε μαύρο φόντο. Με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ ανοίγει ένα παράθυρο επιλογής ή ένα παράθυρο διαλόγου.

Παράθυρο επιλογής:

7 Ημερομ	ηνία 1	10:09 🗗 💷		
		▲		
23	06	2018		
22	05	2017		
21	04	2016		
•	▼	•		
Ημέρα	Μήνας	Έτος		

Οι τιμές μπορούν να τροποποιηθούν με τον σταυρό. Η τρέχουσα τιμή προβάλλεται σε μαύρο φόντο. Με το πλήκτρο ΟΚ επιβεβαιώνονται όλες οι τιμές.

Παράθυρο διαλόγου:



Αν πρέπει να αποθηκευτούν αλλαγές ή να επιβεβαιωθούν μηνύματα, στην οθόνη προβάλλεται ένα παράθυρο διαλόγου. Τα ενεργά κουμπιά προβάλλονται σε μαύρο φόντο.

Αν υπάρχει δυνατότητα επιλογής, το εκάστοτε πλήκτρο μπορεί να ενεργοποιηθεί με πάτημα του σταυρού προς τα αριστερά ή τα δεξιά.

Με το πλήκτρο ΟΚ επιβεβαιώνεται η επιλεγμένη επιλογή και ανοίγει το προηγούμενο μενού.

11.2 Ένδειξη κατάστασης



Η ένδειξη κατάστασης προβάλλεται,

- όταν η λειτουργία αναμονής του χλοοκοπτικού μηχανήματος τερματίζεται με το πάτημα ενός πλήκτρου,
- όταν πατηθεί το πλήκτρο Πίσω στο κεντρικό μενού,
- κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



Στο πάνω τμήμα της ένδειξης υπάρχουν δύο διαμορφώσιμα πεδία, στα οποία μπορούν να προβληθούν διάφορες πληροφορίες σχετικά με το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή τη διαδικασία κοπής. (\$ 11.13)

Πληροφορίες κατάστασης χωρίς τρέχουσα δραστηριότητα – RMI 422, RMI 422 P:



iMow έτοιμο για λειτ. Αυτ. λειτουρ. ενεργοπ.

Στο κάτω τμήμα της ένδειξης προβάλλεται το κείμενο «iMow έτοιμο για λειτ.» μαζί με το σύμβολο και την κατάσταση Αυτόματο. (⇔ 11.5)

Πληροφορίες κατάστασης χωρίς τρέχουσα δραστηριότητα – RMI 422 PC:



ΜΙ 422 PC iMow έτοιμο για λειτ. Αυτ. λειτουρ. ενεργοπ. Προστασία GPS Εντός

Στο κάτω τμήμα της ένδειξης προβάλλεται το όνομα του χλοοκοπτικού μηχανήματος (⇔ 10.), το κείμενο «iMow έτοιμο για λειτ.» μαζί με το σύμβολο και την κατάσταση Αυτόματο (⇔ 11.5) και πληροφορίες σχετικά με την προστασία GPS (⇔ 5.9).

Πληροφορίες κατάστασης κατά την τρέχουσα δραστηριότητα – όλα τα μοντέλα:



Κατά τη διάρκεια μίας διαδικασίας κοπής προβάλλονται στην οθόνη το κείμενο «Το iMow κόβει το γκαζόν»



Æ

8

EL

ß

και ένα σχετικό σύμβολο. Το ενημερωτικό κείμενο και το σύμβολο προσαρμόζονται στην εκάστοτε ενεργή διαδικασία.

Προσοχή Το iMow ξεκινά

Πριν την έναρξη της διαδικασίας κοπής

προβάλλονται το κείμενο «Προσοχή – Το iMow ξεκινά» και ένα σύμβολο προειδοποίησης.



Η οθόνη αναβοσβήνει και ένας ήχος ειδοποίησης ενημερώνει για την επικείμενη έναρξη της λειτουργίας του κινητήρα. Το μαχαίρι κοπής ενεργοποιείται μερικά δευτερόλεπτα μετά την έναρξη της κίνησης του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Περιμετρική κοπή:

C

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα επεξεργάζεται το περιθώριο της επιφάνειας κοπής, προβάλλεται το κείμενο «Γίνεται κοπή στο περιμετρικό όριο».

Επιστροφή στη βάση:

 (\mathbf{i}) Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα επιστρέφει στη βάση, στην οθόνη προβάλλεται ο αντίστοιχος λόγος (π. χ. Μπαταρία άδεια, Η κοπή ολοκληρώθηκε).

Φόρτιση μπαταρίας:

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας προβάλλεται το μήνυμα «Η μπαταρία φορτίζεται».

Οθόνες μηνυμάτων – όλα τα μοντέλα:



Τα σφάλματα, οι βλάβες ή οι συστάσεις προβάλλονται μαζί με το σύμβολο προειδοποίησης, ημερομηνία ώρα και κωδικό μηνύματος. Αν ενεργοποιηθούν πολλά μηνύματα, προβάλλονται εναλλάξ. (⇒ 24.)

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα Ĭ είναι έτοιμο για λειτουργία, το μήνυμα και οι πληροφορίες κατάστασης προβάλλονται εναλλάξ.

11.3 Περιοχή πληροφοριών



Στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης προβάλλονται οι ακόλουθες πληροφορίες:



- 1. Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας ή διαδικασία φόρτισης
- 2. Αυτόματη κατάσταση
- **3.** Ώρα
- 4. Σήμα σύνδεσης κινητής τηλεφωνίας (RMI 422 PC)

1. Κατάσταση φόρτισης: Το σύμβολο μπαταρίας υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.



Ð

tal

Καμία μπάρα – Μπαταρία αποφορτισμένη 1 έως 5 μπάρες – Μπαταρία μερικώς φορτισμένη 6 μπάρες – Μπαταρία πλήρως φορτισμένη

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, αντί του συμβόλου μπαταρίας, προβάλλεται ένα σύμβολο φις.

2. Αυτόματη κατάσταση:

Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, προβάλλεται το σύμβολο Αυτόματη.

3. Ώρα:

Η τρέχουσα ώρα προβάλλεται σε 24ωρη μορφή.

4. Σήμα σύνδεσης κινητής

τηλεφωνίας: Η Ένταση σήματος της σύνδεσης κινητής τηλεφωνίας προβάλλεται με 4 μπάρες. Όσο περισσότερες μπάρες, τόσο καλύτερη είναι η λήψη.

Ένα σύμβολο λήψης μαζί με ένα μικρό x ή ένα ερωτηματικό υποδεικνύουν έλλειψη σύνδεσης με το διαδίκτυο.



Κατά την αρχικοποίηση της μονάδας πομπού (έλεγχος υλικού και λονισμικού – π. χ. μετά την ενεργοποίηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος) προβάλλεται ένα σύμβολο ερωτηματικού.

11.4 Κεντρικό μενού



Το κεντρικό μενού προβάλλεται,

- όταν κλείνει η ένδειξη κατάστασης (🗢 11.2) με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ.
- όταν ενεργοποιείται η εντολή «Κεντρικό μενού».
- όταν πατηθεί το πλήκτρο Πίσω στο δεύτερο επίπεδο μενού.

1. Εντολές (⇔ 11.5) Κεντρικό μενού Κλείδωμα iMow Απενεργοποίηση και απενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας Επιστροφή στη βάση Έναρξη κοπής Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση Παράλειψη επόμενου χρόνου ενεργοποίησης

Περιμετρική κοπή

2. Πρόγραμμα κοπής (\$ 11.6) Ένδειξη εβδομαδιαίου προγράμματος, επεξεργασία των χρόνων ενεργοποίησης και της διάρκειας

3. Πληροφορίες (⇔ 11.9) Μηνύματα Συμβάντα Κατάσταση iMow Κατάσταση γκαζόγ Κατάσταση μονάδας πομπού (RMI 422 PC)

4. Ρυθμίσεις (⇔ 11.10) iMow Εγκατάσταση Ασφάλεια Σέρβις Περιοχή εμπόρου

11.5 Εντολές

κοπής



Επιλέξτε την επιθυμητή εντολή με τον σταυρό και εκτελέστε την με ΟΚ.

1. Κεντρικό μενού

- 2. Κλείδωμα iMow
- 3. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας
- 4. Επιστροφή στη βάση
- 5. Έναρξη κοπής



1

İ۲

- 6. Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση
- 7. Παράλειψη επόμενου χρόνου ενεργοποίησης
- 8. Περιμετρική κοπή

1. Κεντρικό μενού:

Με το ΟΚ πραγματοποιείται επαναφορά στο Κεντρικό μενού.

2. Κλείδωμα iMow: Ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος.



SR

¥

8

ΞL

ß

Για ξεκλείδωμα χρησιμοποιήστε τον εμφανιζόμενο συνδυασμό πλήκτρων. (⇒ 5.2)

3. Ενερνοποίηση αυτ. λειτουργίας/ απενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας:



Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη στην ένδειξη κατάστασης προβάλλεται το κείμενο «Αυτ. λειτουρ. ενεργοπ.», και δίπλα στο σύμβολο της μπαταρίας προβάλλεται στα μενού το σύμβολο αυτόματης λειτουργίας. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα επεξεργάζεται την επιφάνεια κοπής πλήρως αυτόματα. Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη στην ένδειξη κατάστασης προβάλλεται το κείμενο «Αυτ. λειτουρ. απενεργ.» και οι χρόνοι ενεργοποίησης στο πρόγραμμα κοπής είναι ανενεργοί (γκρι). Η επιφάνεια κοπής δεν τίθεται σε επεξεργασία αυτόματα. Οι διαδικασίες κοπής ενεργοποιούνται με τις εντολές «Έναρξη κοπής» ή «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση».

RMI 422 PC:

Η ενερνοποίηση και η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας μπορεί να πραγματοποιείται και μέσω της εφαρμογής. Μετά την απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας με την εφαρμογή, το γλοοκοπτικό μηγάνημα επιστρέφει στη βάση φόρτισης. (⇒ 10.)

4. Επιστροφή στη βάση:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα επιστρέφει στη βάση φόρτισης και φορτίζει τη μπαταρία. Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το χλοοκοπτικό μηχάνημα επεξεργάζεται ξανά την επιφάνεια κοπής κατά τον επόμενο χρόνο ενεργοποίησης.



RMI 422 PC:

Η αποστολή του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη βάση φόρτισης μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί με την εφαρμογή. (⇔ 10.)

5. Έναρξη κοπής: Μετά την ενεργοποίηση, το

χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά αυτόματα τη διαδικασία κοπής. Πρέπει να οριστεί το τέλος της διαδικασίας

κοπής.

Αν έχει εγκατασταθεί μία γειτονική επιφάνεια, μετά το πάτημα του πλήκτρου ΟΚ πρέπει να καθοριστεί αν η διαδικασία κοπής θα λάβει χώρα στην γειτονική επιφάνεια ή στην κύρια επιφάνεια. (⇒ 11.14)

Η βασική ρύθμιση για τη διάρκεια της διαδικασίας κοπής μπορεί να τροποποιηθεί στις ρυθμίσεις εργαλείου, στην επιλογή «Χρόνος κοπής». (⇔ 11.8)



Εάν έχει τοποθετηθεί εξωτερική βάση φόρτισης με διάδρομο, φέρτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής πριν την ενεργοποίηση της εντολής «Έναρξη κοπής».

RMI 422 PC:

Η «Έναρξη κοπής» μπορεί να ενεργοποιηθεί και μέσω της εφαρμογής. (\Rightarrow 10.)

6. Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση:

Μετά την ενεργοποίηση, το

χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά αυτόματα τη διαδικασία κοπής, αλλά με χρονοκαθυστέρηση. Πρέπει να οριστεί η ώρα έναρξης και το τέλος της διαδικασίας κοπής.

Αν έχει εγκατασταθεί μία γειτογική επιφάνεια, μετά το πάτημα του πλήκτρου ΟΚ πρέπει να καθοριστεί αν η διαδικασία κοπής θα λάβει χώρα στην γειτονική επιφάνεια ή στην κύρια επιφάνεια. (⇒ 11.14)

Οι βασικές ρυθμίσεις για τη διάρκεια της διαδικασίας κοπής ή της

χρονοκαθυστέρησης μπορούν να τροποποιηθούν στις ρυθμίσεις εργαλείου, στην επιλογή «Χρόνος κοπής» ή «Καθυστέρηση». (⇔ 11.8)

Εάν έχει τοποθετηθεί εξωτερική

βάση φόρτισης με διάδρομο, φέρτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής πριν την ενεργοποίηση της εντολής «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση».

RMI 422 PC:

Η «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση» μπορεί να ενεργοποιηθεί και μέσω της εφαρμογής. (⇔ 10.)

7. Παράλειψη επόμενου χρόνου ενεργ.:

Η εντολή μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν το



γλοοκοπτικό μηγάνημα δεν πρέπει να λειτουργήσει κατά τον επόμενο χρόνο ενεργοποίησης (π. χ. πάρτι στον κήπο). Μετά την επιβεβαίωση, δεν θα πραγματοποιηθεί κοπή κατά τον επόμενο χρόνο ενεργοποίησης. Ο κλειδωμένος χρόνος ενεργοποίησης προβάλλεται γκρι στο πρόγραμμα κοπής. Μπορεί να ενεργοποιηθεί εκ νέου στο μενού «Πρόγραμμα ημέρας». (⇒ 11.7) Αν η εντολή δοθεί πολλές φορές διαδοχικά, θα παραλείπεται κάθε φορά ο αμέσως επόμενος χρόνος ενεργοποίησης. Αν για τη διάρκεια της επόμενης εβδομάδας δεν απομείνει κανένας χρόνος ενεργοποίησης, προβάλλεται το μήνυμα «Την επόμενη εβδομάδα δεν θα γίνει κοπή».

8. Περιμετρική κοπή:

Μετά την ενεργοποίηση, το χλοοκοπτικό μηχάνημα κουρεύει το περιθώριο της επιφάνειας κοπής. Μετά από έναν γύρο, το χλοοκοπτικό μηχάνημα επιστρέφει στη βάση φόρτισης και φορτίζει την μπαταρία.

11.6 Πρόγραμμα κοπής





Το αποθηκευμένο πρόγραμμα κοπής προβάλλεται μέσω του μενού «Πρόγραμμα» στο κεντρικό μενού. Οι τετράγωνες επιφάνειες κάτω από την εκάστοτε ημέρα αντιστοιχούν στους αποθηκευμένους χρόνους ενεργοποίησης. Οι χρόνοι ενεργοποίησης σε μαύρο πλαίσιο αντιστοιχούν σε εργασίες κοπής, οι γκρίζες επιφάνειες αντιστοιχούν σε χρόνους ενεργοποίησης χωρίς διαδικασίες κοπής – π. χ. σε περίπτωση απενεργοποιημένων χρόνων ενεργοποίησης ή μετά την εντολή «Χρόνος ενεργοπ. να παραληφθεί». (⇔ 11.5)



Οταν η αυτόματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, ολόκληρο το πρόγραμμα κοπής είναι ανενεργό και οι χρόνοι ενεργοποίησης είναι ανενεργοί (γκρι).

Πιέζοντας τον σταυρό προς τα πάνω μπορείτε να επιλέξετε τα υπομενού Χρόνοι ενεργοπ. (⇔ 11.7) ή Διάρκεια κοπής (⇔ 11.8) και να τα ανοίξετε με το πλήκτρο ΟΚ.

Αν πρέπει να επεξεργαστείτε τους χρόνους ενεργοποίησης μίας μεμονωμένης ημέρας, τότε πρέπει να ενεργοποιήσετε την ημέρα με τον σταυρό (πιέστε αριστερά ή δεξιά) και να ανοίξετε το υπομενού Χρόνοι ενεργοπ. 11.7 Χρόνοι ενεργοποίησης



Στους χρόνους ενεργοποίησης με σύμβολο επιλογής η κοπή χόρτου επιτρέπεται και οι χρόνοι ενεργοποίησης προβάλλονται στο πρόγραμμα κοπής μέσα σε μαύρο πλαίσιο.

Στους χρόνους ενεργοποίησης χωρίς σύμβολο επιλογής η κοπή χόρτου δεν επιτρέπεται και οι χρόνοι ενεργοποίησης προβάλλονται στο πρόγραμμα ανενεργοί (γκρι).

Προσέξτε τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Χρόνοι ενεργοποίησης».

Ιδιαίτερα κατά τους χρόνους ενεργοποίησης, τυχόν τρίτα άτομα πρέπει να μένουν μακριά από την επικίνδυνη περιοχή.

ך RMI 422 PC:



Μπορείτε να επιλέγετε μεμονωμένα και να επεξεργάζεστε τους αποθηκευμένους χρόνους ενεργοποίησης.

Η επιλογή μενού Νέο ενεργό διάστημα μπορεί να επιλεγεί εφόσον έχουν αποθηκευτεί λιγότεροι από 3 χρόνοι ενεργοποίησης ανά ημέρα. Ο πρόσθετος χρόνος ενεργοποίησης δεν μπορεί να συμπίπτει με έναν άλλον.

SR

Æ

8

EL

Αν το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργήσει την επιλεγμένη ημέρα, πρέπει να επιλέξετε την επιλογή μενού **Διαγραφή χρόνων ενεργοπ**.

Επεξεργασία χρόνων ενεργοποίησης:



Με τις επιλογές Απενεργοποίηση ή Ενεργοποίηση μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τον επιλεγμένο χρόνο ενεργοποίησης για την αυτόματη κοπή χόρτου.

Με την επιλογή **Αλλαγή** μπορείτε να αλλάξετε το χρονικό πλαίσιο.

Αν ο επιλεγμένος χρόνος ενεργοποίησης δεν είναι πλέον απαραίτητος, πρέπει να επιλέξετε την επιλογή μενού **Διαγραφή**.



Αν τα χρονικά πλαίσια δεν επαρκούν για τις απαιτούμενες διαδικασίες κοπής και φόρτισης, πρέπει να παρατείνετε τους χρόνους ενεργοποίησης ή να μειώσετε τη διάρκεια κοπής. Ένα σχετικό μήνυμα προβάλλεται στην οθόνη.

11.8 Διάρκεια κοπής



Μπορείτε να ρυθμίσετε την εβδομαδιαία διάρκεια κοπής με την επιλογή Προσαρμογή διάρκ.

κοπής. Η ορισθείσα τιμή εξαρτάται από το μέγεθος της επιφάνειας κοπής. (⇒ 14.4) Προσέξτε τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Προσαρμογή προγράμματος». (⇒ 15.3)

RMI 422 PC: 1

Η διάρκεια κοπής μπορεί να ρυθμιστεί και μέσω της εφαρμογής. (⇒ 10.)



Η εντολή Νέο πρόγραμμα κοπής διανράφει όλους τους αποθηκευμένους χρόνους ενεργοποίησης. Προβάλλεται το βήμα «Προγραμματισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος» του Βοηθού εγκατάστασης. (⇒ 9.13)



Αν η ολοκλήρωση του νέου προγράμματος συμπίπτει με έναν χρόνο ενεργοποίησης, το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίζει μια αυτόματη διαδικασία κοπής μετά την επιβεβαίωση των ημερήσιων προγραμμάτων.

11.9 Πληροφορίες



1. Μηνύματα:

Λίστα όλων των ενεργών

σφαλμάτων. βλαβών και

συστάσεων. Προβάλλονται μαζί με την ώρα εμφάνισης.

Κατά τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, προβάλλεται το κείμενο «Κανένα μήνυμα».

Οι λεπτομέρειες των μηνυμάτων ανοίνουν με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ. (⇒ 24.)

2. Συμβάντα:



ļ

Λίστα των τελευταίων δραστηριοτήτων του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Οι λεπτομέρειες των συμβάντων (πρόσθετο κείμενο, ώρα και κωδικός) εμφανίζονται με πάτημα του πλήκτρου OK.

Αν ορισμένες δραστηριότητες 1 προκύπτουν ασυνήθιστα συχνά, απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Τα σφάλματα στην κανονική λειτουργία περιγράφονται στα μηνύματα.

3. Κατάσταση iMow:

Πληροφορίες για το χλοοκοπτικό μηχάνημα

- Κατάσταση φόρτισης: Φόρτιση μπαταρίας σε ποσοστό
- Υπολειπόμενος χρόνος: _ Υπολειπόμενη διάρκεια κοπής την τρέχουσα εβδομάδα σε ώρες και λεπτά
- Ημερομηνία και ώρα:
- Έναρξη: Έναρξη επόμενης προγραμματισμένης διαδικασίας κοπής
- Αριθμός όλων των διαδικασιών κοπής που έχουν λάβει χώρα
- _ Ώρες κοπής: Διάρκεια όλων των διαδικασιών κοπής που έχουν λάβει χώρα σε ώρες
- Απόσταση: Συνολική απόσταση που έχει διανυθεί σε μέτρα
- Αρ. σειράς: Ο αριθμός σειράς του χλοοκοπτικού μηχανήματος, αυτός ο αριθμός είναι τυπωμένος στην πινακίδα τύπου (δείτε περιγραφή συσκευής). (⇔ 3.1)
- Μπαταρία: Αριθμός σειράς μπαταρίας
- Λονισμικό: Το εγκατεστημένο λογισμικό του εργαλείου

4. Κατάσταση γκαζόν:

Πληροφορίες για την επιφάνεια του χλοοτάπητα



 Επιφάνεια κοπής σε τετραγωνικά μέτρα:

Εισάγετε την τιμή κατά τη πρώτη εγκατάσταση ή κατά τη διάρκεια μιας νέας εγκατάστασης. (⇔ 9.)

 Χρόνος γύρου: Η διάρκεια ενός γύρου γύρω από την επιφάνεια κοπής σε λεπτά και δευτερόλεπτα

 Περίμετρος: Περίμετρος της επιφάνειας κοπής σε μέτρα

(⇒ 11.15)

Σημεία εκκίνησης 1 – 4:

_

 Περιμετρική κοπή: Συχνότητα περιμετρικής κοπής ανά εβδομάδα (⇔ 11.14)

Η απόσταση του εκάστοτε σημείου

μέτρα, μετρημένη δεξιόστροφα.

εκκίνησης από τη βάση φόρτισης σε

5. Κατάσταση μονάδας πομπού (RMI 422 PC):

Πληροφορίες για τη μονάδα πομπού

Δορυφόροι:

Αριθμός δορυφόρων στην ακτίνα εργασίας

Θέση: _

Τρέχουσα θέση χλοοκοπτικού μηχανήματος. Είναι διαθέσιμη όταν υπάρχει επαρκής σύνδεση δορυφόρου

Ισχύς σήματος:

Ένταση σήματος της σύνδεσης κινητής τηλεφωνίας. Όσο περισσότερα σύμβολα Συν προβάλλονται (έως «++++»), τόσο καλύτερη είναι η σύνδεση.

Λίκτυο: _

Αναγνώριση δικτύου, αποτελούμενη από κωδικό χώρας (MCC) και κωδικό παρόχου (MNC)

- Αριθμός κινητού τηλεφώνου: Αριθμός κινητού τηλεφώνου του ιδιοκτήτη, εφόσον έχει δοθεί στην εφαρμογή. (⇔ 10.)
- IMEI: Αριθμός υλικού της μονάδας πομπού

– IMSI:

Διεθνής ταυτότητα συνδρομητή κινητής τηλεφωνίας

- SW. Έκδοση λογισμικού της μονάδας πομπού
- Αρ. σειράς: Αριθμός σειράς μονάδας πομπού

11.10 Ρυθμίσεις



1. iMow:

Προσαρμογή ρυθμίσεων εργαλείου (⇔ 11.11)

2. Εγκατάσταση:

Προσαρμογή και έλεγχος ενκατάστασης (⇔ 11.14)

3. Ασφάλεια:

F Προσαρμογή ρυθμίσεων ασφαλείας (⇒ 11.16)

4. Σέρβις:

Συντήρηση και σέρβις (⇔ 11.17)

5. Περιοχή εμπόρου:

Το μενού προστατεύεται με τον Κωδικό εμπόρου. Ο

εμπορικός αντιπρόσωπος διεξάνει με αυτό το μενού διάφορες εργασίες συντήρησης και σέρβις.

11.11 iMow - Ρυθμίσεις εργαλείου

1. Αισθητήρας βροχής:

Ο αισθητήρας βροχής μπορεί να ρυθμιστεί, έτσι ώστε η κοπή χόρτου να διακόπτεται ή να μην ξεκινά υπό βροχή.

 Ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής (⇒ 11.12)

2. Χρόνος κοπής:

Ρύθμιση του προτύπου για τη διάρκεια μίας διαδικασίας κοπής μετά την ενεργοποίηση της εντολής «Έναρξη κοπής». (⇔ 11.5)

3. Καθυστέρηση:

Ρύθμιση του προτύπου για την καθυστέρηση μετά την ενεργοποίηση της εντολής «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση». (⇔ 11.5)

4. Ένδειξη κατάστασης:

Επιλογή των πληροφοριών που θα προβάλλονται στην ένδειξη κατάστασης. (⇔ 11.2)

 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης (⇒ 11.13)

5. Ώρα:

Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας. Η ρυθμιζόμενη ώρα πρέπει να συμπίπτει με την τρέχουσα ώρα, για την αποφυγή μη επιθυμητής κοπής χόρτου από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.



110

RMI 422 PC:

Η ώρα μπορεί να ρυθμιστεί και μέσω της εφαρμογής. (\Rightarrow 10.)

6. Ημερομηνία:

Ρύθμιση τρέχουσας ημερομηνίας. Η ρυθμιζόμενη ημερομηνία πρέπει να συμπίπτει με την τρέχουσα ημερομηνία, για την αποφυγή μη επιθυμητής κοπής χόρτου από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

ŭ ŭ 7









Æ

SR

RMI 422 PC: Ĭ

Η ημερομηνία μπορεί να ρυθμιστεί και μέσω της εφαρμογής. (\Rightarrow 10.)

7. Μορφή ημερομηνίας:

Ρύθμιση της επιθυμητής μορφής ημερομηνίας.

8. Μετατόπιση τροχών:



Ļ

ŪŪ 1

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται κανονικά με μετατόπιση τροχών 6 cm προς τα μέσα κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης. Με αυτή τη ρύθμιση εξασφαλίζεται βέλτιστη σύνδεση στη βάση φόρτισης. Το iMow Ruler έχει επίσης ρυθμιστεί σε μετατόπιση τροχών 6 cm.



Η STIHL συνιστά να μην αλλάξετε τη βασική ρύθμιση των 6 cm.

 Μόνο εφόσον είναι απαραίτητο, ανοίξτε το παράθυρο επιλογής με ΟΚ και ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή (3 cm έως 9 cm).

9. Γλώσσα:

Ρύθμιση της επιθυμητής γλώσσας οθόνης. Τυπικά ορίζεται η γλώσσα που επιλέχθηκε κατά την πρώτη εγκατάσταση.

10. Αντίθεση:

Αν χρειάζεται, μπορεί να τροποποιηθεί ή αντίθεση της οθόνης.

11. Λειτουργία ενέργειας (RMI 422 PC):

Στη λειτουργία Βασική το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι πάντα συνδεδεμένο με το διαδίκτυο και μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτό μέσω της εφαρμογής, με την προϋπόθεση η μπαταρία να είναι επαρκώς φορτισμένη. (⇒ 10.)

Στη λειτουργία ECO, για λόγους μείωσης της κατανάλωσης ενέργειας

απενεργοποιείται η ασύρματη σύνδεση κατά τη διάρκεια των φάσεων διακοπής και δεν μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτό μέσω της εφαρμογής. Στην εφαρμονή προβάλλονται τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία.

11.12 Ρύθμιση αισθητήρα βροχής

Για την ρύθμιση του αισθητήρα <"|"> 5-επιπέδων, πιέστε το σταυρό προς τα αριστερά ή τα δεξιά. Η τρέχουσα τιμή προβάλλεται στο μενού «Ρυθμίσεις» μέσα σε αγκύλες.

Η μετακίνηση του ρυθμιστή επηρεάζει

- την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής.
- το χρονικό διάστημα αναμονής του γλοοκοπτικού μηγανήματος μετά από βροχή, μέχρι να στεγνώσει η επιφάνεια του αισθητήρα.

Αν επιλέξετε μεσαία

ευαισθησία, το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί υπό κανονικές εξωτερικές συνθήκες.

Σπρώξτε τη μπάρα προς τα αριστερά για κοπή χόρτου υπό υψηλότερη υγρασία. Αν επιλέξετε την τελευταία

χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί ακόμα και υπό υγρές συνθήκες και η διαδικασία κοπής δεν διακόπτεται αν πέσουν σταγόνες βροχής στον αισθητήρα βροχής.

Σπρώξτε τη μπάρα προς τα δεξιά για κοπή χόρτου υπό χαμηλότερη υγρασία. Αν επιλέξετε την τελευταία επιλογή δεξιά, το



χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί μόνο όταν ο αισθητήρας βροχής είναι απολύτως στεγνός.

11.13 Ρύθμιση ένδειξης κατάστασης

Για να διαμορφώσετε την ένδειξη κατάστασης, επιλέξτε την αριστερή ή την δεξιά οθόνη με τον σταυρό και επιβεβαιώστε με ΟΚ.

Κατάσταση φόρτισης:

Προβολή του συμβόλου μπαταρίας με την κατάσταση φόρτισης σε ποσοστό

Υπολειπόμενος χρόνος:

Υπολειπόμενη διάρκεια κοπής την τρέχουσα εβδομάδα σε ώρες και λεπτά

Ώρα και ημερομηνία:

Τρέχουσα ημερομηνία και ώρα

Ώρα έναρξης:

Έναρξη επόμενης



προγραμματισμένης διαδικασίας κοπής. Αν έχει αρχίσει ένας χρόνος ενεργοποίησης, προβάλλεται το κείμενο «ενεργό».

Διαδικασίες κοπής:

Αριθμός των διαδικασιών κοπής που έχουν λάβει χώρα μέχρι τώρα

Ώρες κοπής:

Διάρκεια όλων των διαδικασιών κοπής που έχουν λάβει χώρα μέχρι τώρα

Απόσταση:

Συνολική απόσταση που έχει διανυθεί



#

0







επιλογή αριστερά, το

Δίκτυο (RMI 422 PC):

Ĭ.I Ένταση σήματος της σύνδεσης Ň κινητής τηλεφωνίας με αναννώριση δικτύου. Ένα μικρό x ή ένα **`?** ερωτηματικό υποδεικνύουν έλλειψη σύνδεσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος με το διαδίκτυο. (⇒ 11.3), (⇒ 11.9)

Λήψη GPS (RMI 422 PC):

Συντεταγμένες GPS του χλοοκοπτικού μηχανήματος. (⇒ 11.9)

21))

11.14 Εγκατάσταση

1. Διάδρομος επιστροφής:

Απενεργοποίηση και απενεργοποίηση μετατοπισμένης επιστροφής. Όταν ο διάδρομος επιστροφής είναι ενεργοποιημένος, το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται προς τη βάση φόρτισης κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης.

Μπορούν να επιλεχθούν τρεις εκδόσεις: Εκτός – Βασική ρύθμιση

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται ως το σύρμα οριοθέτησης.

Μικρό πλάτος – 40 cm

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μετακινείται εναλλάξ ως το σύρμα οριοθέτησης και κατά 40 cm.

Μεγάλο πλάτος – 40 - 80 cm

Η απόσταση από το σύρμα οριοθέτησης επιλέγεται τυχαία σε κάθε επιστροφή εντός του συγκεκριμένου διαδρόμου επιστροφής.

Σε συνδυασμό με μια εξωτερική βάση φόρτισης, με διαδρόμους και στενά σημεία, για τη μετατοπισμένη επιστροφή πρέπει να εγκατασταθούν βρόχοι **κατεύθυνσης**. (⇒ 12.12)

Για τη μετατοπισμένη επιστροφή τηρήστε μια ελάχιστη απόσταση σύρματος 2 m.

2 ASM (ελιγμός αποφυγής εμπλοκής):

Όταν είναι ενεργοποιημένο το ASM, το χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά μια ρουτίνα αποφυγής, όταν κολλάει.

Εντός – Το ASM μπορεί να ενεργοποιηθεί για να μην κολλήσει το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Εκτός – Βασική ρύθμιση Το ASM πρέπει να παραμένει απενεργοποιημένο.

- όταν στην επιφάνεια κοπής υπάρχουν μεγαλύτερες επίπεδες επιφάνειες (π. χ. ασφαλτοστρωμένες είσοδοι).
- εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατά την εργασία στρίβει συχνά απρόοπτα κατά 90°.
- εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατά την εργασία ακινητοποιείται με το μήνυμα 1131 χωρίς να έχει κολλήσει.
- 3. Νέα εγκατάσταση:

Ο Βοηθός εγκατάστασης ξεκινά από την αρχή και το υφιστάμενο πρόγραμμα κοπής διαγράφεται. (⇔ 9.)

4. Σημεία εκκίνησης:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεκινά τις διαδικασίες κοπής είτε από τη βάση φόρτισης (βασική ρύθμιση), είτε από ένα σημείο εκκίνησης.

Πρέπει να οριστούν σημεία εκκίνησης,

 όταν πρέπει να γίνει κοπή σε συγκεκριμένες επιφάνειες επειδή η κοπή δεν είναι επαρκής,

 – όταν η πρόσβαση σε συγκεκριμένες περιοχές γίνεται μόνο μέσα από διάδρομο. Σε αυτές τις επιμέρους επιφάνειες πρέπει να οριστεί τουλάχιστον ένα σημείο εκκίνησης.

RMI 422 PC:

Στα σημεία εκκίνησης μπορεί να οριστεί μία ακτίνα. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα, όταν η διαδικασία κοπής ξεκινά από το σχετικό σημείο εκκίνησης, πάντα κόβει αρχικά το χόρτο εντός της κυκλικής επιφάνειας γύρω από το σημείο εκκίνησης. Μετά την επεξεργασία σε αυτή την επιμέρους επιφάνεια, η διαδικασία κοπής συνεχίζεται στην υπόλοιπη επιφάνεια κοπής.

ß

SR

¥

8

Е

Ρύθμιση σημείων εκκίνησης (⇒ 11.15)

5. Δοκιμή περιμετρικού ορίου: Εκκινήστε την κίνηση στο περιθώριο

για τον έλεγχο της θέσης σύρματος. Προβάλλεται το βήμα «Έλεγχος εγκατάστασης» του βοηθού εγκατάστασης. (⇔ 9.12)

Για τον έλεγχο της σωστής 1 τοποθέτησης του σύρματος γύρω από αποκλεισμένες επιφάνειες, τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με την μπροστινή πλευρά προς την επιφάνεια κοπής και αρχίστε την κίνηση στο περιθώριο.

> Κατά τη διάρκεια της ανίχνευσης του περιμετρικού ορίου, καθορίζεται η ζώνη χρήσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Αν είναι απαραίτητο, επεκτείνεται μια ήδη αποθηκευμένη ζώνη χρήσης. (⇔ 14.5)

6. Περιμετρική κοπή:

Καθορίστε τη συχνότητα περιμετρικής κοπής. Ποτέ – Δεν πραγματοποιείται ποτέ περιμετρική κοπή.







Μία φορά – Βασική ρύθμιση, πραγματοποιείται περιμετρική κοπή μία φορά την εβδομάδα.

Δύο φορές – Πραγματοποιείται περιμετρική κοπή δύο φορές την εβδομάδα.

7. Γειτονικές επιφάνειες:



Ανενεργό – Βασική ρύθμιση Ενεργό – Ρύθμιση όταν πρέπει να γίνει κοπή στις γειτονικές επιφάνειες. Με τις εντολές «Έναρξη κοπής» ή «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση» πρέπει να γίνει επιλογή της επιφάνειας κοπής (κύρια επιφάνεια/γειτονική επιφάνεια). (⇔ 15.5)

11.15 Ρύθμιση σημείων εκκίνησης

Για τη ρύθμιση, μπορείτε

- είτε να προγραμματίσετε σημεία εκκίνησης
- ή
- να επιλέξετε το επιθυμητό σημείο εκκίνησης και να το ορίσετε χειροκίνητα.

Εκμάθηση σημ. εκκίν.:

Ø Μετά το πάτημα του πλήκτρου ΟΚ, το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίζει μια διαδρομή εκμάθησης κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης. Αν δεν έχει συνδεθεί με τη βάση, μεταβαίνει πρώτα στη βάση φόρτισης. Όλα τα αποθηκευμένα σημεία εκκίνησης διαγράφονται.



RMI 422 PC:

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής εκμάθησης, καθορίζεται η ζώνη χρήσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Αν είναι απαραίτητο, επεκτείνεται μια ήδη αποθηκευμένη ζώνη χρήσης. (⇔ 14.5)

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής μπορούν να οριστούν έως 4 σημεία εκκίνησης με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ μετά το άνοιγμα του κλαπέτου.

Αποφύγετε να πιέσετε το πλήκτρο STOP πριν το άνοιγμα του κλαπέτου για γα μην διακοπεί η διαδρομή εκμάθησης. Κατά κανόνα, η διακοπή απαιτείται μόνο για την αλλαγή της θέσης σύρματος ή την απομάκρυνση εμποδίων.

Διακοπή της διαδικασίας εκμάθησης:

Χειροκίνητα – πατώντας το πλήκτρο STOP.

Αυτόματα – με εμπόδια στο περιθώριο της επιφάνειας κοπής.

- Αν η διαδρομή εκμάθησης διακοπεί αυτόματα, διορθώστε τη θέση του σύρματος οριοθέτησης ή αφαιρέστε τυχόν εμπόδια.
- Πριν τη συνέχιση της διαδρομής εκμάθησης, ελέγξτε τη θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Το εργαλείο πρέπει να βρίσκεται είτε πάνω στο σύρμα οριοθέτησης ή εντός της επιφάνειας κοπής με κατεύθυνση προς το σύρμα οριοθέτησης.

Τέλος της διαδικασίας εκμάθησης:

Χειροκίνητα – μετά από διακοπή. Αυτόματα – μετά τη σύνδεση στη βάση φόρτισης.

Τα νέα σημεία εκκίνησης αποθηκεύονται μετά τη σύνδεση στη βάση φόρτισης ή μετά τη διακοπή με επιβεβαίωση με το

πλήκτρο ΟΚ (μετά το άνοιγμα του κλαπέτου).

Συχνότητα εκκίνησης:

Η συχνότητα εκκίνησης ορίζει πόσο συχνά θα ξεκινά μία διαδικασία κοπής από ένα σημείο εκκίνησης. Η βασική ρύθμιση είναι 2 στις 10 διαδικασίες κοπής (2/10) για κάθε σημείο εκκίνησης.

- Αν χρειάζεται, μπορείτε να αλλάξετε τη συχνότητα εκκίνησης.
- Αν η διαδικασία εκμάθησης διακοπεί πρόωρα, στείλτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με εντολή στη βάση φόρτισης. (⇔ 11.5)
- RMI 422 PC:

Γύρω από κάθε σημείο εκκίνησης μπορεί να καθοριστεί μετά την εκμάθηση μία ακτίνα από 3 m έως 30 m. Στα αποθηκευμένα σημεία εκκίνησης δεν ορίζεται ακτίνα.

Σημεία εκκίνησης με ακτίνα:

1 Όταν η διαδικασία κοπής ξεκινά από το σχετικό σημείο εκκίνησης. το χλοοκοπτικό μηχάνημα κόβει το χόρτο αρχικά στην επιμέρους επιφάνεια εντός της κυκλικής επιφάνειας γύρω από το σημείο εκκίνησης. Στη συνέχεια επεξεργάζεται την υπόλοιπη επιφάνεια κοπής.

Χειροκίνητη ρύθμιση σημείων εκκίνησης 1 έως 4:

Υπολογίστε την απόσταση του σημείου εκκίνησης από τη βάση φόρτισης και καθορίστε τη συχνότητα εκκίνησης. Η Απόσταση αντιστοιχεί στη διαδρομή από τη βάση φόρτισης στο σημείο εκκίνησης σε μέτρα. Η Συχνότητα εκκίνησης μπορεί να οριστεί από 0 στις 10 διαδικασίες κοπής (0/10) έως 10 στις 10 διαδικασίες κοπής (10/10).

RMI 422 PC:

Γύρω από το σημείο εκκίνησης μπορεί να καθοριστεί μία **ακτίνα** από 3 m έως 30 m.



Ο Βάση φόρτισης έχει οριστεί ως Σημείο εκκίνησης

0. και οι διαδικασίες κοπής ξεκινούν από εκεί. Η συχνότητα εκκίνησης αντιστοιχεί στην υπολογισμένη υπολειμματική αξία στις 10 από τις 10 εκκινήσεις.

11.16 Ασφάλεια

- 1. Κλείδωμα συσκευής
- 2. Βαθμίδα
- **3.** Προστασία GPS (RMI 422 PC)
- 4. Αλλαγή κωδικού ΡΙΝ
- 5. Σήμα έναρξης
- 6. Τόνοι προειδοποίησης
- 7. Τόνοι μενού
- 8. Παιδική ασφάλεια
- 9. Κλείδωμα πλήκτρων
- 10.Σύνδεση iMow + βάση

1. Κλείδωμα συσκευής:

Το κλείδωμα συσκευής

ενεργοποιείται με το πλήκτρο ΟΚ, το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να κλειδώνεται πριν από όλες τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, πριν από τη μεταφορά, καθώς και πριν από τον έλεγχο. (⇔ 5.2)

 Για αναίρεση του κλειδώματος συσκευής χρησιμοποιήστε τον εμφανιζόμενο συνδυασμό πλήκτρων.

2. Βαθμίδα:

R Μπορούν να επιλεγούν 4 βαθμίδες ασφαλείας, ανάλογα με τις οποίες ενεργοποιούνται συγκεκριμένα κλειδώματα και διατάξεις προστασίας.

– Καμία:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν φέρει προστασία.

– Χαμηλή:

Η προστασία από κλοπή είναι ενεργοποιημένη. Σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης, καθώς και επαναφορά του εργαλείου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις κατόπιν εισαγωγής κωδικού PIN.

Μέτρια:

Όπως και η «Χαμηλή», με τη διαφορά ότι εδώ είναι επιπροσθέτως ενεργοποιημένη και η λειτουργία χρονικού κλειδώματος.

Υψηλή:

Όπως και η «Μέτρια», με τη διαφορά ότι εδώ επιπροσθέτως η τροποποίηση των ρυθμίσεων είναι δυνατή μόνο κατόπιν εισαγωγής κωδικού ΡΙΝ.

] Η STIHL συνιστά την επιλογή μίας Η STIHL συνιστά την επιλογι από τις Βαθμίδες ασφαλείας «Χαμηλή», «Μέτρια» ή «Υψηλή».

 Επιλέξτε την επιθυμητή βαθμίδα και επιβεβαιώστε με ΟΚ. Αν χρειάζεται, εισάγετε τον 4-ψήφιο κωδικό PIN.

Προστασία από κλοπή:

Αν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ανασηκωθεί από τη λαβή ή ανατραπεί για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η οθόνη εισαγωγής PIN. Αν ο κωδικός PIN δεν εισαχθεί μέσα σε 1 λεπτό, ηχεί

συναγερμός και απενεργοποιείται η αυτόματη λειτουργία.

Κλείδωμα σύνδεσης:

Εισανωνή κωδικού ΡΙΝ πριν τη σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης.

Κλείδωμα επαναφοράς:

Εισαγωγή κωδικού ΡΙΝ πριν την επαναφορά του εργαλείου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Χρονικό κλείδωμα:

Εισανωνή κωδικού ΡΙΝ νια την αλλανή μίας ρύθμισης αν δεν έχει εισαχθεί κωδικός PIN για διάστημα μεγαλύτερο από 1 μήνα.

Προστασία ρυθμίσεων:

Εισαγωγή κωδικού ΡΙΝ όταν τροποποιούνται ρυθμίσεις.

3. Προστασία GPS (RMI 422 PC):

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της παρακολούθησης θέσης. (⇔ 5.9)

•

Πρόταση: Ενεργοποιείτε πάντα την προστασία GPS. Πριν την ενεργοποίηση, καταχωρήστε τον αριθμό κινητού τηλεφώνου του κατόχου στην εφαρμογή (⇒ 10.) και επιλέξτε στο χλοοκοπτικό μηχάνημα μια από τις βαθμίδες ασφαλείας «Χαμηλή».

4. Αλλαγή κωδικού PIN:

Ο 4-ψήφιος κωδικός ΡΙΝ μπορεί να τροποποιηθεί εάν χρειαστεί.

«Μέτρια» ή «Υψηλή».



Η επιλογή μενού «Αλλαγή κωδικού I ΡΙΝ» προβάλλεται μόνο στις

βαθμίδες ασφαλείας «Χαμηλή», «Μέτρια» ή «Υψηλή».

 Εισάνετε πρώτα τον παλιό κωδικό PIN και επιβεβαιώστε με ΟΚ.

┍



ß

¥

8

Ш

ß

Εισάγετε τον νέο 4-ψήφιο κωδικό ΡΙΝ και επιβεβαιώστε με ΟΚ.



Η STIHL συνιστά να σημειώσετε

τον τροποποιημένο κωδικό ΡΙΝ. Αν ο κωδικός ΡΙΝ εισαχθεί λάθος 5 φορές, απαιτείται ένας 4-ψήφιος Κύριος κωδικός, επιπλέον απενεργοποιείται η αυτόματη λειτουργία.

Για τη δημιουργία του κύριου κωδικού πρέπει να δώσετε στον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL τον 9-ψήφιο αριθμό σειράς και την 4ψήφια ημερομηνία που προβάλλεται στο παράθυρο επιλογής.

5. Σήμα έναρξης:

I Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης που ακούγεται πριν την ενεργοποίηση του μαχαιριού κοπής.

6. Τόνοι προειδοποίησης:



()

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης που ακούγεται όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα πέφτει σε εμπόδιο.

7. Τόνοι μενού:

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης που ακούνεται όταν ανοίνει ένα μενού ή επιβεβαιώνεται μία επιλογή με ΟΚ.

8. Παιδική ασφάλεια:

Όταν ο αισθητήρας σύγκρουσης ενεργοποιηθεί πολλές φορές διαδοχικά σε μικρό χρονικό διάστημα, το χλοοκοπτικό μηχάνημα και το μαχαίρι κοπής ακινητοποιούνται.

Εάν ο αισθητήρας σύγκρουσης δεν αποκριθεί, το χλοοκοπτικό μηχάνημα συνεχίζει τη λειτουργία κοπής μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

9. Κλείδωμα πλήκτρων:

Αν ενερνοποιηθεί το κλείδωμα πλήκτρων, τα πλήκτρα στην οθόνη λειτουργούν μόνο όταν πιεστεί και παραμείνει πιεσμένο το πλήκτρο Πίσω και, στη συνέχεια, πιεστεί ο σταυρός προς τα μπροστά. Το κλείδωμα πλήκτρων ενεργοποιείται 2 λεπτά μετά το τελευταίο πάτημα πλήκτρου.

10. Σύνδεση iMow + βάσης:

Ś Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί μετά την πρώτη έγαρξη λειτουργίας αποκλειστικά με την εγκατεστημένη βάση φόρτισης. Μετά από μία αλλαγή της βάσης φόρτισης ή ηλεκτρονικών εξαρτημάτων στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή για τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε άλλη επιφάνεια κοπής με διαφορετική βάση φόρτισης, απαιτείται σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης.

• Εγκαταστήστε τη βάση φόρτισης και συνδέστε το σύρμα οριοθέτησης. (⇒ 9.8), (⇒ 9.10)



Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή (1) για γα αποφορτίσετε τους τροχούς κίνησης. Σπρώξτε το εργαλείο στη βάση φόρτισης, στηρίζοντάς το στους μπροστινούς τροχούς.

 Αφού πατήστε το πλήκτρο ΟΚ. F εισάνετε τον κωδικό ΡΙΝ. Στη συνέχεια το χλοοκοπτικό μηχάνημα αναζητά το σύρμα σήματος και το αποθηκεύει αυτόματα. Η διαδικασία διαρκεί αρκετά λεπτά. (⇒ 9.11)

Ο κωδικός ΡΙΝ δεν απαιτείται στην 1 βαθμίδα ασφαλείας «Καμία».

11.17 Σέρβις

1. Αλλαγή μαχαιριού:

Η τοποθέτηση ενός νέου μαχαιριού κοπής επιβεβαιώνεται με ΟΚ.



Αν το μαχαίρι έχει χρησιμοποιηθεί

Αν το μαχαιμι εχει Αντιστεί για περισσότερες από 200 ώρες, προβάλλεται το μήνυμα «Αλλάξτε το μαχαίρι». (⇔ 16.4)

2. Αναζήτηση θραύσης σύρματος:

Αν η κόκκινη λυχνία LED στη βάση φόρτισης αναβοσβήνει γρήγορα, υπάρχει θραύση στο σύρμα οριοθέτησης. (⇔ 13.1)

 Αναζήτηση θραύσης σύρματος (⇒ 16.7)

3. Επαναφορά ρυθμίσεων:

Με το πλήκτρο ΟΚ γίνεται επαναφορά του γλοοκοπτικού μηγανήματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και ο βοηθός εγκατάστασης ενεργοποιείται ξανά. (⇒ 9.6)

 Μετά το πάτημα του πλήκτρου ΟΚ, εισάγετε τον κωδικό PIN.



Е

Æ

å

ß

- Απομακρύνετε τα εμπόδια στην SR αποκλεισμένες επιφάνειες. (⇒ 12.9)
- Σύρμα οριοθέτησης: Το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί σε μορφή βρόχου νύρω από τη συνολική επιφάνεια κοπής. Μέγιστο μήκος: 500 m

επιφάνεια κοπής ή προβλέψτε

Σε επιφάνειες κοπής < 100 m² ή σε 1 μήκος σύρματος <175 m πρέπει να εγκατασταθεί ο πρόσθετος εξοπλισμός ΑΚΜ 100 μαζί με το σύρμα οριοθέτησης. (⇒ 9.9)

- Διάδρομοι και γειτονικές επιφάνειες: Για την κοπή χόρτου με την αυτόματη λειτουργία, συνδέστε όλες τις περιοχές της επιφάνειας κοπής με διαδρόμους. (⇔ 12.11) Αν ο χώρος δεν επαρκεί, πρέπει να δημιουργηθούν γειτονικές **επιφάνειες**. (⇒ 12.10)
- Κατά την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης απαιτείται προσοχή στις **αποστάσεις** (⇔ 12.5): Σε γειτονικές προσπελάσιμες επιφάνειες (ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm, π. χ. πεζοδρόμια): 0 cm Σε διαδρόμους: 22 cm Σε ψηλά εμπόδια (π. χ. τοίχοι, δέντρα): 28 cm Ελάχιστη απόσταση σύρματος σε στενά σημεία: 44 cm

Σε επιφάνειες νερού και σημεία πιθανής ανατροπής (ακμές, κράσπεδα): 100 cm

Γωνίες:

Αποφεύγετε την τοποθέτηση σε οξείες γωνίες (μικρότερες από 90°).

313

12. Σύρμα οριοθέτησης

Πριν την τοποθέτηση του σύρματος



οριοθέτησης, και κυρίως πριν από την πρώτη εγκατάσταση, διαβάστε ολόκληρο το κεφάλαιο και σχεδιάστε με ακρίβεια την τοποθέτηση του σύρματος.

Πραγματοποιήστε την πρώτη εγκατάσταση με τον βοηθό εγκατάστασης. (⇒ 9.)

Αν χρειαστείτε υποστήριξη, ο αντιπρόσωπος της STIHL είναι στη διάθεσή σας για την προετοιμασία της επιφάνειας κοπής και την εγκατάσταση του σύρματος οριοθέτησης.

Ελέγξτε την εγκατάσταση πριν από την τελική στερέωση του σύρματος οριοθέτησης. (🗢 9.) Απαιτούνται κατά κανόνα προσαρμονές της θέσης του σύρματος σε διαδρόμους, στενά σημεία ή αποκλεισμένες επιφάνειες.

Ενδέχεται να προκύψουν αποκλίσεις,

 αν νίνει υπέρβαση των τεχνικών δυνατοτήτων του χλοοκοπτικού μηχανήματος, όπως για παράδειγμα όταν υπάρχουν πολύ μακριοί διάδρομοι ή όταν η τοποθέτηση γίνει σε σημεία με μεταλλικά αντικείμενα ή αν υπάρχει μέταλλο κάτω από την επιφάνεια κοπής (π. χ. σωλήνες νερού και ηλεκτρικά καλώδια).

 αν η επιφάνεια κοπής έχει τροποποιηθεί ειδικά για τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Οι αποστάσεις σύρματος που i δίδονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης αφορούν στην τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης στην επιφάνεια του χόρτου.

> Το σύρμα οριοθέτησης μπορεί να θαφτεί σε βάθος έως 10 cm (π. χ. με ένα σκαπτικό μηχάνημα).

Η ταφή στο έδαφος επηρεάζει κατά κανόνα τη λήψη σήματος, ιδιαίτερα όταν πάνω από το σύρμα οριοθέτησης υπάρχουν πλάκες ή πέτρινα μονοπάτια. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται σε κάποιες περιπτώσεις έξω και κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης, το οποίο απαιτεί περισσότερο χώρο στους διαδρόμους, τα στενά σημεία και κατά την κίνηση πάνω στο περιθώριο. Αν χρειάζεται, προσαρμόστε το σύρμα οριοθέτησης.

12.1 Σχεδιασμός θέσης σύρματος οριοθέτησης

- Δείτε τα παραδείγματα εγκατάστασης στο τέλος των οδηγιών χρήσης. (⇒ 27.) Κατά την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης προσέξτε τις αποκλεισμένες επιφάνειες, τους διαδρόμους, τις γειτονικές επιφάνειες, τους βρόχους κατεύθυνσης και τα εφεδρικά σύρματα, ώστε να αποφύνετε επακόλουθες διορθώσεις.
- Καθορισμός θέσης της βάσης φόρτισης (⇔ 9.1)



Βρόχοι κατεύθυνσης:

Όταν πρέπει να χρησιμοποιηθεί η μετατοπισμένη επιστροφή (διάδρομος επιστροφής), στους διαδρόμους και στην εξωτερική βάση φόρτισης πρέπει να εγκαθίστανται βρόχοι κατεύθυνσης. (⇔ 12.12)

Εφεδρικό σύρμα:

Για να έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε ελαφρώς τη θέση του σύρματος οριοθέτησης, πρέπει να εγκατασταθούν πολλά κομμάτια εφεδρικού σύρματος. (⇔ 12.15)



Οι επιφάνειες κοπής δεν πρέπει να αλληλοκαλύπτονται. Πρέπει να τηρηθεί μια ελάχιστη απόσταση ≥ 1 m ανάμεσα στα σύρματα οριοθέτησης δύο επιφανειών κοπής.



Τα τυλιγμένα υπολείμματα σύρματος οριοθέτησης μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβες και πρέπει να απομακρύνονται.

12.2 Ετοιμάστε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής



Κατά την εγκατάσταση του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης, συνιστάται να ετοιμάσετε ένα σκίτσο της επιφάνειας κοπής. Στην αρχή των οδηγιών χρήσης διατίθεται μια σελίδα για αυτόν τον σκοπό. Πρέπει να ενημερώνετε το σκίτσο σε περίπτωση επακόλουθων αλλαγών.

Περιεχόμενο σκίτσου:

- Περίγραμμα της επιφάνειας κοπής με τα σημαντικά εμπόδια, τα όρια και τυχόν αποκλεισμένες επιφάνειες, στις οποίες δεν μπορεί να εργαστεί το χλοοκοπτικό μηχάνημα. (⇔ 27.)
- Θέση της βάσης φόρτισης (⇔ 9.8)
- Θέση του σύρματος οριοθέτησης Το σύρμα οριοθέτησης εισχωρεί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα στο έδαφος και παύει να είναι ορατό.
 Σημειώστε ιδιαίτερα την τοποθέτηση του σύρματος γύρω από εμπόδια.
 (⇔ 9.9)
- Θέση συνδετήρων σύρματος
 Οι συνδετήρες σύρματος παύουν να είναι ορατοί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Πρέπει να καταγραφεί η θέση τους, για να μπορείτε να τους αλλάξετε αν χρειαστεί. (⇔ 12.16)

12.3 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης

Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά καρφιά στερέωσης και σύρμα οριοθέτησης. Κιτ εγκατάστασης με τα απαραίτητα υλικά εγκατάστασης παρέχονται ως εξάρτημα από τον αντιπρόσωπο STIHL. (⇔ 18.)

Η κατεύθυνση τοποθέτησης (δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα) μπορεί να επιλεγεί ανάλογα με τις ανάγκες.

Μην αφαιρείτε ποτέ τα καρφιά στερέωσης με τη βοήθεια του σύρματος οριοθέτησης – χρησιμοποιείτε πάντα ένα κατάλληλο εργαλείο (π. χ. πένσα).

Καταγράψτε τη θέση του σύρματος οριοθέτησης σε ένα σκίτσο. (⇔ 12.2)

- Εγκαταστήστε τη βάση φόρτισης.
 (⇔ 9.8)
- Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης ξεκινώντας από τη βάση φόρτισης γύρω από την επιφάνεια κοπής και τυχόν γύρω από υφιστάμενα εμπόδια (\$\Rightarrow 12.9) και στερεώστε το στο έδαφος με καρφιά στερέωσης. Ελέγξτε τις αποστάσεις με τη βοήθεια του iMow Ruler. (\$\Rightarrow 12.5)
 Διαβάστε τις υποδείξεις του κεφαλαίου «Πρώτη εγκατάσταση». (\$\Rightarrow 9.9)
- Συνδέστε το σύρμα οριοθέτησης
 (⇔ 12.4)

Υπόδειξη:

Αποφύγετε την πολύ δυγατή τάνυση του σύρματος οριοθέτησης για να αποφύγετε τη θραύση σύρματος. Ειδικά κατά την τοποθέτηση με μηχανή τοποθέτησης σύρματος, προσέξτε ώστε το σύρμα οριοθέτησης να ξετυλίνεται χαλαρά από την μπομπίνα.



Το σύρμα οριοθέτησης (1) τοποθετείται επιφανειακά και στερεώνεται με πρόσθετα καρφιά (2) στα ανώμαλα σημεία. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η θραύση του σύρματος από το μαχαίρι κοπής.

12.4 Σύνδεση σύρματος οριοθέτησης

- Αποσυνδέστε το φις και στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα από τη βάση φόρτισης.
- Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης στους οδηγούς καλωδίων της πλάκας δαπέδου, περάστε το μέσα από τη βάση, απονυμνώστε τα άκρα και συνδέστε το στη βάση φόρτισης. Διαβάστε τις υποδείξεις του κεφαλαίου «Πρώτη εγκατάσταση». (⇔ 9.10)

 Τοποθετήστε το κάλυμμα στη βάση φόρτισης και στη συνέχεια συνδέστε το φις.

της βάσης φόρτισης.

του iMow Ruler

κοπής.

1

χλοοτάπητα: +/- 1 cm

Ελέγξτε το σήμα σύρματος. (⇒ 9.11)

Ελέγξτε τη σύνδεση στη βάση. (⇒ 15.6)

Αν χρειάζεται, διορθώστε τη θέση του

σύρματος οριοθέτησης στην περιοχή

12.5 Αποστάσεις σύρματος – Χρήση

Κατά μήκος προσπελάσιμων εμποδίων,

όπως βεράντες και διάδρομοι, το σύρμα

οριοθέτησης (1) μπορεί να τοποθετηθεί

χωρίς απόσταση. Με αυτόν τον τρόπο το

χλοοκοπτικό μηχάνημα περνά με τον έναν πίσω τροχό πίσω από την επιφάνεια

Μέγιστο ύψος επιφάνειας από τη ρίζα του

χλοοτάπητα, προσοχή να μην

προκαλέσετε φθορές στο σύρμα

οριοθέτησης. Αν είναι απαραίτητο,

οριοθέτησης με κάποια απόσταση

(2-3 cm) από την άκρη του γκαζόν.

Κατά την περιποίηση του

εγκαταστήστε το σύρμα



Οι αποστάσεις καθορίζονται με

τέτοιο τρόπο από το iMow Ruler. ώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να μπορεί να περάσει χωρίς πρόβλημα από το όριο με μετατόπιση τροχών 6 cm (χωρίς να χτυπήσει σε εμπόδια). Αν είναι απαραίτητο, (πολύ άκοπο χόρτο στο όριο), μειώστε τη μετατόπιση τροχών. (⇔ 11.11)

Μέτρηση αποστάσεων με το iMow Ruler:

Για την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης σε σωστή απόσταση από το περιθώριο της επιφάνειας κοπής και τυχόν εμπόδια, πρέπει να χρησιμοποιείται το iMow Ruler για τη μέτρηση αποστάσεων.

•		28 cm / 11"		•
	STIHL	RMI 422	i Mow [,] Ruler	
-		22 cm/9*		

Ψηλό εμπόδιο:

Απόσταση μεταξύ σύρματος οριοθέτησης και ψηλού εμποδίου.



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να κινείται εντός της επιφάνειας κοπής και να μην αγγίζει το εμπόδιο.

SR

¥ å

Е

BG

0478 131 9644 C - EL

Μέσω της μεγαλύτερης απόστασης 28 cm το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται χωρίς να πέφτει πάνω στο εμπόδιο κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης σε γωνία γύρω από ένα ψηλό εμπόδιο.

Τοποθέτηση σύρματος γύρω από ψηλά εμπόδια:



Κατά την τοποθέτηση γύρω από ψηλά εμπόδια (1), όπως γωνιές της τοιχοποιίας ή παρτέρια, πρέπει να αφήνεται στις γωνίες απόσταση σύρματος, ώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να μην πέφτει πάνω στα εμπόδια. Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) με τη βοήθεια του iMow Ruler (3), με τον τρόπο που απεικονίζεται.

Απόσταση σύρματος: 28 cm



Κατά την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης (1) σε μία εσωτερική γωνία σε ένα ψηλό εμπόδιο, μετρήστε την απόσταση σύρματος με το iMow Ruler (2). **Απόσταση σύρματος: 28 cm**

Μέτρηση ύψους εμποδίων:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να προσπελάσει γειτονικές επιφάνειες, όπως δρόμοι, όταν το ύψος της επιφάνειας που πρέπει να διασχίσει είναι μικρότερο από +/- 1 cm.



Η υψομετρική διαφορά ως προς το προσπελάσιμο εμπόδιο (1) είναι μικρότερη από +/- 1 cm: Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (2) χωρίς απόσταση από το εμπόδιο.

12.6 Οξείες γωνίες



Στις οξείες γωνίες (< 90°), το σύρμα οριοθέτησης τοποθετείται με τον τρόπο που απεικονίζεται. Οι δύο γωνίες πρέπει να έχουν ελάχιστη απόσταση **28 cm**, ώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να μπορεί να κινηθεί στο περιθώριο.

12.7 Στενά σημεία

 Εάν εγκατασταθούν στενά σημεία, απενεργοποιήστε την μετατοπισμένη επιστροφή (διάδρομος επιστροφής) (⇔ 11.14) ή εγκαταστήστε βρόχους κατεύθυνσης. (⇔ 12.12)

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα περνά αυτόματα από όλα τα στενά σημεία, εφόσον έχει τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση σύρματος. Οι μικρότερες περιοχές της επιφάνειας κοπής πρέπει να αποκλειστούν με την κατάλληλη τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης.

Αν δύο επιφάνειες κοπής συνδέονται μεταξύ τους με μία προσπελάσιμη, μικρότερη περιοχή, μπορεί να εγκατασταθεί ένας διάδρομος. (⇔ 12.11)



Η ελάχιστη απόσταση σύρματος ανέρχεται σε 44 cm.

Στα στενά σημεία προκύπτουν οι ακόλουθες ανάγκες χώρου:

- ανάμεσα σε ψηλά εμπόδια με ύψος πάνω από +/- 1 cm, όπως τοίχοι
 100 cm,
- ανάμεσα σε γειτονικές, προσπελάσιμες επιφάνεια με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm, όπως π.χ. πεζοδρόμια 44 cm.

12.8 Εγκατάσταση διαδρομών σύνδεσης

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα αγνοεί το σήμα του σύρματος οριοθέτησης όταν τα σύρματα τοποθετηθούν κοντά και παράλληλα μεταξύ τους. Πρέπει να γίνει εγκατάσταση διαδρομών σύνδεσης,

- όταν πρέπει να γίνει εγκατάσταση γειτονικών επιφανειών. (⇔ 12.10)
- όταν απαιτούνται αποκλεισμένες επιφάνειες. (⇔ 12.9)
- 1

Η STIHL συνιστά την τοποθέτηση των διαδρομών σύνδεσης μαζί με τις αντίστοιχες αποκλεισμένες επιφάνειες ή τις γειτονικές επιφάνειες στην πορεία της τοποθέτησης του σύρματος.

Η επακόλουθη εγκατάσταση απαιτεί διαχωρισμό του σύρματος και οι διαδρομές σύνδεσης πρέπει να συνδεθούν στη συνέχεια με τους παρεχόμενους συνδετήρες σύρματος. (⇔ 12.16)



Στις διαδρομές σύνδεσης, το σύρμα οριοθέτησης (1) τοποθετείται παράλληλα και τα σύρματα δεν πρέπει να διασταυρώνονται και να είναι κοντά το ένα στο άλλο. Σταθεροποιήστε τη διαδρομή σύνδεσης στο έδαφος με επαρκή αριθμό καρφιών στερέωσης (2).

12.9 Αποκλεισμένες επιφάνειες

Πρέπει να εγκαθίστανται αποκλεισμένες επιφάνειες

- γύρω από εμπόδια, με τα οποία δεν πρέπει να έρθει σε επαφή το χλοοκοπτικό μηχάνημα,
- γύρω από εμπόδια που δεν είναι επαρκώς σταθερά,
- γύρω από εμπόδια που είναι πολύ χαμηλά.
 Ελάχιστο ύψος: 8 cm
- Η STIHL προτείνει,

- τον περιορισμό των εμποδίων με αποκλεισμένες επιφάνειες ή την απομάκρυνση των εμποδίων,
- τον έλεγχο των αποκλεισμένων επιφανειών μετά την πρώτη εγκατάσταση ή μετά από τυχόν αλλαγή της εγκατάστασης του σύρματος με τη βοήθεια της εντολής «Έλεγχος περιμ. ορίου». (⇔ 11.14)

Απόσταση για την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης γύρω από μία αποκλεισμένη επιφάνεια: **28 cm**



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κινείται κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης (1) γύρω από το εμπόδιο (2).

Για να διασφαλιστεί η σταθερή λειτουργία, θα πρέπει οι αποκλεισμένες επιφάνειες να είναι κυκλικές και να μην έχουν οβάλ, ορθογώνιο ή κυρτό προς τα μέσα σχήμα. EL

ß

¥

å



Οι αποκλεισμένες επιφάνειες πρέπει να έχουν ελάχιστη διάμετρο 56 cm. Η απόσταση από τον βρόχο περιθωρίου (Χ) πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 44 cm.

Πρόταση:

Οι αποκλεισμένες επιφάνειες πρέπει να έχουν μέγιστη διάμετρο 2 - 3 m.



Για να μην εμποδίζεται η σύνδεση στη βάση φόρτισης, σε περίμετρο τουλάχιστον **2 m** γύρω από τη βάση φόρτισης (1) δεν πρέπει να εγκαθίσταται καμία αποκλεισμένη επιφάνεια.



Οδηγήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) από το περιθώριο στο εμπόδιο, τοποθετήστε το σε σωστή απόσταση (χρησιμοποιήστε το iMow Ruler) γύρω από το εμπόδιο (2) και στερεώστε το στο έδαφος με επαρκή αριθμό καρφιών στερέωσης (3). Στη συνέχεια τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης ξανά στο περιθώριο.

Ανάμεσα στο εμπόδιο και το περιθώριο, το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί **παράλληλα και δίπλα** από έναν διάδρομο σύνδεσης. Σημαντική είναι και η τήρηση της κατεύθυνσης τοποθέτησης γύρω από την αποκλεισμένη επιφάνεια (\$ 12.8)

12.10 Γειτονικές επιφάνειες

Οι γειτονικές επιφάνειες είναι τομείς τις επιφάνειας κοπής που δεν κουρεύονται πλήρως αυτόματα από το χλοοκοπτικό μηχάνημα επειδή δεν είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτές. Με αυτόν τον τρόπο μπορούν να οριοθετηθούν πολλές επιφάνειες κοπής με ένα ενιαίο σύρμα οριοθέτησης. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να μεταφέρεται χειροκίνητα από τη μία στην άλλη επιφάνεια κοπής. Η διαδικασία κοπής ενεργοποιείται με την εντολή «Έναρξη κοπής» (⇔ 11.5) ή «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση» (⇔ 11.5).



Η βάση φόρτισης (1) εγκαθίσταται στην επιφάνεια κοπής (Δ), η οποία κουρεύεται πλήρως αυτόματα σύμφωνα με το πρόγραμμα κοπής.

Οι γειτονικές επιφάνειες **B** και **C** συνδέονται μέσω διαδρομών σύνδεσης (2) με την επιφάνεια κοπής **A**. Το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί στην ίδια κατεύθυνση σε όλες τις επιφάνειες – Μην διασταυρώνετε το σύρμα οριοθέτησης στις διαδρομές σύνδεσης.

 Ενεργοποιήστε τις γειτονικές επιφάνειες στο μενού «Ρυθμίσεις – Εγκατάσταση». (⇔ 11.14)

12.11 Διάδρομοι

Αν πρέπει να γίνει κοπή σε πολλές επιφάνειες (π. χ. επιφάνειες κοπής μπροστά και πίσω από το σπίτι), μπορεί να εγκατασταθεί ένας διάδρομος σύνδεσης. Με αυτόν τον τρόπο είναι εφικτή η **αυτόματη** επεξεργασία όλων των επιφανειών κοπής.



Η κοπή στους διαδρόμους γίνεται μόνο με διέλευση πάνω από το σύρμα οριοθέτησης. Αν χρειάζεται, ενεργοποιήστε την αυτόματη περιμετρική κοπή ή κόβετε τακτικά το χόρτο στον διάδρομο χειροκίνητα. (⇔ 11.5), (⇔ 11.14)

Εάν εγκατασταθούν διάδρομοι, απενεργοποιήστε την μετατοπισμένη επιστροφή (διάδρομος επιστροφής) (⇔ 11.14) ή εγκαταστήστε βρόχους κατεύθυνσης. (⇔ 12.12)

Οι αποστάσεις σύρματος και ο οδηγός διαδρόμων που δίδονται στις παρούσες οδηγίες αφορούν στην τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης στην επιφάνεια του χόρτου. Εάν το σύρμα οριοθέτησης έχει τοποθετηθεί πολύ βαθιά, π.χ. κάτω από πλακόστρωτο, οι διαστάσεις παρουσιάζουν απόκλιση. Ελέγξτε τη λειτουργία και προσαρμόστε την τοποθέτηση του σύρματος, εάν χρειάζεται.

Απαιτήσεις:

 Ελάχιστο πλάτος ανάμεσα σε σταθερά εμπόδια στον διάδρομο 88 cm, ανάμεσα σε προσπελάσιμα πεζοδρόμια 22 cm.

Στους διαδρόμους μεγαλύτερου μήκους, πρέπει, ανάλογα με τη σύσταση του εδάφους, να προβλέπεται ελαφρώς μεγαλύτερη απαίτηση χώρου. Οι διάδρομοι μεγαλύτερου μήκους πρέπει να εγκαθίσταται όσο το δυνατό στο κέντρο ανάμεσα στα εμπόδια.

Ο διάδρομος είναι προσπελάσιμος.

 Στην περιοχή της δεύτερης επιφάνειας κοπής πρέπει να καθοριστεί τουλάχιστον 1 σημείο εκκίνησης.
 (⇔ 11.15)



Η βάση φόρτισης (1) εγκαθίσταται στην επιφάνεια κοπής Α. Οι επιφάνεια κοπής Β συνδέεται με ένα διάδρομο (2) με την επιφάνεια κοπής Α. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να κινηθεί πάνω στο σύρμα οριοθέτησης (3). Για την επεξεργασία της επιφάνειας κοπής Β πρέπει να καθοριστούν σημεία εκκίνησης (4). (⇔ 11.15) Οι μεμονωμένες διαδικασίες κοπής ξεκινούν ανάλογα με τη ρύθμιση (συχνότητα εκκίνησης) στα σημεία εκκίνησης.

Εγκατάσταση αρχής και τέλους διαδρόμου:



ß

Στην αρχή και στο τέλος του διαδρόμου, το σύρμα οριοθέτησης (1) πρέπει να τοποθετηθεί όπως απεικονίζεται σε σχήμα χοάνης. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η μη σκόπιμη κίνηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος στον διάδρομο.

Οι διαστάσεις εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από το περιβάλλον και το έδαφος. Σε διαδρόμους με αρχή ή τέρμα σε μορφή χοάνης, θα πρέπει να ελέγχετε πάντοτε εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να περάσει από αυτά τα σημεία.

> Δεξιά και αριστερά από την είσοδο του διαδρόμου τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης ευθεία σε μήκος ίσο με αυτό του μηχανήματος.



Για την εγκατάσταση της εισόδου και εξόδου σε σχήμα χοάνης, χρησιμοποιήστε τον συνοδευτικό οδηγό διαδρόμων (2).

Εγκατάσταση διαδρόμου:



Απόσταση σύρματος σε διαδρόμους: 22 cm

Προκύπτουν οι εξής ανάγκες χώρου:

 ανάμεσα σε ψηλά εμπόδια (με ύψος πάνω από 1 cm – π. χ. τοίχοι):
 88 cm, ανάμεσα σε προσπελάσιμα εμπόδια (με ύψος κάτω από 1 cm – π. χ. πεζοδρόμια):
 22 cm.



Στους διαδρόμους, το σύρμα οριοθέτησης (1) τοποθετείται παράλληλα στο έδαφος και με επαρκή αριθμό καρφιών στερέωσης (2). Στην αρχή και στο τέλος του διαδρόμου πρέπει να εγκατασταθεί μία είσοδος και μία έξοδος σε σχήμα χοάνης.

12.12 Βρόχοι κατεύθυνσης για τη μετατοπισμένη επιστροφή.

Όταν ενεργοποιείται η μετατοπισμένη επιστροφή, θα πρέπει να προβλέπονται βρόχοι κατεύθυνσης,

 εάν έχει εγκατασταθεί εξωτερική βάση φόρτισης

ή

 εάν στην επιφάνεια κοπής υπάρχουν διάδρομοι ή στενά σημεία. Τρόπος λειτουργίας:

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα, τοποθετημένο προς τα μέσα, ακολουθεί το σύρμα οριοθέτησης, κατά την πορεία αυτής της επιστροφής στη βάση διασχίζει έναν από τους βρόχους κατεύθυνσης. Έπειτα κινείται ως το σύρμα οριοθέτησης και επιστρέφει στη βάση φόρτισης.

Βρόχοι κατεύθυνσης σε εξωτερική βάση φόρτισης:



Αριστερά και δεξιά κοντά στη διαδρομή προς μια εξωτερική βάση φόρτισης πρέπει να εγκαθίστανται δύο βρόχοι κατεύθυνσης (1) σε γωνία 90° ως προς το σύρμα οριοθέτησης. Ελάγιστη από τη διαδρομή:

Ελάχιστη απόσταση από τη διαδρομή: 2 m

Βρόχοι κατεύθυνσης σε διαδρόμους:



Αριστερά και δεξιά κοντά στη διαδρομή προς τον διάδρομο πρέπει να εγκαθίστανται δύο βρόχοι κατεύθυνσης (1) σε γωνία 90° ως προς το σύρμα οριοθέτησης και πάντα στο τμήμα της επιφάνειας κοπής που μπορεί να προσεγγιστεί μόνο μέσω ενός διαδρόμου. Ελάχιστη απόσταση ως την είσοδο διαδρόμου: **2 m**

Εάν έχουν εγκατασταθεί περισσότεροι διάδρομοι, ο ένας δίπλα στον άλλο, θα πρέπει να εγκαθίστανται βρόχοι κατεύθυνσης σε κάθε επιφάνεια κοπής.

Εγκατάσταση ενός βρόχου κατεύθυνσης:



Οι βρόχοι κατεύθυνσης δεν πρέπει να εγκαθίστανται κοντά σε γωνίες. Ελάχιστη απόσταση από γωνίες: **2 m**



Εγκαταστήστε τον βρόχο κατεύθυνσης στην επιφάνεια χόρτου, όπως υποδεικνύεται. Το σύρμα οριοθέτησης (1) πρέπει να στερεωθεί σε γωνία Α με δύο καρφιά στερέωσης στο έδαφος, χωρίς να διασταυρώνεται. Ελάχιστο μήκος: **100 cm**

Πλάτος: **1 cm**

 Σταθεροποιήστε τον βρόχο κατεύθυνσης στο έδαφος, χρησιμοποιώντας επαρκή αριθμό καρφιών στερέωσης.

12.13 Κοπή του χόρτου στις άκρες με μεγάλη ακρίβεια

Με μετατόπιση τροχών κατά 6 cm, σχηματίζεται γύρω από ψηλά εμπόδια μία λωρίδα ακούρευτου χόρτου μήκους έως 26 cm. Αν χρειάζεται, μπορούν να τοποθετηθούν κράσπεδα γύρω από τα ψηλά εμπόδια.

Ελάχιστο πλάτος κράσπεδων:



Τοποθετήστε το σύρμα

οριοθέτησης απόσταση 28 cm από το εμπόδιο. Για να γίνει πλήρης κοπή στο περιμετρικό όριο, τα κράσπεδα πρέπει να έχουν πλάτος τουλάχιστον 26 cm. Αν χρησιμοποιηθούν πιο φαρδιά κράσπεδα, η άκρη του γκαζόν θα κόβεται με ακόμα μεγαλύτερη ακρίβεια.

Æ R0

SR

12.14 Επικλινές έδαφος στην επιφάνεια κοπής

1

Υπόδειξη:

Για σωστή εγκατάσταση προτείνεται, το σύρμα οριοθέτησης να τοποθετείται σε επικλινείς επιφάνειες με μέγιστη κλίση +/-10° (17 %). Το σύρμα μπορεί να τοποθετηθεί σε επικλινείς επιφάνειες με κλίση +/- 15° (27 %), ωστόσο αυτό μπορεί να αυξήσει τον χρόνο και την έκταση εργασιών για την τοποθέτηση του σύρματος. Επίσης, όλες οι ανηφορικές και κατηφορικές επιφάνειες θα πρέπει να σημειωθούν οπωσδήποτε στο σκίτσο του κήπου.

Για να έχει το χλοοκοπτικό μηχάνημα τη δυνατότητα να κουρεύει αυτόματα και χωρίς προβλήματα επικλινή εδάφη στην επιφάνεια κοπής (έως 15° κλίση), το σύρμα οριοθέτησης στα επικλινή εδάφη πρέπει να τοποθετηθεί με μία ελάχιστη απόσταση από την άκρη τους.

Σε επιφάνειες νερού και σημεία πτώσης όπως ακμές και κράσπεδα, θα πρέπει να τηρείται ελάχιστη απόσταση **100 cm**.

Επικλινές έδαφος με κλίση 5° - 15°:



Αν στην επιφάνεια κοπής υπάρχει μία επικλινής επιφάνεια με κλίση 5° - 15°, το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να τοποθετηθεί όπως απεικονίζεται κάτω από την επικλινή επιφάνεια. Πρέπει να ληφθεί υπόψη η ελάχιστη απόσταση (0,5 m) μεταξύ της άκρης της κεκλιμένης επιφάνειας και του σύρματος οριοθέτησης για την χωρίς προβλήματα λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Επικλινές έδαφος με κλίση > 15°:



Αν στην επιφάνεια κοπής υπάρχει μία επικλινής επιφάνεια με κλίση > 15°, το σύρμα οριοθέτησης (1) πρέπει να τοποθετηθεί όπως απεικονίζεται στην επίπεδη επιφάνεια πάνω από την επικλινή επιφάνεια. Η επικλινής επιφάνεια δεν θα κουρευτεί.

12.15 Εγκατάσταση εφεδρικού σύρματος

Το εφεδρικό σύρμα σε τακτές αποστάσεις διευκολύνει τις απαραίτητες διορθώσεις, όπως για παράδειγμα τις μεταγενέστερες αλλαγές της θέσης της βάσης φόρτισης ή της διαδρομής του σύρματος οριοθέτησης. Το εφεδρικό σύρμα είναι σκόπιμο να είναι διαθέσιμο κυρίως κοντά σε δύσκολα περάσματα.



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) σε μήκος περίπου 1 m ανάμεσα σε 2 καρφιά στερέωσης, όπως απεικονίζεται. Σταθεροποιήστε το εφεδρικό σύρμα στη μέση με ένα επιπλέον καρφί στερέωσης.

12.16 Χρήση συνδετήρων σύρματος

Για την επιμήκυνση του σύρματος οριοθέτησης ή τη σύνδεση των άκρων του σύρματος, μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά συνδετήρες σύρματος που παρέχονται ως εξάρτημα. Αποτρέπουν την πρόωρη φθορά (π. χ. διάβρωση στα άκρα του σύρματος) και εγγυώνται βέλτιστη σύνδεση.

Σημειώστε τη θέση των συνδετήρων σύρματος στο σκίτσο της επιφάνειας κοπής. (⇔ 12.2)


Εισάγετε τα ελεύθερα, χωρίς μόνωση άκρα του σύρματος (1) μέχρι τέρμα στον συνδετήρα σύρματος (2). Εφαρμόστε τους συνδετήρες σύρματος με μία κατάλληλη πένσα – προσοχή στο σωστό κούμπωμα.



Στερεώστε το σύρμα οριοθέτησης στο σημείο του σφιγκτήρα καλωδίου με δύο καρφιά στερέωσης στο έδαφος με τον τρόπο που απεικονίζεται.

12.17 Μικρές αποστάσεις περιθωρίου

Προσφέρεται η δυνατότητα, στα ευθεία τμήματα και όχι σε γωνίες, να μειωθεί η απόσταση σύρματος από ένα ψηλό εμπόδιο στα **22 cm**. Αυτό οδηγεί σε μεγαλύτερη κομμένη επιφάνεια. Κατά την κίνηση στο περιθώριο (⇔ 9.12), (⇔ 11.14) θα πρέπει να υπάρχει αρκετή απόσταση (τουλάχιστον 5 cm) ανάμεσα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εμπόδια. Εάν χρειάζεται, αυξήστε την απόσταση σύρματος από τα εμπόδια.

Οι μικρές αποστάσεις από το περιθώριο θα πρέπει να σημειωθούν οπωσδήποτε στο σκίτσο του κήπου. (⇔ 12.2)

Μικρές αποστάσεις περιθωρίου σε εσωτερική γωνία:



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) με τον τρόπο που απεικονίζεται στην εσωτερική γωνία. Χρησιμοποιήστε το iMow Ruler (2).

Μικρές αποστάσεις περιθωρίου σε εξωτερική γωνία:



Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (1) με τον τρόπο που απεικονίζεται στην εξωτερική γωνία. Χρησιμοποιήστε το iMow Ruler (2).

13. Βάση φόρτισης

13.1 Χειριστήρια της βάσης φόρτισης



Μία δακτυλιοειδής κόκκινη λυχνία LED (1) ενημερώνει για την κατάσταση της βάσης φόρτισης και του σήματος σύρματος.

SR

Πλήκτρο λειτουργιών (2):

- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση βάσης φόρτισης
- Ενεργοποίηση επιστροφής
- Ενεργοποίηση αναζήτησης θραύσης σύρματος

Η λυχνία LED δεν ανάβει:

 Η βάση φόρτισης και το σήμα σύρματος είναι απενεργοποιημένα.

Η λυχνία LED ανάβει συνεχώς:

- Η βάση φόρτισης και το σήμα σύρματος είναι ενεργοποιημένα.
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν είναι εντός βάσης.

Η λυχνία LED αναβοσβήνει αργά (2 δευτερόλεπτα εντός – στιγμιαία εκτός):

- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται εντός βάσης, η μπαταρία φορτίζει, εάν χρειάζεται.
- Η βάση φόρτισης και το σήμα σύρματος είναι ενεργοποιημένα.

Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα:

 – Διακοπή στο σύρμα οριοθέτησης – θραύση σύρματος ή το σύρμα δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στη βάση φόρτισης.(⇔ 16.7)

Η λυχνία LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα και ακολουθεί παύση 1 δευτερολέπτου:

Ενεργοποιήθηκε η επιστροφή.

Η λυχνία LED αναβοσβήνει 3 φορές γρήγορα, 3 φορές αργά, 3 φορές γρήγορα, ακολουθεί παύση 5 δευτερολέπτων (σήμα SOS):

- Σφάλμα στη βάση φόρτισης.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση βάσης φόρτισης:

Στην αυτόματη λειτουργία η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση πραγματοποιείται αυτόματα.

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν βρίσκεται στη βάση φόρτισης, **ένα** στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου ενεργοποιεί τη βάση φόρτισης. Το σήμα σύρματος παραμένει ενεργό για 48 ώρες εφόσον το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει συνδεθεί στη βάση φόρτισης.

Η βάση φόρτισης απενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου για **2** δευτερόλεπτα.

Ενεργοποίηση επιστροφής:

Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο 2 φορές εντός 2 δευτερολέπτων κατά τη διαδικασία κοπής.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα τελειώνει την τρέχουσα διαδικασία κοπής, αναζητά το σύρμα οριοθέτησης και επιστρέφει στη βάση φόρτισης για να φορτίσει την μπαταρία. Η διαδικασία κοπής δεν συνεχίζεται για τον τρέχοντα χρόνο ενεργοποίησης.

Η επιστροφή παραμένει ενεργή, μέχρι το χλοοκοπτικό μηχάνημα να έρθει στη βάση φόρτισης. Πιέζοντας ξανά για 2 φορές το πλήκτρο στη βάση φόρτισης τερματίζεται η επιστροφή.

14. Υποδείξεις σχετικά με την κοπή του χόρτου

14.1 Γενικά

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα προορίζεται για την επεξεργασία επιφανειών κοπής. Το χόρτο διατηρείται κοντό μέσω της συνεχούς επεξεργασίας. Το αποτέλεσμα είναι ένας καλοδιατηρημένος και πυκνός χλοοτάπητας.

Οι επιφάνειες κοπής που δεν έχουν υποβληθεί αρχικά σε επεξεργασία με ένα κοινό χλοοκοπτικό μηχάνημα, έρχονται σε καλή κατάσταση μετά από πολλές διαδικασίες κοπής. Κυρίως όταν το χόρτο είναι κάπως πιο ψηλό, προκύπτει μια καθαρή εικόνα κοπής μετά από μερικές διαδικασίες κοπής.

Εάν το χόρτο δεν διατηρηθεί πολύ κοντό όταν το κλίμα είναι ιδιαίτερα θερμό και ξηρό, θα ξεραθεί και θα καταστραφεί από τον ήλιο.

Η εικόνα κοπής είναι ιδανική όταν χρησιμοποιείτε ένα κοφτερό μαχαίρι και για το λόγο αυτό θα πρέπει να το αντικαθιστάτε τακτικά.

14.2 Άλεσμα

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι χλοοκοπτικό αλέσματος.

Κατά το άλεσμα, οι κορμοί του χόρτου κομματιάζονται μετά την κοπή στο περίβλημα του συστήματος. Στη συνέχεια επαναφυσώνται στο έδαφος, όπου παραμένουν και σαπίζουν.



(h)

Το ψιλοκομμένο χόρτο αποσυντίθεται και προσφέρει στον χλοοτάπητα οργανικές θρεπτικές ουσίες, καθώς λειτουργεί ως φυσικό λίπασμα. Η ανάνκη λίπανσης μειώνεται σημαντικά.

14.3 Χρόνοι ενεργοποίησης

Κατά τη διάρκεια των χρόνων ενεργοποίησης, το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να φύγει από τη βάση φόρτισης και να προχωρήσει σε κοπή του χόρτου. Κατά τη διάρκεια αυτών των χρόνων λαμβάνουν κατά συνέπεια χώρα Διαδικασίες κοπής. Διαδικασίες φόρτισης και Φάσεις διακοπής λειτουργίας. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα προσαρμόζει τις απαραίτητες διαδικασίες κοπής και φόρτισης αυτόματα στον διαθέσιμο χρόνο.

Κατά την εγκατάσταση, οι χρόνοι ενεργοποίησης κατανέμονται αυτόματα σε όλη την εβδομάδα. Ο διαθέσιμος χρόνος λαμβάνεται υπόψη – με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται βέλτιστη φροντίδα χλοοτάπητα, ακόμα και αν μεμονωμένες διαδικασίες κοπής δεν λάβουν χώρα (π. χ. λόγω βροχής).



Κατά τους χρόνους ενεργοποίησης, τυχόν τρίτα άτομα πρέπει να μένουν μακριά από την επικίνδυνη περιοχή. Οι χρόνοι ενεργοποίησης πρέπει να προσαρμόζονται ανάλογα.

Λάβετε επίσης υπόψη τους κοινοτικούς κανόνες σχετικά με τη χρήση χλοοκοπτικών μηχανημάτων, καθώς και τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια» (🗢 6.) και τροποποιήστε τους χρόνους ενεργοποίησης στο μενού «Πρόγραμμα». (⇔ 11.7) Πρέπει να απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές για να ενημερωθείτε για τις ώρες της ημέρας και της νύχτας που επιτρέπεται η λειτουργία του εργαλείου.

14.4 Διάρκεια κοπής

Η διάρκεια κοπής υποδεικνύει πόσες ώρες την εβδομάδα πρέπει να κουρεύεται το γκαζόν. Μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί. (⇒ 11.8)

Η διάρκεια κοπής υποδεικνύει τον χρόνο, κατά τον οποίο το χλοοκοπτικό μηχάνημα κουρεύει το γκαζόν. ΟΙ χρόνοι φόρτισης της μπαταρίας δεν υπολογίζονται στη διάρκεια κοπής.

Κατά την πρώτη εγκατάσταση, το χλοοκοπτικό μηχάνημα υπολογίζει αυτόματα τη διάρκεια κοπής ανάλογα με το μέγεθος της επιφάνειας κοπής. Η συγκεκριμένη τιμή προορίζεται κυρίως για κανονικό χόρτο υπό ξηρές συνθήκες

Απόδοση επιφάνειας:

Για 100 m², το χλοοκοπτικό μηχάνημα χρειάζεται κατά μέσο όρο:

RMI 422:	120 λεπτά	R
RMI 422 P,		S
RMI 422 PC:	100 λεπτά	

14.5 Ζώνη χρήσης (RMI 422 PC)

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα αναγνωρίζει τη θέση του με τη βοήθεια του ενσωματωμένου δέκτη GPS. Κατά τη διάρκεια κάθε κίνησης στο περιθώριο για τον έλεγχο της σωστής τοποθέτησης σύρματος (🗢 9.12) και κατά την εκμάθηση των σημείων εκκίνησης (⇔ 11.15) το χλοοκοπτικό μηχάνημα αποθηκεύει τις συντεταγμένες του δυτικού, του ανατολικού, του νότιου και του βόρειου σημείου.

Αυτή η επιφάνεια ορίζεται ως ζώνη χρήσης, στην οποία επιτρέπεται η χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Σε κάθε επανάληψη της κίνησης στο περιθώριο ενημερώνονται οι συντεταγμένες.

Όταν η προστασία GPS είναι

ενεργοποιημένη, ο κάτοχος του εργαλείου ενημερώνεται όταν το εργαλείο τεθεί σε λειτουργία έξω από τη ζώνη χρήσης. Επιπλέον, στην οθόνη του χλοοκοπτικού μηχανήματος ζητείται ο κωδικός PIN.

15. Θέση του εργαλείου σε λειτουργία

15.1 Προετοιμασία



Για την πρώτη εγκατάσταση

διατίθεται ένας βοηθός εγκατάστασης. (⇔ 9.)

8

Ξ



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να φορτίζεται και να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +5°C και +40°C.

- Εγκαταστήστε τη βάση φόρτισης
 (⇔ 9.8)
- Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης
 (⇔ 9.9) και συνδέστε το (⇔ 9.10)
- Απομακρύνετε ξένα σώματα (π. χ. παιχνίδια, εργαλεία) από την επιφάνεια κοπής
- Φορτίστε την μπαταρία (⇒ 15.7)
- Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα (\$ 11.11)
- Ελέγξτε και αν χρειάζεται προσαρμόστε το πρόγραμμα κοπής – διασφαλίστε κυρίως ότι τρίτα άτομα παραμένουν μακριά από την επικίνδυνη περιοχή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 (⇔ 11.6)

1

Αν τα χόρτα είναι πολύ ψηλά, κόψτε τα αρχικά με ένα κοινό χλοοκοπτικό μηχάνημα πριν τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος (π. χ. μετά από μεγάλο διάστημα διακοπής της χρήσης).

15.2 Κλαπέτο

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα κλαπέτο, το οποίο προστατεύει την οθόνη από τα καιρικά φαινόμενα και ακούσια χρήση. Αν το κλαπέτο ανοίξει κατά τη διάρκεια της χρήσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος, η διαδικασία διακόπτεται και το μαχαίρι κοπής και το χλοοκοπτικό μηχάνημα ακινητοποιούνται.

Άνοιγμα κλαπέτου:

Για λόγους ασφαλείας, πριν από το άνοιγμα του κλαπέτου κατά τη διάρκεια λειτουργίας του

οιαρκεία λειτουργίας του χλοοκοπτικού μηχανήματος, πρέπει να πατηθεί πρώτα το πλήκτρο Stop.



Πιάστε το κλαπέτο (1) στο σημείο (Α) και ανασηκώστε ελαφρά προς τα πάνω. Ανοίξτε το κλαπέτο μέχρι το τέρμα.

> Το ανοικτό κλαπέτο μπορεί να αποσυνδεθεί από το εργαλείο τραβώντας προς τα πάνω. Αυτή η κατασκευή αποσκοπεί στην ασφάλεια: Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι το εργαλείο δεν θα ανασηκωθεί και δεν θα μεταφερθεί από το κάλυμμα.

Κλείσιμο καλύμματος:

Πιέστε προσεκτικά το κάλυμμα προς τα κάτω και αφήστε το να κουμπώσει.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν το κάλυμμα έχει κουμπώσει.

15.3 Προσαρμογή προγραμματισμού

Ο τρέχων προγραμματισμός μπορεί να προβληθεί στο **Πρόγραμμα κοπής** ή, στο μοντέλο RMI 422 PC στην **εφαρμογή iMow**. (\$ 11.6)

Το πρόγραμμα κοπής υπολογίζεται κατά την εγκατάσταση ή κατά τη δημιουργία ενός νέου προγράμματος κοπής ανάλογα με το μέγεθος της επιφάνειας κοπής.

Οι χρόνοι ενεργοποίησης και η διάρκεια κοπής μπορούν να τροποποιηθούν ανεξάρτητα, και οι απαραίτητες διαδικασίες κοπής μοιράζονται αυτόματα στους πιθανούς χρόνους ενεργοποίησης. Αν χρειάζεται, κατά τη διάρκεια ενός χρόνου ενεργοποίησης μπορούν να λαμβάνουν χώρα πολλές διαδικασίες κοπής και φόρτισης. Αν είναι επιθυμητό, το περιθώριο της επιφάνειας κοπής κουρεύεται αυτόματα ανά τακτά χρονικά διαστήματα. (\$ 11.14)

Μπορείτε να ορίσετε έως τρεις διαφορετικούς χρόνους ενεργοποίησης ανά ημέρα. (⇔ 11.7)

Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να επεξεργαστεί συγκεκριμένους τομείς στην επιφάνεια κοπής, πρέπει να οριστούν συγκεκριμένα σημεία εκκίνησης. (\$ 11.15)



Υπό προϋποθέσεις (π. χ. καλοκαιρία ή μεγάλα χρονικά πλαίσια), δεν χρησιμοποιούνται όλοι οι χρόνοι ενεργοποίησης για τη φροντίδα του χλοοτάπητα.

Αλλαγή **χρόνων ενεργοποίησης**: (⇔ 11.7)

 Πρόσθετοι χρόνοι ενεργοποίησης για περαιτέρω διαδικασίες κοπής

SR

- ß

Щ

å

Е

- Εκκίνηση διαδικασίας κοπής: Οι διαδικασίες κοπής προσαρμόζονται αυτόματα στους διαθέσιμους χρόνους ενερνοποίησης. (\Rightarrow 11.7)
- Τερματισμός διαδικασίας κοπής: Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί. το χλοοκοπτικό μηχάνημα επιστρέφει αυτόματα στη βάση φόρτισης. (⇔ 15.6) Με το πλήκτρο STOP η τρέχουσα διαδικασία κοπής μπορεί να διακοπεί χειροκίνητα ανά πάσα στιγμή. (⇔ 5.1) Η ενεργοποίηση της Επιστροφής στη βάση φόρτισης τερματίζει αμέσως τη διαδικασία κοπής που βρίσκεται σε εξέλιξη. (⇔ 13.1)

RMI 422 PC:

Η διαδικασία κοπής μπορεί επίσης να τερματιστεί με την εφαρμογή -Αποστολή του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη βάση φόρτισης. (⇒ 10.)

Οι επιφάνειες κοπής, στις οποίες το 1 χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει

πρόσβαση μέσω ενός διαδρόμου, τίθενται σε επεξεργασία εφόσον έχουν οριστεί σημεία εκκίνησης στις συγκεκριμένες επιφάνειες.

15.5 Κοπή χόρτου ανεξάρτητη από χρόνους ενεργοποίησης

 Ενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα που βρίσκεται στη βάση φόρτισης, πιέζοντας ένα πλήκτρο. Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται και η βάση φόρτισης.

Κοπή χόρτου με χρονοκαθυστέρηση: Ενεργοποιήστε την εντολή Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση. (⇒ 11.5)

διαρκεί έως την επιλεγμένη ώρα.

Επιφάνειες κοπής με βάση φόρτισης:

Για την επεξεργασία ενός τμήματος της

χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει πρόσβαση

μέσω ενός διαδρόμου, μεταφέρετε το

Ενεργοποιήστε την εντολή Έναρξη

Η διαδικασία κοπής ξεκινά άμεσα και

επιφάνειας κοπής, στις οποίες το

χλοοκοπτικό μηχάνημα στο

συνκεκριμένο τμήμα.

Άμεση κοπή χόρτου:

κοπής (⇔ 11.5).

Η διαδικασία κοπής ξεκινά την επιλεγμένη ώρα έναρξης και διαρκεί έως την επιλεγμένη ώρα τερματισμού.

• RMI 422 PC:

Έναρξη κοπής με την εφαρμογή. (⇒ 10.)

Η διαδικασία κοπής ξεκινά την επιλεγμένη ώρα έναρξης και διαρκεί έως την επιλεγμένη ώρα τερματισμού.

 Χειροκίνητη διακοπή κοπής χόρτου: Με το πλήκτρο STOP, η τρέχουσα διαδικασία κοπής μπορεί να διακοπεί χειροκίνητα ανά πάσα στιγμή. (⇔ 5.1) Με την ενεργοποίηση της Επιστροφής στη βάση φόρτισης τερματίζεται αμέσως η διαδικασία κοπής που βρίσκεται σε εξέλιξη. (⇔ 13.1) RMI 422 PC:

Η διαδικασία κοπής μπορεί επίσης να τερματιστεί με την εφαρμογή -Αποστολή του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη βάση φόρτισης. (⇔ 10.)

 Παράλειψη μεμονωμένων χρόνων ενεργοποίησης, επειδή η επιφάνεια κοπής π. χ. χρησιμοποιείται για ένα πάρτι. Παράταση της διάρκεια κοπής: (⇔ 11.8)

νύχτας.

Προσαρμογή του χρονικού πλαισίου

προκειμένου, π. χ. να αποφύγετε ένα

κούρεμα το πρωί ή κατά τη διάρκεια της

- Υπάρχουν τομείς που δεν κουρεύονται επαρκώς, π. χ. επειδή η επιφάνεια κοπής είναι πολύ στενή.
- Έντονη ανάπτυξη χόρτου κατά την περίοδο ανάπτυξης
- Ιδιαίτερα πυκνό χόρτο

Μείωση της διάρκεια κοπής: (⇔ 11.8)

 Μειωμένη ανάπτυξη του χόρτου λόγω ζέστης, κρύου και ξηρασίας

Δημιουργία ενός νέου προγράμματος **κοπής**: (⇔ 11.6)

 Έχει αλλάξει το μέγεθος της επιφάνειας κοπής.

Νέα ενκατάσταση: (🗢 11.14)

- Νέα θέση της βάσης φόρτισης
- Πρώτη εκκίνηση λειτουργίας σε νέα επιφάνεια κοπής

15.4 Κοπή χόρτου με το αυτόματο σύστημα

 Ενεργοποίηση αυτ. λειτουργίας: Όταν η αυτόματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, προβάλλεται στην οθόνη το σύμβολο αυτόματης λειτουργίας, δίπλα στο σύμβολο της μπαταρίας. (⇔ 11.5)



Αν είναι απαραίτητο, το γλοοκοπτικό φορτίζει στο ενδιάμεσο την μπαταρία και συνεχίζει τη διαδικασία κοπής ως την επιλεγμένη ώρα τερματισμού.

Γειτονικές επιφάνειες:

- Ενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα τη βάση φόρτισης. Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται και η βάση φόρτισης.
- Μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη γειτονική επιφάνεια.
- Ενεργοποίηση γειτονικής επιφάνειας. (⇒ 11.14)
- Άμεση κοπή χόρτου: Ενεργοποιήστε την εντολή Έναρξη **κοπής** (⇔ 11.5). Η διαδικασία κοπής ξεκινά άμεσα και διαρκεί έως την επιλεγμένη ώρα.

 Κοπή χόρτου με χρονοκαθυστέρηση: Ενεργοποιήστε την εντολή Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση.

(⇒ 11.5) Η διαδικασία κοπής ξεκινά την επιλεγμένη ώρα έναρξης και διαρκεί έως την επιλεγμένη ώρα τερματισμού.

Διακοπή κοπής χόρτου: Την επιλεγμένη ώρα τερματισμού, το χλοοκοπτικό μηχάνημα κατευθύνεται στο σύρμα οριοθέτησης και μένει εκεί. Μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης για φόρτιση της μπαταρίας και επιβεβαιώστε το προβαλλόμενο μήνυμα. (⇔ 24.) Με το πλήκτρο STOP η τρέχουσα διαδικασία κοπής μπορεί να διακοπεί χειροκίνητα ανά πάσα στιγμή. (⇔ 5.1)

Αν η μπαταρία αποφορτιστεί πριν από την επιλεγμένη ώρα τερματισμού, η διαδικασία κοπής συντομεύει ανάλογα.

15.6 Σύνδεση χλοοκοπτικού μηγανήματος στη βάση φόρτισης

Σύνδεση στη βάση φόρτισης στην αυτόματη λειτουργία:

Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί ή όταν ολοκληρωθεί ο χρόνος ενεργοποίησης, το γλοοκοπτικό μηγάνημα επιστρέφει αυτόματα στη βάση φόρτισης.

Εντολή σύνδεσης στη βάση φόρτισης:

- *d*y Αν χρειάζεται, ενεργοποιήστε τη βάση φόρτισης (⇔ 13.1)
- Ενεργοποιήστε την εντολή Επιστροφή **στη βάση**. (⇔ 11.5) Κατά τη διαδικασία κοπής μπορεί [.] να ενεργοποιηθεί και η Επιστροφή στη βάση φόρτισης.

• RMI 422 PC:

Στείλετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης με την εφαρμογή. (⇔ 10.)

Μετά τη σύνδεση στη βάση • 1 φόρτισης, η διαδικασία κοπής δεν συνεχίζεται για τον τρέχοντα χρόνο ενεργοποίησης.

Χειροκίνητη σύνδεση στη βάση φόρτισης:

 Μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης.



Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή (1) για να αποφορτίσετε τους τροχούς κίνησης. Σπρώξτε το εργαλείο στη βάση φόρτισης, στηρίζοντάς το στους μπροστινούς τροχούς.

15.7 Φόρτιση μπαταρίας

Φορτίζετε την μπαταρία ! αποκλειστικά στη βάση φόρτισης. Μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία με εξωτερικό φορτιστή.

Αυτόματη φόρτιση:

Κατά την κοπή χόρτου, η φόρτιση γίνεται αυτόματα στο τέλος της διαδικασίας κοπής, όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα επιστρέφει στη βάση φόρτισης.

Χειροκίνητη εκκίνηση διαδικασίας φόρτισης:

- Μετά τη χρήση σε γειτονικές επιφάνειες, μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής και συνδέστε το στη βάση φόρτισης. (⇔ 15.6)
- Μετά τη διακοπή μίας διαδικασίας κοπής συνδέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης. (⇒ 15.6)

 Αν χρειάζεται, τερματίστε τη λειτουργία αναμονής του χλοοκοπτικού μηχανήματος με το πάτημα ενός πλήκτρου. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα.

Διαδικασία φόρτισης:

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ∡⊒ φόρτισης προβάλλεται στην ένδειξη κατάστασης το κείμενο «Η μπαταρία φορτίζεται».

/	

Ð

(TIII)

Σε όλα τα υπόλοιπα μενού, στο τμήμα πληροφοριών της οθόνης εμφανίζεται το σύμβολο ενός φις αντί του συμβόλου της μπαταρίας.

Η διαδικασία φόρτισης έχει διαφορετικές διάρκειες και προσαρμόζεται αυτόματα στην επόμενη χρήση.

	1
--	---

Σε περίπτωση προβλήματος φόρτισης, στην οθόνη εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα. (⇔ 24.)

Η φόρτιση της μπαταρίας γίνεται όταν η τάση πέσει κάτω από ένα καθορισμένο επίπεδο.

Κατάσταση φόρτισης:

Στην Ένδ. κατάστ. προβάλλεται η τρέχουσα κατάσταση φόρτισης όταν επιλεγεί η συγκεκριμένη οθόνη. (⇒ 11.13)

Σε όλα τα υπόλοιπα μενού, το σύμβολο μπαταρίας στο τμήμα πληροφοριών της οθόνης υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης. (⇒ 11.3)



Εάν η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή, θα εμφανιστεί το αντίστοιχο σύμβολο μπαταρίας. Σε αυτήν την περίπτωση τοποθετήστε το γλοοκοπτικό μηγάνημα στη βάση φόρτισης.

16. Συντήρηση



Κίνδυνος τραυματισμών! Πριν από όλες τις εργασίες συντήρησης- ή καθαρισμού στο εργαλείο διαβάστε με προσοχή το κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια». (⇔ 6.) και ειδικότερα την υποενότητα «Συντήρηση και επισκευές». (⇔ 6.9) και ακολουθήστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας.

> Ενεργοποιείτε το Κλείδωμα μηχανήματος ποιν από όλες τις εργασίες συντήρησης- ή καθαρισμού. (⇔ 5.2)



Πριν από κάθε εργασία συντήρησης στη βάση φόρτισης, αποσυνδέετε το φις.



Κατά τις εργασίες συντήρησης, και ιδιαίτερα στο μαχαίρι κοπής, πρέπει να φοράτε κατάλληλα γάντια προστασίας.

16.1 Πρόγραμμα συντήρησης

Τα χρονικά διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται μεταξύ άλλων από τις ώρες λειτουργίας. Ο σχετικός μετρητής «Ωρες κοπής» μπορεί να προβληθεί στο μενού «Πληροφορίες». (⇒ 11.9)

Τα προβλεπόμενα χρονικά διαστήματα συντήρησης πρέπει να τηρούνται με ακρίβεια.

ß

Εργασίες συντήρησης σε ημέρες με χρόνους ενεργοποίησης:

- Ελέγξτε οπτικά την γενική κατάσταση του εργαλείου και της βάσης φόρτισης.
- Ελέγξτε τις ενδείξεις οθόνης ελέγξτε την τρέχουσα ώρα και την έναρξη της επόμενης κοπής.
- Ελέγξτε την επιφάνεια κοπής και εάν χρειάζεται αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα.
- Ελέγξτε αν η μπαταρία είναι φορτισμένη. (⇔ 15.7)

Εβδομαδιαίες εργασίες συντήρησης:

- Καθαρίστε το εργαλείο. (⇔ 16.2)
- Ελέγξτε οπτικά το μαχαίρι κοπής, το στήριγμα του μαχαιριού και το σύστημα κοπής για ζημιές (ρωγμές, αυλακώσεις, σημεία θραύσης κ.λπ) και φθορές.
 (⇔ 16.3)

Κάθε 200 ώρες:

 Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής. Στην οθόνη εμφανίζεται μια σχετική υπενθύμιση. (⇒ 16.4)

Ετήσιες εργασίες συντήρησης:

 Η STIHL προτείνει ετήσια επιθεώρηση κατά τους χειμερινούς μήνες από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
 Συντηρούνται ιδιαίτερα η μπαταρία, το ηλεκτρονικό κύκλωμα και το λογισμικό.



Για να είναι σε θέση ο εμπορικός αντιπρόσωπος να

πραγματοποιήσει όλες τις εργασίες συντήρησης, θέστε την βαθμίδα ασφαλείας σε «Καμία» ή δώστε στον εμπορικό αντιπρόσωπο τον κωδικό PIN.

16.2 Καθαρισμός εργαλείου

Με την προσεκτική μεταχείριση, το εργαλείο προστατεύεται από ζημιές και επιμηκύνεται η ωφέλιμη διάρκεια ζωής του.

Θέση καθαρισμού και συντήρησης:

Οι εργασίες καθαρισμού στο μαχαίρι κοπής θα πρέπει να γίνονται με χρήση χοντρών γαντιών εργασίας καθώς και με ιδιαίτερη προσοχή.



Για τον καθαρισμό της πάνω πλευράς του εργαλείου (κάλυμμα, κλαπέτο), τοποθετήστε το εργαλείο σε ένα οριζόντιο, επίπεδο και σταθερό υπόστρωμα. Για τον καθαρισμό της κάτω πλευράς του εργαλείου (μαχαίρι κοπής, σύστημα κοπής), γείρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αριστερά ή δεξιά στο πλάι και στηρίξτε το καλά σε έναν τοίχο με τον τρόπο που απεικονίζεται.

- Καθαρίστε τις ακαθαρσίες με μία βούρτσα ή ένα πανί. Καθαρίστε επίσης το μαχαίρι κοπής και τη βάση φόρτισης.
- Αφαιρέστε προηγουμένως τα κατάλοιπα χόρτου που έχουν προσκολληθεί στο περίβλημα και στο σύστημα κοπής με μία βέργα.
- Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε κάποιο ειδικό καθαριστικό (π. χ. ειδικό καθαριστικό STIHL).
- Αφαιρείτε το δίσκο σταυρού ανά τακτά διαστήματα και απομακρύνετε τα υπολείμματα χόρτου. (⇔ 16.6)

Όταν ο καιρός είναι υγρός, ο δίσκος σταυρού πρέπει να καθαρίζεται συχνότερα. Οι ακαθαρσίες ανάμεσα στο δίσκο σταυρού και το περίβλημα του συστήματος κοπής δημιουργούν τριβή και αυξάνουν την κατανάλωση ενέργειας.

16.3 Έλεγχος ορίων φθοράς του μαχαιριού κοπής



Κίνδυνος τραυματισμών!

Ένα φθαρμένο μαχαίρι κοπής μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Για το λόγο αυτό θα πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις για τη συντήρηση του μαχαιριού. Ο βαθμός φθοράς του μαχαιριού ποικίλλει ανάλογα με τον τόπο και τη διάρκεια χρήσης. Εάν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε αμμώδες έδαφος ή συχνά υπό συνθήκες ξηρασίας, τα μαχαίρια καταπονούνται περισσότερο και φθείρονται γρηγορότερα.

Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής κάθε 200 ώρες λειτουργίας – μην το τροχίζετε. (\Rightarrow 16.5)

- Ενεργοποίηση κλειδώματος μηχανήματος. (⇔ 5.2)
- Γείρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και στηρίξτε το καλά σε έναν τοίχο.
 Καθαρίστε σχολαστικά το σύστημα κοπής και το μαχαίρι. (⇔ 16.2)



Μετρήστε το πλάτος μαχαιριού Α και το πάχος μαχαιριού Β με ένα παχύμετρο.

Εάν σε κάποιο σημείο το μαχαίρι κοπής είναι μικρότερο από **25 mm** ή λεπτότερο από **1,3 mm**, πρέπει να αντικατασταθεί.

16.4 Αφαίρεση και τοποθέτηση μαχαιριού κοπής



Το μαχαίρι κοπής έχει διάρκεια ζωής 200 ωρών. Μετά την πάροδο αυτού του χρονικού διαστήματος, στην οθόνη εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

 Ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος (⇔ 5.2) και φορέστε γάντια.



 Γείρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και στηρίξτε το καλά σε έναν τοίχο.
 Καθαρίστε σχολαστικά το σύστημα κοπής και το μαχαίρι. (⇔ 16.2)

Αφαίρεση μαχαιριού κοπής:



Πιέστε τις δύο γλώσσες (1) στο δίσκο σταυρού με το ένα χέρι και κρατήστε τις πιεσμένες. Περιστρέψτε το παξιμάδι

στερέωσης (2) με το άλλο χέρι. Αφαιρέστε το μαχαίρι κοπής μαζί με το παξιμάδι. E RO

ß

Æ

ß

Τοποθέτηση μαχαιριού κοπής:



Κίνδυνος τραυματισμών!

Ελέγξτε το μαχαίρι για τυχόν φθορές πριν την επανατοποθέτησή του. Το μαχαίρι πρέπει να αντικατασταθεί εάν φέρει αυλακώσεις και ρωγμές, ή εάν το μαχαίρι είναι σε κάποιο σημείο μικρότερο από 25 mm ή λεπτότερο από 1,3 mm. (⇔ 16.3)

Ο δίσκος σταυρού και το παξιμάδι πρέπει επίσης να αντικατασταθούν αν έχουν υποστεί φθορές (π. χ. αν έχουν σπάσει ή φθαρεί). Ιδιαίτερα το παξιμάδι πρέπει να κουμπώσει καθαρό στον δίσκο σταυρού.

 Καθαρίστε το μαχαίρι, το δίσκο σταυρού και το παξιμάδι πριν τη συναρμολόγηση.



Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής (1) και το παξιμάδι (2) πάνω στο δίσκο σταυρού (3) με τον τρόπο που απεικονίζεται. Προσέξτε τη σωστή θέση των ρυγχών συγκράτησης (4) στο μαχαίρι κοπής.



Βιδώστε το παξιμάδι (1) μέχρι το τέρμα. Κατά τη διάρκεια του σφιξίματος ακούγονται πολλοί ήχοι κλικ. Ελέγξτε την ασφαλή τοποθέτηση του μαχαιριού κοπής με προσεκτικό τράνταγμα.

 Μετά την τοποθέτηση ενός νέου μαχαιριού, επιβεβαιώστε την αλλαγή του μαχαιριού κοπής στο μενού «Σέρβις». (⇔ 11.17)

16.5 Τρόχισμα του μαχαιριού κοπής

Μην τροχίζετε ποτέ τα μαχαίρια κοπής.

Η STIHL προτείνει να αντικαθιστάτε **πάντα** τα στομωμένα μαχαίρια κοπής.

Μόνον ένα νέο μαχαίρι κοπής είναι ζυγοσταθμισμένο με την απαιτούμενη ακρίβεια και εξασφαλίζει τη σωστή λειτουργία του εργαλείου και τις χαμηλές εκπομπές θορύβου.

16.6 Αφαίρεση και τοποθέτηση δίσκου σταυρού



Ο δίσκος σταυρού μπορεί να

_ αφαιρεθεί για τον καθαρισμό του συστήματος κοπής.

 Ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος (⇔ 5.2) και φορέστε γάντια.



 Γύρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και στηρίξτε το καλά σε έναν τοίχο. Καθαρίστε σχολαστικά το σύστημα κοπής και το μαχαίρι. (⇒ 16.2)

Αφαίρεση δίσκου σταυρού:

Αφαιρέστε το μαχαίρι κοπής. (\$ 16.4)



Εισαγάγετε το εργαλείο αφαίρεσης (F) και στρέψτε αριστερόστροφα μέχρι τέρματος.



Ανασηκώστε το εργαλείο με το ένα χέρι. Αφαιρέστε τον δίσκο σταυρού (1) τραβώντας με το εργαλείο αφαίρεσης (2).

Τοποθέτηση δίσκου σταυρού:



Καθαρίστε σχολαστικά τον άξονα μαχαιριών (1) και την υποδοχή του δίσκου σταυρού (2). Περάστε τον δίσκο σταυρού μέχρι τέρμα στην υποδοχή στον άξονα μαχαιριών.

Τοποθετήστε το μαχαίρι. (⇒ 16.4)

16.7 Αναζήτηση θραύσης σύρματος

Σε περίπτωση θραύσης του σύρματος, η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα στη βάση φόρτισης. (⇔ 13.1) Στην οθόνη του χλοοκοπτικού μηχανήματος εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα σφάλματος.

Αν η θραύση του σύρματος δεν μπορεί να βρεθεί, επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο.

- Πριν από την αναζήτηση θραύσης σύρματος πρέπει να πατηθεί το πλήκτρο στη βάση φόρτισης 1 φορά (η λυχνία LED συνεχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα).
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης και ανοίξτε το πάνελ. (⇔ 9.2)



 Αναδιπλώστε τον αριστερό μοχλό ασφάλισης (1).

Αφαιρέστε το άκρο σύρματος (2) από το μπλοκ ασφάλισης και κλείστε πάλι τον μοχλό ασφάλισης.

 Κλείστε το πάνελ και τοποθετήστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης. (⇒ 9.2) Στη συνέχεια, η αναζήτηση της θραύσης του σύρματος γίνεται με φορά προς τα δεξιά. Αυτό σημαίνει ότι η κίνηση πάνω στο σύρμα οριοθέτησης γίνεται με φορά προς τα δεξιά από τη βάση φόρτισης. Εάν χρειαστεί, η αναζήτηση μπορεί να πραγματοποιηθεί και αριστερόστροφα, ωστόσο θα πρέπει να αφαιρεθεί το δεξιό άκρο σύρματος από το μπλοκ ασφάλισης.

 Στο μενού «Σέρβις» επιλέξτε «Αναζήτηση θραύσης» και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΟΚ. (⇔ 11.17)



Με το χλοοκοπτικό μηχάνημα ακολουθήστε το περιθώριο της επιφάνειας κοπής ξεκινώντας από τη βάση φόρτισης και κινούμενοι δεξιόστροφα. Ανασηκώστε λίγο το εργαλείο από την πίσω λαβή (1) για να αποφορτίσετε τους τροχούς κίνησης. Στηρίζοντας το χλοοκοπτικό μηχάνημα στους μπροστινούς τροχούς ακολουθήστε το σύρμα οριοθέτησης (2). Φροντίστε ώστε το σύρμα οριοθέτησης (2) να περνά κάτω από τους αισθητήρες σύρματος. Οι αισθητήρες σύρματος είναι προστατευμένοι και τοποθετημένοι αριστερά και δεξιά στο μπροστινό τμήμα του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Κατά την αναζήτηση θραύσης σύρματος.

SR

НЯ

G

προβάλλεται στην οθόνη η Ένταση σήματος. Οι αισθητήρες σύρματος είναι σωστά τοποθετημένοι πάνω από το σύρμα οριοθέτησης όταν η τιμή είναι η μέγιστη.

Όσο οι αισθητήρες σύρματος εντοπίζουν σωστά το σήμα σύρματος, στην οθόνη προβάλλεται το σύμβολο **Σήμα** σύρματος ΟΚ.



Στο σημείο της θραύσης του σύρματος, η ένταση του σήματος μειώνεται και στην οθόνη προβάλλεται το σύμβολο **Ελέγξτε το σήμα σύρματος**.

- Γεφυρώστε τη θραύση με ένα συνδετήρα σύρματος (⇔ 12.16), και αν χρειάζεται τοποθετήστε νέο σύρμα οριοθέτησης στην περιοχή της θραύσης.
- Συνδέστε πάλι το αριστερό άκρο σύρματος. (⇒ 9.10)
- Όταν η θραύση του σύρματος αντιμετωπιστεί, ανάβει η κόκκινη λυχνία LED. (⇔ 13.1)

16.8 Φύλαξη και χειμερινή παύση εργασιών

Σε περίπτωση **ακινητοποίησης** του χλοοκοπτικού μηχανήματος (π. χ. χειμερινή παύση εργασιών, προσωρινή αποθήκευση) θα πρέπει να δοθεί σημασία στα παρακάτω σημεία:

- Φορτίστε την μπαταρία (⇔ 15.7)
- Απενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία (⇔ 11.5)
- Επιλέξτε τη μέγιστη βαθμίδα ασφαλείας (⇔ 11.16)

- RMI 422 PC: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ενέργειας ECO (⇔ 11.11)
- Ενεργοποιήστε το κλείδωμα μηχανήματος (⇔ 5.2)
- Αποσυνδέστε το φις του τροφοδοτικού από το ρεύμα
- Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα εξωτερικά μέρη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης.



Καλύψτε τη βάση φόρτισης με έναν κατάλληλο κουβά, σταθεροποιήστε τον κουβά.

- Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, στηριζόμενο στους τροχούς του, σε έναν ξηρό, κλειστό και καθαρό από σκόνες χώρο. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο βρίσκεται μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας

- Διατηρήστε σφιγμένες όλες τις βίδες, αντικαταστήστε τις υποδείξεις κινδύνου και προειδοποίησης του εργαλείου εάν έχουν γίνει δυσανάγνωστες και ελέγξτε ολόκληρο το εργαλείο για φθορές ή ζημιές. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή ελαττωματικά μέρη.
- Οι βλάβες του εργαλείου θα πρέπει να αποκατασταθούν πλήρως πριν από την αποθήκευση.

Μην αφήνετε και μην αποθηκεύετε ποτέ αντικείμενα επάνω στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Η θερμοκρασία στον χώρο αποθήκευσης δεν πρέπει να πέσει κάτω από τους 5°C.

Επανεκκίνηση λειτουργίας

χλοοκοπτικού μηχανήματος μετά από παρατεταμένο διάστημα ακινητοποίησης:

- Μετά από μεγάλο διάστημα αδράνειας, θα πρέπει ενδεχομένως να διορθωθούν οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας. Τα σχετικά παράθυρα επιλογής εμφανίζονται κατά την έναρξη λειτουργίας. Εάν τα παράθυρα επιλογής δεν εμφανίζονται αυτόματα, επιλέξτε Ημερομηνία και Ώρα στο μενού «Ρυθμίσεις» και διορθώστε όπως τυχόν χρειάζεται. (\$ 11.11)
- Προετοιμάστε την επιφάνεια κοπής: Αφαιρέστε τα ξένα σώματα και αν τα χόρτα είναι πολύ ψηλά, κόψτε τα αρχικά με ένα κοινό χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Απελευθερώστε τη βάση φόρτισης και συνδέστε το τροφοδοτικό στο ρεύμα.
- Φορτίστε την μπαταρία (\$15.7)
- Ελέγξτε το πρόγραμμα και κοπής και αν χρειαστεί αλλάξτε το. (⇒ 11.6)

- Ενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία (⇔ 11.5)
- RMI 422 PC:

Εάν χρειάζεται, ενεργοποιήστε τη λειτουργία ενέργειας Βασική (⇔ 11.11) και την προστασία GPS. (⇔ 5.9)

16.9 Αποσυναρμολόγηση βάσης φόρτισης

Σε περίπτωση ακινητοποίησης του χλοοκοπτικού μηχανήματος για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (π. χ. χειμερινή παύση), μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τη βάση φόρτισης.

- Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για ακινητοποίηση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (⇔ 16.8)
- Αποσυνδέστε το φις του τροφοδοτικού από το ρεύμα
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης και ανοίξτε το πάνελ (⇔ 9.2)



 Αναδιπλώστε τον αριστερό μοχλό ασφάλισης (1).
 Αφαιρέστε το αριστερό άκρο

σύρματος (2) από το μπλοκ ασφάλισης. Κλείστε πάλι τον μοχλό ασφάλισης (1). Αναδιπλώστε τον δεξιό μοχλό ασφάλισης (3).

Αφαιρέστε το δεξιό άκρο σύρματος (4) από το μπλοκ ασφάλισης.Κλείστε πάλι τον μοχλό ασφάλισης (3).

- Κλείστε το πάνελ (⇔ 9.2)
- Βγάλτε από τη βάση φόρτισης χωριστά το αριστερό και το δεξιό άκρο σύρματος
- Τοποθετήστε το κάλυμμα από τη βάση φόρτισης (⇔ 9.2)



Τραβήξτε προς τα έξω τους πασσάλους (1), απομακρύνετε τη βάση φόρτισης (2) με συνδεδεμένο το τροφοδοτικό από την επιφάνεια χόρτου, καθαρίστε την σχολαστικά (με ένα βρεγμένο πανί) και αποθηκεύστε την.

 Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, τη βάση φόρτισης και το τροφοδοτικό σε έναν ξηρό, κλειστό και ελεύθερο σκόνης χώρο. Συνδέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο βρίσκεται μακριά από παιδιά.

- Προστατέψτε τα ελεύθερα άκρα του σύρματος οριοθέτησης από τις περιβαλλοντικές συνθήκες – π. χ. με μία κατάλληλη μονωτική ταινία.
- Για τη νέα εγκατάσταση της βάσης φόρτισης ακολουθήστε τη διαδικασία της πρώτης εγκατάστασης – ειδικότερα φροντίστε ώστε το αριστερό και δεξιό άκρο του σύρματος οριοθέτησης να έχουν συνδεθεί στη σωστή πλευρά. (⇔ 9.8)

17. Συνηθισμένα ανταλλακτικά

SR

¥

å

Ш

Μαχαίρι κοπής: 6301 702 0101

18. Πρόσθετος εξοπλισμός

- STIHL Kit S για επιφάνειες κοπής έως 500 m²
- STIHL Kit L για επιφάνειες κοπής 2000 m² 4000 m²
- Καρφιά στερέωσης STIHL AFN 075
- Σύρμα οριοθέτησης STIHL ARB 501: Μήκος: 500 m Διάμετρος: 3,4 mm
- Συνδετήρες σύρματος STIHL ADV 010
- Μονάδα μικρών επιφανειών
 STIHL AKM 100

Για το εργαλείο διατίθεται πρόσθετος εξοπλισμός.

Περισσότερες πληροφορίες θα λάβετε από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL, στο Internet (www.stihl.com) ή στον κατάλογο της STIHL. 1

Για λόγους ασφαλείας, επιτρέπεται μόνο η χρήση εγκεκριμένου από τη STIHL πρόσθετου εξοπλισμού σε συνδυασμό με το εργαλείο.

19. Ελαχιστοποίηση φθορών και αποφυγή βλαβών

Σημαντικές υποδείξεις σχετικά με τη συντήρηση και τη φροντίδα της ομάδας προϊόντων

Χλοοκοπτικό μηχάνημα, με μπαταρία (STIHL RMI)

Η εταιρία STIHL δεν φέρει καμία ευθύνη για υλικές ζημιές και σωματικές βλάβες που θα προκληθούν από τη μη τήρηση των υποδείξεων που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης, και ειδικότερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια, τον χειρισμό και τη συντήρηση, ή από τη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρτημάτων ή ανταλλακτικών.

Παρακαλούμε τηρήστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις που ακολουθούν, προκειμένου να αποτρέψετε τις βλάβες και την υπερβολική φθορά του εργαλείου STIHL:

1. Αναλώσιμα υλικά

Πολλά μέρη του εργαλείου STIHL, ακόμη και μετά από προβλεπόμενη χρήση, παρουσιάζουν φυσιολογική φθορά και θα πρέπει να αντικατασταθούν εγκαίρως, ανάλογα με τον τρόπο και τη διάρκεια χρήσης.

Εδώ συμπεριλαμβάνονται εκτός των άλλων:

- Μαχαίρι κοπής
- Μπαταρία

2. Τήρηση των υποδείξεων των οδηγιών χρήσης

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του εργαλείου STIHL θα πρέπει να πραγματοποιούνται προσεκτικά και με τον τρόπο που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Όλες οι βλάβες και οι ζημιές που προκλήθηκαν από τη μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, χειρισμού και συντήρησης, βαρύνουν αποκλειστικά και μόνο το χρήστη.

Αυτό ισχύει ειδικά για:

- εσφαλμένο χειρισμό της μπαταρίας (φόρτιση, φύλαξη),
- λανθασμένη ηλεκτρική σύνδεση (τάση),
- μη εγκεκριμένες από τη STIHL μετατροπές του προϊόντος,
- χρήση εργαλείων ή εξαρτημάτων που είναι χαμηλής ποιότητας, ακατάλληλα ή μη εγκεκριμένα για το εργαλείο,
- μη προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος,
- χρήση του προϊόντος σε αθλητικές δραστηριότητες ή διαγωνισμούς,
- έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του προϊόντος με ελαττωματικά εξαρτήματα.

3. Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στην παράγραφο «Συντήρηση» θα πρέπει να διεξάγονται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Σε περίπτωση που αυτές οι εργασίες δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από το χρήστη, θα πρέπει να δοθεί σχετική εντολή εργασιών σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο. Η STIHL προτείνει, οι εργασίες συντήρησης και οι επισκευές να πραγματοποιούνται μόνο από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Οι εμπορικοί αντιπρόσωποι STIHL παρακολουθούν τακτικά εκπαιδευτικά σεμινάρια και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Εάν δεν πραγματοποιηθούν αυτές οι εργασίες, μπορεί να προκληθούν ζημιές, για τις οποίες ευθύνεται αποκλειστικά και μόνο ο χρήστης.

Εδώ συμπεριλαμβάνονται μεταξύ άλλων:

- ζημιές στο εργαλείο λόγω ανεπαρκούς
 ή εσφαλμένου καθαρισμού,
- διαβρώσεις και άλλες επακόλουθες
 ζημιές από μη προβλεπόμενη
 αποθήκευση,
- βλάβες στο εργαλείο από τη χρήση ανταλλακτικών χαμηλής ποιότητας,
- ζημιές λόγω μη έγκαιρης ή ανεπαρκούς συντήρησης ή ζημιές από εργασίες συντήρησης και επισκευής που δεν πραγματοποιήθηκαν στα συνεργεία των εμπορικών αντιπροσώπων.

20. Προστασία περιβάλλοντος

Οι συσκευασίες, το εργαλείο και τα πρόσθετα εξαρτήματα κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά και θα πρέπει να απορρίπτονται ανάλογα.

Η φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη και ο διαχωρισμός των απορριμμάτων βοηθάει στην επαναχρησιμοποίηση ανακυκλώσιμων υλικών. Για το λόγο αυτό, μετά την πάροδο της συνηθισμένης διάρκειας χρήσης, το εργαλείο θα πρέπει να παραδίδεται σε κάποιο κέντρο συλλογής υλικών. Για την απόρριψη προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Απόρριψη». (⇔ 6.11)



Τα προϊόντα απόρριψης, όπως οι μπαταρίες, πρέπει να απορρίπτονται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς.



Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες λιθίου-ιόντων στα οικιακά απορρίμματα αλλά παραδώστε τη στον εμπορικό αντιπρόσωπο ή στα σημεία συλλογής

προβληματικών υλικών.

20.1 Αφαίρεση μπαταρίας

- Energyopticity to kleiduma ergaleíou. (\Leftrightarrow 5.2)
- Ανοίξτε το κλαπέτο. (\$ 15.2)



Τραβήξτε τον περιστροφικό διακόπτη (1) προς τα επάνω.

0478 131 9644 C - EL



Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις βίδες (1) στο κάλυμμα (2). Τραβήξτε το κάλυμμα (2) προς τα επάνω.





Ανοίξτε προς τα πίσω το επάνω τμήμα του περιβλήματος (1).

 \wedge

Κίνδυνος τραυματισμών!

Μην αποσυνδέετε κανένα καλώδιο από την μπαταρία. Κίνδυνος βραχυκυκλώματος! Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο και αφαιρείτε το μαζί με την μπαταρία.



Αποσυνδέστε το φις του καλωδίου (1) (μπαταρία).



Αφαιρέστε το καλώδιο (1) και το καλώδιο (2) από τους οδηγούς καλωδίου και αφαιρέστε την μπαταρία (3).

Κίνδυνος τραυματισμών! Αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην μπαταρία.

21. Μεταφορά



Κίνδυνος τραυματισμών! Πριν από τη μεταφορά, διαβάστε

προσεκτικά το κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια» (⇔ 6.), και ειδικότερα το κεφάλαιο «Μεταφορά του εργαλείου» (⇔ 6.5), και ακολουθήστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας – ενεργοποιείτε πάντα το Κλείδωμα μηχανήματος. (⇔ 5.2)

21.1 Ανύψωση ή μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος



Ανασηκώστε και μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από την μπροστινή λαβή (1) και την πίσω λαβή (2). Φροντίζετε πάντα για επαρκή απόσταση του μαχαιριού κοπής από το σώμα σας, και ειδικότερα από τα πόδια σας.

21.2 Πρόσδεση εργαλείου



Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό τρακτέρ στην επιφάνεια φόρτωσης. Ασφαλίστε το εργαλείο με τα κατάλληλα μέσα στερέωσης (ιμάντας, σκοινί) όπως απεικονίζεται.

Ασφαλίστε τα πρόσθετα εξαρτήματα που μεταφέρετε μαζί (π. χ. βάση φόρτισης, μικροεξαρτήματα) από ολίσθηση.

22. Πιστοποιητικό συμβατότητας ΕΕ

22.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα, αυτόματο, με μπαταρία (RMI) και βάση φόρτισης (ADO)

STIHL Tirol GmbH Hans Peter Stihl-Straße 5 6336 Langkampfen Αυστρία

πιστοποιεί με αποκλειστική ευθύνη ότι

Κατασκευαστικός τύπος:

Εταιρεία κατασκευής: Τύπος:

Αναγνώριση σειράς:

Κατασκευαστικός τύπος: Εταιρεία κατασκευής: Τύπος: Χλοοκοπτικό μηχάνημα, αυτόματο και με μπαταρία STIHL RMI 422.0 RMI 422.0 P RMI 422.0 PC 6301 Βάση φόρτισης STIHL ADO 401 Έκδοση

υλικολογισμικού

V 1.02 - 1.07

6301

Αναγνώριση σειράς:

συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2006/66/EC, 2014/53/EU και έχει εξελιχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα που βρίσκονταν σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραγωγής: EN 50636-2-107, EN 60335-1 Ed 5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V 2.2.1 (2017-03) ETSI EN 303 447 V 1.1.1 (2017-09) επιπλέον για RMI 422.0 PC:

ETSI EN 301 489-52 V 1.1.0 (2016-11) ETSI EN 301 511 V 12.5.1 (2018-02) ETSI EN 303 413 V 1.1.1 (2017-12)

Ο κοινοποιημένος φορέας TÜV Rheinland LGA Products GmbH, αριθ. 0197, έχει ελέγξει τη συμμόρφωση σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ ενότητα Β της οδηγίας 2014/53/EU και εξέδωσε το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: RT 60131603 0001

Φύλαξη των τεχνικών εγγράφων: STIHL Tirol GmbH Έγκριση προϊόντος

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός σειράς αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του μηχανήματος.

Langkampfen, 02.01.2020

H STIHL Tirol GmbH

κατ' εντολή

ticele

Matthias Fleischer, διευθυντής τμήματος Έρευνας και Ανάπτυξης

κατ' εντολή

timmerman for

Sven Zimmermann, διευθυντής τμήματος Ποιότητας

23. Τεχνικά στοιχεία

 RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC:

 Αναγνώριση σειράς
 6301

ß

¥

8

RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC:

Σύστημα κοπής	Συγκρότημα κοπής και αλέσματος
Διάταξη κοπής	Μπάρα μαχαιριού
Πλάτος κοπής	20 cm
Αριθμός στροφών	4450 στροφές/λε
της διάταξης κοπής	πτό
Τύπος μπαταρίας	Ιόντων λιθίου
Τάση μπαταρίας U _{DC}	18,5 V
Ύψος κοπής	20 - 60 mm
Κατηγορία	
προστασίας	III
Βαθμός προστασίας	IPX4
Σύμφωνα με την Οδηγία και το πρότυπο EN 5063	2006/42/EC 86-2-107:
Μετρημένη στάθμη	
θορύβου L _{WA}	60 dB(A)
Αστάθεια Κ _{WA}	2 dB(A)
L _{WA} + K _{WA}	62 dB(A)
Στάθμη ηχοπίεσης	
L _{pA}	49 dB(A)
Αστάθεια Κ _{pA}	2 dB(A)
Μήκος	60 cm
Πλάτος	43 cm
Ύψος	27 cm
RMI 422.0:	
Απόδοση	60 W
Περιγραφή	
μπαταρίας	AAI 40
Ενέργεια μπαταρίας	42 Wh
Χωρητικότητα	
μπαταρίας	2,25 Ah
Βάρος	9 kg
RMI 422.0 P:	
Απόδοση	60 W

RMI 422.0 P:

Περιγραφή	
μπαταρίας	AAI 80
Ενέργεια μπαταρίας	83 Wh
Χωρητικότητα	
μπαταρίας	4,50 Ah
Βάρος	9 kg
RMI 422.0 PC:	
Απόδοση	60 W
Περιγραφή	
μπαταρίας	AAI 80
Ενέργεια μπαταρίας	83 Wh
Χωρητικότητα	
μπαταρίας	4,50 Ah
Βάρος	10 kg
Κινητή τηλεφωνία:	
Υποστηριζόμενες	E-GSM-900 και
ζώνες συχνοτήτων:	DCS-1800
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης:	στη ισχύς
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: F-GSM-900 [.]	στη ισχύς 880 - 915 MHz [.]
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900:	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800:	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 -
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800:	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz:
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800:	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ADO 4	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC}	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 601: 27 V
Ακτινοβολούμενη μέγι μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία	ατη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm I01: 27 V
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας	ατη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 401: 27 V
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας Βαθμός προστασίας	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 01: 27 V III IPX1
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας Βαθμός προστασίας Βάρος	στη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 601: 27 V III IPX1 3 kg
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας Βαθμός προστασίας Βάρος Σύρμα οριοθέτησης κα	880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 101: 27 V III IPX1 3 kg κι βρόχος
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας Βαθμός προστασίας Βάρος Σύρμα οριοθέτησης κα κατεύθυνσης: Περιοχή συχνοτήτων:	a τη ισχύς 880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 401: 27 V III IPX1 3 kg κι βρόχος 1,0 kHz - 90 kHz
Ακτινοβολούμενη μέγη μετάδοσης: E-GSM-900: DCS-1800: Βάση φόρτισης ΑDO 4 Τάση U _{DC} Κατηγορία προστασίας Βαθμός προστασίας Βάρος Σύρμα οριοθέτησης κα κατεύθυνσης: Περιοχή συχνοτήτων: Μέγιστη ισχύς	880 - 915 MHz: 33,0 dBm 1710 - 1785 MHz: 30,0 dBm 101: 27 V III IPX1 3 kg κι βρόχος 1,0 kHz - 90 kHz

Τροφοδοτικό:

	OWA-60E-27
	2,23 A
Τάση δικτύου U _{AC}	100-240 V
Συχνότητα	50/60 Hz
Συνεχής τάση U _{DC}	27 V
Κατηγορία	
προστασίας	II
Βαθμός προστασίας	IP67

Μεταφορά μπαταριών STIHL:

Οι μπαταρίες STIHL πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο UN ST/SG/AC.10/11/Αναθ. 5 Μέρος ΙΙΙ, υποενότητα 38.3.

Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες STIHL οδικά προς το χώρο χρήσης του εργαλείου χωρίς να απαιτείται η λήψη πρόσθετων μέτρων.

Για την αερομεταφορά και τη θαλάσσια μεταφορά θα πρέπει να τηρηθούν οι κανονισμοί που ισχύουν σε κάθε χώρα.

Για επιπλέον υποδείξεις σχετικά με τη μεταφορά ανατρέξτε στο http://www.stihl.com/safety-data-sheets

REACH:

REACH είναι ένας κανονισμός της ΕΕ για την καταγραφή, αξιολόγηση και έγκριση χημικών ουσιών. Πληροφορίες για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό REACH (ΕΕ) Αρ. 1907/2006 θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/reach

24. Μηνύματα

Τα μηνύματα παρέχουν ενημέρωση σχετικά με ενεργές βλάβες, σφάλματα και συστάσεις.

Προβάλλονται σε ένα παράθυρο διαλόγου

İ

και μπορούν να προβληθούν με πάτημα του πλήκτρου ΟΚ στο μενού «Μηνύματα». (⇔ 11.9)

Οι συστάσεις και τα ενεργά μηνύματα προβάλλονται επίσης στην ένδειξη κατάστασης. (⇔ 11.2)

Στις λεπτομέρειες μηνύματος μπορεί επίσης να προβληθεί ο κωδικός μηνύματος, η χρονική στιγμή εμφάνισης, η προτεραιότητα και η συχνότητα εμφάνισης.

- Οι συστάσεις έχουν προτεραιότητα «Χαμηλή» ή «Πληροφ.» και προβάλλονται στην ένδειξη κατάστασης εναλλάξ με το κείμενο «iMow έτοιμο για λειτ.».
 Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί στη συνέχεια να τεθεί σε λειτουργία και η αυτόματη λειτουργία συνεχίζεται.
- Οι βλάβες έχουν προτεραιότητα «Μέτρια» και απαιτούν ενέργεια του χρήστη.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να τεθεί ξανά σε λειτουργία μετά την αντιμετώπιση της βλάβης.

 Στα σφάλματα με προτεραιότητα «Υψηλή», εμφανίζεται στην οθόνη το κείμενο «Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο».

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να τεθεί ξανά σε λειτουργία μετά την αντιμετώπιση του σφάλματος από τον αντιπρόσωπο της STIHL.



Αν το μήνυμα παραμένει ενεργό παρά την προτεινόμενη αντιμετώπιση, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της STIHL.

Τα σφάλματα που μπορούν να αντιμετωπιστούν μόνο από αντιπρόσωπο της STIHL, δεν παρουσιάζονται ακολούθως. Αν προκύψει τέτοιο σφάλμα, πρέπει να παρέχετε στον αντιπρόσωπο τον 4ψήφιο κωδικό σφάλματος και το κείμενο σφάλματος.

RMI 422 PC: Τα μηνύματα

Τα μηνύματα που περιορίζουν την κανονική λειτουργία, προβάλλονται και μέσω της εφαρμογής. (⇔ 10.)

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπαίνει σε αναμονή μετά την αποστολή του μηνύματος και απενεργοποιεί την κυκλοφορία κινητής τηλεφωνίας για εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας.

Μήνυμα:

0001 – Έγινε ενημέρωση δεδομένων Πιέστε ΟΚ για απελευθέρωση

Πιθανή αιτία:

- Πραγματοποιήθηκε ενημέρωση του λογισμικού του εργαλείου
- Διακοπή τροφοδοσίας
- Πρόβλημα λογισμικού ή υλικού

Αντιμετώπιση:

 Αφού πατήσετε το πλήκτρο ΟΚ, το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί με τις προηγούμενες ρυθμίσεις – Ελέγξτε και διορθώστε τις ρυθμίσεις (ημερομηνία, ώρα, πρόγραμμα κοπής)

Μήνυμα:

0100 – Μπαταρία άδεια Φορτίστε τη μπαταρία

Πιθανή αιτία:

- Χαμηλή τάση μπαταρίας

Αντιμετώπιση:

 Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης (⇔ 15.7)

Μήνυμα:

0180 – Χαμηλή θερμοκρασία Παραβίαση κάτω ορίου θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι πολύ χαμηλή

Αντιμετώπιση:

Ζεστάνετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα

Μήνυμα:

0181 – Υψηλή θερμοκρασία Παραβίαση άνω ορίου θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι πολύ υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει

Μήνυμα:

0183 - Υψηλή θερμοκρασία δείτε Μήνυμα 0181

Μήνυμα:

0185 - Υψηλή θερμοκρασία δείτε Μήνυμα 0181 Ξ

SR

¥

å

0186 - Χαμηλή θερμοκρασία δείτε Μήνυμα 0180

Μήνυμα:

0187 - Υψηλή θερμοκρασία δείτε Μήνυμα 0181

Μήνυμα:

0302 – Σφάλμα κινητήρα Παραβίαση άνω ορίου θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στον αριστερό κινητήρα είναι πολύ υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει

Μήνυμα:

0305 – Σφάλμα κινητήρα Ο αριστερός τροχός έχει κολλήσει

Πιθανή αιτία:

 Υπερφόρτωση στον αριστερό κινητήριο τροχό

Αντιμετώπιση:

- Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα
 (⇔ 16.2)
- Αντιμετωπίστε τυχόν ανωμαλίες
 (τρύπες, κοιλότητες) στην επιφάνεια κοπής

Μήνυμα:

0402 – Σφάλμα κινητήρα Παραβίαση άνω ορίου θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στον δεξιό κινητήρα είναι πολύ υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει

Μήνυμα:

0405 – Σφάλμα κινητήρα Ο δεξιός τροχός έχει κολλήσει

Πιθανή αιτία:

 Υπερφόρτωση στον δεξιό κινητήριο τροχό

Αντιμετώπιση:

- Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα (⇔ 16.2)
- Αντιμετωπίστε τυχόν ανωμαλίες
 (τρύπες, κοιλότητες) στην επιφάνεια κοπής

Μήνυμα:

0502 – Σφάλμα κινητ. κοπής Παραβίαση άνω ορίου θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στον κινητήρα κοπής είναι πολύ υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει

Μήνυμα:

0505 – Σφάλμα κινητ. κοπής Το μαχαίρι κοπής έχει κολλήσει

Πιθανή αιτία:

- Ακαθαρσίες ανάμεσα στον δίσκο σταυρού και το περίβλημα συστήματος κοπής
- Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του κινητήρα κοπής
- Υπερφόρτωση στον κινητήρα κοπής

Αντιμετώπιση:

- Καθαρίστε το μαχαίρι και το σύστημα κοπής (⇔ 16.2)
 Καθαρίστε το δίσκο σταυρού (⇔ 16.6)
- Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής
 (⇔ 9.5)
- Αντιμετωπίστε τυχόν ανωμαλίες
 (τρύπες, κοιλότητες) στην επιφάνεια κοπής

Μήνυμα:

0703 – Μπαταρία άδεια δείτε Μήνυμα 0100

Μήνυμα:

0704 – Μπαταρία άδεια δείτε Μήνυμα 0100

Μήνυμα:

1000 – Ανατροπή Παραβίαση επιτρεπόμ. κλίσης

Πιθανή αιτία:

 Ο αισθητήρας κλίσης διαπίστωσε ανατροπή

Αντιμετώπιση:

 Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στους τροχούς, ελέγξτε για τυχόν βλάβες και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

0478 131 9644 C - EL

Μήνυμα:

1010 – Το iMow ανασηκώθηκε Για απελευθέρωση πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

 Το χλοοκοπτικό μηχάνημα ανασηκώθηκε στο κάλυμμα

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε την κινητικότητα του καλύμματος και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

Μήνυμα:

1030 – Σφάλμα καλύμ. Ελέγξτε το κάλυμμα Μετά πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

Δεν εντοπίστηκε κάλυμμα

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε το κάλυμμα (κινητικότητα, σωστή θέση) και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

Μήνυμα:

1105 – Κλαπέτο ανοικτό Η διαδικασία διακόπηκε

Πιθανή αιτία:

- Το κλαπέτο άνοιξε κατά τη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας
- Το κλαπέτο άνοιξε κατά τη διάρκεια της κίνησης στο περιθώριο

Αντιμετώπιση:

Κλείστε το κλαπέτο (⇔ 15.2)

Μήνυμα:

1120 – Μπλοκαρ. κάλυμμα Ελέγξτε το κάλυμμα Μετά πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

Μόνιμη σύγκρουση

Αντιμετώπιση:

- Ελευθερώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, αν χρειάζεται αφαιρέστε το εμπόδιο ή αλλάξτε τη διαδρομή του σύρματος οριοθέτησης – στη συνέχεια επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ
- Ελέγξτε την κινητικότητα του καλύμματος και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

Μήνυμα:

1125 – Απομάκρυνση εμποδίου Ελέγξτε τη θέση του σύρματος

Πιθανή αιτία:

 Το σύρμα οριοθέτησης δεν έχει τοποθετηθεί με ακρίβεια

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης, ελέγξτε τις αποστάσεις με το iMow Ruler (⇔ 12.5)

Μήνυμα:

1130 – Έχει κολλήσει Ελευθερώστε το iMow Μετά πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

 Το χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει κολλήσει Οι τροχοί κίνησης περιστρέφονται

Αντιμετώπιση:

- Ελευθερώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, αφαιρέστε τυχόν εμπόδια στην επιφάνεια κοπής ή αλλάξτε τη διαδρομή του σύρματος οριοθέτησης – στη συνέχεια επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ
- Καθαρίστε τους τροχούς κίνησης, και αν χρειάζεται εμποδίστε τη λειτουργία υπό βροχή – στη συνέχεια επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ (⇔ 11.12)

Μήνυμα:

1131 – Έχει κολλήσει Σε επίπεδες επιφάνειες: απενεργοποίηση ASM

Πιθανή αιτία:

 Το ASM έχει ενεργοποιηθεί και σε επίπεδη επιφάνεια

Αντιμετώπιση:

 Απενεργοποιήστε το ASM σε επίπεδες επιφάνειες (⇔ 11.14)

Μήνυμα:

1135 – Εκτός Τοποθετήστε το iMow στην επιφάνεια κοπής

Πιθανή αιτία:

 Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εκτός της επιφάνειας κοπής

Αντιμετώπιση:

 Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής ß

¥

ß

1140 – Υπερβ. κλίση Ελέγξτε τη θέση του σύρματος

Πιθανή αιτία:

- RMI 422:
 Ο αισθητήρας κλίσης διαπίστωσε κλίση
- πλαγιάς μεγαλύτερη από 35% – RMI 422 P: Ο αισθητήρας κλίσης διαπίστωσε κλίση πλαγιάς μεγαλύτερη από 40%

Αντιμετώπιση:

– RMI 422:

Αλλάξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης, αποκλείστε τις ζώνες με μεγάλη κλίση πλαγιάς μεγαλύτερη από 35%

– RMI 422 P:

Αλλάξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης, αποκλείστε τις ζώνες με μεγάλη κλίση πλαγιάς μεγαλύτερη από 40%

Μήνυμα:

1170 – Χωρίς σήμα Ενεργοποιήστε τη βάση φόρτισης

Πιθανή αιτία:

- Η βάση φόρτισης είναι απενεργοποιημένη
- Το σήμα σύρματος δεν λαμβάνεται πλέον κατά τη διάρκεια της λειτουργίας
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται εκτός της επιφάνειας κοπής
- Έχει αντικατασταθεί η βάση φόρτισης ή ηλεκτρονικά εξαρτήματα

Αντιμετώπιση:

- Ενεργοποιήστε τη βάση φόρτισης και δώστε την εντολή για την κοπή χόρτου
- Ελέγξτε την τροφοδοσία της βάσης φόρτισης

- Ελέγξτε τη λυχνία LED στη βάση φόρτισης – η κόκκινη λυχνία LED πρέπει να ανάβει συνεχώς κατά τη διάρκεια της λειτουργίας (⇔ 13.1)
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής
- Κάντε σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης (⇔ 11.16)

Μήνυμα:

1180 – Συνδέστε το iMow στη βάση Η αυτόματη σύνδεση δεν είναι δυνατή

Πιθανή αιτία:

- Η βάση φόρτισης δεν βρέθηκε
- Η αρχή ή το τέλος ενός διαδρόμου εγκαταστάθηκε με λανθασμένο τρόπο.

Αντιμετώπιση:

- Ελέγξτε τη λυχνία LED στη βάση φόρτισης, αν χρειάζεται ενεργοποιήστε τη βάση φόρτισης (⇔ 13.1)
- Ελέγξτε τη σύνδεση στη βάση φόρτισης
 (⇔ 15.6)
- Ελέγξτε την είσοδο και έξοδο του διαδρόμου σε σχήμα χοάνης (⇔ 12.11)

Μήνυμα:

1190 – Σφάλμα σύνδεσης Βάση φόρτισης κατειλημμένη

Πιθανή αιτία:

 Η βάση φόρτισης είναι κατειλημμένος από άλλο χλοοκοπτικό μηχάνημα

Αντιμετώπιση:

 Συνδέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης όταν η βάση ελευθερωθεί

Μήνυμα:

1200 – Σφάλμα κινητ. κοπής δείτε Μήνυμα 0505

Μήνυμα:

1210 – Σφάλμα κινητήρα Κάποιος τροχός έχει κολλήσει

Πιθανή αιτία:

Υπερφόρτωση σε έναν κινητήριο τροχό

Αντιμετώπιση:

- Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα (⇔ 16.2)
- Αντιμετωπίστε τυχόν ανωμαλίες
 (τρύπες, κοιλότητες) στην επιφάνεια κοπής

Μήνυμα:

1220 – Ανιχνεύτηκε βροχή Η κοπή χόρτου διακόπηκε

Πιθανή αιτία:

 Η διαδικασία κοπής διεκόπη ή δεν άρχισε λόγω βροχής

Αντιμετώπιση:

 − Δεν απαιτείται καμία ενέργεια, αν είναι απαραίτητο ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής (⇔ 11.12)

Μήνυμα:

1230 – Σφάλμα σύνδεσης στη βάση Συνδέστε το iMow στη βάση

Πιθανή αιτία:

 Εντοπίστηκε βάση φόρτισης, δεν είναι δυνατή η αυτόματη σύνδεση με τη βάση.

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε τη σύνδεση και, εάν χρειάζεται, πραγματοποιήστε τη σύνδεση του χλοοκοπτικού μηχανήματος χειροκίνητα (⇔ 15.6) Ελέγξτε το σύρμα οριοθέτησης – βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στην περιοχή της βάσης φόρτισης (⇔ 9.10)

Μήνυμα:

2000 - Πρόβλημα σήματος Συνδέστε το iMow στη βάση

Πιθανή αιτία:

 Πρόβλημα με το σήμα σύρματος, απαιτείται μικροσυντονισμός

Αντιμετώπιση:

 Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βάση φόρτισης – στη συνέχεια πατήστε ΟΚ

Μήνυμα:

2010 – Αλλάξτε το μαχαίρι Υπέρβαση επιτρεπόμενης διάρκειας ζωής

Πιθανή αιτία:

 Το μαχαίρι κοπής έχει χρησιμοποιηθεί για περισσότερες από 200 ώρες και χρειάζεται αντικατάσταση

Αντιμετώπιση:

 Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής και επιβεβαιώστε την αντικατάσταση στο μενού «Σέρβις» (⇔ 16.4)

Μήνυμα:

2020 – Συμβουλή Ετήσια συντήρηση από αντιπρόσωπο

Πιθανή αιτία:

Συνιστάται συντήρηση του εργαλείου

Αντιμετώπιση:

 Διεξάγετε ετήσια συντήρηση από αντιπρόσωπο STIHL

Μήνυμα:

2030 – Μπαταρία Υπέρβαση επιτρεπόμενης διάρκειας ζωής

Πιθανή αιτία:

 Απαιτείται αντικατάσταση της μπαταρίας

Αντιμετώπιση:

 Προχωρήστε σε αντικατάσταση της μπαταρίας από αντιπρόσωπο της STIHL

Μήνυμα:

2031 – Σφάλμα φόρτισης Ελέγξτε την επαφή φόρτισης

Πιθανή αιτία:

 Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση της διαδικασίας φόρτισης

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε τις επαφές φόρτισης στη βάση φόρτισης και το χλοοκοπτικό μηχάνημα και καθαρίστε αν χρειάζεται – στη συνέχεια επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

Μήνυμα:

2032 – Θερμοκρασία μπαταρίας Υπέρβαση ορίων θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στην μπαταρία κατά τη διαδικασία φόρτισης είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ζεσταθεί ή να κρυώσει – ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια θερμοκρασίας της μπαταρίας

Μήνυμα:

2040 - Πολύ υψηλή θερμοκρασία Απόκλιση ορίων θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στην μπαταρία κατά την έναρξη της λειτουργίας κοπής είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ζεσταθεί ή να κρυώσει – ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια θερμοκρασίας της μπαταρίας (⇔ 6.4)

Μήνυμα:

2050 – Προσαρ. προγρ. κοπής Παρατείνετε τους χρόνους ενεργοποίησης

Πιθανή αιτία:

Οι χρόνοι ενεργοποίησης
 μειώθηκαν/διαγράφηκαν ή η διάρκεια
 κοπής παρατάθηκε – οι αποθηκευμένοι
 χρόνοι ενεργοποίησης δεν αρκούν για
 τις απαραίτητες διαδικασίες κοπής

Αντιμετώπιση:

 Παρατείνετε τους χρόνους
 ενεργοποίησης (⇔ 11.7) ή μειώστε τη διάρκεια κοπής (⇔ 11.8)

Μήνυμα:

2060 – Η κοπή ολοκληρώθηκε Για απελευθέρωση πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

 Η κοπή στη γειτονική επιφάνεια ολοκληρώθηκε με επιτυχία

Αντιμετώπιση:

 Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής και συνδέστε το για φόρτιση της μπαταρίας (⇔ 15.6)

SR

НЯ

å

Ш

ß

2070 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στο περιμετρικό όριο

Πιθανή αιτία:

 Το συνολικό περιθώριο της επιφάνειας κοπής βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

- Επαναλάβετε την ανίχνευση περιμετρικού ορίου (⇔ 11.14)
- Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL για μία αναλυτική διάγνωση

Μήνυμα:

2071 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στο σημείο εκκίνησης 1

Πιθανή αιτία:

 Το σημείο εκκίνησης 1 βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

Αλλάξτε τη θέση του σημείου εκκίνησης
 1 (⇔ 11.15)

Μήνυμα:

2072 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στο σημείο εκκίνησης 2

Πιθανή αιτία:

 Το σημείο εκκίνησης 2 βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

Αλλάξτε τη θέση του σημείου εκκίνησης
 2 (⇔ 11.15)

Μήνυμα:

2073 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στο σημείο εκκίνησης 3

Πιθανή αιτία:

 Το σημείο εκκίνησης 3 βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

Αλλάξτε τη θέση του σημείου εκκίνησης
 3 (⇔ 11.15)

Μήνυμα:

2074 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στο σημείο εκκίνησης 4

Πιθανή αιτία:

 Το σημείο εκκίνησης 4 βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

Αλλάξτε τη θέση του σημείου εκκίνησης
 4 (⇔ 11.15)

Μήνυμα:

2075 – Σήμα GPS Δεν υπάρχει λήψη στην επιθυμητή ζώνη

Πιθανή αιτία:

 Η επιθυμητή ζώνη βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

Ορίστε ξανά την επιθυμητή ζώνη
 (⇔ 10.)

Μήνυμα:

2076 – Σήμα GPS Δεν βρέθηκε επιθυμητή ζώνη

Πιθανή αιτία:

 Η επιθυμητή ζώνη δεν βρέθηκε κατά την ανίχνευση περιμετρικού ορίου

Αντιμετώπιση:

 Ορίστε ξανά την επιθυμητή ζώνη. Η επιθυμητή ζώνη και το σύρμα οριοθέτησης πρέπει να συμπίπτουν (⇒ 10.)

Μήνυμα:

2077 – Επιθυμητή ζώνη Επιθυμητή ζώνη εκτός ζώνης χρήσης

Πιθανή αιτία:

 Η επιθυμητή ζώνη βρίσκεται εκτός της αποθηκευμένης ζώνης χρήσης

Αντιμετώπιση:

Ορίστε ξανά την επιθυμητή ζώνη
 (⇔ 10.)

Μήνυμα:

2090 – Μονάδα πομπού Επικοινωνία με εμπορ. αντιπρόσωπο

Πιθανή αιτία:

 Πρόβλημα επικοινωνίας με τη μονάδα πομπού

Αντιμετώπιση:

- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια, το υλικολογισμικό (firmware) ενημερώνεται αυτόματα εάν χρειαστεί
- Εάν το πρόβλημα επιμένει,
 επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL

2100 – Προστασία GPS Απόκλιση ζώνης χρήσης Το εργαλείο είναι κλειδωμένο

Πιθανή αιτία:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει
 απομακρυνθεί από τη ζώνη χρήσης

Αντιμετώπιση:

 Επιστρέψτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη ζώνη χρήσης και εισάγετε τον κωδικό ΡΙΝ (⇔ 5.9)

Μήνυμα:

2110 - Προστασία GPS Νέα τοποθεσία Απαιτείται νέα εγκατάσταση

Πιθανή αιτία:

 Το χλοοκοπτικό μηχάνημα τέθηκε σε λειτουργία σε μία άλλη επιφάνεια κοπής. Το σήμα σύρματος της δεύτερης βάσης φόρτισης έχει αποθηκευτεί ήδη.

Αντιμετώπιση:

 Προχωρήστε σε νέα εγκατάσταση (⇔ 11.14)

Μήνυμα:

2120 – Παιδική ασφάλεια Παιδική ασφάλεια ενεργή

Πιθανή αιτία:

 Ο αισθητήρας σύγκρουσης ενεργοποιήθηκε πολλές φορές διαδοχικά Το χλοοκοπτικό μηχάνημα ανασηκώθηκε κατά τη διάρκεια της διαδρομής

Αντιμετώπιση:

- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια εάν δεν επανενεργοποιηθεί ο αισθητήρας σύγκρουσης, το μήνυμα απενεργοποιείται το μέγιστο εντός 1 λεπτού
- Απενεργοποιήστε την παιδική ασφάλεια (⇔ 11.16)

Μήνυμα:

2400 – Επιτυχής επαναφορά του iMow στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Πιθανή αιτία:

 Έγινε επαναφορά του χλοοκοπτικού μηχανήματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Αντιμετώπιση:

Επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

Μήνυμα:

4001 – Εσωτερικό σφάλμα Απόκλιση ορίων θερμοκρασίας

Πιθανή αιτία:

 Η θερμοκρασία στην μπαταρία ή στο εσωτερικό του εργαλείου είναι πολύ χαμηλή ή υψηλή

Αντιμετώπιση:

 Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ζεσταθεί ή να κρυώσει – ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια θερμοκρασίας της μπαταρίας (⇔ 6.4)

Μήνυμα:

4002 – Ανατροπή δείτε Μήνυμα 1000

Μήνυμα:

4003 – Ανασηκωμένο κάλυμμα Ελέγξτε το κάλυμμα Μετά πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

Το κάλυμμα ανασηκώθηκε

Αντιμετώπιση:

 Ελέγξτε το κάλυμμα και επιβεβαιώστε με ΟΚ

Μήνυμα:

4004 – Εσωτερικό σφάλμα Για απελευθέρωση πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

- Πρόγραμμα στην εκτέλεση του προγράμματος
- Διακοπή τροφοδοσίας κατά τη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται εκτός της επιφάνειας κοπής

Αντιμετώπιση:

- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ
- Ελέγξτε την τροφοδοσία της βάσης φόρτισης – η κόκκινη λυχνία LED πρέπει να ανάβει συνεχώς κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ΟΚ (⇔ 13.1)
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής και στη συνέχεια πατήστε ΟΚ

Μήνυμα:

4005 – Εσωτερικό σφάλμα δείτε Μήνυμα 4004

Μήνυμα:

4006 – Εσωτερικό σφάλμα δείτε Μήνυμα 4004 G B B

SR

¥

8

Ш

4027 – Το πλήκτρο STOP πατήθηκε Για απελευθέρωση πιέστε ΟΚ

Πιθανή αιτία:

Το πλήκτρο STOP πατήθηκε

Αντιμετώπιση:

Επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ

25. Εντοπισμός βλαβών

Υποστήριξη και βοήθεια για την εφαρμογή

Υποστήριξη και βοήθεια για την εφαρμογή μπορείτε να λάβετε από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Δυνατότητες επικοινωνίας και άλλες πληροφορίες θα βρείτε στο https://support.stihl.com/ ή στο https://www.stihl.com/.

αναζητήστε ενδεχομένως έναν εμπορικό αντιπρόσωπο, η STIHL προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί σε λάθος χρόνο

Πιθανή αιτία:

- Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά
- Οι χρόνοι ενεργοποίησης δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά
- Το εργαλείο τέθηκε σε λειτουργία από μη εξουσιοδοτημένο άτομο

Αντιμετώπιση:

 Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα (⇔ 11.13)

- Ρυθμίστε τους χρόνους ενεργοποίησης
 (⇔ 11.6)
- Θέστε τη βαθμίδα ασφαλείας σε «Μέτρια» ή «Υψηλή» (⇔ 11.16)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια ενός χρόνου ενεργοποίησης

Πιθανή αιτία:

- Η μπαταρία φορτίζεται
- Έχει απενεργοποιηθεί η αυτόματη λειτουργία
- Ο χρόνος ενεργοποίησης είναι απενεργοποιημένος
- Ανιχνεύτηκε βροχή
- Η εβδομαδιαία διάρκεια κοπής έχει επιτευχθεί και δεν απαιτείται άλλη διαδικασία κοπής αυτή την εβδομάδα.
- Υπάρχει ενεργό μήνυμα
- Το κλαπέτο είναι ανοικτό ή δεν έχει τοποθετηθεί
- Η βάση φόρτισης δεν έχει συνδεθεί με το ρεύμα.
- Υπέρβαση επιτρεπόμενων ορίων θερμοκρασίας
- Διακοπή ρεύματος

Αντιμετώπιση:

- Αφήστε την μπαταρία να φορτίσει
 (⇔ 15.7)
- Ενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία (⇔ 11.5)
- Ελευθερώστε τον χρόνο ενεργοποίησης (⇔ 11.7)
- Ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής
 (⇔ 11.12)
- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια. Οι διαδικασίες κοπής κατανέμονται αυτόματα μέσα στην εβδομάδα – αν είναι απαραίτητο, αρχίστε τη διαδικασία κοπής με την εντολή «Κοπή χόρτου» (⇒ 11.5)

- Αντιμετωπίστε το πρόβλημα και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ (⇔ 24.)
- Κλείστε το κλαπέτο (⇔ 15.2)
- Ελέγξτε την τροφοδοσία της βάσης φόρτισης (⇔ 9.8)
- Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει ή να ζεσταθεί – περιοχή κανονικών θερμοκρασιών για τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος: +5°C έως +40°C.
 Αναλυτικές πληροφορίες θα βρείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. **Κ**
- Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος.
 Όταν μετά από έναν περιοδικό έλεγχο το χλοοκοπτικό μηχάνημα αναγνωρίσει και πάλι ένα σήμα σύρματος, συνεχίζει τη διαδικασία κοπής που διεκόπη.
 Ενδέχεται να χρειαστούν αρκετά λεπτά μέχρι να συνεχιστεί αυτόματα η διαδικασία κοπής μετά την αποκατάσταση της διακοπής ρεύματος.
 Η απόσταση μεταξύ των μεμονωμένων περιοδικών ελέγχων μεγαλώνει όσο μεγαλύτερη διάρκεια έχει η διακοπή ρεύματος.

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν ενεργοποιείται με την εντολή «Έναρξη κοπής» ή «Έναρξη κοπής με χρονοκαθυστέρηση»

Πιθανή αιτία:

- Ανεπαρκής φόρτιση μπαταρίας
- Ανιχνεύτηκε βροχή
- Το κλαπέτο δεν έχει κλείσει ή δεν έχει τοποθετηθεί
- Υπάρχει ενεργό μήνυμα
- Ενεργοποιήθηκε η επιστροφή στη βάση φόρτισης

Αντιμετώπιση:

- Φορτίστε την μπαταρία (⇔ 15.7)
- Ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής
 (⇔ 11.12)

- Κλείστε το κλαπέτο (⇔ 15.2)
- Αντιμετωπίστε το πρόβλημα και επιβεβαιώστε το μήνυμα με ΟΚ (⇔ 24.)
- Τερματίστε την επιστροφή ή εκτελέστε πάλι την εντολή μετά τη σύνδεση στη βάση φόρτισης

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν λειτουργεί και στην οθόνη δεν εμφανίζεται τίποτα

Πιθανή αιτία:

- Το εργαλείο είναι σε κατάσταση αναμονής
- Βλάβη μπαταρίας

Αντιμετώπιση:

- Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για την ενεργοποίηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος Η ένδειξη κατάστασης εμφανίζεται (⇔ 11.2)
- Αντικαταστήστε την μπαταρία (**%**)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κάνει θόρυβο και κραδασμούς

Πιθανή αιτία:

- Το μαχαίρι κοπής έχει υποστεί βλάβη
- Το μαχαίρι κοπής είναι λερωμένο

Αντιμετώπιση:

- Αντικαταστήστε το μαχαίρι –
 Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια στην επιφάνεια κοπής (⇔ 16.4), (**%**)
- Καθαρίστε το σύστημα κοπής (⇔ 16.2)

Βλάβη:

Κακό αποτέλεσμα άλεσης ή κοπής

Πιθανή αιτία:

- Το ύψος του χόρτου είναι μεγάλο σε σχέση με το ύψος κοπής
- Το χόρτο είναι πολύ νωπό
- Φθαρμένα ή στομωμένα μαχαίρια κοπής

- Οι χρόνοι ενεργοποίησης είναι ανεπαρκείς, η διάρκεια κοπής είναι πολύ σύντομη
- Λανθασμένη ρύθμιση του μεγέθους της επιφάνειας κοπής
- Η επιφάνεια κοπής έχει πολύ ψηλό χόρτο
- Μεγάλες φάσεις βροχής

Αντιμετώπιση:

- Ρυθμίστε το ύψος κοπής (⇔ 9.5)
- Ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής (⇔ 11.12)
 Παρατείνετε τους χρόνους ενεργοποίησης (⇔ 11.7)
- Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής
 (⇔ 16.4), (★)
- Παρατείνετε ή συμπληρώστε τους χρόνους ενεργοποίησης (⇔ 11.7) Παρατείνετε τη διάρκεια κοπής (⇔ 11.8)
- Δημιουργήστε νέο πρόγραμμα κοπής
 (⇔ 11.6)
- Για καθαρό αποτέλεσμα κοπής, το χλοοκοπτικό μηχάνημα χρειάζεται ανάλογα με το μέγεθος της επιφάνειας κοπής έως 2 εβδομάδες
- Επιτρέψτε την κοπή χόρτου υπό βροχή (⇒ 11.12)
 - Αυξήστε τους χρόνους ενεργοποίησης (⇔ 11.7)

Βλάβη:

Ενδείξεις οθόνης σε ξένη γλώσσα

Πιθανή αιτία:

Η ρύθμιση γλώσσας έχει αλλάξει

Αντιμετώπιση:

- Ρυθμίστε τη γλώσσα (\Rightarrow 11.11)

Βλάβη:

Στην επιφάνεια κοπής δημιουργούνται καφέ κομμάτια χωρίς γρασίδι (χώμα)

Πιθανή αιτία:

- Η διάρκεια κοπής είναι πολύ μεγάλη σε σχέση με την επιφάνεια κοπής
- Το σύρμα οριοθέτησης έχει τοποθετηθεί σε πολύ στενές ακτίνες
- Λανθασμένη ρύθμιση του μεγέθους της επιφάνειας κοπής

Αντιμετώπιση:

- Μειώστε τη διάρκεια κοπής (⇔ 11.8) 0
- Διορθώστε τη θέση του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 9.9)
- Δημιουργήστε νέο πρόγραμμα κοπής
 (⇔ 11.6)

Βλάβη:

Οι διαδικασίες κοπής είναι σαφώς συντομότερες απ' ό,τι συνήθως

Πιθανή αιτία:

- Το χόρτο είναι πολύ ψηλό ή πολύ νωπό
- Το εργαλείο (σύστημα κοπής, τροχοί κίνησης) είναι πολύ λερωμένο
- Η μπαταρία είναι στο τέλος της ζωής της

Αντιμετώπιση:

Ρυθμίστε το ύψος κοπής (⇔ 9.5)
 Ρυθμίστε τον αισθητήρα βροχής
 (⇔ 11.12)

Παρατείνετε τους χρόνους ενεργοποίησης (⇔ 11.7)

- Καθαρίστε το εργαλείο (⇔ 16.2)
- Αντικαταστήστε την μπαταρία στην οθόνη εμφανίζεται μια σχετική σύσταση (𝔅), (⇔ 24.)

BG

SR

¥

å

Е

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εντός βάσης, αλλά η μπαταρία δεν φορτίζει

Πιθανή αιτία:

- Δεν απαιτείται φόρτιση της μπαταρίας
- Η βάση φόρτισης δεν έχει συνδεθεί με το ρεύμα
- Σφάλμα σύνδεσης στη βάση
- Διάβρωση επαφών φόρτισης
- Το εργαλείο είναι σε κατάσταση αναμονής

Αντιμετώπιση:

- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια Η φόρτιση της μπαταρίας γίνεται αυτόματα όταν η τάση πέσει κάτω από ένα καθορισμένο επίπεδο
- Ελέγξτε την τροφοδοσία της βάσης φόρτισης (⇔ 9.8)
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιφάνεια κοπής και στείλτε το ξανά στη βάση φόρτισης
 (⇔ 11.5) για να ελέγξετε τη σωστή σύνδεση στη βάση – αν χρειάζεται, διορθώστε τη θέση της βάσης φόρτισης
 (⇔ 9.1)
- Αντικαταστήστε τις επαφές φόρτισης
 (\$)
- Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για την ενεργοποίηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος Η ένδειξη κατάστασης εμφανίζεται (⇔ 11.13)

Βλάβη:

Η σύνδεση στη βάση δεν λειτουργεί

Πιθανή αιτία:

- Ανωμαλίες στην περιοχή πρόσβασης στη βάση φόρτισης
- Λερωμένοι τροχοί κίνησης ή πλάκα δαπέδου
- Εσφαλμένη τοποθέτηση σύρματος οριοθέτησης στην περιοχή της βάσης φόρτισης

 Οι άκρες του σύρματος οριοθέτησης δεν έχουν κοπεί

Αντιμετώπιση:

- Αντιμετωπίστε τυχόν ανωμαλίες στην περιοχή πρόσβασης (⇔ 9.1)
- Καθαρίστε τους τροχούς κίνησης και την πλάκα δαπέδου της βάσης φόρτισης (⇔ 16.2)
- Τοποθετήστε ξανά το σύρμα οριοθέτησης – προσοχή στη σωστή τοποθέτηση στην περιοχή της βάσης φόρτισης (⇔ 9.9)
- Κοντύνετε το σύρμα οριοθέτησης με τον τρόπο που περιγράφεται και τοποθετήστε το χωρίς ρεζέρβες σύρματος – μην τυλίγετε τις άκρες που περισσεύουν (⇔ 9.10)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα περνά δίπλα από τη βάση φόρτισης ή δεν συνδέεται σωστά σε αυτόν

Πιθανή αιτία:

- Το σήμα σύρματος επηρεάζεται από περιβαλλοντικές επιρροές
- Εσφαλμένη τοποθέτηση σύρματος οριοθέτησης στην περιοχή της βάσης φόρτισης

Αντιμετώπιση:

- Κάντε νέα σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος με τη βάση φόρτισης – κατά τη σύζευξη το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται στη βάση φόρτισης (⇒ 11.16)
- Τοποθετήστε ξανά το σύρμα οριοθέτησης – προσοχή στη σωστή τοποθέτηση στην περιοχή της βάσης φόρτισης (⇔ 9.9)
 Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση των άκρων του σύρματος οριοθέτησης στη βάση φόρτισης (⇔ 9.10)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα ξεπέρασε το σύρμα οριοθέτησης

Πιθανή αιτία:

- Εσφαλμένη τοποθέτηση σύρματος οριοθέτησης, οι αποστάσεις δεν είναι σωστές
- Η επιφάνεια κοπής έχει πολύ μεγάλη κλίση
- Επιρροή του χλοοκοπτικού
 μηχανήματος από πεδία παρεμβολών

Αντιμετώπιση:

- Ελέγξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 11.14), ελέγξτε τις αποστάσεις με το iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Ελέγξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης, αποκλείστε τις ζώνες με πολύ μεγάλη κλίση πλαγιάς (⇔ 11.14)
- Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL (\$)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κολλάει συχνά

Πιθανή αιτία:

- Πολύ χαμηλό ύψος κοπής
- Λερωμένοι τροχοί κίνησης
- Κοιλότητες, εμπόδια στην επιφάνεια κοπής

Αντιμετώπιση:

- Αυξήστε το ύψος κοπής (⇔ 9.5)
- Καθαρίστε τους τροχούς κίνησης
 (⇔ 16.2)
- Πληρώστε τις κοιλότητες στην επιφάνεια κοπής, ορίστε αποκλεισμένες επιφάνειες γύρω από εμπόδια, όπως ρίζες, απομακρύνετε τα εμπόδια (⇔ 9.9)

Βλάβη:

Ο αισθητήρας σύγκρουσης δεν ενεργοποιείται όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα συναντά ένα εμπόδιο

Πιθανή αιτία:

- Χαμηλό εμπόδιο (λιγότερο από 8 cm)
- Το εμπόδιο δεν είναι σταθερά συνδεδεμένο με το έδαφος – π. χ. φρούτο που έχει πέσει ή μπαλάκι του τένις

Αντιμετώπιση:

- Απομακρύνετε ή περιορίστε το εμπόδιο με μία αποκλεισμένη επιφάνεια (⇒ 12.9)
- Απομακρύνετε το εμπόδιο

Βλάβη:

Ίχνη διέλευσης στο περιθώριο της επιφάνειας κοπής

Πιθανή αιτία:

- Πολύ συχνή περιμετρική κοπή
- Σημείο εκκίνησης σε χρήση
- Η μπαταρία βρίσκεται στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της και αποφορτίζεται πολύ συχνά
- Η μετατοπισμένη επιστροφή
 (διάδρομος επιστροφής) δεν είναι ενεργοποιημένη.

Αντιμετώπιση:

- Απενεργοποιήστε την περιμετρική κοπή ή περιορίστε την σε μία φορά την εβδομάδα (⇔ 11.14)
- Εκκινήστε όλες τις διαδικασίες κοπής στη βάση φόρτισης σε κατάλληλες επιφάνειες κοπής (⇔ 11.15)
- Αντικαταστήστε την μπαταρία στην οθόνη εμφανίζεται μια σχετική σύσταση (𝔅), (⇔ 24.)
- Ενεργοποίηση μετατοπισμένης διαδρομής (διάδρομος επιστροφής)
 (⇔ 11.14)

Βλάβη:

Άκοπο χόρτο στο περιθώριο της επιφάνειας κοπής

Πιθανή αιτία:

- Η περιμετρική κοπή είναι απενεργοποιημένη
- Το σύρμα οριοθέτησης δεν έχει τοποθετηθεί με ακρίβεια
- Το χόρτο βρίσκεται εκτός της ακτίνας εργασίας του μαχαιριού κοπής

Αντιμετώπιση:

- Κόβετε στην περίμετρο μία ή δύο φορές την εβδομάδα (⇔ 11.14)
- Ελέγξτε την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης (⇔ 11.14), ελέγξτε τις αποστάσεις με το iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Επεξεργαστείτε την άκοπη περιοχή με ένα κατάλληλο χλοοκοπτικό μεσινέζας

Βλάβη:

Κανένα σήμα σύρματος

Πιθανή αιτία:

- Απενεργοποίηση βάσης φόρτισης η λυχνία LED δεν ανάβει
- Η βάση φόρτισης δεν έχει συνδεθεί με το ρεύμα – η λυχνία LED δεν ανάβει
- Το σύρμα οριοθέτησης δεν έχει συνδεθεί στη βάση φόρτισης – η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει (⇔ 13.1)
- Το σύρμα οριοθέτησης έχει θραύση η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει (⇔ 13.1)
- Δεν έχει γίνει σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης

 Βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα – η λυχνία LED αναβοσβήνει με σήμα SOS (⇔ 13.1)

Αντιμετώπιση:

- Ενεργοποιήστε τη βάση φόρτισης
 (⇔ 13.1)
- Ελέγξτε την τροφοδοσία της βάσης φόρτισης (⇔ 9.8)
- Συνδέστε το σύρμα οριοθέτησης στη βάση φόρτισης (⇔ 9.10)
- Αναζητήστε τη θραύση του σύρματος
 (⇔ 16.7)και επισκευάστε το σύρμα οριοθέτησης με συνδετήρες σύρματος
 (⇔ 12.16)
- Κάντε σύζευξη του χλοοκοπτικού μηχανήματος και της βάσης φόρτισης (⇔ 11.16)
- Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο (%)

Βλάβη:

Η λυχνία LED στη βάση φόρτισης αναβοσβήνει με το σήμα SOS

Πιθανή αιτία:

- Υπέρβαση ελάχιστου μήκους σύρματος οριοθέτησης
- Βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα

Αντιμετώπιση:

- Εγκατάσταση πρόσθετου εξοπλισμού (AKM 100) (%)
- Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο (%)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν λαμβάνει καθόλου σήμα GPS

Πιθανή αιτία:

- Γίνεται σύνδεση με τους δορυφόρους
- 3 ή λιγότεροι δορυφόροι στην ακτίνα εργασίας

BG al

¥

ß

g

 Το εργαλείο βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος

Αντιμετώπιση:

- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια, η σύνδεση θα αποκατασταθεί σε μερικά λεπτά
- Αποφύγετε ή αφαιρέστε τυχόν εμπόδια σήματος (π. χ. δέντρα, στέγαστρα)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να επιτύχει σύνδεση κινητής τηλεφωνίας

Πιθανή αιτία:

- Η επιφάνεια κοπής βρίσκεται σε περιοχή χωρίς κάλυψη σήματος
- Δεν έχει ενεργοποιηθεί η μονάδα πομπού

Αντιμετώπιση:

 Ζητήστε από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL να ελέγξει τη μονάδα πομπού (**%**)

Βλάβη:

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν ελέγχεται με την εφαρμογή

Πιθανή αιτία:

- Ανενεργή μονάδα πομπού
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι σε αναμονή
- Δεν υπάρχει σύνδεση με το διαδίκτυο
- Δεν έχει καταχωρηθεί σωστή διεύθυνση e-mail στο χλοοκοπτικό μηχάνημα

Αντιμετώπιση:

- Η μονάδα πομπού απενεργοποιείται κατά τη σύνδεση με τη βάση, και έπειτα ενεργοποιείται ξανά και το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ελεγχθεί
- Ενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα πατώντας ένα πλήκτρο, ρυθμίστε τη λειτουργία ενέργειας «Βασική» (⇔ 11.11)

- Συνδέστε το εργαλείο, στο οποίο έχει εγκατασταθεί η εφαρμογή, με το διαδίκτυο
- − Διορθώστε τη διεύθυνση e-mail (⇔ 10.)

26. Πρόγραμμα συντήρησης

26.1 Βεβαίωση παράδοσης

Μοντέλο: Αριθμός σειράς:
Ημερομηνία:
Επόμενη συντήρηση Ημερομηνία:

26.2 Βεβαίωση συντήρησης



Για την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης παραδώστε αυτές τις οδηγίες χρήσης στον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Αυτός θα επιβεβαιώσει στα προτυπωμένα πεδία την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης.

Η συντήρηση πραγματοποιήθηκε στις



27. Παραδείγματα εγκατάστασης



Τετράγωνη επιφάνεια κοπής με μεμονωμένο δένδρο και δεξαμενή κολύμβησης

Βάση φόρτισης:

Τοποθεσία (1) απευθείας έξω από το σπίτι [A]

Αποκλεισμένη επιφάνεια:

Εγκατάσταση γύρω από το δέντρο (3), ξεκινώντας από έναν διάδρομο σύνδεσης εγκατεστημένο σε ορθή γωνία προς το περιμετρικό όριο.

Δεξαμενή κολύμβησης:

Για λόγους ασφαλείας (προβλεπόμενη απόσταση σύρματος), το σύρμα οριοθέτησης (2) θα τοποθετηθεί γύρω από τη δεξαμενή **Β**.

Αποστάσεις σύρματος: (⇔ 12.5) Απόσταση από περιθώριο: 28 cm Απόσταση από γειτονική, προσπελάσιμη επιφάνεια (π.χ. πεζοδρόμιο) με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm: 0 cm Απόσταση γύρω από δέντρο: 28 cm Απόσταση από επιφάνεια νερού: 100 cm

Προγραμματισμός:

Μετά τον καθορισμό του μεγέθους της επιφάνειας κοπής δεν απαιτούνται περαιτέρω προσαρμογές.

Ιδιαιτερότητες:

Κόβετε τακτικά το χόρτο γύρω από τη δεξαμενή κολύμβησης με το χέρι ή με ένα κατάλληλο χλοοκοπτικό μεσινέζας. SR



Επιφάνεια κοπής σχήματος U με πολλά δέντρα

Βάση φόρτισης:

Topobesia (1) apeudeías έξω apó to spíti $[\mathbf{A}]$

Αποκλεισμένες επιφάνειες:

Εγκατάσταση γύρω από τα δέντρα, ξεκινώντας από έναν διάδρομο σύνδεσης εγκατεστημένο σε ορθή γωνία προς το περιμετρικό όριο (2), οι 2 αποκλεισμένες επιφάνειες συνδέονται με έναν διάδρομο σύνδεσης.

Αποστάσεις σύρματος: (⇔ 12.5) Απόσταση από το περιθώριο: 28 cm απόσταση από γειτονική, προσπελάσιμη επιφάνεια (π.χ. πεζοδρόμιο) με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm: 0 cm Απόσταση γύρω από τα δέντρα: 28 cm

Προγραμματισμός:

Μετά τον καθορισμό του μεγέθους της επιφάνειας κοπής δεν απαιτούνται περαιτέρω προσαρμογές.

Ιδιαιτερότητες:

Δέντρο στη γωνία της επιφάνειας κοπής – Κόβετε τακτικά το χόρτο στην άκοπη περιοχή πίσω από το δέντρο με ένα κατάλληλο χλοοκοπτικό μεσινέζας ή αφήστε την ως επιφάνεια με ψηλό χόρτο.



Επιφάνεια κοπής δύο τμημάτων με λίμνη και δέντρο

Βάση φόρτισης:

Τοποθεσία (1) απευθείας έξω από το σπίτι

Αποκλεισμένη επιφάνεια:

Εγκατάσταση γύρω από το δέντρο, ξεκινώντας από έναν διάδρομο σύνδεσης εγκατεστημένο σε ορθή γωνία προς το περιμετρικό όριο.

Λίμνη:

Για λόγους ασφαλείας (προβλεπόμενη απόσταση σύρματος), το σύρμα οριοθέτησης (2) θα τοποθετηθεί γύρω από τη λίμνη **Β**.

Αποστάσεις σύρματος: (⇔ 12.5) Απόσταση από περιθώριο: 28 cm Απόσταση από γειτονική, προσπελάσιμη επιφάνεια (π.χ. πεζοδρόμιο) με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm: **0 cm** Απόσταση γύρω από δέντρο: **28 cm** Απόσταση από επιφάνεια νερού: **100 cm**

Διάδρομος:

Εγκατάσταση ενός διαδρόμου (3). Απόσταση σύρματος: **22 cm** (⇔ 12.11)

Βρόχοι κατεύθυνσης:

Εγκατάσταση δύο βρόχων κατεύθυνσης (4) για τη χρήση της λειτουργίας μετατοπισμένης επιστροφής.(\$ 11.14) Ελάχιστη απόσταση από την είσοδο διαδρόμου: **2 m** Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από τις γωνίες. (\$ 12.12)

Προγραμματισμός:

Καθορίστε το συνολικό μέγεθος της επιφάνειας κοπής, προγραμματίστε 2 σημεία εκκίνησης (5) (κοντά στη βάση φόρτισης και στις γωνίες της λίμνης) (\$ 11.15)

Ιδιαιτερότητες:

Κόβετε τακτικά το χόρτο στις άκοπες περιοχές, π. χ. γύρω από τη λίμνη, με το χέρι ή με ένα κατάλληλο χλοοκοπτικό μεσινέζας.



Επιφάνεια κοπής δύο τμημάτων – Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να μετακινηθεί αυτόματα από τη μία στην άλλη επιφάνεια κοπής.

Βάση φόρτισης:

Τοποθεσία (1) ακριβώς δίπλα από τα σπίτια **Α**

Αποκλεισμένες επιφάνειες:

Εγκατάσταση γύρω από το δέντρο και τον λαχανόκηπο B, ξεκινώντας από έναν διάδρομο σύνδεσης εγκατεστημένο σε ορθή γωνία από το περιμετρικό όριο.

Αποστάσεις σύρματος: (🗢 12.5)

Απόσταση από γειτονική, προσπελάσιμη επιφάνεια (π.χ. πεζοδρόμιο) με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm: **0 cm** Απόσταση από ψηλά εμπόδια: **28 cm** Απόσταση από το δέντρο: **28 cm** Ελάχιστη απόσταση σύρματος στα στενά σημεία πίσω από τον λαχανόκηπο: **100 cm**

Γειτονική επιφάνεια:

Εγκατάσταση γειτονικής επιφάνειας **C**, τοποθέτηση διαδρόμου σύνδεσης (3) στη βεράντα του σπιτιού μέσα σε κανάλι καλωδίων.

Προγραμματισμός:

Καθορίστε το μέγεθος της επιφάνειας κοπής (χωρίς τη γειτονική επιφάνεια), προγραμματίστε 1 σημείο εκκίνησης (4) στο στενό σημείο για τη χρήση μετατοπισμένης επιστροφής (⇔ 11.14) – Συχνότητα εκκίνησης 2 από τις 10 εκκινήσεις (⇔ 11.15)

Ιδιαιτερότητες:

Μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρκετές φορές την εβδομάδα στη γειτονική επιφάνεια και ενεργοποιήστε την εντολή «Έναρξη κοπής». (⇔ 11.5) Προσοχή στην απόδοση επιφάνειας. (⇔ 14.4)

Αν χρειάζεται, εγκαταστήστε δύο ξεχωριστές επιφάνειες κοπής με 2 βάσεις φόρτισης.



Επιφάνεια με εξωτερική βάση φόρτισης (1)

Βάση φόρτισης:

Τοποθεσία (1) ακριβώς μπροστά στο γκαράζ **Β** και πίσω από το σπίτι **Α**.

Αποστάσεις σύρματος: (⇔ 12.5) Απόσταση από περιθώριο: **28 cm**

Απόσταση από γειτονική, προσπελάσιμη επιφάνεια (π.χ. βεράντα) με ύψος επιφάνειας μικρότερο από +/- 1 cm: **0 cm** Απόσταση από επιφάνεια νερού: **100 cm**

Βρόχοι κατεύθυνσης:

Εγκατάσταση δύο βρόχων κατεύθυνσης (2) για τη χρήση της λειτουργίας μετατοπισμένης επιστροφής. (⇔ 11.14) Ελάχιστη απόσταση από την είσοδο

διαδρόμου: **2 m** Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από τις γωνίες. (⇔ 12.12)

Προγραμματισμός:

Καθορισμός του μεγέθους επιφάνειας κοπής και καθορισμός τουλάχιστον ενός σημείου εκκίνησης έξω από το διάδρομο της βάση φόρτισης.(⇔ 11.15)

Ιδιαιτερότητες:

Εγκατάσταση διαδρόμου (4) με είσοδο σε σχήμα χοάνης (3). (⇔ 12.11) Απόσταση σύρματος: 22 cm

Ο διάδρομος (4) οδηγεί στην εξωτερική βάση φόρτισης (1). Ένα μέτρο πριν από τη βάση φόρτισης, αυξήστε την απόσταση σύρματος στον διάδρομο ανάλογα με το πλάτος της πλάκας δαπέδου (5). (⇔ 9.9) Τηρείται τον αναγκαίο κενό χώρο στον διάδρομο και δίπλα στη βάση φόρτισης.
Скъпи купувачи,

Ние се радваме, че сте избрали изделие на фирмата STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. По този начин продуктите ни се отличават с висока надеждност дори при приложението им в най-тежки условия на експлоатация.

STIHL също така държи на найвисокото качество в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да Ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексното техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие при ползването на изделието от фирмата STIHL.

Д-р Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

1. Съдържание

За тази инструкция за	
експлоатация	360
Общи указания	360
Различни варианти за отделните	
страни	361
Указания за четене на	
инструкцията за експлоатация	361
Описание на уреда	362
Косачка-робот	362
Зарядна станция	363
Дисплей	364
Как работи косачката-робот	365
Принцип на функциониране	365
Защитни приспособления	366
STOP бутон	366
Блокировка на уреда	366
Защитни капаци	366
Сензор за удар	366
Защита от повдигане	367
Сензор наклон	367
Осветление на дисплея	367
Защита срещу кражба	367
GPS защита	367
За Вашата безопасност	367
Общи указания	367
Облекло и екипировка	369
Внимание – опасност от	
електрически ток	369
Акумулатор	370
Транспортиране на уреда	370
Преди пускане в експлоатация	370
Програмиране	372
По време на работа	372
Поддръжка и ремонти	373

Съхранение при продължително		R
неизползване на уреда	374	S
Изхвърляне	374	
Описание на символите	374	≌
Окомплектовка	375	Т
Първоначална инсталация	375	~
Указания за зарядната станция	375	RO
Връзки на зарядната станция	378	
Включване на захранващия кабел към зарядната станция	379	Е
Инсталационен материал	379	
Настройка на височината на косене	380	BG
Указания за първоначална	200	
инсталация	380	
настроиване на език, дата, час	381	
инсталиране на зарядна станция	381	
I Ірокарване на ограничителния кабел	382	
Свързване на ограничителния кабел	386	
Свързване на косачката-робот и		
зарядната станция	390	
Проверка на инсталацията	391	
Програмиране на косачката-	202	
	392	
приключване на първоначалната	202	
Първо косене спел	555	
първоначалната инсталация	394	
Приложение iMow	394	
Меню	395	
Указания за обслужване	395	
Индик. съст.	396	
Информационна зона	397	
Главно меню	397	
Команди	398	
Косилен план	399	

	Вр. активност	400
	Продълж. косене	400
	Информация	401
	Настройки	402
	iMow – Настройки на уреда	402
	Настройване на сензора за дъжд	403
	Настройване на индикатора за	
	състоянието	403
	Инсталация	403
	Настройване на изходни точки	404
	Сигурност	405
	Сервизна поддръжка	407
0	граничителен кабел	407
	Планиране на прокарването на	
	ограничителния кабел	408
	Изготвяне на скица на площта за косене	408
	Прокарване на ограничителния кабел	409
	Свързване на ограничителния	
	кабел	409
	Кабелни отстояния –	
	използвайте iMow Ruler	409
	Остри ъгли	411
	Тесни места	411
	Инсталиране на свързващи	
	отсечки	411
	Блокирани участъци	411
	Странични площи	412
	Проходи	413
	Примки за търсене за	111
		115
		415
	косене	416
	Инсталиране на кабелни резерви	416
	Използване на съединители за	
	кабели	417

Малки отстояния до периферията	417
Зарядна станция	418
Команлни елементи на	
зарядната станция	418
Указания за косене	418
Общи указания	418
Рекултивиране	419
Времена на активност	419
Продължителност на косене	419
Домашна зона (RMI 422 PC)	419
Пускане на уреда в	
експлоатация	419
Подготовка	419
Клапа	420
Адаптиране на програмирането	420
Косене с автоматика	421
Косене, независимо от времената на активност	421
Вкарване на косачката-робот в	
зарядната станция	422
Зареждане на акумулатор	422
Поддръжка	423
План за поддръжка	423
Почистване на уреда	424
Проверка на границите на	42.4
износване на ножа за косене	424
Демонтаж и монтаж на ножа за косене	425
Заточване на ножа за косене	426
Демонтаж и монтаж на водещия диск	426
Търсене скъсан кабел	426
Съхраняване и зимна пауза	427
Демонтаж на зарядна станция	428
Обичайни резервни части	429
Принадлежности	429

Минимизиране на износването и	420
предотвратяване на повреди	429
Опазване на околната среда	430
Демонтаж на акумулатор	430
Транспортиране	432
Повдигане или пренасяне на	
уреда	432
Закрепване на уреда	432
ЕС Декларация за съответствие	432
Косачка-робот, автоматична и	
задвижвана от акумулатор (RMI)	
със зарядна станция (ADO)	432
Технически данни	433
Съобщения	434
Откриване на повреди	441
Сервизен план	445
Потвърждение за предаване	445
Потвърждение за извършена	
сервизна поддръжка	446
Примери за инсталация	447

2. За тази инструкция за експлоатация

2.1 Общи указания

Тази инструкция за експлоатация е оригинална инструкция за експлоатация от производителя по смисъла на Директива 2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

STIHL работи непрекъснато за усъвършенстване на асортимента си; затова си запазваме правото на промени във формата, техниката и оборудването.

Ето защо данните и илюстрациите в настоящата инструкция не могат да бъдат основание за предявяване на каквито и да е претенции. В тази инструкция за експлоатация може да има описани модели, които не са налични във всяка страна.

Тази инструкция за експлоатация е защитена от авторското право. Всички права са запазени, по-специално правото на размножаване, превод и обработка с електронни системи.

2.2 Различни варианти за отделните страни

В зависимост от страната, в която се използва уредът, STIHL доставя уреди с различни щепсели и прекъсвачи.

На фигурите са показани уреди с европейски щепсел; включването в мрежата на уреди с друг стандарт щепсели се извършва по същия начин.

2.3 Указания за четене на инструкцията за експлоатация

Фигурите и текстовете описват определени стъпки на действие.

Всички поставени върху уреда пиктограми са пояснени в тази инструкция за експлоатация.

Посока на погледа:

Посока на погледа при употреба на "наляво" и "надясно" в инструкцията за експлоатация:

Потребителят е застанал зад уреда и гледа напред по посока на движението.

Препратка към глава:

Препратките към глави и раздели за допълнителни обяснения се отбелязват със стрелка. Следният пример показва препратка към глава: (⇔ 3.)

Обозначаване на пасажи от текста:

Описаните указания могат да бъдат обозначени по различен начин.

Работни стъпки, които изискват действие от страна на потребителя:

 Развийте болта (1) с отвертка, задействайте лоста (2)...

Общи изброявания:

 Използване на продукта при спортни или състезателни мероприятия

Текстове с допълнително значение:

Тези пасажи са обозначени с един от описаните по-долу символи, за да бъдат по-добре откроени в инструкцията за експлоатация.

Опасност!

Опасност от злополука и тежко нараняване на хора. Извършването на определени действия е необходимо или трябва да се избягва определено поведение.

Предупреждение!

Опасност от нараняване на хора. Извършването на определени действия предпазва от възможни или вероятни наранявания.

Внимание!



Леки наранявания или материални щети могат да бъдат предотвратени с извършване на определени действия.

7 Указание



Информация за по-добро използване на уреда и за избягване на евентуалното му неправилно обслужване.

Текстове, отнасящи се към фигури:

Някои от фигурите, които са нужни за употребата на уреда, се намират в началото на инструкцията за експлоатация.

Символът на камера показва връзката между фигурите в началото и съответния текст в инструкцията за експлоатация.

Фигури с текстови пасажи:

Работните стъпки с директна препратка към съответната фигура ще намерите непосредствено след илюстрацията със съответните номера на позициите.

Пример:



Панелът за управление (1) служи за навигация в менютата, с бутон ОК (2) се потвърждават настройки и се отварят менюта. Бутонът "Назад" (3) се използва за напускане на менютата. 닖

SR

Å

0000

σ

1

3. Описание на уреда

3.1 Косачка-робот



- 1 Подвижно лагеруван капак (⇔ 5.4), (⇔ 5.5)
- 2 Предпазен спойлер
- 3 Контакти за зареждане: Контакти за свързване към зарядната станция
- 4 Дръжка за носене отпред (интегрирана в подвижния капак) (⇒ 21.1)
- **5** Бутон STOP (⇔ 5.1)
- **6** Клапа (⇔ 15.2)

- 7 Задвижващо колело
- В Дръжка за носене отзад (интегрирана в подвижния капак) (⇔ 21.1)
- 9 Сензор за дъжд (⇔ 11.12)
- 10 Въртящ се лост за настройка височината на косене (⇔ 9.5)
- 11 Фирмена табелка с машинен номер
- 12 Предно колело

- **13** Двустранно заточен нож за косене (⇔ 16.4)
- 14 Косачен механизъм

3.2 Зарядна станция



- 1 Опорна плоча
- 2 Водачи на кабела за поставяне на ограничителния кабел (⇔ 9.10)
- 3 Мрежов адаптер
- 4 Свалящ се капак (⇔ 9.2)
- 5 Контакти за зареждане: Контакти за свързване към косачката-робот
- Команден панел
 с бутон и светодиод (⇔ 13.1)
- 7 Бутон
- 8 Светодиодна индикация

SR

3.3 Дисплей



- 1 Графичен дисплей
- Панел за управление: Навигиране в менютата (⇔ 11.1)
- Вутон ОК: Навигиране в менютата (⇔ 11.1)
- 4 Бутон Назад: Навигиране в менютата

4. Как работи косачкатаробот

4.1 Принцип на функциониране



Косачката-робот (1) е проектирана за автоматична обработка на тревни площи. Тя коси тревата на случайно избрани ивици.

За да разпознава косачката-робот границите на плошта за косене A. трябва да се прокара ограничителен кабел (2) около тази площ. По него протича кабелен сигнал, който се генерира от зарядната станция (3).

Твърдите препятствия (4) в площта за косене се откриват от косачката-робот с помощта на сензор за удар. Зоните (5), през които косачката-робот не бива да минава, и препятствията, в които не бива да се удря, трябва да се обградят с помощта на ограничителния кабел от останалата площ за косене.

При включена автоматика косачкатаробот през времената на активност (⇔ 14.3) напуска самостоятелно зарядната станция и

коси тревата. За зареждане на акумулатора косачката-робот самостоятелно влиза в зарядната станция. Броят и продължителността на косене и зареждане в рамките на времената на активност се адаптира напълно автоматично. Така се гарантира, че винаги ще се достига необходимата седмична продължителност на косене.

ßR

Ř

8

Ц

При изключена автоматика и за косене, независимо от времената на активност, може да се активира косене с команда "Стартиране на косене", респ. "Отложено стартиране на косене". (⇔ 11.5)



Косачката-робот STIHL може надеждно и безпроблемно да се използва в непосредствено съседство с други косачки-роботи.

Сигналът на кабела изпълнява стандарта на EGMF (Сдружение на европейските производители на градински уреди) относно електромагнитните емисии.

5. Защитни приспособления

Уредът е оборудван с множество защитни приспособления, които служат за неговото безопасно управление и за защита срещу неправилното му използване.



Опасност от нараняване!

Ако при някое от защитните приспособления се установи неизправност, уредът не бива да се пуска в експлоатация. Обърнете се към вашия специализиран търговец – STIHL препоръчва своите специализирани търговци.

5.1 STOP бутон

Чрез натискане на червения STOP бутон от горната страна на косачкатаробот работата на уреда веднага се спира. Ножът за косене спира да работи в рамките на няколко секунди и на дисплея се появява съобщението "STOP бутон натиснат". Докато съобщението е активно, косачкатаробот не може да се пусне в експлоатация и е в безопасно състояние. (⇔ 24.)

При включена автоматика

след потвърждаване на съобщението с ОК се извършва запитване дали автоматичната работа трябва да се продължи.

При **Да** косачката-робот продължава да обработва площта за косене съгласно плана за косене.

При **Не** косачката-робот остава върху площта за косене, автоматиката се изключва. (⇔ 11.5)

Дългото натискане на STOP бутона активира допълнително блокировката на уреда. (⇔ 5.2)

5.2 Блокировка на уреда

Косачката-робот трябва да се блокира преди всякакви дейности по поддръжка и почистване, преди транспортиране, както и преди проверка.

При активирана блокировка на уреда косачката-робот не може да се използва.

Активиране на блокировката на уреда:

- Натиснете продължително бутон STOP,
- в меню Команди,
- в меню Сигурност.

Активиране на блокировката на уреда през меню "Команди":

 В меню "Команди" изберете запис "iMow блокиране" и потвърдете с бутон ОК. (⇔ 11.5)

Активиране на блокировката на уреда през меню "Сигурност":

- В меню "Настройки" отворете подменю "Сигурност". (⇔ 11.16)
- Изберете запис "Блок. уреда" и потвърдете с бутон ОК.

Отмяна на блокировката на уреда:

- При нужда уредът може да се събуди с натискане на произволен бутон.
- Отблокирайте косачката-робот с изобразената комбинация от бутони. За тази цел трябва да се натиснат бутон ОК и бутон "Назад" в посочената на дисплея последователност.

5.3 Защитни капаци

Косачката-робот е оборудвана със защитни капаци, които предотвратяват неволен контакт с ножа за косене и с окосената маса.

Към тях спада и капака на двигателя.

5.4 Сензор за удар

Косачката-робот е оборудвана с подвижен капак, който служи като сензор за удар. Тя веднага спира, ако при автоматична работа се натъкне на фиксирано препятствие, което е с определена минимална височина (8 см) и е здраво прикрепено към почвата. След това тя променя посоката на движение и продължава процеса на



косене. Ако сензорът за удар се активира твърде често, допълнително се спира ножът за косене.



Ударът в препятствие става с определена сила.

Чувствителните препятствия, респ. леките предмети, като напр. малки саксии, могат да се преобърнат, респ. да се повредят.

STIHL препоръчва да се отстраняват препятствията, респ. да се ограничават с блокирани участъци. (⇔ 12.9)

5.5 Защита от повдигане

Ако косачката-робот се повдигне за капака, тя веднага прекъсва косенето. Ножът за косене спира в рамките на няколко секунди.

5.6 Сензор наклон

Ако по време на работа разрешеният наклон на склона се превиши, косачката-робот веднага променя посоката на движение. При преобръщане задвижването на ходовата част и косилният двигател се изключват.

5.7 Осветление на дисплея

По време на работа осветлението на дисплея се активира. Светлината помага за доброто разпознаване на косачката-робот и когато е тъмно.

5.8 Защита срещу кражба

При активирана защита срещу кражба след повдигане на косачката-робот прозвучава алармен сигнал, ако в рамките на една минута не се въведе PIN код. (⇔ 11.16)

Косачката-робот може да се използва само със зарядната станция от комплекта. Допълнителната зарядна станция трябва да се сдвои с косачкатаробот. (\$ 11.16)

STIHL препоръчва да се настрои една от **степените на защита**

"Ниско", "Средно" или "Високо". Така се гарантира, че неоправомощени лица не могат да използват косачката-робот с други зарядни станции, респ. не могат да променят настройките или програмирането.

5.9 GPS защита

Моделът **RMI 422 PC** е оборудван с GPS приемник. При активирана GPS защита собственикът на уреда се уведомява, ако уредът бъде въведен в експлоатация извън домашната зона. Освен това на дисплея се иска PIN код. (\$ 14.5)



Препоръка: Винаги активирайте GPS защитата. (⇔ 11.16)

6. За Вашата безопасност

6.1 Общи указания



Непременно спазвайте тези правила за техника на безопасност при работа с уреда. ß

Å

8

Ц

BG



Преди първото пускане на уреда трябва да прочетете внимателно цялата инструкция за експлоатация.

Съхранявайте старателно инструкцията за експлоатация, за да я ползвате и в бъдеще.

Тези предпазни мерки (списъкът не е пълен) са задължителни за Вашата безопасност. Винаги използвайте уреда разумно и отговорно и не забравяйте, че потребителят носи отговорност при злополука с трети лица или материални щети по тяхната собственост.

Терминът "използване" включва всички работи по косачката-робот, по зарядната станция и по ограничителния кабел.

Като "потребител" се дефинира:

- лице, което програмира наново косачката-робот или променя съществуващото програмиране.
- лице, което извършва работи по косачката-робот.
- лице, което използва уреда или го включва.
- лице, което инсталира или деинсталира ограничителния кабел, респ. зарядната станция.

И употребата на **приложението iMow** попада в рамките на термина "Употреба" по смисъла на настоящата инструкция за експлоатация.

Използвайте уреда само когато сте отпочинали и в добро физическо и психическо състояние. Ако имате здравословни проблеми, трябва да се консултирате с Вашия лекар дали можете да работите с уреда. Не работете с уреда след употреба на алкохол, наркотици или забавящи способността за реагиране лекарства.

Запознайте се с елементите за управление и с употребата на уреда.

Уредът да се използва само от лица, които са прочели инструкцията за експлоатация и са запознати с начина на работа с него. Преди първото пускане на уреда в експлоатация всеки потребител трябва да се постарае да получи компетентна и практическа подготовка за работа с него. Той трябва да получи указания от продавача или от друго квалифицирано лице за безопасната употреба на уреда.

Целта на тези указания е преди всичко да накарат потребителя да осъзнае, че са необходими изключително внимание и концентрация от негова страна, докато работи с уреда.

Дори когато обслужвате този уред според указанията, винаги съществува остатъчен риск.

Опасност за живота поради задушаване!

Съществува опасност за децата, които си играят с опаковките. Задължително дръжте опаковките извън обсега на деца. Уредът може да се предоставя, респ. отдава под наем само на лица, които са запознати основно с този модел и работата с него. Инструкцията за експлоатация е част от уреда и винаги трябва да бъде предавана заедно с него.

Уверете се, че потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва уреда и да работи с него. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи с него под надзора и според указанията на отговорно лице.

Уверете се, че потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.

Внимание - опасност от злополука!



Децата да се пазят надалеч от уреда и площта за косене по време на работа.

Кучетата и другите домашни животни да се пазят надалеч от уреда и площта за косене по време на работа.

От съображения за сигурност се забранява извършване на каквато и да било промяна по уреда с изключение на квалифицирания допълнителен монтаж на разрешени от STIHL принадлежности и уреди за допълнително прикачване. Освен това такава промяна би довела и до отмяна на гаранцията. Информация за разрешените принадлежности и уреди за допълнително прикачване може да получите от вашия дилър на STIHL.

Забранява се всяка манипулация по уреда, която променя мощността, респ. оборотите, на електродвигателите.

Не извършвайте промени по уреда, които водят до повишаване на шумовите емисии.

От съображения за сигурност софтуерът на уреда не трябва никога да се променя или модифицира.

При използване на уреда в обществени обекти, паркове, на спортни площадки, по улици и в селскостопански и горски предприятия се изисква повишено внимание.

С уреда не бива да се транспортират хора, особено деца, животни или предмети.

Никога не позволявайте на хора и особено на деца да се возят върху косачката-робот или да седят върху нея.

Внимание – опасност от злополука!

Косачката-робот е предназначена за автоматично поддържане на тревни площи. Използването за други цели не е позволено, тъй като може да бъде опасно или да повреди уреда.

Поради опасност от телесни повреди за потребителя, не се разрешава използването на уреда за следните дейности (списъкът не е пълен):

- подрязване на шубраци, жив плет и храсти;
- рязане на пълзящи растения,

- поддържане на тревните площи в покривни градини и сандъчета с цветя;
- раздробяване и надробяване на отрязани клони от дървета и отрязан от жив плет материал за раздробяване,
- почистване на алеи (изсмукване, издухване);
- изравняване на почвени неравности, напр. къртичини.

6.2 Облекло и екипировка



Носете здрави обувки с подметка с грайфери и никога не работете боси или напр. по

сандали,

 когато се приближавате до косачката-робот по време на работа.



При инсталация, при дейности по поддръжката и при всякакви други дейности по уреда и по зарядната

станция носете подходящо работно облекло.

Никога не носете свободно облекло, бижута, вратовръзки и шалове, които могат да се закачат за подвижните части.

Винаги носете дълъг панталон,

 когато се приближавате до косачката-робот по време на работа.



При дейности по поддръжката и почистване, при дейности по прокарване на кабели (прокарване и отстраняване

на кабели), както и при фиксиране на зарядната станция винаги носете здрави защитни ръкавици. Пазете ръцете по-специално при всякакви работи по ножа на косачката и при забиването на фиксиращите щифтове и колчета на зарядната станция.

При всички работи по уреда връзвайте и предпазвайте дългата коса (кърпа за глава, шапка и т.н.).



При забиването на фиксиращите щифтове и колчета на зарядната станция трябва да се носят

подходящи предпазни очила.

6.3 Внимание – опасност от електрически ток



Внимание! Опасност от токов удар!

Много важни за електрическата безопасност са



изрядният мрежови кабел и изрядният щепсел на мрежовия адаптер. За избягване на опасността от токов удар не бива да се използват неизправни кабели, куплунзи и щепсели или неотговарящи на изискванията захранващи кабели.

Затова редовно проверявайте захранващия кабел за повреди или признаци на стареене (чупливост).

Използвайте само оригинален мрежови адаптер.

Не използвайте мрежовия адаптер,

- ако е повреден или износен,

 ако проводниците са повредени или износени. По-специално захранващият кабел трябва да се провери за повреди и стареене.

Дейностите по поддръжка и ремонт на захранващите кабели и на мрежовия адаптер могат да се извършват само от квалифицирани специалисти.

Опасност от токов удар!

Не включвайте към електрическата мрежа неизправен проводник и не го докосвайте, преди да сте го извадили от контакта.

Захранващите кабели към мрежовия адаптер не бива да се променят (напр. скъсяват). Кабелът между мрежовия адаптер и зарядната станция не бива да се удължава.

Не поставяйте мрежовия адаптер и кабела за продължително време върху мокър под.

Опасност от токов удар!

Не използвайте повредени кабели, куплунзи и щепсели или неотговарящи на изискванията съединителни проводници.

Винаги внимавайте използваните захранващи кабели да са добре обезопасени.

Изваждайте съединителния проводник, като хванете щепсела и щепселното гнездо, а не го дърпайте.

Включвайте уреда само към електрозахранване, което е защитено посредством прекъсвач за защита срещу утечен ток с максимален ток на изключване 30 mA. Допълнителна информация можете да получите от електротехник. 8

ß

Ако мрежовият адаптер е свързан към електрозахранване извън сградата, този контакт трябва да е допуснат за работа на открито. По-подробна информация за специфичните за държавата предписания можете да получите от електротехник.

Ако уредът е включен към генератор, внимавайте да не се повреди поради колебания на тока.

6.4 Акумулатор

Използвайте само оригинален акумулатор.

Акумулаторът е предназначен изключително и само за монтаж в косачка-робот STIHL. Там той е оптимално защитен и се зарежда, докато косачката-робот е в зарядната станция. Не бива да се използва друго зарядно устройство. Използването на неподходяща зарядна станция може да доведе до опасност от токов удар, прегряване или изтичане на корозираща течност от акумулатора.

Никога не отваряйте акумулатора.

Не изпускайте акумулатора.

Не използвайте неизправен или деформиран акумулатор.

Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.





пряка слънчева светлина, нагряване и огън никога не го хвърляйте в огън.

Използвайте и съхранявайте акумулатора само при температури от -10 °С до макс. +50 °C.

Пазете акумулатора от дъжд и влага – не го потапяйте в течности.

Не излагайте акумулатора на въздействието на микровълни или високо налягане.

Никога не свързвайте клемите на акумулатора с метални предмети (късо съединение). Акумулаторът може да се повреди от късо съединение.

Дръжте неизползвания в момента акумулатор далеч от метални предмети (напр. пирони, монети, бижута). Не използвайте метални контейнери за транспортиране – опасност от пожар и експлозия!

При неправилна употреба от акумулатора може да изтече течност избягвайте контакта с нея! При неволен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете и медицинска помощ. Изтеклата течност от акумулатора може да причини кожни раздразнения, изгаряне и разяждане.

Не пъхайте предмети в отворите за проветрение на акумулатора.

За допълнителни указания за безопасност вж. http://www.stihl.com/safety-data-sheets

6.5 Транспортиране на уреда

Преди всяко транспортиране и поспециално преди повдигане на косачката робот активирайте блокировката на уреда. (⇔ 5.2)





Преди транспортиране оставете уредът да изстине.

Избягвайте контакт с ножа за косене при повдигане и носене. Косачкатаробот може да се повдига само за двете дръжки за носене, никога не хвашайте под уреда.

Обърнете внимание на теглото на уреда и при нужда използвайте подходящи помощни съоръжения за товарене (подемни механизми).

Обезопасете уреда и транспортираните с него части (напр. зарядна станция) върху товарната платформа с достатъчно добре оразмерени средства за закрепване (колани, въжета и др.) за описаните в настоящото ръководство точки за закрепване. (⇒ 21.)

При транспортиране на уреда спазвайте местните законови разпоредби и по-специално отнасящите се до безопасността при товарене и транспорт на изделия върху товарни платформи.

Не оставяйте акумулатора в автомобила и никога не го излагайте на пряка слънчева светлина.

При транспортиране на литиевойонните акумулатори трябва да се внимава много, по-специално за опасност от късо съединение. Транспортирайте акумулатора само в косачката-робот.

6.6 Преди пускане в експлоатация

Уверете се, че всяко лице, което използва уреда, е запознато с инструкцията за експлоатация.

Следвайте указанията за инсталиране на зарядната станция (⇔ 9.1) и ограничителния кабел (⇔ 12.).

Ограничителният кабел и мрежовият кабел трябва да са добре закрепени към земята, за да не причинят спъване. Прокарването им през ръбове (напр. на тротоари, павета) трябва да се избягва. При прокарване по места, където не могат да се забият доставените фиксиращи щифтове (напр. павета, тротоари), трябва да се използва кабелен канал.

Правилното прокарване на ограничителния кабел и мрежовия кабел трябва да се контролира редовно.

Винаги забивайте докрай фиксиращите щифтове, за да избегнете опасност от спъване.

Не инсталирайте зарядната станция на място, където няма добра видимост и може да причини спъване (напр. зад ъглите на къщата).

Инсталирайте зарядната станция по възможност извън обсега на пълзящи животни като мравки или охлюви – поспециално избягвайте зоните около мравуняци и съоръжения за компост.

Зоните, през които косачката-робот не може да премине безопасно (напр. поради опасност от падане), трябва да се блокират чрез съответното полагане на ограничителния кабел. STIHL препоръчва косачката-робот да се използва само върху тревни площи и

се използва само върху тревни площи и укрепени пътища (напр. павирани входни алеи).

Косачката-робот не разпознава местата, на които съществува опасност от падане като ръбове, стъпала, басейни или водоеми. Ако ограничителният кабел се полага покрай места, на които съществува потенциална опасност от падане, от съображения за сигурност между ограничителния кабел и опасната зона трябва да се спазва разстояние от над **1** м.

Проверявайте редовно терена, върху който ще бъде използван уредът, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и всякакви други странични предмети, които могат да бъдат изхвърлени от него.

След инсталацията на ограничителния кабел отстранете по-специално всички инструменти от площта за косене. Счупените или повредени фиксиращи щифтове трябва да се извадят от тревната площ и да се изхвърлят.

Проверявайте редовно площта за косене за неравности и ги отстранявайте.

Никога не използвайте уреда без монтирани защитни приспособления или ако те са повредени.

Монтираните на уреда прекъсвачи и защитни приспособления не бива да бъдат отстранявани или припокривани.

Преди употреба на уреда всички неизправни, износени и повредени части трябва да се заменят. Станалите нечетливи или повредени предупредителни стикери по уреда трябва да се подменят. Вашият специализиран търговец на STIHL поддържа наличност от резервни стикери и всички други резервни части.

Преди пускане на уреда в експлоатация проверете:

- дали уредът е в безопасно за експлоатация състояние. Това означава, че капаците, защитните приспособления и клапата са по местата си и са в изправно състояние.
- дали зарядната станция е в безопасно за експлоатация състояние. За тази цел всички капаци трябва да са правилно монтирани и да са в изправно състояние.
- дали електрическото свързване на мрежовия адаптер е към контакт, монтиран съгласно указанията.
- дали изолацията на захранващия кабел и на мрежовия щепсел е в изправно състояние.
- дали целият уред (корпусът, капакът, клапата, крепежните елементи, ножът за косене, ножовият вал и др.) не е износен или повреден.
- дали ножът за косене и закрепването на ножа са в изправно състояние (сигурно поставяне, повреди, износване). (⇔ 16.3)
- дали всички болтове, гайки и други крепежни елементи са налични и затегнати. Преди пускане в експлоатация затегнете разхлабените болтове и гайки (спазвайте моментите на затягане).

При нужда извършете сами всички необходими дейности или се обърнете към дилър. STIHL препоръчва своите дилъри. SR

¥

8

Ц

BG

разпоредби часове за работа с градински уреди с електродвига

6.7 Програмиране

градински уреди с електродвигател и програмирайте съобразно тях времената на активност. (⇔ 14.3)

Спазвайте определените в местните

По-специално програмирането трябва да се съобрази така, че по време на косене върху площта за косене да няма деца, наблюдатели или животни.

Промяната на програмирането с помощта на **приложението iMow** може да доведе при модела **RMI 422 PC** до дейности, които не се очакват от останалите хора. Ето защо информирайте предварително всички засегнати лица за промените в косилния план.

Косачката-робот не бива да се използва едновременно с напоителна инсталация, съобразно с това трябва да бъде направено и програмирането.

Уверете се, че на косачката-робот са настроени правилната дата и час. При нужда коригирайте настройките. Грешните стойности могат да доведат до неочаквано потегляне на косачкатаробот.

6.8 По време на работа



Трети лица и по-специално деца и животни да не се допускат в опасната

зона.

Никога не позволявайте на децата да се доближават до косачката-робот по време на работа или да си играят с нея. Стартирането на косене с помощта на приложението iMow при модела RMI 422 PC може да е неочаквано за странични лица. Ето защо трябва да информирате засегнатите лица предварително за възможна дейност на косачката-робот.

Никога не оставяйте косачката-робот да работи без надзор, ако знаете, че наблизо има животни или хора – поспециално деца.

При работа на косачката-робот на публични места трябва да се поставят табели със следното указание около площта за косене:

"Предупреждение! Автоматична косачка! Стойте далеч от машината! Децата трябва да се наблюдават!"

на на

Внимание – опасност от нараняване!

Никога не поставяйте ръцете или краката си до или под въртящите се

части. Никога не пипайте въртящия се нож.

Преди бури, респ. при опасност от гръмотевици, разкачайте мрежовия адаптер от електрическата мрежа. Тогава косачката-робот не бива да се пуска в експлоатация.

Косачката-робот никога не бива да се накланя и повдига с работещ електродвигател.

Никога не опитвайте да извършвате настройки по уреда, докато някой от електродвигателите работи.

RMI 422:

От съображения за сигурност уредът не бива (RMI 422) да се използва по склонове с наклон от над 19,3° (35%). Опасност от нараняване! 19,3° наклон на склона отговарят на вертикално нарастване от 35 см при 100 см хоризонтална дължина.



RMI 422 P, RMI 422 PC:

От съображения за сигурност уредът (RMI 422 P, RMI 422 PC) не бива да се използва по склонове с наклон от над 21,8° (40 %).

Опасност от нараняване! 21,8° наклон на склона отговарят на вертикално нарастване от 40 см при 100 см хоризонтална дължина.





Внимавайте за движението по

инерция на режещия

инструмент, което

продължава още няколко

секунди, преди инструментът да спре напълно.

Натиснете по време на работа бутон STOP (\Leftrightarrow 5.1),

- преди да отваряте клапата.

Активирайте **блокировката на уреда** (⇔ 5.2),

преди да вдигате и пренасяте уреда;

- преди да транспортирате уреда;
- преди да освободите блокираните места или да отстраните запушванията;
- преди да работите по ножа за косене;
- преди проверка или почистване на уреда;
- ако инструментът е срещнал чуждо тяло или ако косачката-робот започне да вибрира необичайно силно. В тези случаи проверете уреда и по-специално режещия блок (ножа, ножовия вал, закрепването на ножа) за повреди и извършете необходимите ремонти, преди отново да стартирате уреда и да работите с него.

Опасност от нараняване!

Силното вибриране по принцип е указание за повреда. Косачката-робот не бива никога да се пуска в експлоатация с повреден или извит ножов вал или с повреден или извит нож за косене.

Ако нямате необходимите познания, се обърнете към специалист – STIHL препоръчва своите дилъри – който да извърши необходимите ремонти.

Преди оставяне на уреда настройките за безопасност на косачката-робот трябва да се направят така, че тя да не може да се пуска в експлоатация от неоторизирани лица. (⇔ 5.)

При управлението на машината и нейните периферни уреди никога не се протягайте напред и винаги внимавайте за запазването на равновесието и стабилната си стойка при наклони и винаги ходете, а не тичайте.

6.9 Поддръжка и ремонти

Преди да започнете да извършвате каквато и да е дейност, свързана с почистване, ремонт и поддръжка, активирайте блоки

поддръжка, активирайте блокировката на уреда и поставете косачката-робот върху твърда и равна основа.

Преди всякакви дейности по зарядната станция и по ограничителния кабел изтеглете щепсела на мрежовия адаптер.

Преди всякакви дейности по поддръжката оставяйте косачкатаробот да изстине за ок. 5 минути.

Захранващият кабел трябва да се поправя и подновява само от оторизирани електротехници.

След всички дейности по уреда преди повторното въвеждане в експлоатация програмирането на косачката-робот трябва да се провери и при нужда да се коригира. По-конкретно трябва да се настроят датата и часът.

Почистване:

Целият уред трябва да се почиства внимателно на редовни интервали от време. (⇔ 16.2)

Никога не насочвайте водна струя (по-специално водоструйка) към частите на двигателя, уплътненията,

електрическите части и лагерите. Това би довело до повреда на уреда и съответно до скъп ремонт. Никога не почиствайте уреда под течаща вода (напр. с градински маркуч).

Не използвайте агресивни почистващи

препарати. Те могат да повредят пластмасовите и металните части, което да влоши безопасната работа на вашия уред на STIHL.

Дейности по поддръжката:

Разрешено е извършване само на описаните в тази инструкция за експлоатация дейности по поддръжката – всички останали работи трябва да се изпълняват от специализиран търговец.

В случай че се нуждаете от информация или помощни средства, винаги се обръщайте към специализиран търговец.

STIHL препоръчва дейностите по поддръжка и ремонт да се извършват само от специализиран търговец на STIHL.

Специализираните търговци на STIHL редовно преминават обучение и им се предоставя техническа информация.

Използвайте само разрешени от STIHL инструменти, принадлежности и уреди за допълнително прикачване или технически еквивалентни части, в противен случай може да възникне опасност от злополука, която да доведе до физическо нараняване на хора или повреда на уреда. Ако имате въпроси, се обърнете към специализиран търговец.

Оригиналните инструменти, принадлежности и резервни части на STIHL по своите качества са оптимално съгласувани с уреда и изискванията на потребителя. Оригиналните резервни части на STIHL се познават по каталожния номер на STIHL, по надписа STIHL и евентуално по знака на резервната част на STIHL. Върху малките части може да има само знак.



ß

Å

8

Ц

Винаги поддържайте

предупредителните и указателните стикери чисти и четливи. Повредени или изгубени стикери трябва да се заменят с нови оригинални стикери от вашия специализиран търговец на STIHL. Ако даден детайл се замени с нов, погрижете се новият детайл да получи същия стикер.

При работа по режещия блок носете винаги дебели предпазни ръкавици и бъдете изключително предпазливи.

Внимавайте всички винтове и гайки, особено всички винтове и закрепващи елементи на режещия блок, да са добре затегнати, така че уредът да се намира в безопасно работно състояние.

Проверявайте редовно целия уред особено преди да го приберете за съхранение (напр. през зимата) за износване или повреди. От съображения за сигурност подменяйте веднага износените или повредени части, за да бъде уредът винаги в безопасно работно състояние.

В случай че за извършване на дейности по поддръжката са били отстранени компоненти или защитни приспособления, те трябва да се поставят отново след това съгласно указанията.

6.10 Съхранение при продължително неизползване на уреда

Преди оставянето за съхранение

- заредете акумулатора, (⇔ 15.7)
- настройте максимална степен на защита, (⇒ 11.16)

активирайте блокировката на уреда.
 (⇔ 5.2)

Уверете се, че уредът е защитен срещу неразрешена употреба (напр. от деца).

Съхранявайте уреда в състояние за безопасна експлоатация.

Почистете уреда основно, преди да го приберете за съхранение (напр. през зимата).

Оставете уреда да изстине за ок. 5 минути, преди да го оставите в затворено помещение.

Помещението за съхранение трябва да е сухо, топло и затворено.

Никога не съхранявайте уреда в близост до открит огън, респ. силни източници на топлина (напр. фурна).

6.11 Изхвърляне

Отпадъчните продукти могат да навредят на хората, животните и околната среда и затова трябва да се изхвърлят според съответните предписания.

Обърнете се към Вашия център за рециклиране или към Вашия специализиран търговец, за да научите как да изхвърляте правилно отпадъчните продукти. STIHL препоръчва своите специализирани търговци.

Уверете се, че излезлият от употреба уред ще бъде предаден за изхвърляне в съответствие с приложимите изисквания. Преди да бъде изхвърлен, уредът трябва да се приведе в негодно за употреба състояние. За предотвратяване на злополуки махнете преди всичко захранващия кабел на мрежовия адаптер и акумулатора на косачката-робот.

Опасност от нараняване с ножа за косене!

Никога не оставяйте излязла от употреба косачка без надзор. Уверете се, че уредът и особено ножът за косене се съхраняват на място, недостъпно за деца.

Акумулаторът трябва да се изхвърля отделно от уреда. Уверете се, че акумулаторите се изхвърлят в съответствие с изискванията за безопасност и опазване на околната среда.

7. Описание на символите



Предупреждение!

Преди въвеждане в експлоатация прочетете инструкцията за експлоатация.



Предупреждение! По време на работа спазвайте безопасно отстояние от уреда. Не допускайте странични лица в опасната зона.



Предупреждение! Блокирайте уреда, преди да го вдигнете, респ. преди да започнете да работите по него.



Предупреждение! Не сядайте върху уреда и не се качвайте върху него.



Предупреждение! Никога не докосвайте въртящия се нож.



Предупреждение!

Децата да се пазят надалеч от уреда и площта за косене по време на работа.



Предупреждение!

Кучетата и другите домашни животни да се пазят надалеч от уреда и площта за косене по време на работа.

8. Окомплектовка



Поз.	Наименование	Бр.
Α	Косачка-робот	1
В	Зарядна станция	1
С	Мрежов адаптер	1
D	iMow Ruler	2
E	Колче за зарядната станция	4
F	Скоба за изваждане за водещия диск	1
-	Инструкция за експлоатация	1
-	Шаблон за проход	1

9. Първоначална инсталация

За лесна, бърза и надеждна инсталация следвайте и спазвайте изискванията и указанията, най-вече отстоянието до кабела от 28 см при прокарване. (⇔ 12.)

Съществува възможността косената площ да се увеличи с положен по края на зоната ограничителен кабел. (⇔ 12.17) За безопасното функциониране отстоянието до кабела при прокарване трябва да се съобрази с местните условия.

9.1 Указания за зарядната станция

Изисквания към мястото на зарядната станция:

- защитено, сенчесто.

Директната слънчева светлина може да доведе до повишени температури в уреда и по-дълго време на зареждане на акумулатора. Върху зарядната станция може да се монтира сенник, предлаган като допълнителна принадлежност. Така косачката-робот е по-добре защитена от атмосферни влияния.

– прегледно.

Зарядната станция трябва да може да се разпознава добре на желаното място на поставяне, за да не представлява опасност от спъване.

в непосредствена близост до подходящ контакт.

Контактът за включване в мрежата трябва да е отдалечен от зарядната станция само толкова, че

съответните електрически кабели на зарядната станция и за включване в

RO

¥

SR

BG EL

мрежата да могат да се свържат – не променяйте електрическия кабел на мрежовия адаптер.

Препоръчва се контакт със защита от пренапрежение.

- без източници на смущения.
 Металите, железните оксиди или магнитните, съответно електропроводимите материали или старите инсталации с ограничителни кабели могат да смутят процеса на косене. Препоръчва се отстраняването на тези източници на смущения.
- хоризонтално и равно.

Подготвителни дейности:

- Преди първоначалната инсталация окосете тревата със стандартна косачка (оптимална височина наймного 6 см).
- При твърда и суха повърхност намокрете леко площта за косене, за да улесните забиването на фиксиращи щифтове.



Площите за косене не трябва да се застъпват. Трябва да се спазва минимално отстояние от ≥ 1 м между ограничителните кабели на две площи за косене.



Зарядната станция може да е наклонена максимум 8 см назад и 2 см напред. Никога не огъвайте опорната плоча. Неравностите под опорната плоча трябва да се отстранят, за да може тя да легне добре.

Варианти за инсталация:

Зарядната станция може да бъде инсталирана вътрешно и външно.

Вътрешна зарядна станция:



Зарядната станция (1) се инсталира в рамките на площта за косене (А), директно на външния периметър.



Пред зарядната станция (1) трябва да има равна свободна площ (2) с наймалко 1 м радиус. Отстранете хълмчетата или вдлъбнатинките.



Преди и след зарядната станция (1) прокарайте ограничителния кабел (2) на разстояние 0,6 м под прав ъгъл към опорната плоча. След това следвайте с ограничителния кабел външния периметър на площта за косене.

Външна зарядна станция:



Зарядната станция (1) се инсталира извън площта за косене (А).



В комбинация с външна зарядна станция за преместеното връщане трябва да се инсталират примки за търсене. (⇒ 12.12)

Необходимо пространство за външна зарядна станция:



За да функционира правилно вкарването и изкарването от зарядната станция (1), тя може да се инсталира, както е изобразено, с проход (2). Зоните около зарядната станция и извън ограничителния кабел трябва да са равни и през тях да може да се преминава свободно. Отстранете хълмчетата или вдлъбнатинките.

Проходът (2) се инсталира с помощта на шаблон (3). (⇒ 12.11)

Минимално отстояние от основната плоча до началото на прохода: ≥ 50 см Ширина на свободната плош отстрани: 40 см Максимално отстояние до площта за косене: ≤ 12 м

Инсталиране на зарядната станция на стена:



Ако зарядната станция се инсталира на стена, в опорната плоча с комбинирани клещи трябва да се оформи жлеб (1), за да се направи място за мрежовия кабел (2).

9.2 Връзки на зарядната станция

Сваляне на капака:



Леко изтеглете капака (1), както е изобразено, вляво и вдясно и го свалете, като го повдигнете нагоре.

Отворете панела:

Затваряне на панела:



Отворете панела (1) напред. Задръжте панела в отворено положение, защото той се затваря автоматично заради пружинните си панти.



Връзките на ограничителния кабел (1) и електрозахранващия кабел (2) са защитени от атмосферни влияния при затворен панел.



Затворете панела назад (1) – внимавайте да не притиснете кабелите.

Поставяне на капака:



Поставете капака (1) върху зарядната станция и го фиксирайте – внимавайте да не притиснете кабелите.

9.3 Включване на захранващия кабел към зарядната станция

Указание: Щепселът и съединителната втулка трябва да са чисти.

• Свалете капака на зарядната станция и отворете панела. (⇒ 9.2)



Включете щепсела на мрежовия адаптер (1) към платката на зарядната станция.



Прокарайте кабела през водача на кабела (1) на панела.

• Затворете панела. (⇒ 9.2)



Притиснете, както е изобразено, електрическия кабел във водача на кабела (1) и след това го прокарайте през приспособлението за изтегляне и прибиране на кабела (2) и през кабелния канал (3) до мрежовия адаптер.

• Затворете капака на зарядната станция. (⇒ 9.2)

9.4 Инсталационен материал

В случай че ограничителният кабел не е положен от дилър, е необходим допълнителен инсталационен материал, който не се съдържа в окомплектовката, за да може да се пусне косачката-робот в експлоатация. (⇒ 18.)



Наборите за инсталация съдържат ограничителен кабел на ролка (1), както и фиксиращи щифтове (2) и съединители за кабел (3). В окомплектовката на набора за инсталация може да се съдържат и допълнителни части, които не са необходими за инсталацията.

BG

Ш

SR

¥

å

9.5 Настройка на височината на косене

През първите седмици, докато ограничителният кабел врасне в тревата, настройвайте височината на косене поне на степен 4, за да не увредите ограничителния кабел и да гарантирате безопасната работа.

Степените 1, 2 и 3 са специално предназначени за равни тревни площи (неравности на почвата < +/- 1 см).

Най-малка височина на косене: Степен 1 (20 мм)

Най-голямата височина на косене: Степен 8 (60 мм)

Отворете клапата. (⇒ 15.2)



Развъртете копчето (1). Маркировката (2) показва настроената височина на косене.



Копчето може да се изтегли нагоре от регулирашия елемент. Тази конструкция служи за целите на безопасността (така се гарантира, че уредът няма да се повдига и носи за копчето). съответно за защита от промяна на височината на косене от неупълномощени лица.

9.6 Указания за първоначална инсталация

На разположение е инсталационен асистент за инсталиране на косачкатаробот. Тази програма ви води през целия процес на първоначална инсталация:

- Настройване на език. дата. час
- Инсталиране на зарядна станция
- Прокарване на ограничителния кабел
- Свързване на ограничителния кабел
- Свързване на косачката-робот и зарядната станция
- Проверка на инсталацията
- Програмиране на косачката-робот
- Приключване на първоначалната инсталация

Инсталационният асистент трябва да се изпълни докрай, едва след това косачката-робот е готова за употреба.

Инсталационният асистент ше се активира отново след нулиране (връщане на фабричните настройки). (⇒ 11.17)

Подготвителни дейности:

- Преди първоначалната инсталация окосете тревата със стандартна косачка (оптимална височина наймного 6 см).
- При твърда и суха повърхност намокрете леко площта за косене, за да улесните забиването на фиксиращи щифтове.

• RMI 422 PC:

Косачката-робот трябва да се активира от специализирания търговец на STIHL и да се регистрира към имейл адреса на собственика. (⇒ 10.)



При управление на менютата спазвайте инструкцията в глава "Указания за управление". (⇔ 11.1)

С панела за управление се избират опции, точки от менюто. респ. екранни бутони.

С бутон ОК се отваря подменю, респ. се потвърждава избор.

С бутон "Назад" се напуска активното меню, респ. се връща една стъпка назад в инсталационния асистент.

Ако по време на първоначалната инсталация възникнат повреди или смущения, на дисплея се появява съответното съобщение. (⇒ 24.)

9.7 Настройване на език, дата, час

 Натискането на произволен бутон на дисплея активира уреда, а с това и инсталационния асистент.

.





OK

Потвърдете избора на език с бутон ОК, респ. изберете "Промени" и повторете избора на език.

 Ако е нужно, въведете 9-цифровия сериен номер на косачката-робот. Този номер е отпечатан върху фирмената табелка (вж. описанието на уреда). (⇔ 3.1)



OK

OK

Настройте актуалната дата с помощта на панела за управление и потвърдете с бутон ОК.

🜒 Час	00:00
16	33
15	32
14	31
▼	▼
Час	Минута

Настройте актуалния час с помощта на панела за управление и потвърдете с бутон ОК.

9.8 Инсталиране на зарядна станция

Съблюдавайте глава "Указания за зарядната станция" (⇔ 9.1) и инсталационните примери (⇔ 27.) в тази инструкция за експлоатация.



- Включете електрическия кабел в зарядната станция. (⇒ 9.3)
- При инсталацията на зарядната станция на стена електрозахранващия кабел се прокарва под опорната плоча. (\$9.1)



Фиксирайте зарядната станция (В) на желаното място с четири колчета (Е).

 Инсталирайте мрежовия адаптер извън площта за косене, защитен от пряка слънчева светлина, влага и дъжд – при нужда го закрепете за стена. BG

382

0478 131 9644 C - BG

15:40 9.9 Прокарване на ограничителния кабел

Преди прокарване на кабела прочетете цялата глава "Ограничителен кабел" и спазвайте написаното в нея. (⇒ 12.)

Най-вече планирайте прокарването, обърнете внимание на отстоянията до кабела и в хода на прокарването инсталирайте блокираните участъци, резервите от кабел. свързвашите отсечки. страничните площи и проходите.

При площи за косене < 100 м² или с дължина на кабела < 175 м принадлежността АКМ 100 трябва да се инсталира заедно с ограничителния



Поставете іМом

ОК

в зарядната

близост до зарядната станция, за да предотвратите смущения в сигнала червеният светодиод мига бързо,

> Леко повдигнете косачката-робот за дръжката за носене (1), за да освободите от натоварване задвижващите колела. Избутайте уреда, опрян на предните колела, в зарядната станция.

След това натиснете бутон ОК на дисплея.

> Ако акумулаторът е Ð изтощен, след вкарване в зарядната станция в десния горен ъгъл на дисплея вместо символа с акумулатор се показва символ с щепсел и акумулаторът се зарежда, докато ограничителният кабел се

прекарва. (⇒ 15.7)

След приключване на

натиснете бутон ОК.

първоначалната инсталация да се определи поне една изходна точка извън прохода към зарядната станция. Честотата на стартиране се дефинира така, че 0 от 10 процедури на косене (0/10) да се стартират при зарядната станция (изходна точка 0). (⇔ 11.15)

При външна зарядна станция:

Мрежовият адаптер функционира

правилно само при температура

на околната среда между 0 °С и

Прокарайте всички електрически

действие на ножа за косене, и ги

фиксирайте към земята или ги

Развийте електрическия кабел в

Върху зарядната станция

вкарайте в кабелен канал.

специално извън радиуса на

кабели извън площта за косене, по-

50 °C

на кабела.



Включете шепсела.









OK

\$

Зареди



Използвайте само оригинални фиксиращи щифтове и оригинален ограничителен кабел. Наборите за инсталация с необходимите инсталационни материали се предлагат като допълнителна принадлежност при специализираните търговци на STIHL. (⇔ 18.)

Нанесете прокарания кабел на чертежа на градината. Съдържание на скицата:

- Контур на площта за косене с важни препятствия, граници и всякакви блокирани участъци, в които косачката-робот не бива да работи. (⇔ 27.)
- Позиция на зарядната станция (⇔ 9.1)
- Разположение на ограничителния кабел

Не след дълго ограничителният кабел враства в почвата и вече не се вижда. Отбележете най-вече прокарването на кабела около препятствията.

Разположение на съединителите за кабел

Не след дълго използваните съединители за кабел вече не се виждат. Тяхната позиция трябва да се отбележи, за да могат при нужда да се сменят. (⇔ 12.16)

Ограничителният кабел трябва да се прокара в непрекъсната примка около цялата площ за косене. Максимална дължина: **500 м**



Косачката-робот не трябва в нито една точка да се отдалечава на повече от 17 м от ограничителния кабел, тъй като в противен случай сигналът на кабела вече няма да се разпознава.



Прокарайте ограничителния кабел, изхождайки от зарядната станция. Трябва да се прави разлика между вътрешна зарядна станция и външна зарядна станция.

Старт при вътрешна зарядна станция:



Закрепете ограничителния кабел (1) вляво или вдясно до опорната плоча, директно до кабелния извод с фиксиращ щифт (2) към почвата.



Предвидете свободен край на кабела (1) с ок. **1,5 м** дължина.



Преди и след зарядната станция (1) прокарайте ограничителния кабел (2) на разстояние 0,6 м под прав ъгъл към

ß

¥

8

опорната плоча. След това следвайте с ограничителния кабел външния периметър на площта за косене.

Когато се използва преместеното връшане (коридор). ограничителният кабел трябва да се прокара преди и след зарядната станция на минимум 1,5 м направо и под прав ъгъл към опорната плоча. (⇒ 11.14)

Старт при външна зарядна станция:



Закрепете ограничителния кабел (1) вляво или вдясно зад опорната плоча, директно до кабелния извод с фиксиращ щифт (2) към почвата.



Предвидете свободен край на кабела (1) с ок. 2 м дължина.



Преди и след зарядната станция (1) прокарайте ограничителния кабел (2) с 50 см отстояние под прав ъгъл към опорната плоча. След това може да се инсталира проход (⇔ 12.11) или външният периметър на площта за косене да се следва с ограничителния кабел.

Странично до опорната плоча (3) трябва да има свободна площ за преминаване с минимална ширина 40 см.

Допълнителна информация за 1 инсталация на външна зарядна станция е дадена в глава "Инсталационни примери". (⇔ 27.)

Прокарване на кабел в площта за косене:



Прокарайте ограничителния кабел (1) около площта за косене и около евентуално наличните препятствия (⇒ 12.9) и го закрепете с фиксиращи шифтове (2) към почвата. Проверете отстоянията с помошта на iMow Ruler. (⇒ 12.5)

Косачката-робот не трябва в нито Ĭ една точка да се отдалечава на повече от 17 м от ограничителния кабел, тъй като в противен случай сигналът на кабела вече няма да се разпознава.



Прокарването в остри ъгли (по-малки от 90°) трябва да се избягва. При остри ъгли на тревната площ закрепвайте ограничителния кабел (1) както е изобразено, с фиксиращи щифтове (2) към почвата.(⇔ 12.6)

След ъгъл от 90° трябва да се прокара направо дължината поне на един iMow Ruler, преди да се инсталира следващият ъгъл.



При прокарване около високи препятствия, като ъгли на зидове или високи лехи (1), в ъглите трябва да се спазва такова отстояние до кабела, че косачката-робот да не закача препятствието. Прокарвайте ограничителния кабел (2) с помощта на iMow Ruler (3), както е изобразено.

- При нужда удължете ограничителния кабел със съединителите за кабели от комплекта. (⇒ 12.16)
- При няколко съседни площи за косене инсталирайте странични площи (⇒ 12.10) или свържете площите за косене с проходи. (⇒ 12.11)

Последният фиксиращ щифт при вътрешната зарядна станция:



Забийте последния фиксиращ щифт (1) вляво или вдясно от опорната плоча, точно до кабелния извод. Отрежете ограничителния кабел (2) с ок. 1,5 м свободна дължина. Последният фиксиращ щифт при външната зарядна станция:



Забийте последния фиксиращ щифт (1) вляво или вдясно зад опорната плоча, точно до кабелния извод. Отрежете ограничителния кабел (2) с ок. 2 м свободна дължина.

Приключване на прокарването на кабела:

- Проверете фиксирането на ограничителния кабел към почвата, ориентировъчно на всеки метър е достатъчен по един фиксиращ щифт. Ограничителният кабел трябва винаги да е върху тревната площ. Забивайте докрай фиксиращите щифтове.
- След приключване на работите натиснете бутон ОК.



SR

 \bigcirc

Ако акумулаторът е недостатъчно зареден за преминаване през оставащите стъпки от помощника за инсталиране, ще се покаже съответното съобщение. В този случай оставете косачката-робот в главната зарядна станция и продължете зареждането на акумулатора.

Преминаването към следващата стъпка на помощника за инсталиране с бутон ОК е възможно едва тогава, когато е достигнато необходимото напрежение на акумулатора.

9.10 Свързване на ограничителния кабел





Оставете косачката-робот (1), както е изобразено, зад зарядната станция (2) върху площта за косене, след което натиснете бутона ОК.

ϟ Зарядна ст	анция	16:11	
2 🖸	Изтегл мрежо	ете вия щеп	сел
	ОК		
			_

OK)

Извадете щепсела на мрежовия адаптер от мрежата, след което натиснете бутона ОК.



кабела

OK

Ограничителен кабел при вътрешна зарядна станция:



Поставете ограничителния кабел (1) във водачите на кабела на опорната плоча и го прекарайте през цокъла (2). Ограничителен кабел при външна зарядна станция:



Прокарайте ограничителния кабел (1) в зоната (2) под опорната плоча. За тази цел вкарайте кабела в кабелните изводи (3, 4) – при необходимост разхлабете колчето.



Поставете ограничителния кабел (1) във водачите на кабела на опорната плоча и го прекарайте през цокъла (2).

Свързване на ограничителния кабел:



Следете за чистотата на контактите (да не са корозирали, замърсени,...).



Скъсете левия край на кабела (1) и десния край на кабела (2) до еднаква дължина. Дължина от кабелния извод до края на кабела: **40 см**



Изолирайте левия край на кабела (1) с подходящ инструмент до дадената дължина 🗶 и усучете жилата.

= 10-12 мм



Усучете свободните краища на кабела един с друг (1), както е изобразено.

Отворете панела и го задръжте.
 (⇔ 9.2)



 Отворете левия фиксиращ лост (1).
 Вкарайте оголения край на кабела (2) докрай в клемния блок.
 Затворете фиксиращия лост (1).



Изолирайте десния край на кабела (1) с подходящ инструмент до дадената дължина 🗶 и усучете жилата.

= 10-12 мм



 Отворете десния фиксиращ лост (1).
 Вкарайте оголения край на кабела (2) докрай в клемния блок.
 Затворете фиксиращия лост (1).



Проверете за позицията на краищата на кабела в клемния блок. Двата края на кабела трябва да са стабилно фиксирани.

• Затворете панела. (⇒ 9.2)



Затворете капаците на кабелния канал (1).

• След приключване на работите OK) натиснете бутона ОК.





Леко повдигнете косачката-робот за дръжката за носене (1), за да освободите от натоварване задвижващите колела. Избутайте уреда, опрян на предните колела, в зарядната станция.

След това натиснете бутон ОК на дисплея.



¥

å

9.11 Свързване на косачката-робот и зарядната станция



Косачката-робот може да се въведе в експлоатация едва след като получи правилно изпратения от зарядната станция кабелен сигнал. (⇒ 11.16)



Проверката на кабелния сигнал може да трае няколко минути. С червения бутон STOP на горната страна на уреда се прекъсва свързването и се извиква предишната стъпка от помощника за инсталиране.

Нормален обхват



Сигнал на кабела ОК:

На дисплея се показва текстът "Сигнал на кабела ОК". Косачката-робот и зарядната станция са свързани правилно.

Продължете първоначалната инсталация с натискане на бутон OK.



RMI 422 PC:

1 След успешно свързване се активира енергиен режим "Стандартен". (⇔ 11.11)

Нарушен обхват

Косачката-робот отчита, че няма сигнал в кабела: На дисплея се показва текстът "Няма сигнал в кабела".

Косачката-робот приема кабелен сигнал със смущения:

На дисплея се показва

текстът "Проверка на кабелен сигнал".

Косачката-робот приема сигнал на кабела с объркана полярност:

На дисплея се показва

текстът "Конекторите са разменени или iMow навън".

Възможна причина:

- Временна повреда
- Косачката-робот не е в зарядната станция
- Ограничителният кабел е свързан с разменени полюси (обърнати страни)
- Зарядната станция е изключена, съотв. не е свързана към електрическата мрежа



- Минималната дължина на ограничителния кабел не е достигната
- Навит мрежов кабел в близост до зарядната станция
- Краищата на ограничителния кабел са твърде дълги или недостатъчно добре усукани един с друг
- Прекъсване на ограничителния кабел
- Чужди сигнали, като мобилен телефон или сигнал от друга зарядна станция
- Токопровеждащи подземни кабели, стоманобетон или смущаващи метали в почвата под зарядната станция
- Максималната дължина на ограничителния кабел е превишена (⇔ 12.1)

Отстраняване:

- Повторете свързването без други мерки за отстраняване
- Вкарайте косачката-робот в зарядната станция (⇒ 15.6)
- Свържете правилно краищата на ограничителния кабел (⇒ 9.10)
- Проверете свързването на зарядната станция към мрежата. развийте мрежовия кабел в близост до зарядната станция, не го оставяйте навит
- Проверете положението на краищата на кабела, скъсете прекалено дългите краища, съотв. ги усучете един с друг (⇔ 9.10)



OK





- При площи за косене < 100 м² или с дължина на кабела < 175 м принадлежността АКМ 100 трябва да се инсталира заедно с ограничителния кабел.(⇔ 9.9)
- Проверете светодиодната индикация на зарядната станция (⇔ 13.1)
- Ремонтирайте прекъснатия кабел
- Изключете мобилните телефони, съотв. съседните зарядни станции
- Променете позицията на зарядната станция, съотв. отстранете източниците на смущения под зарядната станция
- Използвайте ограничителен кабел с по-голямо сечение (специална принадлежност)

След съответната мярка за отстраняване повторете свързването чрез натискане на бутон ОК.



Ако сигналът на кабела не може да се приема добре и описаните мерки не доведат до отстраняване на проблема, свържете се с дилър.

OK)

9.12 Проверка на инсталацията



Стартирайте преминаване по края на зоната чрез натискане на бутон ОК – ножът за косене не се активира.



След първоначалната инсталация косачката-робот обхожда в режим на работа външния периметър на площта за косене, редувайки двете посоки. Затова преминаването по края на зоната трябва да се провери и в двете посоки при първоначалната инсталация.



Затворете клапата на косачкатаробот. (⇔ 15.2) Едва при затворена клапа косачката-робот стартира самостоятелно и тръгва по протежение на ограничителния кабел. **RMI 422 PC:** С преминаването по края на зоната се дефинира **домашната зона** на косачката-робот. (⇔ 14.5)

Ако косачката-робот не получи GPS сигнал преди старта на преминаването по края на зоната, на дисплея се показва текстът "Изчакване на GPS". Ако не бъде получен GPS сигнал. косачката-робот стартира въпреки това преминаване по края на зоната след няколко минути. На по-късен етап трябва да се изпълни функцията "Теств. края на зона" (⇒ 11,14), за да може да се използва GPS зашитата, тъй като в противен случай не е определена домашна зона.



При преминаването по края на зоната вървете след косачката-робот и внимавайте за следното:

- косачката-робот да обходи външния периметър на площта за косене според планираното,
- разстоянията до препятствията и до границите на площта за косене да съответстват,

a .5) ¥

RO

SR

Ц

BG

 излизането и влизането от и в зарядната станция да функционират правилно.

На дисплея се показва изминатото разстояние – тази индикация е нужна за настройване на **изходните точки** по външния периметър на площта за косене. (⇔ 11.14)

 Отчетете показваната стойност на желаното място и я запишете. След първоначалната инсталация настройте ръчно изходната точка.

Преминаването по края на зоната се прекъсва автоматично от препятствия или от преминаване по склонове с много голям наклон, респ. ръчно чрез натискане на бутон STOP.

- Ако преминаването по края на зоната е било прекъснато автоматично, коригирайте позицията на ограничителния кабел, респ. отстранете препятствията.
- Преди продължаване на преминаването по края на зоната проверете позицията на косачкатаробот. Уредът трябва да е върху ограничителния кабел или вътре в площта за косене с предната си страна по посока на ограничителния кабел.

Продължаване след прекъсване:

След прекъсване на преминаването по края на зоната продължете с **ОК**.



STIHL препоръчва

преминаването по края на зоната да не се прекъсва. Възможни проблеми при преминаване по външния периметър на площта за косене или при влизане в зарядната станция може да не бъдат разпознати.

При нужда преминаването по края на зоната може да се извърши отново след първоначалната инсталация. (⇔ 11.14)

След цялостна обиколка на площта за косене косачката-робот се връща в зарядната станция. След това следва запитване дали трябва да се стартира втора обиколка в обратната посока.

Автоматично приключване на преминаване по края на зоната:

С влизане в зарядната станция след втората пълна обиколка или с отказ за преминаване по края на зоната в обратната посока се извиква следващата стъпка от инсталационния асистент.

9.13 Програмиране на косачкатаробот



Въведете размера на тревната площ и потвърдете с ОК.



 участъци, респ. странични площи не трябва да се взимат под внимание за размера на площта за косене.



Изчислява се нов план за косене. С червения бутон STOP от горната страна на уреда процесът може да бъде прекъснат.



Потвърдете указанието "Потвърждаване всеки ден по отделно или промяна на времената на активност" с натискане на бутон ОК.





Времената на активност от понеделник се показват и точката от менюто Потв. на вр. на активност се активира.



ՊՈ

С ОК се потвърждават всички времена на активност, показва се следващият ден.

При малки площи за косене не всички дни от седмицата се използват за косене. В този случай не се показват времена на активност, точката от менюто "Изтр. на вс. вр. на акт." отпада. Дните без времена на активност също се потвърждават с ОК.

Показаните времена на активност могат да се променят. За тази цел с панела за



управление изберете желания времеви интервал и го отворете с ОК. (⇔ 11.7)

Ако има нужда от допълнителни ₽ времена на активност, изберете от менюто точка Ново време на активност и го отворете с ОК. В прозореца за избор установете времето за начало и край на новото време на активност и потвърдете с ОК. На ден са възможни до три времена на активност. Ако всички показани времена на активност трябва да се изтрият. изберете от менюто точка Изтр. на вс. вр. на акт. и потвърдете с ОК.



След потвърждаване на времената на активност от неделя се показва планът за косене.



Показаният план за косене се потвърждава с ОК и се извиква последната стъпка от инсталационния асистент.

Ако са необходими промени, изберете Промени и адаптирайте индивидуално времената на активност.

Не допускайте странични лица в опасната зона през времената на активност. Времената на активност трябва съответно да се адаптират.

Освен това спазвайте комуналните разпоредби за използване на косачки-роботи, както и указанията в глава "За вашата безопасност" (⇔ 6.) и при нужда променете времената на активност веднага или след приключване на първоначалната инсталация от меню "Косилен план". (⇒ 11.6)

По-конкретно трябва да се информирате при компетентния орган през кое време на денонощието може да се използва уредът.

9.14 Приключване на първоначалната инсталация



0K

OK

Отстранете от площта за косене всички чужди тела (напр. играчки, инструменти).



Приключете първоначалната инсталация с натискане на бутон OK.



Ц

ß

¥

8



След първоначалната инсталация е активирана степен на зашита "Няма".

Препоръка:

Настройте степен на зашита "Ниско" "Средно" или "Високо". Така се гарантира, че неоправомощени лица не могат да променят настройките и да използват косачката-робот с други зарядни станции. (⇔ 11.16)

RMI 422 PC:

Допълнително активирайте GPS защитата. (⇔ 5.9)

RMI 422 PC:



За да могат да се използват всички функции на косачката-робот, приложението іМом трябва да се инсталира на смартфон, респ. на таблет с интернет връзка и GPS приемник, и да се стартира. (⇒ 10.)

Затворете диалоговия прозорец с бутона ОК.

OK)



Ако приключването на първоначалната инсталация е във време на активност, косачката-робот веднага започва да обработва плошта за косене.



Ако приключването на OK първоначалната инсталация е извън време на активност, чрез натискане на бутон ОК може да се стартира косене. Ако косачката-робот не трябва да коси, изберете "Не".

10. Приложение iMow

Моделът RMI 422 PC може да се управлява с **приложението iMow**. Приложението е на разположение за най-използваните операционни системи в съответните магазини за приложения.



По-подробна информация може да намерите на страница web.imow.stihl.com/systems/.



Предписанията в глава "За вашата безопасност" важат и за всички потребители на приложението iMow. (⇔ 6.)

Активиране:

За да могат приложението и косачкатаробот да обменят данни, уредът трябва да се активира заедно с имейл адреса на притежателя от специализирания търговец. На имейл адреса се изпраща линк за активиране.

Приложението іМом трябва да се инсталира на смартфон или таблет с интернет връзка и GPS приемник. Имейл получателят се задава като администратор и главен потребител на приложението, той има пълен достъп до всички функции.

Съхранявайте на сигурно място 1 имейл адреса и паролата, за да може приложението iMow отново да се инсталира след смяна на смартфона. съответно таблета (напр. след загуба на мобилното устройство).

Трафик на данни:

В продажната цена е включено предаване на данни от косачката-робот по интернет (М2М услуга). Предаването на данни не се извършва постоянно и поради това може да отнеме няколко минути. Поради преноса на данни от приложението в интернет в зависимост от вашия договор с мобилния оператор, съответно доставчика на интернет, възникват разходи, които трябва да покривате сами.



Без мобилната връзка и приложението GPS защитата е на разположение без известяване по имейл и чрез SMS и без насочени известия.

Основни функции на приложението:

 Разглеждане и обработка на плана за косене
- Стартиране на косене
- Включване и изключване автоматика
- Изпращане на косачката-робот в зарядната станция
- Промяна на датата и часа

Промяната на плана за косене, стартирането на процеса на косене, включването и изключването на автоматиката, връщането на косачката-робот в домашната зона и промяната на датата и часа могат да доведат до дейности, които не се очакват от други лица. Ето защо винаги предварително трябва да информирате засегнатите лица за възможни дейности на косачката-робот.

 Извикване на информация за уреда и място на косачката-робот

11. Меню

11.1 Указания за обслужване



Четири бутона със стрелки образуват панела за управление (1). Той служи за навигация в менютата, с бутон ОК (2) се потвърждават настройките и се отварят менютата. С бутон Назад (3) менютата могат да се напуснат отново.



Главното меню се състои от 4 подменюта, представени като екранни бутони. Избраното подменю е на черен фон и се отваря с бутон ОК.

І Настройки		15:	15:03 🗛 💷	
11©	1 -0	F		
iMow				
Сензор	дъжд	< "I" >		
Време косене		00:30		
Забавяне		00:00		

Във второто ниво на менюто се представят съответните подменюта с картите от регистъра.

Картите от регистъра се избират с натискане на панела за управление наляво, респ. надясно, подменютата се избират с натискане на панела за управление надолу, респ. нагоре. Активните карти от регистъра, респ. записи в менюто са на черен фон. От лентата за прелистване в десния край на дисплея се вижда, че чрез натискане на панела за управление надолу, респ. нагоре, могат да се покажат още записи.

SR

¥

Подменютата се отварят с натискане на бутон ОК.



В подменютата се показват опции. Активните записи в списъка са на черен фон. Натискането на бутон ОК отваря прозорец за избор и диалогов прозорец.

Прозорец за избор:

7 Дата	1	0:09 🗛 💷
23	06	2018
22	05	2017
21	04	2016
•	•	▼
Ден	Месец	Година

Стойностите за регулиране могат да се променят чрез натискане на панела за управление. Актуалната стойност е подчертана в черно. С бутон ОК се извършва потвърждаване на всички стойности.

Диалогов прозорец:



Ако трябва да се запаметят промени или да се потвърдят съобщения, на дисплея се показва диалогов прозорец. Активният екранен бутон е на черен фон.

При възможност за избор чрез натискане на панела за управление наляво, респ. надясно може да се активира съответният екранен бутон.

С бутон ОК се потвърждава избраната опция и се извиква по-горното меню.

11.2 Индик. съст.



Индикаторът за състоянието се появява,

- когато чрез натискане на бутон е прекратен стендбай режимът на косачката-робот,
- когато в главното меню се натисне бутон "Назад",
- по време на текуща работа.



В горната зона на индикатора могат да се открият две конфигурируеми полета, тук може да се показва различна информация за косачката-робот, респ. за процедурите на косене. (⇔ 11.13)

Информация за състоянието без текуща активност – RMI 422, RMI 422 P:



iMow е готов за работа Автоматика включена

В долната зона на индикатора се показва текстът "iMow е готов за работа" заедно с изобразения символ и статуса на автоматиката. (\$ 11.5)

Информация за състоянието без текуща активност – RMI 422 PC:



MI 422 PC iMow е готов за работа Автоматика включена GPS защита Вкл В долната зона на индикацията се показват името на косачкатаробот (⇔ 10.), текстът "iMow е готов за работа" заедно с изобразения символ, статуса на автоматиката (⇔ 11.5) и информация за GPS защитата (⇔ 5.9).

Информация за състоянието по време на текуща активност – всички модели:



По време на текущо косене на дисплея се показват текстът "iMow коси тревната площ" и съответният символ. Текстовата информация и символът се адаптират към съответната активна процедура.



Преди косене се показват текстът "Внимание – iMow стартира" и предупредителен символ.



Мигащо осветление на дисплея и звуков сигнал указват

допълнително за предстоящо стартиране на двигателя за косене. Ножът за косене се включва едва няколко секунди след като косачката-робот се е задвижила.





Косене края:

обработва външния периметър на плошта за косене, се показва текстът "Края на зоната се коси".

Придв. до зар. станция:

Докато косачката-робот



Когато косачката-робот се връша обратно в зарядната станция, на дисплея се показва съответната причина (напр. "Разреждане на акум.", "Косенето е завършено").

Зареждане на акумулатора:



При зареждане на акумулатора се показва текстът "Акумулаторът се зарежда".

Индикация за съобщение – всички модели:



Извън Поставяне на iMow в площта за косене 14.05.2017 12:33 M1135

Грешките, неизправностите или препоръките се показват заедно с предупредителен символ, дата, час и код на съобщението. Ако има няколко активни съобщения, те се показват, редувайки се. (⇒ 24.)



Ако косачката-робот е готова за работа, съобщението и информацията за състоянието се показват, редувайки се.

11.3 Информационна зона



В десния горен ъгъл на дисплея се показва следната информация:

- Състояние на зареждане на акумулатора, съотв. процес на зареждане
- 2. Статус на автоматиката
- 3. Yac
- 4. Мобилен сигнал (RMI 422 PC)

1. Съст. зарежд.: Символът на акумулатора

служи за индикация на състоянието на зареждане.

няма чертичка – акумулаторът е разреден 1 до 5 чертички – акумулаторът е частично разреден 6 чертички – акумулаторът е напълно

зареден

По време на зареждане вместо символа на акумулатора се показва символ със щепсел.

2. Статус на автоматиката: При включена автоматика се показва символът на автоматиката.

3. Hac:

Актуалният час се показва в 24-часов формат.

4. Мобилен сигнал: Силата на сигнала на мобилната връзка се показва с 4 чертички. Колкото повече чертички са запълнени, толкова подобър е обхватът.

8 Ц BG

Ř

¥

Символ за обхват с малък х обозначава липсваща връзка на косачката-робот с интернет.

По време на инициализирането на радиомодула (проверка на хардуера и софтуера - напр. след включване на косачката-робот) се показва въпросителен знак.

11.4 Главно меню

Ð



Главното меню се показва,

- ако индикаторът за състоянието (⇔ 11.2) се напусне с натискане на бутон ОК,

- ако командата "Главно меню" се _ активира.
- ако във второто ниво на менюто се натисне бутон "Назад".
- 1. Команди (⇒ 11.5) Главно меню iMow блокиране Включване и изключване автоматика Придв. до зар. станция Стартиране на косене Отложено стартиране на косене Пропусни следващото време на активност Косене края

2. Косилен план (⇔ 11.6) Ŭ Ŭ 7 Показване на седмичния план, обработване на времената на активност и продължителността на косене

3. Информация (⇔ 11.9) Съобшения Събития Статус на іМом Статус косене Статус радиомодул (RMI 422 PC)

4. Настройки (⇒ 11.10) iMow Инсталация Сигурност

Сервизна поддръжка

Зона дилър

11.5	Команди
11.5	Команди



Изберете желаната команда с помошта на панела за управление и я изпълнете C OK

Главно меню

1

İ۲

- 2. іМож блокиране
- 3. Включване/изключване на автоматика
- 4. Придв. до зар. станция
- 5. Стартиране на косене
- 6. Отложено стартиране на косене
- 7. Пропусни следващото време на активност
- 8. Косене края

1. Главно меню:

С ОК се връщате в главното меню.

2. іМож блокиране: Активирайте блокировката на уреда.

За отблокиране натиснете показаната комбинация бутони. (⇒ 5.2)

3. Автоматика включване/ изключване: При включена автоматика в индикатора за състоянието се показва текстът "Автоматика включена", до символа на акумулатора в менютата се показва символът за автоматика. Косачката-робот обработва плошта за косене напълно автоматично.

При изключена автоматика в

индикатора за състоянието се показва текстът "Автоматика изключена", времената на активност в косилния план се показват като неактивни (сиви). Плошта за косене не се обработва автоматично. Процедурите на косене могат да се въведат с командите "Стартиране на косене", "Отложено стартиране на косене".

RMI 422 PC:

Автоматиката може да се включва и изключва и с приложението. След изключването на автоматиката с приложението косачката-робот се връща в зарядната станция. (⇔ 10.)

4. Придв. до зар. станция:

Косачката-робот се връша обратно в зарядната станция и зарежда акумулатора. При



включена автоматика косачката-робот обработва отново площта за косене в следващото възможно време на активност

1

RMI 422 PC:

Косачката-робот може да се изпрати в зарядната станция и с приложението. (⇒ 10.)

5. Стартиране на косене:

След активиране косачкатаробот стартира косенето автоматично. Трябва да се установи краят на косенето. Ако е била инсталирана странична площ, след натискане на бутон ОК





то

трябва да се установи дали косенето се извършва върху странична, или основна площ. (⇒ 11.14) Стандартната настройка за продължителност на косенето може да се променя от настройките на уреда във "Средна продължителност на косене". (⇒ 11.8)

Когато е инсталирана външна зарядна станция с проход. поставете косачката-робот в плошта за косене преди активиране на командата "Стартиране на косене".

RMI 422 PC:

"Стартиране на косене" може да се активира и от приложението. (⇒ 10.)

6. Отложено стартиране на косене: След активиране косачката-



робот стартира косенето
автоматично, но отложено във времето.
Трябва да се установят времето за
начало и край на косенето.
Ако е била инсталирана странична
площ, след натискане на бутон ОК
трябва да се установи дали косенето се
извършва върху странична, или
основна площ. (⇔ 11.14)
Стандартните настройки за
продължителност на косенето, респ.
забавянето му във времето, могат да се
променят от настройките на уреда от
"Средна продължителност на косене",
респ. "Забавяне". (⇒ 11.8)



Когато е инсталирана външна зарядна станция с проход. поставете косачката-робот в площта за косене преди активиране на командата "Отложено стартиране на косене".

RMI 422 PC:

"Отложено стартиране на косене" може да се активира и от приложението. (⇒ 10.)

7. Пропусни следвашото време на активност:

Командата може да се използва, ако косачката-робот не трябва да работи през следващото време на активност (напр. поради градинско парти).

След потвърждаване през следващото време на активност не се коси. Блокирано по този начин време на активност се показва в сиво в косилния план. То може да се освободи отново за косене в меню "Дневен план". (⇔ 11.7) Ако командата се изпълни няколко пъти един след друг, то следващото време на активност се пропуска винаги. Ако през текущата седмица няма друго време на активност, се появява съобщението "Следващата седмица няма да се коси".

8. Косене края:

След активиране косачкатаробот коси по външния периметър на площта за

косене. След една обиколка тя се връща обратно в зарядната станция и зарежда акумулатора.

11.6 Косилен план



Запаметеният план за косене се | 7 извиква от меню "Косилен план" в главното меню. Правоъгълните полета под съответния ден показват запаметените времена на активност. През маркираните в черно времена на активност може да се коси, сивите полета показват времената на активност без косене – напр. при изключено време на активност или след команда "Пропусни време на активност". (⇔ 11.5)



При изключена автоматика целият косилен план е неактивен, всички времена на активност се показват в сиво.

Ако панелът за управление се натисне нагоре или надолу, могат да се изберат подменютата Вр. активност (⇔ 11.7) или Продълж. косене (⇒ 11.8) и да се отворят с бутон ОК.

Ако времената на активност от отделен ден трябва да се обработват, то денят трябва да се активира с панела за управление (натискане наляво или надясно) и да се отвори подменю Вр. активност.



Æ 8 Ц BG

ß

на активност.

се обработват и с приложението. (⇒ 10.) могат да се избират и обработват поотделно. Точката от менюто Ново време на активност може да се избира. ако са запаметени по-малко от 3 времена на активност на ден. Допълнително време на активност не

RMI 422 PC:

Запаметените времена на активност

може да се припокрива с други времена

През времената на активност с отметка косенето е разрешено, в косилния план те са маркирани в черно. През времената на активност без

Изтр. на вс. вр. на акт.

отметка косенето не е разрешено, в косилния план те са маркирани в сиво.



Спазвайте указанията в глава "Вр. активност". (⇒ 14.3) По-конкретно не допускайте странични лица в опасната зона през времената на активност.

Времената на активност могат да

11.7 Вр. активност

<u>0</u> 1

ΠН

 \checkmark

 \square

Ð

Х

15:32 t A Вр. активност ВТ СР ЧТ СБ НД ΠΤ 08:00 - 12:00 13:00 - 17:00 Ново време на активност

Ако косачката-робот не трябва да коси през избрания ден, то от менюто трябва да се избере точка Изтр. на вс. вр. на акт..

Обработване на време на активност:



Х Изтриване време активност

С Време на активност: изкл. респ. Време на активност: вкл избраното време на активност се блокира, респ. се разрешава за автоматично косене.

С Промяна време активност времевият интервал може да се променя.

Ако избраното време на активност вече не е нужно, то от менюто трябва да се избере точка Изтриване време активност.

1

Ако времевите интервали не са достатъчни за необходимите дейности по косене и за зареждане, времената на активност трябва да се удължат или допълнят, респ. продължителността на косене

трябва да се съкрати. На дисплея се показва съответно съобщение.

11.8 Продълж. косене



Седмичната средна продължителност на косене може да се настройва в Адапт. прод. на косене. Зададената стойност се адаптира към размера на площта за косене. (⇒ 14.4)

Спазвайте указанията в глава "Адаптиране на програмирането". (⇔ 15.3)



RMI 422 PC:

1 Продължителността на косене може да се настрои и с приложението. (⇒ 10.)

Командата Нов план за косене

ŬŬ 7 изтрива всички запаметени времена на активност. Извиква се стъпката "Програмиране на косачкатаробот" на инсталационния асистент. (⇒ 9.13)











11.9 Информация



1. Съобщения:

Списък с всички активни грешки, неизправности и препоръки; индикация заедно с момента на настъпване.

При работа без смущения се появява текстът "Няма съобщения". Детайлите на съобщението се показват

детаилите на съоощението се показват след натискане на бутон ОК. (⇔ 24.)

2. Събития:

Списък на последните активности на косачката-робот.

Детайли за събитието (допълнителен текст, момент и код) се показват след натискане на бутон ОК.



Когато някои активности възникват необичайно често, специализираният търговец разполага с допълнителни подробности. Грешките в нормалната работа се

документират в съобщенията.

3. Статус на iMow:

Информация за косачкатаробот

 Съст. зарежд.: Зареждане на акумулатора в проценти

- Време почивка:
 Оставаща продължителност на косене през текущата седмица в часове и минути
- Дата и час
- Време старт: Старт на следващото планирано косене
- Брой на всички приключени процеси на косене
- Часове косене:
 Продължителност на всички
 приключени процеси на косене в часове
- Отсечка:
 Общо изминато разстояние в метри
- Сериен номер: Серийният номер на косачката-робот може да се види и върху фирмената табелка (вижте описанието на уреда). (⇔ 3.1)
- Акумулатор:
 Сериен номер на акумулатора
- Софтуер:
 Инсталиран софтуер на уреда

4. Статус косене:

Информация за тревната площ

 Площ за косене в квадратни метри: Стойността се въвежда при първоначалната инсталация, съотв. при нова инсталация. (⇔ 9.)

- Време обик.:

. Продължителност на обиколка на площта за косене в минути и секунди

- Изходни точки 1 4:
 Разстоянието до съответната изходна точка от зарядната станция в метри, измерено по часовниковата стрелка. (⇔ 11.15)
- Обхват:
 Обхват на площта за косене в метри
- Косене края: Честота на косене по края на зоната за седмица (⇔ 11.14)

5. Статус радиомодул (RMI 422 PC):

Информация за радиомодула

- Сателити:
 Брой сателити в радиуса на действие
- Позиция: Актуална позиция на косачкатаробот; налична при достатъчно добра сателитна връзка
- Сила на сигнала:
 Сила на сигнала на мобилната връзка; колкото повече знаци плюс се показват (макс. "++++"), толкова по-добра е връзката.
- Мрежа:
 Обозначение на мрежата, състоящо се от код на страната (МСС) и код на доставчика (МNС)
- Мобилен номер:
 Мобилен телефонен номер на собственика; въвежда се в приложението. (⇔ 10.)
- IMEI: Хардуерен номер на радиомодула
- IMSI: Международно обозначение на участника в мобилната мрежа
- SW: Софтуерна версия на радиомодула



ļ



Ĭ.**|| ぷ**///

ß

¥

8

_ Сериен номер: Сериен номер на радиомодула

11.10 Настройки

І ⊎ ∥∥ Настройки		15:	15:03 🗛 🗂	
Ĭ©	1-6	Ŧ		
iMow				
Сензор дъжд		< " " >		
Време к	Време косене		00:30	
Забавяне		00:00		

1. iMow:

Адаптиране настройките на уреда (⇒ 11.11)

2. Инсталация:

Адаптиране и тестване на инсталацията (⇒ 11.14)

3. Сигурност:

Адаптиране на настройките за сигурност (⇔ 11.16)

4. Сервизна поддръжка:

Сервизна и друга поддръжка (⇒ 11.17)

5. Зона дилър:

Менюто е защитено чрез код на дилър. С помощта на това меню дилърът извършва различни дейности по сервизна и друга поддръжка.

11.11 iMow – Настройки на уреда

1. Сензор дъжд:

Сензорът за дъжд може да се настрои така. че косенето да се прекъсва, съотв. да не стартира при дъжд.

• Настройване на сензора за дъжд (⇒ 11.12)

2. Средна продължителност на косене:

Настройка на стандарта за продължителност на процеса на косене след активиране на командата "Стартиране на косене". (⇔ 11.5)

3. Забавяне:

10

F

Настройка на стандарта за забавяне след активиране на командата "Отложено стартиране на косене". (⇔ 11.5)

4. Индик. съст.:

Избиране на информацията, която трябва да се показва в индикатора за състоянието. (⇒ 11.2)

 Настройване на индикатора за състоянието (⇒ 11.13)

5. Hac:

Настройка на актуален час.

Настроеният час трябва да съответства на действителния час, за да се предотврати нежелано косене от косачката-робот.

RMI 422 PC:



Часът може да се настрои и с



6. Дата:

Настройка на актуалната дата. Настроената дата трябва да

съответства на действителната календарна дата, за да се предотврати нежелано косене от косачката-робот.



Ð

Ū Ū 7

RMI 422 PC:



Датата може да се настрои и с приложението. (⇒ 10.)

7. Формат дата:

Настройка на желания формат на датата.

8. Защитна ивица:



ŪŪ 1

Косачката-робот преминава стандартно с 6 см отстъп навътре по протежение на ограничителния кабел. Така се гарантира оптимално вкарване на уреда в зарядната станция. При iMow Ruler също е предвидена защитна ивица от 6 см.



STIHL препоръчва да не се променя стандартната настройка от 6 см.

• Само при нужда отворете с ОК прозореца за избор и въведете желаната стойност (3 см до 9 см).

9. Език:

Настройка на желания език на дисплея. Стандартно е настроен този език, който е бил избран при първоначалната инсталация.

10. Контраст:

При нужда може да се настрои контрастът на дисплея.

11. Енерг. режим (RMI 422 PC):



При стандартен режим

косачката-робот по всяко време е свързана с интернет и е достъпна през приложението, ако акумулаторът е зареден достатъчно. (⇔ 10.) При ЕСО за намаляване разхода на енергия радиосигналите се деактивират през фазите на покой,

тогава косачката-робот не е достъпна през приложението. В приложението се показват последните налични данни.

11.12 Настройване на сензора за дъжд

За настройване на <"1"> 5-степенния сензор натиснете панела за управление наляво или надясно. Актуалната стойност се представя в меню "Настройки" посредством графика.

Изместването на регулатора повлиява

- чувствителността на сензора за дъжд,
- времето, което косачката-робот изчаква след валежа, докато изсъхне повърхността на сензора.

При средна чувствителност

косачката-робот е готова за употреба при нормални външни условия.

Изместете индикатора още наляво за косене при повисока влажност. Съвсем наляво косачката-робот коси и при влажни външни

условия и не прекъсва косенето, ако капки дъжд попаднат върху сензора.

Изместете индикатора още надясно за косене при помалка влажност. Съвсем надясно косачката-робот коси само когато сензорът за дъжд е напълно сух.

Сила на сигнала на мобилната връзка с обозначение на мрежата. Малък х, съотв. въпросителен знак обозначават липсваща връзка на косачката-робот с интернет. (⇔ 11.3), (⇒ 11.9)

11.13 Настройване на индикатора за

За конфигуриране на индикатора за

състоянието с панела за управление

състоянието на зареждане в проценти

изберете лявата, съотв, дясната

индикация, и потвърдете с ОК.

Оставаща продължителност на

Актуална дата и актуален час

Старт на следващия планиран

процес на косене. При текущо

Продължителност на всички

Общо изминато разстояние

извършени досега процеси на

време на активност се показва текстът

косене през текущата седмица в

Индикация на символа на

акумулатора заедно със

състоянието

Съст. зарежд.:

Време почивка:

часове и минути

Час и дата:

Време старт:

Проц. косене:

процеси на косене

Часове косене:

"активно".

косене

Мрежа

(RMI 422 PC):

Отсечка:

GPS обхват (RMI 422 PC): GPS координати на косачката-

робот. (⇒ 11.9)

11.14 Инсталация

1. Коридор:

Включете и изключете преместеното връщане към зарядната станция. При включен коридор косачката-робот преминава преместена навътре по дължината на ограничителния кабел обратно към зарядната станция.

Може да се изберат три варианта:

¥

8













Широко – 40 - 80 см

Тясно – 40 см

Отстоянието до ограничителния кабел се избира при всяко връщане в зарядната станция случайно вътре в този коридор.



В комбинация с външна зарядна станция, както и с проходи и тесни места, за преместеното връщане трябва да се

инсталират примки за търсене. (⇔ 12.12)

За преместеното връщане трябва да се съблюдава минимално отстояние на кабела от 2 м.

2 ASM (маневра против забиване):

При включена система ASM косачкатаробот стартира процедура за избягване, ако е блокирала. Вкл. – ASM системата може да бъде



0

`?





включена, за да предотврати блокиране.

Изкл. – стандартна настройка. ASM трябва да остане изключена,

- когато в площта за косене има поголеми равни площи (напр. асфалтирани пътища),
- когато косачката-робот по време на работа често неочаквано прави завои на 90°,
- когато косачката-робот спира на едно място по време на работа със съобщението 1131, без да е заседнала.
- **3. Повторна инсталация:** Инсталационният асистент се

за косене се изтрива. (⇔ 9.)

стартира отново, наличният план



4. Изходни точки:

Косачката-робот започва процеса на косене или при зарядната станция (стандартна настройка), или при изходна точка.

Изходните точки трябва да се дефинират,

- когато части от площи целенасочено трябва да се преминат, защото се обработват недостатъчно,
- когато зоните са достъпни само през проход. В тези части от площи трябва да се установи минимум една изходна точка.

RMI 422 PC:

На изходните точки може да се присвои радиус. Косачката-робот коси тогава, когато косенето започва от съответната изходна точка, винаги първо в окръжността около изходната точка. Едва след като тази повърхност се обработи, косенето продължава в останалата площ за косене. Настройване на изходни точки (\$ 11.15)

5. Теств. края на зона:

Стартирайте преминаване по края на зоната за проверка на правилното прокарване на кабела. Извиква се стъпката "Проверка на инсталация" на инсталационния асистент. (\$ 9.12)

> За проверка на правилното прокарване на кабела около блокирани участъци позиционирайте косачката-робот с предната страна по посока на блокирания участък в площта за косене и стартирайте преминаване по края на зоната.

По време на преминаването по края на зоната се дефинира домашната зона на косачкатаробот. При нужда се разширява вече запаметената домашна зона. (⇔ 14.5)

6. Косене края:

Определяне на честотата на косенето по края.

Никога – Краят не се коси никога. Веднъж – Стандартна настройка, краят се коси веднъж седмично.

Два пъти – Краят се коси два пъти седмично.

7. Странични площи:

Активиране на странични площи. Неактивно – Стандартна

настройка

Активно – Настройка, когато страничните площи трябва да се косят. При командите "Старт косене" и "Отложено стартиране на косене" трябва да се избере площта за косене (основна/странична площ). (⇔ 15.5)

11.15 Настройване на изходни точки

За настройване

• заучете изходните точки

или

 изберете желаната изходна точка и я дефинирайте ръчно.

Заучаване изх. точки:

След натискане на бутон ОК косачката-робот стартира преминаване по дължината на ограничителния кабел с цел заучаване. Ако не е в зарядната станция, преди това тя се придвижва до нея. Всички налични изходни точки се изтриват.



RMI 422 PC:

По време на движението за заучаване се дефинира домашната зона на косачкатаробот. При нужда се разширява вече запаметената домашна зона. (⇔ 14.5)

По време на обиколката чрез натискане на бутон ОК след отваряне на клапата могат да се установят до 4 изходни точки.



Избягвайте натискането на бутона STOP преди отварянето на клапата, така се прекъсва обиколката за заучаване. Прекъсването по правило е необходимо само за да се промени хода на кабела или да се отстранят препятствия.

Прекъсване на процедурата по заучаване:

Ръчно – чрез натискане на бутон STOP. Автоматично – чрез препятствия по външния периметър на площта за косене.

- Ако преминаването за заучаване е било прекъснато автоматично. коригирайте позицията на ограничителния кабел, респ. отстранете препятствията.
- Преди продължаване на преминаването за заучаване контролирайте позицията на косачката-робот. Уредът трябва да е върху ограничителния кабел или вътре в площта за косене с предната си страна по посока на ограничителния кабел.

Прекратяване на процедурата по заучаване:

Ръчно – след прекъсване. Автоматично – след вкарване в зарядната станция.

Новите изходни точки се запаметяват след вкарване в зарядната станция. респ. след прекъсване чрез потвърждаване с ОК (след отваряне на клапата).

Честота на стартиране:

С честотата на стартиране се дефинира колко често трябва да се започва процедура на косене от дадена изходна точка. Стандартната настройка е 2 от 10 процедури на косене (2/10) при всяка изходна точка.

- При нужда след заучаването променете честотата на стартиране.
- Ако заучаването е било прекратено преждевременно, изпратете косачката-робот с команда в зарядната станция. (⇒ 11.5)

RMI 422 PC:

След заучаването около всяка изходна точка може да се установи радиус от 3 м до 30 м. Към запаметените изходни точки стандартно не се задава радиус.



Изходни точки с радиус:

Когато косенето е започнато от съответната изходна точка. косачката-робот коси първо тази част от площта, която е в окръжността около изходната точка. Едва след това тя обработва останалата плош за косене.

Ръчно настройване на изходна точка 1 до 4:

Установете разстоянието на изходните точки от зарядната станция и дефинирайте честота на стартиране.

00000 Разстоянието отговаря на отсечката от зарядната станция до изходната точка в метри, измерена по посока на часовниковата стрелка. Честотата на стартиране може да е между 0 от 10 процедури на косене (0/10) и 10 от 10 процедури на косене (10/10).

RMI 422 PC:

Около изходната точка може да се установи радиус от 3 м до 30 м.



Зарядната станция се

дефинира като изходна точка 0, стандартно процедурата на косене се стартира оттук. Честотата на стартиране отговаря на изчислената остатъчна стойност при 10 от 10 изкарвания.

11.16 Сигурност

- 1. Блок. уреда
- 2. Степен
- 3. GPS защита (RMI 422 PC)

- 4. Промяна на PIN код
- 5. Старт. сигнал
- 6. Пред. сигнали
- 7. Сигнали меню
- 8. Защита за деца
- 9. Блокаж бутони
- 10.iMow + док свързване

1. Блок. уреда:

STOP С ОК се активира блокировката на уреда, косачката-робот не може вече да се пусне в експлоатация. Косачката-робот трябва да се блокира преди всякакви дейности по поддръжка и почистване, преди транспортиране, както и преди проверка. (⇔ 5.2)

• За отмяна на блокировката на уреда натиснете изобразената комбинация бутони.

2. Степен:

┍ Може да се настроят 4 степени на защита, според всяка от които се активират определени блокировки и защитни съоръжения.

- Няма: Косачката-робот е незащитена.
- Ниско:

Защитата срещу кражба е активна; свързване на косачката-робот със зарядната станция, както и за възстановяване фабричните настройки на уреда едва след въвеждане на PIN код.

- Средно:

Като "Ниско", допълнително се активира и времето на блокаж. SR

¥

8

- Високо:

Като "Средно", допълнително настройките могат да се променят едва след въвеждане на PIN код.



STIHL препоръчва да се настрои 1 една от степените на защита "Ниско", "Средно" или "Високо".

• Изберете желаната степен и потвърдете с ОК, при нужда въведете 4-цифрения PIN код.

Защита кражба:

Ако косачката е повдигната за дръжката, съотв. наклонена, за повече от 10 секунди, се показва искане на PIN. Ако PIN кодът не се въведе в рамките на 1 минута, стартира алармен сигнал, освен това автоматиката се изключва. Блок. свързване:

Искане на PIN код преди свързване на косачката-робот и зарядната станция. Блокаж нулиране:

Искане на PIN код преди нулиране на уреда до фабричните настройки.

Време блокаж:

Искане на PIN код за промяна на настройка, ако повече от 1 месец не е бил въвеждан PIN код.

Зашита настр.:

Искане на PIN код. ако настройките ше се променят.

3. GPS защита (RMI 422 PC):

Включване, съотв. изключване, на следенето на позиция. (⇔ 5.9)

Препоръка: Винаги включвайте GPS зашитата.

Преди включване въведете мобилния номер на собственика в приложението (⇒ 10.), а на косачката-робот настройте степен на защита "Ниско", "Средно" или "Високо".

4. Промяна на PIN код:

При нужда 4-цифреният PIN код може да се промени.



Точката от менюто "Промяна на PIN код" се показва само при степени на защита "Ниско", "Средно" или "Високо".

- Първо въведете стария PIN код и потвърдете с ОК.
- Настройте новия 4-цифрен PIN код и потвърдете с ОК.
 - STIHL препоръчва промененият PIN код да се запише.
- 1

Ако 5 пъти е въведен грешен PIN код, е нужен 4-цифрен Master код, освен това автоматиката се изключва.

За получаване на Master код на специализирания търговец на STIHL трябва да се предоставят 9-цифреният сериен номер и 4цифрената дата, които се показват в прозореца за избор.

5. Старт. сигнал:

()) Включване, съотв, изключване, на акустичния сигнал, който прозвучава преди включване на ножа за косене.

6. Пред. сигнали:

F

Включване, съотв. изключване, на акустичния сигнал, който прозвучава при удряне на косачкатаробот в препятствие.

7. Сигнали меню:

Включване, съотв. изключване, на кликването, което прозвучава при отваряне на меню, съотв. при потвърждаване на избор с ОК.

8. Защита за деца:

Ако сензорът за удар се активира в кратък период от време няколко пъти последователно, косачката-робот и ножът за косене спират.

Ако сензорът за удар не се задейства повече, косачката-робот продължава автоматичния режим на косене след няколко секунди.

9. Блокаж бутони:

Ако блокажът на бутоните е включен. бутоните на дисплея могат да се използват само ако първо е натиснат и задържан бутон Назад и след това се натисне панелът за управление напред. Блокажът на бутоните се активира 2 минути след последното натискане на бутон.

10. iMow + док свързване:

Косачката-робот функционира след първоначалното въвеждане в експлоатация изключително и само с инсталираната зарядна станция. След смяна на зарядната станция. съотв. на електронни компоненти в косачката-робот, или с цел въвеждане в експлоатация на косачката-робот на още една площ за косене с друга зарядна станция, трябва да се извърши свързване на косачката-робот и зарядната станция.

• Инсталиране на зарядната станция и свързване на ограничителния кабел. (⇒ 9.8), (⇒ 9.10)



R







Леко повдигнете косачката-робот за дръжката за носене (1), за да освободите от натоварване задвижващите колела. Избутайте уреда, опрян на предните колела, в зарядната станция.

 След натискане на бутон ОК въведете РІN кода, след това косачката-робот търси сигнал на кабела и го запаметява автоматично. Процесът трае няколко минути. (⇔ 9.11)

PIN кодът не е нужен при степен на защита "Няма".

11.17 Сервизна поддръжка

1. Смяна на ножа:

С ОК се потвърждава монтажът на нов нож за косене.

Ако ножът е бил в употреба повече от 200 часа, се появява съобщението "Смен. ножове косене". (⇔ 16.4)

2. Търсене скъсан кабел:

Ако червеният светодиод на зарядната станция мига бързо, ограничителният кабел е прекъснат. (⇔ 13.1)

- Търсене скъсан кабел (🗢 16.7)
- 3. Нулиране настройки:

С ОК косачката-робот се нулира до фабричните настройки, инсталационният асистент ще се стартира отново. (⇔ 9.6)

- След натискане на бутон ОК въведете PIN кода.
- PIN кодът не е нужен при степен на защита "Няма".

12. Ограничителен кабел



₽

на ограничителния кабел и по-специално преди първата

Преди прокарването

инсталация прочетете цялата глава и планирайте детайлно прокарването на кабела.

Извършете първата инсталация с инсталационния асистент. (⇒ 9.)

Ако се нуждаете от помощ, дилърът на STIHL ще ви помогне с удоволствие при подготвянето на площта за косене и инсталирането на ограничителния кабел.

Преди окончателното фиксиране на ограничителния кабел проверете инсталацията. (⇔ 9.) Корекции на прокарването на кабела по правило са нужни в зоната около на проходи, тесни места и блокирани участъци.

Може да има отклонения,

- ако техническите възможности на косачката-робот са изчерпани, като напр. при много дълги проходи или при прокарване в зона около метални предмети, респ. над метал под тревната площ, (напр. водопроводи и електрозахранване),
- ако площта за косене се променя специално за използването на косачката-робот.



Посочените в настоящата инструкция за експлоатация разстояния на кабела са съгласувани с прокарването на

ограничителния кабел по

тревната площ.

ß

Å

8

Ц

Ограничителният кабел може и да се закопае на дълбочина до 10 см (напр. с машина за прокарване).

Закопаването в земята по правило влияе на получаването на сигнала, по-специално когато върху ограничителния кабел се поставят плочки или павета. При нужда косачката-робот продължава да се движи изместена навън по протежение на ограничителния кабел, което изисква повече място в проходи, тесни места и при преминаване през периферията. При нужда адаптирайте прокарването на кабела.

12.1 Планиране на прокарването на ограничителния кабел



Съблюдавайте примерите за

- инсталация в края на инструкцията за експлоатация. (⇔ 27.) Инсталирайте също и блокираните участъци, проходите, страничните площи, примките за търсене и резервите от кабел в хода на прокарването на ограничителния кабел. за да избегнете по-късни корекции.
- Установете мястото на зарядната станция (⇔ 9.1)
- Отстранете препятствията в площта за косене или предвидете блокирани участъци. (⇒ 12.9)
- Ограничителен кабел: Ограничителният кабел трябва да се прокара в непрекъсната примка около цялата площ за косене. Максимална дължина: 500 м
 - При площи за косене < 100 м² или с дължина на кабела < 175 м принадлежността АКМ 100 трябва да се инсталира заедно с ограничителния кабел. (⇒ 9.9)
- Проходи и странични площи:

За косене с автоматика всички зони на площта за косене трябва да се свържат с проходи. (⇔ 12.11) Ако няма достатъчно място за това. трябва да се оформят странични площи. (⇒ 12.10)

При прокарване на ограничителния кабел спазвайте отстоянията (⇒ 12.5):

при съседни плоши. по които може да се преминава (степен на неравност под +/- 1 см, напр. тротоари): 0 см при проходи: 22 см при високи препятствия (напр. зидове, дървета): 28 см минимално отстояние на кабела в тесни места: 44 см при водни повърхности и потенциални места на падане (ръбове, стъпала): 100 см

• Ъгли:

Прокарването под остър ъгъл (под 90°) да се избягва

• Примки за търсене:

Ако трябва да се използва изместеното връщане към зарядна станция (коридор), при проходи, съответно външната зарядна станция, трябва да се инсталират примки за търсене. (⇒ 12.12)

Резерви от кабел:

За да може впоследствие прокарването на ограничителния кабел да се променя по-лесно, трябва да се инсталират няколко резерви от кабел. (⇔ 12.15)



Площите за косене не трябва да се застъпват. Трябва да се спазва минимално отстояние от ≥ 1 м между ограничителните кабели на две плоши за косене.



Навитите остатъци на ограничителния кабел могат да доведат до смущения и трябва да се отстраняват.

12.2 Изготвяне на скица на плошта за косене



При инсталиране на косачкатаробот и на зарядната станция е препоръчително да се изготви скица на площта за косене. В началото на настоящата инструкция за експлоатация за това е предвидена една страница.

Тази скица трябва да се актуализира при последващи промени.

Съдържание на скицата:

- Контур на площта за косене с важни препятствия, граници и всякакви блокирани участъци, в които косачката-робот не бива да работи. (⇒ 27.)
- Позиция на зарядната станция (⇔ 9.8)
- Положение на ограничителния кабел

Не след дълго ограничителният кабел се сраства със земята и вече не се вижда. По-специално отбележете препятствията при прокарване на кабела. (⇒ 9.9)

 Положение на съединителите за кабели

Не след дълго използваните съединители за кабели вече не се виждат. Тяхната позиция трябва да се отбележи, за да могат при нужда да се сменят. (⇔ 12.16)

12.3 Прокарване на ограничителния кабел

Използвайте само оригинални фиксиращи щифтове и оригинален ограничителен кабел. Наборите за инсталация с необходимите инсталационни материали се предлагат като допълнителна принадлежност при специализираните търговци на STIHL. (⇔ 18.)

Посоката на прокарване (по или обратно на часовниковата стрелка) може да се избира според нуждата.

Никога не изтегляйте фиксиращите щифтове с помощта на ограничителния кабел – винаги използвайте подходящ инструмент (напр. комбинирани клещи).

Отбележете прокарването на ограничителния кабел на скица. (⇔ 12.2)

- Инсталирайте зарядната станция. (⇒ 9.8)
- Започвайки от зарядната станция, прокарайте ограничителния кабел около площта за косене и около евентуално наличните препятствия (⇔ 12.9) и го закрепете в почвата с

фиксиращи щифтове. Проверете отстоянията с помощта на iMow Ruler. (\$ 12.5) Спазвайте указанията в глава "Първоначална инсталация". (\$ 9.9)

 Свържете ограничителния кабел. (⇒ 12.4)

Указание:

Избягвайте твърде голямото обтягане на ограничителния кабел, за да предотвратите прекъсването му. Съблюдавайте свободното развиване на ограничителния кабел от макарата, особено при използване на машина за полагане на кабел.

Ограничителният кабел (1) се прокарва

фиксира с допълнителни фиксиращи щифтове (2). Така се предотвратява

над земята и при неравности се

срязването на кабела от ножа за

косене.



- Изтеглете мрежовия щепсел и след това свалете капака на зарядната станция.
- Поставете ограничителния кабел във водачите на кабела на опорната плоча, прекарайте го през цокъла, изолирайте краищата и свържете към зарядната станция. Спазвайте указанията в глава "Първоначална инсталация". (⇔ 9.10)
- Монтирайте капака на зарядната станция и след това пъхнете мрежовия щепсел.



SR

Å

8

Ц

BG

k 🖸

- Проверете кабелния сигнал. (\$ 9.11)
- Проверете вкарването в зарядната станция. (\$ 15.6)
 При нужда коригирайте позицията на ограничителния кабел в зоната на зарядната станция.

12.5 Кабелни отстояния – използвайте iMow Ruler



По дължината на препятствия, по които може да се преминава, напр. тераси и пътища, по които може да се преминава, ограничителният кабел (1) **може да се прокарва без отстояние**.

Тогава косачката-робот се движи с едното задно колело извън площта за косене.

Максимална степен на неравност спрямо тревната площ: +/- 1 см

При поддръжка по края на тревната площ внимавайте ограничителният кабел да не се повреди. При нужда инсталирайте ограничителния кабел с малко отстояние (2-3 см) до края на тревната площ.

1

Отстоянията на iMow Ruler са така дефинирани, че косачкатаробот да може да преминава по края при защитна ивица от 6 см без проблем (без удряне в препятствията). При нужда (прекалено много неокосена трева по края на площта) намалете защитната ивица. (\$ 11.11)

Измерване на отстоянията до кабела с iMow Ruler:

За да се прокара ограничителният кабел на правилното отстояние от края на тревната площ и от препятствията, за измерване на отстояние трябва да се използва iMow Ruler.



Високо препятствие:

Отстояние между високо препятствие и ограничителния кабел.

Косачката-робот трябва да се движи

не бива да допира препятствието.

Чрез по-голямото отстояние 28 см

препятствието по протежение на

високото препятствие.

препятствия:

изцяло в рамките на плошта за косене и

косачката-робот преминава без удари в

ограничителния кабел в ъгъла около

Прокарване на кабел около високи



itten' ha

28 cm

да се спазва точно такова отстояние до кабела, че косачката-робот да не закача препятствието. Прокарвайте ограничителния кабел (2) с помощта на iMow Ruler (3), както е изобразено. Отстояние до кабела: 28 см



При прокарването на ограничителния кабел (1) във вътрешен ъгъл до високо препятствие измерете отстоянието до кабела iMow Ruler (2). Отстояние до кабела: 28 см

Измерване на височината на препятствията:

Косачката-робот може да преминава по съседни площи, като пътища, ако степента на неравност, която трябва да се преодолее, е по-малка от **+/- 1 см**.



Разликата във височината спрямо препятствие, по което може да се премине (1), е по-малка от +/- 1 см: Прокарайте ограничителния кабел (2) без отстояние до препятствието.



При прокарване около високи препятствия (1), като ъгли на зидове или високи растения, в ъглите трябва

Когато се инсталират тесни места, изключете изместеното връщане (коридор) (⇒ 11.14) или инсталирайте примки за търсене. (⇒ 12.12)

О.К.

?•**↓**_90°

В остри ъгли на тревната площ (< 90°)

както е изобразено. Двата ъгъла трябва

прокарвайте ограничителния кабел,

да са на отстояние поне 28 см. за да може косачката-робот да премине по

28 cm

28 cm

<90°

Косачката-робот преминава през всички тесни места автоматично, ако се спазва минималното отстояние до кабела. По-тесните зони от площта за косене трябва да се ограничат чрез съответно прокарване на ограничителния кабел.

Ако две площи за косене са свързани една с друга чрез тясна зона, през която може да се преминава, може да се инсталира проход. (⇔ 12.11)



Минималното отстояние до кабела възпиза на 44 см

Поради това на тесни места е необходимо следното място:

- между високи препятствия над +/-1 см височина, напр. зидове 100 см,
- между съседни площи, по които може да се преминава, със степен на неравност +/- 1 см, напр. тротоари 44 см

12.8 Инсталиране на свързващи отсечки

Косачката-робот игнорира сигнала от ограничителния кабел, ако кабелите са прокарани плътно един до друг и паралелно. Трябва да се инсталират свързващи отсечки,

- когато трябва да се инсталират странични площи, (⇒ 12.10)
- когато са нужни блокирани участъци. (⇒ 12.9)

STIHL препоръчва свързвашите 1 отсечки да се прокарват заедно със съответните блокирани участъци, респ. странични площи, в хода на прокарването на кабела.

ß

¥

8

Ц

BG

При последваща инсталация кръгът трябва да се раздели от кабел, тогава свързващите отсечки трябва да се свържат със съединители за кабел от комплекта. (⇒ 12.16)



В свързвашите отсечки

ограничителният кабел (1) се прокарва паралелно, кабелите не трябва да се кръстосват и трябва да са плътно един до друг. Свързващата отсечка се закрепва към почвата с достатъчен брой фиксиращи щифтове (2).

12.9 Блокирани участъци

Блокираните участъци трябва да се инсталират

12.6 Остри ъгли

края на зоната.

12.7 Тесни места

- около препятствия, които не бива да се докосват от косачката-робот.
- около препятствия, които не са достатъчно стабилни,
- _ около препятствия, които са твърде ниски. Минимална височина: 8 см

STIHL препоръчва

- препятствията или да се ограничават с блокирани участъци, или да се отстраняват.
- блокираните участъци да се проверяват след първоначалната инсталация, съответно след промени в инсталацията на кабела, с помощта на командата "Теств. края на зона". (⇔ 11.14)

Отстояние за прокарване на ограничителния кабел около блокиран участък: 28 см



Косачката-робот преминава без сблъсъци по дължината на ограничителния кабел (1) около препятствието (2).

За да се осигури надеждна работа. блокираните участъци трябва да са предимно кръгли, а не овални, с ъгли или с форми, извити навътре.



Блокираните участъци трябва да имат минимален диаметър от 56 см. Отстоянието до външния периметър (Х) трябва да е по-голямо от 44 см.

Препоръка:

Блокираните участъци трябва да имат максимален диаметър 2 – 3м.



За да не се пречи на вкарването в зарядната станция, в радиус от минимум 2 м около нея (1) не трябва да се инсталира блокиран участък.



Прекарайте ограничителния кабел (1) от периферията към препятствието. прокарайте на правилното отстояние (използвайте iMow Ruler) около препятствието (2) и закрепете към почвата с достатъчен брой фиксиращи щифтове (3). След това прокарайте ограничителния кабел обратно към периферията.

Между препятствието и периферията ограничителният кабел трябва да се прокара паралелно в свързващата отсечка. При това е важно да се спазва посоката на прокарване около блокирания участък (⇒ 12.8)

12.10 Странични площи

Страничните плоши са зони от плошта за косене, които не могат да се обработят автоматично от косачкатаробот, защото достъпът до тях не е възможен. По този начин няколко отделни площи за косене могат да се обградят с един-единствен ограничителен кабел. Косачката-робот трябва да се премества ръчно от една

площ за косене до друга. Косенето се активира с командата "Стартиране на косене", (⇔ 11.5) респ. "Отложено стартиране на косене" (⇔ 11.5).



Зарядната станция (1) се инсталира в площта за косене (A), която се обработва напълно автоматично съгласно плана за косене. Страничните площи (B) и (C) са свързани посредством свързващи отсечки (2) с площта за косене (A). На всички площи ограничителният кабел трябва да е поставен в същата посока – ограничителният кабел да не се кръстосва в свързващите участъци.

 Активирайте страничните площи в меню "Настройки" – "Инсталация". (⇔ 11.14)

12.11 Проходи

Ако трябва да се косят няколко площи за косене (напр. площи за косене пред и зад къщата), може да се инсталира проход за свързване. Така е възможно всички площи за косене да се обработват **автоматично**.

В проходите тревата се коси само при преминаване по ограничителния кабел. При нужда активирайте автоматично косене на края или редовно косете ръчно зоната на прохода. (⇔ 11.5), (⇔ 11.14)

Когато се инсталират проходи, изключете изместеното връщане (коридор) (⇔ 11.14) или инсталирайте примки за търсене. (⇔ 12.12)

Посочените отстояния до кабела и шаблонът за проход са съобразени с прокарването на ограничителния кабел по тревната площ. При много дълбоко разположен ограничителен кабел, напр. под каменна настилка, размерите показват отклонения. Проверете функционалността и коригирайте прекарването на кабела, ако е нужно.

Предпоставки:

- Минимална ширина между фиксираните препятствия в зоната на прохода: 88 см, между пътищата, по които може да се преминава: 22 см.
 - При по-дълги проходи в зависимост от свойствата на почвата трябва да се предвиди малко повече място. По възможност по-дългите проходи винаги трябва да се инсталират централно между препятствията.

- Проходът може да се преминава свободно.
- В зоната на втората площ за косене се дефинира минимум 1 изходна точка. (⇔ 11.15)

ß

Ř



Зарядната станция (1) се инсталира в площта за косене ▲. Площта за косене В е свързана с проход (2) с площта за косене ▲. Ограничителният кабел (3) може да се преминава свободно от косачката-робот. За обработка на площта за косене В трябва да се дефинират изходни точки (4). (⇔ 11.15) Отделните процеси на косене тогава се започват според настройката (честотата на стартиране) при изходните точки. Инсталиране на начало и край на прохода:



В началото и в края на даден проход ограничителният кабел (1) трябва да се прокара, както е изобразено, във формата на фуния. Така се избягва възможността по време на косене косачката-робот да премине неволно в прохода.

1

Размерите зависят до голяма степен от околната среда и терена. При проходи с начало или край под формата на фуния винаги проверявайте дали косачката-робот може също да ги премине.

Прекарайте ограничителния кабел вляво и вдясно от входа на прохода, на около една дължина на уреда направо.



За инсталацията на вход и изход под формата на фуния използвайте шаблона за проход от комплекта (2).

Инсталиране на проход:



Отстояние до кабела в проходи: 22 см

Необходимо е следното място:

- между високи препятствия (над 1 см височина напр. зидове):
 88 см,
- между алеи, съответно препятствия, през които може да се преминава (под 1 см височина – напр. пътища):
 22 см.



В проходи ограничителният кабел (1) се прокарва паралелно и се закрепва в почвата с достатъчен брой фиксиращи щифтове (2). В началото и в края на прохода трябва да се инсталират вход и изход под формата на фуния.

12.12 Примки за търсене за изместеното връщане

Ако изместеното връщане към зарядната станция се активира, трябва да се предвидят примки за търсене,

 ако има инсталирана външна зарядна станция

или

 ако в площта за косене има проходи или тесни места.

Начин на функциониране:

Когато при включен коридор косачкатаробот следва с изместване навътре ограничителния кабел, тогава, в хода на връщането към зарядната станция, тя пресича една от примките за търсене. След това тя се придвижва към ограничителния кабел и продължава към зарядната станция.

Примки за търсене при външна зарядна станция:



Отляво и отдясно до достъпа към външната зарядна станция трябва да се инсталират две примки за търсене (1) под ъгъл от 90° към ограничителния кабел. Минимално отстояние до достъпа: **2 м**

Примки за търсене при проходи:



Отляво и отдясно до входа на прохода към външната зарядна станция трябва да се инсталират две примки за търсене (1) под ъгъл от 90° към ограничителния кабел, и то винаги в тази част на площта за косене, която е достижима само чрез проход. Минимално отстояние до входа на прохода: **2 м**

Ако има инсталирани повече проходи един след друг, тогава във всяка засегната площ за косене трябва да се инсталират примки за търсене.

Инсталация на примка за търсене:



Примките за търсене не трябва да се инсталират в близост до ъгли. Минимално отстояние до ъгли: **2 м**



Инсталирайте примката за търсене тревната площ, както е показано. Ограничителният кабел (1) трябва да се фиксира на края (А) с два фиксиращи щифта към почвата и не бива се кръстосва.

Минимална дължина: **100 см** Ширина: **1 см**

 Примката за търсене се закрепва към почвата с достатъчен брой фиксиращи щифтове.

12.13 Точно косене по края на зоната

1

При 6 см защитна ивица по

протежение на високи препятствия се получава ивица с неокосена трева, широка до 26 см. При нужда около високите препятствия могат да се поставят ограничителни камъни.

Минимална ширина на ограничителните камъни:



Прокарайте ограничителния кабел с отстояние 28 см от препятствието. За да се окоси изцяло краят на тревната площ, ограничителните камъни трябва да са широки минимум 26 см. Ако се поставят по-широки ограничителни камъни, краят на тревната площ се обработва още по-точно.

12.14 Стръмен участък в площта за косене



Указание:

За надеждна инсталация се препоръчва да прокарате ограничителния кабел с наклон най-много до +/- 10° (17%). Кабелът може да се прокара с наклон до +/- 15° (27%), но това може значително да повиши разхода и корекцията на прокарването му. Наклоните и склоновете трябва също задължително да са отбелязани на скицата на градината.

За да може косачката-робот да окоси прекъсната зона в площта за косене (до 15° наклон) автоматично и без проблеми, ограничителният кабел трябва да се инсталира на наклон с минимално отстояние до ръба на терена.

При водни площи и места, където може да се падне, като ръбове и отстъпи, трябва да се спазва отстояние от наймалко **100 см**.

Стръмен участък с наклон от 5° - 15°:



Ако в площта за косене има прекъсната зона с наклон от 5° - 15°, то ограничителният кабел може да се прокара, както е изобразено, под ръба на терена в наклонената площ. За безпроблемна работа на косачкатаробот трябва да се спазва минимално отстояние (0,5 м) от ръба на терена до ограничителния кабел.

Стръмен участък с наклон > 15°:



Ако в площта за косене има прекъсната зона с наклон > 15°, се препоръчва ограничителният кабел (1) да се прокара, както е изобразено, в равната площ над ръба на терена. Краят на терена и стръмният участък не се косят.

12.15 Инсталиране на кабелни резерви

Инсталираните на равномерно разстояние резервни кабели улесняват необходими корекции, като напр. последваща промяна на позицията на зарядната станция или на прокарването на ограничителния кабел. Кабелните резерви трябва да се инсталират особено в близост до трудни проходи.



Полагайте ограничителния кабел (1) с дължина от ок. 1 м между 2 фиксиращи щифта, както е показано. Закрепете към земята резервния кабел в средата с още един фиксиращ щифт.

12.16 Използване на съединители за кабели

За удължаване на ограничителния кабел или за свързване на свободни краища на кабела трябва да се използват само предлаганите като принадлежности съединители за кабел, пълни с гел. Те предотвратяват преждевременно износване (напр. корозия по краищата на кабела) и гарантират оптимално свързване.

Отбележете позицията на съединителите за кабел на скицата на площта за косене. (⇔ 12.2)



Пъхнете свободните, неизолирани краища на кабела (1) до упор в съединителя за кабел (2). Притиснете съединителя за кабел с подходящи клещи – следете за правилно фиксиране.



За изтегляне закрепете ограничителния кабел, както е изобразено, с два фиксиращи щифта към почвата.

12.17 Малки отстояния до периферията

Съществува възможността на права отсечка, не в ъглите, отстоянието от кабела до високо препятствие да се редуцира до **22 см**. Това води до поголяма окосена площ. При преминаване по периферията (⇔ 9.12), (⇔ 11.14) трябва да се спазва достатъчното отстояние (поне 5 см) между косачката-робот и препятствията. При нужда увеличете отстоянието на кабела до препятствията.

Малките отстояния до периферията трябва непременно да се отбелязват върху скицата на градината. (⇔ 12.2)

Малки отстояния до периферията във вътрешен ъгъл:

ß



Прокарвайте ограничителния кабел (1) във вътрешния ъгъл, както е изобразено. Използвайте iMow Ruler (2).

Малки отстояния до периферията във външен ъгъл:



Прокарвайте ограничителния кабел (1) във външния ъгъл, както е изобразено. Използвайте iMow Ruler (2).

13. Зарядна станция

13.1 Командни елементи на зарядната станция



Червен светодиод формата на пръстен (1) информира за статуса на зарядната станция и на сигнала от кабела.

Бутон Функции (2):

- Включване и изключване на зарядната станция
- Активиране на връщането
- Активиране на търсене скъсан кабел

Светодиодът не свети:

 Зарядната станция и сигналът на кабела са изключени.

Светодиодът свети непрекъснато:

- Зарядната станция и сигналът на кабела са включени.
- Косачката-робот не е в зарядната станция.

Светодиодът мига бавно (2 секунди включен – кратко изключен):

- Косачката-робот е в зарядната станция, акумулаторът се зарежда при нужда.
- Зарядната станция и сигналът на кабела са включени

Светодиодът мига бързо:

 Ограничителният кабел е прекъснат – прекъсване на кабела или неправилно свързване към зарядната станция.(⇔ 16.7)

Светодиодът свети 3 секунди, следва 1 секунда пауза:

Връщането е активирано.

Светодиодът мига 3 пъти кратко. 3 пъти дълго, 3 пъти кратко, следва 5 секунди пауза (сигнал SOS):

Грешка в зарядната станция.

Включване и изключване на зарядната станция:

В автоматичен режим включването и изключването стават автоматично.

Ако косачката-робот не е вкарана в зарядната станция, едно кратко натискане на бутон активира зарядната станция. Сигналът на кабела остава активен 48 часа, ако косачкатаробот преди това не е вкарана в зарядната станция.

Натискане на бутон с продължителност 2 секунди изключва зарядната станция.

Активиране на връщането:

. . Натиснете 2 пъти в рамките на 2 секунди кратко бутона по време на процеса на косене. Косачката-робот прекъсва текущото

косене, търси ограничителния кабел и се връша обратно в зарядната станция, за да зареди акумулатора. В текущото време на активност не може да се извърши друга процедура на косене.

Връщането остава активно, докато косачката робот влезе в зарядната станция. Повторното двукратно натискане на бутона на зарядната станция прекратява връщането.

14. Указания за косене

14.1 Общи указания

Косачката-робот е проектирана за автоматична обработка на тревни площи. Чрез постоянна обработка тревата се поддържа къса. Резултатът е хубава и гъста тревна площ.

Тревните плоши, които преди това не са били косени с обикновена косачка, се обработват добре едва след няколко процедури на косене. Преди всичко при малко по-висока трева едва след няколко процедури на косене се получава чист вид на окосената площ.

При гореш и сух климат тревата не трябва да се коси твърде ниско, тъй като в противен случай тя ще изгори от слънцето и ще придобие неугледен ВИД.

При косене с остър нож се постига покрасив вид на окосената площ отколкото с тъп нож, ето защо ножът трябва редовно да се сменя.



14.2 Рекултивиране

Косачката-робот е косачка за рекултивиране.

При рекултивиране тревните стъбла след отрязването се раздробяват допълнително в корпуса на косачния механизъм. След това те падат обратно върху окосената тревна площ, където остават и изгниват.

Фино раздробената окосена маса връща на тревата органичните хранителни вещества и така служи за естествена тор. Нуждата от наторяване значително се намалява.

14.3 Времена на активност

През времената на активност на косачката-робот е разрешено по всяко време да напуска зарядната станция и да коси тревната площ. Ето защо през тези времена се извършват **процеси по** косене, процеси по зареждане и фази на покой. Косачката-робот разпределя автоматично необходимите процеси на косене и на зареждане в предоставените на разположение времеви интервали.

При инсталацията времената на активност се разпределят автоматично през цялата седмица. Запазват се резерви от време – така се гарантира оптимално поддържане на тревните площи, дори когато отделни процеси на косене не могат да се осъществят (напр. поради дъжд). Не допускайте странични лица в опасната зона през времената на активност. Времената на активност трябва съответно да се напаснат.

Освен това спазвайте и общинските разпоредби за използване на косачки-роботи, както и указанията в глава "За вашата безопасност" (⇔ 6.) и променете времената на активност в меню "Косилен план". (⇔ 11.7)

По-конкретно трябва да се информирате при компетентния орган, през кои часове на денонощието уредът може да се използва.

14.4 Продължителност на косене

Продължителността на косене показва колко часа на седмица трябва да се коси тревата. Тя може да се увеличава или намалява. (⇔ 11.8)

Продължителността на косене отговаря на времето, през което косачката-робот коси тревата. Времената, през които акумулаторът се зарежда, не спадат към продължителността на косене.

При първоначалната инсталация косачката-робот изчислява автоматично продължителността на косене от посочения размер на площта за косене. Тази ориентировъчна стойност се отнася за нормална трева при сухи условия.

Производителност на единица площ:

За 100 м² косачката-робот се нуждае средно от:

RMI 422:

120 минути

RMI 422 P, RMI 422 PC: 100 минути

SR

¥

8

Ц

BG

14.5 Домашна зона (RMI 422 PC)

Косачката-робот разпознава своето място с помощта на вградения GPS приемник. При всяко преминаване по края на зоната за проверка на правилното прокарване на кабела (\$9.12) и при заучаване на изходните точки (\$11.15) косачката-робот запаметява координатите на найзападната, най-източната, най-южната и най-северната точка.

Тази площ е дефинирана като домашна зона, тук косачката-робот може да се използва. При всяко повторение на преминаването по края на зоната координатите се актуализират.

При активирана **GPS защита** собственикът на уреда се уведомява, ако уредът бъде въведен в експлоатация извън домашната зона. Освен това на дисплея на косачкатаробот се иска PIN код.

15. Пускане на уреда в експлоатация

15.1 Подготовка



За **първоначалната инсталация** на разположение е инсталационен помощник. (⇔ 9.)

Γ	•	
L	1	

Косачката-робот трябва да се зарежда и използва при температура на околната среда между +5°С и +40°С.

- Инсталиране на зарядна станция (⇒ 9.8)
- Прокарване и свързване (⇔ 9.9) на ограничителния кабел (⇔ 9.10)
- Отстранете от площта за косене чуждите тела (напр. играчки, инструменти)
- Заредете акумулатора (🗢 15.7)
- Настройте часа и датата (🗢 11.11)
- Проверете плана за косене и при нужда го адаптирайте – поспециално трябва да се гарантира, че трети лица ще са далеч от опасната зона по време на активност. (\$ 11.6)

1

Преди употребата на косачкатаробот скъсете много високата трева с обикновена косачка (напр. след по-дълго прекъсване).

15.2 Клапа

Косачката-робот е оборудвана с клапа, която защитава дисплея от атмосферни влияния и от неволно действие. Ако клапата се отвори по време на работа на косачката-робот, процесът се спира и ножът за косене и косачката-робот спират.

Отваряне на клапата:



От съображения за сигурност преди отваряне на клапата по време на работа на косачкатаробот трябва да се натисне бутонът STOP.



Хванете клапата (1) за точката на хващане (А) и с малко по-рязко движение я освободете нагоре. Отворете клапата докрай.

Отворената клапа може да се изтегли нагоре от уреда. Тази конструкция служи за целите на сигурността: така се гарантира, че уредът няма да се вдига и носи за клапата.

Затваряне на клапата:

Внимателно затворете клапата надолу, така че да щракне.

Косачката-робот може да се използва само при напълно затворена клапа.

15.3 Адаптиране на програмирането

Актуалното програмиране може да се види в косилния план, респ. при модела RMI 422 PC, в приложението iMow. (⇔ 11.6)

Косилният план се изчислява при инсталацията, респ. при изготвянето на нов косилен план, в зависимост от размера на площта за косене.

Времената на активност и продължителността на косене могат да се променят индивидуално, необходимите процедури на косене се разпределят автоматично по възможните времена на активност. При нужда през време на активност протичат няколко процедури на косене

и зареждане. При желание външният периметър на площта за косене автоматично се коси на редовни интервали. (\$ 11.14)

На ден са възможни до три различни времена на активност. (⇔ 11.7)

Ако косачката-робот целенасочено трябва да преминава през определени зони в площта за косене, трябва да се дефинират специфични изходни точки. (⇔ 11.15)

•

При определени обстоятелства

(напр. хубаво време или големи времеви интервали) за оптимално поддържане на тревните площи не се използват всички времена на активност.

Промяна на **времената на активност**: (⇔ 11.7)

- Допълнителни времена на активност за още процедури на косене
- Адаптиране на времевите интервали, за да можете напр. да избегнете косене сутрин или през нощта.
- Пропускане на отделни времена на активност, защото площта за косене напр. се използва за парти.

Удължаване на **продължителността** на косене: (⇔ 11.8)

0478 131 9644 C - BG

- RO HR SR
 - Ц

BG

- Има зони, които не се косят достатъчно, напр. защото площта за косене е с много ъгли.
- Интензивен растеж на тревата в периода на растеж
- Много гъста трева

Намаляване на **продължителността** на косене: (⇔ 11.8)

 Намален растеж на тревата поради горещо, студено или сухо време

Изготвяне на **нов косилен план**: (⇒ 11.6)

 Размерът на площта за косене е бил променен.

Нова инсталация: (⇔ 11.14)

- Ново място на зарядната станция
- Първо въвеждане в експлоатация върху нова площ за косене

15.4 Косене с автоматика

 Включване на автоматиката:
 При включена автоматика на дисплея до символа на

акумулатор се показва символът на автоматиката. (⇔ 11.5)

• Стартиране на процедурата на косене:

Процедурата на косене се разпределя автоматично по наличните времена на активност. (⇔ 11.7) • Завършване на процедурата на косене:

Когато акумулаторът е разреден, косачката-робот автоматично отива към зарядната станция. (⇔ 15.6) С бутон STOP текущото косене може да се прекрати ръчно по всяко време. (⇔ 5.1)

С активиране на **връщането** върху зарядната станция текущото косене също се прекратява незабавно. (⇔ 13.1)

RMI 422 PC:

Косенето може да се прекрати и с приложението – изпратете косачката-робот в зарядната станция. (⇔ 10.)

Площите за косене, които се достигат от косачката-робот през проход, се обработват само когато на тази площ са дефинирани изходни точки.

15.5 Косене, независимо от времената на активност

 Активирайте косачката-робот, намираща се в зарядната станция, с натискане на бутон. Така се включва и зарядната станция.

Площи за косене със зарядна станция:

- За да се обработи зона от площта за косене, която може да се достигне само чрез проход, занесете там косачката-робот.
- Косене веднага: Извикайте команда Стартиране на косене (⇔ 11.5). Косенето стартира веднага и продължава до избрания час.

 Косене с отложен старт: Извикайте команда Отложено стартиране на косене. (⇒ 11.5) Косенето стартира в избраното време за старт и продължава до избрания момент за край.

• RMI 422 PC:

Стартирайте косенето с приложението. (⇔ 10.) Косенето стартира в избраното време за старт и продължава до избрания момент за край.

 Ръчно прекратяване на косенето: С бутон STOP текущото косене може да се прекрати по всяко време. (\$ 5.1)

Чрез активиране на **връщането** върху зарядната станция текущото косене също се прекратява незабавно. (⇔ 13.1)

RMI 422 PC:

Косенето може да се прекрати и с приложението – изпратете косачката-робот в зарядната станция. (다 10.)

При нужда косачката-робот зарежда междувременно акумулатора и след това продължава косенето до избрания момент за край.

Странични площи:

- Активирайте стоящата в зарядната станция косачка-робот. Така се активира и зарядната станция.
- Занесете косачката-робот в страничната площ.
- Активирайте страничната площ. (⇒ 11.14)

- Косене веднага: Извикайте команда Стартиране на косене (⇔ 11.5). Косенето стартира веднага и продължава до избрания час.
- Косене с отложен старт: Извикайте команда Отложено стартиране на косене. (⇒ 11.5) Косенето стартира в избраното време за старт и продължава до избрания момент за край.
- Завършване на косене: Когато избраният момент за край се достигне, косачката-робот отива до ограничителния кабел и спира. Поставете уреда в зарядната станция за зареждане на акумулатора и потвърдете показаното съобщение. (⇔ 24.) С бутон STOP текущото косене може да се прекрати ръчно по всяко време. (⇔ 5.1)

Ако акумулаторът се изтощи преди избрания краен момент, продължителността на косене съответно се намалява.

15.6 Вкарване на косачката-робот в зарядната станция

Вкарване в зарядната станция в автоматичен режим:

Косачката-робот автоматично отива към зарядната станция, когато времето на активност е свършило, респ. когато акумулаторът е разреден.

Принудително вкарване в зарядната станция:

 При нужда включете зарядната станция (⇔ 13.1)



• RMI 422 PC:

От приложението изпратете косачката-робот в зарядната станция. (⇔ 10.)

В текущото време на активност след влизане в зарядната станция не може да се извърши друго косене.

Ръчно вкарване в зарядната станция:

 Избутайте косачката-робот ръчно в зарядната станция.



Леко повдигнете косачката-робот за дръжката за носене (1), за да освободите от натоварване задвижващите колела. Избутайте уреда, опрян на предните колела, в зарядната станция.

15.7 Зареждане на акумулатор



Зареждайте акумулатора само чрез зарядната станция. Никога не демонтирайте акумулатора и не го зареждайте с външна зарядна станция.

Автоматично зареждане:

При **косене** зареждането се извършва автоматично в края на косенето, когато косачката-робот влезе в зарядната станция.

Ръчно стартиране на зареждане:

- След употреба в странични площи поставете косачката-робот на площта за косене и я вкарайте в зарядната станция. (⇔ 15.6)
- След прекъсване на косене вкарайте косачката-робот в зарядната станция. (⇔ 15.6)
- При нужда прекратете стендбай режима на косачката-робот чрез натискане на бутон.
 Зареждането стартира автоматично.

Зареждане:

По време на зареждане в индикатора за състоянието се показва текстът "Акумулаторът се зарежда".

Във всички останали менюта в зоната за информация на дисплея вместо символа на акумулатор се показва символа на шепсел.



Зареждането е с различна продължителност и се адаптира автоматично към следващата употреба.

¥

Ц

BG

Дейности по поддръжката в дни с времена на активност:

- Проверявайте общото състояние на уреда и зарядната станция чрез визуален контрол.
- Контролирайте индикацията на дисплея – проверявайте актуалния час и старт на следващото косене.
- Проверявайте площта за косене и при нужда отстранявайте чуждите тела и др.
- Проверете дали акумулаторът се зарежда. (⇒ 15.7)

Ежеседмични дейности по поддръжката:

- Почиствайте уреда. (⇒ 16.2)
- Проверявайте ножа за косене, закрепването на ножа и косачния механизъм чрез визуален контрол за повреди (резки, пукнатини, счупвания и др.) и износване. (⇔ 16.3)

На всеки 200 часа:

• Сменете ножа за косене. На дисплея се показва съответното напомняне. (⇔ 16.4)

Ежегодни дейности по поддръжката:

 STIHL препоръчва ежегодна инспекция през зимните месеци от дилър на STIHL.

При това по-конкретно се поддържат акумулаторът, електрониката и софтуерът.

За да може дилърът да извършва правилно всички дейности по поддръжката, променете степента на защита на "Няма" или съобщете на дилъра използвания PIN код.

16. Поддръжка

Опасност от нараняване! Преди всякакви дейности по поддръжката- или почистването на уреда внимателно прочетете глава "За вашата безопасност" (⇒ 6.), по-специално раздел "Поддръжка и ремонти" (⇒ 6.9), и следвайте точно всички описани

Преди извършване на всякакви дейности по поддръжката- или почистване

в нея указания.

активирайте блокировката на уреда. (⇒ 5.2)

Изтегляйте мрежовия шепсел, преди да започнете дейности по поддръжката на зарядната станция.

При всякакви дейности по поддръжката носете ръкавици, особено при дейности по ножа за косене.

16.1 План за поддръжка

Интервалите за поддръжка се ориентират, наред с другото, според работните часове. Съответният брояч "Часове косене" може да се извика в меню "Информация". (⇔ 11.9)

Посочените интервали за поддръжка трябва да се спазват стриктно.

Ако зареждането на акумулатора е прекалено ниско, се появява съответния символ на акумулатор. В този случай поставете косачкатаробот за зареждане в зарядната станция.

Съст. зарежд.:

В индикатора за състоянието

на дисплея се показва

след преминаване под

определено напрежение.

може директно да се отчете моментното състояние на зареждане, ако е избрана съответната индикация. (⇔ 11.13)

При проблеми със зареждането

съответното съобщение. (⇒ 24.)

Акумулаторът се зарежда едва

Във всички останали менюта символът на акумулатор в

зоната за информация на дисплея служи за показване на състоянието на зареждане. (⇒ 11.3)















16.2 Почистване на уреда

Внимателното боравене с уреда го предпазва от повреда и удължава срока му на експлоатация.

Позиция за почистване и поддръжка:



При работа по почистване на ножа за косене носете винаги дебели ръкавици и бъдете изключително предпазливи.



За почистване на **горната страна на уреда** (капак, клапа) поставете уреда върху равна, здрава и хоризонтална основа. За почистване на **долната страна на уреда** (нож за косене, косачен механизъм) наклонете косачката-робот, както е показано, наляво или надясно и я облегнете на стена.

- Отстранявайте замърсяванията с четка или с кърпа. Също така обърнете специално внимание на почистването на ножа за косене и зарядната станция.
- С помощта на дървена пръчка избутайте предварително остатъците от трева в корпуса и в косачния механизъм.
- При нужда използвайте специален почистващ препарат (напр. специалния почистващ препарат на STIHL).
- Демонтирайте водещия диск на редовни интервали и отстранявайте остатъците от трева. (⇒ 16.6)
 - При влажно време водещият диск трябва да се почиства почесто. Натрупаната мръсотия между водещия диск и корпуса на косачния механизъм предизвиква триене и води до увеличен разход на енергия.

16.3 Проверка на границите на износване на ножа за косене



Опасност от нараняване!

Износеният нож за косене може да се счупи и да причини тежко нараняване. Затова указанията за поддръжка на ножа трябва да се спазват. В зависимост от мястото и продължителността на използване, ножовете за косене се износват в различна степен. Когато използвате уреда върху песъчлив терен или често в сухи условия, ножовете за косене се натоварват повече и се износват по-бързо от обикновено.

Сменяйте ножа за косене поне на всеки 200 работни часа – не дозаточвайте. (⇔ 16.5)

- Активирайте блокировката на уреда. (⇔ 5.2)
- Наклонете настрани косачката-робот и я облегнете сигурно на стабилна стена. Внимателно почистете косачния механизъм, както и ножа за косене. (⇔ 16.2)

Проверете ширината на ножа А и дебелината на ножа В с шублер. Ако ножът за косене на някое място е по-тесен от 25 мм или по-тънък от 1.3 мм, той трябва да се смени.

16.4 Демонтаж и монтаж на ножа за косене



Ножът за косене е предвиден за експлоатационен живот от 200 часа. След този период на дисплея се показва съответното съобщение.

Активирайте блокировката на уреда (⇔ 5.2) и сложете ръкавици.



- A B B
- Наклонете настрани косачката-робот и я облегнете сигурно на стабилна стена. Внимателно почистете косачния механизъм. както и ножа за косене. (⇒ 16.2)

Демонтирайте ножа за косене:



Притиснете и задръжте с една ръка двете планки (1) към водешия диск. Развийте фиксиращата гайка (2) с

другата ръка. Свалете ножа за косене заедно с фиксиращата гайка.

Монтирайте ножа за косене:



Опасност от нараняване! Преди монтажа проверете ножа за повреди. Ножът трябва да се смени, ако по него се виждат резки или пукнатини, респ. ако от някоя страна е по-тесен от 25 mm или по-тънък от 1,3 mm. (⇔ 16.3)

Водещият диск и фиксиращата гайка трябва също да се сменят, ако са повредени (напр. счупени, износени). По-специално фиксиращата гайка трябва да влиза чисто във водешия диск.

• Почистете ножа, водещия диск и фиксиращата гайка преди монтажа.

ß



Поставете ножа за косене (1) и фиксиращата гайка (2), както е изобразено върху водещия диск (3). Внимавайте за правилната позиция на застопоряващите зъбчета (4) в ножа за косене.



Навийте фиксиращата гайка (1) до упор. По време на затягането се чуват множество щракащи шумове. Контролирайте сигурното положение на ножа за косене чрез внимателно разклащане.

 След монтажа на нов нож за косене потвърдете смяната на ножа в меню "Сервизна поддръжка". (⇔ 11.17)

16.5 Заточване на ножа за косене

Никога не дозаточвайте ножа за косене.

STIHL препоръчва **винаги** да сменяте затъпения нож за косене с нов.

Само новият нож за косене е балансиран с нужната прецизност и гарантира правилното функциониране на уреда, както и ниски емисии на шум.

16.6 Демонтаж и монтаж на водещия диск



За почистване на косачния механизъм водещият диск може да се демонтира.

- Активирайте блокировката на уреда (⇔ 5.2) и сложете ръкавици.
- Наклонете настрани косачката-робот и я облегнете сигурно на стабилна стена.
 Внимателно почистете косачния механизъм, както и ножа за косене. (⇔ 16.2)

Демонтаж на водещия диск:

Демонтирайте ножа за косене.
 (⇔ 16.4)



Вкарайте скобата за изваждане (F) и я завъртете докрай обратно на часовниковата стрелка.



Подпрете уреда с една ръка. Изтеглете водещия диск (1) чрез теглене за скобата за изваждане (2).

Монтаж на водещия диск:



Почистете основно ножовия вал (1) и поставката върху водещия диск (2). Пъхнете докрай водещия диск върху ножовия вал.

• Монтирайте ножа за косене. (🗢 16.4)

16.7 Търсене скъсан кабел



При скъсване на кабел червеният светодиод на зарядната станция мига бързо. (⇒ 13.1) На дисплея на косачката-робот се показва съответното съобщение.

Ако скъсаният кабел не може да се открие, както е описано, свържете се с дилър.

- Преди търсенето на скъсан кабел трябва да натиснете еднократно бутона на зарядната станция (светодиодът продължава да мига бързо).
- Свалете капака на зарядната станция и отворете панела. (⇔ 9.2)



- Отворете левия фиксиращ лост (1).
 Извадете края на кабела (2) от клемния блок и след това отново затворете фиксиращия лост.
- Затворете панела и поставете капака на зарядната станция. (⇒ 9.2)

По-долу е описано търсенето на скъсан кабел по часовниковата стрелка, т.е. ограничителният кабел преминава от зарядната станция по посока на часовниковата стрелка. При нужда търсенето може да се извърши и обратно на часовниковата стрелка, но тогава трябва да се откачи десният край на кабела от клемния блок.

 В меню "Сервизна поддръжка" изберете опция "Търсене скъсан кабел" и потвърдете с ОК. (⇔ 11.17)



С косачката-робот преминете по външния периметър на площта за косене, изхождайки от зарядната станция, по часовниковата стрелка. При това повдигнете леко уреда за дръжката за носене (1), за да освободите задвижващите колела. С подпряната на предните си колела косачка-робот следвайте ограничителния кабел (2). Трябва да се следи ограничителният кабел (2) да преминава под сензорите за кабела. Сензорите за кабела са монтирани вляво и вдясно в предната част на косачката-робот така, че да са защитени.

При търсене на скъсан кабел на дисплея се показва **силата на сигнала**, сензорите за кабела са оптимално позиционирани върху ограничителния кабел, когато стойността е най-висока.

Докато сензорите за кабела приемат сигнала на кабела безупречно, на дисплея се показва символът Сигнал на кабела ОК.

а кабела кабела В зоната на скъсването на кабела силата на сигнала намалява и на дисплея се показва символа за **Проверка на кабелен сигнал**.

зоната на скъсването.

кабела. (⇒ 9.10)

 Замостете мястото на скъсване с помошта на съединител за кабел

(⇒ 12.16), при нужда прокарайте отново ограничителния кабел в

• Включете отново левия край на

 Ако скъсването на кабела е отстранено правилно, върху



RO

¥

Ц

16.8 Съхраняване и зимна пауза

зарядната станция сега свети

червеният светодиод. (⇔ 13.1)

При **продължително неизползване** на косачката-робот (напр. зимна пауза, временно съхранение) спазвайте следните точки:

- Заредете акумулатора (🗢 15.7)
- Изключете автоматиката (🗢 11.5)
- Активирайте максимална степен на защита (\$11.16)
- RMI 422 РС: Активирайте енергиен режим ЕСО (⇔ 11.11)
- Активирайте блокировката на уреда (⇒ 5.2)
- Извадете щепсела на мрежовия адаптер от мрежата
- Почистете внимателно всички външни части на косачката-робот и на зарядната станция.



Покрийте зарядната станция с подходящ контейнер и го фиксирайте.

- Съхранявайте косачката-робот, стояща върху колелата си, в сухо, затворено помещение без прах.
 Уверете се, че уредът е оставен на място, недостъпно за деца.
- Съхранявайте косачката-робот само в безопасно за експлоатация състояние.
- Затегнете всички винтове, подновете станалите нечетливи предупредителни надписи по уреда, проверете цялата машина за износване или повреди. Сменете износените или повредени части.
- Евентуалните повреди по уреда трябва да се отстранят, преди да бъде прибран за съхранение.
- 1

Никога не поставяйте или съхранявайте предмети върху косачката-робот.

Температурата в помещението за складиране не трябва да пада под 5°С.

Повторно въвеждане в експлоатация

на косачката-робот след по-дълго прекъсване на експлоатацията:

- След по-дълго прекъсване на експлоатацията трябва да се коригират датата и часът при необходимост. Съответните прозорци за избор се появяват при пускане в експлоатация. В случай че прозорците за избор не се появят автоматично, проверете датата и часа в менюто "Настройки" и при нужда ги коригирайте. (⇔ 11.11)
- Подготвяне на площта за косене: Отстранете чуждите тела и окосете твърде високата трева с обикновена косачка.
- Разблокирайте зарядната станция и включете мрежовия адаптер към електрическата мрежа.
- Заредете акумулатора (🗢 15.7)
- Проверете плана за косене и при нужда го променете. (⇔ 11.6)
- Включете автоматиката (🗢 11.5)
- RMI 422 PC: При нужда активирайте стандартния енергиен режим (⇔ 11.11) и включете GPS защитата. (⇔ 5.9)

16.9 Демонтаж на зарядна станция

При по-продължително неизползване на косачката-робот (напр. през зимата) зарядната станция може и да се демонтира.

- Извадете щепсела на мрежовия адаптер от мрежата
- Свалете капака на зарядната станция и отворете панела (⇒ 9.2)



 Отворете левия фиксиращ лост (1).
 Извадете левия край на кабела (2) от клемния блок.

Затворете отново фиксиращия лост (1)

3 Отворете десния фиксиращ лост (3).

 Извадете десния край на кабела (4) от клемния блок.

Затворете отново фиксиращия лост (3)

- Затворете панела (\$ 9.2)
- Изнижете левия и десния край на кабела разделени един от друг от зарядната станция
- Поставете капака на зарядната станция (⇔ 9.2)



Извадете колчето (1) махнете зарядната станция (2) с прикачения мрежов адаптер от тревната площ, почистете основно (с влажна кърпа) и приберете за съхранение.

- Съхранявайте косачката-робот заедно със зарядната станция и мрежовия адаптер в нормално положение, в сухо и затворено помещение, без запрашаване. Вкарайте косачката-робот в зарядната станция. Уверете се, че vредът е оставен на място. недостъпно за деца.
- Зашитете свободните краиша на ограничителния кабел от атмосферни влияния напр. облепете с подходящ изолирбанд.
- При повторен монтаж инсталирайте зарядната станция като при първоначална инсталация – особено важно е десният и левият край на ограничителния кабел да се свързани от правилната страна. (⇒ 9.8)

17. Обичайни резервни части

Нож за косене: 6301 702 0101

18. Принадлежности

- Набор на STIHL S за тревни площи до 500 м²
- Набор на STIHL L за тревни площи с размер 2000 м² – 4000 м²
- Фиксираши шифтове STIHL AFN 075
- Ограничителен кабел STIHL ARB 501: Дължина: 500 м Диаметър: 3,4 мм
- Съединител за кабел STIHL ADV 010
- Модул за малки площи STIHL AKM 100

За уреда се предлагат и допълнителни принадлежности.

Повече информация ше получите от Вашия специализиран търговец на STIHL, в интернет (www.stihl.com) или от каталога на STIHL.



От съображения за сигурност с уреда трябва да се използват само разрешени от STIHL принадлежности.

19. Минимизиране на износването и предотвратяване на повреди

Важни указания за поддръжка на групата продукти

Косачка-робот, задвижвана от акумулатор (STIHL RMI)

За материални шети и физическо нараняване на хора, които са причинени поради неспазване на указанията в ръководството за експлоатация, особено по отношение на безопасността, обслужването и поддръжката, или поради употреба на неразрешени приспособления за допълнително монтиране и резервни части, фирмата STIHL не носи никаква отговорност.

Непременно спазвайте следните указания, за да предотвратите повреди или прекалено износване на вашия уред на STIHL:

1. Износващи се части

Някои части на уреда STIHL, дори и при употреба по предназначение, се износват и в зависимост от вида и продължителността на използване трябва да се подменят своевременно.

Към тях спадат:

- нож за косене
- акумулатор

2. Спазване на предписанията, посочени в тази инструкция за експлоатация

Използването, поддръжката и съхранението на уреда на STIHL трябва да се извършват грижливо, както е

ß

описано в тази инструкция за експлоатация. Потребителят отговаря лично за всички повреди, причинени поради неспазване на указанията за безопасност, обслужване и поддръжка.

Това в най-голяма степен се отнася за:

- грешно боравене с акумулатора (зареждане, съхранение);
- неправилно свързване към електрическата мрежа (напрежение);
- неразрешени от STIHL промени по продукта;
- използване на инструменти или принадлежности, които не са позволени и не са подходящи за уреда или са с по-ниско качество;
- употреба на продукта не по предназначение;
- използване на продукта при спортни или състезателни мероприятия;
- вторични повреди вследствие на използването на продукта с неизправни части.

3. Дейности по поддръжката

Всички изброени в раздел "Поддръжка" дейности трябва да бъдат извършвани редовно.

Ако тези дейности по поддръжката не могат да бъдат извършвани от самия потребител, той трябва да се обърне към специализиран търговец.

STIHL препоръчва дейностите по поддръжка и ремонт да се извършват само при специализиран търговец на STIHL.

Специализираните търговци на STIHL редовно преминават обучение и им се предоставя техническа информация. Ако тези дейности по поддръжката не бъдат извършени, могат да възникнат повреди, за които е отговорен потребителят.

Към тях спадат:

- повреди по уреда в резултат на недостатъчно или грешно почистване,
- повреди от корозия и други последващи повреди поради неправилно съхранение;
- повреди на уреда поради употреба на резервни части с по-ниско качество;
- повреди в резултат на ненавременна или недостатъчна сервизна поддръжка, съответно повреди вследствие на дейности по поддръжката и ремонта, които не са извършени от специализираните търговци.

20. Опазване на околната среда

Опаковките, уредът и

принадлежностите са произведени от материали, които подлежат на рециклиране, и трябва да се изхвърлят по съответния начин.

Разделното и екосъобразно изхвърляне на остатъчните материали подпомага повторната употреба на вторични суровини. Затова след изтичане на обичайния му срок на използване уредът трябва да се предаде на вторични суровини. При изхвърляне обърнете внимание на информацията в глава "Изхвърляне". (\$ 6.11)



Винаги изхвърляйте непотребните акумулатори съобразно изискванията. Спазвайте местните разпоредби.



Не изхвърляйте литиевойонните акумулаторни батерии при битовите отпадъци, а ги върнете на дилъра или ги предайте в

пункт за събиране на опасни отпадъци.

20.1 Демонтаж на акумулатор

- Активирайте блокировката на уреда.
 (⇒ 5.2)
- Отворете клапата. (🗢 15.2)



Издърпайте нагоре копчето (1).


Развийте и свалете винтовете (1) върху капака (2). Издърпайте нагоре капака (2).



Развийте винтовете (1) и ги свалете.



Отворете назад горната част на корпуса (1).



Опасност от нараняване!

Не бива да се отделят кабели от акумулатора. Опасност от късо съединение!

Кабелите винаги трябва да се откачат и да се свалят заедно с акумулатора.



Откачете кабелния щепсел (1) (батерия).

SR

ЯH

RO

Ц

BG



Свалете кабел (1) и кабел (2) от кабелните водачи и свалете акумулатора (3).



Опасност от нараняване! Избягвайте повреди на акумулатора.

21. Транспортиране

уреда. (⇔ 5.2)



Опасност от нараняване! Преди транспортиране внимателно прочетете глава "За вашата безопасност" (⇔ 6.)и поспециално раздел "Транспортиране на уреда" (⇔ 6.5) и спазвайте точно всички указания за безопасност – винаги активирайте блокировката на 21.1 Повдигане или пренасяне на уреда



Повдигайте и носете косачката-робот за предната (1) и за задната дръжки за носене (2). При това внимавайте винаги ножът за косене да е отклонен от тялото и да е на достатъчно разстояние от него, особено от краката.

21.2 Закрепване на уреда



Обезопасете косачката върху площта за товарене. За тази цел фиксирайте уреда, както е показано, с подходящи крепежни средства (ремъци, въжета).

Обезопасете и допълнително транспортираните части на уреда (напр. зарядна станция, малки части) срещу подхлъзване.

22. ЕС Декларация за съответствие

22.1 Косачка-робот, автоматична и задвижвана от акумулатор (RMI) със зарядна станция (ADO)

STIHL Tirol GmbH Hans Peter Stihl-Straße 5 6336 Langkampfen Австрия

декларира, поемайки пълна отговорност, че

Фабрична марка: Тип:

Модел:

Сериен номер: 63 Модел: 3а ст Фабрична марка: 5 Тип: А

акумулатор STIHL RMI 422.0 RMI 422.0 P RMI 422.0 PC 6301 Зарядна станция STIHL ADO 401 Фърмуер V 1.02 - 1.07

Косачка

автоматична и

задвижвана от

Сериен номер: 6301

отговаря на относимите разпоредби на Директивите 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2006/66/EC, 2014/53/EU отговаря и е разработена и произведена в съответствие с актуалните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN 50636-2-107, EN 60335-1 Ed 5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V 2.2.1 (2017-03) ETSI EN 303 447 V 1.1.1 (2017-09)

допълнително за RMI 422.0 PC:

0478 131 9644 C - BG

ETSI EN 301 489-52 V 1.1.0 (2016-11) ETSI EN 301 511 V 12.5.1 (2018-02) ETSI EN 303 413 V 1.1.1 (2017-12)

Нотифицираният орган TÜV Rheinland LGA Products GmbH, № 0197, е проверил съответствието съгласно Приложение III Модул В на Директивата 2014/53/EU и е издал следния сертификат на EC за типово одобрение: RT 60131603 0001

Съхранение на техническата документация: STIHL Tirol GmbH Разрешително за продукта

Годината на производство и машинният номер (сериен номер) са посочени на уреда.

Лангкампфен, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

По зам.

Matthias Fleischer, завеждащ отдел "Научноизследователска дейност и разработка на нови продукти"

По зам.

finmerman fin

Sven Zimmermann, завеждащ отдел "Качество"

23. Технически данни

RMI 422.0, RMI 422.0 P, RMI 422.0 PC:		
Сериен номер	6301	
Система за косене	Механизъм за	
	мулчиране	
Съоръжение за		
рязане	ножодържач	
ширина на косене	20 см	
Честота на въртене		
на съоръжението за	4450 об/мин	
	Питиево-йонен	
Напрежение на	липисво-ионен	
акумулатора U _{DC}	18,5 V	
Височина на косене	20 - 60 мм	
Клас на защита	III	
Вид защита	IPX4	
Съгласно Директива 2	006/42/EC	
и стандарт EN 50636-2	-107:	
Измерено ниво на		
шума L _{WA}	60 dB(A)	
Коефициент на		
неопределеност	2 dB(A)	
ниво на шума с _{рА}	49 UB(A)	
коефициент на		
Къл	2 dB(A)	
Дължина	60 см	
Ширина	43 см	
Височина	27 см	
RMI 422.0:		
Мощност	60 W	
Означение на		
акумулатора	AAI 40	

BG

Ц

SR

Å

8

RMI 422.0:

Енергия на	
акумулатора	42 Wh
Капацитет на	
акумулатора	2,25 Ah
Тегло	9 кг
RMI 422.0 P:	
Мощност	60 W
Означение на	
акумулатора	AAI 80
Енергия на	
акумулатора	83 Wh
Капацитет на	
акумулатора	4,50 Ah
Тегло	9 кг
RMI 422.0 PC:	
Мощност	60 W
Означение на	
акумулатора	AAI 80
Енергия на	
акумулатора	83 Wh
Капацитет на	
акумулатора	4,50 Ah
Тегло	10 кг
Мобилна връзка:	
Поддържани	E-GSM-900 и
честоти:	DCS-1800
Максимална излъчва	на
предавателна мощно	ст:
E-GSM-900:	880 – 915 MHz: 33,0 dBm
DCS-1800:	1710 – 1785 MHz:

Зарядна станция ADO 401:

30.0 dBm

Напрежение U_{DC} 27 V

Зарядна станция ADO 401:

Клас на защита	111
Вид защита	IPX1
Тегло	3 кг

Ограничителен кабел и примка за търсене:

Честотен диапазон:	1,0 kHz – 90 kHz
Максимална	
напрегнатост на	
полето	< 72 µA/m

Мрежов адаптер:

	OWA-60E-27
	2,23 A
Мрежово	100-240 V
напрежение U _{AC}	
Честота	50/60 Hz
Постоянно	
напрежение U _{DC}	27 V
Клас на защита	II
Вид защита	IP67

Транспортиране на акумулаторите на STIHL:

Акумулаторите на STIHL изпълняват посочените изисквания съгласно Препоръките на ООН за превоз на опасни товари, Ръководство за изпитвания и критерии ST/SG/AC.10/11/5-то преработено издание раздел III, подраздел 38.3.

Потребителят може да превозва акумулаторите на STIHL с автомобилен транспорт до съответното място на използване на уреда, без да е необходимо спазване на допълнителни условия.

При превоза им по въздух или море трябва да се спазват съответните местни разпоредби. За допълнителни указания при транспорт вж. http://www.stihl.com/safety-data-sheets

REACH:

REACH е краткото наименование на Регламент на EO относно регистрацията, оценката и разрешаването на химични вещества. За информация относно изпълнението на изискванията съгласно Регламента REACH (EO) 1907/2006 виж www.stihl.com/reach

24. Съобщения

Съобщенията информират за активни грешки, повреди и препоръки. Те се показват в диалогов прозорец и могат след натискане на бутон ОК да се извикват в меню "Съобщения". (⇔ 11.9)

Препоръките и активните съобщения се показват и в индикатора за състоянието. (⇔ 11.2)

В детайлите на съобщението могат да се извикат кодът на съобщението, моментът на възникването, приоритетът и честотата на възникване.

 Препоръките имат приоритет "Ниско" или "Информ.", те се появяват в индикатора за състоянието, редувайки се с текста "iMow е готов за работа". Косачката-робот може да продължи да се експлоатира, автоматичната работа продължава.

- Неизправностите имат приоритет "Средно" и изискват действие на потребителя.
 Косачката-робот може да продължи да се експлоатира едва след отстраняване на неизправността.
- При грешки с приоритет "Високо" на дисплея се показва текста "Свържете се с дилър". Косачката-робот може да продължи да се експлоатира едва след отстраняване на грешката от дилър на STIHL.
 - Ако въпреки предложеното отстраняване дадено съобщение остане активно, трябва да се свържете с дилъра на STIHL.

Грешките, които могат да се отстраняват изключително и само от дилър на STIHL, са посочени по-долу. Ако възникне такава грешка, на дилъра трябва да се посочат 4-цифреният код и текстът на грешката.

RMI 422 PC:

Съобщенията, които влияят върху нормалната работа, се показват и в приложението. (⇔ 10.)

След изпращане на съобщението косачката-робот преминава в стендбай режим и деактивира мобилната връзка, за да щади акумулатора.

Съобщение:

0001 – Актуализирани данни За освобождаване натиснете ОК

Възможна причина:

 Извършено е актуализиране на софтуера на уреда

- Загуба на напрежение
- Софтуерна, респ. хардуерна грешка

Отстраняване:

 След натискане на бутон ОК косачката-робот работи с предварително зададените настройки – проверете и коригирайте настройките (дата, час, план за косене)

Съобщение:

0100 – Разреждане на акум. Зареждане на акумулатор

Възможна причина:

 Напрежението на акумулатора е много ниско

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот в зарядната станция за зареждане на акумулатора (⇔ 15.7)

Съобщение:

0180 – Температура: ниска Температурен диапазон не е достигнат

Възможна причина:

 Температурата във вътрешността на косачката-робот е много ниска

Отстраняване:

Загрейте косачката-робот

Съобщение:

0181 – Температура: висока Температурен диапазон е превишен

Възможна причина:

 Температурата във вътрешността на косачката-робот е твърде висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да изстине

Съобщение:

0183 – Температура: висока вж. съобщение 0181

Съобщение:

0185 – Температура: висока вж. съобщение 0181

Съобщение:

0186— Температура: ниска вж. съобщение 0180

Съобщение:

0187 – Температура: висока вж. съобщение 0181

Съобщение:

0302 – Грешка в задв. двиг. Температурен диапазон е превишен

Възможна причина:

 Температурата в левия задвижващ двигател е много висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да изстине

Съобщение:

0305 – Грешка в задв. двиг. Лявото колело е блокирало

Възможна причина:

 Претоварване на лявото задвижващо колело

Отстраняване:

- Почистете косачката-робот (⇒ 16.2)
- Отстранете неравностите (дупки, вдлъбнатини) по площта за косене

SR

Å

8

Ц

BG

0402 – Грешка в задв. двиг. Температурен диапазон е превишен

Възможна причина:

 Температурата в десния задвижващ двигател е много висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да изстине

Съобщение:

0405 — Грешка в задв. двиг. Дясното колело е блокирало

Възможна причина:

 Претоварване на дясното задвижващо колело

Отстраняване:

- Почистете косачката-робот (⇔ 16.2)
- Отстранете неравностите (дупки, вдлъбнатини) по площта за косене

Съобщение:

0502 – Грешка косилен двиг. Температурен диапазон е превишен

Възможна причина:

 Температурата в косилния двигател е твърде висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да изстине

Съобщение:

0505 – Грешка косилен двиг. Ножът за косене е блокирал

Възможна причина:

- Замърсявания между водещия диск и корпуса на косачния механизъм
- Косилният двигател не може да се включи

– Претоварване на косилния двигател

Отстраняване:

- Почистете ножа за косене и косачния механизъм (⇔ 16.2)
 Почистете водещия диск (⇔ 16.6)
- Настройте по-голяма височина на косене (⇔ 9.5)
- Отстранете неравностите (дупки, вдлъбнатини) по площта за косене

Съобщение:

0703 – Разреждане на акум. вж. съобщение 0100

Съобщение:

0704 – Разреждане на акум. вж. съобщение 0100

Съобщение:

1000 – Преобръщане Допустимият наклон е превишен

Възможна причина:

 Сензорът за наклон е установил преобръщане

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот върху колелата, проверете за повреди и потвърдете съобщението с ОК

Съобщение:

1010 – iMow е повдигната За освобождаване натиснете ОК

Възможна причина:

 Косачката-робот е била повдигната за капака

Отстраняване:

 Проверете подвижността на капака и потвърдете съобщението с ОК

Съобщение:

1030 – Грешка капак Проверете капака После натиснете ОК

Възможна причина:

- Капакът не е разпознат

Отстраняване:

 Проверете капака (подвижност, плътно прилягане) и потвърдете съобщението с ОК

Съобщение:

1105 – Отворена клапа Процесът е прекъснат

Възможна причина:

- Клапата е отворена по време на автоматична работа
- Клапата е отворена по време на автоматично преминаване по края на зоната

Отстраняване:

Затворете клапата (\$15.2)

Съобщение:

1120 – Капакът е блокиран Проверете капака После натиснете ОК

Възможна причина:

 Разпознато е перманентно сблъскване

Отстраняване:

- Освободете косачката-робот, при нужда отстранете препятствието, респ. променете хода на ограничителния кабел – след това потвърдете съобщението с ОК
- Проверете подвижността на капака и потвърдете съобщението с ОК

1125 – Отстраняване на препятствия Проверете прекарването на кабела

Възможна причина:

 Ограничителният кабел е прокаран неточно

Отстраняване:

 Проверете прекарването на ограничителния кабел, контролирайте отстоянията с iMow Ruler (⇔ 12.5)

Съобщение:

1130 – Блокира Освободете iMow После натиснете OK

Възможна причина:

- Косачката-робот блокира
- Задвижващите колела превъртат

Отстраняване:

- Освободете косачката-робот, отстранете неравностите по площта за косене, респ. променете хода на ограничителния кабел – след това потвърдете съобщението с ОК
- Почистете задвижващите колела, при нужда предотвратете работата при дъжд – след това потвърдете съобщението с ОК (⇔ 11.12)

Съобщение:

1131 – Блокира При равни площи: Изключване на ASM

Възможна причина:

ASM е включено и на равна площ

Отстраняване:

 Изключете ASM при равни площи (⇔ 11.14)

Съобщение:

1135 – Извън

Поставяне на iMow в площ за косене

Възможна причина:

 Косачката-робот е извън площта за косене

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот в площта за косене

Съобщение:

1140 – Голям наклон Проверете прокарването на кабела

Възможна причина:

- RMI 422: Сензорът за наклон е установил наклон на склона по-голям от 35%
- RMI 422 P: Сензорът за наклон е установил наклон на склона по-голям от 40%

Отстраняване:

- RMI 422:

Променете прокарването на ограничителния кабел, ограничете тревните площи с наклон на склона по-голям от 35%

– RMI 422 P:

Променете прокарването на ограничителния кабел, ограничете тревните площи с наклон на склона по-голям от 40%

Съобщение:

1170 — Няма сигнал Включете зарядната станция

Възможна причина:

- Зарядната станция е изключена.
- Сигналът на кабела по време на работа вече не се приема

- Косачката-робот е извън площта за косене
- Зарядната станция, съответно електронните компоненти са сменени

Отстраняване:

- Включете зарядната станция и дайте команда за косене
- Проверете електрозахранването на зарядната станция
- Проверете светодиода на зарядната станция – червеният светодиод трябва да свети постоянно по време на работа (⇔ 13.1)
- Поставете косачката-робот в площта за косене
- Свързване на косачката-робот и зарядната станция (⇔ 11.16)

Съобщение:

1180 – Вкарайте iMow в зар. станция Автоматично вкарване в зарядната станция

не е възможно

Възможна причина:

- Зарядната станция не е намерена
- Началото или краят на проход бяха грешно инсталирани

Отстраняване:

- Проверете светодиода върху зарядната станция, при нужда включете зарядната станция (⇔ 13.1)
- Проверете вкарването в зарядната станция (⇔ 15.6)
- Проверете входа и изхода под формата на фуния на прохода (⇒ 12.11)

Ц

BG

ß

1190— Докинг грешка Зарядната станция е заета

Възможна причина:

 Зарядната станция е заета от втора косачка-робот

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот в зарядната станция, когато тя отново се освободи

Съобщение:

1200 – Грешка косилен двиг. вж. съобщение 0505

Съобщение:

1210 – Грешка в задв. двиг. Блокирало е колело

Възможна причина:

 Претоварване на задвижващо колело

Отстраняване:

- Почистете косачката-робот (⇒ 16.2)
- Отстранете неравностите (дупки, вдлъбнатини) по площта за косене

Съобщение:

1220 – Разпознат дъжд Косенето е прекратено

Възможна причина:

 Процесът на косене е прекъснат, респ. не е започнал поради дъжд

Отстраняване:

 Не е нужно действие, при нужда настройте сензора за дъжд (⇒ 11.12)

Съобщение:

1230 – Грешка при вкарване в зарядната станция Вкарайте iMow в зар. станция

Възможна причина:

 Зарядна станция е намерена – автоматичното вкарване в зарядната станция не е възможно

Отстраняване:

- Проверете вкарването в зарядната станция, при необходимост вкарайте косачката-робот ръчно в зарядната станция (⇔ 15.6)
- Проверете ограничителния кабел следете за правилното прокарване в зоната на зарядната станция (⇔ 9.10)

Съобщение:

2000 — Проблем сигнал Вкарайте iMow в зар. станция

Възможна причина:

 Сигналът на кабела е грешен, нужна е фина настройка

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот в зарядната станция – след това натиснете ОК

Съобщение:

2010 – Смен. ножове косене Допустимият експл. живот е достигнат

Възможна причина:

 Ножът за косене се използва от повече от 200 часа, нужна е смяна

Отстраняване:

 Сменете ножа за косене, след това потвърдете смяната на ножа в меню "Сервизна поддръжка" (⇔ 16.4)

Съобщение:

2020 – Препоръка Годишна поддръжка от дилър

Възможна причина:

 Препоръчва се сервизно обслужване на уреда

Отстраняване:

 Извършете годишна поддръжка при дилър на STIHL

Съобщение:

2030 – Акумулатор Допустимият експл. живот е достигнат

Възможна причина:

- Необходима е смяна на акумулатора

Отстраняване:

 Поискайте смяна на акумулатора от дилър на STIHL

Съобщение:

2031 – Грешка при зареждане Проверка на контактите за зареждане

Възможна причина:

 Процесът на зареждане не може да се стартира

Отстраняване:

 Проверете контактите за зареждане на зарядната станция и, при необходимост, ги почистете – след това потвърдете съобщението с ОК.

0478 131 9644 C - BG

Съобщение:

2032 – Температура на акумулатора Извън температурен диапазон

Възможна причина:

 Температурата в акумулатора при процеса на зареждане е твърде ниска, респ. твърде висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да загрее, респ. да изстине – спазвайте допустимия температурен диапазон на акумулатора

Съобщение:

2040 – Температура на акумулатора Извън температурен диапазон

Възможна причина:

 Температурата в акумулатора при стартиране на косенето е твърде ниска, респ. твърде висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да загрее, респ. да изстине – спазвайте допустимия температурен диапазон на акумулатора (⇔ 6.4)

Съобщение:

2050 – План косене: адапт. Удължете времената на активност

Възможна причина:

 Времената на активност са съкратени/изтрити, респ.
 продължителността на косене е удължена – запаметените времена на активност не са достатъчни за необходимите процедури на косене

Отстраняване:

 Удължете времената на активност, (⇒ 11.7), респ. намалете продължителността на косене (⇒ 11.8)

Съобщение:

2060 – Косенето е завършено За освобождаване натиснете ОК

Възможна причина:

 Косенето в страничната площ е завършено успешно

Отстраняване:

 Поставете косачката-робот в площта за косене и я вкарайте в зарядната станция за зареждане на акумулатора (⇔ 15.6)

Съобщение:

2070 – GPS сигнал Няма обхват по ръба

Възможна причина:

 Целият външен периметър на площта за косене се намира в радиосянка

Отстраняване:

- Повторете преминаването по края на зоната (⇔ 11.14)
- Свържете се с дилър на STIHL за подробна диагностика

Съобщение:

2071 – GPS сигнал Няма обхват при изходна точка 1

Възможна причина:

 Изходна точка 1 се намира в радиосянка

Отстраняване:

 Променете позицията на изходна точка 1 (⇔ 11.15)

Съобщение:

2072 – GPS сигнал Няма обхват при изходна точка 2

Възможна причина:

 Изходна точка 2 се намира в радиосянка

Отстраняване:

 Променете позицията на изходна точка 2 (⇔ 11.15)

Съобщение:

2073 – GPS сигнал Няма обхват при изходна точка 3

Възможна причина:

 Изходна точка 3 се намира в радиосянка

Отстраняване:

 Променете позицията на изходна точка 3 (⇔ 11.15) Ц

BG

ß

2074 – GPS сигнал Няма обхват при изходна точка 4

Възможна причина:

 Изходна точка 4 се намира в радиосянка

Отстраняване:

 Променете позицията на изходна точка 4 (⇔ 11.15)

Съобщение:

2075 – GPS сигнал Няма обхват в желаната зона

Възможна причина:

 Желаната зона се намира в радиосянка

Отстраняване:

 Определете отново желаната зона (⇔ 10.)

Съобщение:

2076 – GPS сигнал Желаната зона не е намерена

Възможна причина:

 Желаната зона не е могла да бъде намерена при преминаването по края.

Отстраняване:

Определете отново желаната зона.
 Внимавайте желаната зона и ограничителният кабел да се пресичат (⇒ 10.)

Съобщение:

2077 – Желана зона Желаната зона е извън домашната зона

Възможна причина:

 Желаната зона се намира извън запаметената домашна зона

Отстраняване:

 Определете отново желаната зона (⇔ 10.)

Съобщение:

2090 – радиомодул Свържете се с дилър

Възможна причина:

 Комуникацията с радиомодула е нарушена

Отстраняване:

- Не е нужно действие, фърмуерът при нужда се актуализира автоматично
- Ако проблемът остане, свържете се с дилър на STIHL

Съобщение:

2100 – GPS защита Извън домашната зона Уредът е блокиран

Възможна причина:

 Косачката-робот е отстранена от домашната зона

Отстраняване:

 Върнете косачката-робот в домашната зона и въведете PIN код (⇔ 5.9)

Съобщение:

2110 – GPS защита Ново място Нужна е нова инсталация

Възможна причина:

 Косачката-робот е била използвана на друга площ за косене. Сигналът на кабела на втората зарядна станция вече е запаметен.

Отстраняване:

 Извършете нова инсталация (⇔ 11.14)

Съобщение:

2120 – Защита за деца Бърз старт-стоп активен

Възможна причина:

- Сензорът за удар е активиран няколко пъти последователно
- Косачката-робот е била повдигната по време на движение

Отстраняване:

- Не е необходимо действие ако сензорът за удар не бъде активиран повече, съобщението става неактивно автоматично в рамките на максимум 1 минута
- Изключване на защитата за деца (⇔ 11.16)

Съобщение:

2400 — iMow успешно нулиран до фабрични настройки

Възможна причина:

 Косачката-робот е нулирана до фабрични настройки

Отстраняване:

Потвърдете съобщението с ОК

0478 131 9644 C - BG

Съобщение:

4001 – Вътрешна грешка Извън температурен диапазон

Възможна причина:

 Температурата в акумулатора, респ.
 във вътрешността на уреда, е твърде ниска, респ. твърде висока

Отстраняване:

 Оставете косачката-робот да загрее, респ. да изстине – спазвайте допустимия температурен диапазон на акумулатора (⇔ 6.4)

Съобщение:

4002 – Преобръщане вж. съобщение 1000

Съобщение:

4003 – Капакът е повдигнат Проверете капака После натиснете ОК

Възможна причина:

- Капакът е бил повдигнат.

Отстраняване:

 Проверете капака и потвърдете съобщението с ОК.

Съобщение:

4004 – Вътрешна грешка За освобождаване натиснете ОК

Възможна причина:

- Грешка в протичането на програмата
- Спиране на тока по време на автоматична работа
- Косачката-робот се намира извън площта за косене

Отстраняване:

Потвърдете съобщението с ОК

- Проверете електрозахранването на зарядната станция – червеният светодиод трябва да свети постоянно по време на работа, след това натиснете бутон ОК (⇔ 13.1)
- Поставете косачката-робот на площта за косене, след това натиснете бутон ОК

Съобщение:

4005 – Вътрешна грешка вж. съобщение 4004

Съобщение:

4006 – Вътрешна грешка вж. съобщение 4004

Съобщение:

4027 – STOP бутон натиснат За освобождаване натиснете ОК

Възможна причина:

STOP бутонът е бил натиснат

Отстраняване:

Потвърдете съобщението с ОК

25. Откриване на повреди

Съдействие и помощ за употребата

Съдействие и помощ за употребата можете да получите от специализиран търговец на STIHL.

Възможностите за контакт и допълнителна информация може на намерите на https://support.stihl.com/ или https://www.stihl.com/.

евентуално се обърнете към специализиран търговец – STIHL препоръчва своя специализиран търговец.

Неизправност:

Косачката-робот работи в грешен момент

Възможна причина:

- Часът и датата са грешно настроени
- Времената на активност са грешно настроени
- Уредът е пуснат в експлоатация от неоторизирани лица

Отстраняване:

- Настройте часа и датата (⇔ 11.13)
- Настройте времената на активност (⇔ 11.6)
- Настройте степен на защита "Средно" или "Високо" (⇔ 11.16)

Неизправност:

Косачката-робот не работи през дадено време на активност

Възможна причина:

- Акумулаторът се зарежда
- Автоматиката е изключена
- Времето на активност е изключено
- Разпознат дъжд
- Ежеседмичната продължителност на косене е достигната, не е необходимо допълнително косене през тази седмица
- Активно съобщение
- Клапата е отворена или не е налична
- Зарядната станция не е свързана към електрическата мрежа
- Извън допустимия температурен диапазон
- Спиране на тока

Отстраняване:

- Оставете акумулатора да се зареди докрай (⇔ 15.7)
- Включете автоматиката (⇔ 11.5)
- Включете време на активност (⇔ 11.7)

Ц

SR

¥

8

- Настройте сензора за дъжд (🗢 11.12)
- Не е необходимо по-нататъшно действие, процедурите за косене се разпределят автоматично през седмицата – при нужда стартирайте процес на косене с команда "Косене" (⇔ 11.5)
- Отстранете показаната неизправност и потвърдете съобщението с ОК (⇔ 24.)
- Затворете клапата (⇔ 15.2)
- Проверете електрозахранването на зарядната станция (⇔ 9.8)
- Оставете косачката-робот да загрее, съответно да изстине – спазвайте нормалния температурен диапазон за работа на косачката-робот: +5°С до +40°С. Детайлна информация за това може да получите от специализирания търговец. *\$*
- Проверете електрозахранването.
 Ако след периодична проверка косачката-робот отново разпознае сигнал в кабела, тя продължава прекъснатия процес на косене.
 Поради това може да са нужни няколко минути, докато режимът на косене автоматично продължи след спиране на тока. Интервалите между отделните периодични проверки стават толкова по-големи, колкото по-дълго е спирането на тока.

Неизправност:

Косачката-робот не коси след извикване на командите "Стартиране на косене", респ. "Отложено стартиране на косене"

Възможна причина:

- Недостатъчно зареден акумулатор
- Разпознат дъжд
- Клапата не е затворена или не е налична
- Активно съобщение

 Активирано е връщането в зарядната станция

Отстраняване:

- Заредете акумулатора (⇒ 15.7)
- Настройте сензора за дъжд (⇒ 11.12)
- Затворете клапата (⇔ 15.2)
- Отстранете показаната повреда и потвърдете съобщението с ОК (⇔ 24.)
- Прекратете връщането, респ. отново задайте команда след вкарването в зарядната станция.

Неизправност:

Косачката-робот не работи и на дисплея не се показва нищо

Възможна причина:

- Уредът е в стендбай
- Акумулаторът е неизправен

Отстраняване:

- Натиснете произволен бутон за събуждане на косачката-робот – появява се индикатор за състоянието (⇔ 11.2)
- Сменете акумулатора (🛠)

Неизправност:

Косачката-робот е шумна и вибрира

Възможна причина:

- Ножът за косене е повреден
- Косачният механизъм е силно замърсен

Отстраняване:

- Сменете ножа за косене отстранете препятствията по тревната площ (⇔ 16.4), (𝔅)
- Почистете косачния механизъм (⇔ 16.2)

Неизправност:

Лош резултат от рекултивирането, респ. косенето

Възможна причина:

- Височината на тревата е много голяма в сравнение с височината на косене
- Тревата е много мокра
- Ножът за косене е тъп или износен
- Времената на активност са недостатъчни, продължителността на косене е прекалено кратка.
- Размерът на площта за косене е настроен грешно
- Площта за косене е с много висока трева
- Продължителни дъждовни периоди

Отстраняване:

- Настройте височината на косене (⇔ 9.5)
- Настройте сензора за дъжд (⇔ 11.12)
 Изместете времената на активност
 (⇔ 11.7)
- Сменете ножа за косене (⇔ 16.4),
 (𝔅)
- Удължете, респ. допълнете времената на активност (⇔ 11.7)
 Удължете продължителността на косене (⇔ 11.8)
- Изгответе нов план за косене (⇔ 11.6)
- В зависимост от големината на площта за косене за чист резултат от косенето косачката-робот се нуждае от 2 седмици
- Разрешете косене при дъжд
 (⇒ 11.12)
 Удължете времената на активност
 (⇒ 11.7)

Неизправност:

Индикация на дисплея на чужд език

Възможна причина:

 Настройката на езика е била променена

Отстраняване:

Настройте езика (⇒ 11.11)

Неизправност:

В площта за косене се образуват кафяви места (с почва)

Възможна причина:

- Продължителността на косене е твърде голяма в сравнение с площта за косене
- Ограничителният кабел е положен в много малки радиуси
- Размерът на площта за косене е настроен грешно

Отстраняване:

- Намалете продължителността на косене (⇔ 11.8)
- Коригирайте позицията на ограничителния кабел (⇔ 9.9)
- Изгответе нов план за косене (⇔ 11.6)

Неизправност:

Косенето се извършва значително побързо от обичайното

Възможна причина:

- Тревата е много висока или твърде влажна
- Уредът (косачният механизъм, задвижващите колела) е силно замърсен

 Акумулаторът е на края на експлоатационния си живот

Отстраняване:

- Настройте височината на косене (⇔ 9.5)
 - Настройте сензора за дъжд (⇔ 11.12) Изместете времената на активност (⇔ 11.7)
- Почистете уреда (⇒ 16.2)
- Сменете акумулатора спазвайте съответната препоръка на дисплея (𝔅), (⇔ 24.)

Повреда:

Косачката-робот е в зарядната станция, акумулаторът не се зарежда

Възможна причина:

- Не е нужно зареждане на акумулатора
- Зарядната станция не е свързана към електрическата мрежа
- Вкарването в зарядната станция е грешно
- Контактите за зареждане са ръждясали
- Уредът е в стендбай режим

Отстраняване:

- Не е нужно действие зареждането на акумулатора става автоматично след преминаване под определено напрежение
- Проверете електрозахранването на зарядната станция (⇔ 9.8)
- Поставете косачката-робот на площта за косене и я пратете обратно в зарядната станция (⇔ 11.5), при това проверете правилното вкарване за зареждане – при нужда коригирайте позицията на зарядната станция (⇔ 9.1)
- Сменете контактите за зареждане
 (\$)

 Натиснете произволен бутон за събуждане на косачката-робот – появява се индикатор за състоянието (⇔ 11.13)

Неизправност:

Вкарването в зарядната станция не функционира

Възможна причина:

- Неравности в зоната на влизане в зарядната станция
- Замърсени задвижващи колела, респ. замърсена опорна плоча
- Ограничителният кабел в зоната на зарядната станция е положен неправилно
- Краищата на ограничителния кабел не са скъсени

Отстраняване:

- Отстранете неравностите в зоната на влизане (⇔ 9.1)
- Почистете задвижващите колела и опорната плоча на зарядната станция (⇔ 16.2)
- Прокарайте ограничителния кабел отново – внимавайте за правилното прокарване в зоната на зарядната станция (\$ 9.9)
- Скъсете ограничителния кабел както е описано и го прокарайте без резерви – не навивайте подаващите се краища (⇔ 9.10)

Повреда:

Косачката-робот преминава покрай зарядната станция или влиза накриво за зареждане

Възможна причина:

 Сигналът на кабела е повлиян от атмосферни влияния BG

SR

Å

 Ограничителният кабел в зоната на зарядната станция е прокаран неправилно

Отстраняване:

- Сдвоете отново косачката-робот и зарядната станция – внимавайте косачката-робот да е застанала правилно в зарядната станция за сдвояване (⇔ 11.16)
- Прокарайте ограничителния кабел отново – внимавайте за правилното прокарване в зоната на зарядната станция (⇔ 9.9)

Проверете правилното свързване на ограничителния кабел със зарядната станция (⇔ 9.10)

Неизправност:

Косачката-робот е преминала през ограничителния кабел

Възможна причина:

- Ограничителният кабел е неправилно прокаран, отстоянията не съответстват
- Площта за косене има твърде голям наклон
- Полетата със смущения оказват влияние върху косачката-робот

Отстраняване:

- Проверете прекарването на ограничителния кабел (⇔ 11.14), контролирайте отстоянията с iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Проверете прекарването на ограничителния кабел, блокирайте зоните с твърде голям наклон на склона (⇔ 11.14)
- Свържете се с дилър на STIHL (🛠)

Неизправност:

Косачката-робот блокира често

Възможна причина:

- Височината на косене е много ниска
- Задвижващите колела са замърсени
- Вдлъбнатини, препятствия в площта за косене

Отстраняване:

- Увеличете височината на косене (⇔ 9.5)
- Почистете задвижващите колела (⇔ 16.2)
- Запълнете дупките в площта за косене, инсталирайте блокирани участъци около препятствията, като напр. свободно лежащи корени, отстранете препятствията (⇔ 9.9)

Повреда:

Сензорът за удар не се активира, когато косачката-робот се натъкне на препятствие.

Възможна причина:

- Ниско препятствие (с височина помалка от 8 см)
- Препятствието не е здраво свързано с почвата – напр. паднал плод или топка за тенис

Отстраняване:

- Отстранете препятствието или го ограничете с блокиран участък (⇒ 12.9)
- Отстранете препятствието

Неизправност:

Следи по външния периметър на площта за косене

Възможна причина:

 Прекалено често косене по края на зоната

- Използват се изходни точки
- В края на експлоатационния си живот акумулаторът се зарежда много често
- Преместеното връщане към зарядна станция (коридор) не е включено.

Отстраняване:

- Изключете косенето по края на зоната или го намалете до веднъж седмично (⇔ 11.14)
- В подходящи площи за косене стартирайте всички процеси на косене от зарядната станция (⇔ 11.15)
- Сменете акумулатора спазвайте съответната препоръка на дисплея (𝔅), (⇔ 24.)
- Включете преместено връщане към зарядна станция (коридор) (\$11.14)

Неизправност:

Неокосена трева по външния периметър на площта за косене

Възможна причина:

- Косенето по края е изключено
- Ограничителният кабел е прокаран неточно
- Тревата е извън радиуса на действие на ножа за косене

Отстраняване:

- Косете по края веднъж или два пъти на седмица (⇔ 11.14)
- Проверете прекарването на ограничителния кабел (⇔ 11.14), контролирайте отстоянията с iMow Ruler (⇔ 12.5)
- Обработвайте неокосените зони редовно с подходящ тример

0478 131 9644 C - BG

Неизправност:

Няма сигнал в кабела

Възможна причина:

- Изключена зарядна станция светодиодът не свети
- Зарядната станция не е свързана към електрическата мрежа – светодиодът не свети
- Ограничителният кабел не е свързан към зарядната станция – червеният светодиод мига (⇔ 13.1)
- Ограничителният кабел е прекъснат
 червеният светодиод мига (⇔ 13.1)
- Косачката-робот и зарядната станция не са свързани
- Дефект в електрониката светодиодът мига SOS (⇔ 13.1)

Отстраняване:

- Включете зарядната станция (⇔ 13.1)
- Проверете електрозахранването на зарядната станция (⇔ 9.8)
- Свържете ограничителния кабел към зарядната станция (⇔ 9.10)
- Потърсете скъсването на кабела (⇔ 16.7), след това ремонтирайте ограничителния кабел със съединител за кабел (⇔ 12.16)
- Свържете косачката-робот и зарядната станция (⇔ 11.16)
- Свържете се с дилър (🛠)

Неизправност:

Светодиодът на зарядната станция мига SOS

Възможна причина:

 минималната дължина на ограничителния кабел не е достигната - Дефект в електрониката

Отстраняване:

- Инсталирайте принадлежностите (AKM 100) (\$)
- Свържете се с дилър (🛠)

Неизправност:

Косачката-робот не приема GPS сигнал

Възможна причина:

- Връзката със сателитите се установява в момента
- З или по-малко сателита в радиуса на действие
- Уредът се намира в радиосянка

Отстраняване:

- Не е нужно друго действие, установяването на връзка може да трае няколко минути
- Заобиколете, респ. отстранете препятствията, пречещи на сигнала (напр. дървета, козирки)

Неизправност:

Косачката-робот не може да установи мобилна радиовръзка.

Възможна причина:

- Площта за косене се намира в радиосянка
- Радиомодулът не е активиран

Отстраняване:

 Осигурете проверка на радиомодула от дилъра на STIHL (%)

Неизправност:

Косачката-робот не може да се достигне с приложението

Възможна причина:

- Радиомодулът е неактивен
- Косачката-робот е в стендбай режим
- Няма интернет връзка

 Косачката-робот не е регистрирана към правилния имейл адрес

Отстраняване:

- Радиомодулът се изключва по време на свързването, след което се активира отново и косачката-робот отново е достъпна
- Активирайте косачката-робот с натискане на бутон, настройте енергиен режим "Стандартен" (⇔ 11.11)
- Свържете с интернет уреда, на който е инсталирано приложението
- Коригирайте имейл адреса (⇔ 10.)

26. Сервизен план

26.1 Потвърждение за предаване

Модел: Сериен номер:
дата:
Следващ сервиз
дата:

BG

¥

8

26.2 Потвърждение за извършена сервизна поддръжка



Дайте тази инструкция за експлоатация на вашия специализиран търговец на STIHL при извършване на дейности по поддръжката.

Той ще потвърди изпълнението на сервизните дейности в полетата на формуляра.

Сервизната поддръжка е

извършена на

Дата на следваща сервизна поддръжка

27. Примери за инсталация



Правоъгълна площ за косене с отделно дърво и басейн

Зарядна станция:

Място (1) точно до къщата 🗛

Блокиран участък:

Инсталация около дървото (3), изхождайки от инсталирана под прав ъгъл към периферията свързваща отсечка.

Басейн:

От съображения за сигурност (предписано отстояние до кабела) ограничителният кабел (2) се прокарва около басейна **В**. Отстояния до кабела: (⇔ 12.5) Отстояние до периферията: 28 см Отстояние до съседна площ, по която може да се преминава (напр. алея) със степен на неравност под +/- 1 см: 0 см Отстояние около дървото: 28 см Отстояние до водната площ: 100 см

Програмиране:

След установяване на размера на площта за косене не са нужни други корекции.

Особености:

Редовно косете ръчно неокосените зони около басейна, съответно ги обработвайте с подходящ тример. ßR



U-образна площ за косене с няколко отделни дървета

Зарядна станция:

Място (1) точно до къщата 🗛

Блокирани участъци:

Инсталация около отделните дървета, изхождайки съответно от инсталирани под прав ъгъл към периферията (2) свързващи отсечки, 2 блокирани участъка се свързват с една свързваща отсечка.

Отстояния до кабела: (⇔ 12.5)

Отстояние до периферията: **28 см** Отстояние до съседна площ, по която може да се преминава (напр. алея) със степен на неравност под +/- 1 см: **0 см** Отстояние около дърветата: **28 см**

Програмиране:

След установяване на размера на площта за косене не са нужни други корекции.

Особености:

Дърво в ъгъла на площта за косене – редовно обработвайте зоната зад ограниченото дърво с подходящ тример или оставете тревата да израсне висока.



Разделена на две площ за косене с езерце и отделно дърво

Зарядна станция:

Място (1) точно до къщата 🗚

Блокиран участък:

Инсталация около дървото, изхождайки от инсталирана под прав ъгъл към периферията свързваща отсечка.

Езерце:

От съображения за сигурност (предписано отстояние до кабела) ограничителният кабел (2) се прокарва около езерцето **B**.

Отстояния до кабела: (⇒ 12.5) Отстояние до периферията: **28 см** Отстояние до съседна площ, по която може да се преминава (напр. алея) със степен на неравност под +/- 1 см: 0 см Около дървото: 28 см Отстояние до водната площ: 100 см

Проход:

Инсталация на проход (3). Отстояние до кабела: **22 см** (⇔ 12.11)

Примки за търсене:

Инсталация на две примки за търсене (4) за използване на функцията за преместено връщане.(⇔ 11.14) Минимално отстояние от входа на прохода: **2 м** Спазвайте минимално отстояние до ъглите. (⇔ 12.12)

Програмиране:

Установете общата големина на площта за косене, програмирайте 2

изходни точки (5) (в близост до зарядната станция и в ъгъла при езерцето) (⇔ 11.15)

Особености:

Редовно косете ръчно неокосяваните зони, напр. около езерцето, или ги косете с подходящ тример.



Разделена на две площ за косене – косачката-робот не може да се движи самостоятелно от една площ за косене към друга.

Зарядна станция:

Място (1) директно до къщите А

Блокирани участъци:

Инсталация около свободностоящо дърво и около зеленчукова градина В, изхождайки от инсталирана под прав ъгъл към периферията свързваща отсечка.

Отстояния до кабела: (⇔ 12.5)

Отстояние до граничеща площ, която може да се преминава (напр. тераса) със степен на неравност по-малка от +/-1 см: **0 см**

Отстояние до високи препятствия:

28 см

Отстояние до дървото: **28 см** Минимално разстояние между проводника в тесни места зад зеленчуковата градина: **100 см**

Странична площ:

Инсталация на странична площ **С**, вкарване на свързваща отсечка (3) върху терасата на къщата в кабелен канал.

Програмиране:

Задайте големина на площта за косене (без странична площ), програмирайте 1 изходна точка (4) в тясното място за използване на функцията за преместено връщане (⇔ 11.14) – честота на стартиране 2 от 10 излизания (⇔ 11.15)

Особености:

Поставяйте косачката-робот няколко пъти седмично в страничната площ и активирайте командата "Стартиране на косене". (⇔ 11.5) Съблюдавайте мощността за единица площ. (⇔ 14.4) При нужда инсталирайте две разделени площи за косене с 2 зарядни станции.



Площ за косене с външна зарядна станция (1)

Зарядна станция:

Място (1) точно до гаража **В** и зад къщата **А**.

Отстояния до кабела: (⇔ 12.5)

Отстояние до периферията: **28 сm** Отстояние до граничеща площ, която може да се преминава (напр. тераса) със степен на неравност по-малка от +/-1 см: **0 см**

Отстояние до водната площ: 100 см

Примки за търсене:

Инсталация на две примки за търсене (2) за използване на функцията за преместено връщане. (⇔ 11.14) Минимално отстояние от входа на

прохода: **2 м**

Спазвайте минимално отстояние до ъглите. (⇔ 12.12)

Програмиране:

Установяване на големината на площта за косене от поне една изходна точка извън прохода на зарядната станция.(⇔ 11.15)

Особености:

Инсталация на проход (4) с вход във формата на фуния (3). (⇒ 12.11) Отстояние до кабела: 22 см

Проходът (4) води до външната зарядна станция (1). На един метър от зарядната станция увеличете отстоянието на кабела в прохода до ширината на опорната плоча (5). (\$ 9.9) Съблюдавайте нужното място в прохода и отстрани на зарядната станция.

STIHL RMI 422, RMI 422 P, RMI 422 PC







0478 131 9644 C

C OST 3